

Olushisa: Bible for 1 Corinthians, 1 John, 1 Peter, 1 Thessalonians, 1 Timothy, 2 Corinthians, 2 John, 2 Thessalonians, 2 Timothy, Acts, Colossians, Ephesians, Galatians, Hebrews, James, Joel, John, Jude, Luke, Malachi, Mark, Matthew, Micah, Nahum, Obadiah, Philippians, Revelation, Romans, Titus, Zephaniah

Formatted for Translators

©2022 Wycliffe Associates

Released under a Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Bible Text: The English Unlocked Literal Bible (ULB)

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English Unlocked Literal Bible is based on the unfoldingWord® Literal Text, CC BY-SA 4.0. The original work of the unfoldingWord® Literal Text is available at <https://unfoldingword.bible/ult/>.

The ULB is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Notes: English ULB Translation Notes

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English ULB Translation Notes is based on the unfoldingWord translationNotes, under CC BY-SA 4.0. The original unfoldingWord work is available at <https://unfoldingword.bible/utn>.

The ULB Notes is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

To view a copy of the CC BY-SA 4.0 license visit <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>

Below is a human-readable summary of (and not a substitute for) the license.

You are free to:

- Share — copy and redistribute the material in any medium or format.
- Adapt — remix, transform, and build upon the material for any purpose, even commercially.

The licensor cannot revoke these freedoms as long as you follow the license terms.

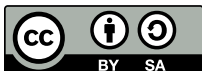
Under the following conditions:

- Attribution — You must attribute the work as follows: "Original work available at <https://BibleInEveryLanguage.org>." Attribution statements in derivative works should not in any way suggest that we endorse you or your use of this work.
- ShareAlike — If you remix, transform, or build upon the material, you must distribute your contributions under the same license as the original.
- No additional restrictions — You may not apply legal terms or technological measures that legally restrict others from doing anything the license permits.

Notices:

You do not have to comply with the license for elements of the material in the public domain or where your use is permitted by an applicable exception or limitation.

No warranties are given. The license may not give you all of the permissions necessary for your intended use. For example, other rights such as publicity, privacy, or moral rights may limit how you use the material.



Joel

Chapter 1

³¹Lino nilio likhuuwa liOmwami elieetsera Yoeli omwana wa Petsueli. ²Wulire kano, enywe abakofu, khandi rechesie, enywe mweesi abamenyanga mushialo. Eshindu shifwana shingana shino shiekholekhakhwo mutsinyanga tsienyu nohomba etsia bakuuka benyu?

⁴Biria ebia tsisiche tsituumanga tsialeshere, tsisiche tsikhoongo tsimalire okhulia; ebia tsisiche tsikhoongo tsialeshere, amateete kamalire okhulia; nabio ebiamateete kaleshere, amasa kaliire. ⁵Buushe enywe abameesi, mullire! Mwikhuule, enywe abanywi beidivai, shichira idivai imilimili yirusibweo okhurula khu enywe. ⁶Okhuba lihangalimalire okhuseera eshialo shianje, abaamani khandi abalanya okhubalwa ta. Ameeno keeke nameeno keitalanyi, khandi ali nende ameeno keitalanyi ikhasi. ⁷Yakholere omukuunda kwanje kwemitsabibu okhuba habundu welikuunda khandi wukholere omukhuyu kwanje okhuba omukhaya. Amalire okhukhooboola amakhuba mana nakasukuna ehale; amasaka nako namakhaya butswa. ¹⁰⁸Mwikhuule shingana omushisira wifwalire tsingubo tsiamakunia niyekhuulanga omubuukha wumukhetsanga. ⁹Ebihaanwa bieimere nende ebihaanwa biokhunwebwa bimalire okhusinjisibwa okhubula okhuula munzu yOmwami. Abakuhani, abali abakhalabani bOmwami, bekhuulanga. ¹¹Mufimbwe emirwe, enywe abalimi, mana mwikhuule, enywe abaraachi bemitsaabibu, khulwa ingano nende yishairi. Shichira lichesa liomumikunda limalire okhutiba. ¹²Emitsabibu chimalire okhuniala khandi nachio emikhuyu chimalire okhuuma; emisaala chiemikomamanga nende chiamashindu, kata emisaala chiaampera - emisaala chiosi chiomumukunda chimalire okhuniala. Shichira obutsaatsafu buweetsesheere okhurula mubana ba abandu. ¹³Mwiboye tsingubo tsiamakunia mana mwikhuule, enywe abakuhani! Khupe tsimbuungu enywe abakhalabani bo khubwaali. Yitse, mukone eshiro shiosi nimuli mumakunia, enywe abakhalabani ba Nyasaye wanj. Shichira ebihanwa bieimere nende ebihanwa biokhunwebwa biekaliirwe okhunylekhana munzu ya Nyasaye wenyu. ¹⁴Laanje okhuhoonga inzala okhutakatifu, khandi mulaanje libukaana litakatifu. Khuung'asie abakofu nende abamenyanga mushialo bosi munzu yOmwami Nyasaye wenyu, mana mumulirire Omwami. ¹⁵¹⁷Woowe khulwa inyanga yiyo! Okhuba inyanga yOmwami yiri butswa ahambi hano. Yitsa okhwiitsa niyiri nende obusasishi okhurula khu Owobunyali bwosi. ¹⁶Ebiokhulia shibimalire okhurusibwao imberi wetsimoni tsiefu, nabwo obutsaatsafu nende omwikhoyo okhurula munzu ya Nyasaye wenyu? ¹⁹²⁰¹⁸Mako ebiaayo bibinda! Ebiitso biabo bichendananga nibikoyana shichira bibula obwayiro. Ne kata amatuuli ka amakondi kali mubutinyu.

Chapter 2

¹Khupe olwiika lwe limiiku muSayuni, mana okhupe oluhuungu khushikulu shianje eshitakatifu! Leshe abamenyanga mushialo boosi batechere khulwa oburii bwanje, okhuba inyanga yOmwami yiitsanga; obwatooto buli mbu, yiri ahambi. ²Ne yinyanga yeshirima nende lifuumbi, inyanga yeshirima eshimali titiiti. ³Omuliro kumulula buli eshindi shiri emberi wakwo, ne emukoongo wakwo, olumemu lusambaanga. Eshialo shiri shingana omukuunda kwa Edeni imberi wakwo, habutsa emukoongo wakwo khulio nende eshitsuru shisasiibwe. Obulamba buli, shibulao shiosi shiosi eshiakhahonokoshe. ⁴Likoondo lia abelihe baabo liri shingana tsifarasi, berukhanga shingana aberusinja tsifarasi. ⁵Basiira ikulu nobuyoka shingana obwamakaari kalia khubutenje bwebikulu, shingana okhwatulukha khwolumemu lwokhumalirana lulia olumulula amakata, shingana abelihe abaamani aberecheeshere okhuupana. ⁶Mukhubao khwabo abandu bali neindenga mana khandi obweni bwabo bukalukhaane likoondo. ⁷Berukha shingana abaseeri baamani; batsaalaala amasisi shingana abelihe; nibanyiira amaraambusio, katsiira khulala, ne shibakoyananga tawe. ⁸Abulao kata mulala ousindikhanganga owundi tawe; bo bachendanga, buli mundu mumukhoosi kukwe, nibabira mutsinzakho tsiobulindi ne khandi abulao kata mulala oukwitsanga erwanyi wolunyaali tawe. ⁹Berushira litookho, berushira lisiisi, nibaniina mutsiinzu, khandi nibabirira mumatiriisha shingana abeefi. ¹⁰Eshialo shireenga imberi waabo, natio likulu litechera, natio eliuuba nende omwesi biirimibwe, natsio tsing'ining'ni tsiikaliirwe okhwaakha. ¹¹Omwami achinguulira omwoyo kukwe abelihe bebe, shichira abokhuseera bebe naabanji po; okhuba bali nende amaani, balia abakholanga amalako keke. Shichira inyanga yOmwami niyikhoongo mana eyokhuriisia. Niwiina ounyala okhuchifiira? ¹²"Kata kario bulano buno" nilwa aboola Omwami, "Mungalushire esie nende emioyo chienyu chiosi. Hoonje injala, wikhuule, nimukhuututa," ¹³Raandule emioyo chienyu halali tsingubo tsienyu tsionyene tawe, mana mukalushire Omwami Nyasaye wenyu. Shichira ye ne wobukosia nende tsibabasi, shialo omwangu wokhusinyikha ta ne ashiraananga mubuheere oburaliru khandi yeyikaliranga okhuhana eshinyasio eshilulu. ¹⁴Ne wiina oumanyire? Ahundi ye yakhashiukhane mana yeyikalire, nalekha ikhabi emukongo wuwe, eshihanwa shieimere nende eshihanwa shiokhunye weba okhurula khu Omwami Nyasaye wenyu? ¹⁵Fuura olwiika lwelimiiku muSayuni, mulanje okhuhooga inzala okhutakatifu, khandi libukano litakatifu. ¹⁶Khuung'asia abandu; laanje libukano litakatifu. Reera halala abakofu; khuung'asia halala abana nende tsindana tsinunanga. Leshe abasaatsa beshiserero barule mubikoro biabo, khandi abeeya bosi barule mubikoro biokhusiiywa. ¹⁷Leshse abakuhani, abakhalabani bOmwami, bekhuulire mubikoro nende khubwaali. Leshe baboole mbu, "Beera abandu bobo, Omwami, ne shiolakhola obulaame bubwo bube eshindi shikhutseshererwa tawe, mbu amahanga kabakhoobere. Shichira shiina keboole mumahanga mbu, "Nyasaye waabo ali heena? ¹⁸Mana Omwami naba nende obusambishe bweshialo shiishie khandi naba nende eshibeera khulwa abandu beebe. ¹⁹Omwami nakalusia abandu beebe, "Lole, Esie ndakhabarumira enywe imere, idivai imbia, nende amafura. Mwakhekusibwe ninabio, khandi shindakhabakhole okhuba okusinyo hakarikari mumahanga tawe. ²⁰Ndalarusiao balia abaseeranga okhurula Enotsi babe ehale ninawe, ne ndalabeemirira mushialo shiahangalala khandi ne likuunda. Abelihe baabo abeemiranga bakhatsie munyanza eyebukwe, nabo balia ababeetsanga beinyuma munyanza yomuumbo. Okhuhunya khwaabo khwakhachinguushe, khandi obubolo bwabo obubii bwakhachinguushe." Obulamba buli mbu, ye wumalere okhukhola ebindu ebikhoongo. ²³²¹Shiolaba omurii tawe, eshialo; ba owokhwikhoya khandi otsahatsahale, okhuba Omwami alakhola ebindu ebikhoongo. ²²Shiomulaba abarii tawe, enywe tsisolo nabulimo! Shichira obulimo bwomubwaayiro bularoomba khandi, emisala chilaama ebiamo biachio, emisala chiemikhuyu nende emitsabibu chilaruungulula lichesa.

²⁴Ne tsinyanyi tsiokhuhuliramwo tsakhetsulemwo ingaano, nabio ebinuu biakhatumbuushire nende idivai imbia nende amafura. ²⁵Esie ndiitsa okhumukalusiria enyuwe emihika chiemimera echia tsisiche tsituumanga tsialiire - tsisiche tsikoongo, tsisiche tsiria etsimululaga, nende tsisiche tsioononinja - mbu abelihe banje bobunyali aberumire hakarikari wenyu. ²⁶Mulalia mubuunji khandi mulekura, mana mwitsomwie eliira liOmwami Nyasaye wenyu, owukholere akokhuhuchia hakarikari wenyu, mana nasi Sie shindakhareere isoni khubandu banje khandi tawe. ²⁷Enywe mwakhamanye mbu Esie endi hakarikari wa abaisraeli, khandi mbu nesie owuli Omwami Nyasaye wenyu, ne shialo owunde yesi shingana Sie tawe, khandi Esie shindiakhareere isoni khubandu banje tawe. ²⁸Olunyuma lwene kakhabe mbu Esie ndakhasundule Omwoyo kwanje khumibiri chiosi, mana abana benyu abasiani nabakhana benyu bakharoobe. Abakofu benyu beshisaatsa bakhaloore amalooro; ababuukha benyu beshisiani bakhalole amalolo. ²⁹Khandi khubatiiyi kata abatiiyi beshikhasi, mutsinyanga yitso Esie ndakhabasuundulire Omwoyo kwanje. ³⁰Esie ndiitsa okhukhola amakhuwa akamakana mwikulu nende kata khushialo, amatsaayi, omuliro, nende tsisiro tsiomwosi. ³¹Natio eliuuba liakhakalukhane okhuba eshirima

nakwo omwesi nikuba amatsaayi, inyanga ikhoongo khandi eyokhuriisia yOmwami yakhabe niyishiri okhuula.

³²Ne kakhabe mbu buli shiamulala owakhalanjirire khuliira liOmwami yakhahonibwe. Okhuba Khushikulu shia Sayuni nende muYerusalemu khwakhabeo nende abahonokokha abatoong'a, shingana olwa Omwami yaboolere, khanda hakarikari ewa abahonokokha, balia aba Omwami alanganga.

Chapter 3

³¹Lole, mutsinyanga tsiene yitso khandi mubise biene yibo, olwene yilwo nilwa Esie ndakhakalusie abahambe ba Yuda nende Yerusalemu, ²Ndakhakhuung'asie halala amahanga kosi, mana ekakholomosie kosi mwibanda lia Yoshefati. Esie ndakhakayaasirie ebweneeyo, khulwa abandu banje nende obulaame bwanje Israeli, balia aba basalasia hakarikari womumahanga, khandi shichira bakabana eshialo shianje.

⁴Bulaano buno, shichira shiina musinyishirangana sie, Tiro, Sidoni nende boosi abetsimbeka tsia Ebufilisti? Mwiitsa okhuruunga sie? Kata nimuba nimuruunga sie, Esie ndiitsa okhukhukalusiria omuruungo kukwo omwene khumurwe kuukwo omwene. ⁵Shichira mwabukula ifetsa yanje nende itsahabu yanje, khandi nimubukula libishiro lianje lioluyali nimuyira mutsihekalu tsienyu. ⁶Mwakusia abandu ba Yuda nende aba Yerusalemu khu aba Yunani, eshifune mbu mubarume ehale okhurula khutsitsakho tsiabo. ⁷lola, Esie endi ahambi okhubayakula, barule habundu halia ewa yuwe wabakusia, mana babe abakhukalusiria omurungo khumurwe kuukwo omwene. ⁸Nasi Sie ndiitsa okhukusia abana benyu abasiani nende abakhaana, mumikhono chia abandu ba Yuda. Bakhabakusie khu Abaseeba, khwihanga liehale po, okhuba Omwami niye ouboolere. ⁹Landie kano hakariakari wamahanga: "Abene mwirecheshere lihe; buusie abasatsa baamani belihe; leshe beetse ahambi; leshe abasatsa abalulu boosi beetse yino. ¹⁰Yaraanye tsimbako tsienyu tsibe tsingaanga nachio emiremero chienyu chibe amafumo. Leshe omutofu aboole mbu, ' Esie endi naamani. ¹¹Khole bwangu bwangu mana mwiitse, enywe amahanga kosi pe akali ahambi hano; mwiikhuung'asirie halala habwene yao. Omwami kholomosiayo abelihe boobo baamani. ¹²Leshe amahanga kosi kabuushe akeene mana keetse kosi kaakanire mwibanda lia Yosefati. Okhuba ebweneeyo ndalekhala khushifumbi okhuyaasia amahanga kabotookhane. ¹³Huutsemwo olukhaayiro, shichira lichesha liilabire mumikuunda. Yitse, museene emitsabibu, okhuba eshitiinyiro sheidivai shitsuule. Ebirabu biaabo bitumbuushira, shichira obumayanu bwaabo nobunji. ¹⁴Khuli nende ingoyane noobuyoka, ingoyane noobuyoka Mwibanda Liobuyaasi. Shichira inyanga yOmwami yiri ahambi Mwibanda Liobuyaasi. ¹⁵Eliuba nende omwesi bierima ti, natsio tsing'ining'ni nitsibiishira obulafu bwatsio. ¹⁶Omwami alahoola okhurula muSayuni, khandi alachiinguula omwoyo kukwe okhurula muYerusalemu. Nalio likulu nende eshialo biakhareenje, habutswa Omwami yakhabe obwirushiro bwabandu beebe, khandi imbiinga khubandu ba Israeli. ¹⁷"Kho mulamanya mbu Esie nesie Omwami Nyasaye wenyu owumenyanga muSayuni, eshikulu shianje eshitakatifu. Mana Yerusalemu yilaba indakatifu, mana abacheni balamanyiishe shibakhabiriremwo khandi tawe. ¹⁸Ne kakhabe mbu inyanga yiyo niyiri ahambi mbu ebikulu biakharoonye idivayi imilamili, nakhwo khurukulu amabeere kakhakholomoshe, emialo chiosi echia Yuda chiakhakholomoshe mwo amaatse, khandi eshifututushiro shiakhetsa okhurula munzu yOmwami mana kasame Libanda lia Shittimu. ¹⁹Misiri yakhabe likuunda liononibwa, naye Edomu yakhabe eshitiimi shiebirirwa, khulwa obubii bwakholerwa abandu ba Yuda, shichira baraatsia amatsaayi kabula eshikha mwiloba liaabo. Habutswa Yuda yakhabe nende abokhumenyamwo tsinyanga tsiosi, nayo Yerusalemu yakhamenywemwo okhurula khulwibolo okhutsia khulwibulo. ²¹Esie ndalabarunjira eshikwoli shia amatsaayi kaabo mbu kalia aka Esie eshiri okhurunjira eshikwoli tawe, shichira Omwami amenyere muSayuni."

Obadiah

Chapter 1

¹²/v 1 Amololo ka Obadia, Omwami Nyasaye aboola kano, okhulondokhana nende Edom, khuulire likhuwa okhurula khu Nyasaye mbu omurume arumirwe hakari wa mahanga okhurumbula mbu buushe khutsie khuupane ninaye mbu, /v 2 lola ndiitsa okhubakhola abatiti khu mahanga, mulalecheresia munjira ikhongo. ³⁴/v 3 Isunga ye mioyo chienyu yabakatiye, enywe abamenyanga mutsinzafwa tsietsinyanga, mumataala kasirwa, ouboolanga mbu niwina unyala okhunzishia khwiloba? /v 4 mbu kata kali mbu mwakulukha ikulu shinga tsindutsu, ne ebitsu bienyu bili mutsing'ining'ni, ndalabarusiayo. Omwami Nyasaye aboola kano. ⁵⁶/v 5 Mbu kakhaba abeefi babeetsere ne nabo abanuuli nibabetsera mushiro, mwakhatibibwe murie? shibakheebere butswa shinga olwa bakheenyere? kakhaba mbu abanochi bemitsabibu bakhetsere, shibakhanochere obulalekha echindi nichibungulukha? /v 6 Mbu shinga olwa Esau akhabirisibungwa nende emianduchie okhuyaywa. ⁷⁸⁹/v 7 Abandu boosi abamulimananga ninabo bakhulumire khuluchiinga, balia abali mumulembe ninawe balakhukatia nibakhuyomberera, balia abaliitsaanga omukate halala ninawe balakhukasiria omuteeko, ne halali

shiolamanyirisia ta. /v 8 Khu nyanga eyo shindalasia abobuchesi bwa Edomu nende abobumanyirisi mushikulu shia Esau? /v 9 Mbu abandu baamani balasukunwa ehale nende abali khushikulu shia Esau okhumaliranwa.¹⁰¹¹/v 10 Shichira obunuuli bwekholekha khu musiani wenyu Yakobo, olafunikhwa nende eshifimbwa murwe, nende okhurusibwaho inziayo. /v 11 Inyanga eya wasinjira elubeka, olwa abacheni babukula obuyiinda bubwe, nende abandu berwanyi nibenjira mubulibwabie nibakhupa ikha khu Yerusalemu, wali shinga mulala khubo.¹²¹³¹⁴/v 12 Mbu shiolahenga inyanga yomusiani wenyu, khunyanga yokhusandibwakhwe, mbu kata shiolasangaala khunyanga eya abandu ba Yuda okhusandibwa khwabo ta. Mbu kata okhwiysiala khunyanga yokhunyasibwa khwabo ta. /v 13 Shimulenjira mushiribwa shiabandu banje inyanga yamatinyu kabo ta, shiolahenga khumatinyu kabo inyanga yobutinyu bwabo ta, shiolayaaya obuyiinda bwabo inyanga yokhuumisibwa khwabo. /v 14 Mbu shiolasinjira mumasanga njira okhwikalira abandu bebe olwa baba niberukhaanga okhwihonokosia ta, mbu kata okhubahaana abandu bebe nibaba nibatong'ere khunyanga yamatinyu.¹⁵¹⁶/v 15 Inyanga yOmwami Nyasaye ili ahambi khubamahanga boosi, mbu shinga olwa wakhola nendio olakholerwa. Ebikholebio bilakalukha butswa khumurwe kwo. /v 16 Mbu shinga olwa wameera khushikulu shianje eshitakatifu, nendio amahanga koosi kalameera buli nyanga. Ne shibalamaliiranwa ta, balafwana shingana abalaalikhoo ta.¹⁷¹⁸/v 17 Nebutswa mushikulu shia Sayuni khulabamwo nende abalahonokokha, mana shilaba eshitakatifu, nabo yabo abobulaame bweinzu ya Yakobo balabukula obulaame bwabo. /v 18 Inzu ya Yakobo ilaba omuliro, nayo inzu ya Yusufu ilaba olumemu lwomuliro. Nayo inzu ya Esau ilaba amakaka akalasambwa nikayia koosi pe, mana munzu ya Esau shiahonokokhamwo kata mulala yenyene ta. Okhuba Omwami Nyasaye niye ouboolere kano.¹⁹/v 19 Abandu be Negebu bakhabukule eshikulu shia Esau, nabo abandu bemwalo bakhabukule liloba liabaFilisti, balabukula liloba lia Efuraimu nende Samaria, naye Benjamini alabukula Kiliadi.²⁰²¹/v 20 Abahambe ba Yerusalemu, abali muSefaredi balabukula amatookho ka Negebu, /v 21 Abanunuli balatsia okhuula khushikulu shia Sayuni mbu baruche khushikulu shia Esau, mana oburuchi bulaba khuMwami Nyasaye.

Micah

Chapter 1

¹Lino nilio likhuuwa liOmwami eleetsera Mika owokhurula Moreshotsi mutsinyanga tsia Yosamu, Ahazi, nende Hezekia, abaruchi bebuYuda, akayalola okhulondokhana nende Samaria nende Yerusalemu.²Wulire, enywe abandu boosi. Hulire, eshialo, nende boosi abalimuywe. Leshe Omwami abe obobuloli bwokhubayiinga nyuwe, Omwami wuyo okhurula muhakalu yiye indakatifu.³Lola, Omwami arula habundu uuwe; yetsa okhwiikha hasi mana asenachire habundu hachinguukha khushialo.⁴Ebikulu biakhasaalulushe hasi wuuwe; amabanda kakhakabukhane imberi wuuwe, shingana yihula imberi womuliro, shingana amatsi akasuundulwe hasi khushikholomokho eshiyinihu.⁵Eshifune shia kano koosi shiri mbu obwoononi bwa Yakobo, nende tsimbi tsieinzu ya Israeli. Obwoononi bwa Yakobo nobuleena? Shiyiri ni Samaria tawe? Habundu wa Yuda achinguulwa ikulu niheena? Shiali ni Yerusalemu tawe?⁶Esie ndiitsa okhukhola Samariaokhuba lituuli liobusasishi mushikuuri, habundu wokhuraaka emitsabibu, khandi ndalasundula amachina keeke mwibaanda mana efiimbule emise chiichie habulafu.⁷Ebifwanani biibie ebibaatse biakhafinakwe mubitonye, ne khandi ebihaanwa biosi ebia yanyoolere biakhasambwe nende omuliro, mana ekhole ebifwanani biibie okwibirirwa. Okhuba yakhuung'asia ebihanwa biibie okhurulana nende emiruungo chia abatamba, khandi chiakhabe emiruungo echia okhurunga abataamba khandi.⁸Khulwa eshifune shino esie ndiitsa okwikhuula nende okhwaayula; ndalachenda ebirenje ebikhaya haasi khandi eshihekenye; esie ndalaayula shingana amabwe nende okhukhututa shingana amayichichi.⁹Okhuba omakozzo keke nakokhuhuchisia, okhuba kamalire okwiitsira Yuda. Kamalire okhuula mushiribwa shia abandu banje, mbu Yerusalemu.¹⁰Shimulatsia nimukamuboola boola mu Gatsi tawe; shimulalira kata tawe. Halia aBetsi Leafra esie engalakala omwene mulufu.¹¹Birireyo, enywe abamenyi aba Shafiri, mushihekenye nende isoni. Balia abamenyi abeZaanani shimularula erwanyi tawe. Betsi Ezeli bekhuulanga, okhuba obulindi bwabo bwayiinibweo.¹²Okhuba abamenyi aba Marotsi baliindirira amacheni amalayi nokhubeyabeya, shichira obusasishi bwayetsere okhurula khuMwami okuula mubiriibwa bia Yerusalemu.¹³Fwale amakaari khumikanda chietsifarasi, ebamenyi ba Lakishi. Eyuwe, Lakishi, yaho ewa tsimbi tsiaabakhana ba Sayuni tsichachiranga, shichira obwonooni bwa Israeli bwanyolekhana muywe.¹⁴Nikali kario eyuwe nohesie ebihanwa biokhwikhoya khu Moreshetsi Gatsi; inzu ya Azibu yakhasinynyisie abaruchi ba Israeli.¹⁵Esie nekhureerere owokhukhuhula yuwe khandi, abamenyi ba Maresha; oluyali lwa Israeli lwakheetse okhuula Adullam.¹⁶Beche emirwe chienyu khandi mubeche amaswi akaabana benyu aba mwikhoyeranga mwo. Mwikhole abeene ebihole shingana tsindutsu, okhuba abana benyu nibatsie mubuhaambe okhubarulakhwo.

Chapter 2

¹Woowe khu balia abaloosinja obubii, khu balia abaloosirinja okhukhola obwonooni mubitanda. ne olwabushia mubulafu babukhola shichira bali nende obunyali. ²Bekoomba emikunda mana bachihambe; bekoomba tsinzu mana batsibukule. Bo bakholera omundu amabii ye nende inzu yiiye, omundu nende obulaame bubwe. ⁵³Nikali kario Omwami aboola kano, "Lola, Esie endoosinja okhureera obusasishi khuluyia luno, obwa shimwiitsa okhunyalala okhurusiamwo amakosi kenyu tawe. Shimwiitsa okhuchenda neinjinia khandi tawe, shichira biakhabe ebise ebibii. ⁴Khunyanga yeeneyo abandu bakheembe tsinyimbo tsiokhubafiimbua nyuwe emirwe, ne mwakhekhuule nende tsinzukhuulu tsiokhwayula. Bakheembe mbu, 'Efwe aba Israeli khwasasishiire elala; Omwami wukalukhasiye omukabwa okwa abandu banje. Ye yakhakurusia endiena okhurula khusie? Ye akabulira abakhobibanje emikuunda chianje!"

⁷⁶"Sholarooba tawe," abanabii baabo nilwa baboola. "Bo shibalarooba ebindu bino tawe; eshifimbwa murwe shishiitsa okhukhuyoomberera fwe tawe." ⁸Khuhaambi khuno abandu banje bainjinguushiire shingana abasuku. Mufwalula tsingubo tsiraambi, ebifwalo, okhurula khu balia ababiranga nibakorirwe shiosi shiosi, shingana abelihe bacherera okhurula mwihee okhuula halia ewabapaara mbu nio ahomulembe. ⁹Enyuwe mutafia abakhasi ba abandu banje okhurula mutsinzu tsiabo tsindayi; okhurula khu abana baabo abaraaka mubukula oluyali inziaiyo. ¹⁰Sinjire mana murule mutsie, okhuba hano shiali habundu ewa enyuwe munyala okhuhuluushira tawe, eshifune shiri mbu eshifwoolo shio; hamalire okhwononibwa nende obusasishi buyerere. ¹¹Ne kakhaba mbu omundu yesi yesi amwitsira nende iroho yobubeeyi mana aboole obubeyi mbu, "Esie ndiitsa okhumuroobera nyuwe akeidivayi nende ebinywebwa ebululu," wuno niye oonyala okhulolekhana okuba omunabii wa abandu bano. ¹³¹²Obulamba buli mbu Esie ndiitsa okhumukhuung'asia enywe mwesi, Yakobo. Obulamba buli mbu ndiitsa okhubareera halala aba Israeli batonga. Esie nebareere halala shingana amakondi mushikoo, shingana lituuli niliri hakari mushiayo. Khwakhabeo nende obuyoka obunji khulwa obuunji obwa abandu.

Chapter 3

³¹Esie ndaboola, "Bulano buno rechesie, enyuwe abemirisi beinzu ya Yakobo nende abemiriranga inzu ya Israeli: Shikali mbu nobulayi mumanyirisie obukhalachi? ²Enyuwe abasira obulayi mana nimuchama obubii, enyuwe ababaakanga likhoba liaabo, inyama yaabo okhurula khubikumba biaabo,

⁴Olunyuma enyuwe abaruchi mwakhalirire omwami, habutswa naye shiyakhabakalusie tawe. Ye yakhabise obweni buubwe okhubarulakhwo ebise biene yibo, shichira mwakholere ebikhole ebibii, ⁵"Omwami aboola kano, "Khulwa abanabii bemiriranga abandu banje okhukora injira, nikali yakhabao mulala owakhabahesia eshindu shiokhulia, nabo balalandia mbu, 'Omulembe.' Habutswa nalanyala okhura eshindu muminwa chiabo ta, nabo beyahula abeene nibekasiria okhumukhupa lihee. ⁶Nikali kario, nashibe eshiro shiishio eshibula amalolo khulwa yuwe; shiakhabe shieshirima mbu shiwakhanyale okhusaasia tsinyeengotawe. Eliuba liakhayeerere abanabii, nayo yinyanga yakhaba yeshirima khubo. ⁷Ne abalolanga bakhafwiirwe nomuse, nabo abetsinyeengo bakhelole shingana bakoyana. Bosi bakhafimbe eminwa chiabo, shichira likalusio libulao okhurula khu Nyasaye." ⁸Habutswa khulwanje sei, Esie mwene nditsuulemwo nende obunyali obwa Omwoyo wOmwami, khandi esie nditsuulemwo obukhalachi nende amaani, okhuboolera Yakobo obumayanu bubwe, nende Israeli tsimbi tsiitsie. ⁹Bulano buno recheeresie kano, enyuwe abemirisi abeinzu ya Yakobo, nende abaruchi beinzu ya Israeli, enyuwe abalenyanga obukhalachi bwatoto ta, ne mukoyasia bulishindu eshiri habweene. ¹⁰Enyuwe mumbakha Sayuni neshitsaayi nayo Yerusalemu nende obwonooni. ¹¹Abemirisi benyu bayaasia khulwa eshiomufusi, abakuhani benyu bechesia khulwa omuruungo, nabo abanabii bahaana obunabii khulwa amapesa. Nayo yino muboola mbu mwireetanga khuMwami nimuboola mbu, "Omwami shiali halala ninefu tawe? Libulao libii eliitsa okhukhwitsira fwe tawe." ¹²Bulano buno, khulwa enyuwe, Sayuni yakhaba eshikuuri shilimirwe, nayo Yerusalemu yakhaba eshibunjikho shia amayindi, nakho akhakulu kheyihekalu shikhabe eshitsakha habundu hechiinga hekulu.

Chapter 4

¹Habutswa kakhabe mbu mutsinyanga tsiokhumalirikha eshikulu shieinzu yOmwami shiakharalisibwe shingana eshiokhuruka ebindi. Shiakhachingulwe ikulu worukulu, mana abandu bakhashitsiire mubunji.²Amahanga amanji kakhatsie khandi nikaboola, "Yitse, chende khutsie ikulu khushikulu shiOmwami, munzu ya Nyasaye wa Yakobo. Ye yetsa okhukhwechesia fwe tsinjira tsiitsie, ne nefu khulachenda mutsinjira tsitsie." Okhuba okhurula muSayuni amalako kakharulemwo nikatsia erwany, nende likhuwa liOmwami okhurula Yerusalemu.³Ye yakhayaasie hakarikari waabandu abanji khandi yakhakhalache obwauli khumahanga amanji akali ehale bwene. Ne nabo bakhakhupie tsinganga tsiabo okhuba tsimbako ne nako amafumo okhuba tsinjeso. Lihanga shiliakhachinguulire elindi olukanga tawe, nohomba okhwiyechesia akelihe khandi tawe.⁴Bukhala bwene, buli shiomundu yakhekhale haasi womutsabibu kuukwe nende haasi womukhuyu kuukwe. Shiyakhabeo omundu yesi yesi owokhubariisia tawe, okhuba omunwa kwOmwami omwene amahe kumalire okhuboola.⁵Okhuba abandu boosi bachendanga, buli mulala, muliira liomuyasaye waabo. Habutswa efwe khwiitsa okhucheenda muliira liOmwami Nyasaye wefu emiika nemiika.⁶"Khunyanga yeene yiyo" - kano niko aka Omwami alachirisia - "Esie ndiitsa okhukhuung'asia abalema khandi ereere halala abalobwa, balia aba Esie ndasalisiye.⁷Esie nebakalukhasie abalema okhuba mbu babe balia abatoong'a, ne nabo balia aberusiribwa ehale bakhabe lihanga liaamani, ne nasi Sie, Omwami, ndiakhabaruche okhurula Khushikulu shia Sayuni, bulano buno nende inziaiyo.

⁹Bulaano buno, shichira shiina okhupa omwoyo obutinyu bweene? Omuruchi shialikhwo hakari kari wenyu tawe? Nabo balia abamukamitanga bamalire okhufwa? Shino nishio eshifune eshichira obutsuune shingana obwokhulumwa khwomukhasi khubatiire nyuwe.¹⁰Mube mukhutsuunwa ne mulumwe khulwa okhwiibula, omukhaana wa Sayuni, shinga omukhasi weinzibula yiluma. Okhuba bulano buno mularula mutsie erwnyi mubikuuri, mana mutsie Babiloni. Ebweneeyo mwakhahonokosibwe. Ebwene yiyo Omwami yakhabanunule okurula mumikhono chia abasuku benyu.¹¹Bulano buno amahanga keetsere halala okhukhuyiinga yuwe; nako kaboolanga mbu; 'Leshe ye yefwoole; leshe tsimoni tsiefu tsing'ang'aalire khu Sayuni.'¹²Ne nabo shibamanyire amapaaro kOmwami tawe, nohomba kata obumanyirisi bwa obulosie bubwe ta, okhuba mbu ye wumalire okhubaboya mutsikhanya shingana imere yirecheekhwe okhuhuulirwa mubweeru.¹³Buukha mana ohuule, omukhaana womuSayuni, okhuba ndiitsa okhukhola olwiika lulwo okhuba eshibia, ne ndalakhola tsimbakayu tsiitsio okhuba omukasa. Ne nawe yuwe wakhasenachire abandu abanji khandi nawe wakhahaane ingaanga yibanyoolera mubushiamu khuMwami, nabwo obuyiinda bwabo khu Omwami weshialo shiosi."

Chapter 5

¹Yitse halala bulano buno khulwa liihe, abakhaana ba balia abelihe! Obuseeri bumalire okhurechekhwa khulwa okhukhuyiinga fwe! Bakhupa omuyaasi wa Israeli nende indabushi khuluseya.²Habutswa yuwe, Bethlehemu Efratsa, kata nikali mbu neyuwe oluyiia olutiiti mutsinzibulo tsia Yuda, yakhabeo mulala owakharule muyuwe niyanzitsira okhuruka mu Israeli, owa obuchchiro bubwe nobwokhurula mutsinyanga tsia khale, okhurula inziayio. ³Nikali kari Nyasaye nabahaane, okhuula ebise bia wulia oulumwa khulwa okhwibula omwana, nende abasisni baabo batoonyere bakalushira abandu baabo ba Israeli.⁴Ye yakhasinjire mana yaaye lituuli lirie mumaani kOmwami, muluyali lwe liira liOmwami Nyasaye wuuwe. Kakhatoonye ninaye, okhuba olwane yilo ye yakhabe omukhoongo okhuula ewa eshialo shiweera. ⁵Ye yakhakhuheresie fwe omulembe. Olwa aba Ashuri bakheetse mushialo shiefu, khandi olwa bakhabe nibayuuka okhuyiinga tsimbiinga tsiefu, ni olwa khwakhabachiingulire abaayi saba nende abemirisi ba abasaatsa munane.⁶Nabo bakhaaye eshialo shia aba Ashuri nende olukaanga, nende eshialo shia Nimrodi mubwinjiriro bwashio. Ye yakhakuhonokosie fwe okhurula khu aba Ashuri, olwa baba nibeetsa mushialo shiefu, olwa baba nibayuuka mukari mwetsinzakho tsiefu. ⁷Ne balia abatoong'a aba Yakobo bakhabe hakarikari waabandu abanji, shingana liime liOmwami, shingana olunyirira khwiiswa, ebilalindanga omundu tawe, khandi shibilindanga kata omwana womundu tawe. ⁸Ne balia abatoon'ga khu aba Yakobo bakhabe balala mu abamahanga, hakarikari waabandu abanji, shingana italanyi hakarikari wetsisolo mushitsiimi, shingana italanyi yiraaka mwituuli lia amakundi. Yiakhabe niyikakhupirisia nende okhukarandula randula mubitonye, ne shiyakhabeo kata mulala owakhabe nanyala okhukahonokosia tawe. ⁹Omukhono kuukwo kwakhachinguulwe ikulu okhubaiinga abasuku boobo, khandi kwakhabasasie.¹⁰Ne kakhekholeshe khunyanga yene yiyo mbu - Esie ndiitsa okhusasia tsifarasi tsienyu okhurula hakarikari wenyu mana khandi ndakhatubulule amakaari kenyu, kano niko aka aboola Omwami. ¹¹Esie ndiakhononie amatookho kali mushialo shienyu nende okhulasa haasi tsimbiinga tsienyu tsiosi.¹²Esie ndiitsa okhwononia obulosi buli mumukhono kuukwo, ne shiwakhabeekhwo nende abetsinyengo khandi tawe. ¹³Esie ndakhononie ebindu biosi biamakondo ebiabaatswa nende tsisiro tsia amachina okhurula hakarikari wenyu. Ne nawe shiwakhenamire emirimo chiemikhono chiichio khandi tawe. ¹⁴Esie ndiakhasuule tsisiro tsia Ashera okhurula hakarikari wenyu, khandi Esie ndakhoononie amatookho kenyu.

Chapter 6

¹Bulano buno wulirisie kalia aka Omwami aboola, "Buushe mana muboole akomuse kwenyu imberi webikulu; muleshe orukulu ruhulire omwoyo kwenyu. ²Wulira, enyuwe ebikulu, Omwami abasitaachire, enyuwe emise chieshalo chiyindiranga. Okhuba Omwami ali nende eshifune shiokhuyaasia abandu beebe, naye yakhayiingane mukoti nayiinga Israeli. ³Abandu baanje, nishiina eshia Esie ndamukholeere? Esie ndabakholeere shiina shiokhubachoonya enyuwe? Mungalusie Sie! ⁴Shichira Esie ndamukula enyuwe okhurula mushialo shiEmisiri khandi ndamuhonokosia okhurula mushialo shiEmisiri nende okhuhonokosia inzu yiiyo okhurula mumboe. Esie ndakhurumira Musa, Aroni, nende Miriamu. ⁵Abandu baanje, mwiitsulira eshia Balaki omuruchi wa Moabu yerecheshera, khandi shingana Balamu omwana wa Beori yamukalusia olwa mwali nimutsiitsanga okhurula Shitimu nimuchoomere Giligali, kho kabe mbu munyale okhumanya ebikhole biobulunjishi bwOmwami." ⁷⁶Nishiina eshia sie nereerere Omwami, olwa emba nindinama hasi wa Nyasaye owo mwikulu hekulu? Nemwiitsire nende eshihanwa shiokhusambwa, nende ebimosi ebia omwiika mulala?

⁸Wumalire okhukhuboolera yuwe, omundu, akali amalayi, kalia aka Omwami yenya okhurula khu yuwe: Khola ebikhole biobulunjishi, muheere omwoyo omulayi, mana muchende nende obwitutuyi nende Nyasaye wenyu. ⁹Omwoyo kwOmwami kukholanga lilandio mwitookho - kata bulaano buno obuchesi bwaaria eliira liirio: "Recheresia khu akeindabushi, nende khu akawulia owachirere habundu wayo. ¹⁰Emiandu chiri mutsinzu tsia balia abali abamaayanu abalali abesiikwa tawe, nende ebichero biobubeeyi bilia ebiokusinyo. ¹¹Kaakhoyeere mbu embalire omundu okhubula eshikha nikakhaba mbu arumushiranga tsiratili tsiobubeyi, nende emifuuko echia obusiro bwobubeyi? ¹²Ne abandu abayiinda betsulamwo induli, abamenyi bamalire okhuboola obubeyi, khandi olulimi mumunwa kwaabo nolwiikati. ¹³Nikali kario Esie ndiitsa okhubakhola abalwale, ndalabakhupa haasi, nebakhola okhuba amakuunda khulwa tsimbii tseienyu. ¹⁴Mulaba abokhulia ne shimwitsa okhwikura tawe; obukhaya bwenyu bulatoong'a mukari mwenyu. Mwakhabiishe ebindu bienyu ehale ne habutswa shibiakhabe mwibishiro tawe, ne bilia ebia mwakhare mwibishiro Esie ndakhabihane khulukanga. ¹⁵Mwakhache ne habutswa shimwakhachese tawe; mwakhaseene emitsaabibu ne habutswa shimwakhebashe amafura kachio tawe; mwakhatiinye obwabari[grapes] habutswa nimulanywa idivayi tawe. ¹⁶Enywe mwalindire amalako ka Omri, nende ebikhole biosi ebia inzu ya Ahabu. Mwachendere mumebaalo kaabo, nikali kario Esie ndiitsa okhubahaana mbu mwononibwe ne nabo abamenyi boobo okhuba eshifwanga, nawe wakhetuushe okhutsesherirwa khwa abandu banje."

Chapter 7

¹Woowe nesie! Esie ndamalire okhuba shingana lichesa liebiamo bieshuubwe, khandi shingana obwabari[grapes] bumalire okhurulumwa; shibulao eshisakanyi shiobwabari[grapes] shitoonyere shiokhulibwa tawe, kata amakhuyu akaranjirira aka omwoyo[soul] kwanje kwikombanga tawe. ²Abasubirwa bamalire okhukhamulukha okhurula khushialo; abulao omundu omukololofu kata mulala mubandu boosi. Boosi pe bakoneshera nibalinda okhuratsia eshitsayi; buli shiamulala ayiima omusiani waabo nende olukhanda. ³Emikhono chiabo nemilayi po khulwa okhusaalisa: abaruchi basabanga amapesa, naye omuyaasi yerecheeshe khulwa eshiomufuusi, ne omundu woobunyali obunji abiiranga abandi obwikoombi bwomwoyo[soul] kuukwe. Mana boosi balosiria halala obubii. ⁴Ne oulolekha khwo okhuba omulayi yengana oluuwa, ne naye ouli omukololofu po nomubii okhuyoomba olukaka lwa amatsooyi. Yio niyo inyanga eyaboolwa nende abalindi, inyanga yeshinyaasio shiabo. Bulano buno nibio ebise biabo biokhukoyaana. ⁵Shiolasubira omumenyani yesi yesi tawe; ne shiolara obusubisie bwosi bwosi mumulina yesi yesi tawe. Okhurula kata khumukhasi oukonanga khushirifu shiishio oliinde obwinjiriro bwomunwa kuukwo. ⁶Okhuba omwana omusiani shialahesia samwana oluyali tawe, naye omukhaana alachiingukha nayiinga nyinamwana, naye omukhasi womusiani nayiinga nyakhufiala nyene. Abasuku bomundu balaba abandu bo munzu yiye omwene. ⁷Habutswa khulwa sie mwene, ndaleyenga khuMwami. Ndalamulindirira Nyasaye wobuhonia bwanje; esie Nyasaye wanje alahulira. ⁸Abasuku banje, shimulekhoyera muno khu sie tawe. Olunyuma nemalire okhukwa, esie ndakhabuushe. Olwa emba nindikhalala mushirima, Omwami yakhabe niye obulafu bwanje. ⁹Shichira ndononera Nyasaye, esie ndalefwiira liruma lirie okhuula olwa alihulirisia omuse kwanje mana yakhalachire eshiina. Ye yakhareere mubulafu, ne nasi ndakhalole obulunjishi bubwe. ¹⁰Ne olwa omusuku wanje yakhashilole, mana nayo yisoni yakhamufimbe wulia owambooleranga mbu, "Omwami Nyasaye wuuwo ali heena?" Tsimoni tsianje tsiakhamulole omukhasi wuyo; naye yakhasenachirwe haasi shingana amatoyi khumuhandu. ¹¹Ne yinyanga yokhumbakha amasiisi koko yakhetse; khunyanga yeneyo tsinzakho tsiitsio tsiakhasite ehale po. ¹²Khunyanga yeneyo abandu boobo bakhakhwitsire yuwe, okhurula Ebusiria nende mumatookho mu Emisiri, okhurula Emisiri okhuula Khumwalo, okhurula khunyanza okhuula khunyanza, okhurula khushikulu okhuula khushikulu. ¹³Habutswa eshialo shiakhabe likuunda khulwa abandu bamenyangamwo, khulwa ebiamo bia ebikhole biaabo. ¹⁴Yaaya abandu boobo nende olusaala luulwo, lituuli elia obulaame buubwo. Kali konyene mushitsakha, hakarikari womukunda kwoobwayiro. Lekha baaye mu Bashani nende mu Giliadi shinga tsinyanga tsia khale. ¹⁵Shinga mutsinyanga etsia mwali nimurulanga mushialo shia Emisiri, Esie ndiitsa okhubamanyia akokhuhuchia. ¹⁶Nako amahanga kakhalole mana nako nikafimbibwa emirwa khulwa obunyali bwaabo. Bakhare emikhono khuminwa chiabo; amarwi kaabo kakhabe obusiru. ¹⁷Bakhakhoombe olufu shinga inzokha, shingana ebronje bimoolanga khushialo. Bakharule mutsimbiinga tsiabo nende oburii; bakhakhwitsire yuwe nibali nende oburii, Omwami Nyasaye wefu, khandi bakhabe abarii khulwa yuwe. ¹⁸Ni Nyasaye wuleena shingana yuwe - ouyiininjiao obubii, oubiririranga obwonooni bwa balia abatoong'a abobulaame beebwe? Shiabikhanga liruma liirie inziaiyo tawe shichira ye yekhoyera mubusubirwa bweindakano yiye. ¹⁹Eyuwe nokhulolere efwe tsimbabasi khandi; eyuwe nosenachire ebionono biefu hasi webirenje biibio. Eyuwe nosukune tsimbii tsiefu tsiosi mulusiba lweinyanza. ²⁰Eyuwe wakhahesie obulamba khu Yakobo nende obusubirwa bweindakano khu Abrahamu, shingana olwa wetubira abakuuka befu mutsinyanga tsia khale.

Nahum

Chapter 1

¹Lilandio khu Ninawi. Eshitabu eshia amalolo ka Nahumu, omuElkoshiti. ²Omwami Nyasaye noweimbalikha nende okwisoola; Omwami yesoolanga khandi yeetsuulemwo liruma; Omwami yebukuliranga eshikwooli khu abasuku bebe. ³Omwami shiali omwangu weliruma tawe ne ali nende obunyali obuunji; shiyetsa okhulekha omumayanu okwibalwa butswa tawe. Omwami akasinjia injira yiye mushimbalakuusi nende mulucheka, nako amaleesi niko olufu lwebirenje bibie. ⁴Ye akondosherenga inyanza mana yuuma; naye yoominjia emialo chiosi. Bashani nomuteteshere, kata Karmeli yesi; ebimuli bia Lebanoni bimalire okhuba ebitofu. ⁵Ebikulu bitechera mukhubao khukhwe, narwo orukulu nirusalulukha; nashio eshialo shisabulukhana mukhubao khukhwe, toto, eshialo nende abandu boosi abamenyere mwo. ⁶Niwiina ounyala okhusinjira imberi weliruma lirie? Niwiina

ounyala okwikalira obululu bweliruma lirie? Isira yiiye isundulwa shingana omuliro, naye yaaraka tsinyanda nitsikabukhana.⁷ Omwami nomulayi, imbiinga yaamaani khunyanaga yeminyakhano; mana naye amanyirisinjia balia abamwirusiranga.⁸ Habutswa naye alabamalirana abasuku bebe nende omuyeembo kwokhuhuchia; naye yakhabataafie okhuula mushirima.⁹ Nishiina eshia enwe abandu mukholeranga Omwami induli. Ye alachiusia khubumalirishi bwitsuule; eminyakhano shichitsa okhuchiingukha ikulu khandi tawee.¹⁰ Shingana olwa amahuwa kalushirwe khandi shinga eshinyweba khu omumesi, bakhabe nibamululwa shinga amakata amomu.¹¹ Okhurula muywe, Ninawi, omundu mulala yamalire okhurula mwo nende induli imbi khuMwami, omwibaali omumayanu.¹² Kano niko aka Omwami aboola, "Kata nikaba mbu balaba nibeetsuulemwo amaani nende obuunji bwobubali bwabo; balakhalakwa; nabo abandu babo balauwao. Habutswa eywe Yuda; kata nikaba mbu ndakhusalasiye, shinekhusalasiye khandi tawe.¹³ Bulano buno Esie, ndalafinaka amachooki aka abandu yabo okhukhurulakhwo; ndalakhakhalaka eminyololo chiichio."¹⁴ Omwami amalire okhulachirisia khuywe, Ninawi: "Shikhwakhabeo nende aboluyia abakhalangwe khuliira lirio tawe. Ndakhakhalache ebronje ebibaatse nende ebifwanani biakhupibwa mushibia okhurula mutsinzu tsieminyasaye chienyu. Ndalakhukasiria ywe eshirindwa shishio, shichira eywe oli okusinyo.¹⁵ Lola, khubikulu khulikhwo nende ebirenje bia omundu wulia oureeranga amakhuwa amalayi, oulandinjia omulembe! Wikhoyere amasabo koko, Yuda, mana wusie ebisubo bibio, okhuba omumayanu wulia shinaakhuseere khandi tawe; shichira ndamalane ninaye.

Chapter 2

¹Wulia ousalasinjia yetsanga okhukhusalasia. Liinde lisisi lielitookho, nimuhenga emihanda, tinyie ebishienje bienyu, nimukhung'aasia amaani kenyu halala. ²Okhuba Omwami akalusinjia oluyali lwa Yakobo, shingana oluyali lwa Israeli, kata nikali mbu abanuuli babasasia khandi niboonesia khandi niboonesia amasaka kemitsaabibu. ³Ebikhuumba bia abandu bebe baamaani nebiakhanyu, khandi nabo abelihe befwalire tsingubo tsitsakhanyu; amakaari kaabo kelihe abelihe kamweekha ebibia biako khunyanga yakaba nikarecheekhwe, nako amafumo kaabo ketsisaala kahuutswa mumuya. ⁴Amakaari kaabo kehutsa khumihanda; kayobere nikatsia eyi nende yiria mumihanda emibambukhu; kengana shiingatsitoochi khandi kerukha shinga uluhenu. ⁵Ye yetsuliranga obulayi abebe; besichirala abeene khubene mukhuchenda khwabo; bayobeere okhuseera lisisi lielitookho. Ebikhuumba ebikhongo birecheekhwe okhushiinga abaseeri. ⁶Ebiriibwa biri ahamichera bikulwa naamaani, khandi itookho ibungulukha. ⁷Husabu anabuulwe mana abukuulwe; abatiiyi bebe beshikhasi bekuhula shinga amamburuuku, nibekhupa khubirifu. ⁸Ninawi afwana shinga litubwi lia amaatsi eliraatsanga, nabo abandu baabo niberukha shingana amaatsi. Abandi nibakhuuma, "Sinjire, sinjire," habutswa abulaho kata mulala oukhupanga lishemo ta. ⁹Bukula eshiyaayo shiefetsa, bukula eshiyaayo sheitsahabu, shichira libishiro shiliweetsanga tawe, okhuba oluyali lwa Ninawi nolwebindu biokhwikombwa. ¹⁰Ninawi niyikhaya; niyikhaya khandiyasasiibwe; omwoyo okwa buli mundu chiasaluluushe, amasikamo ka buli shiamulala katuyananga, khandi indenga iri mubishienje biosi; obweni bwabobwosi bulabiriire. ¹¹Obwiina bweitalanyi buli heena bulano, hbundu aliaewa abana betsitalanyi balisiribungwa, habundu ewa italanyi isaatsa nende ikhasi tsiachenda, nende abana, ewa shibaria eshindu tawe? ¹²Italanyi yarandula eshia yayiima mubitonye khulwa abana bayo; niyimika eshia yali niyiyimire khulwa italanyi ikhasi, mana niyitsusia imbinga yayo nende ebiyiime, obwiina bwayo nende emilambo emirandule. ¹³"Lola, Esie shiendi ninawe tawe-nilwa aboola Omwami wamahe. Ndalasaambira amakaari kenyu kelihe mumwosi, nalwo olukaanga lulumulula tsitalanyi tsienyu tsiraaka. Ndalarusio ebiyimwa bibio khwiloba, mana emioyo chia abarumwa bobo shibetsa okhuhuliririkhana khandi tawe.

Chapter 3

¹Wowe khwitookho lietsulwamwo amatsaayi! Lietsulwamwo obubeyi nende ebindu bioobwifwi; abasalisibwa balimwo ebise biosi. ²Habutswa khuli nende obuyoka obwa emisharati nende ingoyane yamakaari, amakulu ketsifaradi nende nende amauumo kamakaari. ³Abelihe bokhutsifarasi baseeranga, tsingabo tsiabo tsimweekhanga nako amafumo nikameekha! amabunjikho kaabafu, emibiri chiria echilanyala okhubalwa tawe-abaseeri baabo besichirala khuchio. ⁴Kano kekholekha kario khulwa ebikhole biobwikoombi bwomutamba wulia welikondo, owobuchesi bwobulosi, oukusinjia amahanga okhubirira mubutamba, nende abandu okhubirira mubikhole bibie biobulosi. ⁵Lola, Esie shiendi ninawe tawe - nendio aboola Omwami mwenemahe - Esie ndiitsa okhukuunula ingubo yiyo okhula yikhufunishe mubweni mana endolesie eshihechenye shishio khumahanga, isoni yiyo khubwami. ⁶Ndiitsa okhukhulasakhwo obuchafu bweshifwoolo mana ekhukhole okusinyo; nasi ndalakhura ikulu shingana eshindu shiokhulolwa. ⁷Ne kalaba mbu yesi yesi oulakhulola alakwiirukha mana aboole mbu, 'Ninawi yisasiibwe; nimiina owitsa okhumwikhuula? Nenzie heena mbu enyoole wulia yesi yesi ounyala okhukhuhotseresia?' ⁸Eywe Ninawi, oli omulaye okhuyoomba Thebesi eyali niyareebwa khumwalo okwa Nile, eyali niyabotokhanwa nende amaatsi, ewa obulindi bwayo bwali inyanza, nayo iyanza niyo eyali lisisi. ⁹Kushi nende misiri bali amaani keeke, ne shikhwali nende obumalirishi bwayo tawe; Puti nende Libya bali abalina bebe. ¹⁰Kata kario Thebesi yachingwa niyiyirwa ehale; yatsia mumbohe; abasuku bebe bakhupa ikha khulwa abasatsa bebe aboluyali; ne nabo abasatsa baabo abakhoongo bosu bali nibaboyeerwe eminyololo. ¹¹Eywe wesi khandi olameera; olateema okhwibisa, khandi wesi wakhateeme okhibisa, ne wesi wakhahenje ewa wirushira okhurula khubasuku bobo. ¹²Tsimbinga tsitsio tsiosi tsiakhabe shingana emisaala chiemikhuyu echiri nende amakhuyu karanjirira okhwaama: olwa chiba nichiresibwa, chikwitsanga mumunwa okwa omuli. ¹³Lola, abandu bali hakarikari wenyu naabakhasi; ne ebiriibwa bieshialo shienyu biamalire okhwikulwa biosi khulwa abasuku benyu; omuliro kumalire okhusaamba ebisisi bieshiriibwa. ¹⁴Tsie mutaye amaatsi khulwa obuseeri; mutinyisie amasisi; mutsie mwiloba muswale litoyi; mana mukasie eshisaambiro shia amatofwale. ¹⁵Omuliro kulabamalirayo, khandi olukaanga lulaboononia. Lulabamala shinga olwa tsisiche tsiraaka tsimaala bulishindu. Mwikaasie enywe beene mube abanji shingana tsisiche tsiraaka, abanji shingana tsisiche tsiamala okhukhomera. ¹⁶Eywe wamalire okwishirasira abakhali bobukhala okhuyoomba tsing'ining'ni tsia mwikulu; habutswa bali shingana tsisiche tsiraaka: etsisasia ehialo mana tsipulukha nitsitsia ehale. ¹⁷Abakhana bomuruchi wuwu bafwana shinga tsisiche tsiyeeranga khumasisi inyanga yobushindu. Habutswa olwa eliuba lifiindanatsio tsipulukha, ne ewatsitsia shiamanyikhaane tawe. ¹⁸Omuruchi wa Ashuri abaayi bobo bakonanga; nabo aboluyali bobo bakonere hasi bahuluukhanga. Abandu bobo basalaniire khubikulu, khandi shialiho kata mulala oubakhung'asinjia tawe. ¹⁹Khubulaho obunyali obwa amakonzo koko okhuhona tawe. amakonzo koko namakali po. Buli shiamulala oulahulira amacheni khuywe balakhupa amakhofi nibekhoya. Nikhuwiina owa obumayaanububwo shibwatsirira okhusenachira?

Zephaniah

Chapter 1

¹Lino nilio likhuwa liOmwami elietsera Sefania omwana wa Kushi omwana wa Hezekia mutsinyanga tsia Yoashi omwana wa Amoni omuruchi wa Yuda. ²Esie ndiitsa okhwononia bulishindu shiri khubweni bweshialo- kano niko aka Omwami aboola. ³Ndiitsa okhumulula abandu nende tsisolo; ndiitsa okhumulula amanyonyi nende tsinyeni tsiri munyanza, ebiasasibwa halala nende ebimayanu. Kho nditsa okhurusiao omundu okhurula khubweni bwa bweshialo- niko aka Omwami aboola. ⁴Esie ndiitsa okhuulira Yuda nende balia bosu abamenyere muYerusalemu nomukhono kwanje. Ndiitsa okhukhalaka buli shiawulia owatoong'a owa Baali okhurura habundu hano, khandi ameera aka abandu abelaasi hakarikari wamakuhani, ⁵Abandu balia abeenamiranga ebilonje biomwikulu ikulu wetsinzu tsiabo nendebalia abetsubanga khuMwami habutswa bosu khadi betsubirsnga omuruchi wabo.

⁸⁹⁷Wuleere emberu wOmwami Nyasaye! okhuba inyanga yOmwami iri ahambi; Omwami wukasiye omusango nende okhurechekha abacheni bebe. ¹⁰Endio nilwa kakhabe khunyanga yiyo - kano niko aka Omwami aboola - Mbu okhulira khweshibeera khwakharule Mushiribwa shieInyeni, okhuhaaba okhurula mu Idistrikti Yakhabiri, nende obuyoka bwokhumalirana okhurula murukulu. ¹¹Mwikhuule, enyeabamenyanga mushiuro shieIdistrikti,

shichira abandu bosi aba Kanani bakhatabibwe; balia abachiranga ifetsa bakhakhalakwe nibarusibwao.¹²Ebise biakhoole ebia mbu Esie ndakhalhabirisie Yerusalemu nende tsitochi mana ebahesie eshinyasio abasatsa abamala okhwihotseresio mudivayi yabo khandi nibaboola mumioyo chiabo mbu, 'Shibulao shiosi shioshi eshia Omwami nakhole, shibe eshilayi nohomba eshibi.' ¹³Obuyiinda bwabo bwkhayaaywe, natsio tsinzu tsiabo tsiakhabe amakunda kebirirwa! Bakhoombashe tsinzu habutswa shibakhamenyemwo tawe, khandi bakharache emitsabibu habutswa shibakhanywe idivayi yachio tawe.¹⁶¹⁴Inyanga yikhongo yOmwami yiri ahambi, ahambi khandi yitetekhana bwangu bwangu! Obuyoka bweinyanga yOmwami yiyo bwakhabe shika obwa obwa owelihe wulira nobululu! ¹⁵Inyanga yiyo yakhabe inyanga yeliruma, inyanga yeshibeera nende okhusalira, inyanga yeshirima niyilachamisia, inyanga yamalesi nende eshirima eshisiro. ¹⁷Okhuba ndakharere okhunyakhana khubandu, mbu bakhachende shingana abandu ababofu shichira bakholera Nyasaye tsimbi. Amatsayi kaabo kakhasundulwe shingana olufu, nabio ebiomukari waabo shinga amasiingo. ¹⁸Ifetsa kata itsahabu yaabo shilinyala okhubanunula khunyanga yeliruma liOmwami tawe. Mumuliro kweimbalikha yiye eshialo shiosi shiakhasambwe, okhuba yakhareere obumaliririshi obwiitsuule, obumaliririshi obubi khubalia bosi abamenyanga khushialo."

Chapter 2

¹Yirushe mwtise halala abeene mana mwakaane, enywe lihanga lilafimbungwa omurwe - ²Akaboolerwe nikashiri okwikholekha khandi mbu inyanga yiyo yibire shingana omukhuutsi, liruma liOmwami lilulu nilishiri okhubeetsera muburuma bubwe, inyanga yeliruma liOmwami niyishiri okhuboolera nywe. ³Khaabe Omwami, enywe abetutuyi bomushialo abakholanga amalako keke! Khaabe obulutuyi, mbula awundi onyala okhunyoala okhulindwa khunyanga yOmwami. ⁴Okhuba Gaza yakhatoonye likuunda, nayo Ashkeloni yakhakalukhasibwe okhuba obusasishi. Balayira Ashdodi eshiteere, nabo bakhasuule Ekroni! ⁵Wowe khubalia abamenyere khulukuku lweinyanza, lihanga liria elia Abakeriatsi! Omwami wuboolere okhukhuyiinga yuwe, Kaanani, liloba lia aba Filisti. Esie ndalakhusasia okhuula alabulao omumenyani kata mulala oulatoonga. mbu habulo ⁶Nikali kario khundulo kweinyanza khwakhabe obwayiro bwabaayi nende ebiko biamakondi. ⁷Tsimbeka tsiene tsiokhunyanz yitso tsiakhabe etsia abeinzuz ya Yuda abatoonga, abakhaaye yo amatuuli kaabo ebwene yiyo. Abandu baabo bakhakone hasi mutsinzu tsia Ashkeloni khubwiire, okhuba Omwami Nyasaye waabo alibahendera nende okhukalukhasia obuhambe bwaabo. ⁸Esie euliire obuseeri bwa Moabu nende amanyeko aka abandu ba Ammoni olwa baseera abandu banje nibasasia tzinzakho tsiaabo. ⁹Nikali kario, olwa Esie eshiri omulamu - kano niko aaka Omwami mwene amahe aboola, Nyasaye wa Israeli - Moabu yakhabe shingana Sodoma, khandi abandu ba Ammoni shingana Gomora; habudu wokhusaanda nende litikho lieichumbi, likuunda lieinziayo. Habutswa abali abanje abatoonga bakhabayaaye, nabo abatoonga mwihanga lianje bakhabaruche. ¹⁰Kano kalekholekha khu Moabu nende Ammoni khulwa isuunga yaabo, shichira babaseera abandu bOmwami mwene mawe nibaboomera emirwe. ¹¹Mana Omwami yakhabe owokhuriisinjia, shichira alasasia abanyasaye baabobosi khushialo. Buli shiamulala yakhamwinamire ye, buli mundu okhurula habundu wuwe, okhurula khundulo khwetsinyanza khwa amahanga kosi. ¹²Enywe abaKushi mwesi mwakhatsomwe nende olukanga lwanje, ¹³khandi omukhono kwa Nyasaye kwakhaseere enotsi mana kusasie Ashuru, kho mbu Ninawi yibe likunda lia sasiribwa elala, niliahangalala shinga eshialo eshiiumu. ¹⁴Nilwa olwa ebiitso biakhakone hasi ebweneeyo, buli yisolo yomumahanga; amayichichi akomushialo shioma nende amayichichi akobuyoka kakhaulushire ikulu khutsisiro tsitsie. Omulaango kwakheembe okhurula mumadirisha; amayiindi kakhabe mubwinjiriro; tsisiro tsia sida etsiabaatswa tsiakharebwe habulafu. ¹⁵Lino nilio litookho liobutsaatsafu eliamenyanga nilibula oburii, eliaboola mumwoyo kwalio mbu, "Esie nesie, khandi abulao oundi ouyeraana ninasi." Amalire ariene okhuba amariisia, habundu wetsisolo tsikonangamwo hasi. Buli shiamulala oulabirira ewaali alakhupa omulosi nende okhumuresira esifusi.

Chapter 3

¹Wowe khwitookho liobukhayi! Litookho lieinduli lifwabiiye. ²shiaulirisiye omwoyo kwOmwami tawe, nohomba ukhwiwama ameebalo okhurula khu Omwami tawe khandi shiakalushiranga Nasaye wuwe tawe. ³Abasiani ba abaruchi baabo bauumanga shinga tsitalanyi hakarikari wuwe. Abayaasi bebe ni shinga ebisuutse biokhubiire ebilalekhanga eshinda shiosi shiosi shiokhukukunwa khumukamba. ⁴Abanabii bebe booma emirwe khandi naabandu balarukungwa. Abakuhani baabo bamaliri okhufwoola shiria eshitakatifu khandi bamalire okhukholera amalako induli. ⁵Omwami ni wobulunjishi hakarikari wuwe. Ye shanyala okhukhola libii tawe. Buli obushia ni bushia ye alahana obuyaasi bwobwatooto! Shibwakhanyale okhwibisa mubulafu tawe, ne kata abashiamu shibamanyire eshimbwamrwe tawe. ⁶Esie ndasasiye amahanga; eminara chiaabo ndayoononiye. Esie ndakholere emihand chiabo okhuba emibi, mbu omundu yesi shialabirirakhwo tawe. Amatookho kaabo kasasiibwe mbu abuleo omundu kata mulala oumenya muko. ⁷Esie ndaboola, 'Toto mwene mulaaria sie. Mwiame okhukololosibwa mana shimulaba abokhurusibwa mumataala kenya shinga sie ndaloosiye okhubakholera.' Habutswa bali niberecheshe okhuchaaka buli omukamba nebikhole biaabo ebimayanu. ⁸Nikali kario muniinde sie - kano niko aka Omwami aboola - okhuula inyanga yinembuushe okhutiira shiria eshieyiimanga. Okhuba obukhalachi bwanje buli okhureera halala amahanga, okhureera halala obwami, mbu ebasundulekhwaliruma lianje - liruma lianje liosi elisaambanga; okhuba mumuliro kweimbalikha yanje eshialo shiosi shiakhononibwe. ¹¹⁹Habutswa ndalalafia eminwa chiaabandu, mb boosi pe babe abanyala okhulanjirira khuliira lOmwami mbu bamukhalabanire ye khwibeka khu khwibeka. ¹⁰Okhuba okhurula injerekha yomwalo okwa Kushi abesaalisi banje - aandu banje abasalaasibwa - balandeerera ebihaanwa ebikhoyeere sie.

¹²Habutswa Esie ndiitsa ukhumenya hakrikari wenyu abandu baasi mana abatakha, mana naabo balanyoola obwirushiro muliira lOmwami. ¹³Balia abatong'a khu aba Israeli shibalakhola obukhalchi obushiamu tawe nohomba okuboola obubeeyi, khandi lubulao olulimi lwobukalala olwiitsa okhunylekhana muminwa chiaabo ta; kho balaraangala nibakona ¹⁶¹⁴Yimba, yuwe omukhana wa Sayuni! khupa omwoyo, Israeli. Chame khandi otsahatsaale nomwoyo kuukwo kwosi, omukhana wa Yerusalemu. ¹⁵Omwami wumalire okhurusiao eshinyasio shiishio; wumalire okhubakoomusia abasuku boobo! Omwami niye omuruchi wa Israeli hakarikari wenyu. Shimwakharie obubii khandi tawe. ¹⁸¹⁷Omwami Nyasaye ali hakarikari wenyu, owaamani mwene akhuhonie yuwe. Alakhwikhoyera nende obutsahatsafu; yakhakuholeerere mubuheeri bubwe; naye yakhakhwikhoyere yuwe nende obuyoka bwobutsahatsaafu khulwa yuwe. ²⁰¹⁹Lola, Esie endi ahaambi okhuhendera boosi balia abakhukiiyanga. Mubise biene yibo, Esie ndalahonokosia balia abalema nende okhukhuung'asia balia abalobwa. Esie ndiitsa okhubakhola obwitsoomi, mana nasi ndalashiukhasia isoni yaabo okhumanyikhana mushialo shiosi.

Malachi

Chapter 1

¹Oburume bwelikhuwa liOmwami khu Israeli okhubirira khumukhono okwa Malaki. ²"Esie ndaamala okhukhuheera yuwe," nilwa aboola Omwami. Habutswa nawe oboola mbu, "Wakhuheera efwe endieena?" "Esao shiyaali omusiani waabo Yakobo tawe?" Nilwa aboola Omwami. "Ne kata kario ndaamala okhuheera Yakobo, ³Habutswa Esao Esie ndaamala okhumusira. Ndaamala okhukhola ebikulu biibie okhuba likuunda liasasibwa, ne ndamala okhukhola obulaame buubwe okhuba habundu wa amabwe akomushitsiimi." ⁴Nikakhaba mbu Edomu balaboola mbu, "Efwe khwakhupirwe haasi, habutswa efwe khulakalukha mana khumbashe khandi amayiindi." Naye Omwami omwene amahee alaboola mbu, "Bo banyala okhumbakha khandi, habutswa Esie ndalachikhupa hasi khandi. Abandi balabalanga mbu, 'Lihanga liobumayaanu,' khandi 'Abandu aba Omwami yasinyiishe ninabo inziayo.' ⁵Tsimoni tsienyu tsiakhalole kano, mana nenyu mwakhaboole mbu, 'Omwami nomukhoongo okhuyoomba tsitsakho tsia Israeli.' ⁶Omwana omusiani aheresinjia samwana oluyali, neye omutiayi aheresinjia omwami wuuwe oluyali. Nikakhaba mbu Esie, kario, emba nendi Papa, Oluyali lwanje luli heena? Nikakhaba mbu Esie emba nendi omwami, okhwinamirwa khwanje khuli heena?" Nilwa Omwami omwene amahee aboolera enywe abakuhaani, balia abalecheresia eliira lianje." Habutswa nenyu muboola mbu, 'Khwalecheresiye eliira lirio endiena?" ⁷Khulwa okhuhaana emikate chilakhoyeere khubwaali bwanje. Habutswa nenyu muboola, 'Khwahaanire endiena ebilakhooyeere khuywe?' Olwamwaboola mbu yimesa yOmwami neyokhufwolwa. ⁸Olwa muba nimuhaana tsisolo tsiabofula shinga emisango, yibwo shibuli obubii tawe? Olwa muba nimuhaana

ebialema nende ebiwale, yibwo shibuli obubii tawe? Yirekhwo ebiene yibo kafuna wenyu! Alakhwiya nohomba alaba ounyala okhukhuchinguula obweni bubwo ikulu?" Ne olwa aboola Omwami wamahe. ⁹Bulaano buno enywe mutsiririra okhusaba obweni bwa Nyasye, mbu ahundi ye anyala yakhukholera olulayi lulwe khu efwe. Habutswa Omwami wamahe aboola mbu nende ebihaanwa bieimbia yino mumukhono kuukwo, ye alaba ounyala okhuchinguula obweni bwenyu bwosi bwosi?¹⁰ Oh, nikakhanyalikhaane mbu yakhabeereo omundu mulala hakarikari wenyu owakheekale ebiriibwa bieihakalu, kho mbu mulaba abanyala okhuhafia omuliro khubwali mumakhaya ta! Esie shiendi nende shiokhwikhoyera muywe tawe," nilwa aboola Omwami mwene amahe, "khandi Esie shindiitsa okhwiya ebihaanwa okhurula mumukhono kuukwo tawe. ¹¹Okhuba okhurula mukhufiinda kweliuba okhuula mukhuyeeera khwalio eliira lianje lilaba likhoongo hakarikari wamahanga nende buli habundu ewa obubane nende ebihaanwa bie imere inzerereshe yakhahanirungwe, yakhahanwe muliira lianje. Okhuba eliira lianje liakhabe likhoongo hakarikari wamahanga," nilwa aboola Omwami omwene amahe. ¹²Habutswa nenyu mulifwoolanga olwa muba nimuboola mbu imesa yOmwami ne yilakhoyeeere, khandi mbu ebiamo biayo, ebiokhulia biayo ne biokhuchaayuwa. ¹⁴¹³ Mwesi khandi muboola mbu, 'Kano nakokhuchoonyia endiena,' khandi nimuruula emuuya," nilwa aboola Omwami omwene amahe. "Enywe mureera eshiamalire okhurandulwa nohomba eshilema kata eshilwale; khandi bino nibio ebia enywe mureeranga shingana eshihanwa. Kakhoyeeere mbu Esie ndiyame bino okhurula mumukhono kuukwo?" nilwa aboola Omwami omwene amahe.

Chapter 2

¹Bulano buno enywe abakuhani, lilachirisio lino nelienu. ²Nikaba mbu shimwiitsa okhurecheresia ta, khandi nikaba mbu shimwitsa okhukabiikha mumioyo chienyu mbu muhesia eliira lianje oluyali ta," nilwa aboola Omwami omwene amahe, "nilwa Esie ndalaruma eshilaamo shibeetsekhwo, khandi Esie ndamalire okhulaama tsikhabi tsienyu. Obulamba buli mbu, Esie ndaamalire okhutsilaama, shichira shimuretsanga amalako kanje mumwoyo tawe. ³Yeenga, Esie wuno endi ahambi okhukondoshera abolwibulo lulwo, ne nasi Sie ndalabahoma amafwii mubweni bwaabo, amafwi akokhurula mumikhoyo chiaabo, naye yakhababukule nabayiiniao ninako. ⁴Enywe mwakhamanye mbu Esie emalire okhuruma lilako lino khu yuwe, mbu indakano yanje yibe einyala okhutsiiririra okhuba nende Lawu," nilwa aboola Omwami omwene amahe. ⁵Indakano yanje ninaye yali obulamu memde omulembe, ne Nasi ndabaheresia bo; nasi Esie nemuheresia oburii, mana naye niyaaria Sie, mana nasinjira nende oburii bweliira lianje. ⁶Amebaalo akobwatooto kali nikali mumunwa kuukwe, ne obubeeyi bwosi bwosi shibwanyoolekhana muminwa chiichie tawe. Ye yachenda ninasi mumulembe nobukololofu khandi yashuua abanji okhurula khunjira yobumayaanu.

⁸Habutswa mwakalukhaane okhurula khunjira yahabene. Wachirire abanji nibesichirala okhulondana nende oluyali lwamalako. Enywe mwakoyaasiyi indakano ya Lawu," nilwa aboola Omwami omwene amahe. ⁹Kario, Esie emalire okhubafwoola khandi nebeshia haasi emberi waabandu boshi, shichira shimwachendere mutsinjira tsianje tawe, habutswa obukhala bweene mwalolesiye okhuchamiirira mumakhuwa kaamalako. ¹⁰"Papa wefu fvesi shiali mulala tawe? Shiali Nyasaye mulala owakhulonga fwe? Shichira shiina shikhuli nende obusubiri buli omundu nende omusiani waabo, nikhuchaayirisinjia indakano ya abasefwe? ¹¹Yuda yabulire obusubiri. Eshindu shiokhusiikusia omwoyo shiakholerwe mu Israeli mana mu Yerusalemu. Shicira Yuda yimalire okhufwoola habundu hatakatifu wOmwami ewa yaheera, khandi yamala okhuteeshia abakhaana bomunyasaye omucheni. ¹²Nikanyalikhana Omwami arusieo mwiheema lia Yakobo omundu wuyo oukhola kano, wulia ouli weeso nende wuyo ouhaana amakalusio, kata nikaba mbu areranga eshihaanwa khuMwami omwene amahe. ¹³Enywe mukholanga shino khandi: mufunikhanga obwali bwOmwami nende amasika, nende okhwikhuula nende okukhuututa, shichira shiashukhananga okhuhenga ebihanwa nohomba okhwiwama nobukosia okhurula mumukhono kuukwo ta. ¹⁴Hahutswa nenyu muboola mbu, "shichira shiina ye nalakhola ta?" Eshifune shiri mbu Omwami yali owobuloli hakarikari wuwo nende omukhasi wuwo womulusiani, wulia owa eyuwe wakhayuwa okhuba omusubirwa khuye, kata kario niye owali owa ahambi ninawe mana omukhasi wuwo weindakano. ¹⁵Ne naye shiyabakhola mbu babe esindu shilala tawe, nende obunyali bwomwoyo kukwe? Kho mbushiina nabakhola enywe okhuba eshindu shilala? Shichira ali nakhabanga olwibula okhurula khu Nyasaye. Kho mwiliinde abeene muroho yenyu, mana mulaba abakosia obusubirwa bwenyu khumukhasi wenyu womulubuukha tawe. ¹⁶"Shichira Esie ndasira liiria okhusasikha," nilwa aboola Omwami omwene amahe. "Nikali kario mwilinde abeene muroho mana mulaba ababula obusubiri tawe." ¹⁷Enywe mwamalire okhuchoonya Omwami nende amakhuuwa. Habutswa nenyu mureebanga mbu, "Khwamuchonyiye endiena?" Olwa muba nimuboola, "Buli shiamulala wulia oukhola amabii mbu nomulayi mutsimoni tsiOmwami, mbu ye abekhoyeranga," nohomba mbu "Aliheena Nyasaye wobuyaasi bwatoto?"

Chapter 3

²³¹Lola, endi ahambi okhuruma omurumwa wanje, mana naye alangasia injira imberi wanje. Olunyuma lwene, Omwami wuyo owomukhaabanga, aletsa metsukhana muhekalu yiiye. Omurumwa weindakano owa mwikhoyeranga, lola, yakheetse," nilwa aboola Omwami omwene mahe.

⁵⁴Nilwa olwa eshihanwa shia Yuda nende Yerusalemu shiitsa okhuba nishichamisia Omwami, shingana mutsinyanga tsiali tsia khale, nende emihika chiali chia khale. "Olunyuma lwene Esie ndalabetsera enywe khulwa obuyaasi. Ne nasi ndiitsa okhuba owokhubayiinga mubuloli khulwa obulosi bwenyu, obuheyi, balia abetsubiranga mubeeyi, nende okhuyiinga balia abasandinjia ababakholeranga emirimo mumirungo chiabo, balia abasandinjia abakhasi abalekhwa nende abana babula basamwana, neyiinga balia abaloondanga abacheni mbu bakalushe ewabarula, khandi neyiinga balia abalambesinjia oluyali tawe," nilwa aboola Omwami omwene amahe.⁶Okhuba Esie, Omwami, eshiri okhukaluukhana tawe; neshichira enywe olwibulo lwa Yakobo mushiri okhumululwa. ⁷Okhurula mutsinyanga tsia aba papa benyu mwashukhana elubeka nimulekha amalako kanje khandi shimukakholanga tawe. Mungalushire Sie, ne nasi ndalabakalushira enywe," nilwa aboola Omwami omwene amahe. "Habutsa neyu muboola mbu, 'Nakhukhukalushire endiena?'⁹⁸Kanyalikhana omundu amwibire Nyasaye? Ne yino muba nimunzibiranga sie. Habutsa nenyu muboola mbu, 'Eyuwe khukhwibiranga endiena?' Mu biria ebielikhumi nende ebihanwa. ¹¹Esie nditsa okukondoshera wulia owononinjia emimera, mbu kho shibalasasia lichesa lieshialo shienyu ta. Emitsabibu chiomumikunda shichiitsa okhubungulusia eshimuli tawe," nilwa aboola Omwami omwene amahe. ¹²"Amahanga kosi kakhakhulanje owobulaame, shichira enyuwe mwakhabe eshialo shiomwikhoyo," nilwa aboola Omwami omwene amahe. ¹⁵¹³"Amakhuwa kenyu akokhuyiinga kabeere amasiro po," nilwa aboola Omwami. "Habutsa nenyu muboola mbu, "Nishiina eshia khwabooleraniire abene khubene eshiokhukhuyiinga yuwe?" ¹⁴Mwamalire okhuboola mbu, 'Namakhaya okhumurumushira Nyasaye. Ne yinganga shiina yekhwanyoolere mukhukhola kalia akayenyanga nohomba olwa khwachenderere neshibeera imberi wOmwami omwene amahe? ¹⁶Kho balia abali nibamuria Omwami baboola abeene khubene. Omwami nahulirisia khandi narecheresia, mana eshitabu shiokhwitsulira shiahandikwa imberi wuwe khulwa balia abali nibamuriitsanga Omwami nibaheresia eliira lirie oluyali. ¹⁷"Bo balaba abanje," nilwa aboola Omwami omwene amahe, "libishiro lianje lioluyali, khunyanganga yiria eya Esie ndiakhakhole eshikhole. Esie ndiakhabalolere eshibeera, shingana omundu abeerereranga omwana wuwe wulia oumurumushiranga ye. ¹⁸Olunyuma lwene eyuwe wakhabe uonyala okhwaukhasia hakarikari waulia ouli omulunjishia nende omumayanu, hakarikari wa wulia owinamiranga Nyasaye nende wulia oulamwinamiranga ye tawe.

Chapter 4

¹Ne lola, inyanga yiyo yiitsanga, niyisambanga shingana eshisambiro, olwa balia boosi abeinjinia nende abakholi betsimbi bakhabe amakata. Mbu inyanga yitsanga yiyo yakhabe niyikasambanga," nilwa aboola Omwami omwene amahe, "kho kabe mbu yakhabe niyilabaleshera amasafu nohomba emisi kata amasaka tawe. ²Habutswa enywe balia abariitsanga eliira lianje, eliuba liobulunjishi liakhafiinde nende obulafu mumabaa kalio. Enywe mwakhatsie erwanyi, ne nenyu mwakhatsale shinga ebimoosi ebirulire mushikoo. ³Khunyanga yiyo eyuwe wakhasenachire haasi abamaayanu, okhuba bakhabe likoshe hasi wamalaaro kooko khunyanga eya Esie ndiakhakhole eshikhole," nilwa aboola Omwami omwene amahe. ⁴Yitsulire amalako aka Musa omusumushi wanje kalia akandamulachira halia Horebu khulwa abaisraeli boosi, amalachirisio nende obukhalachi. ⁵Lole, Esie ndiitsa okhubarumira Elija omunabi owitsa okhuranjirira okhwitsa inyanga ikhoongo khandi eyokhuriisia yOmwami niyishiri okhuula. ⁶Yakhashiukhasie emioyo chia abapapa okhukalushira abana baabo, emioyo chia abana okhukalushira basamwana, kho kabe mbu Esie shindiitsa okwiitsa mana eseere eshialo nende okhushimulula shiosi tawe."

Matthew

Chapter 1

¹Eshitabo eshia olwibulo lwa Yesu Kristo, omwana wa Daudi, omwana wa Abrahamu. ²Abrahamu niyebula Isaka, Isaka niyebula Yakobo, Yakobo niyebula Yuda nende abaana babwe. ³Naye Yuda niyebula Peresi nende Zera abayebula muTamari, naye Peresi niyebula Hezironi, naye Hezironi niyebula Ramu. ⁴Ramu yali samwana Aminadabu, Aminadabu samwana Nashoni, naye Nashoni samwana Salimoni. ⁵Salimoni yali samwana Boazi muRahabu, Boazi niye samwana Obedi muRutsi, Obedi niye samwana Yesse. ⁶Yese niyebula Daudi omuruchi. Daudi yali samwana Sulumani mumukhasi ousika Uria. ⁷Sulemani yali samwana Rehoboamu, Rehoboamu naba samwana Abiya, Abiya niyebula Asa. ⁸Asa niyebula Josfati, Josfati niyebula Yoram, Yoram niyebula Uzia. ⁹Uzia niyebula Yosamu; Yosamu niyebula Ahasi; Ahasi niyebula Hezekia. ¹⁰Hezekia niyebula Manase; Manase niyebula Amoni, Amoni niyebula Yosia. ¹¹Yosia niyebula Yekonia, nende abana baabo, mutsinyanga etsia bachingwa nibatsia Ebabiloni; ¹²Olunyuma lwokhutsia eBabiloni Yekonia yebula Shialatieli; Shialatieli niyebula Thurubabeli. ¹³Thurubabeli niyebula Abiudi; ¹⁴Abiudi niyebula Eliakimu; Eliakimu niyebula Azori; Naye Azori niyebula Zadoki, Zadoki niyebula Akimu; Akimu niyebula Eliudi. ¹⁵Eliudi niyebula Elieza; Elieza niyebula Matani; Matani niyebula Yakobo; ¹⁶naye Yakobo niyebula Yusufu omusatsa wa Mariamu owebula Yesu, oulangwa Kristo. ¹⁷Kho tsinzibulo tsiosi okhurula khu Abrahamu okhula khu Daudi tsiali ekhumi na tsine; Ne okhurula khu Daudi okhula okhubukulwa okhutsia mumbohe eBabiloni ne tsinzibulo ekhumi na tsine, okhurula okhubukulwa okhutsia mumbohe eBabiloni okhula khukhwibulwa khwa Kristo ne tsinzibulo ekhumi na tsine. ¹⁸Okhwibulwa khwa Yesu Kristo khwali endi, Mariamu ouli nyinamwana, yali nashikhwebungwa nende Yusufu, nibashili okhuteshanja, yanyolekha nali inda ya Roho Omutakatifu. ¹⁹Habutswa naye Yusufu, yali omundu omulunjishi, naye nalanya okhufimbia Mariamu omurwe habulafu tawe; napaara okhulekhana ninaye masirisi. ²⁰Nebutswa olwa yali nashiyililisinjia khumakhuwa kano, malaika wOmwami yamuloleshela mwilooro, namubolela mbu; "Yusufu omwana wa Daudi, sholaria okhubukula Mariamu omukhasi wuwo tawe, okhuba Inda yali ninayo ne eya Roho Omutakatifu. ²¹Naye alebula omwana omusiani, naye olamukulikha eliira mbu, Yesu, shichira niye oulihonia abandube okhurula mutsiimbi tsiabwe." ²²Kano koosi kekholekha kho mbu koosibwe aka Omwami yaboola okhubirira mumulakusi mbu; ²³"Omukhana omushisira alahera inda, naye yakhebule omwana omusiani, naye bakhemukulishe eliira mbu Imanueli"- eshisina mbu "Nyasaye halala ninefwe." ²⁴Mana Yusufu nabuukha okhurula mundoolo nabukula Mariamu, shinga Olwa malaika wOmwami yali namulachilisiye. ²⁵Nebutswa shiyamumanya tawe okhula olwa yebula omwana omusiani. Naye namukulikha eliira mbu Yesu.

Chapter 2

¹Olunyuma Olwa Yesu okhwibulwa eBethlehemu eya ebuYahudi mutsinyanga tsia Herode yali nali omuruchi, Lola abachesi okhurula ebukwe beetsa eYerusalemu, ²nibaboola mbu, alihena owibulwe mbu abe omuruchi wa Abayahudi? Khulutsi ing'ining'ini yiye ebukwe, ne khwitsile okhumwinamila." ³Olwa omuruchi Herode yahulila kano, ikholo niyimurimukha, nende boosi abali eYerusalemu ninaye. ⁴aHerode yakhung'aasia abakuhani abakhulundu nende abechesia bamalako halala, nabareeba mbu "Ni heena ewa Masihi akhoya okhwibulwa?" ⁵Nibamukalusia mbu "eBethlehemu ebuYahudi; shichira kahandikwa kario nende omulakusi; ⁶Eywe, Bethlehemu, mushialo shia Yuda, shiolikhwo omutiti mubaruchi bebuYuda, shichila muywe alarulamwo omuruchi oulemilila abandu banje abaIsraeli. ⁷Kho Herode nabalanga abachesi mabwiswi nanoonelesia mubwiyinikhu inyanga eya ing'ining'ini yalolekha. ⁸Mana naye nabaruma eBethlehemu nababolela mbu, " Tsie mukhabilisie obulayi omwana uyo, ne olwa muba nimunyolele, mwitse mumanyie, Kho mbu siesi enzie emwinamile." ⁹Ne olwa Bali nibahulile akomuruchi, batsililila noluchendo lwabwe, ne lola ing'ining'ini eyabali nibalutsi ebukwe yabemilila, okhula olwa yoola niyisinjila ikulu ewa omwana yali. ¹⁰Nabo olwa balola ing'ining'ini, bekhoya okhushila nende omwikhoyo okuyomba eshichelo. ¹¹Nibenjila munzu, ne olwa balola omwana nende Mariamu nyina, nibakwa basikama hasi, nibamwinamila, nibaboholola amaabikho kabwe nibayiniamwo ebihanwa, ebia, etsahabu, obubane, nende manemane. ¹²Nyasaye nabakayile okhukalukha ewaHerode mwilooro, bamala nibakalukha mushialo shiabwe khunjila yindi. ¹³Olunyuma lwabwe okhukalukha ewabo, lola, malaika yamuloleshela Yusufu mwilooro, namubolela mbu, "Buukha, bukula omwana nende nyinamwana, mwirushe mutsie eMisiri, mumenyeyo okhula olwa ndilimubolela mbu mukalushe, okhuba Herode alakhaba omwana omutoro mbu amwiire. ¹⁴Eshilo shiene yisho, Yusufu yabuukha nabukula omwana omutoro nende nyinamwana nibatsia eMisiri. ¹⁵Ne nibabayo okhuula olwa Herode yafwa, mbu nako koosibwe aka Omwami yabolela mumulakusi mbu, "Okhurula eMisiri ndaamulanjile Omwana wanje." ¹⁶Olunyuma lwene Herode, namanyilisia mbu abachesi balia bamukaatia, yasinyikha okhushira muno, narumasia okhwiira abana boosi abali eBethlehemu, nende tsimbeka tsioosi tsiokhunyanza, abemihika chibili okhukalukha hasi, kano kekhola kario okhulondana nebise ebiayali nareberesiyenje khu abachesi. ¹⁷Nako nikoosibwa kalia akali okhuboolwa nende Yeremia omulakusi, akaboolanga mbu, ¹⁸"Omwoyo kwahulilikha muRama, tsinzikhuulu, nende okhulira, nende eshibeera eshinji, Raeli nalilanga abaanabe; naloba okhuhotsesibwa, okhuba bamalile okhufwa. ¹⁹Ne olwa Herode yali niyafwiile, malaika wOmwami yaloleshela Yusufu mwiloro eMisiri. ²⁰Namubolela mbu, " buukha obukule omwana nende nyinamwana mukalushe mushialo shia Israeli, okhuba boosi abakhabanga okhwira omwana bafwiile." ²¹Naye Yusufu nabukula omwana nende nyinamwana natsia niyoola mushialo shia Israeli. ²²Habutswa olwa Yusufu yahulila mbu Arikelayo niye ourukanga ebuYahudi mushilenje shia Herode samwana, yaria okhutsiayo. Okhuba Malaika wOmwami yali namuchetsiiyie mwilooro, yamala natsia tsimbeka tsia eGalilaya ²³mana natsia khandi namenya mwitookho Elia Nazareti. Kano nako nikoosia akali nikaboolwa okhubilila mubanabi "mbu yakhalangwa Omunazarayo

Chapter 3

¹Mutsinyaanga yitso, Yohana Omubatisi yeetsa nakambanga mushitsimi eshia eBuyahudi naboolanga mbu, "Mwikanire, okhuba obwami bwomwikulu² bwitsile ahambi." ³Wuno niye owa omulakusi Isaya yabolaakhuo, "Omwoyo okwa ulia oulanjilisia mushitsiimi, 'kaasie injila eyOmwami, mukololosie emihanda echendekhwo.'" ⁴Tsingubo etsia Yohana yafwalanga tsiali nitsiakasibwa okhurula khu amaswa akeingamia, niyeboyela eshikhoba shielisero mushishienje. Ebiokhulia bie beialinji tsisiche nende obuushi bwomushitsimi. ⁵Mana abandu bamutsiira okhurula eYerusalemu nende ebuYudi kata mutsingongo tsia Yorodani. ⁶Nibeyamaga tsimbi tsiabwe, babatiisibwa mumuchera kwa Yorodani. ⁷Naye olwa yalola obuunji bwa abaFarisayo nende abaSadukayo nibetsanga ewayali nabatisilinja, yababolela mbu, "inywe olwibulo olwetsinzokha! Niwiina owamuchetsiye mbu muhonokoshe mwiiruma eliitsanga? ⁸Mwame ebiamo ebiwinjana nende okhwikanira khwenywe. ⁹Shimulepaarira nimwiboolela abene mbu, 'khuli abolwibulo olwa sefwe Abrahamu.' Emuboolela toto mbu, Nyasaye anyala okhubusilia Abrahamu abana okhurula kata mumachina kano. ¹⁰Imbaatsi yimalile okhurebwa khumisi chiemisala, ne buli omusala okulaama ebiammo ebilayi ta kularemwa kukwe mana kusukunwe mumulilo. ¹¹Emubatisia nende amaatsi khulwa okwikanira. Nebutswa owitsa inyuma wanje alinende obunyali obunji okhushira, ebilaro bibye shiekhoyele okhubichiinga tawe. Ye namubatisie inywe muRoho Omutakatifu nende omulilo. ¹²Ali nende oluteru mumukhono kukwe, alalafia tswetswetswe olwanyi lwokhuuuliramwo, alakhung'asia ingaano ye yoosi nachibikha mushiachi, nebutswa alasamba omukhuutsi mumuliro okulanyala okhusimibwa ta." ¹³Olunyuma Yesu narula eGalilaya natsia khumwalo kwa Yorodani abatisibwe nende Yohana. ¹⁴Naye Yohana nateema okhumwikalila namuboolela, "Esie ekhoyeele okhubatisibwa ninawe, nawe witsile orie khwisie?" ¹⁵Yesu yamukalusia mbu, "Fuchilila kabe kario bulaano; kho kosibwe akobulunjishi koosi." Mana Yohana niyeyama. ¹⁶Olwa Yesu yali niyakhatisibwa, habwene yaho narula mumatsi, lola, likulu liamwikushila, naye nalola Roho wa Nyasaye niyekhanga shingana lihusi, namuyeelakhwo. ¹⁷Lola, omwoyo kwahulilikhana okhurula mwikulu nikubool, "Uno niye Omwana wanje omuheerwa, muye enjamisibwa okhushila."

Chapter 4

¹Olunyuma Yesu niyemililwa nende Roho okhutsia mushitsimi okhuteemwa nende shetani. ²Naye olwa nahonjele inzala tsinyanga amakhumi kane Eshiro neshiteere, inzala yamuluma. ³Omuteemi niyeetsa namuboolela, "Noba noli omwana wa Nyasaye laka amachina kano Kabe omukaate." ⁴Nebutswa Yesu nakalusia mbu, "kahandikwa mbu, 'omundu shialamenyeranga okhulia omukaate kwonyene tawe, habula buli likhuwa elirula mumunwa kwa Nyasaye.'" ⁵Mana shetani namuyila mwitokho litakatifu, namusinjisisia mubutenje obweihekalu, ⁶namuboolela mbu, "Noba noli omwana wa Nyasaye, ruuma okwe hasi, shichila kahandikwa mbu, 'Nyasaye alalachirisia abamalaikabe khwiye bakhuchinje mumakhono kabwe, kho mbu oleshe okwisichirala eshilenje shishio kwichina.'" ⁷Yesu namuboolela mbu, "khandi kahandikwa, 'sholamuteema Omwami Nyasayewo tawe." ⁸Khandi, shetani namuyila khushikulu eshirambi muno, namumanyia obwami bwosi obwomushialo, nende oluyali lwabio lwosi. ⁹Namuboolela, "ebindu bino biosi ndalakhuelesia Noba nokwa mumakulu kanje niunzinamira." ¹⁰Mana Yesu namuboolera, "Shetani rulaakhwo otsie! Okhubeela kahandikwa, 'Olamwinamilanga Omwami Nyasayewo, nende okhumurumushila ye yenyene." Kho shetani namulekha, ¹¹khandi, lola, abamalaika nibetsa nibamukhalabanila. ¹²Ne bulano olwa Yesu yahulila mbu Yohana yaatirwa ali mumbohe, yakalukha eGalilaya. ¹³Narula eNazareti natsia okhumenya eKaperinaumu, ahambi nende khuluchinga lweinyanza ya eGalilaya, aha yarana olwakho nende Sabuloni nende Naftali. ¹⁴Kano kekholekha Kari mbu, akobulakusi bwa Isaya, omunabi, akabolanga mbu, ¹⁵Abeshialo shia Sabuloni nende abeshialo shia Naftali, yabo abachoomane neinyanza, khuluchelekha lweinyambukho ya Yorodani, eGalilaya eshialo shia Abamahanga! ¹⁶Balia abandu abamenyanga mushilima balola obulafu obukhoongo, nabo balia abamenya tsimbeka tsieshilima shia olufu shiabalabuushiile. ¹⁷Okhuchaaka olwene yilwo Yesu nachaka okhukaamba naboolu, "Mwikanile, okhubera obwami bwomwikulu buli ahambi." ¹⁸Olwa Yesu yali nachendanga khulukuku lweinyanza ya Galilaya, yalola abasiani bomunzu ndala Simoni owalangwa Petero, nende Anderea, nibalobanga tsinyeeni munyanza. ¹⁹Yesu nababolera mbu "noondekhwo, nasi ndalabakhola okhuba abalobi ba abandu." ²⁰Mubwangu yibwo nibalekha tsikhanda tsiabwe nibamulondakhwo. ²¹Yesu natsililira okhutsia imbeli okhurula yaho nalola abasiani babili abomunzu ndala, Yakobo nende Yohana nende Zebedayo sabwe, nibali muliaro liabwe nibakasilinjamwo tsikhaanda tsiabwe, naye Yesu nabalanga, ²²nabo lwangu lwangu nibalekha tsikhaanda tsiabwe nibamulondakhwo. ²³Yesu natsia buli habundu muGalilaya, niyechesinjia mutsisinagogi, khandi nakambanga injili yobwami, nahonia amalwale aketsimbia tsioosi namateshere mubandu. ²⁴Nayo ifumaye niitswana muSiria yoosi, nibamurelela abandu balia boosi abali abateshere, abali namalwale akahukhaane, balia abamatimoni kabamenyamwo, abeindulume, abafwokoya, naye nabahonia boosi. ²⁵Emikanda emikali chiamulondakhwo okhurula eGalilaya, eDekapoli, eYerusalem, ebuYahudi, nende tsingongo etsili injelekha wa omwalo okwa Yorodani.

Chapter 5

¹Naye olwa Yesu yalola abemikanda yatikulukha khushikulu, niyekhala hasi nabo abechibe nibamwitsila. ²Naye nachaka okhubeechesia, naboola, ³"Nabeikhabi abatakha mumioyo, okhuba obwami bwomwikulu nobwabwe!" ⁴"Nabeikhabi ababereranga, okhuba bakhahotseresibwe!" ⁵"Nabeikhabi abaholo, okhuba bakhalamirwe eshialo!" ⁶Nabeikhabi abali neinzala nende okhulibwa obuloho Khulwa obulunjishi, okhuba balekusibwa!" ⁷Nabeikhabi abali nende tsimbabasi, okhuba bakhalesibwe tsimbabasi!" ⁸Nabeikhabi abeerereshe mumioyo, okhuba bakhamulole Nyasaye! ⁹"Nabeikhabi balia abakasia omulembe, okhuba balalangwa abaana ba Nyasaye! " ¹⁰Nabeikhabi balia abasandibwa Khulwa obulunjishi, okhuba obwami bwomwikulu nobwabwe!" ¹¹Muli abeikhabi olwa abandu bamunyeka, nibamusandia, kata okhubachishira obubeyi khulwanje. ¹²Tsatsahale nimwikhoya okhuba eshihanwa shienywe mwikulu neshikali, shichila nendio butswa basandia abanabi balia abamuranjilira. ¹³"Ninywe omunyu kweshialo. Ne omunyu nikukosia eshitsanzira, kukasira shiina khandi? Shikukhoyele eshindu ta, kulasukunwa elwanyi mana kusenwe nebilenje. ¹⁴Muli obulafu bweshialo. Litookho liombakhwa khushikulu shilinyala okhubiswa tawe. ¹⁵Abandu shibahafinjia itaha mana bafunishira mushimwero tawe. Halali irebungwa khushichibi mbu abali munzu balole obulafu. ¹⁶Lekha obulafu bwenywe bwashire abandu boosi, mbu balole ebikhole bienywe ebilayi mana baheresie oluyali Nyasaye wenywe ouli mwikulu. ¹⁷"Shimulapaara mbu esie ndetsa okhusasia amalako nohomba obunabi tawe; shindayetsa okhubirusiaho ta halali okhubihereresia. ¹⁸"Okhuba emuboolera obwatoto, kata likulu nende eshialo nibikhamulukha, ibulaho inyukuta inditi, kata akharonyeresi akheikalamu khalala, khanyala khakhamulukha khumalako okhula olwa koosi kalaba nikoosibwe. ¹⁹Naye yesi yesi owakhaba nafunaka khumalako elala litiiti mana yechesie abandi endio yakhalangwe omutiiti mubwami bwomwikulu. Halali ulia oukhola nende okhwechesia amalako kano yakhalangwe omukali mubwami bwomwikulu. ²⁰Okhuba emuboolera nikakhaba obulunjishi bwenywe shibunyala okhuyoomba obwa abaFarisayo nende abahandichi baamalako, obulamba buli shimwakhenjire mubwami bwomwikulu tawe. ²¹Mwahulila akaboolerwa abakuuka benywe khale, 'Sholeera ta,' naye, 'yesi owiira alaba mubutinyu bwokhukhalachirwa eshiina. ' ²²Nebutswa emuboolera mbu, omundu yesi outiirira omusiani nohomba omukhaana wabwe liruma alaba mubutinyu bwokhukhalachirwa eshiina! khandi, naye yesi ulia ouboolera omusiani nohomba omukhaana wabwe, 'omukhaya' akhoyere okhuyirwa mushiina. Khandi yesi yesi oubiira owashie, 'oli omusiru,' alaba mubutinyu bwomuliro kweenziayo. ²³Kario norera eshihanwa shishio khubwaali ne yaho wiitsulira omusiani nohomba omukhana wenywe alinende eshikha ninawe, ²⁴lekha eshihanwa yisho habwaali yaho. Elieimbeli muno otsie wisasanie ninabo; mana wiitse ohane eshihanwa shishio. ²⁵Fuchirisania lwangu nende omusukuwo okhuyilanga mushiina okhuyaasibwa. Mwiya mane inaye khunjila, nohomba omusukuwo nakhure mumakhono akomuyaasi, naye omuyaasi akhure mumakhono akomukali, owitsa okhukhufuuba mumbohe. ²⁶Emuboolera obwatoto, shiolarulamwo tawe okhuula olwa nobe norunjire omurungo kwosi okukhoyere. ²⁷"Mwahulila akamala okhuboolwa, 'shimulaheya tawe.' ²⁸Ne habutswa emuboolera mbu ulia yesi ouhenga khumukhasi nobwikoombi bwokhwilasia wuyo amalile okhuheya ninawe mumwoyokwe. ²⁹Nikakhaba imoni yiiyo isatsa yichira wesichirala, chikhuule mana ochisukune ehale. Nakeinganga okhukosia eshitonye shiomubirikwo okhuyoomba okhutibibwa omubiri kuchimaanile mukahena. ³⁰Nikakhaba omukhonokwo omusatsa kunyala okhuchira wesichirala, kukhalache kukhurulekhwo. Nakeinganga okhukosia eshitonye shiomubirikwo okhushila omubili kwosi kutsie mukahena. ³¹Kaboolwa mbu, Yesi yesi oulekha nalonda omukhasiwe amuhandichire ibarwa eyokhulekhana. ³²Habutswa nasi emuboolera yesi ulia oulonda omukhasiwe, nikakhaba shiamunyoolere naheyanga tawe, amukhola okhuba omuheyi. Yesi ulia oumuteshia olunyuma lwokhulondwa akhola obuheyi. ³³Ne khandi mwahulira akababoolerwa abandu bakhale, 'sholafinaka eshitsibo shishio tawe, halali yisuria Omwami ebisubwo ebia okholere. ³⁴Nebutswa nasi emuboolera, sholetsubanga norumbula likulu tawe, okhuba nishio eshifumbi shia Nyasaye; ³⁵kata okhurumbula eshialo ta, okhuba nishio eshifumbi eshia abasiraangakhwo ebilenje; kata Yerusalemu ta, shichila nilio litookho eliOmuruchi Omukhongo. ³⁶Shikakhoyeere kata okhwitsubira emirwe chienyu tawe, shichira shionyala okhukhola liswi lilio elala okhuba lilafu nohomba limali. ³⁷Nebutswa leshe obubooli bwenyu bube 'yee,yee' nohomba 'Tawe, tawe.' elindi liosi eliabukhane nende kano neliokhurula kumwononi ulia. ³⁸Mwahulira akaboolwa, 'Imoni khumoni, natio eliino khuliino.' ³⁹Nebutswa nasi emuboolera, shiolaingana nomundu omubi tawe. Kata kario, Omundu nakhupaama khuluseya lwebulunji, mushukhasilie olundi khandi. ⁴⁰Ne kata omundu nakhwinjilira itookho mushiina mbu akhunuule lishatilio, muleshere abukule kata likotililio. ⁴¹Naye yesi okhuyunjia okhutsia imaili ndala, tsia ninaye tsimaili tsibili. ⁴²Muheresie ulia oukhusaba, ne shiolamwima ulia owenya okhuholakwo tawe. ⁴³Mwahulira shinga kaboolwa, okhoyere oheere omumenyani uwo mana osire omusukuwo. ⁴⁴Habutswa esie emuboolera, heera abasuku benywe mana mubasayire balia abamusandia, ⁴⁵Mbu

kho mube abana ba Senywe ouli mwikulu. Okhuba abashilinjia eliubalie ababi nende abalunjishi, nabakwisilia ifula abalunjishi nende abashiamu.⁴⁶ Okhuba nimuba nimuheera abamuheeranga inywe, kho muli nomukabo shi? Kata abasololi bobushuru shibakholanga bario? ⁴⁷Kho nimuba nimushesinjia abolwibulo lwenyu bonyene, kho mubashirira shiina abandi? Abamahanga boosi shibakholanga bario? ⁴⁸Kho mukhoyere okhuba abalamba, shinga Senywe ouli mwikulu olwa ali omulamba.

Chapter 6

¹Mwiyenjeresie obulayi mbu shimulakhola ebikhole bienywe biobulunjishi mbu abandu bamulole tawe, kalali kario tawe mubula omukabo okhurula khu Senywe ouli mwikulu. ²Kario olwa oba nohana obukhoonyi bubwo, sholekhupira eshisiriba shingana abekaati bakholanga muSinagogi nende khumihanda, kho kanyalikhane mbu bahebwe oluyali nende abandu. Esie emuboolera obulamba, bamala okhunyooola omukabo kwabo. ³Nebutswa olwa oba nohana obukhoonyi, shiolalekha omukhono kukwo omukaata kumanye eshia omukhono omulunji kukholanga tawe. ⁴Kho obukhonyi buhanwe mabiswi. Naye Senywe oulolanga mabiswi alabaheresia omukabwa. ⁵Olwa muba nimusaaya, shimulaba shinga abekaati tawe, okhuba bachama okhusinjira mutsisinagogi nende khundulo khwemihaanda mbu abandu babalole. Emuboolera obulamba, bo baamala okhunyooola omukabwa kwabo. ⁶Halali nenyu, olwa muba nimusaaya, injile mushikoro shiomukari muno, mwikale omuliango mana musaaye Senywe oulolanga mabiswi; naye Senywe oulolanga mabiswi alabaheresia omukabwa kwenywe. ⁷Halali olwa musaaya, mulakalushira kalushira amakhuwa akabula eshifune shinga abamahanga bakholanga tawe, baparanga mbu balahulirwa mukhukalushila khwa amakhuwa amanzi. ⁸Shimulaba shinga abo tawe; okhuba Senywe amanyile ebindu bilia bioosi ebiamwenya, ⁹kata nimushili okhumusaba. khulwayako, musaaye muri, E Seefwe ouli mwikulu, eliiradio libibwe. ¹⁰Obwami bwo bwiitse, akawenya kekhole mushialo shinga olwa kekholanga mwikulu. ¹¹Okhuheresie ebiliibwa biefwe bienyanga yino. ¹²Okhubeere obwonooni bwefu, shingana fwesi khulesheranga abakhwonoona. ¹³Shiolakhuyila mukhuteemwa ta, halali okhuhonie mumabi, Okhuba Obwami nende obunyali, nende oluyali, nebibio inziaiyo, Amina. ¹⁴Okhuba nobeera abandu okhuyiira khabwe, naye Senywe owomwikulu alamubeera obuyiiri bwenywe. ¹⁵Nebutswa nimuba nimulababeera obuyiiri bwabwe, endio khandi Senywe shalamubeera obuyiiri bwenywe ta. ¹⁶Khandi olwa muba nimuhonga inzala, shimulaba shingana abekaati tawe, nibefwala eshibeera nokhukhulusia mumoni, mbu abandu babalole shingana bali inzala. Emuboolera obwatoto, baamala okhunyooola omurungo kwabo. ¹⁷Nenyu emuboolera mbu olwa muhonga inzala, mwibashe amafura khumirwe nimwiyosia mumoni. ¹⁸Mbu shimulalolekha khubandu shingana abahonganga inzala ta, halali khu Senywe oulolanga mabiswi, naye Senywe, oulolanga mumabiswi, alabarunga habulafu. ¹⁹Shimulebishira amabishiro kenye khushialo ta, ewa ebikukule nende tsindebelende bisasinjia, ewa abeeffi bafunaka nibeeba; ²⁰Halali nenywe mwikholere amabishiro kenye mwikulu, ewa ebikukule nende tsindeberende bilasasia, kata ewa abeeffi balafunaka nibenjira okhwiiiba ta; ²¹Okhuba ewa libishiro lirio lili, niho ewa omwoyo kukwo kulaba khandi. ²²Obulafu obwoomubiri ni imoni, imoni yiiyo niyiba indayi, omubiri kukwo kwosi kuletsulamwo obulafu. ²³Halali imoni yiiyo niyiba imayanu, omubili kwosi kuletsulamwo eshilima. Nikakhaba mbu obulafu buli mwiwe neshilima, eshilima shishio neshikhongo shihera shiriena! ²⁴Abulaho omundu ounyala okhurumushira abaami babili tawe: okhuba alasira mulala naye nachama oundi, Kalali kario ta, aletiiririra khumulala, nalechelesia oundi. Shionyala okhurumushila Nyasaye nende obuyiinda tawe. ²⁵Niko akachila nemuboolera mbu muleshe okhuhenderanga akobulamu bwenywe, ebia mwitsa okhulia, kata ebia mwitsa okhunywa; kata akomubili kwenyu, eshiomwitsa okhufwala. Okhuba obulamu shibuyoomba ebilibwa, nakwo omubili shikuyoomba ebifwalo? ²⁶Yenje amanyonyi kokhwikulu. Shinga olwa kalarakanga kata okhuchesa, kata okhukhung'aasia mubiachi ta. Naye Senywe womwikulu akalisinjia. Nenyu shimuli abobukusi okhukashira? ²⁷Niwiina khwinywe ounyala okhwimetera inyanga khubuyindifu bubwe Khulwa amahendo keke? ²⁸Mbushiina eshichira nimuhendera ebifwalo? Paarakhwo khubimuli biomubikuuri, bikhulanga, shibikhola emilimo ta, kata okhusiira tsinzaha tawe. ²⁹Nasi kario emuboolera, mbu kata Sulemani muluyali lulwe lwoosi shiyeefwalakhwo shingana ebimuli yibo tawe. ³⁰Nikakhaba mbu Nyasaye afwala obulimo bwomubikuuri, obuliho inyanga yino ne mukamba busukunwa mushisaambiro, shiali ounyala okhubafwaala enywe tawe, enywe abobusubiri obutiti? ³¹Bulano buno mulaba abamahendo nimuboola, nakhulieshi? noho, nakhunyweshi? noho nakhwifwaaleshi? ³²(Okhuba ebindu bino nibio ebia Abamahanga bakhabanga:) okhuba Senywe owomwikulu amanyire mbu mwenyanga ebindu bino bioosi. ³³Halali ranjilire mukhaabe obwamibwe nende obulunjishibwe, nabio ebindu bindi bino bioosi mulameeterwa. ³⁴Nikali kario, shimulaba abokhuhendera mukamba tawe, okhuba mukamba kulehendera okwene. Buli inyanga yili nende amabi akachiyerere.

Chapter 7

¹Shimulakhalaka eshiina ta, neenyu shimulakhalachirwa eshiina ta. ²Okhuba obukhalachi bwamurumushila okhuyaasia, nende eshichero shiorumushila okhuchera, nishio eshitsa okhurumushirwa okhukhucherera. ³Shichila shiina ololanga akhakokha mumoni yomusiani wenywe, nawe shiomanyilisia eshirundu shili mumonimwo? ⁴Wakhabiira oriena omusiani wenywe, lekha ekhuyiinie akhakokha khali mumonimwo, olwa eshirundu shili mumonimwo omwene? ⁵Eywe owikaati! Ranjilira oyiinie eshirundu shili mumonimwo, kho obe ounyala okhulola obulayi nokhurusia akhakokha mumoni yomusiani wenywe. ⁶Shimulabukula shilia eshitsienukhu mwahesia tsimbwa tawe, khandi shiolabukula **emikasa** chienywe mwasukuna imbeli wetsimbisi tawe. kalali kario tsilasenakana mubilenje, mana tsikalushe tsikhurandule mubitonye. ⁷Saba, olahebwa, khaaba, nawe olanyoola, khong'onda, olekulirwa. ⁸Okhuba ulia yesi ousaba alahebwa, yesi oukhaaba alanyoola, oukhong'onda alekulirwa. ⁹Nohomba niwina khwinywe owomwanawe alamusaba omukaate, namuheresia lichina? ¹⁰Nohomba nasaba inyenye, amuheresia inzokha? ¹¹Khulwa yako, enywe bali ababi mwamanyia okhuheresia ebihanwa ebilayi khubaana benywe, nikabe kariena akokhushira mbu Senywe womwikulu anyala okhumuheresia ulia oumusaba ebindu ebilayi? ¹²Khulwa yako, ebindu bilia ebia owenya abandu bakhukholere, okhuula wesi obe nobakholeranga, lino nilio lilako nende obunabii. ¹³Injira okhubilira mushilibwa eshinyerere Okhuba eshilibwa eshibambalifu shitsia mubusasishi, nabo abandu babilirakhwo nabanji. ¹⁴Halali eshilibwa eshinyerere khandi injila yinyerere yitsia mubulamu, nabo nibatiti abachinyoolanga. ¹⁵Mube meso khubanabi abobubeyi, abamwitsilanga nibefwalire tsingubo tsiamakondi ne mukari mwabo nebisuutse ebihalaba. ¹⁶Mulabamanyira khubiamo biabo. Abandu banokanga emitsabibu khubisisia nohomba amakhuyu khuminyenya? ¹⁷Mumera yeneyo, buli omusaala omulayi kwama ebiamo ebilayi, nakwo omusaala omubi kwama ebiamo ebibi. ¹⁸Omusala omulayi shikunyala okhwama ebiamo ebibi tawe, nohomba omusala omubi okhwama ebiamo ebilayi tawe. ¹⁹Buli omusala okulaama ebiamo ebilayi tawe kularemwa kukwe mana kusukunwe mumuliro. ²⁰Kario, mulabamanyia Khulwa ebiamo biabo. ²¹Shibali boosi abambooleranga mbu Omwami, Omwami, abalinjira mubwami bwomwikulu tawe, halali ulia yenyene oukhola elienya lia Papa wanje ouli mwikulu. ²²Abanji bakhambolere khunyanga yiiyo, Omwami, Omwami, shikhwahana obunabii muliralio, nende okhulonda amatimoni khandi muliralio nikhukhola amangalimwa amanji? ²³Nasi ndakhababoolere habulafu mbu, 'shindaali nindabamanyia tawe!' Rule ewa endi hano, enywe abakholi betsiimbi! ²⁴Kata kario, buli shiamulala oulahulira amakhuwa kanje kano, nakara mubikhole acherasibwa nende omundu omuchesi owombokha inzu yiye khulwanda. ²⁵Ifula yetsa niyikwa inyinji, omuyembo nikuchiingukha, khandi omuyeka nikuhuutsa nibikukhupa inzu yiyo; nayo niilakwa ta shichira omuse kwayo kwali khulwanda. ²⁶Halali buli shiamulala ouhulira amakhuwa kanje kano nalakahesia oluyali alaba shingana omundu omusiru owombakha inzu yiye khumuyeshe. ²⁷Ifula yeetsa niyikwa, omuyeembo nikuchiingukha, khandi omuyeka nikuhutsa nikukhupa inzu, nayo niikwa nisasikha akeelala! ²⁸Olwa Yesu yali namalire okhuboola ebindu bino, abemikanda bahuchisibwa nende amechesio keke, ²⁹shichila yechesia shingana ulia ouli nende obunyali, halali shingana abeebali babwe baamalako tawe.

Chapter 8

¹Ne olwa yakholomokha okhurula khushikulu, omukanda omukhongo kwamulondakhwo. ²Ne lola owobuchere undi yamwitsira namwinamira namubolera mbu, Omwami, noba nochama onyala okhusiia. ³Ne Yesu nanyiira omukhonokwe, namutirakhwo nabola mbu, enjamire siiyikha. Yaho yaho obucherebwe nibusiyyikha. ⁴Ne Yesu namubolera mbu, lola sholamubolera yesi yesi ta, ne halali tsia wilolesie khumukuhani ne ohane eshihanwa shia Musa yalachirisia shibe obuloli khubo. ⁵Ne olwa Yesu yenjira Mukaperinaumu, Omusesia undi namwitsira namusaaya, ⁶naboolu mbu, Omwami Omukholi wanje akonire mungo akwile likara ne atsunwa muno. ⁷Ne Yesu namubolera mbu, nenzitse okhumuhonia. ⁸Omusesia namukalusia naboolu mbu, Omwami shengwanire mbu witse winjire hasi weshilama shieinzu yanje ta, ne halali rumbula butswa likhuwa ne omukholi wanje alahona. ⁹Shichira endi omundu ouli hasi wamalako, nasi endi nende abasikari abali hasi wanje; nemuboolera mulala tsia natsia, ne oundi mbu yitsa yetsa, kata nende Omukholi wanje mbu khola lino nakhola. ¹⁰Ne olwa Yesu yahulira yahuka muno ne nababoolera abali nibamulondangakhwo mbu tooto mwene emuboolera, eshiri okhulolakhwo obusubili obukhongo shingana buno tawe kata mulsiraali ta. ¹¹Ne ebaolera mbu abanji bakhetsa okhurula ebukwe nende mumbo, ne nibekhale hasi nende Aburhamu khandi Isaka, khandi Yakobo, Muburuchi bwomwikulu. ¹²Nebutswa abana boburuchi bakhasukunwe erwanyi mushirima, eyo khulibayo okhulira nokhulumaasia ameno. ¹³Mana Yesu namuboolera Omusesia tsia butswa ne kekholeshe shingana olwa osubiile, ne omukholiwe nahona khushise shienesho. ¹⁴Ne olwa Kristo yola munzu ya Petero, yalola nyakhufialanyene Petero niyeyalisiye nalwala omurengo. ¹⁵Yesu namutira omukhonokwe ne omurengo nikumulekha nabukha nabakhalabanira. ¹⁶Nolwa bwera, nibamurerera abanji abali nibetsulwemwo amatimoni, nakakondoshera amaroho yako nende olukangalwe, ne nabahonia bosi abali nibalwala. ¹⁷Mbu kanyole okhusibwa akali kalakulwe nende omulakusi Isaya naboolu mbu Ye mwene yabukula obuteshere bwefwe niyetuukha amalwale kefw. ¹⁸Nebutswa olwa Kristo yalola omukanda omukhongo nikuli ahambi ninaye nabaheresia lilachirisio liokhurula okhutsia olucherekha lundi. ¹⁹Ne omuhandichi mulala yamwitsira namuboolera mbu, Omusomesia ndalakhulondakhwo hosi hosi aha olatsia. ²⁰Nababoolera mbu, amabwe kali nende obwiina ne nako amayoni kali nebiitsu, halali omwana womundu abula hosi wokhura omurwe. ²¹Ne mulala khubeechibe namuboolera mbu, Omwami, chama wukhole omulakhule enzie emuyabire Papa. ²²Ne halali Kristo namuboolera, nonda esie ne oleshe abafuu bayabirane. ²³Olwa yenjira muliaro ne abeechibe nibamulondakhwo. ²⁴Ne lola imbumbuyeka ingali niichaka okhuhutsa munyanza okhuula amarunda nikafunikha eliario, halali naye yali mitsindoolo. ²⁵Ne abeechibe bamwitsila nibamubuusia nibamuboolera mbu, Omwami khuhonokosie, khukhonye khutiibanga. ²⁶Ne nababoolera mbu, oburii burula heena? enywe abobusubiri obutiti? Ne nabuukha nakondoshera imbumbuyeka nende inyanza ne khubaho nende obwihotselesi obukhongo. ²⁷Ne abandu nibahukana, nibarebana mbu, uno nomundu okhurula hena mbu, kata imbumbuyeka nende inyanza bimuhulira? ²⁸Nolwa yali niyetsa olucherekha lundi eshialo shia Gerasi yabukaana nende abandu babiri abali nibetsulwemwo amatimoni nibarula mutsing'ani abahalaba muno mbu, omundu yesi shiyakhaburire khunjira eyo ta? ²⁹Ne lola, bayula nibaboolu mbu; obeelee oriena ninefwe Yesu (Kristo) Omwana wa Nyasaye? witsire okhusaakania ebise nibishili? ³⁰Ne khwaliho neinjira yindi yokhukarusia mubo okhutsia mumatuuli ketsingurwe tsiali tsiayanga. ³¹Kho amatimoni nikamusaaya mbu, noba nokhusakania khurule, khufuchilire efwe khwinjire mumatuuli ketsingurwe. ³²Ne nakaboolera rule! ne olwa karula kenjira mumatuuli ketsingurwe, ne lola amatuuli kosi ketsingurwe kerukha nikakhupa obuyoka obunji nikakholomokha munyanza nikafiramwo. ³³Ne abanji berukha nibakalukha mumatookho kabwe, ne nibahaana obulosie bwa bulishindu shiekholekha khu balia abamatimoni. ³⁴Ne lola litookho liosi liarula niliitsa okhwakaana nende Kristo, ne nibamulola bamusaba mbu arule mushialo shiabwe.

Chapter 9

¹Niyenjira muliaro niyambukha niyola mwitookho liabwe. ²Ne lola bamurerera omundu wakwa likara, nakonire khushitanda, ne Kristo olwa yalola obusubiri babwe, yabolera omulwale wakwa likara mbu, mwana wanje lema omwoyo, omalire okhulesherwa tsimbisio. ³Ne lola abandi khubahandichi nibaboola mumioyo chiabwe, omundu uno niwokhwikatia. ⁴Ne Kristo namanyire amapaaro kabwe naboola, muparaanga amakhuwa amabii mumioyo chienywe mbushiina? ⁵Shichira eliangi liiri hena? okhuboola mbu omalile okhulesherwa tsimbi tsitsio nohomba okhuboola mbu bukha ochende? ⁶Ne mbu kho mumanye shinga omwana womundu ali nende obunyali mushialo okhuleshera tsimbi naboolera likara mbu buukha, bukula omutokwo ne otsie munzumwo. ⁷Ne nabuukha natsia nanzuwe. ⁸Ne butswa olwa abomukanda balola, bahukana ne nibetsoomia Nyasaye, owahaana obunyali shingana buno khubandu. ⁹Ne olwa Kristo yali narulireyo, yalola omundu oulangwa mbu Matsayo niyekhaale aha basololelanga obushuru, ne namuboolera nondakhwo, ne naye nasinjira namulondakhwo. ¹⁰Olundi olwa yali niyekhaale nali khubilibwa munzu, lola, abasololi bobushuru abanji nende abonooni betsa nibekhala hasi ninaye nende abechibe. ¹¹Ne olwa abafarisayo balola bario, baboolera abechibe shichira shina aliitsanga nende abasololi bobushuru nende abetsimbi? ¹²Ne olwa Kristo yahulira, yababoolera mbu, abakololofu shibenya omufundi ta, ne halali balia abalwale. ¹³Nebutswa tsie ne mweche eshisina shielikhuwa lino, 'ndikoomba tsimbabasi tawe omusango,' shindayitsa okhulanga abalunjishi ta, habula aboononi bahunibwe. ¹⁴Mana abeechi ba Yohana nibamwitsira nibamureeba mbu, shichira shina efwe nende abafarisayo khuhonganga inzala ne nabo abeechibo shibahonganga ta? ¹⁵Naye Yesu nabakalusia mbu, kanyalikha abeshiseleru okhwikhuula, olwa mwene eshiselelo aba nashiri ninabo? Nebutswa tsindaalo tsiakhale etsia mwene eshiselelo yakhayiinibwe mubo, ne bulano nibahonga inzala. ¹⁶Abulaho oonyala okhura eshilaka shieingubo imbia khungubo ikhulu ta, okhuba eshilaka eshiyia eshiikalaho shiakharandula ingubo, omuluhu okwo nikwimeeta. ¹⁷Kata abandu shibatsukhanga idivai imbia mutsichupa tsikhulu ta, shichira tsichupa tsiakhaatikha ne idivai isundukha, netsichupa tsisasikha. Ne halali bareetsanga idivai imbia mutsichupa tsimbisa, ne biosi bibikhwa obulayi. ¹⁸Olwa yali nashibasunjira, lola, yaruliraho Omuruchi mulala namwinamira naboola mbu, omukhaana wanje umalire kata okhufwa, halali yitsa omurekhwo omukhono ne naye alamenya. ¹⁹Ne Kristo nabushiramwo namulondakhwo ne abeechibe boosi nibakhola bario. ²⁰Ne lola, omukhaye mulala owali nende omunyakhano kwokhwirulutsa amabanga khumiyika ekhumi nende chibiri, yarulira inyumawe natiira khwichemo lieikanzuye. ²¹Niyeboolera omwene mbu, nindakhanyalirwakhwo okhutiira khukanzuye nditsa okhuba obulayi. ²²Ne Kristo nashiukhana namulola namuboolera mbu; wiheresie amani, obusubiribwo bukhukholere okhuba omulakhule, ne omukhasi nahona okhurula eshise eshio. ²³Ne Kristo niyenjila munzu wOmuruchi nalola aboopi bamalele nende Omukanda nikukhupanga obuyoka. ²⁴Ne nababoolera mbu, mberesie obwiyango khulwa okhuba omukhaana uno shafwire ta nebutswa ali mutsindoolo ne nibamutsesherela mubukokonyi. ²⁵Ne olwa omukanda kwamuheresia obwiyangu, yenjira nende okhumurakhwo omukhono, ne omukhaana nabuukha. ²⁶Ne amakhuwa kamanyikhana mwitookho elio liosi. ²⁷Ne olwa Kristo yarula, ababofu babiri nibamulondakhwo nibaliranga nibaboola, Ewe Omwana wa Daudi, khubeere tsimbabasi. ²⁸Ne olwa yoola munzu ababofu babili nibamwitsira, Kristo nababoolera mbu, musubira mbu enyala okhukhola kano? nibakalusia mbu kali kario Omwami. ²⁹Ne namala natiira khutsimoni tsiabwe, naboola, okhulondokhana nende obusubiri bwenywe kekholeshe kario. ³⁰Mana tsimoni tsiabwe nitsilaba, ne Yesu nababoolera shilunji nabalachirisia mbu shibaboolerakhwo omundu yesi ta. ³¹Halali nabo olunyuma lwokhurula batswana ifumaye mushialo eshio shiosi. ³²Ne olwa bali nibarulanga, lola, bamuleerera Omundu omusiru owali niyetsulwemwo amatimoni. ³³Ne olwa litimoni liali nilirusibwe, omusiru yaboola ne abemikanda nibahukana ne nibaboola kashiri okhwikholekhakhwo kario muIsraeli. ³⁴Ne halali abafarisayo nibaboola mbu, alondanga amatimoni okhubirira mubunyali bwomwami wamatimoni. ³⁵Ne Kristo nachenda mumatookho kosi nende amataala niyechesia musinagogi niyerwatsanga injili yoburuchi, nahonia amalwale kosi nende obuteshere khubandu bosi. ³⁶Ne olwa yalola abemikanda, yabalolera tsimbasi shichira bali nibawererelanga ne nibakabukhane shingana amakondi kabula omwayi. ³⁷Ne naye nababoolera abeechibe mbu lichesa nelinji halali abachesa nabatiti. ³⁸Kho saaya mbu Omwami webichese alaruma abokhuchesa mwichesalie.

Chapter 10

¹Ne olwayali niyakhalanga abeechibe ekhumi na babili, yabaheeresia obunyali khubaroho beshifwabi, okhubainia nende okhuhonia imero yosi yamalwale nende obuteshere bwosi.²Ne kano niko ameera kabarume abo ekhumi nababili, wambeli yali Simoni owalangwa mbu Petero nende omusiani wabwe Andereya, Yakobo omwana wa Zebedayo nende Yohana ouli omusiani wabwe.³Filipo nende Batsolomayo, Tomasi nende Matsayo omusololi wobushuru, Yakobo wa Alufayo nende Tsadayo.⁴Simoni Omukananayo nende Yuda Isikarioti owamukhoba Yesu.⁵Abo ekhumi nababili nibo ba Yesu yaruma mbu, shimulalonda khunjila yosi eyitsia mumahanga noho okhwinjila mwitookho liosi liosi lia abaSamaria tawe.⁶Nebutsa nobulayi mukatsiire amakondi munzu ya Isiraeli.⁷Ne nimuba mutsia mwirwatse ni mubola mbu obwami bwomwikulu bumalire okhula.⁸Muhonie abalwale, mubatsienule abobuchere, mulamusia abafuu, mulonde ebishieno, munyolere eshikhaya muhane eshikhaya.⁹Shimulabukulekhwo itsahabu kata ifetsa noho amapesa mumifuko chienywe ta;¹⁰Shimulachingakhwo omufuko kwokhusuma khuluchendo kata tsingubo tsindi kata ebilaaro, kata irabushi tawe. Shichila omukholi wemilimo akhoyeele okhuhebwa ebiokhuliabie.¹¹Ne mwitookho liosi kata mwitaala liosi eliamwinjilamwo mukhabiremwo oukhoyere mana mumenye ninaye okhula olwa namurule.¹²Ne olwa mwinjila munzu mubashiesie omulembe,¹³Ne nikaba mbu inzu iyo ikhoyere, leshe omulembe kwenywe kube halala ninayo, ne niba ilakhoyere ta omulembe kwenywe kutonye ninenywe.¹⁴Ne ulia oulabenjisia ta, nalahulila amakhuwa kenywe ta, olwa muba murula munzu eyo, muteng'ulule olufu lwokhubilenje bienywe.¹⁵Emubolera toto mbu amakhuwa kalibaho amangu khulwa eshibala sia Sodomu nende Gomora khunyanga yeshiina okhushila shinga lwakalibera litaala lienelo.¹⁶Ne lola, ebaruma shinga amakondi hakari webitsusu, mube abachesi shinga inzokha khandi abaholo shinga amahuusi.¹⁷Ne mwirecheshe khukabandu shichira balamutiira nibamuhira mubiina, nibamunyekha mutsisinagogi tsiabwe.¹⁸Khandi mwakhairwe imbeli wabaami, abaruchi nende amahanga khulwasie mbu mube aburumbusi khubo nende abamahanga.¹⁹Ne olwa bamureera mushiina shimulahenda mbu mulaboola shiina noho mbu namuboole murie tawe, olwa ebise biula mulahebwa akamubola.²⁰Shichila shimuli inywe abalaboola ta habula Roho wa Senywe niye oulaboolera mwinywe.²¹Ne abasiani bomunzu ndala balakhobana abeene khubeene okhula okhwirana, ne papa khumwana bario khubaana babwe, abaana nabo balabushira khubebuli babwe nibachijra beerwa.²²Nenywe mulasirwa nende abandu bosi khulwa elira lianje, ulia owisumirisia okhula mubumalilishi alahona.²³Ne olwa muba musakanibwa mwitaala, mwirushile mulindi shichila ebabolera toto mbu muliba nimushili okhumalilisia amatala kaIsiraeli ta okhula olwa omwana wOmundu aliba niyetsa.²⁴Omwechi shiashila omwechesiawe ta, kata Omusumba shiashila Omwamiwe ta.²⁵Kamuhela omwechi okhuba shinga Omwechesiawe kata Omusumba okhuba shinga Omwamiwe ta. Kho nibaba nibalanjile oweinzu eya Belizebuli, ne shibalinga abomungowe bario?²⁶Khulwesho shimulabaria ta shichila libulaho eliafunishilwa elilafunuulilwa ta, kata eliabiswa elilalolekhana ta.²⁷Akebaboolera mushilima mukaboole habulafu ne akamumonyelwa mushirwi mukarumbule ebulafu.²⁸Shimulariitsanga abeera omubili, ne nibalanyala okhwira Omwoyo ta, Habula muritsenje ulia ounyala okhusishia biosi; Omwoyo nende Omubili mujehanamu.²⁹Okhuba onyala okhukula tsiminyi tsibili isendi ndala, nebutswa kata Iminyi ndala shiinyala okhukwa hasi ahalali okhwenya khwa Senywe tawe.³⁰Ne butswa inywe kata liswi liokhumirwe chienywe liosi liabalwa.³¹Kho shimularitsanga ta shichila inywe mushila tsiminyi tsinyinji.³²Kho buli mundu oulanziyama imbeli wabandu nasi siesi ndakhamwiyame imbeli wa Papa wanje ouli mwikulu.³³Ne butswa yesi yesi ounzikaana imbeli wa abandu nasi siesi ndalamwikaana endio imbeli wa Papa ouli mwikulu.³⁴Shimulapare mbu ndeetsa okhurera omulembe ta habula olukanga.³⁵Shichira ndetsa okhureera obukabukhani hakari wOmwana nende Samwana, Omukhaana nende nyina, Omukhasi wOmusiani nende nyakhufialanyene.³⁶Ne abasuku bomundu balaba abeinzuye beene.³⁷Yesi ouheelanga Samwana noho nyina okhushila isie shiakhoyere esie ta, yesi ouheela Omusianiwe noho Omukhanawe okhushila esie shiakhoyere ta.³⁸Yesi oulabukula omusalabakwe niyanondakhwo shiyangwanila isie ta.³⁹Yesi outeema okhuhonia obulamubwe alabukosia, nebutswa ulia oukosia obulamubwe khulwanje, alabunyoala.⁴⁰Omundu yesi oumwinjisia inywe, yanzinjisia isie ne yesi ounzinjisia isie amwinjisia oyo owaruma.⁴¹Yesi owinjisia omulakusi owOmwami shichila mbu nomulakusi, alanyoola omurungo kwomulakusi oyo. Ne yesi owinjisia Omulunjishi shichila mbu nomulunjishi alanyola omurungo kwobulunjishi.⁴²Khandi omundu yesi oulamuheeresia mulala khubatutu bano kata eshikombe shiamatsi amanyifu shionyene, mbu anywe mulira liomweechi, emuboolera toto mbu shialachweya okhunyoala omurungokwe kata nahatutu ta.

Chapter 11

¹Ne olwa Yesu yali niyakhabalachirisia abeechibe ekhumi nende babili, yarula natsia okhwechesia nende okhukamba mumataala kabwe. ²Olwa Yohana yahulira nali mumboye emilimo chia Kristo yaruma abechibe okhureba, ³mbu niwe owiltsanga nohomba khulindirile oundi. ⁴Yesu nakalusia, "kalushe ewomurulile mana muboolere Yohana akomuhulile nende okhulola: ⁵Ababofu banyoola okhulola, abalema bacheenda, balia abobuchele bosibwa, abasiru bahulira, abafu basimulukusibwa, nabo abamanani bahulila amahandiko ka amakhuwa amalayi. ⁶Noweikhabi yesi ulia oulesichirala khulwa esie tawe." ⁷Abandu bano libali nibakharula okhutsia, Yesu yachaaka okhuboolela emikanda khu Yohana, olwa mwatsitsanga mushitsimi mwatsitsanga okhulola shi- litundu eliresibungwa nende omuyeka? ⁸Halali mwatsitsanga okhulola shi - omusatsa owifwalile tsingubo tsindorotoro? lola, ebefwalanga tsingubo tsindorotoro bali mutsinzu tsia abaruchi. ⁹Habutswa nenyu mwatsia okhulola shi- omunabii? Ee, emuboolera, khandi nomukali okhushila muno omunabi. ¹⁰Uno niye, owamahandiko kamuboola, lola, eruma omurumwa wanje imbeli uuwo, owitsa okhukhukasilia injira. ¹¹Emuboolera obwatoto, mbu muinywe abebulwa nende omukhasi ashili okhubaho omundu omukali okhushila Yohana Omubaatisi; halali ulia ouli omutiiti mubwami bwomwikulu nomukali okhumushila. ¹²Khandi okhurula mutsinyanga tsia Yohana Omubaatisi, okhuula bulano, obwami bwomwikulu bukhawwa namaani, nabo abamahababa balabwitsumba namaani. ¹³Shichila abanabi bosi nende amalako bali nibalakulalanga okhula ebise bia Yohana. ¹⁴Ne nimuba nimwitsa okhwiyama, uno niye Eliya owitsa okhwitsa. ¹⁵Ouli namarwi akokhuhulira ahulire. ¹⁶Halali enjeraasie nende shina olwibulo luno? bafwana shinga abaana bekhala mushiro khandi nibalanjirisia abashiabo. ¹⁷Khandi baboola mbu khubakhuupire lilele ne shimushinire ta, khwikhulire nenyu shimulile ta. ¹⁸Yohana shiyeetsa nalitsanga omukate nanywetsanga idivai tawe, nabo baboola, ' ali nende litimoni. ' ¹⁹Omwana wOmundu yetza nalia nende okhunyuwa nabo baboola, 'Lola, shingana ali omundu omuwuoru khandi omumeesi, omulina owabasololi bobushuru nende abakholi betsiimbi! Halali obuchesi bubalirwa obulunjishi mubikholebie. ²⁰Yaho yamala nachaka okhukondoshera amatookho kamangalimwa kali nizekholeshemwo shichira shibayekanira tawe. ²¹Wowe khwinywe, Korazini, owe khunywe Bethsaida! shichira amangalimwa kekholeshe munywe kalekholekha Tiro nende Sidoni, bakhekaanire khukhufwala amakunia nende okhibakha amakoshe. ²²Halali ebaboolera mbu kalibakhwo amangu khu Tiro nende Sidoni khunyanga yobuyaasi okhushira inywe. ²³Nawe, Kaperenaumu, witsa okhuchingulwa okhuula mwikulu, witsa okhwishibwa okhuula emakombe; nikaba mbu amangalimwa kekholekha khuinywe kekholekha Sodoma, bakhabereho okhuula inyanga ino. ²⁴Halali ebaboolela inywe mbu ketsa okhuba amangu nende Sodoma khunyanga yeshinyaasio okhushira inywe. ²⁵Khubise yibo Yesu yakalusia naboola, ekhuupira orio, e Papa, Omwami womwikulu nende eshialo shichira obisire amakhuwa kano okhurula khubachesi nende abamanyirisi, ne nokafimbula khubaana. ²⁶Kario Papa, nendio kachamisia mumoni tsio. ²⁷Amakhuwa kosi kahanirwe khusie nende Papa; khandi abulaho oumanyile Omwana ta, halali Papa, khandi oumanyile Papa ta halali Omwana, ne yesiyesi womwana achama, amufunulila. ²⁸Yitse khuisie, inywe mwesi abasitoherwe nende emisiko emisiro, nasi nditsa okhubahulusia. ²⁹Mwifwale likokolo lianje, mweche khwisie, shichira esie endi omuholo nende omuhotseresi wemioyo; ne mwitsa okhunyuola obuhulushi mumioyo chienywe. ³⁰Shichira likokolo lianje nelilayi, omusiiko kwanje nakwo nomwangu.

Chapter 12

¹Khubise bienebo ebia Yesu yabura mumikunda inyanga ye isabato ne abeechibe nibahulira inzala ne nibachaaka okhunoka ingano nibalia. ²Ne olwa abaFarisayo balola bamuboolera mbu lola, abeechibo bakhola akali shibeka nende inyanga yeisabato. ³Naye nabakalusia ari shimwasoomakhwo aka Daudi yakhola olwa yali nali inzala khandi nende abayali ninabo. ⁴Shinga olwa yenjira munzu ya Nyasaye mana nalia emikate chiokhubaho echialenyekha alie okhulondokhana nende lilako kata nende aba yali ninabo, habula abakuhani bonyene. ⁵Kata shimwasoomakhwo mumalako mbu khunyanga yeiSabato abaKuhani abali muhekalu boononinja Isabato, nibalalikhwo neshikha ta. ⁶Halali ebaboolera enywe mbu habundu hano khuli nende omukhongo okhuyomba ihekalu. ⁷Nebutwa mulamanya eshia kano kaboola; ndienya tsimbabasi halali emisango ta, shimwakhabakhalachile eshiina abene yabo ababula eshikha ta. ⁸Khulwa omwana wOmundu nOmwami kata oweinyanga yeisabato. ⁹Ne olwa yarulaho yatsia musinagogi yabo. ¹⁰Khandi lola, khwali nende omundu womukhonokwe kwali nikwafwokoya ne nibamureeba bari, nobulayi okhuhonia inyanga yeisabato? kho banyoole okhumukhalachila eshiina. ¹¹Naye nabakalusia nareeba ari, niwina hakari wenywe ouli nende likondi elala, ne nilikwa mubwina inyanga yeisabato, shiyetsa okhulitira nende okhuliiniamwo? ¹²Ne omundu ayombere likondi amakhabi kanga? kario kakhoya okhukhola amalayi inyanga yeisabato. ¹³Mana namuboolera omundu ulia mbu kololosia omukhonokwo, ne namala nakololosia ne nikuba omuchima shinga okwakhabili. ¹⁴Ne abaFarisayo nibarula elwanyi nibakasia shinga olwa betsa okhumwira. ¹⁵Halali olwa Yesu yamanya yako, narula mubo ne abandubanjani nibamulondakhwo ne naye nabahonia boosi. ¹⁶Ne nabakaya mbu balamubuula tawe. ¹⁷Kho liusibwa likhuwa eliaboolwa nende omunabii Isaya, naboola; ¹⁸"Lola omurumishi wanjje, owandahule, omuheelwa wanjje, owomwoyo kwanje kuchamisibwa ninaye; ndiitsa okhura iroho yanje muye, naye yetsa okhuboolela abamahanga ebulafo obukhalachi bwatoto. ¹⁹Ne shieyetsa okhuyingana kata okhulanjirisia mbu kata omundu yesiyesi okhuhulira omwoyokwe khumuhanda ta. ²⁰Shiyakhafunache litundu eliafinyikha kata okhusimia olutambi lwakhaanga ta okhula olwayetsa okhurera obukhalachi bwatoto. ²¹Khandi muliralie abamahanga balasubira. ²²Mana bamurerera omundu owetsulwamwo amatimoni, omubofu khandi omusiru mana namuhonia okhuula olwa omusilu yaboola nalola. ²³Ne abandubooosi bahuchisibwa nibaboola mbu uno shiali Omwana wa Daudi noho? ²⁴Ne olwa abaFarisayo bahulilakhwo kano baboola mbu, shiarusinja amatimoni butswa ta, halali mubunyali bwa Beelzebul omukhongo wa matimoni. ²⁵Ne khandi naye yamanya amapaaro kabwe ne nababoolela mbu, buli oburuchi obubetsanga nibwabukhaane obwene khubwene, bukuitsanga amakunda khandi buli litaala nohomba inzu ebiabukhana ebienne khubienne shibilasinjira ta. ²⁶Kata Setani naba narusia Setani kho yakabukhanamwo omwene ne oburuchibwe shibusinjira ta. ²⁷Nasi nemba nenonda litimoni muBeelzebul, kho abana benywe nabo bayinia muwina? kho khulwesho nibo abetsa okhubakhalachira eshiina. ²⁸Kho khulwesho, nemba neyinia amatimoni muroho wa Nyasaye kho oburuchi bwa Nyasaye bumalire okhwitsa. ²⁹Kho onyala orie okhwinjira munzu yomundu wamaani nende okhusasia ebindu bibie noshiri okhumuboha kho onyale okhuonia ebindubie. ³⁰Ouraba ninasi ali shibeka ninasi, ne ulia oulabunjeresia ninasi, asalasia. ³¹Khulwesho ebaboolera mbu, tsimbi tsiosi nende amakhuwa keinzesheresi khu Nyasaye kalesherwa, ne halali inzesheresi yosi shibeka nende Roho Omutsienukhu, abandubshibalesherwa ta. ³²Ne Omundu yesi ouboola likhuwa shibeka nende omwana womundu, alalesherwa ne halali yesi ouboola shibeka nende Roho Omutsienukhu shiyetsa okhulesherwa tawe, mushise shino kata mushise shiitsanga. ³³Mukhole omusaala okhuba omulayi khandi ebiamo biosi bibe ebilayi nohomba mukhole omusaala okhuba omubii khandi ebiamo biakwo bibe ebibii, okhuba omusaala kumanyikha khubiamo biakwo. ³⁴Inywe olwibulo lweinzokha, munyala murie okhuba aboononi, ne muboola amakhuwa amalayi? shichila omunwa kwomundu kuboola aketsula mumwoyo. ³⁵Okhurula mwibishilo lilayi nimwo omwa karulanga amakhuwa amalayi, ne okhurula mwibishilo libii karulamwo amabii. ³⁶Nebutswa ebaboolera mbu, buli likhuwa liosi libii elirula mumunwa kwomundu liliyasibwa inyanga yeshihesi. ³⁷Mbu khumakhuwako witsa okhubalirwa obulunjishi khandi khumakhuwako witsa okhuyaasibwa. ³⁸Mana abahandichi nende abaFarisayo nibakalusia mbu Omwami khwenya okhulola eshiloro khwiwe. ³⁹Ne naye nabakalusia mbu, olwibulo olubii khandi olwobubeyi lukhaba okhulola akeshilolero, ne shibulaho eshilolero shiabahebwa ta, halali eshilolero shia Omunabii Yohana. ⁴⁰Ne shinga olwa Yona yali ebiteere bitaru nende ebiro bitaru munda weinyeni, kario Omwana womundu alaba ebiteere bitaru nende ebiro bitaru munda yeliloba. ⁴¹Abandubba Nineve betsa okhusinjira nende olwibulo luno khubuyaasi khandi nabo betsa okhubayaasia; shichira bekanila khulwa amakambo ka Yohana. ⁴²Omuruchi Omukhasi oyo yetsa okhusinjira nende olwibulo luno mubuyaasi khandi yetsa okhubayaasia shichila yarula mutsimbeka tsiahukhane etsia eshialo okhuhulira obuchesi bwa Sulemani. ⁴³Ne olwa roho omuchafu arula mumundu, abirira habundu ahabula amatsi, nakhaba habundu ahanyala okhuhulushila nalanyola ta. ⁴⁴Naboola mbu, nditsa okhukalukha munzu

yanje eyandarulamwo, ne olwayetsa, nanyoola niyili ikhaya, niyosiibwe, niloosibwe. ⁴⁵Mubwangu abukulana nende amaro ho kandi amachafu musafu abamushila obubii okhushila khandi shinga olwa abetsanga, nolwa kali kario khulwibulo luno olumayanu. ⁴⁶Ne olwa yali nashibaboolera abemikanda amakhuwa, lola, mamawe nende abaana babwe bali nibasinjire elwany ni benya okhuboola ninaye. ⁴⁷Naye oundi namwitsira namuboolela mbu, lola, mamawo nene abaana benywe basinjire elwayi benya okhuboola ninawe. ⁴⁸Naye nakalusia namureeba ari, mama niwina? kata abaana befwe nibeena? ⁴⁹Nanyiira omukhonokwe, namanyia ewabeechibe bali, naboola mbu, lola mama nende abaana beefwe. ⁵⁰Omundu yesiyesi oukhola aka Papa ouli mwikulu yeenya, omwenoyo niye omusiani wefwe, khandi omukhana wefwe nende mama wanje.

Chapter 13

¹Inyanga yeneyo Yesu yarula munzu natsia okhwickhala khulukuku lweinyanza. ²Nachio emikanda emikali nichitsa nichiakani ewa yali, naye niyenjira muliaro niyekhala; nakwo omukanda nikuba nikusinjile khulukuku. ³Naye nabechesia amakhuwa amanji mutsinjero, naboola, lola omumiitsi yatsia okhumiitsa imwo; ⁴Ne olwa yali namiitsanga imwo eyindi yakwa khunjira nako amanyonyi nikeetsa nikabootsa. ⁵Nayo eyindi niyikwa khulwanda, ewa liloba lilali eliiinji ta, niyiromba niyimera lwangu okhuba emisi shichiatsia hasi muno ta. ⁶Nakwo omubasu olwa kwabuukha nikutsisamba nayo okhuba yabula emisi yaniaala. ⁷Nayo imwo yindi niyikwa mumarakalu, nako amarakalu nikakhula, nikachitiya, nikachiira. ⁸Habutswa eyindi yakwa mwiloba lilayi, nayo niyama ebiamo, eyindi niyama tsimia, eyindi amakhumi kasasaba, etsindi amakhumi kataru. ⁹Ulia ouli nende amarwi kokhuhulira, ahulire. ¹⁰Nabo abeechibe nibamwitsira, nibamureeba; shichira shiina noboola nende abandu mutsinjero? ¹¹Yabakalusia nababoolera, kakhoyeere enywe mumanye amabiso kobwami bwomwikulu, ne nabo shibahebwa tawe. ¹²Okhuba ulia yesiyesi ouli ninashio, alameterwa, naye alaba ninabio ebiinji nibishiranile, halali ulia yesiyesi oubula, kata shititi shiali ninashio shilabukulwa okhumurulakhwo. ¹³Niko kachira nebaboolera mutsinjero, shichila bahenganga neshibalolanga ta, khandi bahuliranga neshibahulira ta, kata shibamanyirisia ta. ¹⁴Nabo mubo, obunabii bwa Isaya buusibwa, ebabolela mbu khulwa okhuhulira mulahulila, ne shimulamanyilisia ta; nakhwo okhukhola mulakhola ne shimulatiira ta. ¹⁵Okhuba emioyo chia abandu bano, chiaboolera mubusilu, nako amarwi kabwe nikasitoha, okhulila, natsio tsimoni tsiabwe nitsitiimba; kalali kario khubise bioosi bioosi, babe abanyala okhukhola nende tsimoni tsiabwe, khandi bahulile namarwi kabwe, khandi babe abamanyirisia mumioyo chiabwe mbu, babe abanyala okhukalukhasibwa, mana nasi embe oubahonia. ¹⁶Halali tsimoni tsienywe tsili nende ikhabi mbu tsilolanga, nako amarwi kahulilanga. ¹⁷Emubolela toto mbu, abanabii nende abandu abalunjishi abanji bekoomba okhulola ebia enywe mulolanga, nabo shibabilolakhwo tawe; nende okhuhulira akeenye muhuliranga, nabo shibahuliakhwo tawe. ¹⁸Bulano khahulire akoluchero lwomumiitsi; ¹⁹Olwa omundu aba nahulila likhuwa liOmwami, naye shalimanyirisia ta, omubi oyo alamwitsila, nabirusia bioosi ebirachirwe mumwoyokwe, niye ounyoola imwo eyakwa khunjira. ²⁰Naye ulia owinjisia imwo khulwanda acherasibwa nende ulia ouhulira likhuwa nende okhwickhoya halala nende obutsatsafu nalinjisia; ²¹Kata kario muye mwene abula emisi, habutswa alefwirakhwo ebise bititi, ne olwa amasila nohomba okhunyakhana khumwitsia, khulwa likhuwa, hatiti hatiti niyesichirala. ²²Naye ulia owanyolere imwo mumarakalu, niye ouhulira likhuwa; nako amahendo keshialo shino, nende obukatibwi bwobuyinda, bimika likhuwa, naye shiaba owokhwama ebiamo tawe. ²³Halali owanyoolere imwo mwiloba lilayi niye ulia ouhulira likhuwa, mana alimanyirisia; naye yama ebiamo, ebiitsa mumikanda chia imia ndala, amakhumi kasasaba, echindi amakhumi kataru. ²⁴Khandi nabacherera oluchero lundi, naboola, obwami bwomwikulu bucherasibwa shinga omundu owaraaka imwo mumukunda; ²⁵Ne olwa abandu bakona, omusukuwe niyeetsa naraakamwo libanze muungano, mana niyetsiira ewuuwe. ²⁶Olwa biamera nibikhula, mana bichaaka okhwama, ne libanze liosi lilolekha. ²⁷Kho abatiiyi ba mwene omukunda betsa nibamureeba, Omwami, shikhwaraka imwo indayi mumukundakwo, ne lola, libanze liruliire heena? ²⁸Naye nababoolera, omusuku niye oukholeere kano. Abatiiyi nibamuboolera mbu, khutsie khwiyemwo mana khulibunjishe halala? ²⁹Naye nababoolera, tawe okhuba olwa mulaba nimwiiyanga libanze, muleyeramwo khandi ingano. ³⁰Leshe biosi bikhule okhula khwichea, mana ebise biohuchesa ndalabiira abokhuchesa mbu, ranjirire muchesa libanze, muliboye mubikolo bisaambwe, nayo ingano mubunjeresie nimurera mushiachi shianje. ³¹Khandi nababoolera oluchero naboola, Obwami bwomwikulu bucherasibwa shingana olufwa lwelisaatsi olwa omundu yabukula naluraaka mumukunda. ³²Nalwo nilwo olufwa olutiti muno mutsiosi halali nalwo nilwakhamera, nilwoolukali mumimera chioosi echirakwa mumikunda, nakwo kwikhola omusaala, mbu kata amanyonyi keikulu keetsa nikoombakha ebitsu mumasaka nikamenyamwo. ³³Khandi nababoolera, oluchero luundi mbu, obwami bwomwikulu bucherasibwa shingana limera, elia omukhasi yabukula, mana nalibisa napanjiire mubichero bitaru, okhuula olwa bioosi biali nibifuunane nelimera. ³⁴Yesu yaboolera abemikanda amakhuwa kano koosi mutsinjero, nelibulaho liosiliosi elia yababoolera muluchero tawe. ³⁵Mbu kosibwe kalia akali okhuboolwa nende Omunabii olwa yaboola; ndakhekule omunwa kwanje mutsinjero, ndakharumbule ebindu biabikhwa shinga libiso okhurula okhuchaaka khweshialo. ³⁶Olunyuma lwene Yesu nalonda abemikanda batsie, mana natsia munzu; nabo abeechibe nibeetsa ewa yali, nibaboola mbu, khwinoosiekhwo oluchero olwa libanze mumukunda. ³⁷Nabakalusia nababoolera ulia oumiitsanga imwo indayi niye Omwana womundu; ³⁸Omukunda nikwo eshialo; nayo imwo nibo balia abaana bOmwami; halali nalio libanze nibo balia abaana aba ulia omumayanu; ³⁹Ulia omusuku owamiitsa ni Setani, nalio lichesa nishio eshihesi shieshialo, nabo abokhuchesa nibo abamalaika. ⁴⁰Kario shinga libanze likhung'asibwa niyiirwa mumuliro; yisho nishio eshiakhabe nishili eshihesi shieshialo. ⁴¹Omwana wOmundu

yakharume imberi abamalaika bebe nabo bakhakhung'aasie okhurula mubwami bubwe ebindu bioosi ebili ebiokusinyo, nende balia abakholanga obubii. ⁴²Mana bakhasukunwe mumuliro kuli shinga okwelirumbi; ebweneyo khwakhabe yo nende okhwikhuula nende okhusia ameno. ⁴³Nolwa abalunjishi bakhamweshe shingana eliuba mubwami bwa Sabwe, ulia ouli nende amarwi ahulile. ⁴⁴Khandi obwami bwomwikulu bufwana shingana libishiro eliabiswa mumukunda; mbu omundu naba nalinyoola alalibisa, naye alatsia natsatsaalire okhukusia ebindu bioosi ebiaba nali ninabio mana atsie akule omukunda tsana. ⁴⁵Khandi bwingana shingana omundu omukhala oukhabanga ilulu indayi. ⁴⁶Ulia, olwa yanyoola ilulu indayi eyobukusi bweikulu, yatsia nakusia bulishindu shiali eshishie, mana nayikula. ⁴⁷Khandi obwami bwomwikulu bucherasibwa shingana olukhanda lulia olwebalwa munyanza, nalwo nilutiira bulishindu shialimwo. ⁴⁸Nalwo, olwa lwali nilwitsuule, balukhweesa okhutsia khuluchinga, mana nibekhala hasi, mana nibahula ebialimwo ebiayi nibara omubachinjira ne nibasukuna ebialimwo ebibii. ⁴⁹Endio nilwa kakhabe khushiyesi shieshialo! abamalaika bakharanjirire, mana bahule abamayanu okhurula hakarikari wabalunjishi, ⁵⁰Mana bakhasukunwe mumuliro kufwana shinga okwelirumbi, ne ebweneyo khwakhabe yo okhwikhuula nende okhusia ameno. ⁵¹Yesu nababoolera, mwakhahulira ebindu bino bioosi? Nabo nibamukalusia, Ee Omwami. ⁵²Mana khandi nababoolera, kata kario buli omwechesia wamalako owikhola omweka mubwami bwomwikulu ali shingana mwene inzu ouyininjia mushikoro shiabiikhangamwo ebindu amabishiro amayia nende kata ebikhulu. ⁵³Ebise ebia Yesu yali namalire tsinjero tsitsie, yarulaho. ⁵⁴Ne olwa yali namalire okhuula mushialo shiewabo, yabechesia musinagogi yabo munjira yachira nibahuka, mana nibaboola Omundu uno yarusia hena obuchesi buno, nende ebikhole biokhuhuchisia bino? ⁵⁵Shiali niye ulia omwana womubaatsi wetsimbao? Mariamu shiali niye nyinamwana? nabo abasiani babo shibali; Yakobo, Yusufu, Simoni nende Yudas! ⁵⁶Kata abakhana baabo, shibali boosi halala ninefu? Naye omundu uno ahiniye hena ebindu bino? ⁵⁷Mana nabo nibamusinyishira, halali Yesu nababoolera, omunabi shiachweyanga oluyali tawe, okhuyiniakhwo ewabo uyebulwa, nende munzu yiye yene. ⁵⁸Naye shiyamala nakholayo amangalimimwa amakali tawe khulwa okhubula okhusuubila khwabwe.

Chapter 14

¹Mutsiinyanga yitso, Herode omuruchi yahulila ifuma ya Yesu, ²Naye naboolera abasumba bebe, wuno shiali niye Yohana Omubatisi, owabuushile okhurula mubafu; Niko akachila amakhuwa amakali kekholekha okhubirira muye.³Okhuba Herode yali niyamutiira Yohana niyamuboha, niyamura mumnbohe, eshifune mbu Herodia omukhasi womusiani wabwe Filipo. ⁴Okhuba Yohana yali niyamuboolera mbu, nomusilo yuwe okhumuteshia. ⁵Olwa yenza mbu amwiire, yaria emikanda chia abandu, okhubela bamulolanga shingana omunabi.⁶Olwa inyanga yokhwibulwakhwe Herode yoola, omukhanawe Herodia yabashinila mana nachamisia Herode. ⁷Naye namulaka niyetsuba okhumuhelesia shilia shiosi shiosi eshia alaba nasaba.⁸Yamala atsie niyebaalirwa nende nyinamwana, tsia oboole mbu, umbelesie omurwe kwa Yohana Omubatisi khuluteru. ⁹Omuruchi yamala abeerere; shichila yali namalile okhwitsuba, nende khulwa balia abali nibeebhale ninaye nibalitsanga, yalachilisia mbu omukhana ahebwe omurwe.¹⁰Yarumasia, mana Yohana narusibwakhwo omurwe mumbohe. ¹¹Nakwo omurwe kukwe nikurebwa khuluteru, nikuhebwa omwana omukhana uyo, naye nayilila nyinamwana. ¹²Nabo abeechi bebe nibetsa, nibabukula omubiri kukwe, nibakuyabila, khandi nibatsia nibaboolera Yesu.¹³Yesu olwa yahulila amakhuwa yako yarulaho naniina muliaro natsia habundu ahebisu; nabo abandu olwa bahulila bario, bamulondakhwo khubilenje okhurula mumatookho. ¹⁴Yesu naye natsia imbeli nalola omukanda omukhongo. Mana natiirwa nende eshibeera khulwabo, naye nahonia abalwale babo boosi.¹⁵Obwiire bwamala buule, nabo abeeka bebe nibamwitsila nibamubooolela, habundu hano neshitsiimi, ebise nabio bitsiire muno, ruma abemikanda bakalushe ewabo, mbula batsia mutsisoma, mana bekulile ebiokhulia.¹⁶Naye Yesu nababoolera mbu shibakhoyere okhurula hano tawe, enywe mubahelesie eshiokhulia. ¹⁷Nabo nibamubooolela mbu, khulihano nende emikaate chirano nende tsinyeni tsibili. ¹⁸Naye Yesu nababiila, mungaamile hano ewa endi.¹⁹Naye Yesu nabayunjia abomukanda boosi mbu beekhale hasi khwiswa, nabukula emikate chirano nende tsinyeni tsibili, naraangala mwikulu, nabilamila tsikhabi, natonyola nahelesia abeechi bebe emikate, nabo abeechibe nibaheresia abomukanda. ²⁰Boosi bamala nibalia, nibekura, mana nibatoola ebitonye biali nibitonyere ebimwero ekhumi nende bibili nibitsuule. ²¹Abalia bali abandu abasatsa ebikhumi birano, okhuhiniakhwo abakhasi nende abaana.²²Mubise biene yibo, Yesu nabayunjia abeechibe benjile muliaro, bamuranjirire okhutsia oluchelekha lundi, olwa aba nashiseebula abemikanda nibatsia. ²³Olwa yali namalile okhuseebula emikanda nichitsiile, yamala natikulukha khushikulu yenyene okhusaaya: obwiire olwa bwoola yali nali yenyene. ²⁴Nalio eliaro liali niliri muyaniza hakarikari nilirundungwa nende amarunda shichila omuyeka kwali nikuhutsanga okhurula imbeli.²⁵Mumasayo kakhane mushiro Yesu yabatsiira, nachendanga khunyanza. ²⁶Nabo abeechibe olwabamulola nachendanga khunyanza, batiirwa nende indenga, nibaboola, neshishieno, nibaayula obutinyu nibali nende oburi. ²⁷Yesu nababooolela shirunji, yume ikholo, nisie, mulaba nende oburi tawe.²⁸Naye Petero namukalusia naboola, Omwami, kali neyuwe, nanga ndiitse ewa oli khumatsi. ²⁹Mana namubooolela yitsa. Olwa Petero yali niyakharula muliaro, yachenda khumatsi, natsia ewa Yesu yali. ³⁰Halali olwa yalola omuyeka nikuli nende amaani, yaatirwa nende oburi; yamala nachaka okhwiynikha mumatsi, nalanjisia, Omwami, honokosia. ³¹Bwangubwangu Yesu namunyirira omukhono, namutiira, namubooolela, Obeyabeyee! yuwe owobusubili obutiti, shichila shiina shiosubiire tawe? ³²Nabo olwa bamala nibenjila muliaro, omuyeka kwamala nikulekha okhuhutsa. ³³Balia abali nibali muliaro beetsa nibamwinamila, nibaboola mbu, obwatoto buli mbu, oli Omwana wa Nyasaye. ³⁴Ne namalire okhwambukha oluchelekha, eGenasareti. ³⁵Olwa abandu beebweneyo bamanya mbu aliyo, natsia mutsingongo eyi nende ilia, nibamurerera balia boosi abali nibalwala; ³⁶Nibamusaya mbu banyale okhutiirakhwo butswa lichemo lieingubo yiye: nabo obunji bwa balia abamutiirakhwo bakholwa abalamba kupu.

Chapter 15

¹Ne olwa abahandichi nende abaFarisayo bamutsiila Yesu okhurula Yerusalemu nibamureeba bari, ²Shichila shiina abeechibo nibakhaya ameechesio kabakhulundu, shichila shina nibalasaaba emikhono olwababa nibalia? ³Yesu nabakalusia nabareeba ari, mbu shiina shichira nenywe nimuloba amalako ka Nyasaye nende emilukha chienywe? ⁴Shichira Nyasaye yalachirisia naboola ari; Helesia so nende mao oluyali; khandi ounyeka samwana kata nyina, okhuula afwe. ⁵Halali muboolanga muri mbu omundu yesi ouboolela samwana kata nyina mbu eshihanwa shiandakhakhuheeresie ndalamurusiria Nyasaye. ⁶Kho aleshe okhumuheresia samwana nende nyina oluyali, ne nimukhola amalachirisio ka Nyasaye nikabula inganga okhurulana nende emilukha chenywe. ⁷Enywe abeekati! nobulayi shinga olwa Isaya yainia obunabii khwinywe naboola; ⁸abandu bano bamberesinja oluyali neminwa chiabo, halali emioyo chiabwe chili ehale ninasi. ⁹Nabo banzinamia eshikhaya nibeechesia ameechesio kabwe akali amalako kabandu. ¹⁰Khandi naalanga omukanda mana nababoolera ulire, khandi munyoole okhumanyirisia. ¹¹Eshinjira mumunwa shishili nishio eshiononia omundu ta, hahali shilia eshirula mumunwa nishio eshimwononia omundu. ¹²Nilwo olwa abeechibe bamala nibamutsiira, nibaboola, omanyirekhwo mbu abaFarisayo lwabahulila likhuwalio basinyikha? ¹³Halali yabakalusia nababoolera, buli eshiraache shia Papa wanje womwikulu alaraaka ta, kwitsa okhwiya. ¹⁴Baleshe babe abemirisi ababofu, ne omubofu niyemirira omubofu wundi, bosu balakwa mwitukho. ¹⁵Ne yamukalusia Petero naboola, khubolerekhwo olukano luno. ¹⁶Mana Yesu naboola, kata mwesi shimuli nende omumanyirisi tawe. ¹⁷Mushirinja okhumanyirisia mbu eshinjira mumunwa shibira shitsia munda, nishirusibwa nishirusibwa shitsia elwany. ¹⁸Halali akeneako akarulanga mumunwa karulanga mumwoyo nako niko akabiyinja omundu. ¹⁹Shichila mumwoyo karulamwo amaparo amabii; obwirii, obwilasi, obuheyi, okobwifii, obuloli bwobubeyi nende amanyeko. ²⁰Bino nibio ebindu bimwononinja omundu, habula okhulia halali okhwosia emikhono shikhumalihya omundu tawe. ²¹Mana Yesu narula yaho natsia mutsimbeka tsia Tiro nende Sidoni. ²²Khandi lola, omukhasi OmuKananayo yarula mumbeka itsio niyetsa ewayali, nalira namubolela ari; undolere tsimbabasi, E Omwami wa Daudi, omukhana wanje anyasibwa muno nende litimoni. ²³Nebutsa shiyamukalusia likhuwa ta, ne abeechibe nibamwitsira nibamusaaya nibaboolera mbu, mulonde hano shichila akhuupilanga obuyoka. ²⁴Naye nakalusia, nabola ari shindarumwa khubandu ta halali khumakondi akakora akomunzu ya Isiraeli. ²⁵Nebutsa omukhasi oyo niyetsa namwinamila naboola ari, Omwami ukhoonye. ²⁶Naye nakalusia ari, shinobulayi okhuheresia imbwa omukate kwa abaana tawe. ²⁷Naye namuboolera, nobwatieli Omwami, halali kata tsimbwa tsilitsanga obungulusi burula khumesa yOmwami. ²⁸Naye Yesu nakalusia namuboolera; Omukhasi, obusubili bubwo nobukali, kabe khwiwe shinga olwa wenyere, ne omukhanawe namala nahona olwene olo. ²⁹Yesu narula yaho ne nasuta ahambi nende inyanza ya Galilayo, ne nanina khushikulu niyekhala. ³⁰Mana omukanda omukali nikumwitsira, halala mubo baliho abalema, ababofu, abasiru nende abandi nabanji, nibabakonia imberawe naye nabahonia. ³¹Kata omukanda yikwo kwahuchisibwa olwa balola omusiru naboola, abalema nibachenda nende ababofu nibalola mana nibachingula Nyasaye waIsiraeli. ³²Mana Yesu nabalaanga abeechibe, naboola endi nende tsimbabasi khumukanda kuno, shichila bakhaba ninasi, ino neinyanga yakhataru ne babula eshiabalia, ne shindiitsa okhubalekha batsie inzala tawe okhuba banyala okhukwa khunjira. ³³Ne abeechibe nibamubolera shikhuli nende emikate chihera okhulisia omukanda kuno kwosi mushitsimi muno tawe. ³⁴Yesu nabareeba mbu, muli nende emikate chiinga? ne nibamukalusia; musafu nende tsinyeni tsineemu. ³⁵Naye nabalachirisia abomukanda okhwikhala hasi. ³⁶Naye nabukula emikate musafu nende tsinyeeni etsio ne nakhupa orio, nabisonyola nakabira abeechi; abeechi nabo nibakabira abemikanda. ³⁷Nibalia bosu nibekura, nibatola ebimwero musafu ebia emikate echiatong'a. ³⁸Ne bali abasaatsa ebikhumila bine, oburabala abakhasi kata abaana tawe. ³⁹Naye naseebula abemikanda, niyeenjila muliari, niyoola mumbali tsia Magadi.

Chapter 16

¹AbaFarisayo nende Abasadukayo beetsa mana nibamureeba mbu, abamanyie eshilolero okhurula mwikulu.

²Habutswa yabakalusia nababoolera mbu, olwa obwiire bwinjiranga, mubolanga mbu, shiraanyire, shichira amalesi namakhanyu.³Olwa bushia, muboola mbu, Ifula yilakwa, shichira amalesi namanji ikulu, habutswa shimunyala okhumanya ebilolero biebise tawe.⁴Enywe olwibulo olwobubi khandi oluheyi mukhaba eshilolero, habutswa shibulaho eshilolero shiamuhebwa ta okhuyiiniakhwo eshilolero shia Yona. Mana Yesu nabalekhaho natsia.⁵Olwa abeechibe boola elubeka wundi yiria, bali nibebiriire okhuchiinga emikate.⁶Yesu nababoolera, mwiyenjeresie okhurula khwimera lia abaFarisayo nende abaSadukayo.⁷Abeechibe nibeparira abene mbu, Aboola ari shichira shikhuchinjire emikate tawe.⁸Mana nibarula erwany bwangu, niberukha okhurula mushirindwa; okhuba bali neyindenga khandi nibahukanga okhushira: nabo nibalaboolera omundu yesi esi ta kalia aka bali nibaluutsi khulwa oburii obunji.⁹Shimuli nobumanyirisi tawe? Kata shimwitsuliranga emikate chirano khubandu tsiyelefu tsirano, nende ebimwero biinga ebia mwakhuung'asia?¹⁰Nohomba emikate saba echialisia tsiyelefu tsine nende ebimwero biinga ebia mwakhuung'asia?¹¹Ne kali kariena aka mulamanyirisinjia mbu, shemboolanga ninenyu khumikate tawe? Muyenjeresie nimwilinda okhurula khumera ya aba Farisayo nende abaSadukayo.¹²Nilwa bamanya mbu, shiyali nababooleranga limera liomukate tawe, habutswa beyenjeresie okhurula khumechesio aka aba Farisayo nende abaSadukayo.¹³Ne bulano olwa Yesu yoola mushialo shia eKaisaria ebuFilipi, yareeba abeechibe mbu, abandu baboolanga mbu, omwana wOmundu ni wiina?

¹⁴Nibamukalusia mbu, abandi baboola mbu Yohana Omubatisi; abandi, Eliya; khandi abandi, mbu Yereima, nohomba mulala khubanabii.¹⁵Naye nabareeba, ne nenyu muboola mbu esie nesie wiina?¹⁶Simoni Petero nakalusia mbu, Eyuwe neywe Kristo, Omwana wa Nyasaye oumenyanga.¹⁷Yesu namukalusia namuboolera mbu, Oli weikhabi yuwe Simoni Petero omwana wa Yona, okhuba shikuli omubiri namatsayi ebikhufunuliire kano tawe, habutswa Papa wanje ouli mwikulu.¹⁸Khandi siesi ekhuboolera mbu, yuwe neywe Petero, khandi khuywe lichina lino ndiakhomboshe khwo likanisa lianje. Nabio ebiribwa biemakoombe shibiakhanyale okhuyinga tawe.

¹⁹Nasi ndalakhuesia tsifungwo tsiobwami bwomwikulu. Shiosi shiosi eshia olaboya khushialo shilaboywa mwikulu, khandi shiosi shiosi eshia obolola mushialo shiosi shilabololwa mwikulu.²⁰Mana Yesu nabalaka abeechibe balaboolera omundu yesi yesi mbu ye niye Kristo.²¹Okhuchaka olwene yilo Yesu nachaka okhubiira abeechibe mbu kamuyunjia okhutsia eYerusalemu, ewa yetsa okhusanda ebindu ebinji mumikhono chia abakhulundu nende abakuhani abakhulundu nende abahandichi, mana yeerwe, mana abusibwe okhuba omulamu khunyanga yakhataru.²²Mana Petero namubukula namuyira erubeka nachaka okhumukondoshera, naboola, kano kabe ehale ninawe, Omwami! Kano kalekholekha khuywe tawe!²³Habutswa Yesu yashukhana mana nabiira Petero, Tsia emukongo wanje, Setani! Oli lichina liokhwisichirasia, shichira shopaaranga khu bindu bia Nyasaye ta, habutswa khu bindu bia abandu.²⁴Mana Yesu nabiira abeka bebe, Niyakhabaho mulala owenya okhunoonda, okhuula yekane ye omwene, abukule omusalaba kukwe, mana yanoondekhwo.²⁵Okhuba yesi yesi owenya okhuhonia obulamu bwe yakhabukosie, naye yesi yesi oukosia obulamu bwe khulwanje alabunyoola.

²⁶Okhuba kalaba akakhoya shi nikali omundu anyoola eshialo shiosi mana akosie obulamu bwe? Omundu anyala okhuhana shiina bukhala bwobulamu bubwe?²⁷Okhuba Omwana wOmundu yakhetse nali muluyali lwa Samwana halala nabamalaika bebe. Nilwa ye yakhakabire buli shamulala okhulondana nende ebikhole bibie.

²⁸Esie emuboolera obwatoto, baliho balala khu enywe basinjiire hano bano abakhabule okhulola lifwa okhuula olwa balilola Omwana wOmundu niyetsanga mubwami bwe.

Chapter 17

¹Ne olwa tsinyanga tsisasaba tsiali nitsiweere, Yesu yabukula Petero nende Yakobo nende Yohana omusiani wabwe natsia ninabo ikulu khushikulu. ²Ne ebweneyo Yesu nakalulwa likondolie imberi wabwe, niliakha shinga na eliuba, tsingubotsie nitsiakha shinga na omubasu. ³Ne lola, Musa nende Eliya nibabaloleshera, nibabolanga ninaye. ⁴Mana Petero nakalusia, namubooolela Yesu ari, Omwami, nobulayi okhuba hano; noba nochama mana khumbashe amatiri kataru; elirio, elia Musa nende elia Eliya. ⁵Ne olwa yali nashiboolanga lola, lileesi ling'inang'inanga liabafunikha ne lola, Omwoyo omukhongo nikurula mwileesi nikuboola kuri; Wuno niye Omwana wanje owandaheera, mumuhulire. ⁶Ne olwa abeechi bahulira, bakwa hasi mafumama nibali nende oburii obunji po. ⁷Yesu niyetsa nabatilakhwo nababoolera mbu bushe; shimularia tawe. ⁸Nibachingula tsimoni, shibaalola omundu wundi yesi ta, halali Yesu yenyene. ⁹Ne olwa bali nibashiikhanga okhurula khushikulu, Yesu nababooolela lole, mulaboolerakhwo omundu Yesi akelibisulo lino ta, okhuula olwa Omwana wOmundu alaba nalamuushe okhurula mubafu. ¹⁰Abeechibe nibamureeba bari, nishiina eshichira abahandichi nibaboola mbu Eliya akhoyeere okhwitsa mberi? ¹¹Yesu nabakalusia naboola mbu, toto Eliya yeetsa nende okhukalukhasia ebindu biosi. ¹²Nasi ebaboolera mbu Eliya yamala okhwitsa, nibaramumanya ta, ne bamukholera koosi akabeenya, Khandi nolwa Omwana wOmundu yesi alefwila akabwe. ¹³Kho abeechibe nibamanyirisia mbu ababooleranga aka Yohana Omubatisi. ¹⁴Ne olwa Yesu nende abeechibe boola ahomukanda kwali, omusatsa wundi namwitsira namusikamira naboola mbu; ¹⁵Omwami khola aketsimbabasi khumwana wanje okhuba noweindulume ne akhanji akwitsanga mumulilo khandi mumatsi. ¹⁶Ne lola, emurere khubeechibo ne halali shibanyalirwe okhumuhonia ta. ¹⁷Yesu nakalusia naboola ari; enywe abolwibulo olumayanu, olulasubiiranga ta, nembetsenje ninenyu okhuula liina? Murere hano. ¹⁸Olwabamurera khuye; yakondoshera litimoni ne nilirula, omwana nahona okhurula olwenolo. ¹⁹Olunyuma abeechi betsa ewa Yesu yali nali nibareeba bari; nishiina eshichilire efwe nikhulanyalirwa okhulirusia ta? ²⁰Naye nakalusia naboola ari, shichila obusubili bwenyu nobuleemu, ne ebaboolera tooto mbu nimuba nimuli nende obusuubiri shinga imoni ndala eya olufwa lwelisaatsi, mulaboolera eshikulu shino mbu, rula hano otsie hano nashio shilarulaho; ne shililabakhoho likhuwa liosi elilamunyalishila ta. ²¹Ne imbia ino shiyirulanga butswa ta halali okhusaaya nende okhwihima. ²²Olwa abeechi bali nibamenyile eGalilaya, Yesu yababooolela mbu, Omwana wOmundu alahanwa mumakhono kabandu; ²³ne balamwira, ne khunyanganga yakhataru alalamusibwa; nabo nibaberera muno. ²⁴Olwa boola muKaperinaumu, abasololi bobushuru nibatsia ewa Petero yali, nibareeba bari, Omwami wenywe arunganga obushuru? ²⁵Petero nabakalusia mbu kali kario ne niyenjira munzu, Yesu namureeba ari, Simoni, oluutsi orie? Abaruchi bomushialo, nabandu shiina ababarunjinjia obushuru? abaana babwe nohomba abamenyani? ²⁶Ne olwa yakalusia mbu, mbula abamenyani; Yesu namubooolela mbu khulwako abaana abeebule nabalakhuule. ²⁷Nebutswa mbu, khuleshe okhubasinyisia, otsie khunyanza, winjisie olulobolwo mumatsi, obukule inyeeni eyiitsa okhuranjira okhufutukha, ne olwa oloba, wikule omunwa kwayo, olanyola ishekeli; ochibukule, obarunje khulwanje khandi khululwo.

Chapter 18

¹Khushise eshio abeechi nibeetsa ewa Yesu yali, nibamureeba, mbu kho niwina omukhongo mubwami bwomwikulu? ²Ne Yesu nalanga Omwana omutiti namura hakari wabo, naboola mbu; ³Emuboolera toto mbu, nimuba nimuletutuyia mwaba shinga abaana abatiti, shimulinjira mubwami bwo Mwikulu ta. ⁴Kho omundu yesi owitutuia naba shingana omwana omutiti, omwene oyo nomukhongo mubwami bwomwikulu. ⁵Khandi omundu yesi owinjisia omwana omutiti shichila elira lianje, yanzinjisia. ⁶Ne omundu yesi owisichirasia mulala khubatiti bano abasubiranga nobulayi abohwe lichina likhongo mwikosi mana asukumwe mulusiba olwomunyanza. ⁷Woowe khubalia abesichirasia abashiabo shichila ebisichirasio shibilichweya okhubaho ta, ne halali woowe khu ulia ourera eshisichirasio. ⁸Ne omukhonokwo nohomba eshirenjeshio nishiba nishikhwinjisia mutsimbi, oshireme, nobulayi winjile mubwami noli omulema kata outiechera okhushila okhusukunwa mumulilo kweinziayo noli nemikhono chibiri kata ebilenje bibiri. ⁹Kata imoniyo niyiba nikhwisichirasia, ochitsomole ochisukune ehale, nobulayi winjile mubulamu noli oweimoni ndala okhushila okhusukunwa muGehena yomulilo noli netsimoni tsibiri. ¹⁰Mwiyle kalaha, muleshe okhufwola mulala khubatiti bano okhuba emuboolela toto mbu, mwikulu abamalaika babwe obushia balolanga obweni bwa Papa ouli mwikulu. ¹¹Shichila Omwana womundu yetza okhuhonia eshiali nishiakora. ¹²Muluutsi murie? Omundu yesi naba nali nende amakondi eshikhumi, elala khuko niliba nilikora shialalekha kalia amakhumi shienda nashienda natsia mubikulu nakhaaba elikorire? ¹³Ne naba nalinyoola, emuboolela toto, mbu aliikhoyeranga muno okhushira kalia amakhumi shienda nashienda akalakorirekhwo ta. ¹⁴Kho kario mbu kata seenywe ouli mwikulu shianjala okhuchama mbu mulala khubatiti bano akore ta. ¹⁵Ne omusiani weenywe naba nakhukosera tsia omumanyie eshikhashie nimuli mwenyene ewe ninaye; naba nakhuhulira, olaba nonyolere musiani wenywe. ¹⁶Ne naba nalakhuhulila ta, otsie nende oundi mulala kata babiri mbu, khuminwa chiabaloli babiri kata bataru buli likhuwa litinyisibwe. ¹⁷Ne naba naloba okhubahulira, oboolere ikanisa, ne naba naloba okhuhulira kata ikanisa, abe khwiwe shinga na omunashialo nomusololi wobushuru. ¹⁸Emuboolera toto mbu, ebindu biosi ebia bulabohanga mushialo, bilabohwa mwikulu. ¹⁹Khandi ebaboolela toto mbu, babili khwinywe nimuba nimufuchirisania mushialo khwikhuwa eliamusaba lilakholwa lirio nende Papa ouli mwikulu. ²⁰Okhuba aha babiri nohomba bataru bakanira halala muliira lianje, nasi ndalaba halala ninabo. ²¹Kho Petero niyetsa namureeba ari, Omwami, omundu yangosera amakhabi kanga nasi nemuleshelanga? okhuula musafu noho? ²²Ne yesu namukalusia ari, shikhuboolela mbu okhuula musaafu ta habula mbu okhuula amakhumi musaafu nende musafu. ²³Kho Obwami bwomwikulu bucherasibwa nende Omuruchi owali niyeenya okhubasia emianduchie nende abasumbabe. ²⁴Ne olwa yali nachaachile okhubala, yaleelerwa oundi owali nelikofi ebikhumira likhumi lietsitalanda. ²⁵Ne olwa yakhaywa okhuurunga, Omwamiwe yalachirisia mbu akusibwe halala nende omukhasiwe, abaanabe, nemianduchie chiosi mbu arungwe likofi. ²⁶Ne Omusumba oyo nakwa mumakuluke namusaya mbu, Omwami unzifile ndalakhurunga. ²⁷Kho Omwamiwe namubeela, namulakhuula, namuleshera likofi. ²⁸Ne olwa omusumba oyo yalakuulwa, yatsia nanyoola omusumba washie owali nende likofilie elietsitinari ekhumi, namutiira, namuboha emikhono, namutiira mwikosi namuboolera ari runga likofi lianje. ²⁹Omusumba washie nakwa mumakuluke namusaya mbu nochama mbeera tsimbabasi nekhurunje. ³⁰Naye naloba natsia namura mumbohe mbu okhuula amurunje likofilie likhoyeere. ³¹Kho abakholi bandi olwa balola kosi akekholekha nibaberera muno, nibatsia nibamuboolera Omwami wabwe kosi akali nikekholeshe, ³²Kho Omwami namulanga omukholi uno, namuboleera ari, ewe omukholi omubii, shindakhuleshere likofi likhongo shinga wasaba mbu obeerwe? ³³Kho, mbu shina nawe shionjala okhuleshera owashio ta. ³⁴Kho Omwamiwe nasinyikha muno namuyira mumboye khushinyaasio okhuula arunje likofi liosi likhoyeere. ³⁵Kho Papa womwikulu alamukholera ario enywe nimuba nimulabaleshera abashienywe ta.

Chapter 19

¹Ne olwa Yesu yali namalile amakhuwa kene yako, yarula eGalilaya niyoola mutsingongo tsiebuYahudi injelekha wa Yorodani; ²Ne emikanda emikhongo chiamulondakhwo ne naye nabahoniriayo. ³AbaFarisayo bosi nibamwitsira okhumuteema nibamureeba bari, nobulayi omundu okhumulekha omukhasiwe khulwa eshifune shiosi shiosi? ⁴Naye nabakalusia nababoolera, mushiri okhusoma mbu, owabalonga okhurula mubuchachiro yalonga omukhasi nende omusatsa, ⁵Ne naboolera mbu, khulwa eshifune shino, omusaatsa alalekhanga samwana nende nyina, ne yetsa okhuungana nende omukhasiwe, nabo babili betsa okhuba omubili mulala. ⁶Khulwesho shibali khandi babiri ta, halali mulala, ne eshia Nyasaye arere halala, omundu shialakabukhasia ta. ⁷Ne nibamureeba mbu, shichila shina Musa yabeyamila okhuhana ibarwa yokhulekhana nende okhumulekha? ⁸Naye nababoolera mbu, Musa khulwa obumu bwemioyo chienywe, yabeyamira okhulekhana nende abakhasi benyu, halali okhurula mubuchachiro shikali kario ta. ⁹Ne nasi emuboolera mbu, omundu yesi owitsa okhulekhana nende omukhasiwe khulwa obutamba mana ateshie oundi, aheya, khandi yesi outeshia oulesherwe; aheya. ¹⁰Ne abeechibe nibamuboolera mbu, amakhuwa komukhasi nende omusaatsa nikakhaba kario, shibuli obulayi omundu okhuteshia ta. ¹¹Ne naye nababoolera mbu, abandu bosi shibanyala okhwiwama amakhuwa kano tawe, habula abanyalirwa bonyene, ¹²Shichila khuli nende abalate bandi abebulwa bario okhurula munda mwa nyina; khandi khuli nende abandi abakholwa nende abandu okhuba abalate; khandi khuli nende abandi abekhola abalate abeene khulwa oburuchi bwomwikulu, oonyala okhuhulira nende okhukeyama, akabukule. ¹³Mana nibamurerera abaana abatiti mbu, abarekhwo emikhono nabasayira; nabo abeechibe nibabayibira. ¹⁴Ne Yesu nababoolera mbu leshe abaana abatiti betse khwisie, shichila obwami bwomwikulu nobwa abafwana shingana yabo. ¹⁵Ne nabarakhwo emikhono nabalamira ikhabi ne narulaho. ¹⁶Khandi lola, olwa Yesu yali nachendanga, omundu mulala yamwitsila namureeba ari, Omwibaali, enyala okhukhola endiena kho enyale okhwinjira mubwami bwomwikulu? ¹⁷Ne naye namureeba ari, shichira shina niunanga omulayi? abulaho omulayi halali mulala ouli Nyasaye, ne nikakhaba mbu wenya okhwinjira mubwami bwomwikulu, olinde amalako ka Musa. ¹⁸Namureeba akalena? Yesu namukalusia mbu ni kano; shioleera ta, sholaheya ta, sholeba ta, sholainia obuloli bwobubeyi ta, ¹⁹Heresia Papa nende Mama oluyali, khandi oheele omumenyiwo shinga olwa wiheera omwene. ²⁰Ne Omubukha wuyo namuboolera Yesu mbu, kano kosi ndakalinda okhurula mubwana bwanje, nishiina shienemerwa? ²¹Yesu namuboolera mbu, niwenya okhuba Omulunjishi tsia okusie biosi bioli ninabio, mana oheresie abamanani, bulano witsa okhuba nende libishilo mwikulu; mana witse unondekhwo. ²²Ne olwa omubukha uno yahulira amakhuwa kano, yatsia mushibeela shichila yali nende emiandu eminji. ²³Naye Yesu naboolera abeechibe mbu, ebaboolera toto mbu buliba obutinyu omundu omuyinda okhwinjila mubwami bwomwikulu, ²⁴Khandi ebaboolera mbu, nobwangu ingamia okhubira mutundu yeisindani okhushira omundu omuinda okhwinjila mubwami bwomwikulu. ²⁵Ne olwa abeechibe bahulira yako, bahuchisibwa muno, nibareeba; niwina bulano oonyala okhuhonibwa? ²⁶Halali Yesu yabahenga nababoolera mbu, nende abandu kano shikanyalikhana tawe, ne halali khu Nyasaye kosi kanyalikhana. ²⁷Naye Petero nakalusia namuboolera mbu, lola, efwe khwalekha koosi nikhukhulondakhwo, khwitsa okhunyooola shiina bulano? ²⁸Khandi Yesu nababoolera mbu, toto ebaboolera, enywe abanondangakhwo, mushialo olwa Omwana wOmundu aliikhala khushifumbi shioluyalilwe, nenyu mwesi mulikhala khubifumbi ekhumi nabibiri nimubayasia abetsimbiba ekhumi nende nende tsibiri tsia Isiraeli. ²⁹Ne yesi yesi owalekha inzuye, nohomba omusiani, nohomba omukhaana, nohomba papa, nohomba mama, nohomba omukhasi, nohomba omwana, nohomba omukundakwe khulwa eliira lianje, yetsa okhunyooola liboho imia ndala khandi alilia obulaame bwobulamu bweenziayo. ³⁰Halali abaanji abali beimbili betsa okhumalirikha; nabo abamalirikha betsa okhuba imberi.

Chapter 20

¹Obwami bwomwikulu bufwananibwa shinga omundu owelitaala owarula mumabwibwi natsia okhukhaaba abakholi bomukunda kwemitsabibuchie. ²Olwa yafuchirisania nende abakholi mbu, alabarunga itinari ndala khunyanga, yabaruma mumitsaabibu chichie. ³Ne naye narula khulisa liakhataru ne nalola abandu bandi nibasiinjiire haluyia nibabula eshiabakhola, ⁴Ne nababoolera mbu, tsie mumitsabibu chianje ndalabaheresia eshilaba nishimukhoyere, ne nabo nibatsia. ⁵Khandi yamala narula khulisa liakhasasaba nende elia shienda khandi nakhola ario. ⁶Ahambi khulisa elia ekhumi nende elala, yarula nanyoola khandi abandi nibasinjire, nabareeba ari, mbushina nimusinjira hano eshitere shiosi nimulakhola shiosi ta? ⁷Nabo nibamukalusia mbu, shichila abulaho owitsire okhukhukhaaba khumukholere. Naye nababoolera mbu, mwesi tsie mumitsaabibu chianje, ne eshilaba shibakhoyeere ndalabaheresia. ⁸Ne olwa ebise biokhwinukha bioola, omwami mwene mitsaabibu naboolera omusinjiriri wuwe mbu, langa abakholi mana obarunje emirungo chiabwe, ochachile khubalia abetsele mukhumalirikha notsia khubalia ababere bokhuranga. ⁹Nibeetsa balia abali nibabukulwe okhutiya khulisa elia ekhumi nende elala, buli shiamulala yabukula itinari ndala. ¹⁰Ne olwa balia abali baranjirire mumukunda beetsa, bapaara mbu balarungwa akasitirekhwo; boosi barungwa itinari ndala shingana abandi. ¹¹Ne nibamalire okhubukula itinari, bachaaka okhwiniakanira mwene omukunda. ¹²Nibaboolu mbu, ababeere bokhumalirikha bakholere lisa elala lionyene, nawe obakhole okhuherana ninefwe abakhole emilimo emisiro khumubasu eshiteere shiosi! ¹³Naye nakalusia nareeba mulala khubo mbu, omwitsa shekhukholeere libii liosi ta, shikhulakaane mbu ebarunje itinari? ¹⁴Bukula shilia eshili eshishio mana otsie, nokhuchama khwanje okhuheeresia owokhumalirikha shinga olwa ekhuheresiye. ¹⁵Shikakhoyere mbu, ekhole elia ndeenya nende ebili ebianje? nohomba ouliire obubi shichira endi omuhaani? ¹⁶Owokhumalirikha alaba wokhuranga ne naye wokhuranga alaba wokhumalirikha, okhuba abanji balangwa, halali nibatiti abahulwa. ¹⁷Olwa Yesu yali khuluchendo okhutsia Yerusalemu, yabukula abeechibe ekhumi nababili, nabakwenya khunjira nababoolera ari; ¹⁸Lole, khuchomere eYerusalemu, naye Omwana wOmundu alahanwa mumikhono chiabakuhani abakhongo nende bahandichi, nabo balamukhalachira eshiina shiokhufwa. ¹⁹Khandi balamuhaana khubalia abamahanga okhumutsesherera, mana bamusalisie, khandi bamubaambe, naye khunyaanga yakhataru yakhalamushe khandi. ²⁰Olunyuma lwene nyinamwana abasiani ba Zebedayo niyeetsa aha yali halala nende abaanabe, namwinamira, nali nende elienya nalebe. ²¹Naye namureeba ari, wenya shiina? Ne naye namukalusia ari, subisia mbu abaana banje bano mulala yakhekhale omukhonokwo omusaatsa ne naye oundi khumukhonokwo omukhasi mubwami bubwo. ²²Naye Yesu namukalusia namuboolera ari, shiomanjire eshiosabanga tawe. Munyala okhunywakhwo khushikombe eshiendi ahambi okhunywakhwo? Mubatisibwe ibaatiso eyanditsa okhubatisibwamwo? Ne nabo nibamukalusia bari khunyala. ²³Nabakalusia nababoolera, obulamba buli mbu namunywe eshikombe shianje khandi namubatisibwe ibaatiso yanje eya nditsa okhubatisibwamwo, halali okhwikhala omukhono omusaatsa nohomba omukhasi shindi nisie ouhananga tawe, habutswa bulahebwa balia abakasiribwa nende Papa wanjie. ²⁴Nabo balia ekhumi olwa bahulirakhwo yako, lirima nilibaiyiinga khulwa babiri yabo. ²⁵Yesu nabalanga bosi betsa aha yali, naye naboolu ari, mumanyire shinga abaruchi bAmahanga olwa babaamihanga, khandi abakhongo babwe shinga olwa babarukanga? ²⁶Habutswa shikala kario hakari wenywe ta; halali yesi yesi owitsa okhwenya okhuba woluyali olukhongo mwiinywe, akhoyeere okhuba omurumushi wenywe; ²⁷Khandi yesi yesi owenya okhuba omuruchi hakari wenywe, leshe abe omusumba wenywe. ²⁸Shingana kali, Omwana wOmundu shiyayitsa mbu arumushirwe tawe, halali mbu arumushe, mana ahane obulamu bubwe shingana omusango khulwa abanji. ²⁹Ne olwa bali nibarulanga Yeriko, omukanda omukhongo nikumulondakhwo. ³⁰Lola, abandu babiri ababofu abali nibekhaale khundulo womuhanda, olwa bahulira mbu ni Yesu owubiranga, balanga nomwoyo omukhongo; ee Omwami, ewe Omwana wa Daudi, khubeere tsimbabasi. ³¹Nakwo omukanda nikubayibira, mbu behotseresie nomulembe, kata kario bameeta okhulanga nende omwoyo omukhongo, Ee Omwami, ewe Omwana wa Daudi, khubeere tsimbabasi. ³²Yesu nasinjira nabalanga, nabareeba, ni shiina eshiamwenya mbu ebakhole? ³³Nabo nibakalusia bari, Omwami nochama okhwikule tsimoni khulole. ³⁴Yesu nabalolera eshibeera, mana nabatiira khutsimoni tsiabwe nitsinyoola obunyali bwokhulola, nabo nibamulondakhwo.

Chapter 21

¹ Olwa Yesu nende abeechibe bali ahambi nende Yerusalemu, boola eBetsefage, hashikulu shiEmiseituni, yaho Yesu yaruma abeechibe babili batsie imbeliwe. ² nababoolera ari, mutsie mwitaala liheengane ninenywe, ne mulanyoola isishiri niyiboherwe nende eshimosi shiayo, mubiboholole mubinderere. ³ Ne omundu niyakhamureeba likhuwa liosi mumuboolele mbu, omwami abienya, ne omundu oyo alabilekhula. ⁴ Kano nako kekholekha khulwa okhuusia akaboolwa nende omulakusi mbu; ⁵ "Muboolere abandu ba Sayuni mbu Omwami wenywe yetsaanga ewa muli, nomuholo, ne uninire khushimosi shieisishili." ⁶ Abeechibe nibatsia, nibakhola shinga olwa Yesu yali nababoolele. ⁷ Nibamurerela isishili nende eshimosi shiayo, nibaalakhwo ebifwalo biabwe ne naye Yesu niyekhalakhwo. ⁸ Ne omukanda omukhongo okwa abandu baala ebifwalo biabwe khunjira, ne abandi nibarema amasaka akemitende nibaala khunjira. ⁹ Emikanda chiabandu nichiiimira nende okhumulondakhwo, nibalanjirisia mbu; "Omwana wa Daudi yet somibwe! Noweikhabi owitsa muliira liOmwami! Nyasaye ouli ikulu mwikulu yet somibwe. ¹⁰ Ne olwa yesu yenjila eYerusalemu, abandu boosi bomwitookho batsatsala muno, nibareeba bari, "Uno ni wina?" ¹¹ Abemikanda nibakalusia bari, uno niye omulakusi Yesu okhurula mwitookho lia Nasareti muGalilaya." ¹² Mana Yesu niyenjila muhekalu. Nalonda abandu boosi abali nibakholeraangamwo obukhala. Nafumamia etsimesa etsiabafunji bamapesa nende ebifumbi bia abakusi bamahuusi. ¹³ Nababoolela ari, "Kahandikwa mumahandiko mbu, Nyasaye yaboola mbu, Ihekalu yanje ilalangungwa mbu; 'inzu yamasayo,' nebutswa inywe muchikholele habundu wabanuuli." ¹⁴ Ne ababofu nabalema nibamwitsila muhekalu nabahonia. ¹⁵ Nebutswa olwa abakhulundu babakuhani nende abahandiichi balola amangalimwa aka yali nakholanga, nende abali nibalanjirisinjia muhekalu mbu, "Omwana wa Daudi yet somibwe!" basinyikha muno. ¹⁶ Nibareeba Yesu mbu, ohuliranga akaboolungwa? Naye nabakalusia mbu, "ehuliranga; ne mushiri okhuseomakhwo amahaandiko kaboolanga mbu, okhurula muminwa chiabaana abatiti nende tsindaana Nyasaye omwene yeekasirie obwitsoomi?" ¹⁷ Mana Yesu nabalekha narula mwitookho natsia eBetsania niyeyalisiayo eshiro isho. ¹⁸ Mumabwibwi olwa Yesu yali nakalukhanga mwitookho, yahulira inzala inyinji munda. ¹⁹ Nalola omukhuyu khundulo weinjira, natsia ewa kwali, ne nalanyoolakhwo eshinda ta, habula amasafu konyene. Obulayanza naboolela omukhuyu ikwo mbu, "shiolamakhwo ebiamo khandi tawe!" habwene nahabwene omukhuyu nikuniala. ²⁰ Ne olwa abeechi balola, bachenya, nibareebana bari, omukhuyu kubere kurie okunialire tsa bwangu kurio? ²¹ Ne naye Yesu nabakalusia ari, "Emuboolela toto mbu, nimuba nimusuubira nimulakanakania ta, munyala okhukhola akekholele khumukhuyu yikwo, ne shikali kano konyene, nebutswa munyala okhuboolela eshikulu shino mbu 'wichinje wisukune munyanza,' ne shilakhola shirio. ²² Ne nimuba nimusuubila, mulanyoola shiosi eshiamusaba mumasaayo. ²³ Yesu nakalukha muhekalu ne olwa yali niyechesinjia abakhulundu babakuhani nende abakofu betsa khuye nibamureeba mbu, "Nibunyali shiina obwa oli ninabwo okhukhola ebindu bino, Niwina owakhuheresia obunyali buno?" ²⁴ Yesu nabakalusia mbu, Ndalamureeba lireebo elala ne nimuba nimunjiiba, ndalamumanyia obunyali obwa endi ninabwo obukholanga ebindu bino. ²⁵ Obunyali obwa Yohana omubaatisi bwarula heena, Bwarula khu Nyasaye nohomba khumundu? nibachaka okhuyingana abeene khubeene mbu, "Nikhwakhakalusia mbu burula khu Nyasaye, alakhuboolela mbu, shiina eshichila nimulasuubila Yohana?" ²⁶ Ne nikhuboola mbu, "bwarula khumundu, khurire emikanda, shichila boosi baloolanga Yohana shinga nomulakusi." ²⁷ Nibakalusia Yesu nibaboola bari "shikhumanyile ta," naye naboola mbu, "kata siesi shiebaboolela mbu nobunyali shiina obwa ekholeranga kano ta." ²⁸ Mulola murie? Yaliho omundu owali nabasiani babiri. Natsia khumulala namuboolela mbu, "mwanawanje, tsia okhole emilimo mumukunda kwe mitsabibu inyanga ino." ²⁹ Omwana wuyo namukalusia mbu "shinzia ta," ne halali olunyuma nakalukhasia amapaaroke mana natsia. ³⁰ Khandi namutsiira omwanawe wakhabiri, namuboolera amakhuwa malala yako, naye namukalusia, "Ee Papa ndalatsia," ne halali shiyaatsia ta. ³¹ Noul hena khubabiri yabo owakhola akasamwana yenya? Nibakalusia mbu, "omukhulundu." Kho Yesu nababoolela mbu, "Emuboolela mbu abasololi bobushuru nende abatamba balamuranjirira okhwinjila mubwami bwomwikulu. ³² Okhuba Yohana omubaatisi yamwitsira, yetsa namumanyia injila yobulunjishi ne shimwamusuubila ta, ne abasololi bobushuru nende abatamba bamusuubirira. Ne kata olwa mwalola kano shimwamala mwikalukhasia mumusuubilira ta. ³³ Yesu naboola ari, "Recheresie oluchero luno, yaliho omundu owaraka omukunda kwemitsabibu, nakusira nende olukaka, nayaba obwina bwokhutinyilamwo amatsi kemitsabibu, niyombakha inzu yabalindi, nakuhosia khubalindi, mana narula natsia mushialo shindi. ³⁴ Olwa lichesha liola, yaruma abakholi okhutsia khubalimi yabo okhunyoolela eshitonyeshie shielichesa. ³⁵ Abalimi yabo nibatiira abakholi yabo, mulala nibamunywekha, oundi nibeera, noundi nibamulasa amachina. ³⁶ Khandi naruma abakholi bandi abayomba abeimberi, mana abalimi yabo nibabakholera malala yako. ³⁷ Olwokhumalilikha yaruma omwanawe khubo, naboola mbu, "Balaheresia omwana wanje oluyali." ³⁸ Nebutswa olwa abalimi bamulola baboola bari, "Uno niye omwene

obulaame bwomukunda kuno; kho yitse khumwire mana obulaame bulaba obwefwe!" ³⁹ Nibamutiira, nibamurusia mumukunda kwemitsabibu nibamwira. ⁴⁰ Yesu nabareeba mbu, "Bulano mwene omukunda kwemitsabibu olwa yetsa alabakholela shiina abalimi yabo?" ⁴¹ Nibamukalusia, "Alabeera abandu ababi yabo, mana ahosie omukunda kwemitsabibu yikwo khubandu bandi, abalamuheresinja eshitonyeshie eshielichesa mubise ebikhoyeere." ⁴² Yesu nababoolela ari, "Shimwasoomakhwo amahandiko kano ta? mbu; Lichina liene elia aboombashi baloba likholerwe olwanziro lwomukoona. Kano kakholwa nOmwami nakokhuhuchisia mutsimoni tsiefwe. ⁴³ Kho khulwa yako emuboolela mbu, Obwami bwa Nyasaye bularusibwa khunywe nibuheresibwa lihanga elibula ebiamo. ⁴⁴ Ne nokwa khwichina lino olafunikhamwo ebitonye, ne lichina lino nilikwiila omundu yesiyesi lila mutubulila elala. ⁴⁵ Ne abakhulundu babakuhani nende abaFarisayo olwa bahulira amafumboke, balola mbu aboolanga bo. ⁴⁶ Beenya okhumutiira ne halali bariitsanga emikanda emikhongo echiamulondangakhwo shichila mbu nomunabii.

Chapter 22

¹Ne Yesu nakalusia khandi nababoolera mutsinjero ari; ²Obwami bwo Mwikulu buli shingana Omuruchi wundi owakasia lisabo lieshiserero shiomwanawe. ³Ne naruma abasumbabe okhubalanga abali nibalanjirwe mushiserero, ne shibamala nibetsa ta. ⁴Khandi naruma abasumba bandi ari, baboolere balia abalanjirwe mbu 'lole' emalire okhuteekha ebiliibwa bianje, ichirushi nende ebimoosi bianera bisinzirwe, ebindu biosi biirechekhwe, mwisabo lieshiserero. ⁵Nabo nibakabukulira amangu, nibatsiririra nende emilimo chiabwe, oundi mumukundakwe, oundi khubukhalabwe. ⁶Ne abandi nabo nibabukula abasumbabe, nibabakhupa nibabeera. ⁷Ne Omuruchi olwayahulira yasinyikha muno ne naruma amahe kabasikaribe ne nibamulula abeeru abo nende okhusamba litookho liabwe. ⁸Mana nababoolera abasumbabe mbu "Lisabo lieshiserero lirechekhwe nebutswa abalangwa shibakwanira tawe. ⁹Kho mutsie khumihanda mulanje boosi abamunyoolakhwo betse mwisabo lieshiserero. ¹⁰Kho abasumba abo nibarula nibatsia khumihanda nibakhung'asia boosi ababanyalirwa okhunyoala, ababi nende abalayi, ne eshiserero nishitsulamwo abacheni. ¹¹Omuruchi yenjira mbu, alole abacheni, ne nalola Omundu undi ourali nafwalire tsingubo tsieshiserero ta, ¹²Ne Omuruchi namureeba ari, owashianje winjiire orie muno norafwalile tsingubo tsieshiserero, naye nabula eliakalusia. ¹³Mana Omuruchi naboolera abasumbabe, "Mubohe amakhono nende ebilenje," Mumubukule mumusukune elwanyu mushirima, ebweneyo alalira nende okhulumaasia amenoke. ¹⁴Abanji balangwa nebutswa nibatiti abaahulwa. ¹⁵Mana abaFarisayo barula nibatsia okhwirechekha shinga olwa bakhamureka mukhuboolakhwe. ¹⁶Nibamurumira abeechi babwe nende aba Herode nibaboola bari, Omwechesia khumanyile shinga olwa oli Omwechesia watotoo ne wibalaanga injira ya Nyasaye mubwatotoo norateebanga akomundu yesi ta; shichira shiipaaranga khushiimo shiomundu yesi ta. ¹⁷Ne bulano khuboolere ololanga orie? Khukhoyeere okhurunga obushuru khuKaisari, nohomba ta? ¹⁸Ne butswa Yesu nalola obumayanu bwabwe, kho nababoolera ari, mundeema shichira shina enywe abekaatii? ¹⁹Manyiekhwu amapesa kene akobushuru, ne nibamurerera itinari. ²⁰Naye nabareeba ari, obukondo buno nende elira ni bia wina? ²¹Ne bamukalusia ne biaKaisari, ne nababoolera mumurunjenje Kaisari ebili bia Kaisari nebili bia Nyasaye mumurunjenje Nyasaye. ²²Ne olwa bahulira amakhuwa kano hahukana nibamulekha nibatsia ewabatsia. ²³Inyanga yene eyo nibamwitsira abaSadukayo ababoolanga mbu, obulamushi bubulaho ne nibamureba? ²⁴Nibaboola bari omwechesia, Musa yaboola ari, omundu nafwa narali nomwana, omusiani wabwe alateshia omukhasiwe ne achinguule olwibulo lwomusiani wabwe. ²⁵Kho baliho abasiani musafu abamenyanga ninefwe, ne owambeli olwayateshia omukhasi naye nafwa, ne olwa arali nolwibulo ta, namuleshera omusiani wabwe omukhasi oyo. ²⁶Kho malala yako khandi khu wakhabiri, owakhataru mana okhula khu womusafu. ²⁷Ne olunyuma omukhasi oyo namala yesi nafwa. ²⁸Kho bulano mubulamushi omukhasi uno nowawina khu bano musafu, okhubera mbu bosi bamuteshia? ²⁹Yesu nabakalusia nababoolera ari, mukorirwe, shichila shimumanyire amaandiko noho obunyali bwa Nyasaye tawe. ³⁰Okhuba mubulamushi shibateshia kata okhuteshibwa ta, ne halali shinga abamalaika ba Nyasaye mwikulu. ³¹Ne khumakhuwa kobulamushi bwabafu, shimwasoomakhwo akomwaboolerwa nende Nyasaye naboola? ³²Nisie Nyasaye wa Aburhamu khandi Nyasaye wa Isaka, Yakobo, Nyasaye shali Nyasaye wabafu tawe habula owabalamu. ³³Ne olwa abemikanda bahulirakhwo amakhuwa yako bahuchisibwa muno nende ameechesioke. ³⁴Olwa abaFarisayo bahulira mbu Yesu aholelesiyi abaSadukayo, bakhung'ana halala. ³⁵Ne mulala khubo owali omukhulundu wamalako namureeba liirebo khulwa okhumuteema naboola ari, ³⁶"Omwechesia liri hena lilako likhongo mumalako koosi? ³⁷Yesu nakalusia namuboolera ari, "Oheere Omwami Nyasayewo nomwoyokwo kwosi, neshiimoshio shiosi nende okuhiririsiakhwo khwosi. ³⁸Lino nilio lilako likhongo muno khandi likhulundu mukoosi. ³⁹Eliakhabiri eliri shinga elo ndielino mbu, "Oheele owashio shinga olwa wiheera omwene". ⁴⁰Amalako koosi nende obunabii biileetanga khu kano kabiri. ⁴¹Olwa abaFarisayo bakhung'ana halala, Yesu yabareeba, ⁴²Naboola mupaara murie khumakhuwa ka Kristo? Nomwana wa wina? Nibamukalusia nibaboola bari, "Nomwana wa Daudi. ⁴³Nababoolera ari, kho Daudi amulangarie mbu, Omwami? Niyeebalirwa nende Roho ari, ⁴⁴Nyasaye yaboolera Omwami wanje ari, "Yikhala khumukhono kwanje omusaatsa okhula olwa era abasukubo hasi webirenjebio." ⁴⁵Kho Daudi naba niyamulanga mbu, Omwami, Kristo yakhaba arie omwanawe? ⁴⁶Abulaho owanyalirwa okhuheresia Yesu likalusio ta, Ne okhurula inyanga eyo abulaho Omundu owatsalikha okhumureeba amareebo khandi tawe.

Chapter 23

¹Mana Yesu naboolera omukanda nende abeechibe mbu; ²Abaandichi nende abaFarisayo bekhala khushisaala shia Musa. ³Mana koosi akabababoolera, muhulilanga nende okhukalola, halali shimulakhola akabakholanga tawe; shichila baboolanga nishibakholanga ta. ⁴Shichira baboha emisiko emisiro, nibatuukha abandi khumabeka, nabo beene shibatiirakhwo kata eshitere shiabo ta. ⁵Nabo amakhuwa kabo bakhola mbu, balolekhane. Shichira bayaangula etsihirisi tsiabo nibameeta tsingubo tsiabwe mwikhuwa mbu bamuheera nyasaye. ⁶Mana bayanza ebisaala bieimberi mumilukha, nende okhwickhala imberi mumasinagogi. ⁷Nende okhushesibwa muluyia, nokhulangwa nende abandu mbu Rabii. ⁸Halali nenyu mulalangwa Rabii ta, shichira Omwibali wenyu nimulala, ne nenyu mwesi muli abeebule. ⁹Khandi mulalanga omundu yesi mbu Papa mushialo ta, shichira Papa wenyu ni mulala ouli mwikulu. ¹⁰Khandi mulalangwa abaami ta; shichila Omwami mulala ne niye Kristo. ¹¹Halali owitsa okhuba omukali hakari wenywe okhuula abe omurumishi. ¹²Ne yesi yesi owitsa okhwichingula yetza okhwishibwa, ne yesi yesi owitsa okhwitutuyia, yetza okhuchinguulwa. ¹³Woowe! khubalia abahaandichi nende abafarisayo, abekaatii! shichira mwikalira abaandu oburuchi bwo Mwikulu inywe beene shimwiyamira abenjira ta. ¹⁴Woowe, khwinywe, abahaandichi nende abaFarisayo, abekaatii, shichila musasia tsiinzu tsia abalekhwa, ne mwikaatia musaaya amasaayo amarambi, khulwa yako mwitsa okhunyoala eshinyasio eshikali. ¹⁵Woowe! khuinywe, abahandichi nende abaFarisayo abekaatii, shichira mubotokhana emialo nende eshialo okhukalukhasia omundu mulala; ne olwa aba niyeekalukhasiye ario, ne mumukhola omwana wemakombe khandi khabiri muno okhushila inywe bene. ¹⁶Woowe! khwinywe, abemirisi ababofu, ababoola, yesi owitsa okhwitsuba muhekalu, shishili eshindu ta, halali yesi yesi owitsuba khu tsahabu yomuhekalu yebohere. ¹⁷Abakoyanu enywe khandi ababofu, nelirena eliri likali, eshihanwa nohomba obwali bwosinjia itsahabu. ¹⁸Khandi, yesi yesi owitsa okhwitsuba nende obwali, shiliri likhuwa ta, halali yesi yesi owitsuba nende eshihanwa shirerekhwo, yebohere. ¹⁹Enywe abasiru khandi ababofu, ne elilena eliri likali, eshinanwa nohomba obwali bwosinjia eshihanwa? ²⁰Kho yesi owitsa okhwitsuba nende obwali, yetsuba ninabwo, khandi khubiindu biosi ebili ikulu wabwo. ²¹Khandi yesi owitsuba nende ihekalu khandi yetsuba nende biosi eblimwo. ²²Khandi yesi, owitsuba nelikulu, yetsuba khushisaala shia Nyasaye khandi nende owikhaalekhwo. ²³Woowe! khwinywe, "muli mushilaamo shiobubii enywe abahaandichi bamalako nende abaFarisayo! Enywe abekaatii, Muhaniranga Nyasaye eshitonyeshie shielikhumi shia amasaafu keshuya shieshing'ari ebilangwa mbu, eminana, ebinzaari, nende chiira nebutswa murecheresinjia amachesio amakhulundu akamalako mbu, obwatooto, tsimbabasi nende obwisikwa. Mukhoyeere okhukhola yako, nebutswa mularecheresia akandi tawe. ²⁴Abeemirisi ababofu, abalekha indaa nibamira ingamia. ²⁵Woowe, khuinywe abahaandichi nende abaFarisayo abekaatii, shichira mwosia elwanyi weshikombe halali mukarii mwetsulamwo obunuuli nende okhubula eshichero. ²⁶Enywe abaFarisayo ababofu, mwosie mberio eshili mushikombe mukarii kho ebulafu washio shinyale okhuba eshilafu. ²⁷Woowe! khwinywe, abahaandichi nende abaFarisayo abekatii, mufwana shinga eblindwa eblafu, eblilekhanga ebulafu mbu nebilayi, halali mukari mwabio khulimwo nende ebikumba bia abandu bafwa nende obuchafu bwetsimbisa tsiosi. ²⁸Kario kata mwesi mulolekha elwanyi abalunjishi khubandu, halali mukarii mwenyu mwetsulamwo obwikatii nende Obwononi. ²⁹Woowe! khwinywe, abahaandichi nende abaFarisayo abekaatii, shichira mumbakha eblindwa bia banabii nende okhukasia habundu wabalunjishi. ³⁰Ne nimuboola, kalaba mutsinyanga tsia abapapa befufu, shikhwakhasanjiraane ninabo mumatsai akabanabii ta. ³¹Kho mwirusirinjinia abeene obuloli, mbu muli abaana ababalala ababeera abanabii. ³²Kho mana mwitsusie kario eshibaba shiapapa benywe. ³³Enywe tsinzokha, enywe olwibulo lwetsinzokha, mwitsa okhwihonokosia muriena nende eshinyaasio shiemakombe. ³⁴Khulwesho, lola, esie ndiitsa okhubarumira abanabii nende abobuchesi, nende abahaandichi khandi muleera nende okhubamba, khandi abandi mulabanywekha mumsinagogi kenywe nende okhubalonda okhurula mwitookho okhuula mwitookho lindi. ³⁵Mbu khoketse khwinywe amatsayi kobulunjishi akaraatsa khushialo okhurula khumatsai ka Abili, ulia omulunjishi kata amatsayi ka Zakaria omwana wa Barakia owamwerera hakarii weihelaku nende obwali. ³⁶Obwatooto ebaboolera mbu, amakhuwa kano koosi kaletsa khulwibulo luno, ³⁷O Yerusalemi, Yerusalemi, enywe abeeranga abanabii nende okhubakhupa khumachina balia abarumwa khwinywe, namakhabi kenga nenayanga okhura halala abaanabo? shinga olwa ingokho ira halala ebiminywi biayo nende okhubifunikha nende amabaha keke, halali shimwenya ta. ³⁸Lola, yinzu yiyo ilekhwa eshikhaya. ³⁹Shichira emuboolera mbu okhurula olwa leero, shimulindakhwo okhuula olwa muboola mbu, noweikhabi owitsa muliira liOmwami.

Chapter 24

¹Mana Yesu narula muhekalu nachaaka okhutsia, abeechibe nabo nibeetsa ewa yali okhumumanyia amombakho keihekali. ²Naye nakalusia nababoolera ari shimulolanga ebindu bino biosi? Emuboolera tooto mbu libulaho lichina kata elala elilatong'a khulindi elilasukunwa hasi ta. ³Ne olwa yali niyekhaale khushikulu shiemisaituni, abeechi nibeetsa mabiswi nibamureeba bari, okhuboolerekhwo mbu nilina olwa amakhuwa kano kaliikhola? mbu neshilolero shiina eshilamanyia okhwitsakhwo nende obumalirishi bweshialo? ⁴Mana yesu nabakalusia nababoolera mbu, mube meso mbu, omundu shialabakatia ta. ⁵Okhuba abanji baleetsa mulira lianje nibaboolu mbu, nisie Kristo ne nibakaatia abanji. ⁶Mulahulira aka obusoolo nende obuupani ta, mwirecheshe nimuraheenda ta, okhuba yako kakhoyire okhwikhola nebutswa obumalirishi bulaba nibushiiri. ⁷Okhuba lihanga lilabuushira khwihanga lindi, oburuchi khuburuchi bundi, khulaba nende inzala nende okhurenga khweshialo khulabaho mutsimbia tsiabukhane. ⁸Ne kano koosi nokhuchaka butswa khwobutsuni. ⁹Mana balamuhana mbu, munyasibwe nimwirwa, mulasirwa nende abamahanga boshi khulwa eliira lianje. ¹⁰Mana abanji baleesichirala, nibakhobana abeene khubeene. ¹¹Khandi abanabii bobubeyi balabuushiramwo nibakaatia abanji. ¹²Ne okhuba obumayanu bulametekha, obuheeri bwa abanji bulanyira. ¹³Ne ulia oulefirwa okhula mukhumalilikha alahonokosibwa. ¹⁴Mana amakhuwa kano akobwami kalakambwa mushialo shiosi ne obumalirishi buloola. ¹⁵Kho olwa muloola eshisinyo eshiaboolwa nende omunabii Danieli nishisinjiire habundu hatakatifu. ¹⁶Mana abo abali mubuYahudi beerushire mubikulu. ¹⁷Ne ulia ouli khushisuli shieyinzua aleekha mbu yetsa okhubukula eshindu shiosi munzu yiye ta. ¹⁸Kata ouba nali mumukunda alakalukha ingo okhubukula ingubo ta. ¹⁹Wowe! khubalia abaliba nibabereshe nende balia abaliba nibanuninja mbu buliba obutinyu khubo okhwirukha. ²⁰Musaayenje mbu, okhwirukha khwenywe shikhulekhola mumunyiri kata khusabato yosi ta. ²¹Shichira khulabaho nende okhunyakhana okhukali okhushiri okhubakhoho okhurula okhuchaaka khweshialo khandi khulibakhoho ta. ²²Tsindalo etsio tsilabula okhutitiyibwa khane shiyakhahonibwe kata mulala tawe, nebutswa khulwa abalobole ba Nyasaye tsinyanga yitso tsiembichitibwa. ²³Mundalo etsio omundu yesi naba nababoolera mbu, 'Lole, Kristo ali hano,' 'nohomba halia,' shimulasuubira tawe. ²⁴Okhuba abaKristo abanji balabuukha abobubeeyi ne balakaatia abanji mbu nikaba kanyalikha bakosie kata abalobole. ²⁵Ne lole, shimuleebirira mbu, ababoolere ebise nibishiri. ²⁶Kata nibamuboolera mbu, lola Kristo ali mushitsiimi, shimularule tawe, mbu lole, ali ahebisu, shimulasubira tawe. ²⁷Mbu shinga olwa olweni lwakhanga nilurula ebukwe nilutsia mumbo, nindio okhwitsa khwomwana womundu khuliba khurio. ²⁸Ne kali habulafu khu bulimundu mbu, ewa emilambo chili, eyo niwo ewa tsingosia tsibukaniraanga. ²⁹Ne olunyumakhwo olwa amakhuwa kano okhwikholekha, eliuba lilafunikhwa nende eshirima, omwesi nakwo shikularusia obulafu bwakwo ta, kata tsing'ining'ini okhwakha ta. ³⁰Mana eshilolero shiOmwana wOmundu shilalolekha mwikulu mana tsimbisa tsiosi tsia bomushialo tsilekhuula nitsilola Omwana wOmundu niyetsa mumaleesi komwikulu nobunyali nende oluyali olukhongo. ³¹Mana alaruma abamalaikabe nende oluyoka olukhongo lwa olwika nabo balikhung'asia abalobolebe okhurula tsikoona tsiosi tsine tsieshialo, okhurula khundulo tsieshialo okhula khundulo tsindi. ³²Kho mweche akomukhuyu mbu tsisaka tsiakhwo olwa tsibetsanga nitsiakhakalukha tsimbisi nikusebukha amasafu kakhwo. ³³Mumanyanga tsinyanga tsiomubasu tsulire. Kario khwinywe mbu olwa mulola amakhuwa kano kosi nizekholekha mumanye mbu obumalirishi busitire ahambi hamuliango. ³⁴Ebaboolera obwatieri mbu, oluyia luno shilulahwaho amakhuwa kano kashiri okhwikholekha ta. ³⁵Likulu nende eshialo bilabira ne habutswa likhuwa lianje shilibura ta. ³⁶Ne inyanga eyo abulaho ouchimanyire, kata omwana, kata malaika abulaho, Papa yenyene. ³⁷Ne shinga olwa tsinyanga tsia Noa tsiali nindio tsinyanga tsiokhwitsa khwomwana womundu tsiliba. ³⁸Mbu shinga olwa bali nibaliitsanga nende okhunywa nibateshinjia nende okhuteshibwa, mundaalo etsio Omuyembo nikurashiabaho ta, okhuula khunyanga eyo eya Noa yenjira musafina, ³⁹Nibaramanya ta okhuula olwa Omuyembo kwoola nikubakholomosa boosi, nolwa okhwitsa khOmwana wOmundu khuliba. ⁴⁰Mana abandu babili balaba nibali mumukunda; mulala alabukulwa ne mulala atong'a. ⁴¹Abakhasi babili baliba basietsanga, mulala alibukulwa ne oundi alitong'a. ⁴²Mube meso shichira shimumanyire inyanga eya Omwami wenywe aleetsa ta. ⁴³Ne mumanye likhuwa lino mbu, omundu omulayi niyakhamanyire eshise eshia omwifile aleetsa, shiyakhaleshere inzu yiye ifunakwe ta. ⁴⁴Kho kario nineenywe mwesi mbu khunyanga yilia eyamulamanyire ta Omwami wenywe aleetsa. ⁴⁵Ni wina oyo Omusumba Omwisikwa khandi Omuchesi wOmwamiwe aleshera abeinzuye mbu, abaheeresie eshiokhulia khubise bikhoyeere. ⁴⁶Noweikhabi owa Omwamiwe aleetsa nanyoola nakholanga ario. ⁴⁷Ebaboolera tooto alamuheeresia abe Omukhongo webindubie biosi. ⁴⁸Ne Omusumba oyo Omusiru naba naboola mumwoyokwe mbu, Omwami wanje ashindire; ⁴⁹mana nachaka okhuupa abasumba bashie, nalia nanywa nende abameesi; ⁵⁰Omwami wOmusumba oyo aleetsa khunyanga yalaparire ta, khandi khusa eyalamanyire ta,

⁵¹namurememwo ebitonye bibiri ne omukabokwe alamuhaana khubakaati, ebweneyo khulabayo okhulira nende okhusia ameenno.

Chapter 25

¹Mana obwami bwo mwikulu bulifwananisibwa nende abakhaana ekhumi ababukula tsitaha tsiabwe nibarula nibatsia okhumwakaanira omukhwe. ²Barano khubo bali abachesi nebarano bali abasiru. ³Abasiru babukula tsitaha tsiabwe ne nibalabukula amafura ta; ⁴Nabo abachesi babukula amafura mubimuka biabwe halala nende tsitaha. ⁵Ne olwa omukhwe yachelewa okhuula, bosi bareenjetsa nibakona tsindoolo. ⁶Ne mushiro hakari obuyoka nibumoka mbu omukhwe ngwoyo tsie mumwakanire. ⁷Mana abakhaana yabo bosi nibabuukha nibakaasia tsitaha tsiabwe. ⁸Kho abasiru nibaboolera abachesi bari, mukhuhekhwo khumafura keenywe shichira tsitaha tsieefwe tsisimanga, ⁹ne abachesi nibakalusia nibababoolera mbu shikakuhwera efwe nineenyu ta; nobulayi mutsie khubakusinja mwikulire abeene. ¹⁰Olwabali nibashitsia okhukula, omukhwe niyeetsa mana abali niberecheshe nibenjira ninaye. ¹¹Olunyuma abakhaana bandi abo nabo niboola, nibaboola bari Omwami, Omwami, khwikulire; ¹²naye nakalusia bababoolera mbu, emuboolera tooto mbu, shimumanyire tawe. ¹³Khulwesho mubetsenje meso shichira shimumanyire Inyanga kata isaa eya Omwana wOmundu aliitsa tawe. ¹⁴Okhuba obwami bwo mwikulu bulifwana shinga omundu owenya okhutsia mushialo shiehaale, nalanga abasumbabe nabaleshera emianduchie. ¹⁵Oundi namuheresia tsitalanda tsiraano, oundi tsibiri, oundi ndala; buli mundu obunyalibwe shinga olwa bwali; mana nachaka oluchendolwe. ¹⁶Mana owahebwa tsitalanda tsiraano natsia natsikholera obukhala nanyoola etsiindi tsiraano. ¹⁷Khandi owali naheelwe tsibiri yesi natsikholera obukhala nanyoola etsindi tsibiri. ¹⁸Ne oyo owali naheerwe ndala yatsia nayabira hasi nabisaho amapesa kOmwamiwe. ¹⁹Olunyuma lwe tsinyanyanga tsinyinji okhubura, Omwami wa Abasumba abo niyeetsa ne nabasia ninabo. ²⁰Mana owahebwa tsitalanda tsirano niyeetsa nende etsindi tsirano naboola ari; Omwami wamberesia tsitalanda tsiraano ne lola, hano endi nende etsindi tsirano obukhala. ²¹Omwamiwe namuboolera mbu, oli omusumba omulayi khandi omusuubirwa, wabeele Omusuubirwa khu bindu ebitiiti nasi ndalakhukhola omukhongo khubindu ebinji; winjire mubutsatsafu bwOmwamiwo. ²²Yesi owali nende tsitalanda tsibiri niyeetsa naboola ari, Omwami wamberesia tsitalanda tsibili, lola, hano endi nende tsitalanda tsindi tsibiri obukhala. ²³Omwamiwe namuboolera mbu, oli omusumba omulayi khandi omusuubirwa khubindu ebitiiti, ndalakhukhola omukhongo khubindu ebinji; winjire mubutsatsafu bwOmwamiwo. ²⁴Ne naye owali neitalanda ndala niyeetsa naboola; Omwami, ndakhumanya shinga olwa oli omundu omutinyu; ochesanga ewa olarachira ta, nokhung'aasia ewa olabakaliire ta. ²⁵Mana ndali omurii, nenjibisa mwiloba, njieino. ²⁶Omwamiwe namuboolera eywe omusumba omutofu khandi omumayanu, omanyire shinga olwa efunanga ahandalarachira, nekhung'asia ahandalasalasie ta. ²⁷Wakhabuukule amapesa kanje noheresia abakhala mbu olwa ndiitsa ekanyoole halala nende obukhala. ²⁸Kho mumunule italanda eyo mumuheresia oyo ouli nende tsitalanda ekhumi. ²⁹Okhuba buli mundu ouli nende ebindu alameterwa ne alaba ninabio ebinji; ne oyo oubula ebindu, kata eshiali ninashio shilamurulakhwo. ³⁰Ne mumusukune omusumba omubii oyo mushirima elwanyu; eyo khulayo okhulira nende okhulumaasia ameen. ³¹Ne olwa Omwana wOmundu aliitsa muluyalilwe, halala nende abamalaika abatakatifu nindio alikhala khushifumbi shioluyalilwe; ³²Mana amahanga kosi kalikhung'asibwa imbeliwe, ne naye alikaabukhasia elala elala khulindi shinga olwa omwayi yaabukhasia amakondi okhurula mutsimbusi. ³³Naara amakondi khumukhonokmwe omusaatsa natsio tsimbusi khumukhonokwe omukhasi. ³⁴Mana Omuruchi alibasunjira abali khumukhono omusaatsa mbu mwtse inywe abalamirwa ikhabi nende Papa mbu, mulie obulamu obwa mwakasiribwa okhurula mubuchachiro bweshialo; ³⁵Okhuba ndali inzala nimumbeeresia eshiokhulia, ndali nobuloho nimumbeeresia eshiokhunywa, ndali omucheni nimunzinjisia, ³⁶Ndali echiechenyi, nimumberesia ebifwalo, ndali omulwale, nimunjendera, ndali mumbohe, nimwitsa okhungoonya. ³⁷Nindio abalunjishi balireeba mbu, Omwami, khwakhulola liina noli inzala, nikhukhuheesia ebiokhulia? Kata obulo nibukhulia nikhuheeresia eshiokhunywa? ³⁸Kata khwakhulola liina noli omucheni nikhukhwinjisia? kata noli eshiechenyi nikhukhufwala? ³⁹Khandi khwakhulola liina nolwala, kata noli mumbohe nikhukhwitsilayo? ⁴⁰Omuruchi alikalusia, nababoolera ari, emuboolera toto, mbu shinga olwa mwakholera mulala khubaana befwe abatiiti bano kho mwakholera sie. ⁴¹Ne nindio aliboolera yabo abali khumukhoknokwe omukhasi mbu, rule imberi wanje inywe abalamwa mutsie mumuliro kweinziayo okwakasiribwa Setani nende abamalaikabe. ⁴²Okhuba ndali inzala nimulamba eshiokhulia ta, ndali nobuloho nimulalamba eshiokhunywa tawe. ⁴³Ndali omucheni, nimulanzinjisia ta, eshiechenyi nimulafwala ta, ndali omulwale khandi mumbohe nimuletsa okhundola tawe. ⁴⁴Nabo boosi balireeba bari mbu, Omwami niliina olwa khwakhulola noli inzala, nobuloho, noli eshiechenyi, noli omulwale kata mumbohe ne nikhulakhukhalabanira ta? ⁴⁵Naye alibakalusia nababoolera mbu, ebaboolera tooto mbu, shinga olwa mulaabakholera batiiti banje bano ta, kho nindio mwachweya musio okhukholera isie. ⁴⁶Mana bano balitsia mumuliro kweinziayo nabo abalunji nibenjira mubulamu bweinziayo.

Chapter 26

¹Ne olwa Yesu yali namalire okhwechesia amakhuwa yako koosi, yaboola nende abeechibe, ²Mumanyire mbu olunyuma yitsa okhuba Ipasaka ne Omwana wOmundu yetsa okhukhobwa nende okhurebwa khumusalaba. ³Mana ebise bienebo nibamala nibeetsa halala abakofu baabandu nende abakhulundu babakuhani munzu ya Omukuhani omukali oulangwa mbu Kayafa. ⁴Mana nibakhola obuloli halala mbu, bamutiire Yesu mana bamwire. ⁵Halali nibaboola khunyanga eya Ipasaka tawe, kho kaletsa okhurulira mubandu obuyoka tawe. ⁶Naye olwa Yesu yali Bethania munzu ya Simoni owobuchere, ⁷Yetsa omukhasi weshibeti eshilimwo amarashi nende amafura kobukusi obweikulu, mana nasuta ahambi ewayali natsukha amafura khumurwe olwa bali nibenya okhulia. ⁸Halali olwa abeechibe balola basinyikha, nibaboola, "nibwashiina obusasishi buno? ⁹shichira amafura kano kakhakusibwe obukusi bweikulu mana kakhonye abatakha." ¹⁰Olwa Yesu yahulira yabareeba mbu, shichira nimunyasia omukhasi uno nishina? Shichira nomulimo omulayi okwayakholeere. ¹¹Shichira mubetsanga nende abatakha bulinyanga halali isie shiebetsanga ninenyu ta. ¹²Khulwa yako yanzushilire amafura kano mbu, kho ndirecheshe khukhuyabirwa khwanje. ¹³Subira, ebaboolera buli olwa injili yino yitsa okhukambwa buli habundu mushialo, eshikhole shino eshia omukhasi uno akholele nishiboolwe kata khulwa okhumwitsulira. ¹⁴Mana mulala hakari wa ekhumi nende babiri, oulangwa Yuda Isikarioti, natsiira omukhongo wa bakuhani. ¹⁵Naye nababoolera, mwitsa okhumberesia shina? nasi ndiitsa okhumuhaana khwinywe, nabo nibafuchirisania ninaye okhumeheresia ebipande amakhumi kataru ebia mang'ondo. ¹⁶Naye okhurula ebise bienebo nakhaba obwiyangu bwokhumukhoba. ¹⁷Bulano, inyanga yambeli eya emikate chibulamwo limera, abeechi abo nibamutsiira Yesu nibamureeba, ni halena wawenya khukhukasirie noliireho Ipasaka? ¹⁸Naye nababoolera, mutsie mwitookho mukhabe omundu, mumuboolere Omwami aboola mbu ebise bibie biulire, ne euwo niho ewakhwitsa okhukholera Ipasaka nende abeechi. ¹⁹Ne abeechi bakhola shinga olwa Yesu yababoolera, nabo nibakaasia Ipasaka. ²⁰Ne olwakhwola mukoloba, yekhala hasi nende ekhumi nababiri khushiokhulia. ²¹Ne olwa bali nibalitsaanga, nababoolera; subira ebaboolera, mulala khwinywe niyakhobe. ²²Nabo nibaberera muno ne nibachaka okhureebana mbu Omwami nembe esie noho? ²³Nabakalusia nababoolera, ulia ourere omukhono kukwe halala ninasi mushikaye niye owitsa okhukhoba. ²⁴Omwana wa Adamu atsia shinga olwa yahandichilwa, ne wowe! khumundu oyo oumukhoba Omwana wa Adamu, bwakhabeere obulayi omundu oyo alabula okhwibulwa. ²⁵Mana Yuda owamukhoba nakalusia khandi nareeba ari, Omwami nisie noho? Naye namuboolera; shinga olwa oboola. ²⁶Ne olwa bali nibaliitsanga, Yesu nabukula omukate nakulamira ikhabi mana nasonyola, naheresia abeechibe ne naboola ari, bukule mulie kuno nomubiri kwanje. ²⁷Khandi nabukula eshikombe nakhupa mbu orio, nabaheresia naboola nywekhwo mwesi; ²⁸Okhuba kano namabanga kanje akeIndakano, akaraatsa khulwa okhulesherwa ebionono. ²⁹Halali ebaboolera okhurula lwa leero shindalanywakhwo khubiamo bino biemitsabibu ta, okhuula khunyanga yiilia olwa ndalanywakhwo obuyia nineenywe halala mubwami bwa Papa. ³⁰Ne olwa bali nibakhamala okhwimba, barula elwanyi nibatsia khushikulu shia Mizeituni. ³¹Mana Yesu nababoolera, enywe mwesi mwitsa okhusinyikha ninasi eshiro shino, shichira kahandikwa, nditsa okhumukhupa omwayi, ne nako amakondi komushiayoshie ketsa okhusalana. ³²Halali ndakhasimulukushe khandi ndakhabaranjirire eGalilaya. ³³Petero Nakalusia namuboolera mbu, kata kakhaba abandu boosi betsa okhusinyikha khulwa iwe, halali esie shinditsa okhusinyikha tawe. ³⁴Naye Yesu namuboolera subira, ekhuboolera mbu eshiro shino, ingokho nishiri okhulakula witsa okhunzikaana amakhabi kataru. , ³⁵Petero namuboolera kakhoya esie ninawe, khandi shindiitsa okhwikana tawe, kata kario abeechi boosi baboola bario. ³⁶Mana Yesu natsia ne naba habundu halangwa, Gethsemani, naye nababoolera abeechi, mwikhale hano, nasi enziekhwo imberi okhusaya. ³⁷Naye nabukula Petero nende abasiani babiri aba Zebedayo ne nachaaka ukhubeerera. ³⁸Mana nababoolera, omwoyo kwanje kuli nende eshibeera eshinji kata eshiokhufwa. Mwikhale hano, mube meso ninasi. ³⁹Naye natsia imberi hatiti ne niyenama hasi obweni nachaaka okhusaaya naboola, O Papa wanje, nikaba nikanyalikha eshikombe shino shirulekhwo halali shinga olwa esie ndenya tawe halali shinga olwa iwe wenya. ⁴⁰Mana niyetsera abeechibe naye nabanyoola nibakonanga ne nareeba Petero mbu, shichira shina nolanyala okhusaayakhwo ninasi kata lisa elala? ⁴¹Mube meeso nimusaaya mbu mulenjira mumateemo ta, omwoyo kwanje kwikomba ne halali omubiri nomutofu. ⁴²Natsia khandi olwakhabiri, nasaaya mbu E Papa, nikaba kanyalikha eshikombe shino shimbirekhwo nendashinywakhwo ta, kho akawenya kekholeshe. ⁴³Niyetsa khandi nanyoola nibali mutsindolo shichira tsimoni tsiabwe tsiali nitsisitoere. ⁴⁴Mana nabalekha ario, natsia, nasaaya olwakhataru, nakalushira khandi amakhuwa malala kalia. ⁴⁵Mana niyeetsa khubeechibe ne nababoolera, mushikonaanga nimuhulukha, lola, ebise biitsanga khandi biulire, mbu omwana wa Adamu yetsa okhubambwa mumikhono chia aboononi. ⁴⁶Rule khutsie, lola, wulire ulia owitsa okhukhoba. ⁴⁷Ne olwa yali nashiboola, lola, Yuda, mulala khu ekhumi nende babiri, yola nende Omukanda omukali nibachinjire Tsimbanga nende

Tsindabushi okhurula khubakhulundu baAbakuhani nende abakhulundu ba abaandu. ⁴⁸Naye owokhumukhoba yali nabaheresiye eshilolero, naboola ari, owandiitsa okhutsunzuna omunwa niye mumutiire. ⁴⁹Mubwangu namutsiira Yesu namureeba orie omwibali, ne namutsunzuna. ⁵⁰Naye Yesu namuboolera mbu, owashianje, khola elia witsire okhukhola. Mana nibeetsa nibamukwakhwo Yesu nibamutiira. ⁵¹Ne lola, oundi khu bali nende Yesu yaila omukhono natsomola olukangalwe namurema eshirwi omurumishi womuKuhani omukhulundu. ⁵²Mana Yesu namuboolera ari, kalusia olukangalwo halubeetsanga, shichira boosi abachinga olukanga, balifwa khulukanga. ⁵³Nomba oparanga mbu shienyala okhumusaba Papa naye alarumila Abamalaika abashira amahe ekhumi nakabiri? ⁵⁴Nebutsa amaandiiko kakhoosibwa karie, mbu nolwa kakhoyile okhwikhola? ⁵⁵Mubise biene yibio Yesu naboola nende Omukanda, Mwitsire shinga na mwiitsanga okhutiira omwifi? nende tsimbanga nende tsindabushi, ndekhalanga halala ninenyu muhekalu tsinyanga tsiosi nimurandiira ta. ⁵⁶Halali kano koosi kekholeshe mbu, amahandiko kabanabii koosibwe mana abeechibe nibamulekha nibelukha. ⁵⁷Ne balia abali nibamutiire Yesu bamuyira khu Kayafa, Omukuhani omukali, ewa bali nibakaaniire Abahaandichi nende Abakofu. ⁵⁸Halali Petero yamulondakhwo ehale okhutsia ewa Omukuhani omukali, Khandi niyenjira mukarii, niyekhala halala nende Abarumishi alole akobumalirishi. ⁵⁹Mana Abakhongo babakukani, nende abakofu nende abetsibarasa, nibakhaaba obuloli bwobubeyi khu Yesu, khulwa okhumwira. ⁶⁰Ne shibanyoola ta, kata abaloli bobubeeyi bali abanji nebutswa shibanyoola ilkhwa liosi ta, ne mubumalirishi betsa ne olunyumakhwo babili nibeetsa. ⁶¹Nibaboola mbu, uno yaboola mbu nafunake ihekalu ne nachumbashe khutsinyanga tsitaru. ⁶²Naye omukuhani omukali nasinjira, naye namuboolera mbu, shiokalusia liosi ta? bano baboola shina? ⁶³Halali yesu nauleera, Omukuhani omukali namuboolera mbu, ekhulaka muLiira lia Nyasaye oumenyanga mana okhuboolere niba mbu niwe Kristo omwana wa Nyasaye. ⁶⁴Mana Yesu namukalusia ari, iwe oboleere, halali ebaboolera mbu, okhurula ebise bino mwitsa okhulola Omwana wa Adamu niyekhaale Omukhono omusaatsa kwa amaani niyetsa okhurula mwikulu mumalesi. ⁶⁵Nolwa omukuhani omukali yarandula tsingubo tsitsie, naboola, abolere akobwicherasi nende Nyasaye; khushikhaba abaloli bandi mbushi? Loole! bulano muhulire obwicherasi bwene. ⁶⁶Mulola murie inywe? ninakalusia nibaboola mbu kakhoyire yeerwe. ⁶⁷Mana nibamufutsakhwo amare mumoni, nibamukhupa amateche, nabo abaandi nibamukhupa tsikhofi, ⁶⁸nibaboola ewe Yesu, roobakhwo mbu niwina oukhupire? ⁶⁹Naye Petero yali niyekhaale elwanyi, naye omukhasi mulala natsia namureeba mbu; kata wesi waliire nende Yesu wa Galilaya? ⁷⁰Nakaana imberi wa abandu boosi, naboola, shiemanyire eshiamuboolanga tawe. ⁷¹Ne olwa yali niyakharula elwanyi natsiire mushilibwa, omukhasi undi namulola namuboolera mubandu ari, "uno yali halala nende Yesu omuNazareti? ⁷²Naye nakaana khandi nende okhwitsuba mbu shimumanyile omundu uyo ta. ⁷³Khubise ebititi, abali nibeetsire nibamutsiira, nibamuboolera mbu, Petero, obwatoto eyuwe oli mulala khubo, shichira kata okhuboola khukhwo khukhubuula. ⁷⁴Nilwo olwa yachaka okhubalama kata niyestuba, naboola mbu, esie shiemumanyire omundu oyo ta, ne olwenolo Itaywa nilakula. ⁷⁵Ne olwa yamala, Petero niyetsulira likhuwa lia Yesu yamuboolera, itaywa nishiiri okhulakula, naunzikaane amakhabi kataru, narula elwanyi, nalira narula amasika.

Chapter 27

¹Kho olwa bwashia mumabwibwi Abakuhani boosi nende abakofu ba Abandu basanjirana shibeka nende Yesu nibezenya okhumwira. ²Ne olwa bali nibakhamuboha bamubukula nibamuyira khu Pondiasi Pilato Omukafuna. ³Olwa Yuda Owali namukhobile yalola mbu, Yesu amalire okhukhalachirwa eshiina, yekanira nakalusia tsifetsa itsio amakhumi kataru khubakuhani nende abakhulundu. ⁴Naboolo ari, "enzoononire okhukhoba amatsayi kabula eshikha." Nibamukalusia bari, "elo nelikhuwa shiina khwifwe, tsia olikasia omwene." ⁵Ne nasukuna tsifetsa etsio muhekalu natsia niyemika. ⁶Ne Abakhulundu ba abakuhani yabo nibakula tsifetsa etsio nibaboolo bari, nomusiro okhukara mwibishiro liebihanwa shichira nobukusi bwamabanga. ⁷Ne nibarecheresania okhukula omukunda kwomulonji mbu, bayabirenjemwo abacheni. ⁸Niko akachira omukunda ikwo nikulangwa mbu, omukunda kwa matsai okhurula olwa leero. ⁹Kho nikatusibwa akaboolwa nende omulakusi Yeremia mbu, nibabukula etsifeetsa amakhumi kataru, obukusi bwoyo owachererwa obukusi, oyo owabaana baIsiraeli bacherera obukusi. ¹⁰Ne nibatsiikhoyera okhukula omukunda kwomulonji shinga Omwami olwayandaka. ¹¹Ne Yesu yasinjira imbeli womukafuna ne Omukafuna namureeba ari, "iwe niwe Omuruchi wa Abayahudi noho?" Yesu namukalusia, "Niwe ouboolere." ¹²Ne olwa abakhulundu babakuhani nende abakofu bamukhalachira, shiyakalusia liosi ta. ¹³Mana Pilato namureeba ari, "shiohuliranga amakhuwa shinga olwa kali amanji akarumbulungwa khwiwe?" ¹⁴Naye naramukalusia likhuwa ta, mbu Omukafuna nahuka muno. ¹⁵Ne khwisabo elo Kafuna yahinyanga okhulakhulira abomukanda omubohe mulala owabeenya. ¹⁶Ne bali nende omubohe undi owamanyikhana shinga Barinaba. ¹⁷Kho olwa bali nibakhung'anire halala, Pilato nareeba ari, "Niwina owamwenya mbu emulakhulire, Baraba nohomba Yesu oulangwa Kristo?" ¹⁸Okhuba yamanyirisia mbu imbalikha niyo eyichirire bamwibala khuye mbu amukhalachire okhufwa. ¹⁹Ne olwa yali nashikhaale khushifumbi shobuyaasi, omukhayewe naruma likhuwa liboolo liri, "shiolakholakholakhwo likhuwa liosi liibi khumulunjishi oyo ta, okhuba embere nende okhusandibwa okhuunji okhuburira mumalooro khulwaye." ²⁰Ne butswa abakhulundu babakuhani nende abakofu bakatirisia abomukanda mbu basabe Pilato okhubalekhuulira baraba ne naye Yesu yerwe. ²¹Omukafuna nakalusia nababoolera, khu babili bano ni wina owamwenya mbu emulekhuulire? Nibakalusia bari, Baraba! ²²Pilato nababolela ari, "kho emukhole endie Yesu ulangwa mbu Kristo?" Boosi nibakalusia bari, "Abambwe!" ²³Ne Omukafuna nabareeba ari, "Nelibi shiina eliakhulire?" Ne butswa nibameeta okhupa oluyoka mbu "Abambwe!" ²⁴Olwa Pilato yalola mbu, shianyala okhukhola eshindu shiosi ta, habula mbu indiri yali niyenya okhwickhola, yabukula amatsi nasaaba amakhonoke imberi womukanda okwo naboolo ari, "shiendikhwo neshikha khushitsayi shiomundu Omulunjishi uno tawe. Ako nakenywe abeene." ²⁵Ne abandu boosi nibakalusia nibabola bari, "Amabangake kabe khwifwe nende khubaana befwe." ²⁶Mana Pilato nabalekhuulira Baraba ne namunywekha Yesu mana namuhaana mbu abambwe. ²⁷Mana abelihe ba Kafuna nibayira Yesu mulwanyi olukhongo lwomuruchi mana omukanda okwa belihe kwosi nikumubotokhana. ²⁸Ne nibamufwalula tsingubotsie nibamufwala ingubo yeikitani. ²⁹Mana nibalukha olusimbi lwamahwa, nibamura khumurwe ne nibara indabushi mumukhonokwe omusaatsa, kho nibasikama imberiwene nibamutsesherera nibaboolo bari, "Oyindire iwe Omuruchi wa Abayahudi!" ³⁰Nibamufutsakhwo amare nibabukula indabushi eyo nibamunyweshera khumurwe. ³¹Ne olwa bali nibamalire okhumutsesherera bario, bamufwalula eshifwalo eshio nibamufwala khandi tsingubotsie omwene ne nibamuyira okhubambwa. ³²Ne olwa bali nibarula bulwanyi olwo, bakaana nende omundu oulalangwa mbu Simoni Omukurene, abelihe nibamulunyia okhuchinga omusabakwe. ³³Ne olwa boola halangwa mbu Goligotsa mbu, habundu weshihanganga, ³⁴Nibamuheeresia idivai eyitsokasibwemwo induswe ne olwa yali yakhakonyakhwo yaloba okhuchinywa. ³⁵Ne nibamubamba, nibakabana ebifwalobie nibabiupira ikha, mbu kho kanyale okhuusibwa akaboolwa nende omunabii, "bakabana ebifwalo bianje nibabiupila ikha." ³⁶Ne nibekhalo hasi nibamuhengeresia. ³⁷Ne nibara hamurwekwe lihandiko liboolo, "UNO NIYE YESU OMURUCHI WA ABAYAHUDI." ³⁸Khandi baliho abeebi babiri ababambwa ninaye, mulala khumukhonokwe omusaatsa ne owundi omukhono omukhasi. ³⁹Ne ababuri boosi bamunyeka nibamusungusira emirwe. ⁴⁰Nibaboolo bari, "Twe oonyala okhulikulula ihekalu nochiumbakha khandi mutsinyanga tsitaru, wihonie omwene. Noba noli Omwana wa Nyasaye, wishe orule khumusalaba. ⁴¹Khandi bario abakhulundu babakuhani bamutsesherera halala nende abahaandichi nende abakofu nibaboolo bari; ⁴²Yahonia abandii, ne ye mwene shianyala okhwihonia ta. Niye Omuruchi wa Isiraeli kho yeshe bulano khumusalaba mana khumusuburire. ⁴³Yesikaanga Nyasaye kho lekha Amuhonie bulano naba namwenyanga; okhuba yaboolo ari; "Nisie Omwana wa Nyasaye. ⁴⁴Kata abanuuli babambwa ninaye bosi nibamunyeka bario. ⁴⁵Okhurula khusaa yakhasasaba eshialo shiosi shierima okhuula khulisa lia tisa. ⁴⁶Mana ahambi khulisa lia tisa, Yesu yalira nomwoyo omukhongo naboolo; "Eli, Eli, lema sabakutani," eshisina mbu, "Nyasaye wanje, Nyasaye wanje, undeshire mbushiina?" ⁴⁷Balala khubandu abali nibasinjireho olwa bahulira ne nibaboolo bari, omundu uno

alanganga Eliya.⁴⁸Ne habwenaho mulala khubo narula natsia tsimbilo nabukula eshiangwe, niyenikha mudivai nashira khulikata liolusi namuha mbu anywe.⁴⁹Ne abandi nibaboola bari; "Leshe khulole nikakhaba Eliya aletsa okhumuhonia."⁵⁰Naliira khandi nomwoyo omukhongo, ne nakhalaka omwoyo.⁵¹Ne lola, eshitambaa shiomuhekalu nishirandukhamwo ebitonye bibiri okhurula ikulu okhuula hasi, Eshialo nishirenga, tsinyanda nitsiatikha.⁵²Tsing'ani nitsiikukha khandi emibiri eminji chiabatakatifu abali nibakona nichibusibwa.⁵³Ne nibarula mubilindwa olunyuma lwokhulamukhakhwe, ne nibatsia mwitookho litakatifu nibaloleshera abandu abanji.⁵⁴Ne omusesia nende abali ninaye nibamuhenganga Yesu olwa balola eshialo shirenga nende ebindu biekholekha, baria muno nibaboola; tooto mwene uno abeere Omwana wa Nyasaye.⁵⁵Khandi baliho abakhasi abanji abahenjeranga ehale nibasinjiire ne bali nibamulonderekhwo okhurula eGalilaya nibamukhalabanira.⁵⁶Ne mubo balimwo Mariamu Magadalina, nende Mariamu Nyinabwe Yakobo nende Yusufu, nende nyinabwe abaana ba Zebedayo.⁵⁷Olwa eshialo bwela Omusaatsa mulala omuyinda owarula Arimatheya oweliira mbu Yusufu, owali khandi omwechi wa Yesu yetsa.⁵⁸Natsia khu Pilato namusaba omubiri kwa Yesu. Mana Pilato nalaka mbu aheebwe.⁵⁹Mana Yusufu nabukula omubiri okwo nakubohera musanda indafu.⁶⁰Nakwalisia mung'ani yiye omwene imbia eya yali niyayaba mulwanda. Mana naselenjesia lichina likhongo nalira khumuliango kweing'ani eyo ne niyenyookha.⁶¹Ne habwene yaho Mariamu Magadalina nende Mariamu wundi baliho nibeekhole nibahengane nende ing'ani.⁶²Inyanga yalondakhwo Abakhulundu babakuhani nende Abafarisayo bakhung'anira ewa Pilato.⁶³Nibaboola bari, "Omwami, khwitsulira mbu omubeeyi oyo olwa yali nashiri mwoyo yaboola ari, Ndalalamusibwa olunyuma lwetsinyanga tsitaru,⁶⁴Kho olachirisie mbu, Ing'aniye yilindwe obutinyu okhuula khunyanga yakhataru, abeechibe baleshe okhwitsa mushiro nende okhwiba omubirikwe mana baboolere abandu mbu, Alamushe okhurula mubafu, Kho mbu obushiamu bwali bwokhumalirikha bube obubi muno okhushira obwamberi.⁶⁵Pilato nababoolera ari, muli nabalindi, tsie mulinde Ing'ani eyo obutinyu shinga olwa munyala.⁶⁶Kho nibatsia nibalinda Ing'ani eyo obutinyu nibara khwichina elo eshibalikho mana nibalekhaho abalindi.

Chapter 28

¹Olwa Isabato yali niyihwere, nibushietsanga, Mariamu Magadalina nende Mariamu wundi bakalukha okhulola eshilindwa. ²Ne khwaliho okhurenga okhukhongo khweshialo, shichira omumalaika womwami yekha okhurula mwikulu niyeetsa naserenjesia lichina nilikalukha inyuma mana nalikhalakhwo. ³Yafwana shinga oluhenu, netsingubotsie nitsing'inang'ina shinga eliuba. ⁴Abasikari bamuria muno nibatechera nibaba shinga abafwire. ⁵Malaika naboolera abakhasi yabo mbu, " mularie tawe, shichira mbu, emanyire mukhabaanga Yesu owabambirwe khumusalaba. ⁶Shiali hano ta, amalire okhulamukha shinga olwa yaboola, Yitse hano mulole aha yalisibwa! ⁷Kho mutsie bwangu muboolere abeechibe mbu ulamuushe okhurula mubafu, ne lole! abaranjirira okhutsia eGalilaya namumulolere ebweneyo, Kho emalire okhumuboolera. ⁸"Mana nibarula bwangu hashilindwa nibali noburi, nebutswa bali nokhwickhoya okhunji, nibatsia tsimbiro okhuboolera abeechibe. ⁹Ne lola Yesu yabakanira naboola mbu, "Omulembe kube ninenywe," Nibasita khuye nibamukwa mumakulu nibamwinamira. ¹⁰Mana Yesu nababoolera mbu, " Mularie tawe, tsie muboolere abaana befwe mbu, batsie eGalilaya balandolera ebweneyo. ¹¹Ne olwa abakhasi yabo bali nibatsiitsanga, balala khubasikari abali nibalindire eshilindwa bakalukha mwitookho, nibaboolera abesaalisi abakhulundu boosi akali nikekholeshe. ¹²Ne olwa abeesalisi abakhulundu bali nibaakanire nende abakofu, nibahulirisaniye akabakhola, babaheresia abasikari yabo amapesa amanji. ¹³Mana nibababoolera mbu, "Muboolere abandu mbu abeechibe betse eshiro nibamwiba nikhukonanga. ¹⁴Ne nikakhaba mbu, Omukafuna ahulira kano, khulamuhomberesia afuchirire mbu, enywe mubula eshikha kho shimuli nende elimuhendia tawe. ¹⁵Abasikari yabo nibabukula amapesa yako, mana nibakhola shinga olwa bali nibaboorewe, mana amakhuwa yako niko akamala katswanibwa mumbeka tsiosi nabaYahudi okhurula olwa leero. ¹⁶Abeechibe ekhumi nababiri batsia khushikulu eshia eGalilaya ewa Yesu yali nabalachirisiye okhutsia. ¹⁷Ne olwa bamulola bamwinamira kata olwa abandi khubo bakanakania mumioyo chiabwe. ¹⁸Yesu yasita ahambi khubo nababoolera mbu, "Nyasaye yayamberesie obunyali bwosi mwikulu nende mushialo. ¹⁹Kho mutsie khubandu bosi mubakhole abalondi banje, mubabatisie muLiira elia Sefwe, Omwana nende Roho Omutsienukhu, ²⁰Khandi mubechesie okhulonda koosi akemulachirisiye. Nasi ndalabetsanga mwinywe buli lwosi, okhurula khushiyesi shieshialo."

Mark

Chapter 1

¹Buno nibwo obuchachiro bweinjili ya Yesu Kristo, Omwana wa Nyasaye. ²Shingana kahandikwa nende abanabi,, Lola eruma murume imberi wuwo, owitsa okhukhukasiria injira. ³Omwoyo kwa wulia oulanjisinjia mushitsiimi, Kasie omuhanda kwOmwami, kololosie injira yiyi. ⁴Yohana yabatisia mushitsiimi, khandi nakamba obubatisi bwokhwikanira khulwa okhubeerwa tsimbi. ⁵Abandu bebuYaudi nibamutsiira boosi, kata abokhurula Yerusalemu, nabo nababatisia boosi mumuchera kwa Yorodani, nibekaniranga tsimbi tsiabo. ⁶Naye Yohana yali niyefwala tingubo etsia amaswa keingamia, nende omushipi kwelisero mushishienje; khandi yaliitsanga tsische nende obuushi bwomumutsuru; ⁷Yakaambanga naboola, Aliyo mulala omukhongo okhuyoomba owiitsanga olunyuma lwanje, kata emikoye chiebilalo bie shekhoyere okhwikha hasi okhuchitendeiya tawe. ⁸Toto esie emubatisiye mumatsi: habutswa naye namubatisie nende Omwoyo Omutsienukhu.. ⁹Niketsa nikaba mbu mutsinyanga yitso, mbu Yesu yarulira eNazareti ye eGalilaya, mana nabatisibwa nende Yohana mu Yorodani. ¹⁰Olwa yali narulanga mumatsi, yalola likulu nilikukha, naye Roho mumubiri kwelihusi namwikhakhwo. ¹¹Omwoyo nikuulirikha okhurula mwikulu, nikuboolanga, Eyuwe niwe Omwana wanje omuheerwa, muywe enjamisibwa muno. Mubwangu yibo roho namwimirira okhutsia mushitsiimi. ¹³Mana naba ebweneyo mushitsiimi tsinyanga amakhumi kane, Shetani namuteemanga; ne yaliyo nende tsisololo naburimo; nabo abamalaika bamukhalabanira. ¹⁴Olunyuma lwa yako, Yohana yarebwa mujela, Yesu niyetsa eGalilaya nakaambanga injili yobwami bwa Nyasaye, ¹⁵Naboolanga mbu, Ebise bimalire okhuula, khandi obwami bwa Nyasaye buli hano: enywe mwikanire, mana musubire injili. ¹⁶Inyanga yindi nachendanga khundulo kweinyanza yeGalilaya, yamulola Simoni nende Andrea omusiani wabo nibakwisinjia tsikhanda tsiabo munyanza: okhuba bali abalobi betsinyeni. ¹⁷Yesu nabalaanga, nababiira, Yitse munondekhwo, nasi ndalabakhola okhuba abalobi ba abandu. ¹⁸Mubwangu bwene yibo, nibalekha yaho tsikhanda tsiabo, mana nibamulonda ye. ¹⁹Olwa yali niyakhassita hamberi nokhurula yaho, yalola Yakobo omwana wa Zebedayo, nende Yohana omusiani wabo, abali boosi nibali muliaro liabo nibalukhanga tsikhanda tsiabo. ²⁰Mana nabalaanga shirunji: nabo nibalekha yaho

sabwe Zebedayo muliaro nende abatiiyi bokhurungwa, nibatsia inaye.²¹ Mana nibatsia nibenjira eKaperinaumu; khunyanga yeisabaato naye nachooma shirunji musinagogi, mana niyechesia. ²²Nibahuchisibwa nende amachesio keke: shichira yechesia shingana wulia ouli nende obunyali, tawe shingana abahandichi.²³ Ne musinagogi yimo khwalimwo nende omusatsa owa roho omuchaafu; yamwimiranga, naye nakhupo omwoyo obutinyu, ²⁴Lekhane ninefu.; efwe khukhukholeere shiina, eyuwe Yesu weNasareti? Eyuwe wiitsire mbu okhasasie efwe? Esie ekhumanyire yuwe mbu oli wiina, Omutakatifu mulala wa Nyasaye ²⁵Yesu nakalukhana mana Yesu naikondoshera roho yiyo, nachibiira, Holeera obe nomulembe kwo, mana omurulemwo, ²⁶Olwa roho omuchaafu yamulasa haasi, niyikhupa oluhuungu niyirula niyitsia. ²⁷Abaliho boosi nibachenya, nibarebana amarebo abene khubene, mbu, Shino ni shiina? kano namechesio kalena amacheni? Nobunyali alaka ebishieno, nabio bimuhulira. ²⁸Mubwangu bwene yibo ifuma yiiye niyinyayira tsimbeka tsiosi etsibotokhane eGalilaya. ²⁹Olunyuma lwokhurula musinagogi, benjira munzu mwa Simoni nende Andrea, nibali nende Yakobo nende Yohana. ³⁰Habutswa nyinamwana mukha Simoni yali nakonere nali nende omurengo, omundu namubiira. ³¹Mana niyetza namutiira omukhono, namubuusia; ne mubwangu yibo omurengo nikumulekha, naye nabateenda. Obwiire olwa bwoola, eliuba niliakhayeera, nibamurerera abali abalwale boosi, nende abali nibatiirwa nebishieno. ³³Nalio litookho liosi liakanira halala hamuliango.

³⁵Inyanga yalondakhwo mumabwibwi, nishishiri eshirima, yabuukha natsia ehale ewa abandu balali tawe, mana nasaya. ³⁶Simoni nende balia aba yali nali yinabo bamulondakhwo. ³⁷Olwa bali nibamunyoolere, nibamubiira, Abandu boosi bakhukhabanga. ³⁸Yesu nababiira mbu, Chende khutsie mwitookho lilondakhwo, mbu khandi engambeyo: shino nishio eshifune eshiachira ninditsa. ³⁹Mana nakamba mutsisinagogi tsiabo muGalilaya yoosi, nalonda ebishieno. ⁴⁰Inyanga yindi omundu wali niyatirwa nende obuchere yamwitsira Yesu. Namusikamira mana namusaaya, Noba nochama, ukhole omulamba. ⁴¹Yesu namulolera eshibeera, nayira omukhono kukwe namutiirakhwo, namubiira, Enjamire okhukhuhonia, nyoola okhuhona! ⁴²mubwangu yibo omundu wuyo nahona! Nalaba nobuchere khandi ta! ⁴³Yesu namukaya nobululu olwa yali namusebulanga. ⁴⁴Namubiira, Sholaboolera omundu yesi yesi akekholeshe tawe. Habutswa tsia wilolesie imberi Khumwisaliisi akhuyenjeresie okhumanya mbu obula obuchere. Mana ohane eshihanwa shinga olwa Musa yalaka khubalia aba Nyasaye ahoniye obuchere, shingana obuloli khubandu. ⁴⁵Omundu wuyo yarula erwanyi, nabiira abandu abanji kalia aka Yesu yali nakholelere, okhuula mbu Yesu shiyali omulakhuule okwijira mwitookho habulafu tawe. Namala naba erwanyi ewabandu balali abanji ta, nabo abandu nibamutsiira okhurula mutsimbeka tsiosi.

Chapter 2

¹Mana Yesu niyenjila eKaperinaum, ne likhuwa linyayila mbu alimunzu ²Yaho na yaho omukanda omukhongo kwetsa nikwakanila ewaYesu yali. Kata obwiyangu shibwaliho okhubayela ta. Bali abanji kata hamuliango. Naye nabakambira likhuwa. ³Abandu bandi nibamwitsira nibamulelera omulwale owafwokoya, owali nachinjiirwe nende abandu bane khushitalataliro . ⁴Shibanyala okhumulakhwo tawe shichira omukanda kwali omunji. Nabo nibaniina ikulu nibasambula eshitsafu ewa yali; olwa bafwimbula, nibamwiishia khushitalataliro omulwale owali owafwokoya. ⁵Naye Yesu olwa yalola obusubili bwabwe, omulwale owali niyafwokoya, mwana wanje, obeerilirwe tsimbi tsitsio. ⁶Katakario baliho abahandichi nibeekhaale nibachaaka okhukanakania mumioyo! chiabwe, ⁷mbu Shichila shiina omundu wuno afukulanga? Niwina ounyala okhubeela tsimbi nalali Nyasaye yenyene? ⁸Naye Yesu mubwangu bweneibo namanyilisia mbu bakanakaninja abene khu bene, nababoolera , shichira shiina muiyangananga ebindu bino mumioyo chienywe? ⁹Nishiina eshiangu okhuboolera omulwale owafwokoya, tsimbi tsiitsio obeelilwe, noomba okhuboora mbu buukha, mana obukule eshitalataliro shio ochende? ¹⁰Habutsa kenyekha mumanye mbu omwana womundu ali nende obunyali khushialo okhubeera tsimbi, (naboolera omulwale owaliniyafwokoya,) ¹¹ekhulachilisia buukha, obukule eshitalataliro shishioo otsie eeuwo. ¹²Naye bwangu bwangu nabuukha nabukula eshitalataliro , imbeli wabwe boosi; nabo abaliho boosi nibachenya, nibahelesia Nyasaye oluyali, nibaboolerana , khushili okhulolakhwo akafwana kari tawe. ¹³Naye khandi yamala atsie khulukuku lweinyanza, nako omukanda kwosi nikumuloondakhwo, Naye nabechesia. ¹⁴Naye olwa yali nabiranga, yalola Lawi omwana wa Alfayo niyekhale habundu wokhusolola obushuru, namuboolera mbu, Yitsa wunonde Sie, naye nabuukha namulondakhwo. Nikaba mbu, olwa Yesu yekhala hasi okhulia munzu wuwe, abasololi bobushuru abanji nende abakholi betsimbi bekhala halala nende Yesu nende abeka bebe: okhuba baliyo abanji, mana nibamulondakhwo. ¹⁶Khandi olwa abahandichi nende abaFarisayo balola nalitsanga nende abasololi bobushuru nende abononi, nibareba abeka bebe, Kali kariana mbu alitsanga nanywa nabasololi bobushuru nende abononi? Yesu yahulira akabali nibaboolanga, naye nabakalusia mbu, Balia abali abalamu shibakhabanga omusirishi tawe, halali abali abalwale: shindayetsa okhulanga abalunjishi tawe, halali abononi mbu bekanire. ¹⁸Khandi abeka ba Yohana nende aba abaFarisayo bali nibanala okhuhonga inzala: nabo nibetsa nibamureeba mbu, Shichira shiina abeka ba Yohana nende aba abaFarisayo bahonganga inzala, nabo abeka bobo shibahonganga inzala ta? ¹⁹Yesu nabakalusia mbu, Kanyalikhana mbu abatendi aba omweeya weshiserero banyala bahonga inzala olwa omusatsa mwene eshiserero ashiri yinabo? Oluhono lwa omusatsa mwene eshiserero ashiri yinabo, shibanyala okhuhonga inzala tawe. ²⁰Habutsa tsinyanga tsitsanga olwa omusatsa weshierero yakharusibweho okhubarulakhwo, olwene yilo nolwah bakhahonje inzala. ²¹Habulaho omundu ounabanga elilaka eshiia khungubo ikhulu tawe: kalali kario, eshilaka eshiia shilarandula ingubo ikhulu, mana oburandushe bulaba obukhongo po. ²²Abulaho omundu outsukhanga idivayi imbia mutsichupa tsiamasero tsikhulu tawe: kalali kario tawe, idivayi yitsa okhurulaka tsichupa tsiamasero nayo niyisundukha, mana tsichupa tsiamasero tsiononoshe: Habutsa idivayi imbia yirebwe mutsichupa tsiamasero tsimbila. ²³Nikaba mbu inyangay yiindii, yali nabiranga mumikunda chieingano khunyanga yeisabato; abeka bebe nibanoka ingano nibafuunga mumikhono olwa bali nibatsitsanga. ²⁴AbaFarisayo nibamureeba, Lola, shichira shiina bakholanga kalia akalakhoyeere mumalako ta? Yesu nabakalusia, Mushiri okhusomakhwo eshia Daudi yakhola, olwa yali nende elienya, khandi nali inzala, ye nende aba yali yinabo. ²⁶Shingana yatsia niyenjira munzu ya Nyasaye mutsinyanga tsia Abiatsa omukuhani omukhulundu, mana nalia omukate kwokhuhutswa, okulakhoyere okhulibwa tawe halali omukuhani yenyene, mana naheresia balia abali ninaye. Khandi nababoolera, Isabato yakasibwa khula omundu, omundu shaliho khulwa isabato tawe: ²⁸Nikali kario, Omwana wOmundu niye khandi Omwami weisabato.

Chapter 3

¹Yatsia khandi niyenjira musinagogi; khwalimwo nende omundu owomukhono kwanyeeera. ²Nabo nibamuyenjeresia kali alamuhonia khu nyanga yeisabato; mbu babe nende eshifune shiokhumukiiya³Yesu naboolera omundu womukhono kwali nikwanyeeera mbu, Sinjira wiitse yino. ⁴Mannareeba abandu, Kakhoyeere mbu khukhole amalayi khunyanga yeisabato, nohomba amabii? okhuhoni obulamu, nohomba okhubwira? Habutswa nabo nibaholera.⁵Mana olwa yali niyakhabayenga eyi nende heyi nende liruma, naberesibwa nende obumu bwemioyo chiabwe, nabiira omundu wuyo, Nyiira omukhono kukwo imberi. Naye nakunyiira imberi: omukhono nikutong'a nikuhonere shingana okundi. ⁶AbaFarisayo nibaruho, shirunji nibatsia nibakhola eshikhalo nende abaYahudi aboonganga Herode omukhono nibaloosia shinga olwa nibamwiire.⁷Yesu ye mwene nende abeeka bebe nibekweenya nibatsia enanyaza: nakwo omukanda omukhongo okhurula muGalilayae nikumulondakhwo, kata okhurula ebuYuda, ⁸Okhurula eYerusalemu, okhurula Idumea, nende olucherekha lwa Yorodani; kata abokhurula Etiro nende Sidoni, omukanda omukhongo po, bamwitsira olwa bali nibahulire ebindu ebikhongo bia yali nakholere.⁹Nabiira abeeka bebe, mbu barecheshe eliaro litiiti limulinde khulwa omukanda kwali omukhongo, mbu kulamusenaka tawe. ¹⁰Yali niyakhahonia abanji muno; khushichero mbu abandi betsanga okhumutiirakhwo, kata abanji abali nibali nobuchere.¹¹Kata ebishieno, olwa biamulolanga, ni bikwa hasi imberi wuwe, khandi bilira, nibiboolo, Eyuwe oli Omwana wa Nyasaye. ¹²Naye nabikaya nabilaka mbu shibilamubuula tawe.¹³Kho Naye natikulukha khushikulu, ne nabalaanga balia abayeenya, nab nibatsia ninaye, ¹⁴Naye niyemekha ekhumi nababili mbu babetsenje ninaye, khandi mbu nabarume batsie bakaambe, ¹⁵khandi babe nende obunyali obwa okhuhonia amalwale nende okhulonda amadimoni. ¹⁶Kho Simoni, owayalaha mbu Petero, ¹⁷nende Yakobo omwana waZebedayo, nende Yohana omusiani wabwe Yakobo, nabakulikha lilaha mbu Boanerige, eshisina mbu abaatulukhanga shingana likulu. ¹⁸Andrea, Filipino Baritsolomayo, Matsayo, Tomaso, Yakobo waAlufayo, Tsadayo, Simoni Omukaanani, ¹⁹nende Yuda Iskariote, ulia owa wamala amukhobe, bamala nibenjira muunzu.²⁰Nakwo omukanda kwaabandu kwetsa halala khandi ewayali. Bali abaanji mbu Yesu naabekabe shibakhalia omukate ta. ²¹Olwa abalina bebe bahulira, barula nibatsia mbu bamutiire, nibaboolo mbu haundi omurwe kukwe shikuli habwene tawe. ²²Nabo abahandichi abali nibakholomoshe okhurula eYerusalemu nibaboolo, Yesu alinende Bee!zebubuli; khubunyali bwa omukali wamadimoni, alondanga amadimoni. ²³Naye Yesu nabalaanga bamwitsile naye naboolo ninabo muluchero, kanyalikhana shetani akondoshere nokhulonda shetani? ²⁴Nikakhaba mbu obwami bukabukhana obwene khubwene shibunyala okhusiinjira tawe. ²⁵Khandi nikakhaba inzu ikabukhaane eyene khuyene, inzu iyo shiinyala okhusiinjira tawe! ²⁶Nikakhaba mbu shetani anyala okhwiyinga omwene, alaba nakabukhane, shiinyala okhusiinjira tawe, alaba niyoolere khushiyesi. ²⁷Kata kario abulaho ounyala okhwinjira munzu yomundu waamani, mana asasie emiandu chichie halali okhuraanjilira w okhumuboha omundu waamani uyo, kho abe ounyala okhusasia emiandu chichie muunzu. ²⁸Esie emubolera Toto, tsimbi tsiosi tsilabeerwa abana babandu, Kata obufukuli bwabwe bulamufukula Nyasaye; ²⁹nebutswa oufukula Roho Omutsienukhu shiyakhanyoole okhubeerwa tawe, habutswa alimumasira akokhufwiirwa eshiina inziayo. ³⁰Yaboolo ario shichila bali nibaboolele mbu ali nende roho oweshifwaabwi. ³¹Bamala nibeetsa abaana babwe nende nyina, mana nibasiinjira elwany, nibarumasia omulaango mbu bamulaanganga. ³²Nakwo omukanda okwa abaandu kwali nikwiikhaale nikumubotookhane, nibamuboolera mbu, Lola, mama uwo nende abaana benyu bali elwany bakhukhaabanga. ³³Naye nabakalusia, naboolo, niwiina ouli mama wanje, nohomba abaana befwe? ³⁴Naye nahenga eyi nende eyi khubaandu abali nibekhaale nibamubotookhane, naboolo mbu, lola, mama wanje nende abaana befwe! ³⁵Kho, omundu yesi yesi oulakhola elienya lia Nyasaye, omweneoyo niye omusiani wefwe, omukhana wefwe khandi mama wanje.

Chapter 4

¹Mana nachaka okhwechesia khandi nali khundulo khweinyanza: abomukanda nibetsa abanji, okhuula niyenjira muliaro, niyekhalamwo niliri khumatsi; nakwo omukanda nikuba khushialo eshumu. ²Naye nabechesia ebindu ebinji okhubirira mutsinjero, nababoolera endi mumechesio keke. ³Hulire; Lole, khwalio nende omumiitsi wokhumitsa; ⁴. Olwa yamiitsa imwo, eyindi yakwa khunjira, mana amanyonyi niketsa nikaibootsa. ⁵Nayo eyindi niyikwa mumachina ewa shiyaali nende liloba liyera ta: mana niyimera lwangu, habutswa shiyaali nende liloba elinji tawe. ⁶Habutswa olwa eliuba liakha, nayo niyiniaala: khandi khulwa okhubula emisi, yamala niyuuma. ⁷Nayo eyindi niyikwa mumarakalu, nako amarakalu nikakhula, nikayitiya, nayo niyilaama ebiamo tawe. ⁸Imwo yindi niyikwa mwiloba lilayi; niyikhula niyimetekha okhwama ebiamo; eyindi niyama amakhumi kataru, eyindi amakhumi kasasaba, khandi eyindi imia ndala. ⁹Olunyuma nababoolera, Yesi yesi ouli namarwi, lekha ahulire!. ¹⁰Olwa yali niyakhatonga yenyene, balia abali nibamubotokhane nende abeeka be nibamureeba eshifune shioluchero. ¹¹Mana nababiira, Enywe muherwe obunyali bwokhumanya libiso lia Obwami bwa Nyasaye: habutswa khubalia abali erwany, buli shindu shilakholerwa mutsingano. ¹²Mbu okhulola, babe abokhulola, nabo balamanyirisia ta; khandi okhuhulira; balahulira, nabo shibalamanya ta: kalali kario ebise biakhabaho bamukalushire Nyasaye, mana babeerwa tsimbi tsiabwe. ¹³Nabareeba mbu, Shimumanyire oluchero luno tawe? Kho bulano namumanye muriena tsinjero tsiosi? ¹⁴Omumiitsi amiitsa likhuwa. ¹⁵Yilia eyakwa khumuhanda njieyino, likhuwa liamitswa; habutswa olwa bahulira likhuwa, shetani yetsa lwangu lwangu nayiniiao liria eliarakwa mubo. ¹⁶Nayo imwo yakwa mwiloba lia amachina; nibo balia bahulira likhuwa lwangu lwangu nibalinjisia nobutsatsafu; ¹⁷Habutswa nabo babula emisi mubo beene, habutswa banyala okhwifira khulwa ebise ebitiiti. Habutswa olwa okhusandibwa nohomba okhuyaasibwa khuchaka shichira khulwa likhuwa, lwangu lwangu balalekha injira. ¹⁸Nayo yilia eyakwa mumarakalu; nibo balia abahuliranga likhuwa, ¹⁹Nako amahendo komushialo nende obwikaati bwobuyiinda, nende obwikoombi bwebindu bindi bwinjira, ne, bumika likhuwa, ne shiyama ebiamo ta. ²⁰Nayo yino niyo yilia eyamiitswa mwiloba lilayi: nibo balia abahulira likhuwa, nibalinjisia, mana nibaama ebiamo, abandi amakhumi kataru, abandi amakhumi kasasaba, khandi abandi imia ndala. ²¹Mana nabareeba mbu, Itaya niyirerwa munzu, yirerungwa ifunishirwe mushimwero nohomba irebwe mulwalo mweshitanda? Shiirerungwa niyirebwa khushichibi sheitaya? ²²Okhuba shibulaho eshidu shiabiswa, eshiletsa okhumanyikha tawe: khandi libulaho Lilia eliri libiso, eliletsa okhurebwa habulafu ta. ²³Omundu niyakhabao ouli namarwi, leekha ahulire. ²⁴Nababoolera mbu, Muhenjeresie obulayi kalia akamuhulira: okhuba eshichero shiorumushira okhuchera, nishio shilia eshia olacherirwamwo: ne nenyu abahuliranga mulameterwa ebinji. ²⁵Okhuba wulia ouli ninabio, ye alameterwa; naye wulia oubula eshindu, kata shititi shiali ninashio shilabukulwa. ²⁶Khandi naboolo mbu, Endio nilwo olwa kaliba mubwami bwa Nyasaye, nishingana omundu araaka imwo mumukunda; ²⁷Mana atsie akone eshiro nabuukha eshiteere, nayo imwo yiromba niyimera, naye kata shamanyire shinga yikhulanga ta. ²⁸Liloba liamanga butswa ebiamo eliene; amasafu karanjirira, mana eshimuli, olunyuma lwene omurwe kwe ingaano. ²⁹Olwa omumera kukhomera, naye lwangu lwangu yetsa nende olukhaayiro, shichira lichesa limalire okhuula. ³⁰Khandi namala naboolo, Nakhucherasie khulishiina obwami bwa Nyasaye? Nohomba noluchero shiina olwa khwa khekhonyera okhubwibaala? ³¹Bwingana olufwa lwe lisaatsi, lulia, olwa luraakwa, nilwo olufwa olutiiti mutsiosi etsiraakwa mumukunda; ³²Habutswa nikumalire okhuraakwa, kukhula nikutsia ikulu, mana kuba omukhongo okhuyoomba ebirakwa bindi, nikubambula amasaka amakhongo; mbu kata amanyonyi komumuya kombakhamwo ebitsu nikamenya mushiinikha shiakwo. Narumushira tsinjero tsiosi tsinyinji shingana lino nababiiranga likhuwa, shinga bali nibanyala okhulihulira. ³⁴Habutswa shiyaboolo yinabo nalarumushira oluchero tawe: nabo olwa bali nibakhatonga bonyene, yebalira abeka bebe ebindu bioosi. Inyanga yeneyo, olwa bwali nibwiiranga, yababoolera mbu, Chende khwambushe olucherekha lundi lulia. ³⁶Mana olwa bali nibasebuule abomukanda, nibatsia shinga olwa bali ninaye muliaro. Halala ninaye kaliyo amaro kandi amatiiti. ³⁷Mana imbumbuyeka yomuyeka niyichiingukha, nako amarunda nikakhupa nikenjira muliaro, niliba ahambi okhwitsulwa nende amaatsi. ³⁸Naye yali nali inyuma weliaro, nakonanga khumuto: nabo nibamubusia, nibamubiira, Omwami, Shotebakhwo mbu khutibanga tawe? ³⁹Mana naye nabuukha, nakondoshera omuyeka, naboolera inyanza, Omulembe! Wihotseresie. Mana omuyeka nikusinjira okhuhutsa, nikhubao obuholerefu obukhongo. ⁴⁰Olunyuma nababoolera mbu, Shichira shiina muli neindenga? Kali kariena mbu mubula kata obusubiri? ⁴¹Nabo indenga yali niyibatirire ikhongo po khandi nibaboolerana abeene khubene, Mbu kata omuyeka nende inyanza bimuhuliranga?

Chapter 5

¹Mana niboola olucherekha lweinyanza, mushialo shia aba Gerasine. ²Olwa yali niyakhekha muliaro, yaho na yaho omundu niyetsa okhumwakanira owali niyamenya mubirindwa ebishieno nibiamumenyamwo. Omundu wuyo yali niyamenya mubirindwa; ne yabulao omundu yesi owakhamuboyere tawe, kata nomunyololo tawe: ⁴Shichira yali niyaboyungwa nemikoye kata eminyololo, naye yakhalakanga eminyololo, emikoye chiatonyolungwa mubitonje tonye: ne yabulaho omundu wakhamutirire. ⁵Ne tsinyanga tsiosi, eshiro nende shiteere, yalinji mubikulu nende mubirindwa, nakhupanga obuyoka niyeteta namachina. ⁶Habutswa olwa yalola Yesu nashiri ehale, yerukha tsimbiro niyetsa namwinamira, ⁷Nakhupa omwoyo omukhongo naboola mbu, Nishiina eshia enyala okhukhola ninawe, Yesu, yuwe Omwana wa Nyasaye oli ikulu muno? Eklusaba yuwe khulwa Nyasaye, sholasandia ta. ⁸Shichira yali namuboolere, Rula mumundu wuno, yuwe eshishieno shieshifwabi. ⁹Mana Yesu namureeba mbu, Eliira lllio neywe wiina? Naye namukalusia, naboola mbu, Eliira lianje nesie Ligioni: okhuba khuli abanji. ¹⁰Naye namusaya nakalushira mbu shalamulonda okhurula mushialo yisho tawe. Ne khwaliyo nende lituli lietsimbiitsi ahambi nitsiayanga khubikulu. ¹²Mana ebishieno bioosi nibimusaaya nibiboola mbu, Khurume mbu khutsie khwinjire mutsimbiitsi, mbu khutsinjire mwo. ¹³Namala nabisibula. Mana nabio ebishieno bieshifwabwi nibirula, nibinjira mutsimbiitsi: mana natsio tsimbiitsi nitsirukha tsimbiro nobuyoka nitsitsia abundu akholomokha khunyanza, nitsikwa munyanza, (tsiali ahambi wetsihelefu tsibiri;) nitsiyibira nitsifwa. ¹⁴Nabo abali nibayanga tsimbiitsi berukha, nibatsia mwitookho nende mutsisoma, nibarula okhutsia okhulola eshiali nishikholeshe. ¹⁵Mana nibetsa khu Yesu, mana nibamulola wulia owebishieno biali nibiamumenya mwo, khandi yali nende legioni, niyekhaale, khandi niyeefwalire tsingubo, khandi nali namapaaro amalayi: mana nibaba noburii. Balia abali nibaluutsi akali kekholeshe khu wulia owebishieno biali nibiamumenya mwo bababiira, kata aketsimbiitsi kosi. ¹⁷Mana nabo nibamusaya mbu arule mushialo shiabo yisho. ¹⁸Olwa yali niyenjiire muliaro, wulia owali owebishieno namusaya mbu atsie ninaye. ¹⁹Habutswa Yesu namukaya, namubiira, "Tsia ingo khubeekho bobo, mana obabiire amakhuwa amakhongo aka Omwami akhukholere, nende shingana akhulolere tsimbabasi". ²⁰Namala natsia, nachaka okhukamba mumatookho ekhumi shinga Yesu yali namukholere amakhuwa amakali: nabo abandu boosi nibauka. Bulano buno Yesu namalire okhwambukha nakalushe eundi muliaro, abandu abanji betsa nibakanira ewayali nali ahambi neinyanza. ²²Ne, lola, yetsa mulala khubemirisi beisinagogi, oweliira mbu Yayiro; naye olwa yamulola namukwa mumakulu. ²³Namusaya nomwoyo kwosi, mbu, Omukhana wanje omutiiti akonere hasi ali ahambi okhufwa: ekhusaya khutsie omurekhwo omukhono kukwo, mbu anyoole okhuhona naye amenye. ²⁴Kho Yesu natsia ninaye; abandu abanji nibatsia ninaye, nibamwikhulusinjia khwo. ²⁵Mana omukhasi wundi, owali neshirulutso khulwa emihika ekhumi na chibiri, ²⁶Naye yali niyanyakhana mubindu ebinji mubasirishi abanji, ne yali niyarumushira bioosi ebia yali ninabio, ne shiyanoolo okhusosa ta, halali yametekha okhuba obubi po. ²⁷Olwa yahulira aka Yesu, yetsa niyefindikasiria emukongo, mana natiira khungubo yiye. ²⁸Okhuba yali naboolere mbu, Nikakhaba enyala okhutiira khwo butswa ingubo yiye, ndalaba omulamba. ²⁹Mana habwe nahabwenewene, eshirulutso shiamatsayi nishisinjira; naye niyehulira mumubiri kukwe mbu amalire okhuhona okhurula mumunyakhano kukwe. ³⁰Habene nabene yao Yesu namanya mbu obunyali bumuruliremwo, nashukhana nareeba abali nibabiirikananga mbu, Ni wiina oundiire khungubo yanje? ³¹Abeeka bebe nibamukalusia mbu, Eywe ololanga omukanda nikukhubirikanira khwo, nawe oreebanga mbu, Wiina oundirire khwo? ³²Naye nayenga eyi nende eyi okhulola omukhasi owali nakholere eshindu yisho. ³³Naye omukhasi wuyo namanyire eshiali nishimwikholeshere, natirirwe nende oburii nokhutechera, yetsa nakwa imberi wuwe, namwinosia koosi pe. ³⁴Naye namubiira mbu, Omukhana wanje, obusubiri bubwo bukhukholere okhuba omulamba; otsie nomulembe, mana obe omulamba okhurula mumunyakhano kukwo. ³⁵Olwa yali nashiboolanga, abandu bandi abali nibarulire ingo womusinjiriri weisinagogi, nibetsa nibamubiira mbu, Omukhana wuwo afwiire: shichira shiina otsiririre okhunyasia Omwami khandi? ³⁶Ebise biria ebia Yesu yahulira amakhuwa kali nikabolirwe, nabiira omusinjiriri weisinagogi mbu, Sholaria tawe, subira butswa. ³⁷Naye nakaya abandu shibalamulonda khwo tawe, halali Petero, Yakobo nende Yohana, omusiani wabo Yakobo bonyene. ³⁸Nibetsa munzu yomusinjiriri weisinagogi, nibalola obukoyanu bwali, obwa balia abali nibekhuulanga nende nibayulanga obutinyu. ³⁹Olwa yenjira munzu yabareeba mbu, Shichira shiina nimwayula nimwikhuula? Omwana shafwiire tawe habutswa akonanga. ⁴⁰Nabo nibachaka okhumutsesherera. Habutswa olwa yali namalire okhubarusia boosi erwany, yabukula samwana nende nyinamwana omukhana, nende balia aba yali ninabo, nibenjira ewa omukhana yali niyalisibwe. ⁴¹Nabukula omukhono kwomwana omukhana wuyo, namubiira mbu, " Talitsa Kumi", nikakalulwa, kaboola mbu, Omukhana omutiiti, ekhubiira mbu, buukha. ⁴²Lwangu lwangu omukhana omutiiti wuyo nabuukha, mana

nachenda, okhuba yali owemiyika ekhumi na chibiri. Mana nabo nibauka namauko amakhongo. ⁴³Naye nabalaka nobululu mbu omundu yesi yesi shalamanya ta; nabalaka mbu bamuhesie eshiokhulia alie.

Chapter 6

¹Kho narula yaho niyoola mushialo shiewabo abeeka bebe nibamulondakhwo. ²Olwa inyanga yeisabato yoola, yachaka okhwechesia musinagogi: abanji abamuhulira bahuka nibaboola mbu, Omundu wuno anyoolanga heena amakhuwa kano? Nobuchesi shiina buno obwa yahebwa? Kata emikhono chie chikholanga amakhuwa kamakana? ³Wuno shiali omubaatsi wuyo; omwana wa Mariamu, omusiani wabo Yakobo, Yusufu, nende Yuda, nende Simoni? Kata abakhana baabo shikhuli ninabo hano? Nibamusinyishira. ⁴Yesu nababoolera, Omunabii shabulanga oluyali tawe, okhuyiniakhwo mushialo shishie, kata muboluyia lulwe omwene nende munzu yiiye omwene. ⁵Ne shiyanyala okhukholayo amangalimwa amakali ta, nebutswa yarakhwo omukhono khubalwale batiiti. ⁶Ne yahuka khulwa okhubula okhusubira khwabo; nachenda nabotokhana mutsisoma niyechesinjia. Mana nalanga balia ekhumi nababiri ewa yali, nachaka okhubaruma babiri babiri; nabaheresia obunyali khutsiroho tsieshifwabwi. ⁷Nabakania balabukulakhwo eshindu shiosi shiosi shioluchendo tawe, okhuyinikhwo indabushi yonyene; omuloloti ta, omukate ta, kata amapeesa mubibeti biabo tawe: ⁸Nebutswa mwifale ebilaro; mulefwale tsingubo tsiomukari tsibiri tawe. ⁹Nababoolera mbu, Habundu hosi hosi ewa mwinjira munzu, mumenye mubwenomo okhuula olwa murulayo. ¹⁰Ne oulamwinjisia ta kata okhubahulira ta, olwa murula mwo mubungulule olufu oluli lwebirenje bienyu shingana obuloli khubo. Emuboolera obwatoto mbu kakhabeekhwo akokhwifiira khu Sodoma nende Gomora khunyanga yeshihesi, okhushira litookho yilo. ¹¹Kho nibarula nibatsia erwanyi, mana nibakaamba mbu abandu bekanire, ¹²Nibarusia amadimoni amanji, nibatishirira khubanj abali nibalwala amafura nibabahonia. ¹³Omuruchi Herode yahulirakhwo, (shichira elira lie liali nilifumire mushialo:) abandu niibaboola mbu Yohana Omubatisi yalamushe okhurula mubafu, nishio eshichira amakhuwa kamakana kekholekhanga muye. ¹⁴Abandi nibaboola ni Eliya; abandi mbu nomunabii nohomba mulala khubanabii. Naye Herode olwa yahulira ario, naboolo, Ni Yohana, owa ndarema omurwe kukwe: yabushire okhurula mubafu. ¹⁵Okhuba Herode mwene yali niyarumana Yohana natiirwa, namura mujela khulwa Herodia, omukhasi womusiani wabwe Filipo: okhuba yali niyamuteshia. ¹⁶Okhuba Yohana yali niyaboolera Herode mbu, Nomusiro yuwe okhuteshia omukhasi womwana wenywe. ¹⁷Khulwa yako Herodia yali nende obusoolo ninaye, yakhamwirire; ne shiyanyala ta: ¹⁸Okhuba Herode yamuria Yohana, yali niyamanya shinga ali omundu omulunjishi khandi omutakatifu, kho yamuheresia obulindi; yamuhuliranga, nakhola ebindu ebinji, yamuhuliranga nobutsatsafu. ¹⁹Inyanga yali niyikhoyere niyuula, olwa Herode yateekha lisabo khunyanga yokhwitsulira okhwibulwa khwe nalanga abami be, abaseesia abakali, nende abakhongo beGalilaya. ²⁰Nolwa omukhana we wulia owalangwa mbu Herodia yenjira, mana nashina, nasangasia Herode nende aba yali niyekhale ninabo, omuruchi naboolera omukhana mbu, Sabakhwo shiosi shiosi eshiawenya, nasi ndalakhuesia. Naye namwitsubira obutinyu mbu, Shiosi shiosi eshia olasaba, esie ndalakhueheresia, kata okhuula khu nusu yoburuchi bwanje. ²¹Naye natsia imberi, mana naboolera nyinamwana, Esabe shiina? Naye mbu, Omurwe kwa Yohana Omubatisi. ²²Matetekhana omukhana wuyo niyetsa imberi womuruchi, nasaba naboolo mbu, Ndienya mbu bulano buno umbesie omurwe kwa Yohana Omubatisi khuluteru. ²³Omuruchi yali nende eshibeera eshikhongo; ne khulwa eshitsubo shishie, nende khulwa yabo abali nibekhale ninaye, shiyakhanyalire okhumukania tawe. ²⁴Bwangu bwangu omuruchi naruma owokhwiira, nalachirisia omurwe kurerwe: mana natsia namusinzira mujela, ²⁵Nareera omurwe kukwe khuluteru, mana nahesia omukhanawe: omukhaanawe naye nahesia nyinamwana. ²⁶Nolwa abeeka bebe bahulira akali nikekholere, betsa nibabukula omulambo, mana nibakura mushirindwa. ²⁷Khandi abarume ekhumi na babiri nibekhung'asiria khu Yesu, nabo nibamubiira ebindu bioosi, bilia ebia bali nibakholere, nende akabali nibechechiye. ²⁸Nababoolera mbu, Mwitse inywe mwenyene ewa abandu babula, mana muhulushe khwo: okhuba abandu abanji bali nibenjiranga nibarula, nibabula kata obwiyangu bwokhuluukha kata okhulia. ²⁹Kho nibarulaho mabwiswi muliaro nibatsia wabandu balali tawe. Nabo abandu nibabalola nibatsitsanga, mana nibamumanyirisia, mana niberukha khubirenje okhurula mumatookho kosi, nibabaranjirira, nibamwitsira halala. ³⁰Yesu, olwa yarula muliaro, yalola abandu abanji, eshibeera nishimutiira khulwa bo, shichira bali shingana amakondi akabula omwayi: Mana nachaka okhubechesia ebindu ebijnji. ³¹Khandi olwa inyanga yali niyitsiire, abeeka bebe bamwitsira, nibaboola mbu, Hano neshitsiimi butswa, nayo inyanga yitsiire okhushira: ³²Basebule batsie mutsisoma, nende amataala, kali ahambi bekulire eshiabalia: okhuba babula. Naye nabakalusia nababoolera mbu, Baheresie eshiokhulia. Nabo nibamukalusia mbu, Khulatsia khukule eshiokhulia eshia tsitinari tsimia tsibiri, mana khubahesie balie? ³³Nabareeba mbu, Muli nende emikate chinga? Ne olwa bali nibamanyire, nibaboola mbu, Emikate chirano nende tsinyeni tsibiri. ³⁴Nabalaka mbu bekhasie abandu boosi hasi khubulimo mubituma. ³⁵Nibekhala khubulimo ahundi abandu imia ndala, ahundi amakhumi karano. ³⁶Ne olwa yali namalire okhubukula emikate chirano nende tsinyeni tsibiri, nayenga mwikulu, nachilamira tsikhabi, nasonyola emikate nachikabira abeka bebe mbu

babakabire: khandi nabakabulira tsinyeni tsibiri khubo boosi.⁴²Boosi nibalia nibekura.⁴³Mana nibakhung'aasia amatonye tonye ebimwero ekhumi na bibiri khandi ebietsinyeni.⁴⁴Balia abalia emikate bali abasatsa ahambi tsielefu tsirano.⁴⁵Mubwangu bwene yibo nayunjia abeka bebe okhwinjila muliaro, mbu batsie olucherekha lundi olwa eBetsesaida, olwa yali nashisebula abandu.⁴⁶Namalire okhubasebula nibatsiire, yatsia mushikulu okhusaaya.⁴⁷Ne olwa eshialo shiali nibwakheera, eliaro nalio liali niliri hakarikari munyanza, naye nali yenyene khushialo eshuumu.⁴⁸Naye nabalola nibanyakhananga okhufuka eliaro; okhuba omuyeka kwali nikuhutsanga okhurula imberi wabwe: naye nabatsiira mwilinda liakhane lieshiro, nachendanga khunyanza, khandi yekhababirire.⁴⁹Nabo olwa balola nachendanga khunyanza, nibakaala mbu neshinabandu, nibakhupa tsimbuungu.⁵⁰Okhuba boosi bamulola, nibatiirwa nende indenga. Habwene yaho naboola yinabo, naboola mbu, Yume ikholo: nesie; shimularia tawe.⁵¹Mana nanina muliaro mwabali; nakwo omuyeka nikulekha okhuhuutsa: nabo nibang'ang'aala bo bene khushichero shilacherwa tawe, nende okhuhuka.⁵²Okhuba shibali nibanyirisiye eshisina eshia eliangalimwa liemikate ta: okhuba bali abasiro mumioyo okhusubira.Olwa bali nibolere olucherekha lundi, benjira mushialo eshia eGenesareti, nibatsia khulukuku.⁵⁴Olwa bali nibakhekha muliaro, abamulola bamumanya lwangu,⁵⁵Nabo niberukhana mutsimbeka tsiosi tsiosi buli habundu, nibachaka okhuchinga abalwale khushitalataliro nibabayira ewa bahuliranga mbu ali.⁵⁶Khandi hosi hosi ewa yenjiranga, mutsisoma, mumatookho, nende mumataala, balisinjia abalwale khunjira mbu abatiirekhwo, nibakhaaba mbu kata batiire butswa khwichemo lieingubo ye: mana obunji obwa abanji abamutiirakhwo bekholekha okhuba abalamba.

Chapter 7 Olunyuma nibetsa halala abaFarisayo, nibamwitsira ewa yali nende abandi khubahandichi abali nibarula eYerusalemu.

²Nabo olwa balola abeechi nibalitsanga namamisu, eshifune mbu, amakhono kalasabirwe tawe, nibanyoola okhwisichirala. ³Okhuba abaFarisayo, nende abaYahudi boosi, nibalosia emokhono chiabo khasotsero, shibalia ta, bali nibatirira ameshesio akabakofu. ⁴Kata nibarula khushiho, shibanyala okulia nibashiri okhusaaba ta. Nende ebiima bindi ebiinji ebia batiririra, shinga okhwosia ebikombe, nebimuka, netsinyungu, ebindu biomukasa, kata tsimesa. Mana abaFarisayo nende abahandichi nibamureeba mbu, Nishiina eshichiranga abeechi bobo nibaleyira mumechesio akabakofu, habutswa balitsanga ebilibwa namamisu? ⁶Nabakalusia nababoolera mbu, Isaya yalakula habwene khwinywe abekaati, olwa yahandika mbu, Abandu bano bamberesinjia oluyali neminwa chiabo, habutswa emioyo chiabo chiri ehale ninasi. ⁷Banyinamiranga butswa mumakhaya, nibechesia amechesio akamalako kabandu. Enywe mulekha amalako ka Nyasaye nimutiira amechesio kabandu. ⁹Khandi nababoolera mbu, Mukholanga obulayi nimuchaya amalako ka Nyasaye mbu mukhole aka amechesio kenyu! ¹⁰Okhuba Musa yaboola, Heresia So nende mamao oluyali, khandi, Wulia ouboola amabi khu samwana nohomba nyina toto mwene aleerwa. ¹¹Ne nenyu muboolanga mbu, Nikaba mbu omundu aboolera samwana nohomba nyina mbu, "Kobam", mbu, Eshienesho eshia wanyoola okhurula khusie, neshihanwa; alaba omulakhuule. ¹²Khandi nenyu mumwiyamira mbu shialakholera samwana nende nyina eshindu ta; ¹³Mukholanga likhuwa lia Nyasaye okhubula amani okhubirira mumechesio kabakuuka, aka mwechesinjia: nende amanji kandi akamukholanga. ¹⁴Mana olwa yali namalire okhulanga abandu betse ewa ali, yababiira, Buli mundu yahulirisie, khandi amanyirisie: ¹⁵Shibulaho eshindu eshirula erwanyi womundu eshinyala okhumwononia ta: halali ebindu birula muye nibitsia erwanyi, yibo nibio ebindu biononia omundu. ¹⁶Niyakhabaho omundu yesi ouli namarwi kokhuhulira, lekha ahulire. Olwa yali niyakhenjira munzu niyakhalekhana nende abandu, abeechi bebe bamureeba eshifune shioluchero. ¹⁸Nababoolera mbu, Khane mwesi mubula obumanyirisi khandi? Shimulolanga tawe, shilia shiosi eshirula erwanyi nishinjira mu mundu, shishinyala okhumwononia ta; ¹⁹Shichira shinjiriranga mumwoyokwe tawe, habutswa shinjira munda yiyiye, nashio shilarula endio, kho yiniakhwo emisiro khubiokhulia bioosi. ²⁰Khandi naboola, Yako akarulanga erwanyi womundu, niko akononinjia omundu. ²¹Shichira nokhurula mukari, mumwoyo kwomundu, karulangamwo amapaaro amabii, obwiilasi, obusooti, obwiiri, ²²Obwiifi, nobwikoombi, obumayanu, obubeeyi, nelikhalikhali, tsimoni tsimbi, obunyekani, injinia, nende obusirusiru: ²³Ebindu bino bioosi birula mukari, nabio biononia omundu. ²⁴Yabukha narula ebweneyo, mana natsia tsimbeka tsiokhulwakho lwa Tiro nende Sidoni, mana niyenjirayo munzu ndala, nalenya mbu omundu amanyekhwo ta: habutswa shiyali nali owomundu okhubisa tawe. ²⁵Nabaho omukhasi wundi, owa omwanawe omukhana omutiiti yali nende roho weshibwabi, nahulira amakhuwa khuye, mana niyeetsa nakwa hamakulu keke: ²⁶Omukhasi wuyo yali Omuyunani, owoluyia lwa abaSirofanike; mana namusaaya mbula yalonda eshishieno yisho okhurula mumukhanawe. ²⁷Yesu namuboolera mbu, Lekha abaana balie bekure mberio: shichira shinobulayi okhubukula omukate kwa abaana, mana osukunire tsimbwa tawe. ²⁸Naye namukalusia namubiira mbu, Ee, Omwami, Kata tsimbwa tsilitsanga obubungulusi bwo abaana okhurula khumesa. ²⁹Yesu namukalusia namubiira mbu, Khulwa obubooli buno, tsia lidimoni limalire okhurula mumukhana wuwo. ³⁰Olwa yatsia niyoola munzu yiyiye, yanyoola lidimoni nilirulire nilitsiire, naye omwana omukhana wuyo niyeyalisiye khushitanda. ³¹Mana khandi, narulanga tsimbeka tsia Tiro nende Sidoni, nabira tsimbeka tsia Amatookho Ekhumu, okhuula khunyanza yeGalilaya. ³²Nibamurerera omundu wali nalahuliranga kata okhuboolu ta; Nibamusaaya mbu amurekhwo omukhono. ³³Naye namuyira ewa abandu balaali tawe, naara ebiterere mumarwi keke, khandi nafuutsa amare khubiterere, mana natiira khululimi lulwe; ³⁴Mana nahenga ikulu, naye naruula emuuya, mana namubiira, Efafatha, eliri mbu, Mwikushe! ³⁵Ebise biene yibo amarwi nikekukha, olulimi lwali nilweboya nilubololwa, nachaka okhurumbula amakhuwa obulayi. ³⁶Naye nabalaka mbu shibalaboolera abandu bandi tawe; ne oluhono lwa yatsiririra okhubakaya nilwo olwa batsiririra okhukaboolu muno. ³⁷Abandu baulira amakhuwa kano bahuka okhushira, nibaboolu, Akholere bulishindu obulayi: akholanga akokhuchenya mbu abasiru baulira kata abalaboolanga abakhola baboole.

Chapter 8

¹Mutsinyanga yitso omukanda kwalio omukhongo, ne shikwali nende eshiokhulia tawe, Yesu nalanga abeechi bebe nababoolera mbu, ²Endolera omukanda kuno eshibeera, shichira bakhaba ninasi tsinyanga tsitaru, ne shibali nende eshiokulia tawe. ³Nemba nibalakhula batsie nibali inzala mutsinzu tsiabo, banyala okhukwa nibanyirira khunjira, okhuba obunji bwabo barula eyale. ⁴Abeechi be nibamukalusia mbu, Ewa khuli hano ni mushitsimi omundu anyoola hena eshiokhulia eshiokhwiikusia abandu bano? Yesu nabareeba mbu, Muli nemikaate chiinga? Nibamukalusia mbu, Saba. ⁵Mana nalaka buli mundu yekhale hasi khumaloba: mana nabukula emikaate yicho saba, nakhupira Nyasaye orio, nachitonyolamwo nahesia abeechi be bakabire abandu; mana nabo nibakabulira abandu. ⁶Khandi bali nende orunyeeni orutiti rutiti: khandi natsilamira tsikhabi, nabalaka mbu bakabulire abandu. ⁷Kho bamala balie, nibeekura: mana nibatola amatonye ebibwero saba. ⁸Nabo balia abalia bali ahambi tsihelefu tsine: namala nabaseebula. ⁹Niyenjira muliaro shirunji nende abeeke bebe, nibatsia tsimbeka tsia Dalmanutsa. ¹⁰Nabo abaFarisayo nibamwiitsira, nibachaaka okhumureba amareebo mbu, nibenyanga eshilolero okhurula mwikulu, nibamuteemanga. ¹¹Naruula omuya omukhongo muroho, nabareeba mbu, Shichira shiina olwibulo luno lukhabanga eshilolero? Ebabiira obwatoto, Shibulao eshilolero shiosi shiosi eshia olwibulo luno lulahebwa. ¹²Mana nabalekha, niyenjira muliaro khandi nibarulayo nibatsia injerekha wundi. Bulano buno abeeke bali nibebiriire okhuchinga emikate, khandi shibali nemikate okhuyiniakhwo mulala kwonyene muliaro. ¹³Mana naye nabachetsiyia mbu, Mwiyenjeresie, Mube meso okhurula khwimera lia abaFarisayo, nende limera lia Herode. ¹⁴Nibabolerana abene khubene, mbu, Aboolanga ari shichira khubula emikaate. ¹⁵Naye Yesu namanyirisia, nabareeba mbu, Shichira shiina muyingananga abene, shichira mubula emikaate? Shimumanyirisinjia kata okhutiira tawe? Emioyo chienyi chishiri emitinyu? ¹⁶Muli netsimoni, ne shimulolanga ta? Muli namarwi, ne shimuhuliranga ta? Kata khandi shumwitsuliranga ta? ¹⁷Olwa ndafinaka emikaate chirano okhulisia abandu tsielefu tsirano, mwatoola ebimwero biinga ebia amatonye tonye nibiitsuule? Nibamukalusia mbu, Ekhumu na bibiri. Ne olwa ndafinaka emikaate saba okhulisia abandu tsielefu tsine, mwatoola ebimwero biinga ebia amatonye tonye nibiitsuule? ¹⁸Naye nabareeba mbu, Shichira shiina shimumtiiranga tawe? ¹⁹Khandi niyoola eBetsisaida; nibamurerera omundu omubofu, Nibamureeba mbu amutiirekhwo. ²⁰Mana namutiira omukhono omundu omubofu wuyo, namuyira erwanyi welitookho; namalire okhumufuutsa amare khutsimoni, khandi namurakhwo omikhono, yamureeba nikali aluutsikhwo eshindu shiosi shiosi. ²¹Omundu wuyo nakalusia mbu, Endolanga abandu shingana emisaala, nibachendanga. ²²Olunyuma namutiira khwo emikhono khutsimoni khandi, namubiira ayenje ikulu: naye nanyoola okhulola obulayi, naye nalola buli mundu obulayi. ²³Mana naye namuruma atsie euwe, namubiira, Sholatsia mwitookho ta, kata sholaboolera omundu yesi yesi mwitookho ta. ²⁴Yesu narula erwanyi, nende abeeke bebe, nibenjira mumatookho ka eKaisaria yeBupili; ne olwa yali nashiri khunjira yareeba abeeke bebe mbu, Abandu baboolanga mbu esie nisie wiina? ²⁵Nabo nibamukalusia, Yohana Omubatisi: khandi abandi baboola mbu Eliya: nabo abandi mbu, Mulala khubanabii abakhongo. ²⁶Naye nabareeba mbu, Nenyu muboolanga mbu esie nesie wiina? Mana Petero namukalusia namubiira mbu, Eyuwe neyuwe Kristo. ²⁷Naye nabakaya nababiira mbu shibalabuulira omundu yesi yesi tawe. Nachaka okhubechesia, mbu Omwana womundu okhuula yakhanyakhane okhushira muno, mana alobwe nende abakhulundu, nende abakhulundu abakhongo, nende abahandichi, mana yeerwe, mana Olunyuma lwetsinyanga tsitaru yakhabuushe khandi. ²⁸Khandi yaboola amakhuwa kano abulafu. Mana Petero namubukula, mana nachaka okhumukondoshera. Habutswa olwa yali niyakhakhupa lishemo mana nalola abeeke bebe, namukondoshera Petero, namubiira, Kalukha emukongo wanje yuwe, shetani; eyuwe shomanyire ebindu bia Nyasaye tawe, halali ebindu bia abandu. ²⁹Mana olwa nalanjire abandu nende abeeke bebe ewa yali khandi, nababoolera mbu, Omundu yesi yesi owenya okhunondakhwo, akhoyere okhwikana ye mwene, mana abukule omusalaba kukwe, mana yanondekhwo. ³⁰Okhuba yesi yesi owitsa okhuhonia obulamu bubwe alabukosia; habutswa yesi yesi owitsa okhukosia obulamu bubwe khulwa sie nende khulwa injili, wuyo alabuhonia. ³¹Shichira kalakhoya kariena omundu, nikali alanyoola eshialo shioosi, mana akosie omwoyo kukwe? ³²Nohomba nishiina eshia omundu anyala okhuhaana bukhala bwomwoyo kukwe? ³³Kata kario nabaho yesi yesi oulandolera sie tsisoni, nende amakhuwa kanje, mulwibulo lwa abaheyi nende abakholi betsimbi; omwene wuyo Omwana wOmundu yakhamulolere tsisoni, olwa aliba niyetsa muluyali lwa Samwana nende abamalaika abatakatifu.

Chapter 9

¹Khandi naboola, Emuboolera obwatoto enywe, Mbu balala khuinywe abasinjiire hano bano, abakhabule okhukoonya lifwa, okhuula olwa bakhalole obwami bwa Nyasaye nibwitsanga nende obunyali. ²Olunyuma olwa tsinyanga tsisasaba Yesu yabukula Petero, Yakobo, nende Yohana, nabemirira okhutsia khushikulu eshiraambi babeeyo bonyene: nakalukhasibwa likondo imberi wabo. ³Mana tsingubo tsitsie nitsiba etsiokhung'inang'ina okhushira; nitsilaba tsererere okhushira ibarafu, mbu kata abulaho yesi mushialo ounyala okhutsilafia endio. ⁴Mana abwene yaho Eliya nende Musa nibabaloleshera: nabo bali nibaboolanga nende Yesu. ⁵Mana Petero nakalusia naboolera Yesu, Omwami, nobulayi efwe okhuba hano: lekha khukasie hano amatiri kataru; elala elirio, elindi elia Musa, elindi elia Eliya. ⁶Okhuba shiyali namanyire eshia aboola tawe; shichira bali nibatirirwe nende oburii. ⁷Mana lilesi niliitsa nilibafiimba: ne omwoyo nikurula mwileesi nikuboola, Wuno niye Omwana wanje omuheerwa: mumuhulire. ⁸Shialwangu, nibayenga eyi nende eyi, nibalalola omundu ta, halali Yesu yenyene nende bo bonyene. Ne olwa bali niba kholomokhanga okhurula khushikulu, yabakania mbu shibalaboolera omundu yesi amakhuwa kabalutsi ta, okhuula olwa Omwana wOmundu aliba nalamushe okhurula mubafu. Mana nabo nibebiishira amakhuwa yako abene, nibareebana abene khubene mbu okhurula mubafu ni shiina. Olwa bali nibakholomokhanga okhurula khushikulu, yabalachirisia mbu shibalaboolera omundu yesi kalia akabalutsi tawe okhuula olwa Omwana wOmudu alaba nabushire okhurula mubafu. ¹⁰Kho nibakabiikha mubo Beene, habutswa nibatwakana abeene mbu, Okhubuukha okhurula mubafu, nishiina. ¹¹Nibamureeba mbu, Khulwa shiina abechesia baboolanga mbu okhuula Eliya aranjirire okhwiitsa? ¹²Naye nabakalusia nababoolera, Toto mwene, Eliya akhoyere okhwiitsa imberi, mana akalusie ebindu bioosi; ne kahandikwa kariena khu Omwana wOmundu, mbu akhoyere okhunyakhana ebindu ebinji nende okhulecherwa elala. ¹³Habutswa nasi emuboolera mbu, Eliya yamala okhwiitsa, khandi bamukholera koosi akabali nibeena, shinga kali nikahandikwa khuye. ¹⁴Ne olwa yabakalushira abeeka bebe, yalola omukanda omukhondo nikubabotokhane, nabo abahandichi nibarebananga ninabo. ¹⁵Ne mubwangu bwene yiyo abandu boosi, olwa bamukhupiakhwo tsimoni, nibachenya muno, mana nabo nibamwirushira nibamushiesia. ¹⁶Naye nareeba abahandichi, Ni amareebo shiina akamurebananga? ¹⁷Naye mulala khubomukanda namukalusia naboola mbu, Omwami, ekhurerere omwana wanje ouli nende roho wobusiru; ¹⁸Ne hosi hosi ewa imutiriranga, imukhupa hasi, ne lifiro lirula mumunwa kukwe, nasia amenoke, natsiririra okhutora, nasi embboolere abeka bo mbu bamurusie; nabo bakhayirwe. ¹⁹Naye namukalusia, namubiira mbu, olwibulo lubula obusubiri, nembe ninenyu okhuula liina? Nebefwire okhuula liina? Muundeerere hano. ²⁰Mana nibamuyirira ewa yali: naye olwa yamulola, abwene yaho roho wuyo namuhabasia; nakwa hasi, nakalakala lifiro nilirula mumunwa. ²¹Naye nareeba samwana, Nuluhono shiina okhurula naba ari? Namukalusia mbu, Okhurula obwana bwe. ²²Khandi akhanji yimusindikhanga mumuliro, kata mumatsi, mbu imumale: noba nonyala eshindu, okhubeere tsimbabasi, okhukhoonye. ²³Naye Yesu namuboolera mbu, Nikaba mbu onyala okhushubira, ebindu bioosi binyalikhana khu ulia ousuubire. ²⁴Ne yaho na yaho samwana omwana nalira obutinyu, amasika nikarulanga naboola mbu, Omwami, esie esubiire; ukhonye obulasubira bwanje. ²⁵Ol wa Yesu yalola mbu abandu betsa niberukhanga, yakondoshera roho wuyo weshifwabi, nachiboolera mbu, Yuwe roho wobusiru, ekhulaka mbu omurulemwo, khandi sholamukalukhamwo tawe. Mana roho wuyo nakhupa obuyoka, namuhaabasia nakwa hasi, mana namurulamwo: naye naba shiomufu okhuula olwa abanji baboola mbu afwiire. ²⁷Habutswa Yesu namutiira omukhono, namuchinguula ikulu: naye nabuukha. ²⁸Khandi olwa yali niyenjiire munzu, abeeka bebe nibamureeba mabiswi, Nishiina eshichiririre nikhulanyala okhumurusia ta? ²⁹Naye nabakalusia mbu, Eshiembia yino shishinyala okhurula butswa tawe, halali mukhusaaya nende okhuhonga inzala. ³⁰Khandi nibarulayo, nibakhalasia muGalilaya; naye nalenya mbu omundu yesi yesi amanyekho ta. ³¹Okhuba yechesie abeeka bebe, nababoolera, Omwana wOmundu ali okhuhanwa mumakhono ka abandu, nabo nalamwiira, olunyuma lwokhwiira, yakhabuushe inyanga yakhataru. ³²Habutswa nabo shibamanya eshisina shiamakhuwa kano ta, nabo nibaria okhumureeba. ³³Ne natsia eKaperinaumu: naye nibali munzu yabareeba mbu, Ni shiina eshia muyingaanenje abene khubene olwa mubeere khunjira? ³⁴Habutswa nabo nibaholeera tsi, okhuba khunjira babeere nibayingananga abene khubene mbu, niwiina khubo omukhongo? ³⁵Ne niyekhala hasi, nalanga ekhumi na babiri, nababoolera mbu, Niyakhabaho omundu yesi niyakhekomba okhunonda okhuba owamberi, okhuula abe owokhumalirikha muboosi, khandi omukhalabani wa boosi. ³⁶Mana nabukula omwana, namura hakari wabo, ne olwa yali namuchinjire mumakhono, nababoolera mbu, ³⁷Omundu yesi owinjisia omwana omutiiti mulala shinga wuno yenjisiye sie. ne yesi ounyinjisia shiyenjisia sie ta, halali wulia owaruma. ³⁸Naye Yohana namukalusia, naboola mbu, Omwami, khwaluutsi owundi narusinjia amatimoni muliira lirio; : nefu khwamukayire, shichira shalondananga yinefu ta. ³⁹Naye Yesu nababoolera mbu, Shimulamukaya tawe: shichira

shaliho omundu oulakhola amangalimwa mulira lianje, mana mubwangu yibo yafwole tawe.⁴⁰ Okhuba wulia oulakhuyiinga ta ali elubeka wefu. ⁴¹Okhuba omundu yesi yesi oubahesia eshikombe shiamatsi kokhunywa khulwa elira lianje, shichira nowa Kristo, toto mwene ebaboolera, salichweya okhunyoola omukabwa kukwe tawe. ⁴²Naye yesi yesi owakhesichirasie kata mulala khubatiti bano abasubilanga musie, bwakhabeere obulayi khuye okhuboywa oluchina mwikosilie, mana asukunwe munyanza. ⁴³Nikakhaba mbu omukhono kukwo kukhwisichirasia, kureme kukhurulekhwo: nobulayi winjire mubwami noli omulema, okhushira okhutsia mujehenamu namakhono kabiri, mumuliro kulanyala okhusimibwa ta: ⁴⁴Habundu wetsinyende tsiabo shitsifwitsanga tawe, khandi omuliro kwayo shikusimibungwa tawe. ⁴⁵Kata eshirenje shishio nishiba nishikwisichirasia, shireme, shikhurulekhwo: nobulayi eyuwe winjire mubulamu noli omulema, okhushira okhuba nebirenje bibiri mana osukunwe mujehanamu, ewa omuliro shikulisimibwa tawe: ⁴⁶Habundu wetsinyende tsiabo shitsifwitsanga tawe, khandi omuliro kwayo shikusimibungwa tawe. ⁴⁷Nikakhaba mbu imoni yiiyo ndala ikhwisichirasia, nobulayi ochikhuule irule: nobulayi okhwinjira mubwami bwa Nyasaye nende imoni ndala, okhuyoomba okhuba netsimoni tsibiri mana osukunwe mumuliro okwa jehanamu. ⁴⁸Habundu wetsinyende tsiabo shitsifwitsanga tawe, khandi omuliro kwayo shikusimibungwa tawe. ⁴⁹Buli shiamundu yakharebwemwo eshitsantsiro nomuliro, nakwo buli omusango kwaharebwemwo eshitsantsiro nende omuunyu. ⁵⁰Omuunyu nomulayi: habutswa nikaba omuunyu kukosia eshitsantsiro shiakwo, nokumetere heena eshitsantsiro shindi? Mube eshitsantsiro mwinywe abene, khandi mube nomulembe hakarikari wenywe.

Chapter 10

¹Yesu nasinjira habundu yaho, natsia mutsingongo tsia ebuYahudi, injerekha wa Yorodani: abandu nibachaaka okhumukhaaba khandi, naye olwa yabalola nabechesia. ²Khandi AbaFarisayo nibeetsa nibamureeba mbu, Nobulayi omundu okhulonda omukhasi wuwe? Nabo bali nibamuteemanga. ³Naye nabakalusia nabareeba, Musa yabalaka okhukhola shiina? ⁴Mana nibamukalusia mbu, Musa yakhulaka okhumuhandichira ibarwa yokhulekhana, nende okhumuloonda. ⁵Yesu nabakalusia nababoolera, Khulwa emioyo chienyu okhuba emitinyu, nishio eshichira nabahandichira endio. ⁶Habutswa okhurula mubuchachiro bweshialo Nyasaye yalonga omusatsa nende omukhasi. ⁷Khulwa eshifune shino omusatsa alalekha samwana nende nyina, mana alimaane nomukhasiwe. ⁸Nabo babiri balaba omubiri mulala; shibalaba emibiri chibiri khandi tawe, habutswa omubiri mulala. ⁹Khulwa eshifune yisho, shilia eshia Nyasaye alimasiye halala, omundu shalabao owokhusalasia tawe. ¹⁰Mana nibali munzu abeeka bebe bamureeba khandi khwikhuwa lieneyilo. ¹¹Naye nabakalusia nababoolera mbu, Omundu yesi oulalekhana nende omukhasiwe,, mana nateshia owundi, akhola obuheyi ninaye. ¹²Khandi niyakhobao omukhasi yakhalekha omusatsa wuwe, mana ateshibwe nende owundi, yesi akhola obuheyi. ¹³Mana nibamurerera abaana abatiti, mbu abatiire khwo: habutswa abeeka bebe nibabakondoshera balia abali nibabarerera. ¹⁴Habutswa Yesu olwa yalola ario, shiyachamisibwa tawe, mana nababoolera, Leshe abaana abatiti betse khusie, ne shimulabekalira tawe: shichira obwami bwomwikulu nobwabo. ¹⁵Enywe emuboolera obwatoto mbu, omundu yesi ouleyama obwami bwa Nyasaye shingana omwana omutiiti ta, shanyala okhwijiramwo tawe. ¹⁶Nababukula nabachinga mumakhono ke, nabarakhwo emikhono nabasabira tsikhabi. Olwa yali khunjira natsiitsanga, omundu wundi yamwitsira tsimbiro, namusikamira, namureeba mbu, Omwami omulayi, ekhole shiina mbula ndanyala okhwinjira mubwami bweenziayo? ¹⁸Naye Yesu namukalusia namubiira mbu, Khulwa shiina unanganga omulayi? abulao ouli omulayi tawe habula mulala, ouli Nyasaye. ¹⁹Eyuwe wamanya amalako, Sholaheya ta, Sholeera ta, sholeeba ta, sholakalushira obubeyi ta, sholakatia ta, hesia so nende mamao oluyali. ²⁰Naye nakalusia naboola mbu, Kano kosi ekakholangi okhurula mubwana. ²¹Yesu namuyenga mana namuchama, namubiira mbu, Olemere eshindu shilala: Tsia, okusie bioosi ebia oli ninabio, mana ohesie abamanani, mana olaba nelibiishiro mwikulu: mana wiitse unondekhwo. ²²Mana nabeerera muno khu aka yali nauliire, natsia nali neshibeera: shichira yali nende emiandu eminji. ²³Mana Yesu nayenga eyi nende eyi, naboolera abeeka be mbu, Bwakhabe obutinyu bufwana buriena khubalia abayiinda okhwinjira mubwami bwa Nyasaye! ²⁴Mana abeeka bebe nibauchisibwa nende amakhuwa yako. Nebutswa Yesu nabakalusia, nababoolera mbu, Abaana, nobutinyu bufwana burie khu yabo abara obunayi bwabo mubuyiinda okhwinjira mubwami bwa Nyasaye! ²⁵Nobwangu ingamia okhwinjira niyibirira mumuluu kwe isindani okhuyoomba omundu omuyiinda okhwinjira mubwami bwa Nyasaye. Mana nabo nibauchisibwa okhuyoomba eshichero, nibaboolerana abene khubene, Kho ni wiina onyala okhuhonibwa? ²⁷Yesu nabahenga nababoolera, Khubandu shikanyalikhana tawe; habutswa nende Nyasaye: okhuba nende Nyasaye ebindu bioosi binyalikhana. ²⁸Mana Petero nachaka okhumuboolera, Lola, efwe khwalekha bioosi, ne khwakhulondakhwo. ²⁹Mana Yesu namukalusia naboola, Toto mwene emuboolera. Abulaho omundu Kata mulala owamala okhulekha inzu, abasiani nende abakhana babo, nohomba samwana nohomba nyina, nohomba omukhasiwe, nohomba abanabe, nohomba omukunda, khulwa sie nohomba khulwa injili, ³⁰Habutswa alanyoola eshichero sheimia khumia mubise bino, tsinzu, abasiani babo nende abakhana babo, nende bamama, nende abaana, kata emikunda, halala nende okhusandibwa; mana mushialo shitsanga obulamu bweenziayo. ³¹Habutswa abanji abali abeimberi bakhabe abokhumalirikha; nabo abokhumalirikha bakhabe abamberi. ³²Mana olwa bali nibali khunjira nibachoomere eYerusalem; mana Yesu natsia imberi wabo: mana nabo nibahuchisibwa: kata olwa bali nibamulondanga, bali nibariire. Nabukula khandi ekhumi na babiri nachaka okhuboolera ebindu bilia ebikhoyere bimwikholeshe khwo, ³³Nababoolera mbu, Lole khutsitsanga mu Yerusalem; ne Omwana wOmundu alahanwa mumakhono ka abakuhani, abakhulundu nende abahandichi; nabo balamukhalachira okhufwa, nibamuhana mumikhono chia Abamahanga. ³⁴Nabo balamutsesherera, balamukhupa, nibamufutsa khwo amare, khandi balamwiira: ne khunyanga yakhataru yakhalamushe khandi. ³⁵Mana Yakobo nende Yohana, abaana ba Zebedayo, nibamwitsira, nibaboola mbu, Omwami, ni wakhachama okhukholere fwe shilia shioosi eshia khunaya. ³⁶Nabareeba, Nishiina eshia mwenya mbu emukholere? ³⁷Nibamukalusia mbu, Kuhuhsie fwe mbu nikhwakhekhale, mulala omukhono omusatsa, naye owundi omukhono kwo omukhasi, muluyali lulwo olwitsanga. Habutswa Yesu yabakalusia naboola mbu, Shimumanyire shilia eshia musabanga tawe: mulanyala okhunywa mushikombe eshia ndiitsa okhunywaramwo? Kata okhubatisibwa nende ububatisi bwesie nditsa okhubatisibwa mwo? ³⁹Nabo nibamukalusia mbu, Khunyala. Yesu nabakalusia nababoolera mbu, Toto mulanywa mushikombe shienywaramwo; kata okhubatisibwa nende ububatisibwi bwembatisibwa mwo: ⁴⁰Habutswa okhwikhala

omukhono kwanje omusatsa nohomba omukhono omukhasi shibiri ebianje okhuhana tawe; habutswa abeene yabo abakasiribwa nibo abakhahebwe. Ne olwa nabo ekhumi Bahulira, basinyishira Yakobo nende Yohana.

⁴²Habutswa Yesu nabalanga ewa yali, mana nababoolera mbu, Enywe mumanyire mbu balia ababalwa okhuba abaruchi ba Abamahanga balolesinja obwami bwabo khubo; nabo abakali babo balolesinja obunyali khubo.

⁴³Habutswa shikalaba kario hakarikari wenyu tawe. Yesi yesi owenya okhuba omukhongo wa boosi, alaba omukhalabani wa boosi. ⁴⁴Ne yesi yesi oulaba omukhongo munywe, alaba omutiiyi wenyu. ⁴⁵Shichira Omwana wOmundu shiyetsa okhurumushirwa tawe, habutswa okhurumukha, nende okhuhana obulamu bubwe shingana omusango khulwa abanji. ⁴⁶Mana nibenjira muYeriko: mana olwa yali narulanga mwo nende abeka bebe nende omukanda omukhongo okwa abandu, omubofu Batimayo omwana wa Timayo, yali niyekhaale khundulo khwomuhanda nasabasabanga. ⁴⁷Naye olwa yahulira mbu ni Yesu weNazareti oubiranga, nachaka okhulanga nomwoyo omukali, naboola, Yesu, yuwe omwana wa Daudi, umbeere tsimbabasi. ⁴⁸Mana abandu abanji nibamukaya mbu aholere abe nomulembe: habutswa naye nilwa yalanjisia obutinyi po, Yuwe omwana wa Daudi, mbeera tsimbabasi. Mana Yesu nasinjira mema, nalachirisia mbu alangwe. Mana nabamulanga omundu wali omubofu wuyo amwitsire, Wiwesie omwoyo, buukha; akhulanganga. ⁵⁰Mana naye nasukuna iyo ingubo yiye, nabuukha, natsia ewa Yesu yali. ⁵¹Yesu namukalusia, Nishiina eshia owenya ekhukholere? Omundu omubofu namukalusia mbu, Omwami, ndienya mbu enyoole okhulola. ⁵²Yesu namureeba mbu, Tsia, obusubiri bubwo bukhukholere omulamba. Habwene nabwene nanyoola okhulola, nalonda khu Yesu khunj

Chapter 11

¹Ne olwaboola ahambi Yerusalemu, muBethedage nende Bethania khushikulu shiamiseituni naruma babiri khubeechi. ²Nababolera batsie mulusoma olwabahengana ne olwa mulolamwo, mulanyola eshimosi shia lshisiri iboirwe eshia omundu ashiri okhuninakhwo ta, mushibolole munderere. ³Ne omundu yesi nabareba mbu khulwa shinga nimubolola, mumubolere mbu Omwami alineliyenya ninayo,naye alabalakhuula. ⁴Mana nibatsia, nibanyola eshimosi nishiboyirwe hamuliango erwany ahatsinjira tsibiri tsiakaniranga mana nibashibolola. ⁵Ne mulala khubali nibasinjireho nabareba mbu khulwa shiina nimumubolola?" ⁶Mana nibabolola shinga olwa Yesu yali nababolere nano nibabalakhula nibatsia. ⁷Mana nibarera eshimosi ewa Yesu yali nibaalakhwo tsingubo nende amaleso naye Yesu niyekhalakhwo. ⁸Mana abaanji nibala tsingubo tsiabo khunjira abandi nibarema amasaka kemisala nibala khunjira. ⁹Mana yabo abaranjirira nende abetsa inyuma nibayiba nibabola mbu" Alamirwe ikhabi owitsa mulira lioMwami. ¹⁰Ni bweikhabi obwami bwa papa wefu Daudi, obwitsanga mulira lioMwami Hossana ouli hekulu mwikulu. ¹¹Mana Yesu niyenjira muYerusalemu khandi muhekalu, ne olwa yali namalire okhulola ebindu biosi tsimbeka tsiosi, yarula natsia Bethania nende abeechi bebe ekhumi nende babiri. ¹²Ne mukamba olwa Bali nibarula Bethania yahulira inzala. ¹³Ne nashirikhwo ehale yalola omukhuyu nikulikhwo amasafu nenasuta ahambi napara mbu alanyolakhwo eshiamu nebutswa shiyanyolakhwo eshinda ta Shichira eshise shia mikhuyu shiali nishishiri okhula. ¹⁴Mana Yesu nakubolera mbu abulaho omundu oulalia khubiamo bio khandi tawe nabo abechi bebe Bali nibahuliranga. ¹⁵Mana nibetsa muYerusalemu, nay Yesu niyenjira muhekalu, nachaka okhubarusia erwany abeene yabo abali nibakusinja nende okhurula, nafumamia tsimesa tsiabakalukhasii bamapesa nende bia abo abakusinja amamhuusi. ¹⁶Ne nalafuchirirakhwo omundu yesi okhuchingakhwo eshinda shiosi muhekalu ta. ¹⁷Niyechesia nabola mbu shikahandikwa mbu inzu yanje ilalangwa mubialo boosi mbu inzu ya masayo, wenyu muchikholere imbinga ya banuuli ¹⁸Mana abakuhani abakhulundu nende abahandichi nibakhaba shinga olwa banyala okhumwira nebutswa balia, Shichira abaandu boosi Bali nibauchisibungwa nende amechesio keke. ¹⁹Ne olwa akoloba yola, narula mwitokho omwo. ²⁰Ne khumukamba olwa Bali nibabiranga nibalola omukhuyu nikuumire okhurula khumisi ²¹Ne Petero olwa yetsulira, namubolera Omwami Lola omukhuyu kwa walachire eshilaka munwa kuumire. ²²Yesu nakalusia nababolera mbu be nende obusubiri muNyasaye. ²³Ebabolera Toto mbu omundu yesi oulabolera eshikulu shino sulikha otsie okwe munyanza ne nalakanakania mumwoyo kukwe ta, ebabolera toto liosi liosi Elia alasaba alahabwa. ²⁴Khulwa ishio ebabolera mbu likhuwa liosi elia musaba subirenje mbu munyolire ne mulaba ninalio. ²⁵Ne olwa muba nimusaaya, nimuba nimuli neshionono shiosi shiosi papa wenyu wO mwikulu ababere amabii kenyu. ²⁶Ne nimuba nimulabera ta, kho nindio papa wenyu wOmwikulu shalababera amabii kenyu ta. ²⁷Mana nibetsa khandi muYerusalemu ne olwa yali nachendanga muhekalu nibamwtsira abakuhani abakhulundu, abahandichi nende abakhulundu. ²⁸Nibamureba mbu nikhubunyali bwa wina okholanga amakhuwa kano ne niwina owakhuheresia obunyali bwokholanga amakhuwa kano?. ²⁹Mana Yesu nabakalusia nababolera mbu ndalabarebakhwo lirebo elala nimuba nimungalusia kho basi ndalababolera mbu nikhubunyali bwa wina ekholanga kano. ³⁰Obubatisi bwa Yohana bwarula mwikulu nomba khubaandu, ngalusie? ³¹Nibabolerana abeene mbu nikhuba nikhuboola mbu bwarula mwikulu, alakhureba mbu ne khulwa shina nikhulasubira. ³²Nenikhuba khuboola mbu okhurulana nende abaandu Shichira abaandu boosi basubira mbu Yohana nomulakusi Toto. ³³Nibamukalusia nibamubolera mbu shikhumanyire tawe, Nate Yesu nababolera mbu nasi khandi shimbabolera mbu nikhubunyali bwa wina ekholanga amakhuwa kana tawe.

Chapter 12

¹Mana Yesu nachaka okhwechesia muluchero mbu, omundu undi yaraaka emitsabibu mumukunda Mana nasira olukaka okhubotokhana , khandi nayaba obwina bwokhutinyiriramwo amatsi kemitsabibu , niyombokha omunara kwabalindi khumukunda ne nakuhosia khubalimi, Mana natsia mushialo shiehale. ²Ne olwa elichesa liola,yaruma omukholi khubalimi yabo, mbuanyolekhwo ebiamo biemitsabibu okhurula khubalimi. ³Ne abalimi yabo bamutira, nibamurotsa nibamulonda nibamwima.⁴Khandi nabarumira omusumba uwe omweneyo nibamwara tsinguma, nibamukholera eshifwabi. ⁵Mwene omukanda naruma omukholi undi uyo Naye nibamwira. Khandi bakholera abanji kafwana kario, banywekha nende okwira abaandi.⁶Yali nashiri nende oundi mulala wokhuruma, omwana omuherwa. mukhumalirikha yamuruma khubo naboola mbu, balaheresia omwana wanje oluyali. ⁷Nebutsa abalimi yabo baboolerana abeene khubeene mbu, uno niye omwana oubulaame bwomukunda kuno, kho chenda khumwire, mana obulamebwe bulaba ubwefu.⁸Kho bamutiira nende okhumwira nibamusukuna erwanyi womukunda kwemitsabibu. ⁹Kho mwene omukunda kwemitsabibu alakhola shiina? Aletsa okhumalaho abalimi yabo nende okhuheresia abandi omukunda ikwo.¹⁰Mushiri okhusomakhwo elihandiko lino? ‘lichina elia abombashi baloba likholeshe olwanziro lwomukona’. ¹¹Buno bwali obukholi obwa Omwami ne kano nakamakana mumoni tsiefwe! ¹²kho nibatema okhumutiira, ne nibaria abomukunda Shichira bamanya shinga olwa Bali nakhupire oluchero olwa khubo, nibamurulakhwo nende okhutsia. ¹³Abaandu abokhubafarisayo nende yabo abakhuHerode barumwa khu Yesu mbu bamureche namareebo. ¹⁴Kho betsa khuye nibamubolera mbu “omwechesia khumanyire mbu oli owabwatoto ne shotebanga omundu yesi ta, habula obushuru khu Kaisaria nohomba tawe? khurunje nomba khuleshe? ¹⁵Naye Yesu, namanyire obubatsa bwabo yabareeba mbu “ murechekhangha mbushiina? mumberesiekhwo eling'ondo elala endole.”¹⁶Nibarera, kho nabareeba mbu, “obukondo buno nobwa wiina, akahandikwakho kano nano naka wiina?” nebia Kaisari . ¹⁷Yesu nabakalusia mbu “ Ebindu bia Kaisari muheresie Kaisari, nebili ebia Nyasaye mumuheresie Nyasaye” nabo nibahuchisibwa muno namakhuwa keke.¹⁸Abasadukayo bandi ababoolanga mbu obulamushi toto bubulaho betsa khu Yesu nibamureeba mbu, ¹⁹“ Omwechesia, Musa yakhuhandichira mbu ‘omundu naba nali nomusiani wabo, Mana afwe ne aleshe omukhasi, nabula omwana omusiani wabo akhoyere akalusie omukhasi uyo yebule abaana okhuchinguula Elira liomusiani wabo”²⁰Baliho abasiani saba abomunzu ndala omukhulundu yalera omukhasi ne nafwa nalalekha omwana ta, ²¹Owakhabiri namukalusia nafwa ,nalalekha omwana ta, kata owakhataru yesi ario, ²²Boosi musafu shibalekhakhwo omwana tawe.Olunyuma olwa yabo boosi, omukhasi uyo yesi yafwa. ²³Aliba omukhasi wa wina khu yabo saba khunyanga eyobulamushi? ²⁴Yesu nabareeba mbu, “Khane, shikali ko kano akachiranga nimukorwa mbu shimumanyire amahandika ta, kata shimumanyire obunyali bwa Nyasaye shinga olwa buli tawe?. ²⁵Okhuba olwa abafu balilamukha shibaliteshia khandi ta, kata okhuteshibwa ta, ne baliba shinga abamalaika bomwikulu.²⁶Ne khumakhuwa akabafu, shinga olwa balamusibungwa, shimwasomakhwo mushitabo shia Musa, mubunyali bweshitsakha, shinga Nyasaye olwa yamubolera mbu ‘ Nisie Nyasaye wa Aburhamu nende Nyasaye wa Isaka nende Nyasaye wa Yakobo? ²⁷Shali Nyasaye wabafu ta, habutsa wabalamu. mwakorwa po?. ²⁸Ne mulala khubahandichi bamalako nibetsa ahabali Mana nahulira nibayingananga nende Yesu. ne olwa yalola mbu Yesu abakalusiye obulayi, kho namureba mbu “ Ne nelilako shiina eliamberi khukoosi?” ²⁹Yesu nakalusia mbu, “Eliamberi ndielino, mbu, Oh! lwe Israeli, hulira, Omwami Nyasaye wefu niye Omwami mulala yenyene. ³⁰Ne okhuula omuherenje Omwami Nyasayewo nomwoyokwo kwosi, namakani koosi, nende amaaniko koosi. ³¹Eliakhabiri ndielino, mbu “ Okhuula oherenje owashio shinga olwa wiheranga omwene! libulaho lilako Lindi okhushira kabiri kano. ³²Omwechesia wamalako uyo, nomubolera mbu, “Toto mwene omwechesia oboolere akatoto oli habwene, Nyasaye ni mulala, ne shaliho oundi ta habula ye yenyene. ³³Ne olamuheera nomwoyo kwosi, nomwoyokwo kwosi, nende amaaniko koosi, nomuheera omumenyaniwo shinga olwa wiheera omwene, nelikhongo muno okhushira ebihanwa biemilukha nende emisango chiosi.” ³⁴Ne olwa Yesu yalola, shinga omuhandichi wamalako uyo nakalusia nobuchesi, yamuboolera mbu “sholi ehale nende obwami bwa Nyasaye ta” Nokhurula olwenelo yabulaho owetsalikha okhumureeba lirebo liosi ta.³⁵Ne olwa yechesia muhekalu yareeba abaandu mbu, abahandichi bamalako bakhuboolera bariena mbu, Kristo oyo nomwana wa Daudi? ³⁶Daudi mwene niyabalirwa nende omwoyo obutsinukhu yaboola mbu, ‘Omwami yaboolera Omwami wanje mbu, yikhale khumukhono kwanje omusatsa, okhurula olwa endira abasukubo hasi wa makulu koko!’ ³⁷Daudi omwene amulanganga mbu Omwami, kho yakhaba arie omwana wa Daudi?” Mana abomukanda omukhongo okwamakana nibamuhulira nobusangali.³⁸Ne mukhwechesia khukhwe Yesu nababolera mbu, “mube meso khubahandichi bamalako abachamanga okhuchendachenda nibafwalira etsikanzu tsirambi, nende okhushesibwa mubiuro. ³⁹Bachama okhwikhala khubifumbi ebieteri ebilayi mutsiSinagogi nende okhwera habundu aholuyali mumasabo.

⁴⁰Abamalirinanga tsinzu etsia abakhasi abalekhwa, ne khulwa okhwikatia nibasaaya amasayo amarambi, abenabo nibo abalikhachirwa eshina eshikhongo okhushirakhwo. ⁴²⁴¹Kho Yesu niyenjira aha ahengana nende lisanduka eliebihanwa, nahenga nalola shinga abomukanda baretsangamwo ebihanwa mwisanduku abayiinda nibayinyia amapesa amaanji.

⁴³Nalaanga abeechibe Mana nababolera, Toto mwene ebaboolera, omukhasi omulekhwa areremwo amanzi okhushira boosi mwisanduku liebihanwa. ⁴⁴Shichira boosi bayiinyie mubiinji biabali ninabio, habutsa Nate mubumanani bubwe areremwo amapesa koosi kalininako mubulamu bubwe.

Chapter 13

¹Ne olwa yali narulanga muhekalu, mulala khu abeeka be namubiira, Omwami, olola oriena amachina kano nende kata emiombokho chino! ²Yesu namubiira mbu, Olola emiombakho emikhongo chino? Libulao lichina kata elala eliakhatoonye nilicherekhane khulindi tawe, eliakhave nililakwisibwe hasi tawe.³Olwa yekhala hasi khushikulu shia Emutsabibu nachomane nende Ihekalu, Petero, nende Yakobo, nende Yohana, nende Andrea bamureeba mabiswi, 'Khubiirekhwo, ebindu bino biakhekholeshe liina? Khandi nishiina eshiakhabe eshilolero olwa ebindu bino bioosi biakhabe nibikholeshe?Yesu nabakalusia nababoolera mbu, Mube meso omundu yesi yesi shalabakatia tawe: ⁶Shichira abanji bakhetsa muliira lianje ninaboola, Lole, nesie Kristo; nabo bakhakatie abanji.⁷Khandi olwa mwakhaulire amahe, nende ifuma yamahe, mulabeyabeya tawe: ebindu bino okhuula bitse imberi, habutswa idukho yene yakhave niyishiri. ⁸Okhuba oburuchi bwakhachingushire oburuchi bundi, khandi obwami bwakhachingushire obwami bundi: ne khwakhabeo nende emirengo chiesialo emikhongo mutsimbeka tsiaukhane, khwakhabeo nende tsinzala nende eminyakhano: buno nibwo obuchachiro bwobutsuune bwokhwibula. Habutswa, enywe bene mube meeso; okhuba bakhamuyire mushiina; khandi mwakhakupirwe mutsisinagogi: khandi mwakhayirwe imberi waabaruchi nende abaami khulwa sie, shingana obuloli obubayiinga bo. ¹⁰Nayo injili okhuula ikambwe mberio mushialo shioosi. ¹¹Habutswa olwa mutiirwa nimuyirwa nimuhanwa imberi, shimuleparira mulaboola shiina tawe, kata okhuyiririsia eshia oboola tawe: habutswa lirira elia wiitsa okhuhebwa ebise bieneyibo, oliboole: okhuba sholi yuwe ouboolanga tawe, habutswa ni Roho Omutsienukhu. ¹²Bulano, abasiani bakhakhobe abasiani baabo okhwiirwa, naye papa omusiani wuwe; nabo abaana bakhachingushire abebuli babo, nibachirira nibeerwa. ¹³Nenyu mwakhasirwe nende abandu boosi khulwa eliira lianje: habutswa wulia owitsa okhwifiira okhuula khukhumalirikha, wuyo yakhahonibwe. ¹⁴Olwa mwakhalole okusinyo kureranga obusasishi, okwa boolwa nende Danieli omunabi, nikusinjiire wokulakhoyeere tawe, (lekha ousooma amanyirisie,) nikali kario leshe wulia ouli ebuYaudi yerushire mubikulu; ¹⁵Khandi wulia ouli khunzu ikulu shalekha munzu tawe, kata okhwijira mwo tawe, mbu abukule mwo eshindu tawe: ¹⁶Khandi wulia ouli mumukunda yakalukha emukongo mbu abukule ingubo yiye tawe. ¹⁷Habutswa wowe khubali abali nende abana, nende balia abaliba nibanuninja tsinyanga yitso! ¹⁸Khandi musaye mbu shikalekholekha mutsinyanga tsiobushindu tawe. ¹⁹Okhuba tsinyanga yitso tsiakhabe etsia eminyakhano emikhongo po, echishiri okhubao okhurula Nyasaye nalonga eshialo okhuula ebise bino, abulao owakhaonibwe. ²⁰Nikalaba mbu Omwami shatitiiya tsinyanga yitso ta, kubulao omubiri kwosi kwosi okunyala okhuhonibwa; habutswa khulwa abaule bonyene, abayamala okhwaula, yamalire okhutitiiya tsinyanga. ²¹Kho omundu yesi yesi nakhubiira mbu, Lola, Kristo ngwouno hano; nohomba, Lola, ali halia; sholamusubira tawe; ²²Okhuba Kristo bobubeyi nende abanabi abobubeyi bakhachingushe, ne bakhakhole ebilolero nende amangalimwa, ebiokhuserera, mbu nikanyalikhana, kata abaule boosi. ²³Enywe mube meeso: lole emuboolera bulishindu nibishiri okhubao, ²⁴Habutswa mutsinyanga yitso, obusandi nibuweere, eliuba liakherimibwe, nakwo omwesi shikwakhashe tawe, ²⁵Natsio tsing'ining'ini tsiomwikulu tsiakhakwe, khandi obunyali bwomwikulu bwakhatechesibwe, ²⁶Mana nilwo olwa bakhalole Omwana wOmundu niyetsanga mumalisi nende obunyali obukhongo nende oluyali. ²⁷Mana nolwa aliruma malaika bebe, abalikhung'asia halala abaule bebe okhurula mutsimbeka tsine, okhurula khubumalirishi bweshialo okhuula khubumalirishi bwelikulu. ²⁸Bulano mweche okhurula khuluchero lwomusala kwo mukhuyo; Olwa amasaka kachaka okhuromba nikwama amasafu, mumanyanga mbu ebise bioluuya bitsanga. ²⁹Mumera yene yiyo yosi, olwa mwakhlole ebindu bino nibitsa nibibira, mumanye mbu obumalirisi buli ahambi, kata hamuliango. Esie emuboolera obwatoto, Mbu olwibulo luno shilwakhaweo tawe, okhuula olwa ebindu bino biakhabe nibikholeshe. ³¹Likulu nende eshialo biakhaweo: habutswa 'likhuwa lianje shiliakhaweo tawe.' ³²Habutswa khulwa inyanga yiyo kata liisa liene yilo, abulao oumanyire kata mulala tawe, Kata abamalaika mwikulu, kata Omwana, halali Papa yenyene. Muyenje obulayi, Mube meeso nimusaya: shichira shimumanyire ebise tawe. ³⁴Okhuba Omwana wOmundu ali shinga omundu wutsiire oluchedo lwehale, naye nalekha inzu yiye, nahesia obunyali khubatiiyi bebe, nakabulira buli shamulala omulimo kukwe, mana namulaka omulindi mbu abe meeso. Nikali kario: mube meeso okhuba shimumanyire olwa mwene inzu nacherere tawe, aundi khubwiire, mushiro hakarikari, mukhukholiokha kwetsingokho, nohomba mumabwibwi: ³⁶Nohomba metsukhana mana abanyoole nimukonanga. ³⁷Kalia akemuboolera nyuwe, emuboolera abandi boosi, Mube meeso.

Chapter 14Tsiali nitsishiri tsinyanga tsibiri okhuula khwelisabo liepasaka, nende elia emikate chibulamwo
limera: nabo abakuhani abakhulundu nende abahandichi bali nibakhabanga shinga banyala bamutiira
mububeyi, mana bamwiire.

²Habutswa nibaboolola mbu, Shiyilaba inyanga yelisabo tawe, abandu banyala okhurera induli.³Naye nali eBethania munzu ya Simoni owobuchere, naliitsanga, omukhasi yeetsa nachinjire ichupa eyamafura keshing'aari nende obukusi bweikulu muno; naye niyekula ichupa yiyo mana namutsukha khumurwe.⁴Ne khwalio nende abandi abasinyikha, nibaboolerana, Mbushiina amafura kano kasasibungwa?⁵Amafura kano kakhakusibwe tsidinari tsimia tsitaru, mana kakhaherwe abamanani. Mana nibamubuululila.⁶Yesu naye naboolola, Lekhane inaye abe; mumunyasirinjia shiina? Ye wukholere likhuwa lilayi.⁷Okhuba muli nende abamanani khasotsero, ne olwa muba nimwenya munyala mwabakholera amalayi: habutswa shimuli ninasi khasotso tawe.⁸Ye wumalire okhukhola eshia anyalirwe: aranjirire okhutsukha khumubiri kwanje amafura neshiri okhuyabirwa.
⁹Emuboolera obwatoto mbu, Buli habundu weinjili yino yakhakambwe mushialo shioosi, eshia akholere shino shiakhrumbulwe, shingana eshitsuliro shishie.¹⁰Mana Yuda Iskariote, mulala khu balia ekhumi na babiri, narula natsia khu abakuhani abakhulundu, amukhobe khubo.¹¹Mana nabo olwa bahulirakhwo, bachama okhushira, nabo nibalaka okhumuheresia amapesa. Nibakhaaba mbu banyoole ebise biali nibikhoeyerere mbu amukhobe.
¹²Khunyanga yamberi yelisabo liomukate kubulamwo limera, olwa bali nibeerere likondi lieipasaka, abeeka bebe bamureeba mbu, Ni hena ewa wenya mbu khukasie mbu obe ounyala okhulirayo ipasaka?¹³Naye naruma abeeka bebe babiri, nababoolera, Tsie mwinjire mwitookho, mulakana nende omundu nachinjire isiongo ya amaatsi: mumulondekhwo.¹⁴Ne halia ewa yetza okhwinjira mwesi mwijire, muboolere omundu omulayi wuyo mbu, Omwami areeba mbu, Eshikoro shiabacheni shiri heena, ni heena ewanyala okhuliira ipasaka nende abeeka banje?¹⁵Naye alabamanyia eshikoro sheikulu eshikasibwe khandi eshirechekhwe: mukhukasirie abwene yao.
¹⁶Nabo abeeka be nibatsia, nibenjira mwitookho, nibanyoola nikali shinga olwa bali nibaboolirwe: nabo nibarechekha ipasaka.¹⁷Mana niyetsa khubwiire nende abeeka bebe ekhumi na babiri.¹⁸Mana olwa bali nibekhaale nibalitsanga, Yesu yaboolola, Emuboolera nywe obwatoto, Mulala wenyu oulitsanga ninasi alakhoba sie.¹⁹Mana nabo nibachaka okhubeerera, nibamureeba mulala mulala, Ekhalo Ser noho? Khandi owundi nareeba, Ekhalo Ser noho?²⁰Naye nabakalusia nababoolera mbu, Ni mulala khu ekhumi na babiri, wulia owitsa okhutonga mulutaabo ninasi.²¹Omwana wOmundu atsia shingana kahandikwa khuye toto: habutswa wowe khumundu wulia owa Omwana wOmundu alakhobwa okhubirira muye! Kakhabeere obulayi nikali mbu shiyakhebulwe tawe. Mana olwa bali nibaliitsanga, Yesu yabukula omukate, nakulamira tsikhabi, nakutonyola, nabaheresia, naboolola, Bukule, mulie: kuno nikwo omubiri kwanje.²²Khandi nabukula eshikombe, ne olwa yali namalire okhuupa orio, nabaheresia: mana nabo boosi nibanywa okhurula mushikombe yisho.²³Mana nababoolera mbu, Kano niko amatsaayi kanje akeindakano imbiakha, akaratsiribwaa abandu abanji.²⁴Emuboolera obwatoto mbu, shindakhanywe khandi eshiambo shiemitsabibu tawe, okhuula inyanga yilia olwa ndakhachinywe imbiakha mubwami bwa Nyasaye.²⁵Mana olwa bali nibakhemba olwimbo, nibarula nibatsia mushikulu shiemitsabibu.
²⁶Mana Yesu nababoolera mbu, Mwesi pe mulanzirukha eshiro sheinyanga yino: okhuba kahandikwa mbu, Ndalakhupa omwayi, nako amakondi kalasalana. Habutswa nemalire okhubusibwa, ndakhakaranjirire okhutsia eGalilaya.²⁷Petero namubiira mbu, Kata nikaba mbu abandi boosi balakhwirukha, esie shindirukha tawe,²⁸Yesu namubiira mbu, Ekhuboolera obwatoto, mbu inyanga yino, kata mushiro shino, itaywa niyishiri okhukholiokha khabiri, olaba wakhanzikaana khataru.²⁹Habutswa naye naboolola nalumirira okhushira, Nikakhaba mbu okhuula efwe ninawe, shiditsa okhukhwikaana tawe. Endio nilwa abandi boosi baboolola khandi.³⁰Mana niboolola habundu alangungwa Gethsemane, Yesu nabiira abeeka bebe mbu, Yikhale hano, nasi olwa emba nesaaya.³¹Nabukula Petero, Yakobo, nende Yohana halala ninaye, mana nachaka okhunyakhana mumapaaro nende okhusitoherwa muno: ³²Naye nababoolera mbu, Omwoyo kwanje kuli nende eshibeera eshinji, kata okhuula khushichero shiokhufwa: nindire hano, mana mube meeso.³³Naye nasita hamberi hatiti, mana nakwa hasi nasaaya mbu, Nikakhaba kanyalikhana, mbu liisa lino limbirekhwo.³⁴Khandi naboolola, Abba, Papa, ebindu bioosi ninyalikhana inawe; Yiniakhwo eshikombe shino shirulekhwo: kata kario elienya lianje tawe, habutswa elienya lirio.³⁵Mana niyetsa, nabanyoola nibakonanga, mana nabiira Petero, Simoni, Eyuwe okonanga? Shonyalire okhuba meeso liisa kata elala tawe?³⁶Ba meeso, khandi osaaye kalali kario olenjira mumateemo. Omwoyo kwikombanga Toto, habutswa omubiri nomutofu.³⁷Mana natsia khandi, mana nasaaya amakhuwa kalia kalia.³⁸Olwa yakalukha khandi, yabanyoola boosi nibakonere, (Shichira tsimoni tsiabo tsiali nitsisitoe,) nabo nikorwa balamukalusia shiina.³⁹Yetsa olwakhataru, nababiira mbu, Mutsiririre okhukona, mana muhulushe: tsiyerere! Lisa liakhoala; lola Omwana wOmundu akhobirwa mumakhono ka abakholi betsimbi.⁴⁰Buushe ikulu, chende khutsie; lola, wulia oukhobanga wulire.⁴¹Mubwangu yibo, olwa yali nashiboolanga, Yudas yoola, nali halala nende omukanda

omukhongo nibachinjire tsinganga nende tsindabushi, nibarulire khu abakuhani abakhulundu nende abahandichi nende abakofu. ⁴⁴Ouli omukhobi yali nabebaalire eshilolesio, nababoolere, Wulia owenditsa okhutsunzuna, wuyo niye ye; mumubukule, mana mumwimirire nomulembe. ⁴⁵Mana olwa yoola butswa, namutsiira shirunji, namulanga, Omwami, Omwami; mana namutsunzuna. ⁴⁶Nabo nibamutiira, nibamubukula. ⁴⁷Mana mulala khubo owali nasijiireo yayiinia olukanga, narema eshirwi eshiaomutiiyi womukuhani omukhulundu, nateta narusia eshirwi shishie. ⁴⁸Mana Yesu nabareeba, Murulire nimwitsa shinga abetsera omwififi, ne tsinganga nende tsindabushi, okhumbukula? ⁴⁹Ndaberenje ninenyu muhekalu buli nyanga nindechesinjia, nenyu shimwaibukulenje tawe: habutswa amahandiko okhuula kosibwe. ⁵⁰Mana boosi bamuloba, mana nibamwirukha. Ne khwalio nomubuukha mulala, owali niyefwalire ingubo yeikitani yonyene khumubiri; ababuukha bandi nibamutiira: ⁵²Yalekha ingubo yeikitani yiyo, niyerukha tsimbiri natsia eshihechenye. ⁵³Mana nabo nibemirira Yesu okhuula ewa omukuhani omukhulundu: halala inaye balio abakuhani abakhulundu bandi abanji, abakofu nende abahandichi. ⁵⁴Naye Petero yamulondanga khwo nali ehale, okhuula munzu eya omukuhani omukhulundu: mana niyekhala nende abatiiyi, naye niyooranga omuliro. ⁵⁵Mana abakuhani abakhulundu nende boosi abe shiina bakhaba abakobosheri abetsa okhumuyiinga Yesu mbu banyale okhumwiira; nibalanyoola ta. ⁵⁶Kata kali abanji bayiinia obuloli bwobubeeyi khu ye, obuloli bwabo shibweenjirananga tawe. ⁵⁷Mana nikhubao nende abandi, nabo nibaboola obuloli bwobubeyi khu ye, naboola mbu, ⁵⁸Khwamuhulire nabolanga mbu nasasie lihekalu yino eyombakhwa namakhono, mana achumbashe mutsinyanga tsitaru ne ndumbakha eyindi eyiloombakhwa namakhono tawe. ⁵⁹Habutswa abulao khubo abobuloli bwabo bwenjisania tawe. ⁶⁰Mana omukuhani omukhulundu nasinjira hakarikari waabo, mana namureeba Yesu, Shokalusia kata eshindu tawe? Ni shiina shino eshia bakhuyiinirinjinja obuloli nibakhuyiinga? ⁶¹Habutswa naye naholeera, khandi nabakalusia eshindu ta. Khandi omukuhani omukhulundu namureeba khandi, Neyuwe Kristo, Omwana wa ulia Oweikhabi? ⁶²Mana Yesu naboola, Nesie ye, khandi mwakhamulole Omwana womundu niyekhaale omukhono omusatsa kwobunyali, khandi niyetseranga mumalesi komwikulu. ⁶³Olunyuma omukuhani omukhulundu narandula tsingubo tsitsie, mana naboola mbu, Khwenyera shiina abuloli bandi? ⁶⁴Enywe muhuliire obufukuli: mupaara shiina? Mana nabo boosi nibamukhalachira eshiina okhumufwiira mbu yeerwe. ⁶⁵Abandi nibachaka okhumufutsa khwo amare, khandi nibamufimba mumoni, khandi nibamukhupa, nibamutiira mbu, Yiinina obunabii: abasikari nibamupama nende emikhono chiabo. Petero nashiri mulwany, omukhana omutiiyi womukuhani omukhulundu yetsa: ⁶⁷Olwa yalola Petero niyetunduminjinja, yamuyenga, mana naboola, Khandi wesi wabeere nende Yesu weNazareti. ⁶⁸Habutswa naye nakaana, naboola, Esie shemumanyire tawe, nohomba okhumanyirisia yisho eshia obolanga ta. Naye narula natsia mushikoro; mana itayuwa niyikholiokha. Omutiiyi weshikhana namulola khandi, nachaaka okhubirira abali nibasinjireo mbu, Wuno yesi nimulala khubo. ⁷⁰Habutswa yakana khandi. Khubise ebite, balia abali nibasinjireo nibaboolera Petero, Toto mwene eyuwe oli mulala khubo: okhuba oli omuGalilaya, kata imboola yo yikhubuulanga. Habutswa naye nachaaka okhulaama nende okhwitsuba, naboola, Esie shemumanyire khwo omundu womuboolanga khwo wuno tawe. ⁷²Mana itayuwa niyikholiokha olwa khabiri. Mana Petero niyetsulira amakhuwa kalia aka Yesu yali niyamubiira, Mbu itayuwa niyishiri okhukholiokha khabiri, wakhabe wakhatsikaana khataru. Mana olwa yapaara endio, yamala nalira.

Chapter 15

¹Olwa bwashia mumabwibwi abakhulundu babakuhani halala nende abakofu nende abahandichi nende abe shiina boosi, mana nibaboya Yesu, nibamuyira nibamuhana mumakhono ka Pilato. ²Naye Pilato namureba mbu, Neyuwe Omwami wa Abayahudi? Namukalusia mbu, Nolwa oboola omwene. ³Nabo abakuhani abakhulundu nibamusitaka nende amakhuwa amanzi. ⁴Pilato namureeba khandi, Shonyala okhukalusia kata elala tawe? Lola shinga bakhositachire nende amakhuwa amanzi? ⁵Nebutsa Yesu shiyakalulisia likhuwa kata elala tawe; nikachira Pilato nahuka. ⁶Ne bulano ebise bielisabo yibo yalinji abebalire omubohe mulala, yesi yesi owa bakhasabire. ⁷Ne yaliho omundu wundi oweliira mbu Barabas, owali niyaboywa halala nende abandi abeinduli ninaye, abali nibeerera munduli. ⁸Nabo abomukanda nibachaaka nibakhupa obuyoka obutinyu mbu abakholere shingana olwa yali niyabakholera khale. Pilato namureeba mbu, Mwenya emwibalire Omuruchi wa Abayahudi? ⁹Shichira yali nalutsi mbu niimbalkha neyichirire nibamuhaana mumakhono. ¹⁰Habutsa abakuhani abakhulundu basema abandu, mbu kakhoyeere abebalire Barabas. Pilato nabakalusia nababoolera mbu, Mwenya nasi emukholere shiina wuno owa mulanganga Omwami wa Abayahudi? ¹¹Nibayiiba obutinyu mbu, Omubambe. ¹²Olunyuma Pilato nabareeba mbu, Shichira shiina, akholere shiina eshibi? Nabo nibameeta okhuupa obuyoka okhushira, Omubambe. ¹³Ne okhuba Pilato yena okhuchamisia abandu, yabebalira Barabas, nabaheresia Yesu, olwa yali namalire okhumunywekha, atsie abambwe. ¹⁴Mana abasikari nibamuyira mulwany lwomukari, olwa langwa mbu Praitoria; nibalangana boosi mbu babe omukanda mulala. ¹⁵Mana nabo nibamufwala ingubo yobukondo bwe isambarau, nibalukha olusimbi lwamauwa nibamura khumurwe kwe. ¹⁶Nibachaaka okhumushesia mbu, Mulembe, Omwami wa Abayahudi! ¹⁷Nibamunywekha khumurwe nende litundu, nibamufutsakhwo amare, nibakhupa hasi amasikamo kaabo nibamwinamira. ¹⁸Ne olwa bali nibamalire okhumutsesherera, bamufwalula ingubo eyali nifwana neisambarau, nibamufwala tsingubo tsiali tsitsie, nibamuyira erwany mbu bamubambe. ¹⁹Mana nabo nibamuyunjia omubiri wundi oweliira mbu Simoni Omukirene, owali narula mumukunda, owali samwana Alekisa nende Rufas, amuchinjire omusalaba. ²⁰Nabo bibamusia habundu mbu Golgota, amanyikhana shinga, Habundu webianganga. ²¹Nibamuhesia idivayi yitsokasibwe nende mane mane: naye nalachinywa ta. ²²Ne nibamalire okhumubamba, bakabana tsingubo tsitsie, nibakhupa isimbi okhumanya eshia buli mundu abukula. ²³Ne liali lisaa liakhataru, olwa bali nibamubambire. ²⁴Nalio lihandiko eliamanyia okhuyiingwa khukhwe likhomwa hamurwe kwe, mbu OMWAMI WABAYAHUDI. ²⁵Ne halala ninaye babambwa abefi babiri; mulala omukhono omusatsa, owundi omukhono omukhasi. ²⁶Kho amahandiko nikosibwa, akaboola mbu, Yabasiribwa halala nende abafukuli baamalako. Balia ababirirayo bamunyeka, nibasungusa emirwe, nibaboola mbu, Wale! Eyuwe owali olikulula ihekalu mana ochumbashe mutsinyanga tsitaru, ²⁷Wihonie omwene mana wishe orule khumusalaba! ²⁸Khandi abakuhani abakhulundu nibamutsesherera nibaboolerana abeene nende abahandichi mbu, Yahonia abanji, naye shanyala okhwihonia omwene tawe. ²⁹Lekha Kristo ouli Omwami wa Israeli yeshe bulano buno okhurula khumusalaba, mbu khulole mana khumusubire. Kata balia abayali nabambirwe ninabo boosi nibamunyeka. ³⁰Ne olwa lisaa liakhasasaba liola, eshialo shioosi nishiba eahirima okhuula lisaa lia tisa. ³¹Mana khulisaa lia tisa olwa liola Yesu nakhupa omwoyo omukhongo mbu, Eloi, Eloi, Lama Sabakutani? Eshisina mbu, Nyasaye Wanje, Nyasaye wanje, mbushiina undeshere sie? ³²Nabo abandi abali nibasinjireho, olwa bahulira, nibaboola mbu, Lole, alanganga Eliya. Owundi natsia tsimbiro niyetsusia idivai iyiraanyire mushiangwe, mana nara khulusi, namuhesia anywe, naboola mbu, Lekha khulole, kali Eliya aletsa okhumwishia hasi. ³³Mana Yesu nakhupa omwoyo omukhongo, namala nakhalaka omwoyo. ³⁴Nayo ingubo yashinganga muhekalu yarandukhamwo khabiri okhurula ikulu okhuula hasi. ³⁵Naye olwa omusesia, owali nasinjireo nayengananga inaye, yalola shingana yalira obutinyu, mana nakhalaka omwoyo, yaboola mbu, Toto mwene omundu wuno abere Omwana wa Nyasaye. ³⁶Khandi abakhasi bandi baliyo nibheinjeranga ehale: mulala khubo yali Mariamu Magadalina, nende Mariamu nyinamwana Yakobo omutiiti, nende Yusufu, nende Salome. ³⁷(Bano nibo balia, abali nibamulonderekhwo, abamukhalabaniranga olwa yali nali eGalilaya;) nende abakhasi bandi abanji abali nibatikulushe ninaye okhuula eYerusalemu. ³⁸Ne olwa obwiire bwoola, shichira yali inyanga yokhwirecheshera, eyiri mbu, inyanga yaranjiriranga Isabato, ³⁹Yusufu owa Arimatsia, owali noluyali mushisango shiobuyaasi, nalindiriranga obwami bwa Nyasaye, niyetsa, nakhola itswoni niyenjira ewa Pilato, namusaba omubiri kwa Yesu. ⁴⁰Mana Pilato nachenya mbu Yesu amalire okhufwa pe: naye nalanga omusesia, namureeba mbu afwire luhono shi. ⁴¹Olwa yali yamanya okhurula khumusesia, nahaana omubiri khu Yusufu. ⁴²Mana nakula ingubo yeikitani, namwishia hasi, namukanyira mungubo yiyo yeikitani, mana namwalisia mushirindwa eshiali nishiabatswa mwichina, mana nakolongomia lichina khumuliango kweshirindwa. ⁴³Mariamu Magadalina nende Mariamu nyinamwana Yusufu balola halia ewa yali niyalisibwe.

Chapter 16Olwa inyanga ye,Isabato yali niyiweere, Mariamu amagadalina, Mariamu nyina Yakobo, halala nende Salome, bakula amafura akeshing'ari, mbu batsie mbula bamubashe.

²Nikushiri mumabwibwi inyanga yokhuranga yeliwiki, niboola khushirindwa eliuba nilifindanga.³Nibaba nibarebananaga abeene mbu, Ni wiina owitsa okhukhukolongomiria lichina okhurula mubwinjiriro bweshirindwa? ⁴Olwa bahenga hashirindwa, nibalola lichina liali likolongomibwe: okhuba liali likhongo muno. ⁵Nabo nibenjira mushirindwa mukari, ni balola omusiani omubuukha niyefwalire ingubo iraambi indafu; niyeekhale amukhono omusatsa, nabo indenga niyibatiira. ⁶Naye nababoolera mbu, Mularia tawe; Enywe mukhabanga Yesu weNazareti, owabere okhubambwa: alamushe; shali hano tawe: lole ewa bamwalisiye ngahano. ⁷Habutswa tsie,, muboolere abeeka be nende Petero mbu ye ubaranjirire okhutsia eGalilaya: ebweneyo mulumulola, shinga olwa yali niyamuboolera.Mana nibarula erwanyi bwangu, niberukha okhurula ashirndwa; okhuba bali nibatecheranga emibiri khandi nibaukanga okhushira: nabo nibalaboolera omundu yesi yesi khu kalia akabali nibalitsi ta, khulwa oburii obunji.⁹Bulano olwa Yesu yalamusibwa mumabwibwi yali inyanga yamberi yeliwiki, owokhuranga ye okhuloleshera yali Mariamu Maagadalina, owa yali niyarusiamwo ebishieno saba. ¹⁰Naye natsia nababiira balia abali nibalondananga ninaye, olwa bali nibashibeere nende okhwikhuula. ¹¹Mana nabo, olwa baulira mbu ali mwoyo, khandi Mariamu amulutsi, shibasubira tawe.Olunyuma lwa yako nabaloleshera mwikondo lindi abandu babiri khubo, olwa bali nibachendanga, nibakalukhanga mumataala. ¹³Mana nabo nibatsia nibabiira abali nibatoonyere: kata khandi shibasubira tawe.¹⁴Olunyuma lwene yabaloleshera ekhumi nende mulala olwa bali nibalitsanga mana nabakondoshera khulwa obulasubira khwabo nende obuumu bwemioyo chiabo, shichira shibanyala okhushira balia abali nibamulutsi olunyuma lwokhurula mubafu. ¹⁵Naye nababoolera mbu, Mutsie mushialo shioosi, mana mukambe injili khu buli eshilonje. ¹⁶Wulia owiyama nabatisibwa alahonibwa; habutswa wulia ouletsa okhushira tawe alakhalachirwa eshiina.Khandi nabio ebilolesio bino bilalonda yabo abalasuubira: mulira lianje balayinia ebishieno; nabo bakhaboole mutsinimi tsinjeni. ¹⁸Bakhatiire tsinzokha namakhono; kata nibanywa obufisi, shibwitsa okhubasalisia tawe; balara emikhono khubalwale, nabo balanyoola okhuhona.¹⁹Kho olunyuma olwa yali namalire okhubaboolera, yamala yenjisibwe mwikulu, mana niyekhala omukhono omusatsa kwa Nyasaye. ²⁰Abeeka bebe nibarula mana nibakamba buli habundu, Omwami nakholanga emirimo yinabo, natinyisijia likhuwa nende ebilolero ebinji.

Luke

Chapter 1

¹Abandu abanji babukula emilimo chiokhura halala ebindu biamala okhwikholekha hakarikari wefwe, ²Shingana butswa biabisibwa nibikhulila efwe okhurula khubalia abalora netsimoni nibali abasumba belikhuwa. ³Kario siesi kandolesheere amalayi khandi, nakachira ekhabirisie habwene muburunirisi bwa bulishindu okhurula mubuchachiro, okhukhuhandichira ebikhole biri mubulosie eyuwe owoluyali Tsiofila, ⁴Kho obe onyala okhuba nende obusubisie mubindu bilia ebia wamalire okhwechesibwa.⁵Mutsinyanga tsia Herode omuruchi webuYahudi khwaliho nende omukuhani wundi oweliira mbu Sakaria okhurula muluyia lwa Abija; omukhasi wuwe Lisabeti owali khandi owoluyia lwa Aaroni. ⁶Boosi bali abalunjishi imbeli wa Nyasaye, nibechendelesinja nibabula eshikha mumalako koosi nende amebaalo akOmwami. ⁷Habutswa shibaali nende omwana tawe shichila Lisabeti yali omukuumba, ne boosi bali nibakofula.⁸Bulano nikaba mbu Sakaria yali imbeli wa Nyasaye, nakholanga emilimo chiobukuhani shingana olwa yali nakabulirwe. ⁹Shingana kwali omwima kwokhwaula omukuhani outsia okhutiya, ikha yakhupwa niyaulwe okhutsia muhekalu yOmwami okhusamba obubane. ¹⁰Nakwo omukanda kwabandu kwali nikusayilanga elwanyi lisa liene eliobubane bwali nibusambungwa.¹¹Bulano malaika wOmwami yamala amuloleshele nasinjire omukhono omulunji kweshisambilo shiobubane. ¹²Olwa Sakaria yamulola, naba nende okhuhenda, khandi indenga niyimutiira. ¹³Naye malaika namuboolera, "Shiolaba nende oburii tawe, Sakaria, okhuba amasayo koko kamalire okhuhulirwa. Omukhasi wuwo Lisabeti alebula omwana omusiani. Nawe olamukulikha eliira mbu Yohana.¹⁴Olaba nende omwikhoyo nende okhutsaatsala, nabo abanji balasangaalira okhwibulwa khwe. ¹⁵Okhuba yakhabe omukali imbeli wOmwami. Shialaba owokhunywya idivayi nohomba eshilulu tawe, naye yakhetsulwemwo nende Omwoyo Omutsienukhu okhurula munda mwa nyinamwana.¹⁶Obunji bwa abolwibulo lwa Israeli bakhakalusibwe khu Mwami Nyasaye wabwe. ¹⁷Naye yakharanjirire okhutsia imbeli wobweni bwOmwami muroho nende obunyali bwa Eliya, okhukalusia emioyo chia ba papa khubana babwe nende balia abalali abahuliri khubuchesi bwomulunjishi, okhurecheshela Omwami abandu balia abakasibwa khulwa ye.¹⁸Sakaria naboolera malaika, "Nemanye endiena? Okhuba esie endi omundu

mukofu naye omukhasi wanje yakhululira mutsinyanga tsie." ¹⁹Naye malaika namukalusia namuboolera, " Esie nisie Gabrieli, ousinjlilanga imbeli wa Nyasaye. Ndarumirwe emboole ninawe, ekhurerere amakhuwa amalayi. ²⁰Lola! Olaba obusilu, oulanyala okhuboola, okhuula inyanga eya ebindu bino biliba nibikholeshe. Shichila shiosubiire amakhuwa kanje ta, akakhosibwe mubise bikhoyere. ²¹Ne bulano abandu bali nibalindanga Sakaria. Nabo bali nibahuchisibwa mbu abukuule ebise ebiinji muhekalu. ²²Halali olwa yarula elwany, shiyali nobunyali bwokhuboola ninabo ta. Nabo nibamayirisia mbu aluutsi lilolelo olwa abele nali muhekalu. Yatsiririra okhubacherera emakhono mana natonga obusilu. ²³Naye olwa tsinyanga tsitsie tsiokhurumukha tsiauwa, yatsia munzu yiye. ²⁴Olunyuma lwetsinyanga yitso, Lisabeti yatiira inda naye niyebisa khulwa emiesi chirano. Naboola, ²⁵"Shino nishio eshia Omwami yaikholeere olwa yayienjere nende obukosia mbu mubulosie bubwe yarusilieo eshifimbwa murwe mubandu. ²⁶Mumwesi kwakhasasaba Malaika Gabrieli yarumwa okhurula ewa Nyasaye okhutsia eGalilaya, mwitookho lilangwa eNazareti, ²⁷Khumukhana omushisira owali nasererungwa nende omundu ulangwa Yusufu, eliira liomushisira liali Mariamu. ²⁸Naye malaika namwitsira Mariamu, namuboolera, " Mulembe, yuwe oukoosibwe muno okhurula mwikulu! Omwami ali ninawe." ²⁹Naye olwa yamulola, yanyakhana khulwa amakhuwa akayali naboolanga, naye mumapaaro keke nachenya mbu kano namashesio kambilashi. ³⁰Malaika namuboolera, Sholaria ta, Mariamu, okhubeera onyoolere okhukosibwa nende Nyasaye. ³¹Ne, lola, olahela inda, nawe olebula omwana omusiani, nawe olamukulikha eliira mbu YESU. ³²Naye alaba omukhongo, alalangwa Omusiani waulia ouli Hekulu Mwikulu: naye Omwami Nyasaye alamuhelesia eshifumbi shiobwami shia papawe Daudi: ³³Naye alaruka inzu ya Yuda inziayo; nabo obwami bubwe shibwakhaweho tawe. ³⁴Mariamu naye naboolera malaika, kano nizekholeshe karie, okhuba eshili okhumanya omusaatsa? ³⁵Malaika namukalusia namuboolera, Omwoyo Omutsienukhu alakhwiitsakhwo, nabwo obunyali bwa ulia ouli Hekulu Mwikulu bulakhubotokhana, Kata kario shilia eshitakatifu shinawibule shiakhalangwe Omwana wa Nyasaye. ³⁶Khandi, lola, mfiala wuwo Lisabeti, yesi ali inda yomwana omusiani mubukofu bwe: inda yemiesi chisasaba, wulia owalangwa omukumba. ³⁷Okhuba shibulaho eshilanyalikhana nende Nyasaye. ³⁸Mariamu naye naboola, esie omusumba wOmwami; kekhole khusie shingana olwa oboola, naye malaika narula ewa Mariamu yali. ³⁹Mariamu yamala narula, matetekhana natsia mushialo shiebukulu, mwitokho lia Yuda; ⁴⁰namala niyenjila munzu ya Sakaria nashesia Lisabeti. ⁴¹Nikamala nikaba mbu, olwa Lisabeti yahulila amashesio ka Mariamu, omwana wali nali mundawe yasiira; naye Lisabeti niyetsulwamwo nende Omwoyo Omutsienukhu: ⁴²Naye naboola obutinyu nomwoyo omukali, Oli owetsikhabi mubakhasi boosi, khandi ebiamo biolubeleshelo lwo biri nende tsikhabi. ⁴³Nikekholekha kariena mbu nyinamwana Omwami wanje yanzitsile? Okhuba, lola, olwaeuliire ⁴⁴amashesio koko mumarwi kanje, omwana uli munda asiirire khulwa omwikhoyo. ⁴⁵Alamirwe tsikhabi wulia owasubira: mbu ebindu bia boolwa okhurula khuMwami we bilaba nibikholekhanga. ⁴⁶Mariamu naboola, Omwoyo kanje kumwitsomia Omwami, ⁴⁷Khandi roho yanje itsatsaalira muNyasaye Omuhonia wanje. ⁴⁸Okhuba yaalutsi obwitutuyi bwomsumbawe weshikhasi. Okhuba, lola, okhuchaka luno tsinzibulo tsioosi tsiakhananje owetsikhabi. ⁴⁹Okhuba wulia owaamani koosi yakholere ebindu ebikhongo; natio eliira lilie nelitakatifu. ⁵⁰Natsio tsimbabasi tsie tsiri khubalia abamuriitsanga okhurula khulwibulo okhutsia khulwibulo. ⁵¹Alolesiye amani akomukhonokwe; asalasiye abechinjimisi mumapaaro kemioyo chiabwe. ⁵²Yamalile okura hasi abaamani okhurula kubifunbi biebo, nabachinguula balia abali hasi. ⁵³Yabekusiye abeinzala nende ebindu ebilayi; nabo abayiinda nabaruma esikhaya. ⁵⁴Yakhonyere omusumbawe Israeli, niyetsulira okhumumanyia tsimbabasi; ⁵⁵Shinga yaboola nende basefwe, khu Abrahamu, nende imwo yiye inziayo. ⁵⁶Mariamu namenya inaye oluhono ola ahambi emiesi chitaru, mana yakalukha ebunango wuwe. ⁵⁷Naye Lisabeti tsinyanga tsitsiye tsiokhwibula nitsuula, naye niyebula omusiani. ⁵⁸Nabo abamenyani bebe nende abekhobe nibahulila shinga Omwami amulesiye tsimbabasi tsikhongo, nibatsatsaala hala ninaye. ⁵⁹Nikaba mbu inyanga yomunane betsa okhusheba omwana. Bakhamukulishe mbu "Sakaria," eliira lia samwana. ⁶⁰Habutswa nyinamwana yabakalusia, "Tawe. alangwa mbu Yohana." ⁶¹Nibamuboolera shialikhoho khubeekho bobo owakulikhwa eliira yilo tawe. ⁶²Nibatsia nibamucherera samwana mbu omwana akulikwe wiina. ⁶³Samwana yasaba habundu wokuhadika, eliira lilie niye Yohana. Boosi nibaba nende okhuchanya. ⁶⁴Ebise ibo omunwa nikwikukha nalwo olulimi nilwibalwa. Naye naboola khandi niyetsomia Nyasaye. ⁶⁵Oburii nibuteera balia abamenya ahambi inabo: nako amakhuwa kano kanyayira ebuYuda yoosi. ⁶⁶Nabo boosi abahulira amakhuwa kano bakabikha mumioyo chiabwe, nibaboola, wuno nomwana wambia shiina! Nakwo omukhono kwOmwami kwali ninaye. ⁶⁷Naye samwana Sakaria niyetsulwamwo nende Roho Omutsienokhu, nayiinia obunabi, naboola, ⁶⁸Omwami Nyasaye wa Israeli alamilwe tsikhabi; okhuba amalire okhuchendera abandu bebe nende okhubanunula, ⁶⁹Amalire okhuchinguula olwika lwobuhoni khulwefwe abeinzu yomusumbawe Daudi; ⁷⁰Shingana yaboolera mumunwa chiabanabi, abaliho mukhuchaka khwemise chieshialo: ⁷¹Mbukhuhonibwe okhurula khubasuku befwe, khandi okhurula mumakhono kabalia boosi abakhusila; ⁷²Alakhola kano okhulolesia tsimbabasi tsiyalaka basefwe, nende okhwitsulira indakano yiye indakatifu; ⁷³Eshiitsubo shiyetsubila sefwe Abrahamu, ⁷⁴Mbu anyale okhukhuhelesia

efwe, abanunuulwe okhurula mumikhono chia abasuku befwe khube abanyala okhumurumushira nikhubula oburii, ⁷⁵Mubutakatifu nende obulunjishi imbeli wuwe tsinyanga tsiosi. ⁷⁶Nawe yuwe, omwana, wakhalangwe omunabi wa wulia wOmwikulu Hekulu: okhuba wakharanjirire okhutsia imbeli wOmwami okhumukasiria tsinjila; ⁷⁷Mukhuhana obumanyirisi bwobuhonia khubandu bebe okhubirira mukhuberwa tsimbi tsiabo. ⁷⁸Kano kalekholekha Khulwa tsimbabasi tsinyiinji tsia Nyasaye wefwe, okhuba eliuba lifindire okhurula ikulu limalire okhukhuchendera, ⁷⁹Okhuhana obulafu khubalia abekhala mushirima nende mushinikha shiolumbe, okhwimirira ebilenje biefwe munjira yomulembe. ⁸⁰Mana omwana nakhula, naba owamaani muroho, khandi yali mushitsimi okhuula khunyanga yokhulolesibwa habulafu khu Israeli.

Chapter 2

¹Mutsinyanga yitso, nikaba mbu Kaisari Augusto yehinia lilako mbu buli shiomundu arusie obushuru. ²(Ne obusololi bwobushuru bwambeli bwakholwa nende Kureneo kafna wa Siria). ³Kario boosi nibatsia okhurusia obushuru, buli shiamulala mwitokho lirie. ⁴Yusufu yesi yarula muGalilaya, natsia mwitokho lia Nasareti yebuYuda, natsia mwitokho lia Daudi, elilangwa mbu eBethlehemu; (shichila yali owolwibulo lweinzulu ya Daudi:)

⁵Yatsia okhurunga obushuru nende Mariamu oweyali nakhwetsanga shingana omukhasiwe, nali neinda yomwana. ⁶Kamala nikaba mbu, olwa bali nibashiriyo inzibula yamala yimutiirirayo. ⁷Naye niyebula omwana omusiani, namukanyira mutsingubo tsia omwana omutoro, namukonia mushiko, shichila tsinzu tsiabacheni tsiali nitsitsuule. ⁸Mushialo ebweneyo khwali nende abaayi nibamenya mubwayilo, nibalindanga ebiayo biabo mushiro. ⁹Khandi, lola, malaika wOmwami nabaloleshera, nalwo oluyali lwOmwami lwaakha nilubabotokhana, mana nibetsulwamo nende oburii obukhongo. ¹⁰Naye malaika nababoolera, shimularia ta:okhuba, lola, emurerera amakhuwa amalayi akomwikhoyo omukhoongo, okulaba khubandu boosi. ¹¹Okhuba inyanga yino Omuhonia yebulwe mwitokho lia Daudi! Niy Kristo Omwami! ¹²Nashio shino nishio eshitsa okhuba eshilolero khu inywe; mulanyola omwana nakanyirwe mutsingubo tsiomwana omutoro, niyalisibwe mushiko. ¹³Yaho na yaho halala nende malaika balio abomwikulu abanji nibetsominjia Nyasaye nibaboola, ¹⁴Oluyali khu Nyasaye womwikulu hakulu, nakhwo khushialo omulembe nende obulayi khubandu boosi. ¹⁵Kamala kabe mbu olwamalaika bali nibamalire okhutsia mwikulu, abaayi bamala baboolerane abene khu bene, bulano lekha khutsie eBethlehemu, khulole eshindu shikholeshe shino, eshia Omwami yakhachila kumanya. ¹⁶Nibatsiayo lwangu lwangu nibanyoola Mariamu, Yusufu nende omwana, owali niyaalisibwe mushiko. ¹⁷Olwa bali nibamalire okhunyoala, nibatsia nibalandia hosi kalia akabali nibaboolirwe kumwana wuno. ¹⁸Nabo abakahulilakhwo bachanya khulwa ebindu bilia ebia abaayi bali nibababoolere. ¹⁹Halali Mariamu yepaarira amakhuwa kano koosi, nakabikha mumwoyokwe. ²⁰Mana abaayi nibakalukha, nibahelesinjia Nyasaye oluyali, khandi nibamwiitsominjia khubindu biria ebiabali nibahulire nende okhulola shingana olwa bali nibabolerwe.

²¹Olunyuma lwetsinyanga munane okhuuwa, khulwa okhushebwa kwomwana, elira lilie yakulikhw YESU, elia yahebwa nende malaika nashiri kata okhubelekhwa mulubeleshero. ²²Ne olwa tsinyanga tsia Mariamu okhusiyikha tsiali nitsimalire okhuuwa, okhulondokhana nende lilako lia Musa, bamuhira eYerusalemu, okhumura imbeli wOmwami; ²³(Shinga kahandikwa mumalako akOmwami, mbu buli eshikulanda eshisatsa shila kulikhwa mbu eshitakatifu shiOmwami;) Nende okhuhana omusango okhulondokhana shinga lilako ²⁴liOmwami, amamburuku kabili nende amahusi kabili akashiri amaraaka. ²⁵Lola, khwaliho nende omundu muYerusalemu, oweliira lie yalangwa Simoni; yali omundu omulunjishi niyerusia, nalindiriranga okhuhotseresibwa khwa Israeli, khandi Omwoyo Omutsienukhu yali khuye. ²⁶Mana Omwoyo Omutsienukhu namubulira, mbu shialilola lifwa nashiri okhumulola Omwami Kristo tawe. ²⁷Omwoyo namwimirira okhwitsa muhekaalu: nabo abebuli bamurerera omwana Yesu, akholirwe shinga omwima kwelilako lienya, ²⁸Yabukula omwana namura mumakhono keke, nahelesia Nyasaye tsikhabi, khandi naboola, ²⁹Omwami, lekhuala omurumishi wuwo ahulushe nomulembe, okhulondana nende likhuwa lirio: ³⁰Okhuba tsimoni tsianje tsilutsi obuhonia bubwo, ³¹Obwa okaasiye imbeli wabandu boosi; ³²Obulafu bwobufimbuli khu Abamahanga, nende oluyali olwa abandu bobo Israeli. ³³Yusufu nende Mariamu bahuchisibwa nende amakhuwa akali nikaboolwa khuye. ³⁴Mana Simoni nabalamira tsikhabi, mana naboolera Mariamu nyinamwana, Lola, omwana wuno arecheekhwe khulwa okhukwa nende okhubuukha okhwa abaanji khandi muIsraeli; khandi shingana eshilolero shiokhulobwa; ³⁵(Ne, olukanga lwakhatsome nilubira mumwoyo kukwo,) mbu amapaaro aka emioyo chia baanji kabuulwe. ³⁶Omunabi omukhasi yaliyo owalangwa mbu Anna, omukhana wa Fanueli, owoluyia lwa Asari: yali niyakhululira mumihika, yali niyamenya nende omusatsa wuwe emihika saba okhurula olwa yali nali omushisila; ³⁷Naye yali omulekhwa khulwa emihika amakhumi munane nende chine, shiyarulanga muhekalu tawe, yarumushiranga Nyasaye mukhwiyima okhulia nende okhusaaya eshiro nende eshiteere. ³⁸Ebise bieneebo yetsa nakhupira Omwami orio, naboola kumwana khu balia boosi abali nibalindiriranga obunulunwi bwa Yerusalemu. ³⁹Ne nibamalire okhukhola koosi akali nikenyeshe shingana lilako liOmwami, yakalukha eGalilaya, mwitookho liabwe lia eNazareti. ⁴⁰Omwana yakhula khandi naba owaamani; naba owetsulwamwo obuchesi, khandi obukosia bwa Nyasaye bwali khuye. ⁴¹Abebuli bebe batsitsanga eYerusalemu khu buli omwihika khulwa Lisabo lieiPasaka. ⁴²Olwa yali niyoolere emihika ekhumi nende chibili, natsia eYerusalemu shingana olwa omwima kwelisabo. ⁴³Nabo nibamalire okhuhesia aketsinyanga yitso, nibakalukhanga ingo wabwe, omwana Yesu yatong'a inyuma eYerusalemu; Yusufu nende nyinamwana shibamanya tawe. ⁴⁴Halali nabo, nibaba nibapaara mbu ali mumukanda kwabo, nibatsia oluchendo lweinyanga inamba, nibamukhaba mubekho nende abalina.

⁴⁵Olwa bakhayuwu okhumunyoala, bashukhana nibakalukha okhutsia eYerusalemu, nibamukhaaba. ⁴⁶Nikaba

mbu, olunyuma lwetsinyanga tsitaru bamunyola nali muhekalu, niyekhaale hakarikari wa abechesia, nabahulisinja nabarebanga amarebo. ⁴⁷Nabo yabo boosi abamuhulirisia bahuchisibwa khulwa obumanyirisi bubwe nende amakalusio keke. ⁴⁸Nabo olwa bamulola, bahuka muno: naye nyinamwana namuboolera, mwanawanje, shichila shiina nokhukholera kano? Lola papa nende sie khukhaabire neshibeera. ⁴⁹Naye nabareeba, mbushiina nimukhaaba? Shimumanyire mbu esie ekhoyere okhuba nekholanga emirimo chia papa wanje? ⁵⁰Nabo shibamanyirisia aka yali nababooleranga tawe. ⁵¹Namala natsia nenabo ingo wabwe eNazareti naye naba omuhuliri khubo. Naye nyinamwana yabiikha ebindu bino bioosi mumwoyokwe. ⁵²Naye Yesu natsirira okhukhula mubuchesi nende omubili, khandi nametekha mushibalikho nende Nyasaye nende abandu.

Chapter 3

¹Mumwika kwekhumi nende chirano chioburuchi bwa Kaisari Tiberio, Pontio Pilato nali Kafna webuYuda, naye Herode nali omuruchi weGalilaya, naye Philipo omusiani wabo narukanga Ituria khandi Trakonita, nende Lisanis narukanga ilia Abilane, ²Annasi nende Kayafa nibali abakuhani abakali, likhuwa lia Nyasaye liamwitsira Yohana omwana wa Sakaria nali mushitsimi. ³Naye natsia mutsimbeka tiosi etsibotokhane Yorodani, nakambanga okhubatisibwa khulwa okhwikanira khulwa okhubeerwa khwetsimbi. ⁴Shingana kali okhuhandikawa nende Isaya omunabi, nikaboola, Omwoyo kwaulia oulanjirisinjia yilia mushitsimi, kasia injira yOmwami, kasia injira ye yibe ingololofu. ⁵Amabanda koosi kaletsusibwa, nabio ebikulu nende tsingulu bilahereresibwa, nachio emihanda chiefumbula chilakololosibwa, natsio tsinjira tsia amachinjini tsilakhutsulwa tsiherane, ⁶Khandi emibili chiosi chilalola obuhonia bwa Nyasaye. ⁷Mana naye nababoora balia abemikanda abamwitsira mbu ababatisie, Enywe olwibulo lweinzokha, niwiina owabachetsiyye mbu mwirushe okhurula khwiruma eliitsanga? ⁸Murere ebiamo ebikhoyere okhwikanira khwenywe, nenyu shimulachaka okhwiboolera abene, Efwe khuli nende Abrahamu ouli sefwe; okhuba emuboolera enywe, mbu Nyasaye ali nobunyali okhukasiria Abrahamu abana okhurula khumachina kano. ⁹Kata bulano khandi imbaatsi imalire okhurebwa khumisi chiemisala: buli omusala okulaama ebiamo ebiayi ta kularemwa kukwe haasi, mana kusukunwe mumuliro. ¹⁰Nabo abandu nibamureba, Bulano nikalikario khukholeshi? ¹¹Nabakalusia nababoolera mbu, Ouli nende tsingubo tsibili aheresie ndala wulia oubulakhuo kata ndala, naye wulia ouli nende ebiokhulia akhole ario yesi. ¹²Abasololi bobushuru khandi nibamweitsira mbu ababatisie, nibamuboolera, Omukhongo, neefu khukhole shi? ¹³Nababiira, Shimulasolola obushuru obunji okhushira bulia obwamukhoyere okhusolola tawe. ¹⁴Abasikari nabo nibmwitsira nibamureeba mbu, Neefu nakhukhole shi? Shimulanuula abandu ebindu namaani tawe, shimulachishira abandu mububeyi tawe: mube abokhuyerwa nende omurungo kwenywe. ¹⁵Abandu shinga bali nibalindiriranga neshinani, buli shamundu yepaarira nahuchisibwa mumwoyo kakhaba mbu Yohana niye Kristo, nohomba tawe. ¹⁶Yohana nabakalusia nababoolera boosi, obulamba buli mbu, Esie emubatisia mumatsi; halali aliho omukali okhushira owitsanga, emikoye chiebilari bibie shekhoyere okhutendeiyia tawe: naye yakhamubatisie nende Omwoyo Omutsienukhu nende omuliro: ¹⁷Olububo lwokhubisia luli mumikhono chie naye alabisia ingano ilabe mulwany lwokehulira mana achibiishe mushiachi, nakwo omukhuutsi alakusaamba nende omuliro okulasimibwa tawe. ¹⁸Yamala abatinyisie abandu mubindu ebinji mumakambo keke. ¹⁹Halali Herode omuruchi, yali nakayilwe ninaye khulwa herodia omukhasi womusiani wabwe Filipo, khandi nende obubi bundi obwa Herode yali niyakholere. ²⁰Khukano kosi, eshiyametakho nokhura Yohana mumbohe. ²¹Bulano buli mundu namalire okhubatisibwa, nikamala nikaba mbu, Yesu yetsa nabatisibwa, naye nasayanga, likulu liekukha, ²²Naye Omwoyo Omutsienukhu niyekha nali mumubiri kwelihusi, nakwo omwoyo nikurura mwikulu, okwaboola mbu, Eyuwe niwe Omwana wanje omuheerwa, enjamisibwa muywe. ²³Naye Yesu yali nali emihika amakhumi kataru, nibamumanyire shingana omwana wa Yusufu, owali omwana wa Heli, ²⁴owali omwana wa Mattati, owali omwana wa Lawi, owali omwana wa Melki, owali omwana wa Janna, owali omwana wa Yusufu, ²⁵Yusufu yali omwana wa Mattatsia, omwana wa Amosi, omwana wa Nahumu, omwana wa Esili, omwana wa Naggai, ²⁶omwana wa Maatsi, omwana wa Matatsia, omwana wa Semini, omwana wa Joseki, omwana wa Yoda. ²⁷Yoda yali omwana wa Yoanani, omwana wa Resa, omwana wa Serubabeli, omwana wa Salatiel, omwana wa Neri, ²⁸omwana wa Melki, omwana wa Addi, omwana wa Kosamu, omwana wa Elmadamu, omwana wa Er, ²⁹omwana wa Yoshua, omwana wa Eliesa, omwana wa Yorim, omwana wa Mattati, omwana wa Lawi. ³⁰Lawi yali omwana wa Simoni, omwana wa Yuda, omwana wa Yusufu, omwana wa Yonam, omwana wa Eliakimu, ³¹owali omwana wa Melea, owali omwana wa Menna, owali omwana wa Mattatsa, owali omwana wa Natsani, owali omwana wa Daudi, ³²Owali omwana wa Yesse, owali omwana wa Obedi, owali omwana wa Boasi, owali omwana wa Salmoni, owali omwana wa Nashoni. ³³Nashoni yali omwana wa Aminadabu, owali omwana wa Admini, owali omwana wa Arini, owali omwana wa Hezironi, owali omwana wa Peresi, owali omwana wa Yuda, ³⁴Owali omwana wa Yakobo, owali omwana wa Abrahamu, owali omwana wa Tera, owali omwana wa Nahori, ³⁵Owali omwana wa Kainani, owali omwana wa Afaksadi, owali omwana wa Shemu, owali omwana wa Nuha, owali omwana wa Lameki, ³⁷owali omwana wa Metsusela, owali omwana wa Enoka, owali omwana wa Jaredi, owali omwana wa Mahalaleli, owali omwana wa Kainani, ³⁸Owali omwana wa Enosi, owali omwana wa Setsi, owali omwana wa Adamu, owali omwana

Chapter 4

¹Naye Yesu niyetsulwemwo Omwoyo Omutsienukhu, narula enaYorodani, mana niyemirirwa nende Omwoyo okhutsia mushitsimi. ²Nabayo tsinyanga amakhumi kane. Mutsinyanga yitso shiyaliakhwo eshinda shiosi shiosi tawe: natsio nitsimalire okhuula, inzala yamuluma. ³Naye shetani namuboolera, Nikali eyuwe oli omwana wa Nyasaye, laka lichina lino mbu libe omukate. ⁴Naye Yesu namkalusia naboola mbu, kahandikwa, mbu omundu shalamenya khulwa omukate kwonyene ta, halali khulwa buli likhuwa lia Nyasaye. ⁵Naye shetani namubukula namuyira khushikulu eshiraambi, namumanyia obwami bweshialo mubise ebititi muno. ⁶Mana shetani namuboolera, Obunyali buno bwoosi ndalakhuhesha yuwe, nende oluyali lwabuo lwoosi: okhuba bwamala okhuhebwa sie; nasi ehelesia wulia yesi yesi wundienya. ⁷Nikakhaba eyuwe witsa okhwinamila sie, bioosi bilaba ebibio. ⁸Mana Yesu namukalusia nabmuboolera, Kalukha emukongo wanje, shetani: okhuba kahandikwa, Olamwinamila Omwami Nyasaye wo, naye yenyene niye owa okhoyere okhurumushira. ⁹Mana namuyira eYerusalem, namuyila ikulu khumunara khweihelaku, namuboolera, Noba noli toto Omwana wa Nyasaye, yakukha okhurula hano otsie hasi: ¹⁰Okhubera kahandikwa, Alalachirisia malaika bebe bakhuyenje, bakhulinde: ¹¹Nawe olaba mumikhono chiabwe nibakhuchinjire, mbu sholesichirala eshirenje khwichina tawe. ¹²Yesu namukalusia, namuboolera, Sholamtema Omwami Nyasaye wuwo tawe. ¹³Mana olwa shetani yali namalile okhumuteema, yamwikwenya khwo khulwa eshise. ¹⁴Mana Yesu yakalukha nali nende amaani akOmwoyo muGalilaya: mana likhuwa nilinyayira mutsingongo tsiosi amalile okhukaluka. ¹⁵Mana naye niyechesia mutsisinagogi tsiabwe, niyetsomibwa nende abanji. ¹⁶Khandi yamala yetse eNazareti, ewayakhulira, ne shingana omwima kukwe kwali, yamala atsie musinagogi inyanga yeisabato, namala nasinjira okhusoma. ¹⁷Naye nahebwa Eshitabu eshiali nishiahandikwa nende omunabi Isaya. Olwayashikula eshitabu, yanyoola habundu ewakahandikwa mbu, ¹⁸Omwoyo kwOmwami alikhusie, okhubeera unzushiriire khwo amafura mbu, engaambe injili khu abamanani, urumire okhuhonia emioyo chiria echisaalira, okhulandia obulakhulwi bwa balia abali mumbohe, nende okhwikula tsimoni tsia ababofu, okhubakhola abalakhule bali abayombelirwa, ¹⁹Okhulandia omuhika kwokhwiyamikha okwa Omwami. ²⁰Olunyuma neyekala eshitabu, nashihana khandi khu wulia omukhalabani, mana niyekhala hasi. Nabo abali nibali musinagogi boosi nibamuchomiakhwo tsimoni tsiosi. ²¹Mana naye nachaka okhuboola ninabo mbu, Amahandiko kano kamalire okhusibwa mumarwi kenywe inyanga yino. ²²Nabo abaliho boosi nibamuboolakhwo obulayi, nabo nibahuchisibwa nende amakhuwa akolukoosi akali nikarulanga mumunwakwe. Nibaboola, Wuno shali niye omwana wa Yusufu tawe? ²³Khandi nababoolera, Toto mwene mulanjerera olukano luno, Omusirishi, mbula wisirishe: kalia akokhwahulile mbu wakhore eKaperinaumu, khandi okakholekhwo ewenyu yino. ²⁵Halali emuboolere akali akobwatoto, khwali nende abakhasi abalekhwa abanje muIsraeli mutsinyanga tsia Eliya, olwa likulu liekalwa khulwa emihika chitaru nende emiesi chisasaba, olwa inzala yaliho mushialo shiosi; ²⁶Eliya shiyarumwa mutsinzu tsiabo tawe, okhuyiniakhwo eya Omuserefati yenyene, mwitokho lia Sidoni, munzu yomukhasi owali omulekhwa. ²⁷Khwali nende abobuchere abandi muIsraeli mutsinyanga tsia Elisha omunabi; shibali boosi abakholwa abalamba tawe, okhuyiniakhwo Naamani Omushuri. ²⁸Nabo balia abali nibali musinagogi, olwa bahulira amakhuwa kano, betsulwamwo nende liruma, ²⁹Nibabuukha boosi, nibamuyunjia mbu arule mwitookho, nibamuhila ikulu khulukuku olweshikulu shielitookho liombakhwakhwo, mbu babe abanyala okhomusindikha atsie akhweire omurwe. Habutswa naye nabira hakarikari, ³⁰wabwe niyetsiira. ³¹Namala nakholomokha eKaperinaumu, litokho elia eGalilaya, mana nabechesia khunyangwa yeisabato. ³³Khandi namwo musinagogi, khwalimwo nende omundu owa owelitimoni, yakhupa omwoyo omukali, ³⁴Naboola, Lekhana ninefu, khulakhola shiina inawe, yuwe Yesu waNazareti? Witsire mbu okhasie efwe? Ekhumanyire yuwe oli wiina; omutakatifu Mulala wa Nyasaye. ³⁵Naye Yesu namukondoshera, namuboolera, Holeera, lekha okhuboola, khandi rula mumundu wuno. Naliolitimoni nilimulasa hasi, nilimurulamwo, naye nalaba mbu asaali tawe. ³⁶Nabo boosi nibahuchisibwa, nibaboolerana abene khubene, nibaboola, Nelikhuwa shiina lino! Okhuba obunyali nende amaani akondoshera amaroho keshifwabi nikarula. ³⁷Nayo ifuma yiiye niyinyayira buli habundu mushialo yisho shiosi. ³⁸Yesu yarula musinagogi, natsia munzu ya Simoni. Naye mama nyakhufiala Simoni yalimwo natirirwe nende omurengo; nibamusaya mbu amuhonie. ³⁹Natsia nasinjira ewa mama nyakhufiala yali nakondoshera omurengo; nakwo nikumulekha: naye nabuukha bwangu nachaka okhubahendera. ⁴⁰Olwa eliuba liali niliyeeranga, abandu barera abalwale boosi abali abuteshele nende obulwale bwaukhane khu Yesu; mana naye nabarakhwo omukhono buli shiamulala, nabahonia. ⁴¹Khandi amatimoni karula mubanzi, nikaliranga, nikaboola, Eyuwe niwe Kristo Omwana wa Nyasaye, naye nakakondoshera nakekalira okhuboola: okhuba kamumanyirisia ye okhuba niye Kristo. ⁴²Nibushieere inyanga yalondakhwo, yarula natsia habundu ahamanyii tawe: omukanda kwabandu nikumukhaaba, nikutsia ewa yali, nibateema

okhumwikalira mbu shalatsia nabalekha tawe. ⁴³Naye nababiira mbu, Kayunjia mbu engaambe obwami bwa Nyasaye mumatokho kandi khandi; okhuba nikhubo abandarumwakhwo. ⁴⁴Olunyuma natsiririra okhukamba mutsisinagogi tsia eGalilaya.

Chapter 5

¹Bulano nikaba mbu, olwa omukanda kwabandu kwali nikumubotokhane khandi nibahulirisinja likhuwa lia Nyasaye, yali nasinja khundulo khweinyanza ya Genazreti. ²Naye nalola amaaro kabiri nikasinjisibwe khundulo khweinyanza, nabo abanaabi bene bali nibali khulukuku nibosinja tsikhanda tsabwe. ³Yesu niyenjira muliaro elala, eliali elia Simoni, mana namuboolera mbu alisatiekhwo hatiti mumatsi okhurula khulukuku lweinyanza. Yesu niyekhala muliaro yilo niyechesia abomukanda. ⁴Ne olwa yamala okhwechesia, yaboolera Simoni mbu, Sitiakhwo eliaro ahalusiba mana mufuube tsikhanda tsienywe mutiire tsinyeni. ⁵Naye Simoni namukalusia namuboola mbu, Omwami; khutiiyire eshiro shiosi nikhulatiira eshindu shiosi tawe! Ne khulwa likhuwa lirio, ndalebala tsikhanda. ⁶Olwa bali nibakholere bario, batiira tsinyeni tsinyinji okhuula tsikhanda nitsichaka okhurandukha. ⁷Kho nibalanga abashiabo abali muliaro lindi mbu beetse babakhonye. Nabo nibamala nibeetsa nibetsusia tsinyeni mumaro koosi, okhuula nikaba akachaka okwiynikha. ⁸Ne olwa Simoni Petero yalola kano, yakwa mumakulu ka Yesu, namuboolera mbu, Lekhana inasi, okhuba endi omundu omwononi. ⁹Yaboola ario shichira ye nende abashie, bahuchisibwa nende obunji bwetsinyeni tsibali nibatiirire. ¹⁰Kata Yakobo, nende Yohana, abaana ba Zebedayo, abatiiyanga nende Simoni. Yesu nabiiira Simoni, Sholaria ta, shichira okhuchaka inyanga yino olaba omulobi wabandu. ¹¹Ne olwa bali nibosiye amaro kabwe khulukuku, balekha ebundu biosi, nibamulonda Yesu. ¹²Nikamala nikaba mbu, olwa yali nali mwiitoko lindi, omundu owobuchere bwalia: yalola Yesu nakwa mumakulu keke, namusaya mbu; Omwami noba nochama, onyala okhusiia. ¹³Mana Yesu nanyiira omukhono, namutirakhwo, naboola mbu, Esie enjamire. Nyoola okhusiyikha. Habwene na habwene obuchere nibumurulakhwo. ¹⁴Naye namulachirisia mbu, Sholaboolera omundu yesi yesi ta, halali tsia omwene, wilolesie khumukuhani, mana ohane omusango kwokhusiyikha, shingana Musa yali okhulaka, kabe akobuloli khubo. ¹⁵Habutswa ifuma yiye yamala inyayire okhula ehale, nachio emikanda emikhongo chiabandu nichitsa halala okhumuhulira, nende okhuhonibwa amateshere kabwe koosi. ¹⁶Namala niyekwenya yenyene natsia mushitsimi, mana nasaya. ¹⁷Khunyanga yindi, olwa yali niyechesinja abandu, abaFarisayo nende abechesia bamalako bali nibekhaleho, abali nibarulire mubuli litaala muGalilaya, nende ebuYahudi, nende eYerusalem; nabwo obunyali bwOmwami obwokhuhonia bwaliho. ¹⁸Abandu bandi betsa nibachinjire omundu khushitalatalilo owali niyafwokoya. Nibateema okhwinjisia munzu mbu bamuyire imberi wa Yesu. ¹⁹Shibanyala okhumwinjisia ta Khulwa obufindikanu bwa abandu, nibamala nibaniina ikulu weinzu nibasambula olwanga nibamwishiriamwo wulia owali niyafwokoya khushitalatalilo shie, hakarikari wabandu, imbeli wa Yesu. ²⁰Yesu nalola obusubiri bwabwe, namubiira, Omundu yuwe, obeererwe tsimbi tsistio. ²¹Abahandichi nende abaFarisayo nibachaka okhurebana abeene, nibaboola, niwina wuno oufukukulanga Nyasaye? Ni wiina ounyala okhubeera tsimbi, nalali Nyasaye yenyene? ²²Habutswa Yesu namanyirisia amapaaro kaabo, nbakalusia nababoolera, Mukanakaninja shiina mumioyo chienywe? ²³Nishiina eshiangu? Okhuboora obeererwe tsimbi tsistio nohomba okhuboola, bukha ochende? ²⁴Halali kho mumanye mbu Omwana wOmundu shinga ali nende obunyali khushialo bwokhubeera tsimbi, (naboolera lifwokoyo wuyo, ekhubiira buukha, bukula obukonobwo otsie ingouwo.) ²⁵Habwene na habwene yabuukha imberi wabo boosi, nabukola obukonobwe natsia ingo wuwe nahelesinja Nyasaye oluyali. ²⁶Boosi nibang'ang'aala! Nibahelesi Nyasaye oluyali. Nibetsulwamwo nende oburii, nibaboola, Efwe khuluutsi ebundu biokhuchanya inyanga yino. ²⁷Olunyuma lwa ebundu bino okhwickholekha, Yesu yarulaho, natsia nalola omusololi wobushuru owulangwa Lawi, niyekhale ahabasololeranga bobushuru: Namuboolera, Nondakhwo sie. ²⁸Naye nasinja nalekha ebundu biosi, mana namulondakhwo. ²⁹Lawi nakasiria Yesu lisabu likhongo munzu yiye, ne balala khubacheni belisabu yilo kwali omukanda omukhongo okwa abasololi bobushuru nende abandu bandi abali ni bekhaale nibalitsanga yinabo. ³⁰Halali abaFarisayo nende abahandichi nibabuululira abeekabe, nibaboola, shichila shiina mulitsanga nimunywa nende abasololi bobushuru nende abakholi betsimbi? ³¹Naye Yesu nabakalusia, nababoolera, Abandu abalamu shibakhabanga omusirishi tawe, halali yabo abali abalwale nibo abakhabanga omusirishi. ³²Shindayetsa okhulanga abalunjishi tawe, halali abononi mbu bekanire. ³³Nibamuboolera, shichira shiina abeeka ba Yohana bahonganga inzala nibasaya, kata khandi abeeka ba abaFarisayo; nabo abobo bano balitsanga butswa nende okhunywa? ³⁴Naye nabakalisia mbu, Abacheni beshiserero banyala okhuhonga inzala olwa mwene eshiserero ashili ninabo? ³⁵Ne habutswa tsinyanga tsitsanga, olwa mwene eshiserero alarusibwaho okhurula khubo; ne olwa baliba nibahonga inzala. ³⁶Yesu nababoolera oluchero luno mbu, Abulaho oubukulanga eshitasi shiingubo imbia mbu ashinabe khungubo ikhulu; okhuba nakhola ario; shalaba narandule ingubo imbia yonyene tawe, shichira eshitasi eshiyia shishitsa okhuwinjana nende ingubo ikhulu tawe. ³⁷Khandi shaliho outsukhanga idivayi imbia mumifuuko chiamaseero emikhulu chieidivayi tawe, okhuba idivayi imbia yiitsa okhurulaka amaseero yako, nayo idivayi isasishe, nachio emifuuko chieidivayi chiononoshe. ³⁸Halali idivayi imbia okhoyere okhurebwa mumifuuko

chiamaseero emiyia. ³⁹Abulaho omalire okhunywa idivayi ikhulu owikomba imbia tawe, alaboola mbu, ikhulu niindayi okushira.

Chapter 6

¹Inyanga yindi, yeIsabato, Yesu yabira mumukunda kweingano; nabo abeeka bebe nibanoka nibafunga mumikhono, ni balia. ²Nabo abaFarisayo baliho nibabareeba, Mbushina mukholanga kalia akamalako kaleyamanga okhukholwa khusabato? ³Yesu nabakalusia, Mushiri okhusoma amakhuwa shingana kano tawe, Daudi yakhola shiina, olwa ye mwene yali inzala, nende balia abayali ninabo; ⁴Olwa yenjira munzu ya Nyasaye, nabukula emikate echiali nichihanirwe khuNyasaye, naheresiakhwo balia abayali ninabo, chilia echielilako lileyamanga tawe halali abakuhani bonyene okhulia? ⁵Yesu namala nababoolera, Omwana wOmundu niye Omwami weIsabato. ⁶Khandi nikaba mbu inyanga yindi yeIsabato, yenjira musinagogi nachaka okhwechesia abandu: naye yalimwo omundu owomukhono kukwe omulunji kwali nikwanyeera. ⁷Yaho baliho abahandichi nende abaFarisayo abali nibamuyenganga, nikakhaba mbu alahonia khunyanga yeIsabato, mbu kho banyoole eshifune shiokhumusitaka. ⁸Naye namanya amapaaro kaabo: naboolera omundu wulia owali niyanyeera omukhono, Chinguukha ikulu, sinjila imbeli wabulimundu. Naye nasinjila. ⁹Yesu naboola yinabo. Ndenya ebareebe eshindu shilala; kakhoyeere mumalako okhukhola amalayi khuSabato nohomba amabi? Okhuhonokosia obulamu nohomba okhubusasia? ¹⁰Nahenga eyi nende eyi khublia abaliho, naboolera omundu wuyo: Nyiira omukhonokwo. Naye nakhola ario, nakwo omukhono nikukalukha omulamba shingana okundi. ¹¹Nabo nibetsulwamwo liruma libula eshifune; nibarebana, Nishiina eshinibamukholere Yesu wuno. ¹²Nikaba mbu mutsinyanga yitso, yamala arule atsie mushikulu okhusaya, naye natsiririra eshiro shiosi nasayanga khu Nyasaye. ¹³Ne olwa shiali nishiakhateera, yamala alanje abeeka bebe: mubo niyaulamwo ekhumi nende babiri, abayakulikha mbu abarume. ¹⁷Yesu yamala nakholomokha okhurula khushikukulu natsia nasinjira halia hamwerereshe nende omukanda omukali okwa abeeka bebe nende abandu bandi abanji abali nibarulire ebuYahudi nende eYerusalemu kata erubeka lweinyanza ya Tiironde Sidoni. ¹⁸Bali nibetsere okhumuhulirisia khandi bahunibwe obulwale bwabwe. Kata balia abanyasibungwa namashieno bahunibwa. ¹⁹Buli shiamulala womukanda batsiririra okhuteema mbu bamutiirekhwo okhuba obunyali bwokhuhonia bwali nibumurulangamwo, mana nabahonia boosi. ²⁰Olunyuma nabahenga abeekabe, nababiira, Nowiekhabi yuwe ouli omanani, okhuba obwami bwomwikulu nobubwo. ²¹Nowiekhabi yuwe ouli inzala bulano, okhuba olekusibwa. Nowiekhabi yuwe ouliranga bulano, okhuba olatsekha. ²²Nowiekhabi yuwe owabandu balasira, khandi olwa bakhahula nibakhsandia khulwa Omwana wOmundu. ²³Tsatsaale munyanga yeneeyo khandi nimutsala nomwikhoyo, shichira toto bwene wakhabe nomukabwa omukhongo mwikulu, okhuba bakuuka babo bakhola bario abanabi. ²⁴Halali wowe khu nywe abayiinda, okhubera mwamala okhunyoole obuhotseresi bwenywe. ²⁵Wowe khu nywe abekuure bulano, okhuba olunyuma lwene inzala ilabaluma. Wowe nywe abatsekhanganga bulano, ne namulire khale. ²⁶Wowe khu yuwe olwa abandu boosi bakhuboolakhwo obulayi, okhuba yisho nishia abakuuka babo bakholera abanabi abobubeeyi. ²⁷Halali nasi emuboolera enywe abahulirisinja, Muheere abasuku benywe khandi nimubakholera amalayi balia abamusira. ²⁸Mulamire tsikhabi balia abamulamira ebilaamo khandi nimusayira balia abamukholera amambi. ²⁹Khu wulia oukhupama khuluseya lulala, muharesie olundi khandi. Niyakhabaho omundu yesi yesi oubukula likoti lirio, sholeyikalira okhumuheresia lishati tawe. ³⁰Heresia bulieshiamulala oukhusaba. Niyakhabaho omundu yesi yesi owakhabukula eshindu eshili eshishio, sholamusaba akhukalusirie tawe. ³¹Shingana eyuwe wikomba abandu bakhukholere, kakhoyere yuwe obakholere. ³²Nimuba nimuheera abandu balia abamuheera bonyene, muli nende omukabwa shiina? Kata abakholi betsiimbi bakholanga bario. ³⁴Nimuba nimuhosia abandu abamunaya bamurunje bonyene, nomukabwa shiina okwamwitsa okhunyoole? Kata abakholi betsiimbi bahosinja abashiabo, nibanyoola injeresio yeneyo. ³⁵Halali heera abasuku benywe mana mubakholere amalayi, nakwo omukabwa kuukwo kulaba omukhongo, hosa, ne shimuleenya injeresio ta, nakwo nomukabwa kwo kulaba omukhongo, khandi mulaba Abaana ba wulia ouli Hekulu muno, okhuba ye mwene ali nomwoyo omulayi khubalia abalakhupanga orio ta nende abandu abononi. ³⁶Mube nende tsimbabasi, shingana butswa Senywe ali owetsimbabasi. ³⁷Shimulayasia ta, ne nenyu shimulayasibwa ta. shimulakhalachira abashienyu eshiina ta, ne nenyu shimwitsa okhukhalachirwa eshiina ta. Beere abashienyu, ne nenyu mulabeerwa. ³⁸Haana, khandi nawe olahebwa. Eshichero eshilayi - eshiikarwe - nishisunguswe halala khandi nishisundukhangabatsukhwa khumarango ko. Okhuba eshichero shia wikhonyera, nishio eshilarumushirwa okhukalusiribwa mwo. ³⁹Namala nababoolera oluchero lundi. Omundu omubofu anyala yemirira omubofu washie injira? Niyakhakhola ario, boosi balakwa mubwiina, nohomba tawe? ⁴⁰Omweka shali omukhongo okhushira omwechesia wuwe tawe, halali omundu yesi yesi naba niyechesibwa obulayi anyala yaba shingana omwechesia wuwe. ⁴¹Shichira shiina lololanga akhakokha akhatiti akholulimo mumoni yomusiani wenyu, nawe shomanyirisinjia eshirundu eshiri mumoni yiyo tawe? ⁴²Wakhaboolera oriena omusiani wenywe, mwanawefu,

lekha ekhurusie akhakokha akhali mumoni yo, olwa yuwe mwene shiololanga kata eshirundu eshili mumoni yiiyo omwene tawe? Eyuwe omwiikati! Ranjirira orusie eshirundu mumoni yiiyo omwene, kho nawe onyale okhulola obulayi nende okhurusia akhakokha kholulimo khali mumoni yomusiani wenyu.⁴³ Okhuba kubulaho omusala omulayi okwamanga ebiamo ebibi ta, khandi kubulaho omusala omubi okwamanga ebiamo ebilayi ta.⁴⁴ Okhuba buli omusala kumanyikhanga khumbia yebiamo biakwamanga. Shichira abandu shibaakulanga amakhuyu okhurula khumunyenya ta, nohomba obwabari okhurula khubiralandalu ta.⁴⁵ Omundu omulayi wulia okhurula mwibishiro lirie liomumwoyo arusinjamwo ebiri ebilayi, naye omundu omubi mwibishiro lirie liomumwoyo arusinjamwo ebiri ebibi. Nikali kario okhurula mubuunji obuli mumwoyo omunwake kulakaboola.⁴⁶ Shichira shiina munanganga, Omwami, Omwami, ne shimuhuliranga nimukhola ebindu biemuboolera tawe? ⁴⁷Buli shomundu owitsa khusie mana ahulire amakhuwa kanje mana akakhole, ndalamuboolera shinga aba nali. ⁴⁸Ali shingana owombakha inzu, owayaba omuse kwayo hasi khulwanda olutinyu. Olwa olucheka lwetsa, omuyembo kweikhula nikukupa inzu yiyo nayo nilatechera ta, shichira yombakhwa obulayi.⁴⁹ Halali omundu ouhulira amakhuwa kanje ne shiakakhola ta, ali shinga omundu wulia owombakha inzu yiiye khiloba ikulu eibula omuse mwiloba. Olwa olucheka lwetsa, omuyembo kweikhula nikukhupa inzu yiyo, nayo niyibungulukha bwangu, nayo niyibiiya keelala.

Chapter 7

¹Olunyuma olwa Yesu yamala bulishindu shiyali nabooleranga abandu nibahulirisia, yenjira eKaperinaumu.

²Khandi khwaliyo nende omusesia owali nende omutiyyi owayali niyamuchinguula muno, yali omulwale ahambi wokhufwa. ³Ne olwa yahulira khukalia aka Yesu, yaruma abakhulundu babaYahudi, bamerebe mbu yetse ahonie omutiyyi wuwe. ⁴Nabo olwa beetsa ewa Yesu yali, nibamusaya neshibeera, nibamubiira, Akhoyere mbu yuwe omukholere lino, ⁵shichira nomundu owachama eshialo shiefu shino, khandi niye owakhumbashira isinagogi yefu. ⁶Yesu yamala achache oluchendo ninabo. Halali olwa yali nashirikhwo ehale okhuula khunzu, omusesia yaruma abalina batsie bamuboolere, Omwami, sholenyasiasia omwene ta: shichira shiendi oukhoyeere yuwe ukhunjira munzu yanje ta. ⁷Nakachirire siemwene shindilutsi oukhoyeere okhwitsa mumoni mwo ta: halali boola butswa likhuwa, naye omutiyyi wanje alahona. ⁸Okhuba katasiesi endi omundu ouli nobunyali, khuli nende abelihe abali hasi wanje. Emboolera mulala, tsia, natsia, emboolera oundi, yitsa, naye yeetsa; ne khubatiyi banje. khola shino, naye akhola. ⁹Olwa Yesu yahulira kano, yahuchisibwa nende omundu wuno, nakalukhanira yabo abomukanda, abali nibamulondanga, nababiira, Eshiri okhunyooola obusubiri bweimbua yino muIsraeli. ¹⁰Nabo balia abali nibarumirwe, libakalukha munzu, banyoola owali omulwale nahonere. ¹¹Inyanga yalondakhwo nibushiire, yamala atsie mwitokho lia Naini; abeekabe nibatsia ninaye nende abandu abanji. ¹²Olwa yali nali ahambi nende eshiribwa shilitokho, lola, khwali nende omundu wali nafwiire nayinibungwa erwany, omwana yenyene owa nyinamwana, owali omulekhwa: nakwo omukanda omukhongo okhurula mwitokho kwali nikumukoobanga. ¹³Olwa Omwami yalola omukhasi wuyo, yamubererera, namuboolera, Lekha okhulira. ¹⁴Natsia imberi natiira khushitalatalilo, nabo abali nibachinjire omubiri nibasinjira mema. Mana naboola, Omundu omuraka, buukha. ¹⁵Owali omufu yabuukha niyekhala, nachaka okhuboola. Naye Yesu namuheresia nyinamwana. ¹⁶Nabo boosi nibatirwa nende oburii: nibatsiririra okhwitsomia Nyasaye, nibaboola, omunabi omukhongo uchingulirwe hakri wefwe: ne Nyasaye wulutsi abandu bebe. ¹⁷Omurume buno obwaYesu bwanyayira buli habundu hosi ebuYuda nende tsimbeka tsibotokhane. ¹⁸Abeekabe ba Yohana bamuboolera ebindu bino. Naye nalanga babiri khubo ¹⁹nabaruma khu Omwami bamureebe, Neyuwe wulia owalinji yeetsa, nohomba khutsiririre okhulinda oundi? ²⁰Olwa abandu bano betsa ahambi nende Yesu, abandu yabo baboola bari, Yohana Omubatisi akhurumire khuyuwe khukhureebe, Neyuwe owalinji yetsanga, nohomba khutsiririre okhulinda oundi? ²¹Ebise bieneyibo yahonia abandu abanji okhurula mumalwale, amateshere nende tsiroho tsimbi, natiimbula tsimoni tsia ababofu abanji. ²²Namala naboolera abali nibarumirwe mbu, Tsie muboole kalia akomulutsi nende okhuhulira: ababofu banyoola okhulola, abalema bachenda, abobuchere basiiya, abasiru bahulira, abafu babusibwa nibanyoola obulamu, nabo abatakha bayalirwa amakhuwa amalayi. ²³Noweikhabi omundu wulia oulesichirala khulwasie tawe. ²⁴Abarume ba Yohana nibamalire okhutsia, Yesu yachaka okhubiira abomukanda khu Yohana, Mwatsitsanga okhulola shiina mushitsimi? Olubembe olushinibungwa nobushindu? ²⁵Nenyu mwatsitsanga yo erwany okhulola shiina? Omundu owifwalire tsingubo tsindayi tsindorotoro? Tawe, balia abefwalanga tsingubo tsiobukusi ni balia obulayi bamenya mutsinzu tsiabaruchi. ²⁶Halali mwatsitsanga okhulola shiina? Omunabi? Ee, emuboolera, mana khandi ouyombere omunabi. ²⁷Wuno niye owamahandiko kamuboolakhwo: ndalaruma omurumwa akhuranjirire imberi, owitsa okhukasia injira yiyi imberi wuwo. ²⁸Emuboolera enywe, mubalia boosi abomukhasi yebula shalikhoho omukhongo muno oushira Yohana tawe. Kata kario wulia ouli omutiiti mubwami bwa Nyasaye nomukhongo okhumuyomba. ²⁹(Abandu boosi, kata abasololi bobushuru, olwa bahulira amakhuwa aka Yesu, nibeyama mbu tsinjira tsia Nyasaye netsiobulunjishi, shichira bali nibabatisibwa nende ibatiso ya Yohana. ³⁰Halali abaFarisayo nende abachesia bamalako baloba lichomo lia Nyasaye khubo bene, shichira shibaali nibabatisibwa nende Yohana tawe.) ³¹Yesu natsiririra naboola, Nikali kario, nenjerasie abandu abolwibulo luno nende shiina? Bali shingana shiina? ³²Bali shinga abaana ababayanga khushiire, nibekhala hasi nibalangana nibaboola, Khwakhupire omutwerere, ne nawe shiwashinire tawe. Khwemba olwimbo lwamasika, nawe shiweekhula tawe. ³³Okhuba Yohana omubatisi shiyetsa nalitsanga omukate kata okhunyuwa idivayi tawe, nenyu muboola mbu ali nelidimoni. ³⁴Omwana wOmundu yeetsa nalitsanga khandi nanywetsanga, nenyu muboola, ngwowuno hano, omuwooru khandi omumesi, omulina wabasololi bobushuru nende abakholi betsimbi. ³⁵Halali obuchesi bubalilwa obulunjishi nabaana babo boosi. ³⁶Bulano nikhuba nende omuFarisayo mulala niyenjisiasia Yesu mbula yalia ninaye. Olunyma olwa Yesu okhunjira munzu yomuFarisayo, yekhala khumesa nalitsanga. ³⁷Omukhasi wundi mwitokho yimo owali niyamenya obulamu bweshifwabi yamanyirisia mbu Yesu alitsanga munzu yomuFarisayo, niyetsamwo nende ichupa yamafura akeshing'aari. ³⁸Yasinjira emukongo wuwe ahambi khubirenje bibie, nakhututanga, nasama ebirenje namasikake, nabieya neliswi lirie khandi nabitsunzuna natsukhakhwo amafura keshing'aari. ³⁹Olwa omuFarisayo owali niyenjisiasia Yesu yalola kano, yepaarira omwene, Omundu wuno niyakhabeere omunabi, yakhamanyire ni

wiina oumutiraakhwo, mbu khandi nomukhasi weimbiashi, mbu ye nomwononi. ⁴⁰Yesu namukalusia namuboolera, Simoni, endi nende eshinda shindienya ekhubiire. Simoni namukalusia, Mbiira, Omwechesia. ⁴¹Yesu namubiira, Khwaliho nende omundu owahosinjia amapesa naba nende abamakofi ke babiri. Mulala yabanzungwa tsidinari imia ndala, oundi naye amakhumi karano. ⁴²Olwa bali nibakhayirwe okhumukalusiria, yababeera boosi babiri. Nikali kario, khubano niwina owitsa okhumuheera okhushira? ⁴³Simoni nakalusia naboola, Embaara wulia oulesherwe likofi likhongo. Yesu namubiira, Okhalache habwene. ⁴⁴Mana nashukhana ewomukhasi yali mana nabiira Simoni, Ololanga omukhasi wuno? Ndisire munzu yiiyo yino. Shiumbere amaatsi akokhwiwosia ebirenje bianje tawe, halali atosiiye ebirenje bianje namasika ke niyanzeya nende liswi lirie. ⁴⁵Eyuwe shiunzunzunire ta, naye okhurula olwandinjire muno ashiri okhulekha okhunzuna ebirenje. ⁴⁶Shiunzushiire amafura khumurwe kwanje ta, halali naye wutsushiire amafura akeshing'aari khubirenje bianje. ⁴⁷Kata kario, shino nishio eshifune shichira nekhuboolera, tsimbi tsitsie, etsiali tsinyinji, amalire okhubeerwa; okhuba aheerere muno: halali wulia oulesherwe bititi, yesi alaba nobuheeri butiti. ⁴⁸Yesu yamala namubiira, Obeererwe tsimbi tsitsio. ⁴⁹Balia abali nibali ninaye khumesa nibalitsanga baboorana abene khubene, Wuno naye niwiina oubeera kata tsimbi? ⁵⁰Mana naye nabiira omukhasi wuyo, Obusubiri bubwo bukhuhoniye; Tsia nomulembe.

Chapter 8

¹Khandi Olunyuma olwa Yakobo, yamala nabira mumatokho omakali nende amatiti, nakamba nende okhulandia amakhuwa amalayi aka obwami bwa Nyasaye, khandi abeekabe ekhumi nababiri bali ninaye, ²Halala nende abakhasi bandi abali nibahonibwa okhurula mutsiroho tsieshifwabwi nende amalwale, Maria owalangwa Magadalina, owa muye amatimoni saba kamurulamwo. ³Yoana, omukhasi wa Kuza omusinjiriri wa ebindu bia Herode; Susanna nende abandi abanji: bamukhalabanira okhurula khu miandu chiabwe abene. ⁴Olwa omukanda okwa abandu bamwitsira, nibarulire mumatookho akaukhane, yamala aboole oluchero: ⁵Omulimi yatsia okhumiitsa imwo, olwa yali namitsanga, etsindi tsiakwa khunjira natsio nitsisenerwa hasi nebirenje khandi amanyonyi akomwikulu niketsa nikatsibootsa. ⁶Natsio etsindi nitsikwa khulwanda, litsiachaka okhamera, natsio nitsiniala, shichira shitsianyoola amaatsi ta. ⁷Natsio etsindi nitsikwa mumahuwa, nako amahuwa nikakhula halala nende imwo nako nikachitiya. ⁸Nayo imwo yiindi nikwa khwiloba lilayi, mana niimera, khandi niyama okhuyoombia khandi imia ndala. Namalire okhuhana oluchero, yachinga omwoyo ikulu, Owuli namarwi akokhuhulira, lekha ahulire. ⁹Abeeka be nibamureeba mbu, olukano luno luboola shiina? ¹⁰Nabakalusia nababoolera, Enywe munalirwa okhumanya amabiso ako obwami bwa Nyasaye, halali khubandi ebaboolera mutsijero, mbu kata nibali netsimoni shibalalola ta, khandi ni bahulira balamanyirisia ta. ¹¹Shino nishio eshifune shiolukano luno: Imwo ne likhuwa lia Nyasaye. ¹²Ne tsiria etsiokhunjira, nibalia abahuliranga, naye omusuku yeetsa nabukula likhuwa yiro nayiinia mimioyo chiabwe, kho balanyirwa okhushubira mana bahonibwe tawe. ¹³Nayo yiria eyokhulwanda nibo, balia abahuliranga, nibabukula likhuwa nende omwikhoyo, halali shibali nende emisi tawe; basubira khubise ebititi, mana mubise biamateemo nibakwa. ¹⁴Imwo yiria eyakwa mumahua, nibalia abahuliranga likhuwa, nabo mukhutsiririra khwabo, basitoherwa nende amahendo, nende obuyinda nende emikhoyo chiobulamu, nabio ebiamo biabo shibikhomera ta. ¹⁵Nayo imwo eyakwa khwiloba lilayi, nibo balia, abahuliranga likhuwa nobwisikwa nomwoyo omulayi, nibalitiira obulayi mana baama ebiamo mubwifiri. ¹⁶Abulaho omundu ouhafia itaya, mana afunishire mushimwero; nohomba achire mulwalo mweshitanda tawe; achisinjisia khushisaala mbu buli sh, amulala owinjira alole obulafu. ¹⁷Okhuba shibulaho eshiebisa eshiletsa okhumanyikha ta; mana okhurebwa habulafu. ¹⁸Kario mwiherjesie obulayi shinga olwa muhulira, khu wulia ouli neshidu, alameterwa ebinji, naye oubula kata shititi, eshiali ninashio shilabukulwa. ¹⁹Mana nibamwitsira mama wuwe nende abasiani baabo, halali shibanyala okhumulakhwo tawe shichira omukanda kwali omukhongo. ²⁰Naye naboolerwa mbu, Mama wuwo nende abasiani benyu bali erwany, beenya okhukhulola. ²¹Mana nabakalusia nababiira, Mama banje nende abasiani beefu ni balia abahulira nibakhola likhuwa lia Nyasaye. ²²Bulano niyibaho inyanga yindi niyenjira muliaro, nende abeeka bebe nababiira; Chende khwambusha oluchrekha lundi lweinyanza. Nabo nibasimula eliaro. ²³Olwa bali nibatsitsanga tsindoolo nitsimutiira nachaka okhukona: omuyeka omukali nikwitsa nikuhutsa khunyanza; nikukhupa eliaro liabo kata amaatsi nikachaka okwijira muliaro, nibaba nokhuhenda okhukhongo. ²⁴Nibamutsiira Yesu, nibamubuusia, nibaboola, Omwami, Omwami, khufwitsanga. Naye nabuukha. Nakondoshera omuyeka nende amarunda kamaatsi; nabio nibihutsulukha, nokhwihotseresia nikhubaho. ²⁵Naye nabareeba, Obusubiri bwenywe buli heena? Nabo nibali noburii, nibaboolerana abene khu bene, Niwiina wuno! Mbu kata akondoshera omuyeka nende amatsi nibimuhulira? ²⁶Nibatsiririra okhutsia okhuula tsimbeka tsia eGerasi, oluchrekha lwei inyanza ya eGalilaya. ²⁷Olwa Yesu yeekha nasena khwiloba, yakanirwa nende omundu wundi okhurula mwitookho, owa amatimoni kali nikamumenyamwo oluhoono, shiyeefwalanga tsingubo ta, shiyamenyanga munzu ta halali mubirindwa. ²⁸Naye olwa yalola Yesu, yakhupa omwoyo obutinyu, nakwa imberi wuwe naboola nomwoyo omukhongo, Wenya okhukhola endiena, Yesu, Omwana wa Nyasaye owoMwikulu Hekulu? Ekhusaya, shiolasandia tawe. ²⁹Okhuba yali nalachira roho weshifwabi wuyo okhurula mumundu wuyo. Shichira khandi akhanji yali niyamutiira, kata niyaboyungwa neminyololo nende emikasa mana abalindi babeho, yakhakhalache eminyololo mana amatimoni kamuyire mushitsimi. ³⁰Yesu namureeba, Neyuwe wiina? Nakalusia, Nesie Ligioni, shichira amatimoni amanji kali nikamwinjiramwo. ³¹Nako nikatsiririra okhumusaya mbu shialakalaka okhutsia emakombe tawe. ³²Ne khwaliho nelituli lietsimbiitsi eliali niliaayanga khushikulu: nako amatimoni nikatsiririra okhumusaya mbu akasibule katsie katsijiremwo, naye nakasibula. ³³Kho amatimoni karula mumundu wuyo nikatsia mutsimbiitsi, natsio nitsirukha nitsikholomokha nitsiyibira munyanza nitsifwiramwo. ³⁴Balia abali abaayi betsimbiitsi olwa baloola akali nikekholeshe, berukha tsimbiro, nibatsia mwitookho nende tsimbeka tsilibotookhaane: ³⁵Abandu nibarulayo okhwitsa okhwilolerera ashiali nishiikholeshe; nibetsa ewa Yesu yali, nibalola omundu wulia owamatimoni kali nikamuruliremwo, niyeekhale habirenje bia Yesu, nafwalire tsingubo nahonere; nibatiirwa nende indenga. ³⁶Balia abali nibalutsi shingana owamatimoni kali nikamenyamwo yahonibwa bababoolera. ³⁷Abandu boosi abetsimbeka tsia ebuGerasini, bamubiira mbu aruleyo yenyoshe, okhuba bali nibayomberirwe

nende oburii. Kali kario yakalukha muliaro natsia.³⁸ Naye omundu wulia owa amatimoni kali nikaruliremwo yamusaya mbu atsie ninaye: halali Yesu namulonda atsie.³⁹ Kalukha ingo wenyu mana ohane obuloli bwitsuule khukalia aka Nyasaye akhukholere . Omundu wuyo natiira injira niyetsiira, nalandia mwitookho kalia aka Yesu yali namukholeere.⁴⁰ Mana Yesu namalire okhukalukha, abandu bamwinjisia: shichira bali boosi nibamulindanga.⁴¹ Ne, lola, khwaliho nende omundu mbu Yayiro, owali omwimirisi musinagogi; niyetsa nakwa mumakulu ka Yesu, namusaya mbu atsie ninaye munzu wuwe; ⁴²Shichira yali nende omwana omukhana omuteerwa, owemihika ahambi ekhumi nachibiri, nalwala ahambi okhufwa. Nali khuluchendo natsitsanga, abandu bamwikhurakhwo tsimbeka tsiosi.⁴³ Ne khwali nende omukhasi owali neshirulutso emika ekhumi nachibiri, niyarumushira emiandu cjie khubasirishi, nalanyoola okhuhonibwa nende yesi yesi tawe. ⁴⁴Niyetsa emukongo wuwe, natiira khwichemo liengubo yiiye: habwene nahabwene eshiruluutso nishisinjira.⁴⁵ Naye Yesu nareba, Niwiina oundirirekhwo? Naye buli omundu nakaana, Petero nende abayali yinabo nibamubiira, Omwami, shiololanga omukanda nikubirikana nikukhutiya, nawe oba norebanga mbu, niwiina oundirirekhwo? ⁴⁶Yesu namukalusia, Omundu wundirirekhwo: shichira ehulire obunyali niburulangamwo.⁴⁷ Naye omukhasi wuyo olwa yamanya shanyala okhwibisa tawe, yetsa natecheranga, nakwa imberi wuwe, nende abaliho boosi naboola eshifune eshichirire namutiirakhwo, nende olwa ahonere ebise biene yibo. ⁴⁸Naye namubiira, Omukhana wanje, wihotseresie; tsia nomulembe.⁴⁹ Olwa yali nashibolanga, omundu yarula munzu yomwimirisi weisinagogi, namuboolera, Omwana wuwo omukhana wufwire, shiolanyasia Omwami tawe. ⁵⁰Naye Yesu olwa yahulira, yamukalusia mbu, Shiolaria tawe: subira butswa, mana naye alaba omulamu.⁵¹ Olwa yoola munzu, shiyeyamira abandu bandi okhwijira ta, okhuyiniakhwo Petero nende Yakobo, nende papa nende mama womwana. ⁵²Bulano abaliho bali nibayulanga nibeekhukhula omukhana: Nababiira, Leshe okhwikhuula; shafwiire tawe halali akonanga. ⁵³Nibachaka okhumutsekha nibamukhoobera, shichira bali nibamanyire mbu afwiire.⁵⁴ Nabalonda boosi erwany, namutiira omukhono, namulanga, Omukhana, buukha. ⁵⁵Mana omwoyo kukwe nikucherera, naye nabuukha ebise bieneyibo; nabalachirisia mbu bamuheresie eshiokhulia. ⁵⁶Abebuli bebe nibaba nende okhuhuka; nababiira, shimulaboolera omundu yesi yesi akekholeshe tawe.

Chapter 9

¹Nalanga abeeka bebe halala khandi nabaheresia amaani nende obunyali khumatimoni koosi nende okhuhonia amalwale. ²Nabaruma okhutsia okhukamba obwami bwa Nyasaye nende okhuhonia abalwale. ³Khandi nababoolera, shimulachingakhwo eshindo shiosi shiosi khuluchendo tawe, indabushi, nohomba omuloloti, nohomba omukate, nohomba amang'ondo, kata ing'ubo yakhabiri tawe. ⁴Ne inzu yosi yosi eyomwinjiramwo, menyemwo okhuula olwa mwakhacherere. ⁵Ne buli litaala elia mwinjiramwo nimulenjisisbwa tawe, olwa muba nimurula mwo, mteng'ulule olufu okhurula khubirenje bienywe obuloli bwobubi khubo. ⁶Nibamala nibatsia mumataala, nibakamba injili nibahonia buli habundu. ⁷Naye Herode omuruchi nahulira koosi akali nizekholekhanga, naye nahuchisibwa, shichira abandi bali nibaboolanga mbu Yohana asimukushe okhurula mubafu; ⁸Abandi nibaboolanga mbu Eliya yaloleshe; nabo abandi, mbu mulala khubanabi abakhulu yasimulukushe. ⁹Herode naye naboolanga, Yohana ye ndamusinza omurwe kwe: Naye niwiina wuno owehuliranga ebindu bino? Mana niyekomba okhumulola. ¹⁰Olwa abarume bakalukha, nibamuboolera koosi akabali nibakholere. Nababukula natsia ninabo habundu hebisirekhwo mwitaala lia eBethsaida. ¹¹Nabo abemikanda olwa bamanya, bamulondakhwo: naye nabenjisia, nachaka okhubabiira amakhuwa kalondokhana nende obwami bwa Nyasaye, nabakhola abalamba balia abali nibenyere okhuhonibwa. ¹²Inyanga yali niyiwetsanga, nabo ekhumi nababiri nibamwitsira nibaboolanga, Sebula omukanda kuno kutsie mumataala nende tsingongo tsibotokhane yo mbu banyoole ewokhukona nende eshiokhulia: shichira ewakhuli hano neshitsimi butswa. ¹³Halali naye nababoolera, Baheresie ebiokhulia. Nabo nibamuboolera, shikhuli nende ebiyera tawe. Halali emikate chirano nende tsinyeeni tsibiri; Kalali kario tawe khutsie khukule eshiokhulia eshihera abandu bano boosi. ¹⁴Khwaliho nende abasatsa tsielefu tsirano. Naboolera abeeka bebe, Babiire bekhale hasi mubituma bia abandu amakhumi karano. ¹⁵Nabo nibakhola bario, nibekhasia abandu hasi. ¹⁶Nabukula emikate chirano nende tsinyeni tsibiri, nahenjere mwikulu, nabilamira tsikhabi mana nabifinaka mibitonye, naheresia ebeeka baheresie emikanda. ¹⁷Mana nibalia boosi nibekura, mana khubiosi ebiali nibitoonyere biatolwa nibiyera ebimwero ekhumi nende bibiri ebia amatonye tonye. ¹⁸Nikhubaho nende ebise, yali nasayanga yenyene, nabo ebeeka bali ninaye: mana nabareeba, abandu baboolanga nesie wiina? ¹⁹Nibamukalusia nibaboolanga, Yohana Omubatisi. Halali abandi baboolanga Eliya, nabo abandi mbu mulala khubanabi abakhulu yasimulukushe. ²⁰Naye nabareeba, nenyu mubolanga mbu nesie wiina? Petero namukalusia naboolanga, Neyuwe Kristo wa Nyasaye. ²¹Naye nabakaya nobululu mbu shibalabiirakhwo omundu yesi yesi tawe. ²²Naboolanga, Omwana wOmundu akhoyere okhsanda mubindu ebinji kata okhulobwa nende abakhulundu nende abakuhani abakali nende abahandichi, mana yeerwe naye asimulukushe inyanga yakhataru. ²³Nababoolera boosi, Niyakhabaho omundu yesi yesi owakhenya okhunonda sie, okhuula yekane ye mwene mana abukule omusalaba kukwe buli inyanga, mana yanondekhwo. ²⁴Okhuba wulia yesi ouhonina obulamu bubwe alabukosia, halali wulia owitsa okhukosia obulamu bubwe khulwa esie alabuhonia. ²⁵Kalamukhoya shiina omundu okhunyoala eshialo shiosi, mana yekosie yemwene, nohomba asukunwe ehale. ²⁶Yesi yesi oundolera tsisoni nende likhuwa lianje, wuyo niye owa Omwana wOmundu alamulolera tsisoni olwa aba niyeetsa muluyalilwe nende oluyali lwa Samwana, nende abamalaika abatsienukhu. ²⁷Halali emuboolera obwatoto, mbu, khubasinjire hano bano, shibalanyola okhufwa tawe okhuula olwa balola obwami bwa Nyasaye. ²⁸Mana nikaba mbu olunyuma lwetsinga munane naboolere amakhuwa kano, yabukula Petero, Yohana nende Yakobo nibatsia khushikulu okhusaya. ²⁹Olwa yali nasayanga, likondo liobweni bubwe nibukalukhana, natsio tsingubo tsitsie nitsiba tsindafu tsererere. ³⁰Ne lola, abandu babiri bali nibaboolanga ninaye, bali Musa nende Eliya: ³¹Balolekha muluyali, nibaboolanga akokhufwa khukhwe okhwa yali nali ahambi okhuhesia muYerusalemu. ³²Bulano Petero nende abayali ninabo nibetsulwemwo tsindolo, nabo olwa babuukha nibaba meso, balola oluyalilwe, nende abandu babiri abali nibasinjire ninaye. ³³Nikaba mbu olwa bali nibamulekhanga, Petero naboolera Yesu, Omwami, nobulayi efwe okhuba hano. Bulano lekha khumbashe amairi kataru hano; elala elirio, elala elia Musa, elindi elia Eliya: naye shiyali namanyire eshia aboolanga tawe. ³⁴Naye nashiboolanga kano, lilesi lietsa nilibara mushinikha libabotokhana, nibatirwa nende indenga nibenjiranga mwilesi. ³⁵Nakwo omwoyo nikuhulirikha mwilesi, nikuboolanga, Wuno niye Omwana wanje; mumuhulilre. ³⁶Omwoyo nikumalire okhuboolanga, Yesu yalolekha nali yenyene. Nabo nibaholeere tsi, khandi nibalaboolera omundu yesi yesi kalia akabali nibaluutsi tawe. ³⁷Nikaba mbu inyanga yalondakhwo, olwa bali nibakhekha khushikulu, omukanda omukhongo okwamwakanira. ³⁸Khandi, lola, omundu mulala okhurula mumukanda yakhupa omwoyo, Omwechesia, ekhusaya wuyenjerekhwo omwana wanje, okhuba niye omusiani wanje yenyene. ³⁹Lola, iroho imutiranga, ne lwangu akhupa obuyoka; mana akwe hasi napalapala narula lifiro mumunwa. Ishiri okhumwibalakhwo tawe khandi yamurakhwo tsimbala tsimbi muno. ⁴⁰Esayire abeeka bobo okhuilonda, nabo bakhayirwe. ⁴¹Yesu nakalusia naboolanga, Enywe olwibulo lulasubiranga khandi olwamala okhukora, nembe ninenyu

okhuula liina, nebefiranga? Rera yino omwana wo tsana.⁴²Yali nashitsanga, iroho yiyo niyimulasa hasi khumaloba khandi nachaka okhupalapala. Mana Yesu nakondoshera iroho yeshifwabi yiyo, naye omusiani naba omulamba, naye namukalusiria samwana.⁴³Nabo boosi nibahuchisibwa nende obunyali obukhoongo bwa Nyasaye. Halali boosi batonga nibachenyanga khubulishindu shiyali nakholanga, nabiira abeeka bebe,⁴⁴Leshe amakhuwa kano keyinishe mukari mumarwi kenywe: Omwana wOmundu alakhobwa nahanwa mumikhono chia abandu.⁴⁵Habutswa nabo shibamanyirisia obuboli buno tawe. Bwali nibubebisire, kario shibamanya eshifune shiabwo tawe, kata kario boosi bali abarii abokhureeba akobubooli yibo.⁴⁶Mana obuyiingani nibuchaka hakari wabwe abeene mbu niwiina omukali khubo boosi.⁴⁷Khandi Yesu, namanyirisia amapaaro kali mumioyo chiabo, yabukula omwana omutiiti namura khulubafu lulwe,⁴⁸ Mana nababoolera, Yesi yesi owinjisia omwana omutiiti wuno muliira lianje, yanyinjisiye esie; naye yesi ulia ounyinnjisia, yenjisia wulia owaruma sie. Kho kario yesi ouli omutiiti hakari wenywe mwesi niye wulia ouli omukali.⁴⁹Naye Yohana namukalusia naboola, Omwami, khwalutsi omundu wundi nalondanga amatimoni muliira lirio; mana nefu nikhumukaya aleshe, shichira shali mulala khufwe bakhulondanga tawe.⁵⁰Shimulamwikalira tawe; okhuba yesi yesi oulakhuyiinga nouwo.⁵¹Olwa tsinyanga tsiali nitsisitanga ahambi mbu abukulwe mwikulu, yachomia obweni bubwe okhutsia eYerusalemu.⁵²Mana naruma abarume bamuranjirire imberi: nabo nibatsia nibenjira mwitaala elia Abasamaria bakasie bulishindu khulwa ye.⁵³Nabo abandu bebweneyo shibamwinjisia tawe shichira yali nachomiye obweni bubwe okhutsia eYerusalemu.⁵⁴Ne olwa abeeka bebe Yakobo nende Yohana balola kano, nibamureeba, Omwami, wakhenya mbu efwe khulanje omuliro okhurula mwikulu mana kubamalirane?⁵⁵Halali yakalukhana mana nabakondoshera, mana nababoolera, shimumanyire imera ya roho owamuli ninaye tawe.⁵⁶Okhuba Omwana wOmundu shiyayeetsa okhusasia obulamu tawe, halali okhubuhonia. Mana nibarulaho nibatsia mwitaala lindi.⁵⁷Shinga bali Nibashitsiitsanga khunjira,omundu wundi namubiira mbu, Omwami, ndienya ekhulodekhwo buli habundu wotsia.⁵⁸Yesu namukalusia namuboolera, Amabwe kali nende obwiina, amanyonyi akomumuuya kali nebitsu; halali Omwana wOmundu shali nende kata awokhura omurwe kukwe tawe.⁵⁹Mana naye nabiira owundi mbu, Nondakhwo. Naye namubiira, Omwami, lekha mberio entzie eyabire papa wanje⁶⁰Halali namuboolera, Lekha abafu bayabire abafu babo abeene: Halali nawe yuwe tsia olandie obwami bwa Nyasaye.⁶¹Mana khadi omundu wundi naboola, Omwami, ndalakhulondakhwo; halali undeshe enzie eseebule balia abali ingo wanje mberio.⁶²Yesu namuboolera, Abulaho omundu, wulia namalire okhura amakhono khumbako, mana ahenje emukongo, oukhokhoyere obwami bwa Nyasaye tawe.

Chapter 10

¹Ebindu bino nibiwere, Omwami yaahula abandi amakhumi saba khandi, nabaruma mbu bamuranjirire mubuli litookho nende eundi hosi, ewayali natsie. ²Namala nababiira, Obwatoto buli mbu lichesa nelikhongo, halali abatiiyi nabatiti: kho musaye Omwami mwene lichesa, mbu abarume abatiiyi mwichesa lirie. ³Tiire injira mutsie: lole emuruma shingana amakondi mubisuutse. ⁴Shimulachinga emiloloti, noho ebibeti, noho ebilaro tawe: khandi shimulashesia omundu khunjira tawe. ⁵Mana munzu yosi yosi eyamwinjiramwo, muboole mbu, Omulembe kube munzu yino. ⁶Nikhubamwo nende omundu womulembe, omulembe kwenyu kulayeera mwo: naba nabulamwo, kulamukalushira khandi. ⁷Mana mutoonye munzu yeneyo nimulitsanga nende okhunywa ebiribwa bioosi ebiamuhebwa: Okhuba omutiiyi akhoyere omurungo kukwe. Shimula huya huya mutsinzu tawe. ⁸Nalio litookho liosi elia mwinjiramwo mana bamwijisie, lie biria bioosi ebiamuhebwa imberi wenywe: ⁹Mana muhonie abalwale balimwo, khandi mubaboolere, Obwami bwa Nyasaye bumalire okhusita ahambi ninenyu. ¹⁰Halali litookho liosi liosi elia enywe mwinjiramwo, mana baleshe okhubenjisia, ruleyo mutsie khumihanda chiabwe, mana muboole, ¹¹Kata olufu lwenyu olubeere khufwe, khumubungulira lubakalushire abene: ne kata kario mukhoyere okhumanya lino mbu, Obwami bwa Nyasaye bumalire okhusita ahambi ninenyu. ¹²Emuboolera enywe, inyanga yiyo yakhabe eyokhwifiira khu Sodoma, okhushira litookho yiro. ¹³Wowe yuwe, Korasini! Wowe yuwe, eBedisaida! Okhuba emirimo emikali echiekholekha eTiro nende Sidoni, echiekholeshe muenywe, bakhabeere nibekaniire khale, nibekhaale mumagunia nende mumakoshe. ¹⁴Halali inyanga yeshiina yakhabe yetsimbabasi khu Tiro nende Sidoni, okhushira enywe. ¹⁵Nawe yuwe, Kaperinaumu, owachinguulwa okhuula mwikulu, wakhalaswe hasi okhuula jehanamu. ¹⁶wulia yesi yesi oubahulirisia ahulirisia esie; naye wulia oubachaya achayanga esie oubarumire. ¹⁷Abali amakhumi saba bacherera khandi nomwikhoyo, nibaboola, Omwami, kata amatimoni kahuhulire muliira lirio. ¹⁸Naye nabakalusia nababoolera, Ndalola shetani nakwitsanga shingana olwenu okhurula mwikulu. ¹⁹Lola, ebaheresia nyuwe obunyali bwokhuseena khutsinzokha, amakatie, nende khubunyali bwoosi obwomusuku: ne shibulaho shiosi eshitsa okhukhusalisia tawe. ²⁰Nikali kario shimulekhoyera kano konyene tawe, mbu amatimoni kamuhuliranga nyuwe; halali tsaatsaale shichira ameera kenye kahandikwa mwikulu. ²¹Mubise butswa biene yibo Yesu yekhoyera muroho, mana nababoola, O Papa Omwami womwikulu nende eshialo, eyuwe wabisa ebindu bino okhurula khubalia abachesi nende abasoomi, mana ukafimbulire abana abatoro; kata kario Papa, kakhuchamisia endio mutsimoni tsio. ²²Ebindu bioosi ndamala okhuhebwa nende Papa wanje; ne shaliho kata omundu mulala oumanyire mbu omwana niwiina tawe, halali Papa; naye abulaho oumayire Papa halali Omwana, nende wulia owa Omwana yetsa okhwahula okhumwibuulira. ²³Nashukhanira abeeka bebe, mana nababoolera masirisi, Tsiri netsikhabi tsimoni etsilolanga ebindu biamulolanga: ²⁴Okhuba emuboolera mbu, Abanabi abanji nende abaruchi bekoomba okhulola ebindu bia enywe mulolanga, ne shibabilola tawe; nende okhuhulira ebindu bia muhuliranga, nabo shibabihulirakhwo tawe. ²⁵Lola, omuchesi wundi owamalako yasinjira ikulu, mana namuteema, namureeba, Omwami, ekhoyere okhukhola shiina kho enyoole obulamu obulawaho tawe? ²⁶Naye namureeba, Kahandikwa kariena mumalako? nawe okasomanga oreina? ²⁷Naye namukalusia endi, Olamuheera Omwami Nyasaye wuwo nende omwoyo kukwo kwosi, nende eshiimo shishio shiosi, nende amaani koko kosi, nende amapaaro koko kosi; nende abamenyani bobo shinga yuwe mwene. ²⁸khandi namubiira, okalusie obulayi: bulano okakhole, nawe olamenya. ²⁹Halali naye, niyenyanga abalilwe obulunjishi khululwe, nareeba Yesu, Ne niwiina omumenyani wanje? ³⁰Yesu namukalusia, namuboolera, Khwaliho nende omundu nalebe owakhulomokha okhurula eYerusalem natsitsanga Yeriko, naye nakwa mumakhono akabanuuli, abamufwalula kata tsingubo tsitsie, nibamusalisia nende tsimbala, mana nibamulekha, ahambi wokhufwa. ³¹Mana khuba nende omukuhani wundi nakholomokha khunjira yeneyo: naye olwa yamulola, nabirira erubeka wundi weinjira. ³²Khandi endio omulawi niyeetsa, olwa yamulola habundu yaho, yamuyenga obulayi, nabirira elubeka wundi weinjira. ³³Halali omuSamaria wundi, natsiririranga noluchendo lulwe, yoola ewayali: olwa yamulola, yamulolera eshisa. ³⁴Mana namutsiira, namuboha tsimbala, niyosia namafula nende idivayi, namura khusishiri yiye omwene, namurera habundu wokhulindwa, mana namuhendera. ³⁵Nibushiere mukamba niyenyanga okhurula, yahinia ebihela bibiri, naheresia mweneho, namuboolera, Muhendere; mana shiosi shiosi eshiawitsa okwikhonyera okhuyombia, negalukha khandi, nekukalusirie. ³⁶Ni wiina khubataru bano, owali omumenyani omulayi khu wulia owali nakwire mubanuuli? ³⁷Nakalusia naboola, wulia owamulolesia eshisa. Mana Yesu namubiira, Tsia, mana okhole akengana kario. ³⁸Nikaba mbu libali ni bali khuluchendo, yamala yenjire mwitaala lindi; naye omukhasi wundi owalangungwa Maritha namwinjisia munzu yiye. ³⁹Yali nomukhana wabwe owalangunga Mariamu, owatsia niyekhala habirenje bia Yesu, nahulirisia amakhuwa keke. ⁴⁰Halali Maritha yali niyefindisiye nende okhutekha eshiokhulia, ne namwitsira, naboola, Omwami, shonyala okhuteeba mbu omukhana wefu wundesheere sienyene

okhutenda? Mubiire yakhoonye emirimo. ⁴¹Yesu namukalusia namuboolera, Maritha, Maritha, ohenderanga nende okhwinyasira ebindu ebiinji; ⁴²Halali neshindu shilala eshikhoyere: naye Mariamu yahule eshiri eshilayi yisho, shishiakhabukulwe okhurula khuye tawe.

Chapter 11

¹Nikaba mbu inyanga yindi, Yesu nasayanga, omweka wuwe mulala yamureba, niyakhamala okhusaya, Omwami, okhwechesie okhusaya, shinga olwa Yohana yechesia abeeka bebe.²Mana naye nababoolera, olwa muba nimusaya, muboole muri, Sefwe oulimwikulu, eliira lio liriibwe. Obwami bwo bwiitse. Akawenya kekhole mushialo, shinga kekholanga mwikulu,³Khuheresie eshiokhulia shiefwe shia buli nyanga.⁴ Okhubeere tsimbi tsiefwe shingana fwesi khubeera balia abakhwononeranga. Olakhuyira mukhurechekhwa tawe; halali okhuhonie okhurula mumabi;⁵Yesu namuboolera, niwiina khuinywe, oulaba nomulina mana amutsiire mushiro hakarikari, mana amuboolere, Omwitsa, hosia emikate chitaru;⁶Omulina wanje alikhuluchendo lulwe ne witsire ewanje, nasi embula eshiemuhersia ta.⁷Naye ouli munzu alamukalusia mbu, Lekha okhuunyasia: omuliango kwiikale, abana bakonere; shiendi oubuukha mana ekhuheresie ta.⁸Emuboolera endi, kata nikaba mbu alaloba okhubuukha amuhersie, shichira nomulinawe, khulwa okhulumirira okhusaba alabuukha mana amuhersie emikate chimuyera.⁹Siesi emuboolera, Saba, nawe olahebwa; khaaba, nawe olanyoola; khong'onda, nawe olekulirwa.¹⁰Okhuba buli shamulala ousaba ahebwa; naye oukhaaba anyoola; naye oukhong'onda alekulirwa.¹¹Enywe khuba papa ni wiina owa omwana wuwe alamusaba omukate; mana amuhersie lichina? Nohomba namusaba inyeeni, alamuhersia inzokha?¹²Nohomba namusaba libuyu, alamuhersia likatie?¹³Nikakhaba enywe muli aboononi, ne mwamany okhuhana ebihanwa ebiayi khubana beenyu: nobunji buyera buriena obwa Senywe womwikulu naheresie Roho Omutsienukhu khubalia abamusaba?¹⁴Yesu naba nalondanga litimoni elilahuliranga ta. Nalio nilimalire okhurula nilitsiire, omundu wuyo yachaka okhuboola, nabo abandu baliho nibahuka.¹⁵Halali abandu bandi nababoola, alondanga amatimoni mumaani aka Belzebuli, omukhongo wa amatimoni.¹⁶Khandi abandi, nibamuteema, Khulwa okhwenya abalolesie eshilolero okhurula mwikulu.¹⁷Naye namanyire amapaaro kabo, yababoolera, Obwami obulaba nibukabukhaane mwo obwene busalananga; nayo inzu eyikabukhaane mwo eyene ikwitsanga.¹⁸Nikakhaba mbu shetani aba nakabukhana mwo omwene, obwami bubwe nabusinjire buriena? Shichira muboolanga enondanga amatimoni okhubirira Belzebubuli.¹⁹Nikakhaba esie enondanga amatimoni muliira lia Belzebuli, nabo abana benyu balondanga amatimoni mumaani kale? Nikali kario bo nibo abalaba abayaasi benywe.²⁰Halali nikali enondanga amatimoni nende eshitere eshia Nyasaye, obulasubira shibulabaho tawe obwami bwa Nyasaye bwamalire okhumwitsira.²¹Olwa omundu waamani aba nalinda inzu yiye, emiandu chichie chiri nomulembe:²²Halali naye owa amaani amanji alamwitsira, mana amuyoombe, alamunuula ebimanulwa bibie bioosi ebiayesikanga, mana yekhwasi emiandu chichie.²³wulia oulali halala inasi yayiinganga: naye oulakhung'asia halali inasi ta asalasinjia.²⁴Olwa Roho weshifwabi arula mumundu, achendananga mutsimbeka tsiooma etsibulamwo amaatsi niyikhaaba ahokhuhulushira; nayo niyibula okhunyooola, niyiboola, ndalakalukha munzu yindarulamwo.²⁵olwa yiba niyuula, ne inyoola inzu niyeeywa niyalosibwa obulayi.²⁶Nayo itsia, neikhaaba tsiroho tsindi saba etsieshifwabi okhuchishira yoyeene; nibenjira mwo, nibamenyamwo; nabwo obumalirishi bwa omundu wuyo buba obubi muno okhuyoomba obwali obuchachiro bubwe.²⁷Nikekholekha mbu, olwa yali nashiboolanga amakhuwa kano, omukhasi wundi okhurula mumukanda nakhupa omwoyo, naboola mbu, Inda yakhuchinga yuwe ilinetsikhabi, kata tsimbeere tsiawanuuna.²⁸Nakalusia naboola, Ee, habutswa, nabeikhabi abahulira likhuwa lia Nyasaye nibalibiikha.²⁹Nabo abandu nibatsiririra okhumetekha okhuba omukanda omukhongo, naye nachaka okhuboola, Luno olwibulo olumayanu; bakhabanga eshilolero; ne shibulaho eshilolero eshia betsa okhuhebwa ta, okhuhiniakhwo eshia Yona omunabi.³⁰Shinga Yona yali butswa eshilolero khubandu ba Nineveh, endio butswa nilwa Omwana wOmundu nabe khulwibulo luno.³¹Kwini wEmulambo yakhabushe mushiyasio nende abandu abolwibulo luno, mana alukhalachire eshiina: okhuba ye yarula mushialo shiehale okhuhulila obuchesi bwa Sulumani; ne, lola, omukali uyomba Sulumani ali hano.³²Abandu ba Nineve bakhabushe okhuyasia olwibulo luno, mana balukhalachire eshiina: shichira bo bekanira olwa Yona yabakambira; ne lola, hano khuli nende omukali ouyomba Yona.³³Abulaho omundu, ouhafinjia itaya mana achifunishire mushimwero tawe, halali achiretsanga khushichibi, mbu buli omundu winjira alole obulafu.³⁴Obulafu bwomubiri netsimoni: Tsimoni tsitsio nitsiri tsindai, omubiri kwitsulwamwo nende obulafu; halali imoni yo niyiba imbi, omubiri kwo kwitsulwamwo eshirima.³⁵Nikali kario, muyenje obulayi mbu obulafu buli mwiinywe shishiri eshirima ta.³⁶Omubiri kwo kwosi nikuba nikwitsulamwo obulafu, nikubula habundu weshirima, nilwa omubiri kwo kwosi kulaba shinga itaya niyashinjia obulafu bwayo khuyuwe.³⁷Olwa yali nashiboolanga, omFarisayo wundi namureeba atsie alie euuwe; naye natsia, niyekhala nachaka okhulia.³⁸Naye omFarisayo nahuchisibwa, shinga olwa Yesu yachaka okhulia nashiri okhusaaba amakhono.³⁹Halali Omwami namuboolera, Enywe abaFarisayo mwosinjia erwanyi weshikombe nende isahani; namwo mukari mwenywe mwetsulwamwo obunuuli nende obubi.⁴⁰Enywe abasiru, shimumanyire mbu owakasia mukari niye ulia owakasi erwanyi khandi.⁴¹Halali kata

kario haana ebiri mukari wuwo shingana obukhoonyi khu abatakha, mana, ebindu bioosi bilakhuluahira.

⁴²Halali, wowe enywe abaFarisayo! Shichira muhananga eshielikhumi shiebitunguyu nende ebinzari nende emimera chietsimbia tsiosi mumukunda, nimulechelesia obuyaasi bwa habwene nende obuheeri bwa Nyasaye; bino nibia mukhoyere okhukhola nimulalekha kata elala tawe. ⁴³Wowe khunywe abaFarisayo! Okhuba mwachama okhwikhala mubifumbi biimberi mutsisinagogi, nende okhuchenda nimushesibwa buli habundu mushiiri. ⁴⁴Wowe khunywe, abahandichi nende abaFarisayo! mwingana ebirindwa bilalolekhanga tawe, khandi ababichendangakhwo shibabimayire ta. ⁴⁵Mulala khubali abachesi baamalako nakalusia, naboola mbu, Omwami, aka oboolanga kano okhunyekanga fwesi. ⁴⁶Yesu naboola, Wowe khunywe, abeebali baamalako! Okhuba mutukha abandu obusiro bachinje, ne nenyu shimunyala kata okhutiirakhwo nende kata ebitere bienyu tawe. ⁴⁷Wowe khunywe! shichira mulonganga ebirindwa bia abanabi, ne bali bakuuka benywe ababeera. ⁴⁸Kario muli abakobosheri nende abeyamananga nende emirimo echia abakuuka benywe, okhuba toto beera nenyu mumbakha ebirindwa biabo. ⁴⁹Khulwa eshifune shino, obuchesi bwa Nyasaye bwaboola, Ndalabarumira abanabi nende abarume, nabo balabasandia nende khwiira abandi babo; ⁵⁰Mbu amatsaayi aka abanabi boosi, akasundukha okhurula mumise chieshialo, kabanze olwibulo luno; ⁵¹Okhuchachira khumatsaayi ka Abili okhuula khu aka Sakaria hakarikari wa obwaali nende ihekaalu: Ee, emuboolera, olwibulo luno lulabanzwa. ⁵²Wowe khunywe abachesi baamalako! okhuba mwayiniao olufunguo lwobumanyirisi; abene shimwijiranga ta, khandi mwikalira balia abenjiranga. ⁵³Naye namalire okhubabiira amakhuwa kano kosi, abahandichi nende abaFarisayo nibamuyingasia nobululu bamusinyisia mubindu ebinji; ⁵⁴Nibakholanga omureko mbu banyoole eshibatsia okhuboola.

Chapter 12

¹Mubise biene yibo, olwa emikanda chia abandu tsielefu bali nibakhung'ananga halala mubunjii bwokhusenakana abene khu bene, naye nachaka okhuboolera abeka bebe mberio mbu, Mwiyejeresie nende limera lia abaFarisayo, eliri obwiikati²Habutswa okhuba shibulaho eshiafunishirwa eshiakhabule okhufunulirwa, khandi shibulaho eshiabiswa eshiakhabule okhumanyikha. ³Kho shiosi shiosi eshia oboola mushirima shiakhabulirikhane mubulafu; shiria eshia omoonyera mushirwi mushikoro shilalandiribwa khunzu ikulu. ⁴Emuboolera enywe abalina banje, shimulabaria balia abeera omubiri tawe, olunyuma lwene babula eshindi eshibanyala okhukhola ta. ⁵Ebachetsiyia khale khale wulia owa mukhoyere okhuria: murie wulia mulala, namalire okhwiira, ali nende obunyali bwa okhukhusukuna mujehanamu. Ee, emboola mbu, murie omwene wuno. ⁶Tsiminyi tsirano shitsikusibungwa amang'ondo kabiri amatiiti, ne yibulaho kata ndala eyebirirwa imberi wa Nyasaye. ⁷Kata liswi eliri okhumurwe kukwo liosi liabalwa. Sholaria ta. Muli abobukusi okhushira tsiminyi tsinyinji. ⁸Emuboolera khandi, buli shamulala owitsa okhuurumbula imberi wa abandu, Omwana wOmundu yesi yakhmurumbule emberi wa abamalaika ba Nyasaye, ⁹Halali wulia ouncekana esie imberi wa abandu yakhakanwe imberi wa abamalaika ba Nyasaye: ¹⁰Khandi emuboolera mbu wulia yesi yesi oulaboola obubi khu Omwana wOmundu, alabeerwa, halali khu wulia oukufula Roho Omutakatifu, shanyala okhubeerwa tawe. ¹¹Khandi olwa nibamuyire mutsisinagogi, nende imberi wabaruchi, nende abayaasi, shimulahenda mwitsa okhuboola shiina, kata mbu mulaba kalusia shiina ta: ¹²Okhuba Roho Omutakatifu alabechesia eshia mukhoyeere okhuboola. ¹³Mana omundu wundi mumukanda naboola obutinyu, Omwami, bolera omusiani wefu, siesi yangabulirekhwo obulaame. ¹⁴Naye namureeba, omundu yuwe, Ni wiina owaikholere omuyaasi nohomba owokhubasasania? ¹⁵Nababiira, Muyenje obulayi, mube meso mwilinde okhurula khu nobwikoombi bwa obuworu bwosi: shichira obulamu bwa omundu shibuli mubunji bweemiandu chichie chiali ninachio tawe. ¹⁶Yesu namala nababoolera oluchero mbu, Omukunda kwa omundu wundi omuyinda kwaama ebiokhulia ebinji okhushira: ¹⁷Mana niyepaarira omwene, niyeboolera, Nekhole shiina, shichira shendi nende eshiachi shiyera okhubiikha amachese kanje ta? ¹⁸Niyeboolera omwene, ndalakwisia hasi ebiachi bianje biosi: mana ndumbashe shilala eshikhongo; mana mubwene yimo embishemwo ebiokhulia bianje. ¹⁹Mana ndalabiira omwoyo kwanje, Mwoyo kwanje, oli nende ebindu ebinji ebiayi ebiabishirwe khulwa emihika eminji; huluukha, nolia, nonywa, notsaatsala. ²⁰Halali Nyasaye namuboolera, Omundu omusiru, eshiro shiolwalero ndienya omwoyo kukwo; nabio ebindu bia wibiishire bino, nabibe ebia wiina? ²¹Endi nilwa yengana ulia ouli nelibishiro mushialo nabula obuyinda butsia khu Nyasaye. ²²Mana naye nababoolera, Kario shimulahendera obulamu bwenywe tawe; eshia mwitsa okhulia, nohomba akomubiri mbu namufwale shiina. ²³Okhuba obulamu buyombere ebiokhulia, khandi omubiri kuyomba tsingubo. ²⁴Paarakhwo amakhokho; shika rakanga ta; shika chesanga ta, nako kabula ebiachi kata ebiteera; halali Nyasaye akalisinjia: enyuwe muli abalayi bariena okhuyoomba amanyonyi? ²⁵Ni wiina khulwa okhuhenda khukhwe yemetera tsinyanga khubulamu bwe? ²⁶Nikaba shimunyala okhukhola eshinda eshititi shiyera shiri, shichira shiina muhenderanga akandi? ²⁷Paarakhwo ebimuli biomubulimo: shibilimanga ta, nohomba okhulukha tsingubo ta; Kata kario Sulemani noluyali lwe lwosi shiyefwala shinga bio tawe. ²⁸Ne nikakhaba mbu Nyasaye afwalanga obulimo, obuliho nyanga yino, ne mukamba busukunwa mushisambiro, anyala yakhufwala endiena, O enywe abobusubiri obutiiti! ²⁹Khario shimulakhaba nakhulie shiina, khandi nakhwifwale shiina ta, Kata khandi shimulakanakania mumapaaro tawe. ³⁰Okhuba amahanga koosi akomushialo kakhabanga ebindu bino, naye Senywe amanyire shiria eshia wenya. ³¹Halali khaabe obwami bubwe mberio, nabio ebindu bino mulameeterwa. ³²Shimulaba abarii tawe, enywe lituuli litiiti, shichira neliyenya lia Senywe okhubaheresia obwami. ³³Kusie ebiamulininabio mana muheresia abatakha: mwikasirie emiloloti echiletsa okhukofula ta, mube nelibishiro mwikulu elilawererera, ewa abeei balanyala okhulayo ta, kata amatsiriri okhusasia. ³⁴Okhuba aha libishiro lilio liri, habwene yaho niho aha omwoyo kukwo kulaba khandi. ³⁵Mwirecheshe khulwa okhutiiya, khandi tsitaya tsienywe nitsiakhanga; ³⁶Mana mube shinga abandu balia abalindililanga omwami wabo, olwa aba nacherera okhurula mushiserero; mbu olwa aba niyetsa nakhong'onda mbu shalubaa bamwikulire omuliango. ³⁷Nabeikhabi abasumba, balia aba omwami alinyoola nibali meso olwa alikalukha: Emuboolera toto, yakherecheshe obulayi okhutenda mana abekhasie ahambi ne imesa balie, olunyuma lwene abatende. ³⁸Omwami niyakhaba mbu yeetsa mwilinda liakhabiri eshilo, ahundi lirinda liakhataru, nabanyoola niberecheshe, yabo nabasumba betsikhabi. ³⁹Kenyekha mumanye, mbu omwami mweni inzu alamanya ebise bia omwafi yakhabere niyetsa, shiyakhaleshere inzu yiyi ifinakwe tawe. ⁴⁰Mwesi mukhoyere mube nimwerechekha, shichira Omwana wOmundu yetsanga ebise bia abulaho oumanyire. ⁴¹Petero namureeba, Omwami, obooleranga fwe fwenyene olukano luno, nohomba buli shiamundu? ⁴²Omwami

namukalusia, ni wiina omusijiriri omusubirwa khandi omuchesi, owa omwene inzu alamukhola omusinjiriri waabashie nende okhubaheresia ebiokhulia khubise bikhoyere?

⁴⁴Buno nobulamba obwemuboolera, anyala yamukhola okhumukhola omusinjiriri wa emiandu chie. ⁴⁵Naye omutiiyi wuyo niyakhepaarira mumwoyokwe, Omwami wanje ashiindanga okhwitsa, mana achache okhubasandia abatiiyi bashie abeshisatsa nende abeshikhasi, nende okhulia nokhunywata kata okhumeera;

⁴⁶Omwami wa omutiiyi yakhetse inyanga eya alamanyire ta, khandi ebise bilamanyiishe ta, alamurema mubitonye, nende okhumura mubwiyangu bwa halala mubabula obusubiri. ⁴⁷Omutiiyi wulia, owali namanyire elienya lia Omwami wuwe ne shiyalirecheshera ta, kata okhulikhola shinga lienyekha, yakhanyoole emisharati emiinji. ⁴⁸Halali naye wulia oulaamanya yilo ta, naye nakhola obulayi, kalia akakhoyere emusharati, yakhanyoole emusharati mititi. Halali buli shiamulala owahebwa amanzi, yakhabanzwe amanzi, khandi wulia owasubirwa nende amanzi, khandi yakhabanzwe okhushira. ⁴⁹Ndetsa okhufuuba omuliro khushialo; nasi nekhole shii, nikaba mbu omuliro kwamala okhuhafibwa. ⁵⁰Halali endi nende obubatisi obwa ekhoyere okhubatisibwa mwo, ne khandi eshibeera shindirire okhuula olwa ehesia. ⁵¹Mupaara mbu esie ndetsa okhurera omulembe khushialo? Emuboolera, tawe, halali emiaukho: ⁵²Ne okhuchaka bulano bakhabebo abandu barano munzu ndala eyikabukhane, babiri khubataru, bataru khu babiri. ⁵³Bakhabe nibakabukhaane, papa nayiinga omusiani, mama nayiinga omukhnawe, naye omukhana nayiinga nyina, mama nyakhufiala omukhasi womwana, naye omukhasi womwana alayiinga mama nyakhufialawe. ⁵⁴Yesu naye naboolera abandu, mbu olwa mulola lilesi nilichinguukha mumbo, muboola shirunji mbu, ifula yitsanga okhukwa; ne habwene ikwa. ⁵⁵Ne olwa obushindu bwemulambo buhutsa; muboola, Omubasu kulaakha omululu; ne habwene kaba kario. ⁵⁶Enywe Abekaati, mwamanyanya okhumanyirisia akekholekha mwikulu nende aka hasi; ne kali karie mbu shimunyala okhumanyirisia akebise bino tawe? ⁵⁷Ee, ne shichira shiina shimunyala okhukhalaka akali amalayi khulwenyu ta? ⁵⁸Okhuba olwa oba noli nende omusukuuwo nimutsitsanga imberi ewa omuyaasi, mushiri khunjira teema neshinanai mbu mwiya mane ninaye akhwibale; Halali kario akhusindise imberi ewa omuyaasi, naye omuyaasi akhuhafie mumakhono aka abasikari, nabo abasikari bakhyire mujela. ⁵⁹Emuboolera, shiwakharule mwo tawe, okhuula olwa wakhabe norunjire buli shindu shobanzungwa.

Chapter 13

¹Mubise biene yibo khwaliho nende abandu abamuboolera aka abaGalilaya, aba Pilato yatsokasia amatsaayi kabo nende emisango chiabo. ²Mana Yesu nabareeba, Muparanga mbu abaGalilaya yabo bali aboononi okhuyoomba abaGalilaya bandi boosi nikachira nibanyakhana mumakhuwa yako koosi?

⁴Kata yabo ekhumi nende munane, abakwirwa nende omunara kwa Siloamu, nikubeera, mupaara mbu bali aboononi okhuyoomba boosi muYerusalemu? ⁵Emuboolera mbu, Tawe; kata mwesi nimulekanira tawe, mulatiba murio. ⁶Mana nababoolera olukano luno; Omundu wundi yaraka emikhuyu mumukunda kukwe okwa emitsabibu; yetsa nakhabanga khwo ebiamo, nalanyola khwo ta. ⁷Omundu wuyo naboolera owachiranga emitsabibu, Lola, ndakhetsa emiika chitaru nekhabanga ebiamo khumukhuyu kuno, ne shienyolanga khwo shiosi shiosi tawe: kureme kukwe; shichira shiina kunyasie omukunda? ⁸Naye namukalusia namuboolera, Omwami, kuleshere omwika kuno kwonyene khandi, ndalakwachira mana ekuheresie obunulu. ⁹Nikuba nikwaama ebiamo omwika kurulayo, nobulayi; nikuba nikulaama tawe, nokurema kukwe hasi. ¹⁰Khandi naba niyechesinjia musinagogi ndala khunyanga yei Sabato. ¹¹Ne, lola, khwaliho nende omukhasi wundi owali nende roho wobuteshere emiika ekhumi nende munane, niyefumbula omukongo, nalanyala okhukololokha tawe. ¹²Olwa Yesu yamulola, yamulanga yetse ewayali, namuboolera, Omukhasi, Oli omulakhuule okhurula mubuteshere bwo. ¹³Namurakhwo omukhono kwe, abwene na abwene nakololokha, naheresia Nyasaye oluyali. ¹⁴Halali omukhongo weisinagogi yatirwa neliruma, shichira Yesu yali nahoniye khunyanga yeisabato. Naboolera abandu mbu, Khuli nende tsinyanga tsisasaba etsia omundu okhoyere okhukhola emilimo: yitse muhonibwe mutsinyanga yitso, tawe inyanga yeisabato. ¹⁵Mana Omwami namukalusia, naboola, Enywe abekaati, shikali mbu buli shiamulala wenywe shabololanga isishiri yiye, nohomba isishiri yiye okhurula mushiko, mana achiyire okhunyuwa amaatsi?

¹⁶Shikakhoyere omukhasi wuno, ouli omwana wa Abrahamu owa shetani yaboha mumbohe emiika ekhumi nende munane, abe omulakhule khunyanga yeisabato? ¹⁷Mana olwa yali namalire okhuboola amakhuwa kano, balia boosi abali abasuku bebe bafimbibwa emirwe: nabo abomukanda boosi nibatsatsaalira ebindu biosi ebiyakholanga bioluyali. ¹⁸Olunyuma naboola, Obwami bwa Nyasaye bucherasibwa nende shiina? Nohomba bunyala okhucherasibwa khulishi? ¹⁹Bwingana shinga olufwa lwelisatsi, olwa omundu yabukula nasukuna mmukunda kwe; nakwo nikukhula, nikuba omusala omukali; nako amanyonyi akomumuya niketsa nikombakhakhwo ebitsu mumasaka kakwo nikamenya mwo. ²⁰Naboola khandi, nenjerasie obwami bwa Nyasaye khulishi? ²¹Bwingana limera, elia omukhasi yabukula nanyoobera mubusie ebichero bitaru, okhuula olwa liatswana mubusie bwosi. ²²Mana Yesu natsia mumatookho nende mutsisoma, niyechesia, nachomere eYerusalemu. ²³Omundu wundi namureeba, Omwami, baliho butswa abandu baitiiti abetsa okhuhonibwa? Naye namukalusia naboola, ²⁴Rakhwo eshinani mwijire okhubirira mushiribwa eshinyerere: shichira abanji balateema okhwinjira, halali shibalanyalirwa ta. ²⁵Olwa omwami mwene inzu aba nabuukha, mana yekala omuliango, nanyu nimusinjira erwany, nimuchaka okhukhong'onda khumuliango, nimuboola, Omwami, Omwami, nochama khwikulire khwinjire; Naye alabakalusia naboola mbu, shebamanyire ta, kata ewamurula. ²⁶Nenyu Mulamukalusia, khwalirenje nikhunyuwa ninawe, kata wechesiye khumihanda chiefu. ²⁷Naye yakhabakalusie mbu, esie shebamanyire ta, kata nende ewamurulanga ta; rule imberi wanje, enywe abakholi betsimbi bano!

²⁸Khwakhabehe okhwikhuula nende okhusia ameno, olwa mwakhamulole Abrahamu, nende Isaka, nende Yakobo, nende abanabi ba Nyasaye boosi, nibali mubwami bwa Nyasaye, ne nenyu nimusukunwa erwany.

²⁹Bakharule Ebukwe, Mumbo, Enotsi nende Emulambo, abakhenjire nibekhala mubwami ³⁰Lola, balia ababula oluyali lwosi baliba abeimberi, nabo balia abali nende oyali olukhongo baliba obokhumalirikha. ³¹Inyanga yeneyo abaFarisayo bandi nibamwitsira, nibamubiira, Khola orule habundu hano; shichira Herode akhukhabanga okhwiire. ³²Mana naye nabakalusia endi, Enywe tsie, mubiire libwe yilo mbu, Lola, Enonda amatimoni, ehonia amalwale,nyanga yino nende mukamba, ne inyanga yakhataru ndalakholwa omulamba. ³³Kata kario, kakhoyere mbu enzirire nyanga yino, mukamba nende inyanga yilondakhwo, shichira shikakhoyere omunabi okhwirirwa erwany wa Yerusalemu ta. ³⁴O Yerusalemu, Yerusalemu, owiranga abanabi, nobalasa amachina balia abowarumirwa; ndekoomba akhanji okhufumberera abana bo shinga olwa ing'okho ifumberera ebiminywi mutsimbaa tsiayo, nenyu mwaloba. ³⁵Lola, inzu yiyo yikhutoonyere likunda: shimwitsa okhundola ta okhula olwa wakhaboole, Noweikhabi wulia owitsa mulira lia Omwami.

Chapter 14

¹Olwa yenjira munzu ya mulala khu baFarisayo, khunyanga yeIsabato okhulia, nabo nibamuyenga. ²Ne lola khwaliho nende omundu wundi owali nende obulwale bwelibombo. ³Yesu nabakalusia nababoolera abachesi baamalako nende abaFarisayo, mbu, kafuchirirwa okhuhonia khunyanga yeIsabato?⁴Halali nabo nibauleera tsii. Naye namubukula namuhonia, namusebula. ⁵Mana nabakalusia, nababoolera endi, niwina khuenywe oulaba nende isishiri yiye, nohomba ing'ombe yiye, yiba niyikwire mubwiina, mana achileshamwo lwangu khunyanga yeIsabato? ⁶Nabo nibalamukalusia tawe mumakhuwa kano koosi. ⁷Mana nahana oluchero khubalia abali nibalanjirwe, olwa yalola shinga bahulanga obwikhaliro bweimberi imberi; nababoolera, ⁸Olwa omundu akhulanga mubucheni bweshiserero, sholekhalanga mubwikhaliro bweimberi imberi tawe; ahundi aletsa omucheni wundi oukhushira noluyali; ⁹Mana mwene obucheni aletsa nakhusinjisia, nakhubiira mbu, heresia omundu wuno eshifumbi; nawe tsisoni tsilakhutiira olwa oba notsia khubwiyangu obwinyuma. ¹⁰Halali nolangwa, tsia wikhale mubwikhalo bweinyuma; shichira wulia owakhulanjire niyetsa, alakhubiira, Omwitsa wanje, tsia khubifumbi biimberi bilia: endio olaba nende oluyali imberi wa balia boosi aba olekhala ninabo habiribwa. ¹¹Okhuba yesi yesi owichinguula omwene alatitiyibwa; naye owititiyia omwene alachingulwa. ¹²Mana namubiira wulia owali namulanjire, nawe olwa oba nokasia eshiokhulia shieshiteere nohomba khubwiire; olalanga abalina bobo tawe, nohomba abana benywe tawe, nohomba abekho tawe, kata abamenyani bobo abayiinda tawe; haundi bo bakhakhulanje wesi, mana bakhukholere shinga obakholere. ¹³Halali olwa oba nokasia lisabo, olanje abamanani, abalema, abetsindieku, nende ababofu: ¹⁴Ne nawe olalamirwa tsikhabi; shichira shibanyala bakhakalusiria ta: okhuba wakhakalusiribwe mukhusimukusibwa khwabalunjishi. ¹⁵Ne olwa mulala owali niyekhale ninaye nibalitsanga olwa yahulira amakhuwa kano, namuboolera mbu, Noweikhabi owakhali omukate mubwami bwa Nyasaye. ¹⁶Naye namukalusia nakhuboolera mbu, omundu wundi yakasia lisabo; nalanga abandu abanji: ¹⁷Naruma omsumbawe ebise biokhulia nibiakhoola okhubabiira abali nibalanjirwe, mbu, Yitse; okhuba bulishindu shimalire okhukasibwa. ¹⁸Nabo boosi mubulala nibachaka okhuhana ebifune biokhuchweya okhwitsa. Owamberi namuboolera mbu, Ndakulire omukunda, ekhoyeere okhutsia okhukulaambuula: Nochama umbeere. ¹⁹Owundi naboola, ndakulire tsiheyi tsiokhulima amachoki karano, ne enzitsanga okhutsiteema; nochama umbeere. ²⁰Owundi naboola mbu, khondateshiye omukhasi, kario shinditsa okhwitsa tawe. ²¹Kho omusumba wuyo nakalukha, nabiira omwamiwe amakhuwa yako. Mana omwami mwene inzu nasinyikha nabiira omusumbawe mbu rula bwangu bwangu otsie khumihanda nende tsinjira tsiomwitookho; orere hano abamanani, nende abalema, nende ababofu, nende abetsindieku. ²²Omusumba wuyo namuoolera, Omwami, kamalire okhwikhola shingana olwa obeere nolachire, ne obwiyangu bushirimwo. ²³Omwami naboolera omusumba mbu, Tsia khumihanda nende khutsingaka, obanichirisie okhwinjira mukari, mbu inzu yanje ibe niyitsula. ²⁴Shichira emuboolera, mbu, Abulaho khubandu abalangwa abalaliakhwo eshiokhulia shianje tawe. ²⁵Khandi emikanda emikali chiali nichitsitsanga ninaye, mana naye nakalukhana, nababoolera, ²⁶Niyakhabaho omundu yesi naba niyanzitsira esie, mana abe nalasira samwana, nende nyinamwana, omukhasiwe, nende abana, nende abasiani babo, nende abakhana babo, toto, khandi obulamu bubwe omwene, shanyala okhuba omwechi wanje ta. ²⁷Khandi yesi yesi ouletukha omusalaba kukwe omwene, mana yanondekhwo, shanyala okhuba omwechi wanje ta. ²⁸Okhuba niwiina khwinywe owakhenya okhumbakha omunara, nashiri okhwikhala hasi mberio, mana akhupe obukusi mberio, ni kali ali nende ebihera okhukumala. ²⁹Nikalali kario, namalire okhuupa omuse, mana akhayuwe okhukumalirisia, boosi abalalola balachaka okhumutsesherera, ³⁰Nibaboola mbu, Omundu wuno yachaka okhumbakha ne yakhaywa okhumala. ³¹Nohomba ni omuruchi shiina, outsitsanga okhwakana nende omuruchi wundi, nashiri okhwikhala hasi mberio, mana areberesie nikali anyala okhumuhula nali nende abelihe tsielefu ekhumi nibamwakanira wulia oumuseeranga ouli nende abelihe tsielefu amakhumi kabiri? ³²Kalali kario ta, owundi wuyo olwa aba nashiri ehale oluchendo oluramabi, alaruma abarume, niyekomba mbu bakasie akomulembe. ³³Nikali kario, omundu yesi yesi mwinywe oulalekha bioosi ebiali ninabio shanyala okhuba omwechi wanje ta. ³⁴Omunyu nomulayi: halali nikuba nikutsinziba, wakhakulunga nende shiina? ³⁵Shikukasira kata liloba ta, kata khandi lituuli liembolera ta; halali abandu bakusukuna erwanyi. Ouli namarwi kokhuhulira, ahulire.

Chapter 15

¹Bulano buno abasolori bobushuru nende abononi bosu bali nibamutsiranga mbu bamuhulirisie. ²Mana abaFarisayo nende abahandichi nibabuulula, nibaboola, Omundu wuno yenjisinjia obakholi betsimbi, khandi alitsanga yinabo. ³Mana naye nababoolera oluchero luno, oluboola, ⁴Ni omundu shiina mwinywe, ouba nali nende amakondi imia ndala, elala niliakhakora elala khuko, shalalekha amakhumi tisa na tsia mushitsimi, mana otsie akhabe elala liria elikorere, okhuula olwa alinyoola. ⁵Mana olwa aba nalinyoolere, alira khumabeka niyeekhoya. ⁶Ne olwa aba niyoola hango, alalanga abalina bebe nende abamenyanibe halala, nababoolera, Mwikhoye halala ninasi; okhuba enyoolere likondi lianje liabere nilikorere. ⁷Emuboolera enywe, endio nilwa omwikhoyo kulaba mwikulu khulwa omukholi wetsimbi mulala olwa aba niyekanira, okhushira abandu abalunjishi bayombere amakhumi tisa abalenya okhwikanira ta. ⁸Nohomba nomukhasi shiina owakhaba nende tsishilingi ekhumi, ndala khutsio niyikora, shalahafia itaya, mana yeeye inzu, mana akhabe neshinani okhuula olwa achinyoola? ⁹Ne olwa aba nachinyoolere, alanga abalina bebe, nende abamenyanibe halala, nababoolera, Mutsaatsaale halala yinasi; okhuba emalire okhunyoala ishilingi eya embeere nengosiye. ¹⁰Esie emuboolera mbu, nindio, okhwikhoya khubetsangaho ewa abamalaika ba Nyasaye bali khulwa omukholi wetsimbi mulala owikanira. ¹¹Khandi naboola mbu, Omundu wundi yali nende abana abasiani babiri: ¹²Naye owali omushe nabiira samwana, Papa, mberesia emiandu echikhoyeere obulaame bwanje. Mana naye nabakabulira emiandu chichie. ¹³Olunyuma olwa tsinyanga tsinditi, omushe wuyo yakhung'aasia bioosi halala nachaka oluchendo lwokhutsia mushialo shiehale, mana ebweneyo nasasiriayo emiandu chie mubikhole biobwilaasi. ¹⁴Mana naye olwa yali namalire buli shindu shioosi pe, inzala ikhongo niyibao mushialo shioosi; naye nachaka okhuba nende elienya. ¹⁵Namala natsia ye mwene niyeyunga halala nende omundu wundi womushialo yisho; naye namuruma okhutsia mubwayiro okhulisia tsimbiitsi. ¹⁶Naye yekoombanga okhwiyikusia nende ebiokhulia biria ebietsimbiitsi tsiali nitsilitsanga: ne yabulaho omundu owamuheseria eshindu ta. ¹⁷Naye olwa yekalushira ye mwene, niyeboolera, Nabasumba baanga aba papa abarungungwa nibalia nibekura kata ebindi nibitoonga, nasi nefwiira hano inzala? ¹⁸Ndalabuukha mana emutsiire papa wanje, mana emuboolera mbu, Papa, esie ndayonoona imberi welikulu nende mutsimoni tsio. ¹⁹Khandi shekhoyeere okhulangwa omwana wuwo tawe: wukhole embe shingana mulala khubasumba bobo aba orunganga. ²⁰Mana nasimukha, natsia ewa samwana. Halali olwa yali nashiri ehale muno, papa wuwe yamulola, namulolera eshisa, mana niyerukha, namukwa mwikosi namutsunzuna. ²¹Mana omusiani wuwe namubiira, Papa, ndayonoona imberi welikulu nende mutsimoni tsio, khandi shekhoyeere kata okhulangwa omwana wuwo tawe. ²²Nebutsa samwana naboolera abasumba be, Reere ingubo indayi, mana mumufwale; mana mumurekhwo ingaka indayi khumukhono kwe, nende ebilaro mubirenje. ²³Olunyuma mureere eshimosi eshianesibwa, mana mushiire, mana khulie, khandi nikhutsaatsaala: ²⁴Okhuba omwana wanje wuno yali niyafwa, ne bulano alamushe khandi; yali niyakora, ne bulano anyooleshe. Mana nibachaka okhwikhoya. ²⁵Ne bulano buno omwanawe omukhulundu yali nali mumukunda: naye olwa yeetsa nasita ahambi nende inzu, yahulira obukhana nende okhushina. ²⁶Mana nalanga mulala khubasumba, namureeba nishiina shino eshitsiririranga. ²⁷Mana naye namuboolera, Omusiani wenyu wiitsire; mana papao umwiirire eshimosi eshinefu shiria, shichira amunyoolere nali omulamu khandi omulamba. ²⁸Mana naye nasinyikha, naloba kata okhwinjira mukari; nikali kario samwana yamala narula erwanyo namusaaya. ²⁹Naye nakalusia naboolera samwana mbu, Lola, emyika chino eminji nekhukholeranga emirimo, eshiri kata okhwonona lilako lio kata elala ta: ne nawe oshiri okhumbakhwo kata eshimeme, mbu engasiekhwo omwikhoyo nende abalina banje. ³⁰Nebutsa olwa omwanao yetere, owahulula emiandu chio nende abatamba, eyuwe wumwiirire eshimosi shianesibwa. ³¹Mana samwana namubiira, Mwanawanje, eyuwe olininasi khasotero, nabio bioosi ebia endi ninabio nebibio. ³²Kabeere nikakhoyeere khube nende omwikhoyo kuno, mana khutsaatsahale, okhuba omusiani wuno yali niyafwa, ne bulano buno alimwoyo khandi; khandi yali niyakora, ne anyooleshe.

Chapter 16

¹Olundi Yesu naboolera abeechi bebe mbu yaliho omundu wundi omuyinda owali nende omusinjiriri; naye naboolwa mbu asasinjia emiandu chiomuyinda wuwe. ²Namulaanga namureeba mbu, Kakhali kariena akehuliranga khuyuwe? ³Olunyuma lwene omusinjiriri niyeboolera omwene, mbu nekholeshiina? Omwami wanje wuyiniye khubusinjiriri: ne shenyala okhulima ta; khandi endola tsisoni okhusabasaba ebindu. ⁴Emanyire eshia nditsa okhukhola, mana olwa emba neyinibwa khubusinjiriri, nabo balanyinjisia mutsinzu tsiabo. ⁵Kario nalanga buli shamulala owali nende likofi lia omwamiwe, mana nabareeba mbu omwami wanje amubanzanga shiina? ⁶Namukalusia mbu amafura eshichero shiyera imia ndala, naye namubiira endi, Bukula obuhandiche bubwo, wiikhale haasi bwangu mana obukhole okhuba amakhumi karaano. ⁷Naye nareeba owundi mbu, Nawe obanzungwa shiina? Naye nakalusia mbu, Ingano eshichero eshiyera imia ndala. Mana namuboolera mbu, Bukula obuhandiche bubwo, mana obukhole amakhumi kane. ⁸Mana omwami namupaaka omusinjiriri omushiamu wuyo, shichira yali narumushiire obuchesi; abana beshialo shino mulwibulo luno, nabachesi okhushira abana bomubulafu. ⁹Nasi emuboolera enywe mbu, mwikhonyere amapesa akamunyoola mubushiamu okhwikasiria abalina; mbu olwa kalaba nikaweere, bakhwinjisie mubimenyo biobumeri. ¹⁰Wulia ouli omwisikwa mumakhuwa amatitititi, nomwisikwa mumakhongo: naye wulia ouli omushiamu mubititititi khandi nomushiamu mubinji. ¹¹Nikali enywe shimwabeerenje abeesikwa khumapesa akobushiamu ta, niwiina owakhamusubira nende obuyiinda bwobatoto? ¹²Kata kario shimubeere nimuli abeesikwa khubindu biabeene ta, niwiina owitsa okhumuheresia biria ebilaba ebienyu abeene? ¹³Abulaho omusumba yesi ounyala okhurumushira abaami babiri tawe: shichira alamusira mulala, mana aheere owundi; nohomba atirane nende mulala, mana achaye owundi. Shonyala okhumumushira Nyasaye nende obuyinda tawe. ¹⁴Nabo abaFarisayo abali nibalangushira amapesa bahulira amakhuwa yako koosi; nabo nibamuhumira. ¹⁵Naye nababoolera mbu, Enywe ninywe abebaliranga obulunjishi abeene imberi waabandu; halali Nyasaye amanyire emioyo chienywe: shichira shiria eshihebwa oluyali olukhongo mubandu, neshisinyo mutsimoni tsia Nyasaye. ¹⁶Amalako nende abanabii biali nende obunyali okhuula khu Yohana: okhurula mutsiinyanga yitso, Injili yobwami bwa Nyasaye yikambungwa, naye bulimundu akhaba okhwinjiramwo. ¹⁷Halali nobwangu muno likulu nende eshialo okhuwaho, okhushira akharonyeresi akhatiti khalala akhelilako okhurusibwaho. ¹⁸Buli omundu yesi yesi oulonda omukhasiwe, mana ateshie owundi, akhola imbi yobuheyi; khandi yesi yesi ouba nalonderwe nateshibwbwa nomusatsa wundi, yesi akhola imbi yobuheyi. ¹⁹Yalio omusatsa wundi omuyinda, ne yali niyefwalanga tsingubo tsiesambarao nende ikitani indorotoro, naye yamenyanga obulamu bwokhulia obulayi nende omwikhoyo. ²⁰Ne khwaliho nende owundi owalngwa mbu Lazaro, owarerungwa hashiribwa shishie, amakonzo nikamulia omubiri kukwe kwosi. ²¹Naye ye yekombanga okhwiyikusia khububungulusi obweshiokhulia shiarulanga khumeesa yomuyiinda wuyo; ne kata tsimbwa tsietsanga nitsimukhoomba mumakonzo. ²²Mana nikaba mbu, omusabi wuyo yafwa, nachingwa nende abamalaika nayirwa khushirifu shia Abrahamu; mana omuyiinda yesi nafwa, khandi nayabirwa; ²³Mana nali ejehanamu, yachinguula tsimoni tsie ikulu, nanyasibungwa okhushira, nalola Abrahamu nali ehale naye Lazaro nali khushirifu shie. ²⁴Mana nalanjisia naboola mbu, Papa Abrahamu, mbeera tsimbabasi, mana orume Lazaro; mbu atonje obutsunzu bweshitere shishie mumatsi, mana yetse anyisie olulimi lwanje; okhuba enyasibungwa mulumemu luno. ²⁵Habutswa Abrahamu namukalusia mbu, Mwana wanje, yitsulira mbu yuwe mutsinyanga tsiobulamu bwo wanyolanga ebindu bibio ebiayi, naye Lazaro yanyoolanga ebindu ebibii; halali bulano hano ye ahotseresibwa, nawe oli mushinyasio. ²⁶Kata halala nende yako, hakari weefwe ninawe, khuli nende libanda likhongo eliarebwaho: mbu abeenya okhurula yino okhwitsa yiyo shibanyala ta, khandi shibanyala okhwitsa yino ewakhuli, okhurula ewenyu yiyo tawe. ²⁷Olunyuma namuboolera mbu, Nikali kario ekhusaaya, Papa, mbu nochama omurume munzu ya papa wanje; ²⁸Shichira endiyo nende abana beefwe barano; mbu ababoolere akobuloli; nabo balaba abokhwitsa ebundu yino weminyakhano tawe. ²⁹Abrahamu namukalusia mbu, Baliyo nende abanabii; lekha bo babahulirenje. ³⁰Mana naye naboola, Tawe, Papa Abrahamu, halali Niyakhabaho mulala okhurula mubafu nabatsiira banyala okhwikanira. ³¹Naye namuboolera, Nikakhaba shibahulira Musa nende abanabi tawe, shibanyala bahunzulwa kata nikaba mbu omundu mulala abuukha okhurula mubafu.

Chapter 17

¹Yesu naboolera abeeka bebe mbu, amesichirasio shikalachweya okhubaho tawe: halali wowe khumundu wulia owakalitsirakhwo!

³Mube meeso ni mwiyenjeresia abeene, nabaho owenywe owakhaba niyonoona, mukondoshere: naba niyekalukhasia, omubeere. ⁴Naba nakhwononera khandi saba khunyanga ndala, khandi akhwitsire khaandi saba, nakhubiiranga mbu, Undeshere, okhuula omubeere. ⁵Nabo abarume nibamuboolera, Omwami, meeta obusubiri bwefwe. ⁶Naye Omwami nababiira, Nimwakhaba nende obusubiri obutiiti shinga olufwa lwelisaatsi, mulaboolera omukhuyu kuno, Suulikha, mana otsie wirache munyanza, nakwo kulakhuhulira. ⁷Ni wiina khwinywe owakhaba nende omutiiti wuwe oumulimiranga nohomba okhumwayira amakondi keke, owitsa okhumubiira nacherera okhurula mumukunda mbu, Tsia wikhale hasi lwangu olie? ⁸Shalamuboolera endi, Tsia ungasirie eshiokhulia shianje, mana wifwale obulayi wiitse wundende okhuula olwa emala okhulia nende okhunyuwa. Olunyuma lwene nawe olalia nende okhunyuwa. ⁹Alamukhupira orio shichira akholere kalia akalachirisibwe okhukhola? Shembaara ta. ¹⁰Kata mwesi khandi, olwa muba nimwakhakhola bulishindu eshia mulakwa, mube abokhuboola mbu, Khuli butswa abatiiti balakhoyere: Khukholere butswa emirimo chiria echiokhukhoyeere okhukhola. ¹¹Ebise yibo nibiba mbu yali natsitsanga eYerusalemu, nabirira khulwakho lwa eSamaria nende eGalilaya. ¹²Olwa yenjira mulusoma lundi, yamala yakanirwe nende abobuchere ekhumi, nibasinjirira ehale okhurula ewayali: ¹³Nabo nibachinguula emioyo chiabo, mana nibaboola, Yesu, Omwami, khubeere tsimbabasi. ¹⁴Naye olwa yabalola, yababiira, Tsie mwilolesie nywe bene imberi wa abakuhani. Nikaba mbu, nibashitsitsanga, nibaba abalamba. ¹⁵Naye mulala khubo, olwa yalola mbu ahonere, yakalukha inyuma, niyetsomia Nyasaye nende omwoyo omukhongo. ¹⁶Mana nakhupa hasi obwenibwe mumakulu keke, namukhupira orio: naye yali omuSamaria. ¹⁷Mana Yesu nakalusia namuboolera, Shibali abandu ekhumi abakholwa abalamba tawe? Ne abandi tisa bali heena? ¹⁸Shibanyala okhwitsa bakalushe okhuheresia Nyasaye oluyali tawe, okhuyiniakhwo omucheni wuno. ¹⁹Namala namuboolera, Buukha, otiire injira otsie: obusubiri bubwo bukhukholere omulamba. ²⁰Khandi olwa yareebwa nende abaFarisayo, Obwami bwa Nyasaye bwakhetse liina, khandi yabakalusia naboola, Obwami bwa Nyasaye shibwitsa okhwiitsa Khulwa obuyenjirefu: ²¹Kata shibakhaboole, Yeenga hano! nohomba, yeenga halia! Okhuba, lole, obwami bwa Nyasaye buli hakarikari wenywe. ²²Khandi naboolera abeeka bebe, Tsinyanga tsiakhetse, etsia mwakhekoombe okhulolakhwo inyanga yOmwana wOmundu kata ndala, nenyu shimwakhachilole tawe. ²³Nilwa mwakhaboolerwe, Yeenga hano; nohomba, lola halia: shimulabatsiira tawe, kata okhubaloondakhwo tawe. ²⁴Okhuba shingana oluhenu, lulia lumwekha habundu halala mwikulu, lumweshia erubeka wundi welikulu hosi; nilwa Omwana wOmundu yakhabe khunyanga yiyiye. ²⁵Halali akhoyere asaalire mubindu ebinji, khandi alobwe nende olwibulo luno. ²⁶Ne shingana kali nikali mutsinyanga tsia Nuwa, endio nilwa kakhabe khandi mutsinyanga tsia Omwana wOmundu. ²⁷Bali nibaliitsanga, nibanywa, nibateshinjia abakhasi, nibahanungwa mumalia, okhuula khunyanga eya Nuwa yenjira musafina, nakwo omuyembo nikwiitsa, mana nikuboononia boosi. ²⁸Khandi nikengana nende tsinyanga tsia Lutu; balitsaanga, banywetsanga, bakulanga, bakusinja, barakaanga, bombokhanga; ²⁹Habutswa inyanga yene eya Lutu yarula erwanyi wa Sodoma omuliro nende yihula yakwa okhurula mwikulu, mana niboononibwa boosi. ³⁰Kata kario nilwa kakhabe khunyanga eya Omwana wOmundu alilolesibwa. ³¹Inyanga yeneiyo, wulia owakhabe nali khunzu ikulu, ebindu bibie nibiri munzu, shaleekha hasi okhubibukula tawe: naye wulia ouli mumukunda, yesi alakalukha ingo tawe. ³²Yitsulira omukhasi wa Lutu. ³³Yesi yesi oulakhaba okhuhonia obulamu bubwe alabukosia; naye yesi yesi oulakosia obulamu bubwe alabubiikha. ³⁴Emuboolera enywe, mbu mushiro yisho bakhabeho abandu babiri mubukono bulala; mulala yakhabukulwe, naye oundi yakhatoonye. ³⁵Bakhabeho abakhasi babiri nibasieranga imere halala; mulala yakhabukulwe, naye oundi yakhalekwe. ³⁶Abasatsa babiri bakhabe nibali mumukunda; mulala yakhabukulwe naye oundi yakhalekhwe. ³⁷Nabo nibamureeba mbu, Heena Omwami? Nabakalusia mbu, Halia awomubiri kuli, yaho niho wetsingosia tsiakaniranga halala.

Chapter 18

¹Olunyuma lwene yamala nababoolera oluchero ewayali niyakhoola, mbu abandu bakhoyere okhusaya nibalafwa omwoyo ta; ²Naboola, Mwitookho lindi khwaliho nende omuyaasi wundi oularitsanga Nyasaye kata okhuhesia abandu oluyali ta. ³Ne khwaloho nende omukhasi omulekhwa mwitookho yimo owamwitsiranga namubiira, Khalachira eshiina nende omusuku wanje. ⁴Khulwa oluhoono shiyali niyenya okhumukhonya ta; habutswa khushise, yeboolera, kata ni kali sheritsanga Nyasaye, kata omundu ta, ⁵okhuba omulekhwa wuno yanyasinjia, ndalamuheresia obuyaasi buyenyanga aleshe okhunjonjia nende okhwitsa khwokhukalushira. ⁶Mana Omwami naboola, Hulire eshia omuyaasi omushiamu yaboola. ⁷Ne bulano buno Nyasaye shalahaana obuyaasi obulayi khubali abahule bebe abamulirira eshiro neshiteere? Alashiindia oluhoono khulwa bo? ⁸Emuboolera alabarera obuyaasi bwabo lwangu. Kata kario olwa Omwana wOmundu olwa aliitsa, alinyoola khwo obusubili khushialo? ⁹Yesu nahaana oluchero luno khu balia abesubisia mbu bo bene nabalunjishi ni bachayanga abandu bandi. ¹⁰Abandu babiri batsia muhekaalu okhusaya-mulala yali omuFarisayo naye owundi yali omusololi wobobushuru. ¹¹OmuFarisayo yasinjira mana niyesayira endi, Nyasaye, Ekhuupira orio mbu shendi shingana abandu bandi ta-- abanuuli, abandu babula obulunjishi, abaheyi-- nohomba kata shingana omusololi wobushuru wuno. ¹²Khandi khabiri khwijuuma ehonganga inzala. Ehananga eshielikhumu khubiria bioosi ebia enyoolanga. ¹³Halali naye omusololi wo bobushuru, nasinjiire ehale nalanyala okhuchinguula tsimonitsie mwikulu ta, yekhupa eshirifu shie, naboola, Nyasaye, mbeera tsimbabasi, esie omwononi. ¹⁴Emuboolera enywe, omundu wuno yatsia euwe nabalirwe obulunjishi okhushira owundi wulia: okhubeera wulia yesi yesi owichinguula, aleshibwa; naye yesi yesi owititiyia alachinguulwa. ¹⁵Khandi bamurerera abana abatiti mbu abarekhwo omukhono; olwa abeeka bebe balola bario, nibabekondoshera. ¹⁶Habutswa Yesu nabalanga bamwitsire, naboola mbu, Leshe abana abatiiti betse khusie, ne shumulabeekalira ta: okhuba obwami bwomwikulu nobwabo. ¹⁷Emuboolera toto, yesi yesi oulenjisia obwami bwa Nyasaye shingana omwana shalinyala okhwinjira mwo ta. ¹⁸Omuruchi wundi namureba mbu, Omwechesia omulayi, Ekhole shiina kho embe oonyala okhulamirwa obulamu bweenziayo? ¹⁹Yesu namureba, Shichira shiina unanganga sie omulayi? Abulaho omulayi ta, halali mulala, okhuyiniakhwo Nyasaye yenyene. ²⁰Eyuwe omanyire amalako-- Sholaheya ta, sholeera ta, sholeeba ta, sholakalushira obubeyi ta, heresia so nende mao oluyali. ²¹Omwami wuyo naboola, Ebindu bino bioosi ndakhabikhola okhurula neshiri omubuukha. ²²Olwa Yesu yahulira amakhuwa kano, yamuboolera, Oshiri okhukhola eshindu shilala, Kusia emiandu chichio, chiosi mana okabulilre abatakha, nawe olaba nende libishiro mwikulu: mana wiitse wunonde. ²³Habutswa olwa omuruchi yahulira ario, yabeerera muno shichira yali omuyinda muno. ²⁴Mana Yesu, namulola mbu yali nabeerere okhushira, yaboola, Nobutinyu buriena khubalia abali abayinda okhwinjira mubwami bwa Nyasaye. ²⁵Okhuba nobwangu ingamia okhubira mumoni yeisindani, okhushira omuyinda okhwinjira mubwami bwa Nyasaye. ²⁶Nabo balia abakahulira nibareeba, ne niwiina oonyala okhuhonibwa? ²⁷Nabakalusia naboola, Ebindu bilanyalikhana nende abandu binyalikhana nende Nyasaye. ²⁸Petero naboola, Habwene, Efwe khwamala okhulekha buli eshindu mana khwakhulonda yuwe. ²⁹Yesu nabakalusia, Toto bwene, Emuboolera mbu, Abulaho kata mulala uwalekha inzu, nohomba omukhasi wuwe, nohomba omusiani wabo, nohomba abebuli bebe, nohomba abana be, khulwa obwami bwa Nyasaye, ³⁰Owakhachweya okhunyooola ebinji ebishirasibwe mubise bino, nende tsinyana tsitsanga, obulamu bweenziayo. ³¹Mana niyebukulira ekhumi nababiri, nababoolera, Lola, khuchomere eYerusalemu, ewa bulishindi shia abanabii bahandika khulwa Omwana wOmundu katsitsanga okhuhesibwa. ³²Ebweneeyo alahanwa khu Abamahanga, balamutseherera, nibamufimbria omurwe, nibamufutsakhwo amare. ³³Nibakhamukhupa, balamwiira; mana inyanga yakhataru yakhabuushe khandi. ³⁴Shibamanyirisia ebindu bia yaboolanga tawe; amakhuwa kano kabebisira, mana nibalamanya eshindu shioosi shioosi khu akali nikaboolirwe ta. ³⁵Nikaba mbu yali niyenjiranga muYeriko, ne khwaliyo nende omundu wundi owali niyekhaale khunjira nasabanga; ³⁶Mana nahulira abomukanda nibabiranga, nareeba, Nishiina eshikholekhanga? ³⁷Nibamukalusia mbu, Yesu weNasareti niye oubiranga. ³⁸Kho naye namala nakhupa omwoyo, naboola, Yesu, Omwana wa Daudi, mbeera tsimbabasi esie. ³⁹Nabo abali imberi wuwe bamukondoshera, nibamubiira, Holeera obe nomulembe. Naye natsiririra okhuupa omwoyo muno, naboola, Yuwe, Omwana wa Daudi, mbeera tsimbabasi. ⁴⁰Mana Yesu namala nasinjira, nalaka mbu omundu wuyo yeetse ewa yali: olwa yali nali ahambi ninaye, namureeba. ⁴¹Nishiina eshiawenya esie ekhukholere? Namukalusia naboola, Omwami, esie ndienya enyoole okhulola. ⁴²Yesu namubiira mbu, Nyoola okhulola. Obusubiri bubwo bukhuhoniye. ⁴³Mubwangu bwene yibo nanyoola okhulola, mana namulondakhwo naheresinjia Nyasaye oluyali: nabo abandu boosi olwa balola bario, betsomia Nyasaye.

Chapter 19

¹Yesu yenjira nabirira muYeriko. ²Ne lola, khwaliyo nende omundu weliira mbu Sakayo, owali omukhongo wabasololi bobushuru, naye yali omuyinda. ³Mana yakhaba okhulola mbu Yesu wuno nomundu shi, habutswa khulwa omukanda, shiyanyala okhumulola ta, shichira yali omwimbichiti. ⁴Kho yamala niyerukha imberi wabandu mana naniina khumusala kwomukhuyo mbu amulole, shichira Yesu yali nabiriranga khunjira yiyo. ⁵Mana olwa Yesu yoola habundu yaho, yahenga ikulu mana namulola, namuboolera, Sakayo, khola bwangu, yikha hasi, okhuba inyanga yino okhuula enzie embe munzu yiyo. ⁶Mana nakhola lwangu, natsia ninaye namwinjisia nomwikhoyo omunji. ⁷Olwa buli omundu yalola ario, bachaaka okhubuulula, nibaboolola, Yakhatsia okhuba omucheni womukholi wetsimbi. ⁸Mana Sakayo nasinjira namuboolera, Omwami, Lola, inisu yobuyinda bwanje eheresia abatakha; ne nemba nindanuula omundu yesi yesi eshinda shiosi shoisi, ndalamukalusiria khandi khane. ⁹Yesu namukalusia mbu, Inyanga yino obuhonia bwitsire munzu yiyo, shichira yesi khandi nomwana wa Abrahamu. ¹⁰Okhuba Omwana wOmundu yetsa okhukhaba nende okhuhonia shiria eshiakora. ¹¹Olwa bali nibashimuhulisinjia, yamala nababiira oluchero, shichira yali nayanjereranga eYerusalemu, nabo bapaaranga mbu obwami bwa Nyasaye buli ahambi okhubulikha matetekhana. ¹²Naboolola, Omundu wundi woluyali yatsia oluchendo mushialo shiehale yekasirieyo obwami bubwe mana acherere. ¹³Nalaanga abakholi bebe ekhumi mana nabaheresia amaboho ekhumi mana nababiira, amapesa kano mukare mubukhala okhuula olwa ndakhacherere. ¹⁴Habutswa abandu bebe bamusira, khandi nibarumasia omurume, obuboolola mbu, Omundu wuno shikhumwenya akhuruche efwe tawe. ¹⁵Nikamala nikaba mbu olwa yacherera, namalire okhunyooola obwami, yarumasia obakholi bebe aba yali niyahesia amapesa balangwe, mbu amanye ni kali bakasia inganga okhurula mubukhala bubakholanga. ¹⁶Owamberi niyetsa, naboolola, Omwami, amaboho koko karere amaboho khandi ekhumi. ¹⁷Omundu omuyinda wuyo namubiira, Okholere obulayi, eyuwe omukholi omulayi; shichira oli omwisikwa mubitiiti, nyoola obunyali bwokhusinjirira amatookho ekhumi. ¹⁸Owakhabiri niyetsa, namubiira, Omwami, Amaboho koko karere akandi karano. ¹⁹Omuyinda namubiira, Eyuwe nawe wesi bokula amatookho karano osinjirire. ²⁰Owundi niyetsa, naboolola, Omwami, liboho lirio ndierino, ndalikatsira mushitasi nelibiikha obulayi. ²¹Okhuba ndakhuria, shichira oli omundu omutinyu, oubukulanga biria ebia alabiikha ta, khandi ouchesanga biria ebia olaraaka ta. ²²Omuyinda wuyo namubiira, Okhurula mumunwa kukwo ndalakhuyaasia, yuwe omutiiyi omumayanu. Eyuwe wamanya endi omundu omutinyu, ne embukulanga biria ebiandalabiikha ta, khandi enjeseranga halia ewandalaraaka tawe. ²³Kho shichira shiina nolara amapesa kanje mwibishiro lieinganga, mbu olwa emba ninjerera enyoolerekhwo injeresio? ²⁴Omuyinda wuyo naboolera balia abali ahambi ninaye, Bukule okhurula khuye liboho yilo, mana Muhelesie wulia ouli nende amaboho ekhumi. ²⁵(Nibamubiira, Omwami, olwa akhali nende amaboho ekhumi?) ²⁶Emuboolera mbu, wulia yesi oulininabio alameterwa, habutswa ye wulia oubula, kata shitiiti shia alininashio shilabukulwa okhumurulakhwo. ²⁷Habutswa abasuku banje bano, shibainyenya ebaruche tawe, mubarere hano imberi wanje mubeere. Olunyuma lwokhuboolola kano, yatukulukha, nachoma eYerusalemu. ²⁸Nikamala nikaba mbu, olwa yali nali ahambi eBetsfagi nende eBetsania, khushikulu shilangwa mbu, Emitsabibu, yaruma abeka babiri, ²⁹Nababoolera, Tsie mulusoma lulondakhwo. Olwa muba nimwinjira, mulanyoola omwana weisishiri oushiri okhuniinwakhwo tawe. Muyibolole munderere sie. ³¹Ne yakhabaho oubareeba, Shichira shiina muchibololanga? Mumubiire, Omwami achienyere. ³²Nabo balia abali nibarumirwe batiira injira nibatsia, nibanyoola omwana weisishiri shinga Yesu yali nababoolere. ³³Olwa bali nibabololanga omwana weisishiri, mweneye nabareeba, Shichira shiina mubololanga omwana weisishiri? ³⁴Nibamukalusia mbu, Omwami, achienyere. ³⁵Nibachirerera Yesu: nibaalakhwo tsingubo tsiabo mana nibamwikhasiakhwo Yesu. ³⁶Olwa yali natsitsanga, baalaanga hasi tsingubo tsiabo khumuhanda. ³⁷Ne olwa yali niyakhachaka okhukholomokha khushikulu sha Emitsabibu, omukanda kwosi okwa abeeka bebe kwachaka okhwikhoya nende okhwitsomia Nyasaye nomwoyo omukhongo khulwa amakhuwa amakali akabali nibaluutsi; ³⁸Nibaboolola, Noweikhabi Omwami okhwitsira muliira liOmwami! Omulembe kube mwikulu nende oluyali hekulu! ³⁹Balala khu abaFarisayo bali mumukanda nibamubiira, Omwami, kondoshera abeeka bobo. ⁴⁰Yesu nabakalusia nababoolere mbu, Emuboolera enywe mbu, bo nibakhaba nibauleera, amachina kano kalakhupa obuyoka lwangu muno. ⁴¹Olwa Yesu yali niyakhaba ahambi, ne nalola litookho, naye naliririra; ⁴²Naboolola, Nikakhaba enywe mwakhabeere nende obumanyirisi inyanga yino, kata nywe, ebindu bibarereranga inywe omulembe! Halali bibisire okhurula mutsimoni tsienywe bulano buno. ⁴³Tsinyanga tsitsanga etsia abasuku benyu bakhakhubotokhane khandi bakhombashe amasisi kokhukhusasia mana bakhenjirire tsimbeka tsiosi. ⁴⁴Bakhakhukwisie hasi, yuwe nende abana bo. Shibakhaleshe lichina kata elala khulindi tawe, shichira shimwamayirisia ebise bia Nyasaye yabachendera tawe. ⁴⁵Olwa Yesu yenjira yoola mulwany lweihekalu yalonda balia abali nibakusirinjiao. ⁴⁶Nababoolera mbu, Kahandikwa mbu, 'Inzu yanje yakhabe inzu yamasayo';

habutswa nenyu muchikholere okhuba imbinga yabanuuli.⁴⁷ Kho Yesu naba niyechesinja muhekalu buli nyanga. Abakuhani abakhulundu nende abahandichi bali nibakhabanga shinga olwa bamwiira.⁴⁸ Kata kario shibanyoola injira yosi yokhulikhola yilo tawe shichira abandu boosi bali nibatiirire amakhuwa keke.

Chapter 20

¹Inyanga yindi Yesu niyechesinjia abandu muhekalu khandi nakambanga injili, abakuhani abakhulundu nende abahandichi bamwitsira nende abakhulundu. ²Nibamureeba, Khubiirekhwo nobunyali bulena obwa wikhonyeranga okhukhola ebindu bino? Nohomba niwina oukhuhesiye obunyali buno? ³Naye nabakalusia nababoolera, Siesi ndienya ebareebe lirebo elala; mana mungalusie; ⁴Obubaatisi bwa Yohana, bwarula mwikulu nohomba khubandu? ⁵Nibayiingana abene khubene, nibaboolerana, nikhoboola, Okhurula mwikulu; alakhureeba, shichira shiina shimwamusubira ta? ⁶Khandi nikhoboola, okhurula khubandu; abandu bano balakhulasa amachina, okhuba baasubira mbu Yohana yali omunabii. ⁷Nibamukalisia mbu shibamanyire ewa bwarula ta. ⁸Yesu nababoolera, Kata siesi shemubiira erumushiranga obunyali buleena okhukhukhola ebindu bino tawe. ⁹Nabiira abandu oluchero luno; Omundu wundi yaraaka emitsabibu naheresia abasinjiriri, mana natsia mushialo shiehale mana namenayayo oluhoono. ¹⁰Olwa chiali nichiamire yaruma omutiayi wuwe khubasinjiriri, mbu bamuhariesiekhwo ebiamo biemitsabibu; habutswa abasinjiriri bamukhupa, nibamulonda amakhono amakhaya. ¹¹Yaruma khandi omutiayi wundi: yesi nibamukhupa, nibamukholera akokhumufimbia omurwe, mana nibamwibala amakhono kabiri. ¹²Khandi olundi naruma owakhataru: nibamusalisia, nibamusukuna erwany.

¹⁴Habutswa olwa abasinjiriri balola niye, nibabolerana abene khubene, nibaboola, Wuno shali niye owobulame mwene: yitse, khumwiire, kho mbula obulaame buno bube obwefu. ¹⁵Kho nibamurusia mumukunda kwemitsabibu, mana nibamwiira. Nishiina bulano eshia omwami mwene emitsabibu nabakholere? ¹⁷Habutswa Yesu yabahenga, mana naboola, Nishiina shino eshiahandikwa, Lichina liria elia abombashi bachaya, eliene yiro limalire okhuba omurwe kwomukoona? ¹⁸Wulia yesi ouba nakwa khwichina yiro alafinikha; habutswa wulia yesi yesi owelimukwiira, lilamutubula shingana olufu. ¹⁹Mana abakuhani abakali nende abahandichi mubise bienebo nibakhaba shinga olwa okhumurakhwo amakhono; mana nabo nibaria abandu; shichira bamanyirisia mbu abolere oluchero luno okhubayiinga. ²⁰Mana nibamurakhwo tsimoni, nibarumayo abayenjeresi, mbu bekatie okhuba abandu abalunjishi, mbu babe abanyala okhumutirira mumakhuwa keke, kho babe abanyala okhutiira nende okhumuhana khubalia abaamani nende abobunyali bwa kafuna. ²¹Nabo Nibamureeba, Omwami, khumanyire eyuwe obulanga nende okhwechesia obulayi, khandi shoyesheranga erubeka lwomundu yesi yesi ta, habutswa wechesinjia obwatoto bweinjira ya Nyasaye: ²²Kakhoyeere mbu kuhane obushuru khu Kaisari nohomba ta? ²³Habutswa naye yamanyirisia obukalakala bwabo, mana nabareeba, Shichira shiina mundeemanga? ²⁵Mana nababoolera mbu, Heresia Kaisari ebindu biri ebia Kaisari, mana oheresi Nyasaye ebindu biria ebiri ebia Nyasaye. ²⁶Nabo nibakhaywa okhunyoala eshikha mumakhuwa akayali naboolere imberi wabandu: mana nibahuka shinga yali nabakalusiiye mana nibaba nomulembe kwabo. ²⁷Abasadukayo bandi bamala nibamwitsira, nabo bakananga mbu okhusimukukha khwa abafu okhurula mubafu khubulao: mana nibamureeba, ²⁸Nibaboola, Omwami, Musa yakhuhandichira efwe, Nikakhaba mbu omusatsa yakhaba nende omusiani wabo, mana afwe nalekha omukhasi, nashiri okhwibula abana ninaye, mbu omusiani wabo abukule omukhasi wuyo, mana yebulire omusiani wabo abana. ²⁹Khwali nende abasiani saba abomunzu ndala, omukhulundu nateshia omukhasi, mana nafwa nabula abana. ³⁰Owakhabiri namukalusia shingana omukhasi wuwe, naye nafwa nabula omwana. ³¹Owakhataru namukalusia yesi, endio okhuula khu wulia owa saba yesi; ne shibalekha omwana kata mulala ta, nibafwa. ³²Eliokhumalirikha liene omukhasi wuyo yesi yafwa. ³³Nikali kario mukhusimukukha omukhasi wuno aliba owa wiina? Okhuba saba bano bamuteshia. ³⁴Yesu nabakalusia nababiira, Abana beshiloshino bateshinjia khandi bahanungwa mumalia; ³⁵Halali balia abakhaloleshe okhuba nibakhoyere okhunyoala okhusanga mushialo shiria, nende okhusimukukha okhurula mubafu, shibateshia ta, khandi shibahanwa mumalia tawe. ³⁶Shibakhabe abanyala okhufwa khandi tawe: shichira bakhabe shingana abamalaika; mana nibo abana ba Nyasaye, nibali abana balia abobusimukushi. ³⁷Bulano buno okhuba abafu babusibungwa, kata Musa yalolesia kata ashitsakha halia, olwa yalanga Omwami Nyasaye wa Abrahamu, khandi Nyasaye wa Isaka, Khandi Nyasaye wa Yakobo. ³⁸Shichira ye shali Nyasaye wa balia abafu tawe, halali ne wabalia abalamu: okhuba boosi bamenyanga khuye. ³⁹Abahandichi bandi nibamukalusia nibamubiira mbu, Omwami, okalusie obulayi. ⁴⁰Olunyuma olwa akene yako Khandi shibamala beteeye okhureba amarebo kandi tawe. ⁴¹Yesu nabareeba, Baboolanga bariena mbu Kristo nomusiani wa Daudi? ⁴²Okhuba Daudi yahandika mushitabu shieTsitsaburi, Omwami yaboolera Omwami wanje, Yikhala omukhono kwanje omusatsa, ⁴³Okhuula olwa ekhola abasuku banje eshitseeni shiebirenje bianje. ⁴⁴Nikakhaba mbu Daudi amulanganga Omwami, kali kariena mbu alangwe omwana wuwe? ⁴⁵Yabiira abeeka bebe bulisha mundu nahuliranga, ⁴⁶Mube meso khulwa abahandichi, abachendanga nibefwalire tsingubo tsirambi nende okhuchama amashesio amachomeshe khushiuro, nende

okhwikhala mubifumbi ebikali bieimberi mutsisinagogi nende habundu woluyali mumasabo. ⁴⁷Bakhupirisia tsinzu tsiabakhasi abalekhwa, nibekatiria khumasayo amaraambi: bano bakhanyoole eshinyaasio eshikhongo.

Chapter 21

¹Olwa Yesu yachinguukha nayenga ikulu, yalola abayiinda nibaretsanga ebihanwa biabo mwibishiro lieihkalu.

²Nalola omulekhwa omutakha nahananga amangodo kabiri. ³Mana naboola, emuboolera obwatoto mbu, Omulekhwa omutakha wuno, ahanire bioosi ebia abeere ninabio khulwa okhumenyera. ⁴Abandu bano bahanire okhurula khubuyinda bwabo; halali omulekhwa wuno okhurula mubutakha bubwe ahanire bioosi biobulamu bwe. ⁵Abeka bebe bandi nibachaka okhuboola shingana ihekalu yali niya siiya nende amachina kobukondo obulayi, nende ebihanwa biali nibiarusiribwa Nyasaye. Habutswa Yesu naboola, ⁶Shinga mulolanga ebindu bino nibiri, tsinyanga tsitsanga olwa lichina kata elala shiliakhatoonye khulindi ta; koosi kakhakwisibwe hasi.

⁷Nibamureeba, Omwechesia, ni liina olwa ebindu bino bilikholekha? Ne eshilolero mbu biri ahambi shiakhabe shiina? ⁸Nabakalusia: Mube meso mulakaatibwa tawe. Okhuba abanji bakhetsi muliira lianje nibaboolanga mbu 'Nesie ye,' khandi, 'ebise nabio biri ahambi muno.' Shimulabatsiira tawe. ⁹Olwa mwakhahulire akamahe nende okhuchingushirana, mulaba nende okhuhenda tawe, okhuba ebindu bino okhuula biitse mberio, habutswa shibwakheholese mubwangu bwene yibo ta. ¹⁰Mana nababiira mbu, Ebialo nende obwami biakhakhupane,

¹¹Khwakhabe nende emirengo chieshialo emikhongo, mutsibeka tsiahukhane, tsinzala nende amalwale kalahona ta. Biakhabeo ebindu biokhurisia nende ebilolero ebikhongo okhurula mwikulu. ¹²Habutswa ebindu bino nibishiri ukwikholekha, bakhamutiire nibamura mumbohe nibamusalisia khulwa obusubiri bwenywe. Bakhamuhane mutsisinagogi nende mutsimbohe, nibamuyira imberi wabaruchi nende abakafuna khulwa elira lianje. ¹³Kano kalabaheresia nyuwe obwiyangu bwokhuboola akobuloli bwenywe. ¹⁴Mwirecheshe mumioyo chienywe mbu mulaba nimwikasiria akanamuboole okhwishinjira tawe. ¹⁵Okhuba ndakhamuhesie omakhuwa nende obuchesi mbu kata abasuku benywe shibakhanyale okhubayiinga nohomba okhubayingasia tawe. ¹⁶Mwakhakhobwe nende abebuli benywe kata abasiani benyu, abakhana benyu, abeekho nende abalina, bakhamukhalachire eshiina mwiirwe. ¹⁷Mwakhasirwe nende buli omundu khulwa elira lianje. ¹⁸Kata kario, libulaho kata liswi okhurula khumirwe chienyu elitsa okhutiba ta. ¹⁹Khulwa okulumirira khwenye, mulanyoola obulamu bwenyu. ²⁰Olwa mwakhalole Yerusalemu nibotokhanwe nende abasuku, ne olwa mwakhamanye mbu ibise biokhwikhuula biri ahambi. ²¹Khario balia abali Ebuyahudi berushire mubikulu, balia abali mwitookho barule erwany nabo abali mumikunda balenjira mwitookho tawe. ²²Okhuba bino nibio ebise bieshinyaasio okhuhesia kalia koosi akahandikwa. ²³Kakhabe akokhuriisia muno khubalia abakhasi baliba nibali tsiinda nende balia abaliba nibanuninja! Okhuba khwakhabe nende eshibeera eshikhongo mushialo, nende liruma lichomere abandu bano.

²⁵Khwakhabe nende ebilolero khuliuba, omwesi nende tsing'ining'ini, kata khushialo. Ebialo biakhabe nende eshibeera nende okhuhenda khulwa okhu huuma khweinyanza nende amarunda kayo. ²⁷Ebise biene yibo bakhalole Omwana wOmundu niyetsanga mumalesi nali nende obunyali nende oluyali olukhongo. ²⁸Olwa ebindu bichaka okhwikhola, sinjire mana muyenje ikulu, shichira obununulwi bwenywe buulire ahambi. ²⁹Nababiira oluchero luno: Yenje omusaala kwomukhuyo, nende emisaala chindi. ³⁰Olwa chichaka okhwama amasafu, mwiloleranga abene ni mumanya mbu yirootso yiri ahambi. ³¹Kata kario khandi, olwa mulola ebindu bino nibikholekhanga, mumanye mbu obwami bwa Nyasaye buli ahambi. ³²Esie emuboolera obwatoto, Olwibulo luno shinalubire tawe okhuula olwa ebindu bino bioosi biakhabe nibikholeshe. ³³Likulu nende eshialo biakhaweo, halali likhuwa lianje shiliakhaweo tawe. ³⁴Mube meso, nohomba emioyo chienywe chilasitoherwa nende obutandi halala nobumesi, namahendo kobulamu, mana inyanga yiyo yilakhuulira shingana omureko. ³⁵Okhuba yakhetsere buli shamulala oumenyanga khubweni bweshialo shioosi. ³⁶Mube mwesi khasotsero, mana musaaye mbu Mube abanyala okhuhonokokha mukalia akali ahambi okhwikholekha, mbu mube abanyala okhusinjira imberi wa Omwana wOmundu. ³⁷Buli eshiteere Yesu yechesinja muhekalu, ne khubwiire yarulanga natsia okhuba khushikulu shialangwa mbu Emitsabibu eshiro shioosi, ³⁸mana nabo abandu baunanga khumukamba okhumuhulirisia muhekalu.

Chapter 22

¹Bulano buno lisabo elia Emikate Chibulamwo Amamera liali niliulanga, elialangwa mbu Ipasaka. ²Nabo abakuhani abakhulundu nende abahandichi bali nibakhaabanga shinga banyala okhumwiira; okhuba bariitsanga abandu. ³Mana shetani namwijiramwo Yuda owali niyakulikhwamba mbu Iskariote, nali mulala khu ekhumi nababiri. ⁴Narula natsiririra okhuboola nende abakuhani abakhulundu nende abaseesia, shingana olwa anyala yamukhoba khubo. ⁵Mana nabo nibaulira obulayi, nibakasia indakano shinga balamuhesia amapesa. ⁶Naye nabalaka, mana nakhaaba ebise biali nibikhoyeere biokhumukhoba khubo ewa abandu balali abaanji ta. ⁷Inyanga yemikate chibulamwo amamera niyuula, eyokhwiirwa khwelikondi lieipasaka kali mbu liirwe. ⁸Naye nabiiira Petero nende Yohana, Tsie mukhukasirie ipasaka, mbu khube abanyala okhulia. ⁹Nabo nibamureeba mbu, Wenya khukasie heena? ¹⁰Nabakalusia mbu, Olwa mulaba nimwinjiranga mwitookho, Lola, Mulaakaana nende omundu, nachinjire isiongo yaamatsi; mumulondekhwo okhuula munzu mwa alatsia okhwinjira. ¹¹Nenyu mulabiira omwami mwene inzu, Omwechesia akhureeba endi, Inzu yabacheni yiri hena, ewa enyala okhuliira ipasaka nende abeeka banje? ¹²Mana naye alabamanyia eshikoro eshikhongo shiikulu eshirechekhwamba; mukasirie ebweneyo. ¹³Nabo nibatsia, nibanyoola nikali shinga yali nababoolera: nabo nibakasirio ipasaka. ¹⁴Olwa ebise biali nibiulire, yekhala hasi, halala nende abeka bebe ekhumi na babiri nibali ninaye. ¹⁵Nababoolera, Endi nende obwikoombi obunji muno mbu endie Ipasaka ninenywe neshiri okhusalisibwa: ¹⁶Emuboolera mbu, Shindakhaliekhwamba khandi tawe okhuula olwa yakhaba niyihesibwe mubwami bwa Nyasaye. Naye nabukula eshikombe, nakhupa orio, naboola, Bukule shino, mana mukabane abene hakarikari wenywe: ¹⁸Emuboolera mbu, Shindakhanywe ebiamo biemitsabibu khandi tawe, okhuula olwa obwami mbwa Nyasaye bwakhetse. ¹⁹Khandi nabukula omukate, nakhupa orioa, mana nakutonyola, nabaheresia, naboola, Kuno nomubiri kwanje okuhanirwe khulwa inywe: Mukhole kano nimunzitsulira sie. ²⁰Endio khandi yabukula eshikombe nibamalire okhulia, naboola mbu, Eshikombe shino nishio indakano imbia mumatsayi kanje, akaratsibwa khulwa nywe. ²¹Habutswa, Yeenje, omukhono okwa wulia owitsa okhukhoba kuli ninasi khumesa yino. ²²Ni toto Omwana wOmundu atsitsanga, shingana kali okhulosibwa: habutswa, wowe khu wulia oumukhoba! ²³Mana nibachaka okhurebana hakarikari wabwe abene, mbu niwina khubo ounyala okhuba nakhola kano. ²⁴Khandi obusoolo nibuchaka hakari wabo, mbu niwina khubo oulaba omukhongo wa boosi. ²⁵Nababoolera, Balia abami ba Abamahanga baretsanga obusiro khubalia abarukungwa; nabo balia abatsiririsinjia obunyali yibo balangungwa abahani. Halali nenyu mulaba murio tawe; habutswa wulia ouli omukhongo hakarikari wenywe, akhoyere okhuba shingana omutiiti wa boosi; naye ouli omuruchi abe shingana omutendi. ²⁷Ni wiina omukali, owikhalanga okhutendwa nohomba outendanga? Shali wulia owikhalanga hasi okhulia? Ne nasi endi hakarikari wenywe shingana wulia outendanga. ²⁸Nenyu balia abakhatsiririra okhuba ninasi kata mumateemo kanje. ²⁹Nasi ndamala okhubaulira obwami, shingana Papa wanje yanzaulira sie. ³⁰Mbu mwakhalie nende okhunyuwa khumesa yanje mubwami bwanje, nimwikhala khubifumbi biobwami nimuyasia tsinzibulo ekhumi natsibiri tsia Israeli. Omwami naboola endi, Simoni, Simoni, Lola, Shetani asabire obwiyangu mbu akhusesa yuwe, shingana ingaano. ³²Halali ekhusayire yuwe, mbu obusubiri bubwo bulakhaywa tawe: mbu kata noba nokalukha khandi, otinyisie abaherwa bashio. Petero namuboolera mbu, Omwami, ndirecheshe okhutsia ninawe, okhutsia mujela kata mukhufwa. ³⁴Yesu namukalusia namubiira, Petero, ekhubiira endi, itayuya shiyitsa okhukholiokha Inyanga, yino noshiri okhunzikana khataru mbu shiumanyire tawe. Mana nabareeba mbu, Olwa ndamuruma nimubula ebibeeti nende emiloloti, kata ebilaro, mwasanda eshindu shiosi shiosi? Nabo nibamukalusia mbu, Shibulaho. ³⁶Nababoolera, Halali bulano buno, ouli nende eshibeti, abukule, kata yesi ouli nende omuloloti: naye wulia oubula olukanga, akusie tsingubo tsie, akule olukanga. ³⁷Okhuba emuboolera nyuwe, Mbu kalia akahandikwa okhuula kahesibwe musie. Mbu yabalirwa halala nende aboononi: okhuba ebindu biahandikwa khusie biri nende obumalirishi. ³⁸Nabo nibamubiira, Lola, Omwami, khuli hano nende tsinganga tsibiri. Nababiira yitso tsiyerere. Namala narula erwany, natsia ewayali niyanala, khushikulu Shiemitsabibu; abeka bebe nibamulondakhwo. ⁴⁰Ne olwa yali nali habundu bwene yaho, yababoolera mbu, Musaaye mbu mulenjira mumatemo tawe. Namala nabekwenyakwo eshichero shia oburambi bwokhulasa lichina, nasikama hasi, mana nasaya, ⁴²Naboola, Papa, noba niwakhachama, rusiriao eshikombe shino shirulekhwo: kata kario lilaba elienya lianje tawe, halali elirio, libe elikholekha. ⁴³Mana malaika namuloleshera okhurula mwikulu, namuhersinjia amaani. ⁴⁴Nali mukhutsunwa muno, yameta okhusaya nalumirire muno: mana nalwo oluhuya lulwe niluba shinga tsindonyerande tsikhongo tsia amatsaayi nikakwitsanga hasi. ⁴⁵Naye olwa yachingukha okhurula mumasayo, natsia ewa abeka bebe bali, nabanyoola boosi nibakonere khulwa bali neshibeera. ⁴⁸Habutswa Yesu namureeba, Yudasia, eyuwe okhoba Omwana wOmundu nende okhumutsunzuna. ⁴⁹Balia abali nibali ninaye nibalolanga eshiali nishitsiriranga, nibamureeba mbu, Omwami, khubaseere nende olukanga?

⁵⁰Mulala khubo naseera omutiayi womukuhani omukhulundu, namuteta eshirwi shiomukhono omulunji. ⁵¹Yesu naboola, Sholatsia okhubira yaho tawe! Mana natiira eshirwi shishie namuhonia. ⁵²Yesu naboola nende abakuhani abakhulundu, abaseesia beihekalu, nende abakofu, abali nibamwitsiire, Mwitsire mwesi erwany, mwitsiire omwifi, kho mwtse nende tsinganga nebikong'o? ⁵³Olwa ndaberenje ninenywe muhekalu, shimwanyira emikhono okhundiira ta: halali bino nibio ebise bienywe, nende obunyali bweshirima. Mana nibamutiira, nibamwimirira, nibamurera munzu yomukuhani omukhongo. Naye petero namulondakhwo nali ehalekhwo. ⁵⁵Nibamalire okhubwana omuliro hakarikari wolwany, boosi nibekhale halala, Petero yesi yekhala hakarikari wabwe. ⁵⁶Habutswa omukhana wundi namulola olwa yali niyekhale niyooranga omuliro, namuyenga obulayi, mana naboola, Omundu wuno yesi yabere ninaye Khandi. ⁵⁷Naye namwikana, naboola, Esie shemumanyire tawe, yuwe omukhasi. ⁵⁸Olunyuma lwebise ebititi owundi yamulola, khandi naboola, Wesi ofwana shinga mulala khubo. Habutswa Petero namukalusia, Musatsaewe, esie tawe. ⁵⁹Olunyuma lwelisaa elala omusatsa wundi naboola nanyichira, Okhuboola obulamba omundu wuno yabeere halala ninaye: okhuba nOmugalilaya. ⁶⁰Naye Petero namukalusia, Musatsa ewe, shemanyire oboolanga shiina tawe. Mubise bieneyibo, nashiboolanga, nayo itaywa niyikholiokha. ⁶¹Mana Omwami nashukhana, nayenga Petero. Mana Petero niyetsulira amakhuwa aka Omwami yamuboolera, mbu, itaywa nishiri okhukholiokha, wakhabe ni unzikanire khataru. ⁶²Petero natsia erwany mana nalira obululu. ⁶³Nabo balia abali nibamutirire Yesu nibamutsesherera, khandi nibamukhupa. ⁶⁴Nibamuboha eshitambaya mumoni mwe, nibamutuya mubweni, nibamureba mbu, khubiirekhwo, ni wiina oukhutuyire? ⁶⁵Bamuboolera amakhuwa kandi amanji akokhumufukula. Olwa bwali nibwakhashia, abakofu ba abandu nende abakuhani abakhulundu nende abahandichi betsa halala, nibamurera mushiina, ⁶⁷Nibamureeba, Khubiire kali neywe Kristo? Nabakalusia, Kata nebabiira, shimwitsa okhusubira ta. ⁶⁸Kata nasi nebareeba lireebo, enywe shimwitsa okhungalusia tawe, khandi shimwitsa okhundakhula enzie ta. ⁶⁹Habutswa okhuchaka bulano, Omwana wOmundu alekhala khumukhono omusatsa okwobunyali okwa Nyasaye. ⁷⁰Olunyuma boosi nibaboola, Kho yuwe oli Omwana wa Nyasaye? Yesu nabakalusia, Nenywe ababoolere esie endi. ⁷¹Nibabolerana, Shichira shiina khandi khukhabe obuloli bundi? Efwe bene khumalire okhumuhulira narumbula nomunwa kukwe omwene.

Chapter 23

¹Mana omukanda kwalimwo kwosi nikubuukha, nikumuchomia ewa Pilato. ²Nibachaaka okhumusitaka, nibaboola mbu, Khwamunyoolere omundu wuno nakatinjia lihangali, khandi nakayanga abandu okhuhana obushuru bwa Kaisari, naboola mbu ye mwene niye Kristo Omwami. ³Mana pilato namureeba, Neywe Omwami wa Abayahudi? Namukalusia mbu, Neyuwe ouboolere. ⁴Pilato naboolera abakuhani abakhulundu nende abandu mbu, Shendolakhwo libi mumundu wuno tawe. ⁵Nabo nibalolesia obululu nibaboola, Atsuubanga abandu, niyechesia ebuYahudi yosi, okhuchachira eGalilaya okhuula hano. Olwa Pilato yahulira eGalilaya, yareberesia kali omundu wuno nomuGalilaya. ⁷Ebise biyamanyirakhwo mbu arula muburuchi bwa Herode, yamuruma khu Herode, owali nali eYerusalemu ebise biene yibo. ⁸Naye Herode olwa yamulola Yesu, yali nende okhwikhoya muno: okhuba khulwa oluhoono olurambi yali niyekombanga okhumulola; naba nobunayi bwokhulola amangalimwa akayakholanga. ⁹Olunyuma lwene namureeba amakhuwa amanji; halali naye shiyamukalusia kata elala ta. ¹⁰Nabo abakuhani abakhulundu nende abahandichi nibasinjira nibamusitaka nobululu. Naye Herode nende abelihe bebe nibamutsabia khandi nibamunyeka, nibamufwala ingubo yoluyali mana nibamukalusia ewa Pilato. ¹²Okhuba Herode nende Pilato bali nibakhaba abalina: okhuba bwalinjiho obusuku hakarikari wabwe. ¹³Naye Pilato, nabalanga abakuhani abakhulundu nende abaruchi babandu nende omukanda okwa abandu, ¹⁴Nababiira, Enywe mundeerere hano omundu wuno, shingana wulia oukaatijia abandu: ne lole, emukhabirisiye mwo imberi wenyu, shemunyoolere nende libi liosi liosi elitiirana nende akamuboolere khuye tawe. ¹⁵Tawe, kata Herode: okhuba ndamurumire khuye; ne lola, shibulaho eshiyakholere eshibi shichira afwe tawe. ¹⁶Kario ndalamunywekha butswa nemwibala. ¹⁷(Okhuba kalinji akelilako mbu okhuula Pilato yebale omundu mulala nibali khwisabo.) ¹⁸Mana nibakhupa obuyoka halala, nibaboola mbu, Malana nomundu wuno, mana okhuheresia Barabasi: ¹⁹(Khulwa eshifune shiobutsubirisi mwitookho, nende okhwiira, yali niyarebwa mujela). ²⁰Pilato nali nende omwoyo kwokhumwibala Yesu, naboola ninabo khandi. ²¹Habutswa nabo nibakhupa obuyoka, nibaboola, Abambwe, Abambwe. ²²Naye naboola ninabo olwakhataru, Shichira shi, nelibi shiina elia akholere? Shenyolere muye eshifune shichira afwe ta: kario ndalamunyweka, mana emwibale atsie. ²³Nabo nibatsirira nobuyoka bweikulu, nibakhayanga butswa mbu abambwe. Mana emioyo chiabo nende abakhulundu babakuhani nichiyomberera. ²⁴Mana Pilato nakhalaka eshiina mbu kabe shingana babanzanga. ²⁵Yebala owali omutsubirisi khandi omwiiri owali niyarebwa mumbohe nabaheresia, owa bali nibekombere, nahana Yesu khu lienya liabo. ²⁶Olwa bali nibamwimirire injira, batiira omundu mulala owalangwa mbu, Simoni oweSaireni, nibamurakhwo omusalaba, mbu achinjire Yesu. Omukanda omukhongo kwa abandu kwamulondakhwo, kata abakhasi, abamwikhuula nibamubererera. ²⁸Habutswa Yesu yabashukhanira nababoolera, Abakhana ba eYerusalemu, mulandirire sie ta, habutswa khulwenyu, nende abana benyu. ²⁹Okhuba, lole, tsinyanga tsitsanga, etsia bakhaboole, Nabeikhabi abakuumba, nende tsimbereshero tsilebulanga ta, nende tsimbeere tsilanunia ta. ³⁰Nilwa olwa bakhabiire ebikulu, Mukhukweekhwo; ne khurukulu, Mukufimbe. ³¹Nikakhaba bakhola ebindu bino omusala nikushiri omubisi, nikabe kariena nikuba nikuumire? ³²Khandi baliyo abafinachi bamalako babiri, abali nibemirirwe halala ninaye beerwe. Ne olwa boola abundu, halangungwa mbu Kalvari, nibamubamba, nende abafinachi bamalako babiri, mulala omukhono omulunji, owundi omukhono omukata. ³⁴Mana Yesu naboola, Papa, obabeere, okhuba shibamanyire eshiabakholanga tawe. Mana nabo nibakhupa ikha, nibakabana tsingubo tsitsie. Abandu bali nibalio nibelolereranga. Nabo abaruchi nibamutsesherera, nibamubiira, Yahoniyenje abandi; bulano akhehonie omwene, naba nali niye Kristo, omwaule wa Nyasaye. ³⁶Khandi abelihe boosi bamutsesherera, nibamwitsira nende isiki, ³⁷Nibaboola, Nikakhaba neyuwe omwami wabaYahudi, wihonie omwene. ³⁸Khwali nende obuhandiche obwali nibuhandikwe muluYunani, nende oluLatini, nende oluHiburania, WUNO NIYE OMWAMI WA ABAYAHUDI. ³⁹Mulala khu abafinachi bamalako babiri nali khumusalaba yamwinjirira Yesu, namubiira, Nikali neywe Kristo, wihonie omwene mana okhuhonie fwesi. ⁴⁰Habutswa owashie yamala namukodoshera, namuboolera, Eyuwe shoritsanga Nyasaye ta, kata kali khukhalachirwe okhufwa? ⁴¹Efwe khunyolanga eshia khukhoyere; kuno nikwo omurungo okwa khukhoyere khulwa ebikhole biefu: habutswa omundu wuno abula eshia akholere eshibi ta. ⁴²Mana nabiira Yesu, Omwami, unzitsulire olwa oba niulire mubwami bwo. ⁴³Yesu namukalusia mbu, Ekhuboolera obulamba, inyanga yino olaba ninasi muparadiso. Ne bulano biali ebise bielisa lia khasasaba, eshirima nishitiira eshialo shioosi okhuula khwisa lia tisa. ⁴⁵Olwa eliuba liachaka okhuba eshirima, nayo ipasia yomuhekalu niyirandukhamwo khabiri. ⁴⁶Yesu nalira nende omwoyo omukhongo, naboola, Papa, ehana omwoyo kwanje mumikhono chio: olwa yaboola ario, nakhalaka omwoyo. ⁴⁷Naye omuseesia olwa yali nalutsi akali nikekholeshe, yaheresia Nyasaye oluyali, namala naboola, Toto mwene wuno abere omundu obulunjishi. Olwa abandu bali nibetsere halala okhulola akali nikekholeshe, olwa balolanga ebindu bino, bekhupanga khubirifu biabo, nibatsia. ⁴⁹Habutswa balia boosi abali nibamumanya, nende abakhasi

bali nibamulonderekhwo okhurula eGalilaya, basijirira ehale, ninbelolerera ebindu yibo.⁵⁰ Lola, khwaliyo nende omundu oweliira mbu Yusufu, mulala khubalia abeshiina; yali omundu omulayi, khandi obulunjishi.⁵¹ (Omundu wuno shiyali niyeyamane ninabo khubulosie bwabo kata ebikhole tawe.) Yali owokhurula eArimatsia, litookho lia Abayahudi: owalindiriranga obwami bwa Nyasaye.⁵² Omundu wuno yatsia ewa Pilato, mana namusaba omubiri kwa Yesu.⁵³ Mana nakwishia hasi, nakung'atsira mungubo yeikitani, mana natsia nakura mushirindwa eshiali nishiabatswa khwichina, ewa omundu yesi yesi yali nashiri okhwalisibwamwo ta.⁵⁴ Yiyo yali inyanga yokhwirecheshera, okhuba Isabato yali niyuulanga.⁵⁵ Nabo abakhasi bali nibarulire eGalilaya nibalondakhwo, nibalola eshirindwa, nende shinga omubiri kukwe kwali nikwalisibwe.⁵⁶ Nabo nibakalukha, nibakasia ebiinzari nende amafura keshing'aari; mana nibahulukha inyanga yeIsabato okhulondokhana nende amalako.

Chapter 24

¹Khunyanga yamberi eya liwiki, mumabwibwi, beetsa khushirindwa, nibareranga ebiinzari ebiabali nibakasiye, halala nende abandi. ²Nibanyoola lichina likolongomibwe nilirulire khushirindwa. ³Nabo nibenjira mukari, nibalanyoolamwo omubiri kwOmwami Yesu ta. ⁴Nikaba mbu olwa bali nibashichenyanga bario, lola, abandu babiri bali nibasinjiire ahambi ninabo tsingubo tsiabo nitsing'ining'ina; ⁵Mana nibatiirwa nende oburii, nibenamia obweni bwabo hasi khwiloba, nibabareeba, Shichira shiina mukhabanga omulamu mubafu?Shali hano tawe, halali asimulukushe: mwitsulire aka yamuboolera olwa yali nashiri eGalilaya, ⁷Olwa yaboola, Okhuula Omwana wOmundu ahanwe mumakhono akabandu aboononi, mana abambwe, ne khunyanga yakhataru abuushe khandi. ⁸Mana nabo nibetsulira amakhuwa keke, ⁹Nibarula khushirindwa, nibatsia nibaboolera ekhumi na mulala amakhuwa koosi, kata nende abandi boosi. ¹⁰Yali Maria Magadalina, Yoana, nende Maria nyinamwana Yakobo, halala nende abandi ababoolera abarume amakhuwa yako. ¹¹Oburume bwabo bwengana tsimbakha tsia butswa khubarume, shibabasuubira tawe. ¹²Mana Petero nasinjira, niyerukha natsia enashirindwa; niyenama nayanjerera mukari, nalola tsingubo tseikitani tsionyene, mana narulayo, nachenyanga muye mwene mbu nishiina eshikholeshe. ¹³Lola, inyanga yeneyo, babiri khubo bali nibatsitsanga mulusoma lulangwa mbu Emmausi, olwali ehale woburambi obuyera tsimailo saba okhurula eYerusalemu. ¹⁴Nibakhupanga imbakha khukano akali nikekholeshe. ¹⁵Nikaba mbu, olwa bali nibashikhupanga imbakha halala nibarebana amareebo, Yesu mwene yasita ahambi, mana natsia ninabo. ¹⁶Habutswa tsimoni tsiabo tsiabofusibwa mbu balamumanya tawe. Yesu nabareeba, Nimakhuwa shiina kano akomuboolanga halala nimutsia kano, khandi nimuli neshibeera? ¹⁸Mulala khubo, owalangwa mbu Kleopa, yamukalusia endi, Neywe omucheni wenyene muYerusalemu, oulamanyire ebindu biekholesheyo ahambi ano? ¹⁹Yesu nabareeba, Ebindu shiina? Nabo nibamukalusia, Akekholeshe khu Yesu weNazareti, owabeere omunabi webikhole ebikhongo nende likhuwa imberi wa Nyasaye nende abandu boosi. ²⁰Nende shinga olwa abakuhani abakhulundu nende abaruchi bamuhana mbu akhalachirwe okhufwa, mana bamubambire. Habutswa khwali nikhusuubire mbu niye owakhabere owokhununula Israeli: shibeka nende kano kosi, yino niyo inyanga yakhataru okhurula amakhuwa kano nikekholere. ²²Kata kario, abakhasi bandi okhurula mumukanda kwefu bakhuhuchisie, olwa bahunire khushirindwa; ²³Olwa balanyoolere omubiri kuwe tawe, betse, nibaboola, mbu balustsi amalolo ka malaika, abababoolere mbu alimwoyo. ²⁴Ne balala khubasaatsa ababeere ninefu abatsiire khushirindwa, banyoolere nikali kario shinga abakhasi babeere nibababoolere; habutswa nabo shibamuluutsi tawe. ²⁵Mana Yesu nababoolera, O, abasiru, khandi abasiro mumioyo chiabwe okhushubira kalia aka abanabi baboola! ²⁶Mbu shikali kakhoyere Kristo asande mubindu bino bioosi mana yenjire muluyali lulwe? ²⁷Okhuchaka nende Musa okhuula khubanabi boosi, Yesu yabafimbulira ebindu biria bioosi ebiaboolanga khuye okhurula mumahandiko kosi. ²⁸Mana niboola ahambi khulusoma olwa bali nibatsitsanga mwo; naye Yesu niyekhola shingana oubiranga atsie hamberi. ³⁰Nikaba mbu olwa yali niyeekhole okhulia, yabukula omukate, nakulamira ikhabi, mana nakutonyola, nabaheresia. ³²Nibabolerana abene khubene, Omuliro shikwashirenje mukari mumioyo chiefu, olwa aboolerenje ninefu nikhushiri khunjira, olwa akhubaambulire amahandiko? ³³Nibabuukha khubise bienebo mana nibakalukha eYerusalemu. Nibabanyoola ekhumi nende mulala nibekhung'asiye halala nende balia abali nibali inabo. ³⁴Bali nibaboolanga, Omwami abuushire Toto, naye wilolesiliye Simoni. ³⁵Kho nibababiira kalia akali nikekholeshe khunjira, nende shingana olwa baamumanyire khulwa okhutonyola omukate. ³⁶Nibashiboolanga, Yesu mwene yasinjira hakarikari wabo, mana nababoolera mbu, Omulembe kube ninenyu. ³⁷Habutswa batiirwa nende indenga nibetsulwamwo oburii khandi nibapaara mbu balolanga eshishieno. ³⁸Yesu nabareeba, Shichira shiina munyakhananga? Shichira shiina amarebo ketsuule mumioyo chienywe? ³⁹Yenga emikhono chianje nende ebirenje bianje, nesie wulia omwene; ndiirekhwo mulole, okhuba eshishieno shibula omubiri kata amakumba shingana sie. ⁴⁰Niyakhaboola ario, yabamanyia emikhono nende ebirenje bie. ⁴¹Nibashiri okhushubira tawe khulwa okhutsaatsaala, nende okhuhuka, Yesu nababiira, Mulikhwo nende eshiokhulia shiosi shiosi? ⁴²Nibamuheresia eshitonye shieinyeni isambe, ⁴³Naye nashibukula mana nashiliira imberi wabo. ⁴⁴Mana nababoolera, Kano niko amakhuwa akandamuboolera olwa ndali ninenyu, mbu kalia koosi akahandikwa mumalako ka Musa nende Abanabi boosi kata muTsisaburi okhuula kosibwe. ⁴⁵Namala nabekula amaparo kaabo mbu babe abanyala okhumanyirisia amahandiko. ⁴⁶Nababoolera, Endi nilwa kahandikwa, mbu Kristo yakhasande mana abuushe okhurula mubafu inyanga yakhataru. ⁴⁷Okhwikanira nende okhubeerwa khwetsimbi khukhoyere okhukambwa muliira lirie mubialo bioosi, okhuchachira eYerusalemu. ⁴⁸Enywe ninywe abaloli bebindu bino. ⁴⁹Lole, emurumiranga shiria eshia Papa wanje yalaka. Habutswa mutoonye mwitokho okhuula olwa mufwalwa nende obunyali okhurula ikulu. ⁵⁰Olunyuma Yesu nabemirira okhuula ahambi eBethania, mana nachilingula emikhono chie ikulu, nabalamira. ⁵¹Nikamala nikaba mbu, olwa yali nashibalamiranga tsikhabi, yabalekha, nachingwa

ikulu niyenjira mwikulu.⁵²Kho nibamwinamira mana nibakalukha eYerusalemu nende okhwikhoya okhukhongo.
⁵³Nibaba khasotsero muhekalu, nibamwitsominjia nende okhulamira Nyasaye ikhahi.

John

Chapter 1

¹Mukhuchaaka likhuwa lialiho, ne likhuwa liali nende Nyasaye, ne likhuwa liali Nyasaye. ²Okhurula mukhuchaaka lialinji nende Nyasaye. ³Okhubirira muye Nyasaye yalonga ebindu biosi ne shibulaho eshindu kata shaloongwa shilaalongwa okhubirira muye tawe. ⁴Ne mwikhuwa lino bwalimwo obulamu, ne obulamu niburera obulafu mubandu. ⁵Obulafu obwo bwakhaanga mushilima ne eshilima shishinyala okhubwikalira okhwakha tawe. ⁶Nyasaye yaruma omundu owalangwa mbu Yohana. ⁷Yetsa okhuboolela abandu akobulafu obwo kho mbu abandu boosi bahulire oburume yibwo mana basuubire. ⁸Yohana mwene shiali niye obulafu obwo tawe,, nebutswa yetza mbu aboole khukobulafu obwo. ⁹Yibo nibwo bwali obulafu bwatooto obwetsa mushialo nibwashilira abandu boosi. ¹⁰Yali mushialo, ne eshialo shialongwa ninaye halali abomushialo shibamumanyirisia tawe. ¹¹Yetsa mushialoshie, ne habutswa abali abebe beene shibamwinjisia tawe. ¹²Ne boosi abamwinjisia nibamusuubilira, yabaheesia obunyali bwokhuba abaana ba Nyasaye. ¹³Abenabo shibayekholo okhuba abaana ba Nyasaye mumelo ndala yabandu bekholelangamwo okhuba abaana babandu tawe. Nyasaye mwene niye Sabwe. ¹⁴Likhuwa elio yekholo omundu ne namenya mwifwe, neefu khwalola oluyalilwe, niyetsulwemwo obukosia nende obwatoto, oluyali olwo nilwo olwa yanyoola shinga omwana omuterwa wa samwana ouli Nyasaye. ¹⁵Yohana yarumbula khuye naboola mbu, "Uno niye owandaboolakhwo mbu yetsanga inyuma wanje nebutswa nomukhongo okhuushira esie shichira yaranjirira okhubaho neshiri okhwibulwa. ¹⁶Okhurula mubwitsulu mwobukosiabwe, yakhulaamilra tsikhabi efwe fwesi ne nukhunyoole ikhahi okhumeta khuyindi. ¹⁷Nyasaye yahana amalako okhubilira mu Musa, nabwo obukoosia nende obwatoto nabihana okhubilira mu Yesu Kristo. ¹⁸Abulakhwoho owalolakhwo Nyasaye ta habula omwanawe omuterwa ouli shinga Nyasaye tsana, ne ali khulubafu lwa samwana, niye owamufwimbule namanyikha khwifwe. ¹⁹Abemilisi baBayahudi muYerusalemu baruma balala khubasaalisi nende Abalawi khu Yohana okhureeba mbu, "Niwe wina?" ²⁰Naye Yohana shiyaloba okhukalusia ta. Yeyama habulafu naboola mbu, "Esie shiendi nisie Yesu Kristo tawe." ²¹Kho nibamureeba mbu, "Kho niwe wiina? Niwe Eliya noho?" nae Yohana nakalusia naboola mbu, "tawe, shiendi nisie Eliya tawe," Khandi nibamureeba mbu, "Oli omulakusi noho?" Naye nakalusia nababoolela mbu, "Tawe." ²²Nibamureeba mbu, kho khuboolela mbu niwe wina shichira khukhoyire okhukalusiria abakhurumire likalusio. Omwene oboola mbu niwe wina? ²³Naye nabakalusia mbu, "Esie nisie omwoyo okwo oyo oulanjirisinjia mushitsimi mbu mukololosie injira yOmwami shinga olwa kaboolwa nende omulakusi Isaya. ²⁴Balala khu baFarisaya barumwa. ²⁵Ne nibamureeba mbu, "Nikali shoole Kristo watsana ta, nohomba Eliya nohomba kata omulakusi ta, kho obatisinjia abandu mbushiina?" ²⁶Naye Yohana nabakalusia mbu, "Esie embatisinjia abandu nende amatsi, ne aliho ousinjiire hakari mwiinywe owamulamanyire tawe, ²⁷Naye niye ouletsa inyuma wanje, ne esie shiengwanire kata okhubolola emikoye chiebilarobie tawe." ²⁸Amakhuwa yako kekholeshera Betsania ebukwe womwalo kwa Yorodani ewa Yohana yali nabatisinjia abandu. ²⁹Inyanga yalondakhwo Yohana yalola Yesu niyeetsanga ewa yali ne naboola mbu, "Lole ouli shinga eshimeeme shielikondi shia Nyasaye ourusiaho obwonooni ngwoyo! ³⁰Omwenooyo niye owandaboolakhwo olwandabola mbu aliho owitsaanga munyuma wanje, ne nomukhongo muno okhushira esie shichira yalinjiho esie neshiri okhwibulwa." ³¹Nasi shindali nindamumanya mbu ni wiina ta nebutswa ndetsa embabatisie namatsi mbu amanyishe khu abandu ba Isiraeli. ³²Mana Yohana narumbula akobuloli naboola mbu, "Ndaluutsi Roho okhurula mwikulu niyeekhangha shinga lihusi namuyeerakhwo. ³³Nasi nindalamanya mbu niye tawe. Nebutswa Nyasaye owaaruma okhubatisia namatsi yali niyambolela mbu, "olwa wakhale Roho niyeekhangha hasi nayeera khuye ,omwene oyo niye oubatisia nende Roho Omutakatifu. ³⁴Esie emalile okhumulola ne emuboolela mbu niye Omwana wa Nyasaye. ³⁵Inyanga yalondakhwo Yohana yali nasinjiire halala nende babiri khubeechibe. ³⁶Olwa yalola Yesu nabirangaho yaboola mbu, "Lole! ouli shinga eshimeme shielikondi lia Nyasaye ngwoyo!" ³⁷Abeechi babiri yabo bamuhulira olwayaboola, ne nibalonda khu Yesu. ³⁸Yesu nashukhana nalola nibamulondangakhwo ne nabareeba mbu, "mukhabanga shiina?" Nabo nibakalusia nibamureeba mbu, Rabi, omenyere hena? ³⁹Nababoolera mbu, "Yitse mulole, nibatsia ninaye, nibalola ewa yali nameniyire nibahoonga ninaye inyanga eyo yoosi, yaho tsiali hambi tsisa ikhumi. ⁴⁰Mulala khu abahulila aka Yohana yaboola ne nalonda khu Yesu yali Andereya owali omusiani wabwe Simoni Petero. ⁴¹Yatsia bwangu nanyoola omusiani wabwe oulangwa mbu Simoni ne namuboolela mbu, Khunyoolire Masihi. ⁴²Mana narera Simoni khu Yesu. Yesu nammuhenga ne naboola mbu, niwe Simoni omwana wa Yohana, nebutswa bulano

olalangwa mbu, 'Kefa' (nilio Petero Mulugiriki) eshisina mbu olwanda.⁴³Inyanga yalondakhwo eGalilaya, yamunyoola Filipino, ne namuboolera mbu nondakhwo. ⁴⁴Filipo huyo yarulanga mwitookho lia Bethsaida ewa Andereya nende Simoni bali nibamenya. ⁴⁵Filipo naye natsia nanyoola Nathanieli namuboolera mbu, khwamunyoolire omwenoyo owa Musa yahandikakhwo mushitabu shiamalako khandi owabalakusi bahandikakhwo amakhuwake. Niye Yesu Omwana ya Yusufu okhurula eNazareti.⁴⁶Naye Nathanieli namureeba mbu, shilikhwoyo shiosi shiosi eshilayi eshiakharula eNazareti? Naye Filipino namukalusia naboola mbu, "Yitsa olole." ⁴⁷Ne olwa Yesu yalola Nathanieli niyetsanga yaboola khuye mbu, omuIsraeli watoto ngwoyo, shialikhwomwo obubatsa bwosi bwosi tawe! ⁴⁸Natsanieli namureeba mbu, wuumanyire orie? Naye Yesu namukalusia naboola mbu, ekhuluutsi niwikhaale hasi womukhuyu Filipino nashili okhukhulanga. ⁴⁹Mana Natsanieli namukalusia naboola mbu, "Omwechesia toto oli Omwana wa Nyasaye? Neywe Omuruchi wa Isiraeli!" ⁵⁰Yesu namuboolera mbu, Wusuubira shichira ekhuboleere mbu ekhuluutsi noli hasi womukhuyu? Witsa okhundola nekhola amakhuwa amakhongo po akayomba yiro! ⁵¹Mana Yesu namuboolera mbu, Ekhuboolera obwatooto: mbu wakhalole likulu nilikuushe ne abamalaika ba Nyasaye nibatukulukhanga nende okhukholomokha khuMwana womundu.

Chapter 2

¹Ne inyanga yakhataru, eshiserero shialihlo eKana ya eGalilaya; ne naye nyinamwana Yesu yalihlo. ²Ne Yesu halala nende abeechibe bali nibalanjirwe mushiserero. ³Ne olwa beenya idivai yali niweere, nyinamwana Yesu yetsa namuboolela mbu, "babula idivai." ⁴Naye Yeyu namukalusia mbu, "Mukhasiwe, oli oriena ninasi, ebise bianje bishiri okhuula." ⁵Nyina Yesu naboolela abakhalabani abo mbu, "mukhole liosi eliamuboolera." ⁶Ne tsialihlo tsisongo tsisasaba tsiali tsiliho ne buli ndala yali amatepe kabili nomba kataru. Tsiali tsirenjekhwemo khulwa omulukha okwa abayahudi okwokhwisiya. ⁷Mana Yesu nababoolera mbu; mwitsusie tsisongo tsino amatsi, mwitsusie okhuula khululika. ⁸Ne nababoolera, "Tayekhwo amatsi muyilire ousinjlile lisabo," mana nibamuyilira amatsi ako. ⁹Ne olwa yali natsanzamirekhwo, akali nizekhulile idivai, naye shiyamanya ewa idivai eyo yali niyirulire tawe, nebutswa abakhalabani bali nibatayile amatsi ako, bali nibamanyile, kho nibalanga mwene eshisesero. ¹⁰Ne namuboolela mbu, "buli mundu aranjiriranga okhurenjekha idivai indayi ne olwa abacheni baba nibamalire okhunywa inyanji olunyuma bareera eyilali indayi muno tawe. Nebutswa iwe obishire idivai indayi okhuula bulano." ¹¹Yesu yakholo eshilolero shiamakana eshio mwitookho lia Kana muGalilaya, nalolesiria habwene yaho oluyalilwe nabo abeechibe nibamusubira. ¹²Ne olunyuma lwa kano yarula natsia eKaperinaumu, ye nende nyinamwana nende abaana baabwe nende abeechibe, ne nibalamenyayo tsinyinyanga tsinyinji tawe. ¹³Ne inyanga yelisabo lia Pasaka lia abayahudi yali niyili ahambi okhuula, kho Yesu natsia Yerusalemu. ¹⁴Ne muhekalu omwo yanyoolamwo nibakusinja tsing'ombe, amakondi nende amakuuku yanyoolamwo khandi abakalukhasi ba amapesa boosi nibekhalamwo nibakholanga obukhala bwabwe. ¹⁵Mana nakaasia omusherati kwetsikhoba nabaloonda boosi halala nende amakondi netsing'ombe tsiabwe okhurula muhekalu, nasalaasia amapesa akokhubafunjia abo khandi nafumamia tsimeesa. ¹⁶Khandi yayibira abandu bakusinja amahusi abo nababoolera mbu, "Rusie muno ebundu bino! Shimulakhola inzu ya Papa okhuba eyokhukholelamwo obukhala tawe. ¹⁷Abeechibe nibetsulira amahandiko shinga olwa kabola, "Nyasaye obuheeli bwanje munzuyo busambanga mwisie shingana omuliro." ¹⁸Kho abandi khuBayahudi nibamureeba mbu, neshilolero shiina eshiamakana shionya okhukhola khulwa okhumanya mbu Nyasaye yakhuheresia iwe obunyali bwokhukhola akokholire yako? ¹⁹Naye Yesu nabakalusia mbu, "Likulule ihekalu ino nasi ndilachiumbakha khutsinyanga tsitaru." ²⁰Kho abayahudi nibamuboolela mbu, ihekalu yino yombakhwa khulwa emihika amakhumi kane nachisasaba, nawe oboolanga mbu onyala okhuchiumbakha khutsinyanga tsitaru tsionyene. ²¹Nebutswa ihekalu eyayaboolangakhwo kwali omubilikwe. ²²Kho olwa yali nalamusiibwe okhurula mubafu, abeechibe betsulira mbu yali naboolerekhwo amakhuwa yako. Nibasuubila amaandiko nende aka Yesu yali naboolire. ²³Ne olwa yesu yali nali Yerusalemu tsinyanga tsia Pasaka, abandu abanji nibasuubilile muye olwa balola akamakana akayakhola. ²⁴Nebutswa Yesu shiyali nabasuubilile ta shichila yali niyabamanya bosi pe. ²⁵Kata shiyayenyakhwo mbu omundu yesi yesi amurumbulile akali mubandu yabo ta, shichira ye mwene yali namanyire akali mumioyo chiabwe.

Chapter 3

¹Yaliho omundu Omufarisayo owalangwa mbu Nikodemo, Omuruchi owaBayahudi. ²Oyo yetsa khu Yesu Mushiro namuboolera mbu, "Rabi, khumanyire shinga olwa oli Omwechesia owa Nyasaye yaruma shichira shialiho Omundu yesi yesi ounyala okhukhola amangalimwa kokholanga narali Nyasaye ouli halala ninaye. ³Yesu namukalusia namuboolera mbu, "Ekhuboolera tooto mbu, Omundu nalebulwa obuyia shalinyala okhulola Obwami bwa Nyasaye ta. ⁴Naye Nikodemo namureeba mbu, Omundu anyala okhwibulwa arie obuyia nali omukofu, anyala tooto okhukalukha munda mwa nyinamwana, mana yebulwe khandi obuyia noho? ⁵Yesu nakalusia naboola mbu, "Ekhubooleranga tooto mbu, Omundu nalebulwa khulwa amaatsi nende Roho shanyala okhwinjira Mubwami bwa Nyasaye ta. ⁶Shilia eshibulwa mumubiri nishiomubilri, ne shilia eshiebulwa muRoho ni Roho. ⁷Olahuka shinga olwa ekhuboolere mbu wibulwe obuyia ta. ⁸Omuyeka kuhutsanga ewakwenya ne nawe nohulira oluyoka lwakwo, nebutswa shiomanya ewa kurula kata ewakutsia tawe. Nilwo ali buli mundu owibulwa khulwa Roho. ⁹Nikodemo nakalusia namureba mbu, amakhuwa yako kanyalikha karie? ¹⁰Yesu naye nakalusia namubolera oli Omwibaali wabaIsiraeli, ne shomanyire amakhuwa kano ta? ¹¹Ekhuboolera tooto mbu khuboolanga khukakhumanyire nikhurumbula akobuloli khukenako akakhwalutsi. Nenyu shimufuchiliranga obuloli bwefwe tawe. ¹²Ne kakhaba emuboolere amakhuwa keshinashialo nimurasubira ta, mulasubira murie nemuboolera akomwikulu? ¹³Ne abulaho owakulukha natsia mwikulu, ne halali owekha okhurula mwikulu nali Omwana wa Nyasaye. ¹⁴Ne shinga olwa Musa yachinguula Inzokha mushiangalamwe, nendio Omwana womundu akhoiyire okhuchinguulwa ario. ¹⁵Kho mbu Omundu yesi oumusubilira shialatiba ta, halali abe nobulamu bweenziayo. ¹⁶Okhuba Nyasaye yaheera muno eshialo okhula khukhuhaana Omwanawe omuterwa mbu Omundu yesi oumusubira aleshe okhukora habula abe nende Obulamu obweenziayo. ¹⁷Okhuba Nyasaye shiyaruma Omwanawe mushialo okhukhalachira abomushialo eshiina ta, habula mbu abe Omuhonia womushialo. ¹⁸Ne mbu ulia oumusubira shiakhalachirwa eshiina ta, nebutswa oulamusubira amalire okhukhalachirwa eshiina shichira shiasubire Mulira elia Omwana wa Nyasaye tawe. ¹⁹Ne obukhalachi bwatsana nibwo buno, mbu Obulafu bwa Nyasaye bwetsa Mushialo, nebutswa abandu baheera eshirima okhushira obulafu obwo shichira ebiima biabwe nebi mayanu. ²⁰Okhuba buli mundu yesi oukholanga kobumayanu shiyenyanga Obulafu ta khandi shiasuta ahambi ninabwo ta okhuba ebikholebie ebimayanu bilalolekha habulafu. ²¹Ne oukholanga akatoto yetsanga mubulafu, kho mbu ebiimabie bifimbulwe shinga olwa biakholerwa muNyasaye. ²²Olunyuma lwamakhuwa yako Yesu nabechebe batsia Mushibala shiabaYahudi nahongayo halala ninabo nabatisinjiayo. ²³Naye Yohana yesi yali nabatisinjia ebweneyo eAyononi ahambi nende eSalimu okhuba khwali nende amatsi amanji ebweneyo. Ne nibetsa ne nibabatisibwa. ²⁴Okhuba Yohana yali nashili okhureebwa mumboye. ²⁵Ne amayinje nikabuukha hakari wabeechi ba Yohana nende abaYahudi khumakhuwa kobwisiyi. ²⁶Ne nibatsia ewa Yohana, nibamuboolera mbu, Rabi, omwenoyo owa wali ninaye injelekha weYorodani, owawarumbula akobuloli khuye, lola Omundu tsana abatisinjia, ne abandu boosi bamutsitsangakhwo. ²⁷Yohana nakalusia naboola mbu, Omundu shianyala okhunyoala eshinda shiosi nalaherwe okhurula mwikulu ta. ²⁸Inywe abeene muli abaloli banje khu aka ndaboola mbu, shiendi nisie Kristo mwenoyo ta habula ndarumwa okhumuranjilira. ²⁹Mwene shiselero niye oubetsanga mwene Omweya, ne Omwitsa wa mwene shiselero asinjirangaho namurecheresia ne yekho yanga muno olwa ahulila omwoyo kwa mwene shiselero. Niko akachira okhwikhoya khwanje khuno nikhusibwa khurio. ³⁰Ye akhoyire okhumetekha ne nasi ekhoyile okhuwelelera. ³¹Oyo ourula mwikulu ali ikulu wa biosi, ne ouli mushialo abetsanga oweshialo khandi aboolanga khukeshialo, nebutswa ourula mwikulu abetsanga ikulu wa biosi. ³²Akayaalutsi nende okhuhulira, niko akarumbulanga ne abulaho oufuchilira oburumbwe ta. ³³Ne butswa owafuchilira oburumbwe amanyisia okhukhola ario mbu Nyasaye noWatokto. ³⁴Shichira omwenoyo owa Nyasaye yaruma, aboolanga amakhuwa aka Nyasaye okhuba shiahanaanga Roho khushichero ta. ³⁵Samwana Omwana yaheela Omwanawe ne nara ebindu biosi hasi wobunyali bwe. ³⁶Osubiliranga Omwana oyo ali nobulamu obweenziayo, ne oulamuhulila Omwana ta shianyolakhwo obulamu ta ne oburima bwa Nyasaye buba khuye.

Chapter 4

¹Kho olwa Omwami yamanya shinga olwa abaFarisayo bali nibahulile mbu Yesu abakhola abandu abanji okhuba abeechi nende okhubabatisia okhushira Yohana, ²Habula Yesu mwene shiyabatisinja ta halali abeechibe; ³Yarula ebuYahudi nakalukha natsia eGalilaya. ⁴Ne bali nibakhoyere okhubilira muSamaria. ⁵Kho yola khwitaala lindi lia Samaria elilangwa mbu sikari ahambi nomukunda kwa Yakobo yahelesia Yusufu omwanawe. ⁶Ne Isebere ya Yakobo yali habwene yaho. Kho mana Yesu, nahenderanga oluchendo, yekhala butswa hasebere, yali shinga isaa yakhasasaba. ⁷Mana omukhasi wundi omuSamaria niyetsa okhutaya amaatsi. Yesu namusaba, "umbekhwo amatsi enywe," ⁸Okhuba abeechibe bali nibatsiire mwitaala okhukula ebiokhulia. ⁹Ne omukhasi omusamaria namureeba mbu, "Kali karie eywe omuYahudi okhusaba esie amatsi ne endi omukhasi omuSamaria? okhuba abaYahudi shibanywererananga amaatsi nende abaSamaria ta." ¹⁰Naye Yesu namukalusia mbu, "Niwakhamanyire eshihanwa shia Nyasaye nende oukhusabanga amatsi shinga olwa ali, khane nawe yakhakhuheesiye amatsi." amalamu. ¹¹Omukhasi oyo namukalusia mbu, "Omwami, kata eshiokhutayira obula khandi liyabo lili hasi muno kho olarusia hena amaatsi amalamu? ¹²Eywe oyomba kuka wefwe yakobo owakhuhelesia liyabo lino, omwene nanywamwo nende abaanabe nende emirukochie ¹³Yesu namukalusia mbu, buli mundu oonywakhwo khumaatsi kano, obulo bulamulia khandi; ¹⁴Ne omundu yesi oonywa khumaatsi akandalamuhelesia, obulo shibulamulia khandi tawe ne amaatsi yako aka emuheesiye kalaba muye isebere eya amaatsi akafutukha okhurula khubulamu bwomumeri. ¹⁵Omukhasi oyo namuboolera mbu, Omwami umbekhwo amaatsi yako, kho mana obulo buleshenje okhunda kata endeshe okhwitsanga hano okhutaya. ¹⁶Yesu namukalusia mbu, "Tsia olanje omusaatsawo mwitse ninaye." ¹⁷Omukhasi oyo nakalusia namuboolera mbu, shiendi nende omusaatsa ta. Yesu namuboolera mbu, onyalile noboola mbu shioli nende omusatsa ta. ¹⁸Okhuba wateshibwa nabasaatsa barano ne kata owa oli ninaye bulano shialiye omusaatsawo tawe, oboolile habwene. ¹⁹Naye omukhasi oyo namuboolera mbu, Ndakhalola mbu oli Omunabii. ²⁰Abakuuka befwe benamiranga Nyasaye Mushikulu shino, nenyu abaYahudi muboola mbu Yerusalemu nimwo omwa abandu bakhoyere okhumwinamira. ²¹Yesu namuboolera mbu, "omukhasi iwe suubira esie, mbu eshise shiitsanga eshia shimulamwinamira papa-mushikulu nohomba muYerusalemu tawe ²²Enywe mwinamiranga eshia mulamanyire tawe, efwe khwinamiranga eshia khumanyire shichira obuhonia burula khubaYahudi. ²³Nebutswa eshise shiitsanga ne bulano shiulire eshia abamwinamiranga mubwatooto balamwinamira Papa muRoho nende mubwatooto; okhuba Papa akhaaba shinga yabo bamwinamire. ²⁴Nyasaye ni Roho ne abamwinamira bamwinamira muRoho nende mubwatooto. ²⁵Ne omukhasi uyo namuboolera mbu, emanyire mbu Masihi ouli Kristo olwa aliitsa alikhuboolera kosi. ²⁶Yesu namuboolera mbu, "Esie uboolanga ninawe, ESIE NISIE." ²⁷Habwene yaho abeechibe nibeetsa, ne nibabulula mbu aboola arie nende omukhasi uno, nebutswa yabulaho owareeba mbu "wenya shiina." kata mbu, "osungananga nende wina," tawe. ²⁸Mana omukhasi oyo nalekha isiongoe ne nakalukha mwitaala nababoolera abandu mbu, ²⁹Yitse mulole omundu umbooleere kosi akandakhola, shiali niye Kristo watsana? ³⁰Nibarula mwitaala nibatsia ewa yali. ³¹Olunyuma lwene abeechibe nibamusaaya nibaboolera mbu, "Rabi yitsa olie." Naye ³²nababoolera mbu, "Endi nende ebiokhulia ebiamulamanyirekhwo ta." ³³Ne abeechibe nibaboolerana mbu, oundi akhamulerere eshiokhulia noho?" ³⁴Yesu nababoolera mbu, ebilangwa bianje nibio okhukhola aka owaruma yeenza nende okhumalirisia emilimochie. ³⁵Enywe shimuboolanga mbu chishiri emiesi chine nelichesha liitsa, lole ebaboolera mbu, chinguule tsimoni tsienywe mana muhenje mumikunda mbu chimalire okhuba nichitushire lichesa. ³⁶Ouchesa alia omushara nakhung'asia ebiamo okhuula khubulamu bwobumeli mbu mana ouraka nende ouchesa bekhoyere halala. ³⁷Shichira mukene yako oluchero lutuukha mbu mulala araaka noundi achesa. ³⁸Ndamurumire okhuchesa ebia mulanyakhana ta, abandi nabanyakhana ne nenyu mwayenjiire mukhunyakhana khwabwe. ³⁹Ne abaSamaria abanji abarula mwitaala omo bamusuubira okhulwa likhuwa liomukhasi oyo. ⁴⁰Kho olwa abaSamaria bamwitsira mamwisaaya mbu nayanza yekhalekhwo ninabo. Naye niyekhala ninabo tsinyanga tsibili. ⁴¹Mana abanji khubo bamusuubilira khulwa amakhuwake. ⁴²Nibamuboolera omukhasi oyo mbu, bulano khusuubire ne shiili khulwa okhuboolakhwo ta okhuba efwe abeene khuhulire ne nikhumanya mbu toto mwene uno niye omuhonia weshialo shiosi. ⁴³Olunyuma lwetsindaalo tsibili, yarula natsia eGalilaya. ⁴⁴Okhuba Yesu mwene yaboola mbu omunabii shialikhwo nende oluyali mushialo shiabwe ta. ⁴⁵Ne olwa yoola eGalilayo, abaGalilaya nibamwinjisia shichira bali nibaluutsi akayakhola eyeYerusalemu khwisabo yiro shichira bosi bali nibatsiire mwisabo. ⁴⁶Mana niyoola khandi Kana muGalilaya, ewa yakalukhasia amatsia okhuba idivai ne yaliho omukhulundu wundi owelitookho, owa omwanawe yalwalira eKaperinaumu. ⁴⁷Ne olwa yahulira mbu Yesu wiinjirire mu Galilaya yatsia ewa yali namusaaya mbu atsie amuhonie omwanawe okhubera yali nali ahambi okhufwa. ⁴⁸Ne Yesu namuboolera mbu ne mulaluutsi ebilolero biekholere shimulasuubira kata nahatutu tawe. ⁴⁹Omundu oyo namuboolera mbu Omwami, kholomokha

omwana wanje nashiiri okhufwa. ⁵⁰Naye Yesu namukalusia mbu tsia butswa omwanawo nomulamu. Omundu oyo nasuubira likhuwa elia Yesu yamuboolera "tsia butswa."⁵¹Ne olwa yali natsitsanga, abasumbabe bamwakanira nibamuboolera bari omwanawe nomulamu. ⁵²Kho niyenya okhumanyirisia okhurula khubo mbu nelisaa shiina elia achachire okhusosa? Ne nabo nibamukalusia mbu mukoloba khu saa yomunane olwa yaleshele okhurenga.⁵³Mana samwana namanya mbu neisaa yatsana olwa Yesu yamuboolera mbu omwanao nomulamu, ye mwene nasuubira halala nende abomunzuye bosi. ⁵⁴Shino nishio eshilolero shiakhabili eshia Yesu yakhola narulile ebuYahudi niyenjire muGalilayo.

Chapter 5

¹Ne olunyuma lwamakhuwa yako, lisabo lindi liabaYahudi lialihlo, Yesu natikulukha eYerusalemu. ²Ne ebweneyo, ahambi neshiribwa shiamakondi khwali nende litiba elilangungwa mushihebrania mbu Bethhezatha nalion liri nende emiliano chirano. ³Mana mukarii mwenomo khwali nende abalwale abaanji nibakoneremwo, abalenyalila tawe; ababofu, abalema, nende abafwokoya nibalindiriranga amatsi okhutubukha. ⁴Shichira khwali nende ebise ebia malaika kekhang, nikenjira mwitiba elo mana katubule amaatsi, ne ulia owinjiramwo wokhuranga amaatsi nikakhatubulwa, alahona amalwale koosi akaali ninako. ⁵Ne yaho khwali nende omundu owali nalenyalilira tawe khubise biemiaka amakhumi kataru nende munane. ⁶Ne olwa Yesu yamulola nakonere, naye namanyirisia mbu yakhaba habundu yaho oluhono, ne namureeba mbu wenya okhuhona? ⁷Omulwale ulia namukalusia mbu, "Omwami, esie shendi nende omundu onzinjisia mwitiba ta olwa amatsi kaba nikatubuulwa, ne olwa embatsanga mbu ndinjiremwo, ne oundu yaranjirira lwangu. ⁸Yesu namuboolera mbu, Sinjira witushe omukothoro kukwo mana otsie. ⁹Mana omundu uyo namala naba nobulamu, niyetuukha omukothorokwe natsia ne inyanga eyo yali Isabato. ¹⁰Ne khulwesho abayahudi nibamuboolera owali namalire okhuhona mbu, Luno nisabato, neshichira shibuli obulayi eyiwe okhwituukha omukothoro kukwo ta. ¹¹Nabalakusia mbu ulia umbonie niye khandi umboolere mbu wituukhe omukothoro kukwo mana otsie. ¹²Mana nibamureba mbu, "Oukhuboolere mbu wituushe mana otsie ni wina?" ¹³Halali omundu wahona shiyamumanya owamuhonia tawe, shichira Yesu yalikhwo ehale ninaye khulwa abandu baliho abanji. ¹⁴Ne olunyuma lwa yako Yesu yamala namunyoola muhekalo, namuboolera mbu, "lola, oli omulamu bulano, shiolakhola tsimbi khandi tawe mbu likhuwa libi lileshe okhunyoola." ¹⁵Omundu uyo namala natsia mana naboolera abayahudi mbu ni Yesu owakhola okhuba omulamu. ¹⁶Mana khulwa yako abayahudi bamusandia Yesu shichira yakholo yako inyanga yeisabato. ¹⁷Naye Yesu nabakalusia mbu, "Papa wanje akholanga emilimo okhuula ebise bino, nasi sesi ekholanga." ¹⁸Mana khulwa yako abayahudi nibatsiririra okwenya okhumwira, shichira shiafinaka tsa isabato tawe, halali halala nende akene yako yamulanga Nyasaye mbu Papa wuwe, niyekholo okhuyerana nende Nyasaye. ¹⁹Naye Yesu nabakalusia nababoolera mbu, "Obwatoto ebaboolera, Omwana shinyala okhukhola likhuwa omwene ta, halali lilia elialutsi Papa wuwe nakholanga, shichira koosi akakholanga ye niko khandi komwana akholo ario. ²⁰Shichira Papa yamuhela omwana, naye mumanyia koosi akaye akholanga omwene, naye yetsa okhumumanyia emilimo emikali okhushira chino mbu munyale okhuhuchisibwa. ²¹Shichira shingana olwa Papa abasimulukusia abafu nende okhubakhola abalamu nindio shinga omwana ababusia balia abayenyere. ²²Khandi Papa ayaasia shiabuli mundu halali ahelesia omwana obuyaasi bwosi. ²³Mbu shiabuli mundu amuhesia omwana oluyali shinga olwa bahesia Papa. Ne oulamuhesia omwana oluyali ta, shiamuhesinja samwana owamuruma oluyali tawe. ²⁴Obwatoto ebaboolera mbu yesi yesi oulira likhuwa lianje mana asuubire owaaruma, alinende obulamu obweenziayo, khandi shiyenjira mushiyaasio tawe, halali amalire okhurula mwifwa okhuula mubulamu. ²⁵Obwatoto ebaboolera mbu, "ebise bitsaanga, ne bulano biulire, olwabafu betsa okhuhulira oluyoka olwa omwana wa Nyasaye, ne balia abalahulira betsa okhuba abalamu. ²⁶Shichira shingana olwa Papa ali nobulamu mumwoyo kukwe, nendio khandi shinga olwayahesia omwana obulamu mumwoyo kukwe. ²⁷Naye namuhesia alilachirisia eliokhukhola obuyaasi shichira ye nomwana wa Adamu. ²⁸Murahuchisibwe nende amakhuwa yako tawe, shichira ebise bitsaanga, ebia balia boosi abali mubilindwa betsa okhuhulira okhulanjirisia khwe, ²⁹Nabo betsa okhurula, balia abakhola amalai khubusimulukusi bwobulamu. Ne balia abakhola amabii khubusimulukusi bweeshiyaasio. ³⁰Esie shienyala okhukhola likhuwa esie omwene ta, Shinga olwa ehulila nilwo olweyaasia, ne eshiyasio shianje nishiobulunjishi, shichira shikhabanga elienya lianje omwene ta, halali elienya lia ulia owaruma. ³¹Esie nindirusiria obuloli omwene, obuloli bwanje shibuli bwatoto tawe. ³²Khuli nende oundi ourusirinja obuloli, nasi emanyire mbu obuloli bubwe bwainia nobwatieri. ³³Enywe mwaruma abandu khu Yohana naye nayinia obuloli bwatoto. ³⁴Halali esie shembukula obuloli okhurula khubandu ta, halali emboola kano mbu munyole okhuhonibwa. ³⁵Yohana omubatisi yali itaya eyakhanga nende okhwang'ang'a nenyu mwachama obulafu bubwe khubise. ³⁶Halali obuloli bwendi ninabwo nobukhongo okhuyomba obwa yohana, shichira emilimo chia Papa yamberesia mbu ekhole, nichio ekekholanga, nachio chiinia obuloli khuisie mbu Papa yaruma. ³⁷Naye Papa owaruma ayinia obuloli khuisie, enywe shimwahulirakhwo omwoyo kwe, kata okhumulolakhwo omwene tsindalo tsiosi ta. ³⁸Khandi likhuwa lilie shilili mwinywe ta shichira enywe shimusuubiranga ulia owayaruma ta. ³⁹Muhenga mumahandiko shichira muparanga mbu khulimwo nende obulamu obweenziayo, ne yako niko akayinia obuloli khuisie. ⁴⁰Khandi shimwenya okwiitsa khwisie munyole obulamu tawe. ⁴¹Esie shenyoolanga oluyali okhurula khubandu ta; ⁴²Halali ndamanya mbu mubula obuheli bwa Nyasaye muinywe tawe. ⁴³Esie nditsire khuliira elia Papa wanje halali enywe shimwainzinjisia ta, ⁴⁴Munyala muriena okhusuubira enywe abeyama oluyali olurula khubashienywe? ne oluyali lurula khu Nyasaye

shimunyala okhukhaaba ta.⁴⁵Shimulapara mbu esie nditsa okhubabuula khu Papa tawe, halali aliho oubabuulanga khu Nyasaye khandi niye Musa owamwasuubilira. ⁴⁶Shichira mulasubira Musa, mwakhasuubire isie, shichira niye owahandika amakhuwa kanje. ⁴⁷Ne nimuba nimulasuubira amahandiko keke ta, mulasuubira muriena amakhuwa kanje?

Chapter 6

¹Olunyuma Olwa yako Yesu yamala natsia injerekha olubeka lwa eGalilaya, eya omwalo kwa Tiberia. ²Mana abaandu abanji nibamulondakhwo, shichira balola ebikhole ebikhongo ebiayabakholera abalwale. ³Naye Yesu naniina khushikulu ne niyekhalayo nende abeechibe. ⁴Mana Ipasaka inyanga ingali eyaBahudi, yali niyulire. ⁵Yesu olwa yachingula tsimoni tsie ne nalola abandu abaanji nibamwitsiranga, ne nareeba Filipino mbu, "nikhukule hena emikate bano banyole okhulia?" ⁶Ne yareeba ario khulwa okhumuteema shichira yali namanyire omwene ishiayetsa okhukhola. ⁷Filipo namukalusia ari, emikate chietsitinari tsimia tsibili shichinyala okhubahera mbu, buli shia mulala anyolekhwo shititi ta. ⁸Ne mulala khubeechibe mbu Andereya, Omusiani wabo Simoni Petero namuboolera mbu, ⁹"aliho Omwana ali nende emikate chirano nende tsinyeeni tsibiri, halali shino ni shiina khubandu bano bosu?" ¹⁰Yesu naboola mbu, "ikhasie abaandu hasi, ne bwaliho obunyali obunji abwene yaho, kho abasaatsa nibekhala hasi abayera tsielefu tsirano boosi halala. ¹¹Mana Yesu nabukula emikate chilia, nakhupa orio, mana nabakabulira abali nibekhale, natsio tsinyeeni shinga olwa behulira. ¹²Ne olwa bali nibeekure, yaboolera abeechibe mbu buunjeressie ebitonye biosi shilatomg'akhwo eshindo shiosi tawe. ¹³Mana nibabunjeressie ebimwero ekhumi nende bibili, ebitonye biemikate biali nibitoonyere khubiabali nibaliire. ¹⁴Mana abaandu yabo olwa balola eshilolero eshia yakhola, baboola mbu tooto uno niye Omunabii owetsa mushialo. ¹⁵Mana Yesu namanyirissia mbu bali nibetsere okhumutiira mbu kho bamukhole okhuba Omuruchi, yarula khandi natsia khushikulu yenyene. ¹⁶Ne olwa khwola khulukoloba, abeechibe bakholomokha nibatsia khumwalo. ¹⁷Nibenjira muliaro nibachaaka okhwambukha batsia eKaperinaumu, ne bulano eshiro shiali shiakhenjira, naye Yesu yali nashiili okhuboolakhwo. ¹⁸Nako amatsi nikatuubukha khulwa omuyeka omunji okwachaka okhuhutsa. ¹⁹Ne olwa bali nibakhafuka eliario shinga tsimailo tsitaru tsine, balola Yesu nachendanga khumatsi, niyeetsanga ahambi ninabo, ne nibaria muno. ²⁰Naye nababoolera mbu, mularie tawe, nisie. ²¹Mana nibamwinjissia muliaro ne olwenolo eliario niliula khulukuku habali nibeenyanga okhuula. ²²Inyanga yakhabiri, omukaanda kwali nikusinjire olucherekha womwalo, balola mbu eliario lindi shilialiho tawe, habula elala lionyene; khandi Yesu shiyenjila muliaro elo nende abeechibe ta, halali batsia bonyene. ²³Halali ketsa amaro kandi okhurula Tiberia niketsa ahambi nende habundu wabaliira emikate olwa Omwami yakhupa orio. ²⁴Mana omukanda olwa kwalola mbu Yesu shialiho ta, kata abeechibe ta, beenjira muliaro abeene, nibatsia eKaperinaumu nibamukhabanga Yesu. ²⁵Ne olwa bamulola olucherekha lwomwalo bamureeba mbu, "Rabi, ewe wetsire hano lina?" ²⁶Yesu nabakalusia naboola ari, "obwatoto ebaboolera mbu, enywe shimukhabanga khulwa ebilolero tawe halali khulwa mulia emikate nimwikura." ²⁷Mulakholera emilimo ebiokhulia bisasikhanga tawe, halali eshiliibwa eshibetsangao eshiomwana waAdamu yetsa okhubaheresia, shichira niye owarebwakhwo eshibalikho nende Papa, yaani Nyasaye. ²⁸Mana nibamureeba mbu, khukhole khuriena khokhunyalé okhukhola emilimo chia Nyasaye? ²⁹Yesu nakalusia nababoolera mbu kuno nikwo omulimo kwa Nyasaye mbu mumusuubilire ulia owaye yaruma. ³⁰Ne nibamureeba mbu, neshilolero shiina eshia okhola khulole mana khukhusuubire? ³¹Abakuuka befwe balia amana mushiangalamwe shinga olwa kahandiikwa, "mbu Yabaheresia eshiokhulia shio Mwikulu mbu balie." ³²Yesu nababoolera mbu, obwatoto ebaboolera, shiali Musa owabaheresia eshiokhulia shiomwikulu tawe, halali Papa wanje abaheresia shiokhulia eshiobwatieri eshirula mwikulu. ³³Shichira eshiokhulia shia Nyasaye ni shilia eshikhaanga okhurula mwikulu nende okhuheresia eshibala shiosi. ³⁴Mana nibamuboolera mbu, Omwami; tsinyanga tsiosi khweressie eshiokhulia shino. ³⁵Yesu nababoolera mbu, "Nisie eshiokhulia eshiobulamu, yesi owitsa khuisie shiyeetsa okhuba nende inzala tawe, ne yesi ousuubira shiyetsa okhuhulira obulo tawe. ³⁶Nebutswa ndababoolera mbu, mwandola halali shimusubira tawe. ³⁷Bosi aba Papa yamberesia betsa khwisie khandi yesi yesi owitsa khwisie, shinditsa okhumusukuna elwanyo tawe. ³⁸Khulwa okhubeera mbu esie shindayekha okhurula mwikulu mbu ekhole akeliyenya lianje tawe halali akaulia owaruma. ³⁹Mana elienya lia ulia owaruma ndielino mbu, khu boosi abayamberesia endeshe okhukosia kata mulala khubo ta, habula mbu ebalamusie khunyanga yobumalilishi. ⁴⁰Khulwa lienya lia Papa ndielino mbu, yesi oumuhenga omwana namusuubila abe nende obulamu bweenziayo, nasi nditsa okhumusimulukusia inyanga yokhumalilikha. ⁴¹Mana abaYahudi babuluula shichira yaboola mbu nisie eshiokhulia shiekha okhurula mwikulu. ⁴²Nibaboola mbu uno shali Yesu, omwana wa Yusufu, owakhumanyire Papa nende mama wuwe, kho aboolanga arie bulano mbu ndekha nirula mwikulu. ⁴³Mana Yesu nakalusia nababoolera mbu Shimulabulule tawe. ⁴⁴Abulaho omundu onyala okhwitsa khwisie, habula Papa waruma amurere ahambi, nasi ndiitsa okhumulamusia khunyanga yokhumalilikha. ⁴⁵Kahandikwa mubunabii, ne bosu betsa okhuba nibecheesibwe nende Nyasaye, bulano yesi yesi ouhulira nende okhweka khuPapa yetsa khuisie. ⁴⁶Shikali mbu omundu yesi yamulola Papa ta, halali ye ourula khu Nyasaye, uyo niye owamulola Papa. ⁴⁷Obwatoto ebaboolera mbu, ulia ousubira, ali nende obulamu obweenziayo. ⁴⁸Esie nisie eshiokhulia shiobulamu. ⁴⁹Abapapa benyu balia amana mushiangalangwe

mana nibafwa.⁵⁰Shino neshiokhulia eshirula mwikulu mbu omundu nalia shialafwa tawe. ⁵¹Esie nisie eshiokhulia shiobulamu, eshiekha okhurula mwikulu, omundu nalia eshiokhulia shino, yetsa okhumenya inziayo ne eshiokhulia shianditsa okhuinia esie nomubili kwanje khulwa obulamu bweshialo.⁵²Mana abaYahudi nibayingana abeene khubene nibareeba mbu; kanyalikha kariena omundu huno okhuheresia omubili kukwe mbu khulie? ⁵³Mana Yesu nababoolera mbu, obwatoto, ebaboolera nimuraliakhwo omubili kwOmwana wa Adamu nende okhunywa amatsai keke, shimuli nende obulamu tawe. ⁵⁴Ounywa amatsai kanje nende okhunywa amatsi kanje ali nende obulamu bweinziayo, nasi ndiitsa okhumusimulukusia inyanga yokhumalilikha. ⁵⁵Shichira omubili kwanje neshiokhulia shiobwatieri khandi amatsai kanje neshiokhunywa shiakatieri. ⁵⁶Oulia omubili kwanje nende okhunywa amatsai kanje yekhala mwisie nasi muye. ⁵⁷Shinga olwa Papa ouli omulamu yaruma esie, nasi endi nobulamu khulwa Papa, nendio oundiakwo yetsa okhubetsanga omulamu khuisie. ⁵⁸Shino nishio eshiokhulia eshirula mwikulu, shishiri shinga eshiabaPapa balia nibafwa tawe, halali oulia eshiokhulia shino alamenya inziayo. ⁵⁹Amakhuwa yako yaboola musinagogi olwa yali niyechesinja eKaperinaumu. ⁶⁰Kho abanji khubeechibe olwa bahulira obubolibwe baboola mbu, "kano namakhuwa amatinyu, niwina ounyala okhukahulira." ⁶¹Naye Yesu namanyirisia mumwoyo kukwe mbu abeechibe babululanga khulwa likhuwa lienelo, ne naye nababoolera mbu linyalikhana. ⁶²Nikabe kariena bulano nimulola Omwana wa Adamu ebweneyo oweyali olweyimberi? ⁶³Roho niye ouhana obulamu, omubiri shikukhoyeele eshindu ta, ne amakhuwa kandababoolere; niko roho khandi obulamu. ⁶⁴Halali khuli nende abandi hakari wenyu abalasubira ta, shichira Yesu yamanya okhurula mubuchachiro balia abalasuubiranga ta, nende ulia owitsa okhumukhoba. ⁶⁵Ne naboola mbu khulwesho ebaboolera mbu shialiho omundu unyala okhwitsa khuisie halali okhunyalirwa nende Papa tawe. ⁶⁶Ne khulwa akene yako, obunji bwa abeechibe bakalukha inyuma, nibaloba okhumulondakhwo. ⁶⁷Mana Yesu nabareeba ekhumi nende babili mbu, "mwesi mwenya okhutsia?" ⁶⁸Mana Simoni Petero namukalusia namureeba mbu, "Omwami, khutsie khuwina? neyuwe ouli nende amakhuwa kobulamu bweinziayo. ⁶⁹Nefu khusubire mbu eywe niwe omutsienukhu wa Nyasaye."⁷¹⁷⁰Yesu nabakalusia mbu; esie shindabaahula enywe ekhumi nende babili ne mulala wenyu ni setani. Naboolanga khu Yuda Isikarioti, shichira uyo niye owitsa okhumukhoba naye nimulala mubalia ekhumi nababili.

Chapter 7

¹Mana olunyuma lwa yako, Yesu yali nachendanga muGalilaya; shichira shiayenya okhuchenda ebuYahudi ta, khulwa abaYahudi bali nibakhabanga okhumwira. ²Ne inyanga ingali yabaYahudi yali niyulilire. ³Mana abasiani babo nibamuboolera, rula hano otsie ebuYahudi, abeechibo boosi banyale okhulola emilimo chichio echia okholanga. ⁴shichira shialiho omundu oukholanga likhuwa mukhwibisa olwa omwene yenza okhulolekha abulafu tawe. ⁵Shichira kata abasiani babo shibamusuubira tawe. ⁶Naye Yesu nababoolera mbu, "ebise bianje bishiri okhula tawe; halali ebise bienyu buli lwosi biliho. ⁷Eshialo shishinyala okhubasira enywe tawe, halali shisira sie shichira eshibooleranga shinga ebiima biashio bili ebibi. ⁸Mutikulushe mutsie khwisabo shichira esie eshiilikhowe, ebise bianje bishiiri okhuula. ⁹Naye olwa yali namalire okhubaboolera amakhuwa yako, yekhala ario eGallaya. ¹⁰Ne abasianibabo olwa bali bamalire okhutsia okhulia, yamala nabalondakhwo, halali habulafu tawe mukhwibisa. ¹¹Mana abaYahudi nibamukhaaba mumulukha iko, nibareebana mbu, "ali heena owatsana?" ¹²Mana khuba nende okhubulula okhunji mumulukha iko shichira Ye. Abandi nibaboolu, omundu omulayi ne abandi nabo nibaboolu mbu shikali kario tawe ne halali akatinjia abomukanda. ¹³Halali shiali omundu worumbula habulafu tawe, khulwa okhuria abaYahudi. ¹⁴Mana omulukkha nikwakhoola akarii, Yesu yanina natsia muhekalu, niyechesia. ¹⁵Mana abaYahudi nibahuka muno nibareeba mbu, anyala ariena okhumanya amachesi akaye alasooma. ¹⁶Mana Yesu nabakalusia nababoolera ari, ameechesio kanje shikali tsa akanje tawe, halali nakeke ulia owaruma. ¹⁷Omundu nachama okhukhola elienya lilie, yetsa okhumanya amakhuwa kamechesio kene yako mbu karula khu Nyasaye nohomba esie emboola khumwoyo kwanje omwene. ¹⁸Ouboolu khulaye yekhabira obukhongo omwene, halali oukhaba oluyali olwa ulia owamuruma, huyo ali abwene, khandi mukarii mumwe shikhuli nende obubii tawe. ¹⁹Musa shiyabaheresia amalako tawe? khandi shalikhoho akarii wenyu outusinjia amalako, shichira shina nimukhaba okhunzira? ²⁰Omukanda nikukalusia, nohomba oli nende litimoni, niwina oukhabaanga okhwira? ²¹Yesu nabakalusia nababoolera mbu, "Esie ndakhola omulimo mulala, nenyu mwesi muhuchisibwa. ²²Musa yabaheresia eshishebo (halali shikali mbu karula khumusa tawe, halali khubaPapa), nenyu inyanga yeIsabato mushebanga omundu. ²³Bulano buno nikaba mbu omundu ashebwa inyanga ye isabato, mbu kho lilako lia Musa lilafunakwa ta, shichira shiina nimusinyikha olwa emba nemuhonia omundu inyanga yeisabato? ²⁴Kario mulakhole obukhalachi bwetsimoni tawe, halali mukhole obukhalachi bwobulunjishi. ²⁵Mana abandu bandi baYerusalemu nibaboolu mbu, "Uno shiali niye owabakhabanga mbu bamwire? ²⁶Ne khane yaboolu habulafu, habutswa shibamubolelakhwo likhuwa ta, kanyalikha mbu abakali yabo baamanyire mbu niye Kristo? ²⁷Halali uno khumanyire ewarulanga, naye Yesu olwa nayetse shaliho oulimanya ewarulire tawe. ²⁸Mana Yesu nachingula omwoyo muhekalu, niyechesia naboolu mbu, "esie muumanyire khandi ewa erulanga mumanyire, halali shindeetsa khubwanje ta, ne owaruma nowatoto; omwenoyo shimumumanyire ta." ²⁹Esie emumanyire; shichila erula khuye, khandi niye owaruma. ³⁰Mana nibateema okhumutiira, halali shaliho owamurakhwo omukhono tawe, shichila ebise bibie biali nibhiisri okhula. ³¹Mana abandu abaanji mumukhun'gano nibamusubilira nibaboolu, olwaliitsa Kristo, alikhola ebilolero ebinji okhushira ebia uno yakhola. ³²AbaFarisayo nibahulira abomukanda nibabululanga kano khuye mana abakhongo babakuhani nende abaFarisaro nibaruma abarumushi mbu bamutire. ³³Mana Yesu naboolu, khubise ebitutu eshili halala ninenyu, olunyuma nditsa okhutsia khu ulia owaruma. ³⁴Mwitsa okhukhaba halali shinamuundole ta, nasi ahendi shimunyala okhuulaho tawe. ³⁵Mana abaYahudi nibareebana abene mbu omundu uno yetsa okhutsia hena, ahakhulanyala okhuula fwe, mbu alatsia khubasalana abali mubaYunani, mbu anyale okhubeechesia. ³⁶Nelikhwa shiina eliaboolere mbu mwitsa okhukhaba neshimwista okhunyoona tawe, nasi ewa endi shimunyala okhunzulakhwo tawe. ³⁷Okhuula khu nyanga yobumalirishi, inyanga ilia ingali eya lisabo, Yesu yasinjira ne nalanga nomwoyo omukhongo naboolu mbu omundu nahulira obulo naye yetse khuisie anywe. ³⁸Osubira esie, shingana olwa amahandiko kaboolu, emialo chia amatsi kobulamu ketsa okhurula mukari mwe. ³⁹Ne likhuwa elo yaboolu khukaRoho, owabalala abamusubiranga bali bamunyoola; okhuba Roho yali nashiri okhuhana, shichira Yesu yali nashiri okhuchingulwa muluyali tawe. ⁴⁰Mana abandi mumukanda olwa bahulira amakhuwa yako, baboolu mbu obwatoto uno niye Omulakusi watsana. ⁴¹Ne abandi nibaboolu mbu uno niye Kristo watsana, nabo abandi nibaboolu mbu Kristo anyala okhurula eGalilaya noho? ⁴²Amahandiko shikaboolanga mbuKristo aliitsa okhurula mulwibulo lwa Daudi? khandi Bethlehemu litokho lia Daudi yamenyangamwo? ⁴³Mana nibwinjilamwo obukabukhani mubandu khulwa ye. ⁴⁴Ne abandi mubo beenya okhumutira, halali shialiho owachingula omukhonokwe okhumutiirakhwo tawe. ⁴⁵Mana abarumushi nibatsiira abakhongo babakuhani nende abaFarisayo, nabo nibareeba mbu, eshichira shiina nimulamutiira mwamurera? ⁴⁶Nabo nibakalusia mbu omundu yesi yesi ashiri okhubolakhwo shinga olwa uno aboolu. ⁴⁷Mana abaFarisayo nibakalusia mbu, mwesi khandi mwakatibwa? ⁴⁸Niwina khubakhulundu owamusuubilira, nohomba

khubaFarisayo? ⁴⁹Halali abemikanda bano abalamanyire amalako ta, abalamwa. ⁵⁰Naye Nikodemu,(ulia owamutsiira mushiro shichira nimulala wabo) nababoolera mbu, ⁵¹Amalako keefwe kakhalachirangakhwo omundu yesi yesi eshiina halali okhumuhulirisia mberio nende okhumumanya shinga olwa akholire? ⁵²Nabo nibakalusia nibamubolela mbu, nawe eywe orulira eGalilaya, khaaba olole abulaho omunabii yesi yesi ourulira eGalilaya ta. ⁵³Mana bos nibarula buli mundu natsia ewuwe.

Chapter 8

¹Yesu yatsia enashikulu eshia Miseituni. ²Olwa mumabwibwi koola yenjira muHekalu, abandu abanji nibamwitsira naye niyekhala nabechesia. ³Abahandichi nende abaFarisayo nibarera omukhasi owali nanyoleresibwe naheyanga, nibamusinjisia hakari wabwe. ⁴Nibaboolera Yesu mbu, "Omwechesia, omukhasi uno anyoleresibwe naheyanga. ⁵Ne mumalako kefwwe, Musa yakhulaka mbu omukhasi shinga na uno alaswe namachina afwe. Nawe oboola shiina khuye?" ⁶Baboola kano khulwa okhumuteema Yesu, kho mbu banyale okhumwinjilira. Nebutswa naye niyenama hasi nahandika nende olwalalwe. ⁷Ne olwa batsiririra okhumureeba amareebo, yachingukha nababoolera mbu, "Omundu yesi khwinywe oushili okhwononakhwo aranjirire okhumulasa lichina." ⁸Mana niyenama khandi nahandika hasi. ⁹Nabo olwa bahulila kano, barulaho mulala shiamulala, okhuchachila khubakofu. Naye Yesu natong'aho yenyene nende omukhasi uyo nasinjileho. ¹⁰yesu nachingukha ikulu nareeba omukhasi uyo mbu, "mama, bali heena? Shialikhoho kata mulala outonyere okhukhukhalachira eshiina ta?" ¹¹Naye nakalusia mbu, "Omwami abulaho. "Yesu namuboolera mbu, "Nobulayi kho kata siesi sekhukhalachira eshiina ta. Otsie, ne okhurula olwa leelo olonoonakhwo khandi ta." ¹²Yesu naboolera abaFarisayo mbu, "Esie nisie obulafu bweshialo. Omundu yesi onunondakhwo alaba mubulafu bwobulamu bwobumeli ne shalachenda khandi mushirima tawe." ¹³AbaFarisayo nibamuboolera mbu, "Bulano wikobosheranga omwene akobulolibwo, akaboolanga shikalimwo obwatieri ta." ¹⁴Yesu nakalusia mbu, "Tawe, kata nindikoboshera omwene akobuloli bwanje, ndikoboshera obwatoto, okhuba emanyire ewa ndarula khandi kata ewa enzia. Enywe shimumanyire ewa ndarula kat ewa enzia tawe. ¹⁵Enywe mukhalachiranga omundu eshiina munjira yakomubiri, esie nasi shekhalachiranga omundu yesi eshiina ta. ¹⁶Ne kata toto nindakhaba oukhalaka eshiina, obukhalachi bwanje nobwatieri, shichira shindimwo sienyene ta, habula Papa owaruma ali halala ninasi. ¹⁷Toto mumalako kenye bahandika mbu, obukoboshera bwobuloli bwabili nobwatoto. ¹⁸Kho esie omwene ndikobosheranga akobuloli bwanje, naye Papa owaruma akobosheranga okobuloli bwanje. ¹⁹Kho nibamureeba mbu, "Papawo mwene ali heena?" Yesu nabakalusia mbu, "Enywe shimumanyire esie kata Papa tawe. Nimwakhaamanyire esie, mwakhamumanyire Papa yesi." ²⁰Yesu yaboola amakhuwa kano koosi olwa yali niyechesinjia muhekalu, nali ahambi ahamasanduku kebihanwa ewa kali nikarerwe. Ne abulaho owamutilakhwo, shichila ebisebie biali nibishiiri okhuula. ²¹Kho Yesu nababoolera khandi mbu, " Ne esie ndinyooshe, ne namukhabe nebutwa mulafwira mubwoononi benywe. Enywe shimunyala okhutsia ewa esie enziitsanga tawe." ²²Kho abemirisi babaYahudi nibaboola mbu, "Aboolanga mbu shikhunyala okhutsia ewa atsia ta. Kanyala okhuba mbu omwene aleyiira noho?" ²³Naye yesu nakalusia mbu, "Enywe muli abomushialo muno, nebutswa esie shiendi womushialo tawe. ²⁴Niko akachira nimuboolera mbu, "Mulafwira butswa mubwonooni bwenywe. Habula mulafwira butswa mubionono bienywe nikaba mbu shimusuubira, "ISIE NISIE OMWENE." ²⁵Nibamureeba mbu, "eywe niwina?" Yesu nabakalusia mbu, "Kano niko akemuboolere mukhuchaka khwene." ²⁶"Endi nende amakhuwa amanzi akokhumuboolera khandi akokhumukhalachira, owaruma niwobwatoto, nasi erumbuliranga abomushialo aka ndahulira okhurula khuye." ²⁷Shibamanyiriia mbu Yesu yali nababooleranga amakhuwa aka Sefwe tawe. ²⁸Kho yamala nababoolera mbu, "Olwa muchinguula Omwana womundu khumusalaba nilwo olwa mulamanyia mbu, "Isie Nisie Isie Mwene," khandi nilwo olwa mulamanyia mbu shikholanga likhuwa liosi liosi khulwanje ta, habula emboolanga aka Papa yanzechesia okhuboola konyene. ²⁹Naye owaruma ali halala ninasi, shiyaandekha sienyene ta, shichira ekholanga buli lwosi akamuchamisia. ³⁰Abanji abahulira yesu naboolanga amakhuwa yako bamusuubira. ³¹Yesu naboolera abaYahudi basuubire muye mbu, "Nimuba nimulonda amechesio kanje mwitsa okhuba abeechi banje abatieri." ³²"Mulamanyia obwatoto, nabwo obwatoto bwitsa okhubakhola abalakhule. ³³Nabo nibakalusia mbu, "Efwe khuli olwibulo lwa Aburahamu ne, khushiri okhubakhwo abasuumba khumundu yesi yesi ta. Kho nawe oboolanga orie mbu, "Mulakholwa abalakhule?" ³⁴Yesu nababoolera mbu, "Emuboolera toto, omundu yesi oukholanga ebionono nomusumba wobwonooni." ³⁵Omusumba shalabeetsanga munzu yimwo buli lwosi ta, halali omwana alabeetsanga mwo inziayo. ³⁶Kho Omwana naba nabakhola okhuba abalekhule, mulaba abalekhule toto. ³⁷Emanyiretoto mbu muli abolwibulo lwa Aburahamu, halali mukhabanga okhunzira, shichira shimufuchiriranga likhuwa lianje ta. ³⁸Emboolanga aka Papa yamanyie esie, enywe nenyu mukholanga akene yako aka Senywe yamuboolera?" ³⁹Nibamukalusia mbu, "Sefwe niye Aburahamu?" Yesu nakalusia mbu, "Nimwakhaba toto abaana ba Aburahamu, mwakhakholere aka Aburahamu yakholo. ⁴⁰Esie aka ndakholere nokhumuboolera obwatoto obwa ndahulira okhurula khu Nyasaye, ne nilwo olwa nenyu mukhabanga okhunzira. Aburahamu shiyakholakhwo akafwana kario ta. ⁴¹Mukholanga ebikhole ebia senywe. Nibamuboolera mbu shikhwayebulwa mubuheyi tawe, khuli nende Papa mulala ouli Nyasaye. ⁴²Yesu nababoolera, nikali mbu Nyasaye ni Senywe, mwakhayanzire okhuba esie ndarula khu Nyasaye, shindayetsa khulwanje ta, nebutswa yaruma. ⁴³Shichira

shiina nimulahulira? Okhubeera mbu shimunyala okhuhulira amakhuwa kanje tawe. ⁴⁴Muli abasenywe Shetani, ne mukhola akombwikombi bwa senywe akholanga. Ye yali omwiri okhurula mukhuchaaka, ne obwatieri bubulamwo, shichila obwatieri shibuli muye tawe. Olwa aboola obubeyi, aboolanga akeke omwene; okhuba nomubeyi khandi ni Samwana obubeyi. ⁴⁵Nebutswa okhuba emboolanga obwatoto, shimusuubiranga esie tawe. ⁴⁶Niwina khwinywe ounyala okhulolesia mbu endi neshikha shiobwonooni? Nemba nemboolanga obwatoto, eshichiranga nimulasuubira nishiina? ⁴⁷Ourula khu Nyasaye ahuliranga amakhuwa ka Nyasaye. Ne enywe kata kario shimurula khu Nyasaye ta, niko akachiranga nimulanyala okhuhulira ta. ⁴⁸Nibareeba Yesu mbu, "shikhubeere habwene olwa khuboolere mbu eywe oli Omusamaria khandi eshishieno shili mwiwe?" ⁴⁹Yesu nabakalusia mbu, "Esie shiendi neshishieno ta. Emuheresinjia Papa oluyali, nenyu shimumberesinjia oluyali ta. ⁵⁰Nasi shekhaabanga oluyali lwanje omwene ta, habula aliho oulukhabanga khandi niye ouyasinjia niyanderera. ⁵¹Emuboolera toto mwene mbu, ommundu yesi oulonda amakhuwa kanje shialifwa kata na hatutu ta. ⁵²AbaYahudi yabo nibamuboolera mbu, "Bulano khwakhamanyira elala mbu eshishieno shili mwiwe! Aburhamu yafwa khandi khandi abalakusi bafwa, nebutswa iwe nawe oboola mbu, omundu yesi oulonda amechesio koko shialifwa kata nahatu ta. ⁵³Sefwe Aburhamu yafwa, kho nawe oli omukhongo okhushira bafwa. Kho nawe oparaanga mbu oli wiina?" ⁵⁴Yesu nabakalusia mbu, "Nemba nindiheesia oluyali, kho oluyali lwanje yilwo luba niluli olukhaya butswa. Oumberesinjia oluyali ni Papa, omwenoyo owamuboolangakhwo mbu niye Nyasaye wenywe. ⁵⁵Enywe shimumumanyire tawe, nebutswa esie ndamumanya, nemba nemboola mbu shemumanyire ta, emba nendi butswa omubeyi shingana enywe, halali ndamumanya khandi enondanga likhuwalie. ⁵⁶Aburhamu ouli senywe yekho yela mbu abe ounyala okhulolakhwo ebise biokhwitsa khwanje, yalola mana nasangala. ⁵⁷Nibamuboolera mbu, "Ewe oshiri okhuula kata emiaka amakhumi karano, toto wamulola aburhamu?" ⁵⁸Yesu nakalusia mbu, "Emuboolera toto mwene mbu, Aburhamu nashiri okhwibulwa 'ESIE NDALI NENDIHO!' ⁵⁹kho nibatoola amachina mbu bamulase, nebutswa Yesu yebisa narula muHekalu.

Chapter 9

¹Ne olwa Yesu yali naburanga, yalola omundu owali niyebulwa nali omubofu. ²Abeechibe nibamureeba mbu, "Omwechesia, nebionono bia wiina ebiachira niyebulwa nali omubofu? Nebibie omwene noho nebina abebulibe?" ³Yesu nakalusia, shibili ebionono bibie omwene noho ebina abebulibe ebiachila naba omubofu tawe. Yebulwa omubofu mbu obunyali bwa Nyasaye bulolesibwe muye. ⁴Olwa shishili eshiteere shiri, ekhoyere okhukola emilimo echia uyo owaruma, okhuba eshiro shiitsanga olwa omundu alanyala okhulola ta. ⁵Olwa endi mushialo, esie nisie obulafu bweshialo. ⁶Olwa Yesu yali niyakhaboola, yafutsa amare hasi, nakasia litoyi namare yako, nabakha litoyi elo khutsimoni tsiomundu uyo. ⁷Namuboolela mbu, "Tsia wiyosie mwitiba lia Siloamu." Kho omundu uyo natsia niyeyosia mumoniwe mana nakalukha nalolanga. ⁸Mana abamenyanibe nende abandu bamulolanga khale nasaba nibareeba mbu, "Uno shiali niye omundu owayekhalenje khunjila nasaba?" ⁹Abeechi nibaboola mbu, "Niye!" Nabandi mbu, "Tawe, habula afwanana butswa ninaye." Mana omwene naboola mbu, "Nisie omwene nomwene." ¹⁰Kho nibamureeba mbu, "kali karie mbu bulano oyala okhulola?" ¹¹Naye nabakalusia mbu, "Omundu oyo oulangwa mbu Yesu niye oukasiye litoyi niyambakha khutsimoni niyamboolela enzile mwitiba lia Siloamu ndiyosiemwo tsiomono tsianje. Kho enzile ne olwa emalile butswa okhwiyosia nenjaka okhulola." ¹²Nibamureeba mbu, "Owatsana ali heena?" Naye nakalusia mbu, "shimanyile tawe." ¹³Kho nibamala nibayira omundu owali omubofu uyo khubaFarisayo. ¹⁴Kho inyanga ya Yesu yalonga litoyi nahonia omubofu uyo yali Isabato. ¹⁵AbaFarisayo nabo nibareeba omundu uyo khandi shinga olwa yali nanyalilwe okhulola. Naye nababoolela mbu, "Areere litoyi khumoni tsianje, ne nendiyosia mumoni mana bulano enyala okhulola." ¹⁶Mana balala khubaFarisayo yabo nibaboola mbu, "omundu ukholere kano shanyala okhuba niyarula ewa Nyasaye ta, shichila shalondanga amalako keIsabato tawe." Abandi nabo nibaboola mbu, Kata kario, omundu ouli omwononi anyala okhukhola ebiamakana ebifwana biri?" Mana obwahukhani nibubaho mubo. ¹⁷Kho AbaFarisayo nibareeba omundu uyo khandi mbu, "Oboolanga mbu akhuhonie obubofubwo nahabwene, nawe bulano oboola orie khuye?" ¹⁸Ne abemilisi babaYahudi shibasububira mbu, toto omundu oyo yali omubofu ne bulano anyala okhulola ta okhuula olwa balanga abebulibe, ¹⁹Nibareeba mbu, "Uno nomwana wenywe? Mubolanga mbu yebulwa nali obubofu? Ne kabere karie mbu bulano anyala okhulola?" ²⁰Abebulibe nabo nibakalusia mbu, "Toto khumanyile uno nomwana wefwe, khandi khumanyile mbu yebulwa nali omubofu. ²¹Nebutswa shikhumanyire shinga olwa kabeere mbu bulano anyalirwe okhulola ta, kata shikhumanyile omundu umuhoniye tawe. Mumureebe omwene shichila nomundu oukhulile omwene anyala okhwinoosia." ²²Abebulibe baboola bario shichila bali nibarire abemilisi babaYahudi okhuba abaYahudi bali nibamalire okhuhulirisania mbu omundu yesi oufuchilira nasububile mbu Yesu niye Masihi okhuula alondwe okhurula muSinagogi. ²³Nishio eshifune shichira abebuli yabo nibaboola mbu, "Mureebe omwene nomundu ukhulile." ²⁴Kho nibalanga omundu owalinji omubofu uyo nibamureeba mbu, "Witsube Imbeli wa Nyasaye mbu olaboola obwatoto! khumanyile mbu omundu okhuhoniye uno nomwonooni." ²⁵Omundu uyo nakalusia mbu, "shinyala okhumanya naba nali omwononi noho tawe. Elienyalie nelikhuwa elala lionyene mbu; Ndali omubofu ne bulaano enyala okhulola." ²⁶Nibareeba mbu, "Akhukholeere shiina? Akhuhoniye arie obubofu bwo?" ²⁷Naye nakalusia mbu, "ekhamalile khale okhumuboolela ne nenywe shimwenya okhuhulila tawe. Nishiina eshichila nimwenya okhukahulira khandi? Haundi mwesi mwikomba okhuba abeechibe nohomba?" ²⁸Nabo nibamunyeka nibaboola mbu, "Iwe niwe omwechiwe, nebutswa efwe khuli abeechiba Musa." ²⁹Khumanyire mbu Nyasaye yaboolanga nende Musa, nebutswa omundu uyo shikhumanyire warula tawe. ³⁰Omusatsa uyo nakalusia naboola mbu, "Kano nikamakana! Enywe shimumanyirekhwo ewa arulanga ta, nebutswa yakholere nendola!" ³¹Khumanyire mbu Nyasaye shahulilanga aboononi ta; Ahuliranga abandu abamuheresia oluyali nende okhukhola aka yeenya. ³²Okhurula khumusule shikahulirikhanakhwo mbu omundu yesi yatimbusia tsimoni tsiomundu webulwa nali omubofu ta. ³³Omundu uno naba mbu shiyarula ewa Nyasaye ta, khane shiyakhanyalilwe okhukhola likhuwa liosi tawe. ³⁴Nabo nibakalusia mbu, "Ewe webulilwa khandi nokhusiribwa mubwonooni, ne bulano oteemanga okhwechesia efwe?" ³⁵Mana nibamulonda okhurula Musinagogi. ³⁶Olwa Yesu yahulira mbu balondere omundu uyo muSinagogi, namukhaaba namunyoola, namureeba mbu, "Osububilanga omwana wa Nyasaye?" ³⁷Naye nakalusia mbu, "Mbolera, niye wiina, Omwami kho mbu esubire muye!" ³⁸Yesu namuboolera mbu, "Omalire okhumulola khandi niye oubolanga ninawe bulano." ³⁹Naye naboola mbu, "Omwami esubire," nasikama hasi niyenamira Yesu. ⁴⁰Naye Yesu naboola mbu, "Ndeetsa khushialo shino okhuyaasia, kho kachire abali ababofu banyalirwe okhulola, ne yabo abalolanga bakwe ababofu." ⁴¹Kho balala khubaFarisayo abaliho bahulira naboola amakhuwa yako, mana nibamureeba mbu, "Obolanga mbu kata efwe fwesi khuli ababofu noho?" ⁴²Yesu nakalusia mbu, "Nimuba nimwakhabere ababofu shimwakhabere neshikha eshiobwonooni ta; nebutswa bulano olwa muboolanga mbu munyala okhukhola, mushili butswa neshikha."

Chapter 10

¹Toto mwene ebaboolera mbu, omundu oulenjilira mushiribwa eshieshiko shiamakondi ta, ne nanina niyenjilira haundi, omwenoyo nomwifwi khandi nomunuli. ²Nebutswa omundu owinjira nabirira mushilibwa niye omwayi wamakondi. ³Omulindi weshiribwa amwikulira eshiribwa niyenjira, nako amakondi kahulira omwoyokwe olwa akalanga ameera, nakayira okhwaya. ⁴Ne olwa aba nakarusiye kosi erwany, akemiliranga, nako nikamulondakhwo okhuba kamanya omwoyokwe. ⁵Shikanyala butswa okhulokndakhwo khumundu hundi omucheni ta, kalamwirukha, okhuba shikamanyire omwoyokwe tawe. ⁶Yesu yachera oluchero luno nebutswa shibamanyirisia eshisina eshiamakhuwa yako tawe. ⁷Ne khandi Yesu nababoolera mbu toto mwene ebaboolera; nisie omuliango kwa makondi. ⁸Ne abandi boosi abaraanjirira nabeefi khandi abanuuli, ne amakondi shikalabahulira tawe. ⁹Esie nisie eshiribwa shiamakondi, omundu yesi owitsa nabirira khwisie alahonibwa; alenjiraanga khandi alarulaanga khandi alanyoola obwayiro. ¹⁰Omwifi yetsaanga khulwa okhwiba, okhwira nende okhwonoonia khwonyene. Esie ndetsa mbu munyole obulamu, khandimube ninabwo mubwitsulu. ¹¹"Esie nisie omwayi omulayi; Omwayi omulayi afwiraanga amakondike. ¹²Ne omwayi ulia oulali mwene amakondi tawe, olwa alola Libwe nilitsanga, yerukha nalekha amakondi, mana Libwe yilo likakwakhwo nende okhukasasala. ¹³Omwayi yerukhanga shichila nomwayi womurungo, shahenderanga amakondi tawe. ¹⁴Esie nisie Omwayi omulayi, ndamanya amakondi kanje, nako kamanya esie, ¹⁵Shinga olwa Papa yaamanya, nasi ndamumanya Papa, nolwa amakondi kanje kamaanya mana enyala okhukafwira. ¹⁶Ne kalia amakondi kandi akalali akanje ne shikali mushiko muno tawe, okhuula ekakhung'aasie koosi, khandi koosi kalahulila omwoyo kwanje, mana kalaba lituuli elala elili nomwayi mulala. ¹⁷"Papa yaheera esie shichira ndeyama okhuhaana obulamu bwanje buno, mbu ebunyoole khandi. ¹⁸Shaliho omundu owakhanuula obulamu bwanje tawe, Ebuhaananga khukhwenya khwanje omwene. Endi nobunyali okhubuhaana, khandi endi nobunyali okhububukula. Kano niko aka Papa wanje yandachirisia okhukhola. ¹⁹"Obwabukhani khandi nibubaho mubaYahudi khulwa amakhuwa aka Yesu yali naboolere. ²⁰Ne obunji bwabo nibaboola mbu, "Ali neshishieno! Alaluushe! eshichiranga nimurecheresia akabolang nishi?" ²¹Nebutswa abandi khubo babolanga mbu, "Omundu uli neshishieno shiyakhaboola ario tawe! Eshishieno shinyala shiriena okhukhola abandu ababofu balole?" ²²Mana lisabo liokhwitsulila obwahuli bwaYerusalemu okhuba inzienukhu nilibaho mutsinyanga yitso etsia obushindu. ²³Yesu yali nachendanga muHekalu mushisika shia Sulemani. ²⁴Abayahudi nibakhung'ana ewa yali nibamureeba mbu, "Olatirira okhulekha nikhukanakaninjia okhuula lina? Khuboolere habulafu niwe Masihi mwene?" ²⁵Yesu nabakalusia mbu, "Ndamala okhubaboolera, nibutswa shimusuubiranga ta. Akekho olanga khulwa obunyali bwa Papa wanje, nakobuloli khwisie; ²⁶nebutswa enywe shimusuubiranga ta, okhuba shimuli amakondi kanje tawe. ²⁷Amakondi kanje karecheresinjia omwoyo kwanje, nasi ekamanyire, nako kanondangakhwo. ²⁸Ekahelesinjia obulamu obulawaho ta, mana shikalifwa tawe. ²⁹Papa wanje owamberesia kano koosi nomukhongo okhushila boosi. Ne shialiho kata mulala oonyala okhukabukula okhurula mubulindi bwa Papa uyo tawe. ³⁰"Papa ninasi khuli eshindu shilala. ³¹AbaYahudi nibatoola amachina mbu bamulase. ³²Yesu nababoolera mbu, "Ndakholere ebikhole ebinji ebilayi mumoni tsienywe ebia Papa yamberesia mbu ekhole, kho neshileena khubienebo eshiamwenya okhundasirakhwo amachina?" ³³Nibakalusia mbu, "Shikhwenyanga okhukhulasa amachina khulwa ebikhole ebilayi ta, nebutswa khulwa okhunyeke Nyasaye! nende okhwikhola mbu niwe Nyasaye. ³⁴Yesu nabakalusia mbu, "Shikahandikwa mumalako kenye mbu, "ndaboola muli abanyaasaye?" ³⁵Khumanyire akamalako kaboolanga buli lwosi nikatoto, naye yalanga abandu yabo abaNyasaye, yabo aba oburumebwe bwetsera. ³⁶Ne khulwa esie, Papa yanzahula mana niyaruma mushialo. Kho nenywe mwakhaboola murie mbu esie enyekanga Nyasaye, shichila emboolee mbu endi Omwana wa Nyasaye? ³⁷Kho muleshe okhusuubilira namba nendalakhola aka Papa wanje yenyanga ekhole. ³⁸Nebutswa nekakhola, ne kata nenyu nimulasuubira ta mukhoyere okhusuubira ka ekholanga, mbu kachire mumanyere elala mbu Papa ali mwisie, khandi nasi endi muPapa. ³⁹Nibeena khandi okhumutiira Yesu, nebutswa yarula mumikhono chiabwe. ⁴⁰Yesu yamala akalushe injelekha womwalo kwa Yorodan, awa Yohana yali nabatisiyenje, mana namenyaho. ⁴¹Abandu abanji bamwitsira nibaboola, "Yohana shiakholo ebilolero ebiamakana tawe, nebutswa akayaboola koosi khumundu uno nakatoto. ⁴²Mana abandu abanji ebweneneyo nibasuubira muye.

Chapter 11

¹Bulano omusaatsa undi yalwala, oulangwa Lazaro owaBethania, Litaala liabwe Mariamu nende Maritsa omukhaana wabwe. ²Ne niye Mariamu watsana owamubakha Omwami amafura, ne namupangusia ebilenjebie nende liswile, owa omusiani wabwe Lazaro yali omulwale. ³Kho abakhaana yabo bamuusiria likhuwa mbu Omwami, lola, ouwaheera nomulwale. ⁴Ne olwa Yesu yahulirakhwo, yaboola mbu obulwale buno shibuli obwokhufwa ta, habula obwoluyali lwa Nyasaye mbu Omwana waNyasaye aheebwe oluyali khubwo. ⁵Ne Yesu yali yachama Maritsa, omukhaana wabwe nende Lazaro. ⁶Ne olwa yahulira mbu Lazaro nomulwale, yeekhala ewa yali nali tsinyanga tsindi tsibiri. ⁷Mana olunyumakhwo nababoolera abeechibe mbu chende khutsie ebuYahudi khandi. ⁸Abeechibe nibamuboolera mbu Rabi, abaYahudi olwabeere babeere nibeenza okhukhulasa namachina, khandi wenya okhukalukhayo? ⁹Yesu nabakalusia nareeba mbu, tsisaa ekhumi nende tsibili shitsilio khushiteere, omundu naba nachenda mushiteere shiyetuya ta shichira mbu alola obulafu bweshialo shino. ¹⁰Ne halali naba nachenda mushiro, yetuya, shichira mbu obulafu bubula muye. ¹¹Yaboola amakhuwa yako, ne olunyuma nababoolera mbu, omusiani wefwe Lazaro akonanga, halali enzia mbu emubusie mundolo. ¹²Mana abeechibe nibamuboolera mbu Omwami, naba nakonanga, yetsa okhuba obulayi. ¹³Yesu yali naboolanga khukhufwakhwe, ne nabo bapaara mbu aboolanga khukhuhulukha mutsindoolo. ¹⁴Mana Yesu nababoolera habulafu Lazaro umalire okhufwa. ¹⁵Nasi enjamire muno khweenywe shichira shiembereho olwafwire tawe, kho munyale okhuusubira, halali chende khutsie ewa ali. ¹⁶Mana Tomasi oulangwa mbu amakhwana naboolera abeechi bashie mbu chende khutsie neefu khufwe halala ninaye. ¹⁷Ne olwa Yesu yetsa, yanyoola mbu yali yakhakona mushirindwa tsinyanga tsine. ¹⁸Ne nayo eBetsania yali ahambi Yerusalemu, oluchendo shinga olwetsimailo tsibili. ¹⁹Ne abanji abokhurula ebuYahudi bali nibeetsire ewango Maria nende Maritsa okhubahotseresia, khulwa lifwa liomusiani wabwe. ²⁰Ne Maritsa olwa yahulira mbu Yesu yetsanga, yatsia okhumwakanila, halali Maria naye nashiikhale munzu. ²¹Kho Maritsa naboolera Yesu mbu, Omwami olabaaho khane omwana wefwe shiyakhafwire tawe. ²²Ne kata bulaano emanyile mbu liosi eliosaba khu Nyasaye alakhuheeresia. ²³Yesu namuboolera mbu omusiani wenywe alalamukha. ²⁴Maritsa namuboolera mbu, emanyire mbu nalamushe khandi mubulamushi bweinyanga yokhumalilikha. ²⁵Yesu namuboolera mbu, esie nisie obulamushi, khandi obulamu; mbu yesi owasuubilira kata naba nafwa, alamenya khandi. ²⁶Khandi yesi yesi owumenyanga niyasubire shalafwa tawe. ²⁷Osubiranga orio? ²⁸Naye namuboolera mbu, Omwami emalire okhusubira shinga olwa oli Kristo Omwana wa Nyasaye omwenoyo owitsa mushialo. ²⁹Ne olwa yali yakhaboola ario, yarula natsia namulanga Mariamu omukhana wabwe elubeka namuboolera mbu, Omwami yetere ne akhulanganga. ³⁰Ne olwa Mariamu yahulira ario, yabuukha lwangu, ne natsia ewa yali. ³¹Ne Yesu yali nashiiri okhwinjira mwitaala, yali nashiri awa Maritsa yali namwakanile. ³²Ne abaYahudi bali ninaye munzu abali nibamuleminjira omwoyo olwa balola Mariamu nasinjira lwangu natsia erwany, bamulondakhwo nibaboola mbu atsitsanga khushilindwa okhwikhuula khandi. ³³Mana olwa Mariamu yola awa Yesu yali namulola, yakwa mumakuluke ne namuboolera mbu Omwami olabaho omwana wefwe shiyakhafwire tawe. ³⁴Olwa Yesu yalola nalilranga, nende AbaYahudi abali nibamulonderekhwo boosi nibaliranga, yetsulira shinga olwa okhufwakhwe khuliba. ³⁵Ne nareeba mbu, mumwalisiye hena? Nabo nibamukalusia mbu, Omwami, yitsa olole. ³⁶Yesu nalira. ³⁷Mana abaYahudi nibaboola mbu, toto mwene yali yamuheera. ³⁸Ne abandi nibaboola mbu, omundu uno owekula tsimoni tsiomubofu, nalamukholakhwo mbu aleshe okhufwa? ³⁹Yesu khandi nashenya mumwoyokwe, niyoola khushilindwa. ⁴⁰Nashio shiali imbinga, ne nibareerekhwo lichina. ⁴¹Yesu naboola mbu, murusiekhwo lichina. Maritsa omukhaana wabo omufuu, namuboolera mbu, Omwami, bulano ahunya. ⁴²Yesu namuboolera, mbu noba nosubira, wakhalole oluyali lwa Nyasaye? ⁴³Kho nibainia lichina awomufu yali narelirwe. Naye Yesu nachingula tsimonitsie ikulu naboola mbu, "Papa, orio muno shichira mbu uhulile. ⁴⁴Khandi emanyire mbu uhuliranga tsinyanga tsiosi; halali khulwa abandu besinjiliranga, embolelere likhuwa elo mbu kho banyale okhusubira mbu waruma". ⁴⁵Ne lowa yali niyakhaboola kano, yalanga nende omwoyo omukhongo mbu Lazaro! rulamwo; ⁴⁶Omufu uyo narula naboyirwe amakhono nebilenje nende isanda, naboyirwe eshitambaya mumoni. Yesu nababoolera mbu muboolole atsie. ⁴⁷Kho Abayahudi abanji abali nibetsire, ewa Mariam, nibalola aka Yesu akholire, bamusuubilira. ⁴⁸Nebutsa abandi khubo batsia khuBafarisayo nibababoolera amakhuwa aka Yesu yali nakholire. ⁴⁹Mana abakhulundu babakuhani nende abaFarisayo nibalanga eshiina nibareeba mbu khukhole khurie? Okhuba omundu uno akholanga amanji akokhuchenya. ⁵⁰Nikhuba nikhumulekha yenyene, abandu bosi balamusubilira, ne abaRoma baleetsa nibabukula habundu wefwe nende lihanganga liefwe. ⁵¹Ne oundi mubo mbu Kayafa, owali omukuhani omukhulundu omwihika kwenoko yababoolera mbu shimumanyire likhuwa liosi ta. ⁵²Kata shimwitsulira shinga olwa kakaasa mbu omundu mulala afwire abandu boosi, mbu lihaanga liosi lileshe okhutiba. ⁵³Ne shiyaboola yako khulwa ye ta, halali olwa yali omukuhani omukhulundu omwika ikwo, yaboola

mbu Yesu yakhafwire lihanga. ⁵²Ne shikhwali khulwa lihanga elo lionyene ta, habula mbu okhukhung'asia halala abaana ba Nyansaye abali nibasalanire. ⁵³Kho okhurula khunyanga eyo, bamusanjilira mbu bamwire⁵⁴ Kho Yesu shiyachenda ebulafu mubaYahudi ta, halali yeenyokha natsia mushibala eshiali hambi mushitsiimi mwitaala elilangwa mbu Efuraimu ne niyekhalayo halala nende abeechibe. ⁵⁵Ne Pasaka yabaYahudi yali ahambi, abanji barula mushibala nibatiikulukha nibatsia eYerusalemu Pasaka niyishiiri mbu beesiye. ⁵⁶Kho nibamukhaaba ne nibaboolerana abeene nabeene nibasiinjire muhekalu mbu, mupaara murie? Mbu shialeetsa khwisabo ta. ⁵⁷Ne abakhulundu babakuhani nende abaFarisayo bali nibalachirisiye mbu omundu yesi naba namanya ewa ali, abuule mbu kho bamutiire.

Chapter 12

¹Mana olwa tsiali nitsishili tsinyanga tsisasaba okhuula khu Pasaka, Yesu yoola eBethania ewa Lasaro yali, owa Yesu yalamusia mubafu. ²Kho nibamukholerayo lisabo; naye Maritsa nakhalabana, halali Lasaro yali mulala khubo abayekhala ninabo khumesa ³Mana Mariamu nabukula iratili yamafura keshing'aari akobukusi bweikulu ne nabakha ebilenje bia Yesu, ne nabipangusia nende lisuwi lilie; ne inzu yosi niyitsulamwo eshing'ari shiamafura yako. ⁴Ne Yuda Isikarioti mulala khubeechibe, omwana wa Simoni owali nali okhumukhoba, yaboola mbu; ⁵Mbushiina amafura kano nikalakusibwa tsitinari etsimia tsitaru mana tsihebwe amamanani? ⁶Halali shiyaboola mbu shichira abahenderanga abamanani ta, habula shichira yali omwifwi, ne nali nende omufuko yali nabukulanga ebiarebungwamwo. ⁷Kho Yesu naboola mbu, muleshe abe, akholere ario khulwa inyanga yanje yokhuyabirwa. ⁸Khulwa okhubeera mbu abamanani mulaba ninabo buli nyanga, ne esie shindalabetsanga ninenywe ebise biosi tawe. ⁹Mana obunji bwa abandu abomubaYahudi baboolerwa shinga olwa yali naliyo, nibeetsa ne shikhwali khulwa Yesu yenyene ta habula benya okhumulola Lasaro owalamusibwa mukhufwa. ¹⁰Ne abakhulundu babakuhani baboolerana mbu bamwiire kata Lasaro yesi; ¹¹Shichira khululwe, abanji babAyahudi barula nibatsia ne nibamusuubilira Yesu. ¹²Ne inyanga yalondakhwo abandu abanji betsa khwisabo, olwa bahulira mbu Yesu yetsanga muYerusalemu. ¹³Kho nibabukula amasaka kamashindu, nibatsia okhumwakanira Yesu, ne nibalanjirisia mbu Hosana; yet somibwe omuruchi waIsiraeli owitsa muliira liOmwami. ¹⁴Ne Yesu olwa yali nanyolire eshimosi shieisishiri, yekhalakhwo shinga olwa kahandikwa mbu; ¹⁵Olaria ta, omukhana waSayuni; lola, omuruchiwo yet sa naninire khushimoosi shieisishiri. ¹⁶Amakhuwa kano abeechibe shibatiira mubuchachiro ta, ne olwa Yesu yali niyakhamala okhuchingulwa, betsulira mbu amakhuwa kano kahandikwa khuye, khandi shinga olwa bali nibamukholera amakhuwa yako. ¹⁷Kho omukanda okwa yali ninakwo olwa yalanga Lasaro okhurula mushilindwa, ne namubusia okhurula mubafu, bali nobuloli. ¹⁸Ne khulwesho kano kachira abomukanda nibeetsa okhumwakaanira okuba bali nibahulire shinga olwa yali nakhokelere akokhuchenya. ¹⁹Ne abaFarisayo nibaboolerana abene khubene mbu, 'muluutsi, shimunyala likhuwa liosi ta, lole, eshialo shiosi shimulondakhwo. ²⁰Ne mubalia abali nibetsire okhumwinamira Yesu mwisabo, balimwo abaYunani. ²¹Ne nibamwitsira Filipo owa Bethsaida muGalilaya, nibamusaba mbu, Omwami khwenya okhulolakhwo Yesu. ²²Filipo natsia namuboolera Anderea; kho Anderea natsia halala nende Filipo nibamuboolera Yesu. ²³Yesu nabakalusia naboola mbu, ebise biulile mbu Omwana Womundu achingulwe. ²⁴Tooto mwene emuboolera mbu imwo yeingano nilashiakwa mwiloba nende okhufwa ta, yimenyanga eyene yonyene; ne niyiba niifwa, yibula ebiamo ebinji. ²⁵Ulia ouheera obulamubwe, abukosia; ne ulia ulateeba obulamubwe mushialo muno, yet sa okhuba ninabwo okhuula khubulamu bweenziayo. ²⁶Yesi yesi owenya okhurumishira, yanondekhwo mana ewa endi abwenaho, omurumishi wanje yesi alabaho; omundu yesi naba niyarumshira, Papa alamuhesia oluyali. ²⁷Ne bulano omwoyo kwanje kunyakhana muno, emboole endiena? Papa uhonokosie mushise shino, mbu kano nikokachira nindula khushise shino. ²⁸Papa, chinguula eliiralo, mana omwoyo nikurula mwikulu nikuboola, elichingulire khandi ndalalichingula. ²⁹Kho abomukanda abali nibasinjireho nibahulira ne nibaoola mbu likulu likulume; abandi nibaboola mbu malaika aboolere ninaye. ³⁰Yesu nakalusia naboola mbu, omwoyo shikwitsire butswa khulwa esie tawe, halali khulwa inywe. ³¹Ne bulano nebise ebia Eshialo okhukhalachirwa eshiina, bulano omukhulundu weshialo alasukunwa erwanyi. ³²Ne khwisie olwemba nenjingulwa mushialo, ndalasutia abandu bosi ahambi ninasi. ³³Kano yaboola mbu, kalolesie olufu lwanafwe. ³⁴Abomukanda nibamukalusia mbu, khwahulile mumalako mbu Kristo watsana amenyangaho obushia nobushia; nawe oboola orie mbu, Omwana womundu khatimba achingulwe? Omwana wOmundu uno niwina? ³⁵Mana Yesu nababoolera, obulafu mushiri ninabwo ebise bititi po, muchende nimushiri nobulafu bwatsana, mbu eshirima shileshe okhumunyola, ne ulia uchenda mushirima shialamanya ewa anzia ta. ³⁶Olwamushiri nobulafu,subiire mubulafu,khomube abaaba bobulafu. ³⁷Kata olwa yali nakholire amakhuwa amanji akokhuchenya imbeli wabwe, shibamusubilira ta. ³⁸Mbu kosibwe akaboolwa nende Omunabii Isaya, olwayaboola mbu; Omwami, niwina ousuubiire aka khuhulire ifwe? Kata niwina owomukhono kwoOmwami kwafimbulwa khuye? ³⁹Kario kata shibamusuubilira, okhuba Isaya yaboola khandi mbu; ⁴⁰Yekaale tsimoni tsiabwe, nakhola emioyo chiabwe okhuba emiumu; mbu shibalanalirwa okhulola netsimoni tsiabwe, kata okhumanya eshisina nemioyo chiabwe, nibakalukhana nasi nembahonia. ⁴¹Isaya yaboola amakhuwa kano, olwa yalola oluyalilwe, khandi yaboola khukeke. ⁴²Nebutswa kata khubakhulundu beene, abanji bamusuubilira; ne khulwa abaFarisayo shibayeeyama ta, bakharusibwa musinagogi. ⁴³Khulwa okhubeera mbu, baheera oluyali lwa abandu okhushira olwa Nyasaye. ⁴⁴Mana Yesu nalanjilisia naboola, yesi yesi ousuubilira, shiyasubiliranga tsa tawe, hahalli khu ulia owaruma. ⁴⁵Khandi ulia huheenga, shahenganga tsa isie ta, halali ahenga owaruma. ⁴⁶Esie ndeetsa mbu embe obulafu mushialo, mbu omundu yesi ousubilira aleshenje okhumanya mushirima. ⁴⁷Mbu omundu yesi naba nahulira

okhuboola khwanje nalakhola ta, isie shimuyaasia ta okhuba shiyaitsa okhuyasia eshialo ta habula okhuhonia.

⁴⁸Oulafuchilira isie nende likhuwa elia ndabola, elienelo lila muyaasia khunyanga yobumalilishi. ⁴⁹Okhuba shemboolanga khulwanje mwene ta, halali khu Papa owaruma, yamberesia lilako; akehoyire okhukhola, nende akehoyire okhuboola. ⁵⁰Ne khandi emanyirisie mbu lilako lino nObulamu bwobumeli, kho amakhuwa kemboola shinga Papa olwa yaboola nindio emboola.

Chapter 13

¹Ne lisabo lia Pasaka olwa liali nilishiiri, Yesu olwa yamanya mbu ebise bibie bimalire okhuula mbu arule atsie ewa Papa wuwe, ne olwa yali yabaheera abomushialo, yabaheelera elala. ²Ne olwa bali nibalitsanga eshiokhulia shiomukoloba, shetani yali namalire okhura mumwoyo kwa Juda Isikarioti omwana wa Simoni mbu amukhobe; ³Yesu namanyirisie mbu Papa wuwe amwere biosi mumikhonochie, khandi mbu yarula ewa Nyasaye khandi atsitsanga ewa Nyasaye; ⁴Yarula khubilibwa, ne naraa elubeka tsingubotsie, nabukula itaulo niyeboha. ⁵Natsukha amatsi khulukaraya ne nachaka okhwosia abeechibe ebirenje nabapangusia nende itaulo eya yali niyeboyere. ⁶Olwa yoola khu Simoni Petero, ne Petero namureeba mbu, Omwami, wenya okhunzosia ebilenje? ⁷Ne Yesu namukalusia namuboolera mbu, shiekholanga shino shiomanya bulano ta, halali nomanye olunyumakhwo. ⁸Petero naye namuboolera mbu, Shiunzosia ebilenje tawe; naye namukalusia nendakhwosia ta, shiolaba neshisango ninasi ta. ⁹Petero namuboolera mbu, Omwami, shiolanzosia ebilenje bionyene ta, halali nende amakhono nomurwe biosi. ¹⁰Yesu namuboolera mbu, ulia owisinjire omubili, yenyekha tsa okhwosia ebilenje shichira nomulafu, nenyu muli abalafu, halali mwesi tawe. ¹¹Khulwa okhubeera mbu yali namumanyirisie owitsa okhumukhoba, niko kachira naboola mbu, shimuli abalafu mwesi ta. ¹²Kho owa yali namalile okhuboosia ebilenje, yabukula tsingubotsie, niyakhekhalala khandi, yabareeba mbu, mumanyire elia ebakholere shinga olwa liri? ¹³Munanga mbu Omwechesia, khandi mbu Omwami; mubolanga obulayi shichira nendio endi. ¹⁴Ne nikhaba mbu Esie Omwechesia khandi Omwami eboosie ebilenje, mwesi mukhoyire okhwosanonjia ebilenje. ¹⁵Khulwa okhubeera mbu ebaheesie eshilolero, mbu mwesi mukhollenje shinga olwa ebakholere. ¹⁶Toto mwene emuboolera mbu, omusumba shayomba Omwamiwe ta; kata omurumwa shayomba oumurumire ta. ¹⁷Ne nimuba mumanyire kano, muli abeikhabi nimuba nimukakhola. ¹⁸Shiembola kano khwinywe mwesi ta, emanyirisie abandalobola, halali mbu amaandiko katusibwe, oulitsanga khubilibwa bianje yanjingulire eshisisiro. ¹⁹Ne bulano ebaboolera nikashili okhwikhola mbu, olwa kaba nkekholo, munyale okhusuubira mbu Isie Nisie. ²⁰Toto mwene emuboolera mbu, owinjisia ulia owa eruma, yanzinjisia, ne ounzinjisia yenjisia owaruma Isie. ²¹Ne olwa yamala okhuboola, yanyakhana mumwoyo, ne narumbula naboola mbu, toto mwene emuboolera mbu, mulala khwinywe yetsa okhukhoba. ²²Ne abeechibe nibahengana nibakanakania mbu niwina owabolaakhwo? ²³Ne yaliho mulala khubeechibe owali nayeshire hashlifu shia Yesu, owayaheera muno. ²⁴Simoni Petero yamusima nomukhono mbu, areebe mbu niwina owayakhaba naboolanga? ²⁵Ulia owali nayeshie khushirifukhwe nareeba Yesu mbu, niwina owoboolanga? ²⁶Yesu nakalusia naboola mbu, ulia owandiitsa okhumutonyera eshironje nimuheresia. Olwa yatonya eshironje, yamuheeresia Yuda Isikarioti Omwana wa Simoni. ²⁷Ne inyuma weshironje esho, shetani namwinjiramwo, ne Yesu namuboolera mbu, elia okhola, khola bwangu. ²⁸Ne abulaho hameesa owamanya eshiachira namuboolera amakhuwa yako. ²⁹Abandi bapara mbu olwa Yuda ali nende omufuko, Yesu amuboolelanga mbu kula ebindu biakhutambire khulwa lisabo; nohomba mbu aheeresie abamanani eshindu. ³⁰Kho olwa yamala okhubukula eshironje, yarula ebise ebo ne shiali eshiro. ³¹Mana ye olwa yali namalile okhurula, Yesu yaboola mbu Bulaano omwana womundu aheebwa oluyali khandi Nyasaye aheebwa oluyali muye. ³²Khandi Nyasaye alamuchingula muye omwene namuheeresia oluyali yaho yaho. ³³Abaana abatiti, endi ninenywe khubise ebititi. Mulakhaaba, ne shinga olwa ndaboolera abaYahudi, mbu wenzia shimunyala okhwitsayo ta, nendio emuboolera. ³⁴Lilako liyia ebaheeresia mbu muhelanenze; shinga olwa emuheelire, muheeranenze murio. ³⁵Mbu khwikhuwa lino, abandu bosi bamanye mbu muli abeechi banje nimuheerana abeene khubene. ³⁶Simoni Petero namureeba Omwami otsia hena? Naye namukalusia namuboolera mbu, kata ewenzia shionyalala okhutsia ninasi ebise bino ta; halali naunondekhwo olunyuma. ³⁷Petero namureeba mbu, Omwami, eshichira shina ndalanyala okhukhulondakhwo bulano ta? ndalahana obulamu bwanje khulwa yuwe. ³⁸Yesu nakalusia mbu ohaane obulamubwo khulwa esie; toto mwene ekhuboolera mbu itaywa nishiiri okhulakula, olanziikana khataru.

Chapter 14

¹Shimulabeyabeya mumioyo chienywe ta, mumusuubire Nyasaye. Khandi musuubirire sie. ²Munzu wa Papa khuli nende ebikoro ebinji. Kalaba shikari kario ta shindakhababoolere mbu enzia okhubakasiria habundu tawe. ³Nemba nenzia okhubakasiria habundu, ndakhacherere omwene okhubabukula mbu kho halia wa endi mwesi mubeho. ⁴Mumanyire injira ili eyenziirakhwo. ⁵Tomaso namuboolera Yesu mbu, "Omwami, shikhumanyire wotsitsanga tawe, ne nikhumanye khurie injira?" ⁶Yesu namuboolera, "Nisie injira, obwatieri nende obulamu, ne abulaho witsa khu Papa nalaburire khusie tawe." ⁷Ni muba nimumanyirisiye, mumanyirisiye Papa wanje, okhurulana bulano okhutsirira mumumanyirisiye nende okhumulola. ⁸Filipo namuboolera Yesu mbu Omwami khumanyie Papa ilo lilaba likhuyerere fwe. ⁹Yesu namuboolera, "Embeere ninenyu khubise ebirambi, ne mushiri okhumanyirisia, Filipino? Ulia oundutsi, alutsi Papa, ne munyala okhuboola muriena mbu ebamanyisie Papa?" ¹⁰Ne shimulasuubiranga mbu Papa ali mwisie nasi endi muye ta? Amakhuwa kebabooleranga shebabooleranga okhurulana khubunyali bwanje ta, halali Papa umenyanga musie akhola emilimochie. ¹¹Suubirire mbu endi muPapa, naye Papa ali mwisie, kalali kario ta, suubirire khumilimo chikholeshe. ¹²Toto mwene ebaboolera mbu, "Yesi ousuubirira, Emilimo echiekhola alakhola, alakhola emilimo emikhongo okhushira chino shichira enzitsanga wa Papa. ¹³Liosi liosi liamureba mulira lianje, ndalalikhola kho Papa anyale okhuchinguulwa okhuburira mumwana. ¹⁴Liosi eliamusaba mulira lianje, ndalabakholera. ¹⁵Ne nimuba nimuheera, mulalinda amalako kanje, ¹⁶Nasi ndalamusaba Papa ne alabaheresia omuhotseresi abe ninenyu buli lwosi, ¹⁷Roho wobwatieri. Abanashialo shibanyala okhumwinjisia tawe shichira shibamumanyire ta, shichira shibamulonga nende okhumumanyirisia ta, halali mumumanyirisiye okhuba amenya ninenyu khandi alaba muinywe. ¹⁸Shindalabalekha shingana abafwirwa ta; ndakhacherere khunywe. ¹⁹Nebutsa khubise bititi, eshialo shishilandola tawe, nebutswa enywe mulandola, shichira emenyanga, mwesi mulamenya. ²⁰Ne khunyanga eyo mwakhamanye mbu endi muPapa, nenyu muli musie, nasi endi munywe. ²¹Ulia oulinda amalako kanje niye owaheera sie, ne ulia ouheera alaheerwa nende Papa, nasi ndalamuheera nende khwilolesia khuye. ²²Ne Yuda (oulali isikarioti ta) namureeba mbu, "Omwami, shichira shiina okhuloleshere fwe ne shiololeshera eshialo ta?" ²³Yesu namukalusia namuboolera mbu, "Ulia ouheera sie, alabiikha likhuwa lianje, ne Papa alamuhera, nefwe khwakhetsa okhukasia limenya halala ninaye. ²⁴Ulia oulaheera ta, shialinda amakhuwa kanje ta. Amakhuwa kamuhulira shikarula mwisie ta halali muPapa owaruma. ²⁵Amakhuwa kano emuboolere olwa eshimenya ninenywe. ²⁶Kata kario, omuhotseresi, Roho Omutsienukhu owa Papa aruma muliira lianje, alamuechesia buli shindu ne alamwitsusia kosi akandamuboolera. ²⁷Emulesheera omulembe; emuheeresia omulembe kwanje, ne shemuheeresia shinga olwa eshialo shimuheeresia tawe. Shimulabeyabeya ta khandi shimularia ta. ²⁸Mwahulira shinga olwa ndamuboolera mbu enziitsanga ne nengalushe, nimuba nimuheerire, mwakhayanze shichira enzia ewa Papa, okhuba Papa yayomba sie. ²⁹Ne bulaano ebaboolere nikashiri okhwikholekha mbu olwa kaba nikekholere musuubire. ³⁰Shindalaboolala ninenyu amanji khandi ta, khulwa okhubeeera Omukhongo weshialo shino ali okhwitsa, ne shiali nobunyali khwisie ta. ³¹Habula mbu eshialo shimanye shinga olwa ndamuheera Papa, khandi ekholanga shingana olwa Papa yandachirisia. Chende khutsie.

Chapter 15

¹Esie nisie omusabibu kwa toto ne naye Papa wanje niye omulimiri. ²Buli lisaka mwisie elilaama ebiamo ta alirema nalirusiaho, ne liria eliamo ebiamo, alikasiria mbu khandi litsirire okhwama khandi ebiamo ebinji. ³Nenyu muli abalafu okhubirira khu likhuwa liandababoolere. ⁴Kario mumenyenje muisie ne nasi munywe nenyu mulaama ebiamo, shinga olwa lisaka lilanyala okhwama lionyene nililali musabibu ta, nendio mwesi shimunyala nimurali mwisie ta. ⁵Nisie omusabibu ne nenywe amasaka, nimumenya mwisie nasi mwinywe mwitsa okhwama ebiamo ebinji shichira niralie esie shimunyala okhukhola shiosi tawe. ⁶Omundu nalamenya mwisie, aremwa nasukunwa mumuliro nasambwa. ⁷Nimuba nimumenya mwisie namakhuwa kanje nikamenya mwinywe, kho mulareba liosi liosi muliira lianje, nenyu mulakholerwa. ⁸Khulwa esho, nimuba nimwama ebiamo ebinji, Papa ahebwa oluyali ne khandi mulaba abeechi banje. ⁹Shinga na olwa Papa yaheela, siesi ndabaheelile endio, kho mumenye mubuhari bwanje. ¹⁰Nimuba nimulinda amalako kanje, mulamenyanga mubuheeli bwanje shinga olwa ndalinda amalako ka Papa wanje ne nimenya mubuheli bubwe. ¹¹Ne embaboolera amakhuwa kano mbu obuyanji bwanje bumenyenge munywe mana obuyanji bwenywe munyale okhutusiwa. ¹²Lino nilio eliebalachirisia mbu muhelanenge shinga olwa ndabaheera. ¹³Obuheeli obukhongo bufwana burinangwa; mbu omundu arusie obulamubwe khulwa abalinabe. ¹⁴Muli abalina banje nimuba nimukhola akemulachirisia. ¹⁵Shebalanga khandi mbu abasumba tawe; okhuba omusumba shiamanyanga eshiaomwamiwe akholanga tawe, nebutswa ebalanga mbu abeetsa khulwa okhubeera mbu amakhuwa kosi akandahulira khu Papa wanje ndabamanyia. ¹⁶Enywe shimwaindobola ta harali nisie owabalobola enywe mbu mwame ebiamo, mana ebiamo bienebo bibetsenjeno mbu mana buliikhwa elia mureba muliira lianje yetza okhubakholera. ¹⁷Amakhuwa kano abalachirisia mbu muheranenge abene khubeene. ¹⁸Ne kata eshialo nishiba nishibasira, mwitsulire mbu; shiaranjirira okhusira sie. ¹⁹Nimwakhabeere abeshialo, eshialo shibaheera abali bashio, nebutswa khulwa okhubera shimuli abeshialo ta, shichira mbu ndabahula okhurula mushialo, niko akachira nishibasira. ²⁰Mwitsulire likhuwa eliandababoolera mbu omusumba shiashira Omwamiwe ta, kho nibaba nibakhoba kho nendio balamukhoba mwesi murio; ne nibaba nibalinda amakhuwa kanje, khandi balalinda bario kenya. ²¹Ne amakhuwa kano kosi balamukholera nywe sichira shibamumanyire owaruma sie ta. ²²Nemba shindayetsa nebaboolera ta, shimwakhabeere nende ebionono ta, nebutswa khulwa okhuba ndababoolera, babulakhwo eshifunikho shiobwonooni tawe. ²³Ulia ousira, amusira nende Papa wanje. ²⁴Nemba nindakhakholere hakari wabwe emilimo echio oundi alakhola ta, shibakhabeere nende imbi yosi ta, nebutswa bulano balutsi khandi basirire esie nende Papa. ²⁵Nebutswa kano kekholeshe mbu katusibwe akaboolwa nende Omunabii mbu; basirire halali neshifune ta. ²⁶Ne olwa omukhonyereri aba niyetza ourula ewa Papa, yetza okhubahotseresia. Ye ni Roho owobwatieri ourumbula akobuloli khu Papa nende sie. ²⁷Ne nenyu mwesi mulahana akobuloli khwisie shichira mwabere ninasi okhurula mukhuchaaka.

Chapter 16

¹Amakhuwa kano ebaboolera , mbu mana muleshe okhusinyisibwa. ²Mana balamusukuna elwanyi wetsisinagogi, ebise biitsanga ebia balamwira nibapara mbu bamukholera Nyasaye emilimo. ³Ne kano koosi bakhola shichira shibamumanyire Papa kata esie tawe. ⁴Ne amakhuwa kano ebaboolera mbu olwa kaba nikekhola, mwitsulire shinga olwa ndababoolera, ne kano shindababoolera mukhuchaaka ta shichira ndali ninenywe. ⁵Ne bulano erulaho, enzia wa oyo owaruma, ne abulaho kata mulala owureeba mbu otsia hena ta. ⁶Ne okhuba ebaboolere amakhuwa kano, eshibeera shitsuule mumioyo chienywe. ⁷Kata kario ebaboolera obwatoto, kali habulafu khunywe mbu erulaho, ne nimba nindarulaho khunywe ta, omuhotseresi uyo shialetsa tawe, ne nimba ninzia ndalamuruma khunywe. ⁸Ne olwa aleetsa, alahula eshialo mushiina khumakhuwa kobwonooni, akobulunjishi nende akobukhalachi. ⁹Akobwonooni shichira shibaasuubira sie ta. ¹⁰Akobulunjishi shichira enzia khu Papa, nenyu shimulandola khandi ta. ¹¹Akobukhalachi shichira Omuruchi weshialo shino amalire okhukhalachirwa eshiina. ¹²Endi nende amakhuwa amanji akokhubaboolera nebutswa shimboola ta shichira shimunyala okhukenjisia ebise bino tawe. ¹³Kario khumweno oyo owitsa, Roho tsana akalababoolera, shialabola khukeke omwene tawe, habula akalahulira niko akalababoolera ne alabafunulira akene yako aketsa okhwitsa. ¹⁴Mana alamberesia oluyali; shichira alabukula khukanje ne alabanyia enywe. ¹⁵Buli shindu eshia Papa ali ninashio neshianje, niko akachira nemboola mbu alabukula khukanje naye alabamanyia nywe. ¹⁶Khushise eshiitiiti shimulandola ta, khandi khushise eshiitiiti mulandola shichira enzia ewa Papa wanje. ¹⁷Mana balala khubeechibe nibachaaka okhurebana mbu lino limanyisia shina, mbu khushise eshiitiiti mulandola khandi khushise eshiitiiti shimulandola ta shichira enzia ewa Papa. ¹⁸Ne nibatsirira okhurebana mbu lino limanyisia shiina elia aboola mbu eshise eshiitiiti shimulandola ta ne abulaho oumanyirisia tawe. ¹⁹Mana Yesu namanya shinga olwa benya okhumureba, ne nababoolera mbu murebananga elia emboolere mbu khushise eshiitiiti ta shimulandola, khandi khu shise eshiitiiti mulandola khandi. ²⁰Ebaboolera obwatoto mbu mulekhuula nimulira nashio eshialoshilekhoya, eshibeera shienyu shilametekha ne kata okhuberera khwenyu khulakalusibwa okhuba okhwickhoya. ²¹omukhasi olwa aba nalumwa abetsanga neshibeera, ne olwa aba niakhebula, asangala niyebirira akeshibeerashie shichira omundu yebulwe mushialo. ²²Khulwa eshise shino muli nende eshibera, ne ndalabetsera khandi, mana mulasangala ne obusangafu ibo abulaho ounyala okhuburusia khwinywe. ²³Ne khunyanga eyo shimulareba eshindu shiosi ta ebaboolera obwatoto mbu liosi liosi elia mulareba, Papa muliira lianje alabaheresia. ²⁴Okhuula eshise shino mushiri ikhureba liosi liosi muliira lianje ta, sabe liosi elia mwenya nenyu mulakholelwa mbu mana obusangafu bwenyu bwitsule. ²⁵Amakhuwa kano embolere ninenyu mutsinjero ne eshise shiitsanga eshia ndaletsa okhubola ninenyu mutsinjero tawe, ndaboola habulafu mbu emumanyire Papa. ²⁶Ne inyanga yene eyo mulareeba liosi liosi muliira lianje, nasi, nasi shindalababoolera mbu enzia okhusaaya papa khu lwenyu ta. ²⁷Okhuba Papa wanje yabaheera shichira amanyire enywe mwaheera khandi mwasuubira mbu ndetsa okhurula khu Nyasaye. ²⁸Ndetsa mushialo nerula ewa Papa khandi endalekha eshialo nengalukha ewa Papa. ²⁹Abeechibe nibamureba mbu lola bulano obola butswa habulafu ne nolaboola mutsinjero khandi ta. ³⁰Bulano khusuubira mbu eywe omanyire amakhuwa kosi, ne abulaho oukhureba likhuwa liosi ta, shichira khumanyire mbu warula ewa Papa. ³¹Yesu nabakalusia mbu, bulano musuubira? ³²Lola eshise shiitsanga ne kata shiulire eshia mulasalana buli mundu natsia injira yiye nimundekha sienyene, nebutswa shiendi sienyene ta okhuba Papa wanje ali halala ninasi. ³³Amakhuwa kano ebaboolera mbu mutsie mana mube nende omulembe, okhubera mushialo mulaba nende okhusandibwa, nebutswa mwihelesie omwoyo shichira emalire okhuhula eshialo.

Chapter 17

¹Yesu yaboola amakhuwa kano mana nachingula tsimoni mwikulu naboola ari Papa ebise biulire, chingula Omwanao mbu Omwanao yesi anyale okhukhuchingula. ²Shinga olwa omweresiye obunyali khubandu bosu mbu abaheesie obulamu bweenziayo abo bosu aba wamuheesia. ³Ne mbu mubulamu bweenziayo buno banyale okhukhumanya ewe wenyene Nyasaye watoto nende Yesu Kristo owa waruma. ⁴'Ndakhuchinguulire khushialo' emalire omulimo kwa wamberesia okhukhola. ⁵Ne bulano Papa ungalusirie oluyali halala ninawe omwene, oluyali lwenolo olwa ndalinji ninalwo halala ninawe, eshialo nishishiiri okhubaho. ⁶Ndabamanyia eliiradio abandu beene abo aba wambeelesia mushialo; balinji abobo, ne nobamberesia ne bahuliire likhuwalio. ⁷Ne bulano bamanyirisiye mbu ebindu biosi ebiaumberesiye nebibio. ⁸Okhuba ndabaheeresiye amakhuwa kawamberesia nabo nibakafuchirira ne bamanyirisiye toto mbu ndarula uwo ne basuubire mbu toto waruma. ⁹Ebasayiranga, shiesayiranga eshialo ta habula balia abawamberesia shichira nibo abobo. ¹⁰Ne biosi ebili ebianje nebibio, nabio ebibio nebianje, nasi eheebwa oluyali mubo. ¹¹Ne bulano shieshili mushialo khandi ta ne habutsa bo bali mushialo nasi nzitsa ewa oli. Papa Omutakatifu obalinde khulwa elliradio abo abawamberesia mbu babetsenje mulala shinga olwa khuli. ¹²Olwa ndali ninabo mushialo ndabalinda khulwa elliradio abo abawamberesia, nebateetsa kata abulaho khubo owatiba, habula Omwana wobukori oyo; mbu amahandiko katusibwe. ¹³Ne bulano enzitsa ewoli, ne amakhuwa kano emboola mushialo mbu babe nende okhwikhooya nikhusiilisibwa mubo. ¹⁴Ndabaheeresia likhuwalio ne eshialo, shichira shibali abeshialo ta; shinga sie olwa endali weshialo ta. ¹⁵Shesaaya mbu obarusie mushialo ta ne mbu obalinde khumubi oyo. ¹⁶Shibali abomushialo ta shinga olwa endali womushialo. ¹⁷Obatsienule mubwatoto obwo. ¹⁸Shinga olwa waruma sie mushialo, nasi nendio ndabaruma mushialo. ¹⁹Ne Khulwabo, nditsienula omwene mbu bosu banyale okhwitsienula okhuburira mubwatoto. ²⁰Shembasaayira bano bonyene ta, habula nende abenabo abasuubilira esie khulwa likhuwa liabwe. ²¹Mbu bosu babe mulala shingana olwa Papa ali mwisie nasi muye, mbubosu banyale okhuba mulala mwifwe mbu eshibala shisuubire mbu khane niwe owaruma. ²²Mbu oluyali olwamberesia ndabaheeresia mbu babe mulala shinga olwa fwesi khuli mulala. ²³Esie mubo nawe mwisie mbu bakholwe abalunjishi mubulala, eshialo shimanye bu niwe owaruma, ne wabaheera shinga olwa waheera sie. ²⁴"Papa ndikoomba mbu balia abawamberesia babe ninasi ewa endi, mbu balole oluyali olwa wamberesia shichira mbu waheera kata eshialo nishishiiri okhubaho. ²⁵"Ee Papa omulunjishi, eshialo shishiakhumanya ta; ne halali esie ndakhumanya ne nabo bamanyire mbu niwe owaruma. ²⁶Ne nasi ndabamanyia eliiradio, khandi ndalalimanyisia, mbu obuheeli obwa waheera bube mubo, nasi mubo.

Chapter 18Olwa Yesu yamala okhusaya, yarula nabeechibe nibambukha Lidokho lia Kidironi, niyenjira ewobuhulushiro bwali, halala nende abeechibe.

²Mana Yuda owamukhoba namanya abundu bwene yaho; khulwa Yesu yatsitsanga ninabo buli nibenya okhusaaya. ³Yuda yamala yetsaho nali nende abasikari nende abakhalabani bokhurula khubakhulundu babakuhani nende abaFarisayo nibachinjire tsitaha nende ebibanulwa. ⁴Yesu namanyire kosi akalekholekha khuye, yabatsiira nabareba mbu, "mukhabanga wina?" ⁵Nabo nibamukalusia mbu, "Yesu wa Nazareti, Yuda owakhoba Yesu nasinjire halala ninabo; Yesu nabakalusia mbu, nisie." ⁶Ne olwa yali yakhamala okhubabolera mbu nisie, bakalukha inyuma nibakwa hasi. ⁷Ne naye nabareba khandi mbu ni wina owamukhabanga? nabo nibamukalusia mbu Yesu wa Nazareti. ⁸Yesu nabakalusia nababolela mbu, shembabolere mbu nisie, ne nimuba nimukhabanga, leshe bano batsie ewabo. ⁹Kano kekhola mbu eliandaboolo litusibwe mbu waambersesia bosie ne shindalekha kata mulala khubo akore tawe. ¹⁰Simoni Petero yali nolukanga, naluhinia ne narema omusikari wabakuhani eshirwi, owalangwa mbu Maliko. ¹¹Yesu nabololera Petero mbu, kalusia olukanga mumufuko kwa luo kho enywe ushikombe eshia Papa yaambere. ¹²Mana abasikari halala nende abakhongo babemirisi babaYahudi bamala bamutiira Yesu nibamuboha. ¹³Nibamuyira khu Annas ouli nyakhufiala nyene Kayafa, owali Omukuhani Omukhongo olwene olo. ¹⁴Kayafa niye wabolera abaYahudi mbu kakhoyere omundu mulala okhufwa khulwa abaandi. ¹⁵Simoni Petero nende omwechi wundi bamulondakhwo Yesu, omwechi uno ye yamanyikhana khu mukuhani omukhongo, khandi yenjira nende Yesu okhuula mushiina shiomukuhani. ¹⁶Halali Petero yasinjira butswa ashiribwa, kho omwechi uno nakalukha khushiribwa, naboolera omukhana owali nalindanga hashiribwa mbu aleshe Petero yenjire mukari. ¹⁷Omukhana owali nalindanga eshiribwa, nareeba Petero mbu, sholi mulala khu beechi bo omundu uyo, naye namuboolera mbu tawe. ¹⁸Abakholi halala nende abasikari bali nibasinjireho, nibabwanire omuliro kwokhwoora khulwa obushiindu, ne olwa bali niboora, khandi Petero yesi naba niyora omuliro kwene oko ninabo. ¹⁹Kho omukuhani omukhongo naba nareebanga Yesu okhulondokhana nende abeechibe nende amechesio keke. ²⁰Naye Yesu namukalusia mbu, "ndechesinja habulafu imbeli waabandu boosi, mana tsinyanga tsiosi ndechesia mumasinagogi nende mutsihekalu, buli abundu wabayahudi bali, shendabolakhwo liosi liosi musiiri tawe. ²¹Shichira shiina orebanga yako kosi, reba yabo abahuliranga nindiechesia, balakhubira akandaboolo. ²²Olwa yamala okhuboolo endio, ommusikari wali nasinjire ahambi ninaye, namukhupa olukhofi mumoni namureba mbu, okalusia orie omukhulundu wabakuhani? ²³Yesu namukalusia mbu, nemba nembolere obubi, ngoboshera khububi, ne nikakhaba embolere obulamba, shichira shiina nimukhupa? ²⁴Kho Anas namala namuyira khu Kayafa omukuhani omukhongo nashiboyerwe amakhono. ²⁵Ne Simoni Petero olwa yali nashioranga omuliro, abali ahambi ninaye nibamureba mbu ewe shioli mulala khubeechibe, Petero nakana nokhumuboolera mbu shendi sie tawe. ²⁶Mulala khubakholi bomukuhani omukhongo, mwanabo omundu wa Petero yarema eshirwi, nareba Petero mbu, shendalolangakhwo noli nende Yesu nebaanda? ²⁷Khandi Petero nakaana mana itaywa nilakula mulwangu yilo. ²⁸Kho nibamunia Yesu khu Kayafa, nibamuiira munzu yobuyaasi, kushiri mumabwibwi, ne nabo bene nibalenjiramwo ta mbu baleshe okhwononekha mbu kho banyale okhulia Pasaka. ²⁹Mana omuruchi Pilato natsia elwany nabareba mbu nelikhuwa shina eliamurerere omundu uno hano? ³⁰Nabo nibamukalusia mbu, alaba shiali nende amakoso tawe, shikhwakhamurerere hano tawe. ³¹Mana Omuruchi Pilato nababoolera mbu "mubukule mana mumukhalachire eshiina, okhulondokhana nende amalako kenyu". Mana abaYahudi nibamukalusia mbu efwe shikhuli nende obunyali bwokhukhalachira omundu yesi okhufwa tawe. ³²Mbu kho aka Yesu yaboolo koosibwe kamanyisinjira mbu nolufu lwambia shina olwa naafwe. ³³Mana Pilato nakalukha munzu yobuyaasi, ne namulanga Yesu namureba mbu, "neywe Omuruchi wabayahudi?" ³⁴Naye Yesu namukalusia mbu, "ooolo orio khululwo nohomba abandi bakhuboolere bario khwisie?" ³⁵Naye Pilato namukalusia mbu, "Esie shiendi omuYahudi tawe, abelihanga lilio nende abakhulundu babakuhani bakhurerere khusie, okholere shiina eshibi?" ³⁶Naye Yesu namukalusia mbu, oburuchi bwanje shibuli bweshialo shino tawe, bulaba bweshialo shino, abakholi banje bakhakhupaniire mbu endeshe okhurerwa mumikhono chiabaYahudi, ne butswa oburuchi bwanje shibuli obwa hano tawe. ³⁷Ne lano Pilato namureba mbu, "kho shioli omuruchi?" Yesu namukalusia mbu, "neywe oubolanga, kho shichira akenako ndebulwa, kachira nditsa mushialo mbu engoboshere obwatieri, mana ouli owobwatieri ahulire omwoyo kwanje. ³⁸Naye Pilato namureba mbu, "Obwatieri ni shiina? ne olwa yali niyakhareba ario, yatsia khandi khubaYahudi nababoolera mbu, shendololangakhwo likoso liosi muye tawe." ³⁹Ne khulwa okhuba muli nomwima mbu buli Ipasaka khulakhuule omuboye mulala, kho bulano ebalakhuulire Omuruchi wabaYahudi? ⁴⁰Ne nibakhupa obuyoka obuunji mbu, "Omundu uyo tawe, halali lekha Barabasi", naye Barabasi yali omwifwi.

Chapter 19

¹Mana Pilato namubukula Yesu ne namukhupa. ²Ne abasikari nibakasia ingara ya mahua nibamura khumurwe, nibamufwala ingubo yeisabarau. ³Nibamushesia mbu mulembe Omuruchi wAbayahudi, nibamukhupa tsikhofo. ⁴Pilato nakalukha khandi ne nababoolera mbu, emukalusia khunywe khandi halali mumanye mbu shemunyolerekhwo nende eshikha shiosi tawe. ⁵Mana Yesu niyetsa nafwalire ingara ya mahua ne ingubo yeisambarau ne Pilato nababoolera mbu ngwoyo. ⁶Olwa abakhulundu babakuhani nende abakhalabani yabo bamulola, bayiba obutinyu mbu abambwe! abambwe! Naye Pilato nababoolera mbu, mubukule mumubambe habutswa shemulolerekhwo neshikha shiosi tawe. ⁷Abayahudi nibamukalusia mbu, "khuli nelilako ne khulio akhoyere okhufwa shichira yekholo okhuba Omwana wa Nyasaye". ⁸Olwa Pilato yahulira ario, yaria muno. ⁹Niyenjira khandi muPraitorio nareba khandi Yesu mbu warula hena? Naye shiamukalusia tawe. ¹⁰Pilato namureba mbu shiwenya okhuboola ninasi tawe, shiomanyirekhwo mbu endi nende obunyali bwokhukhubamba khandi obunyali bwokhukhukhola omulakhule. ¹¹Yesu namukalusia ari sholikhwo nobunyali bwosi khwisie tawe halali obwoheresibwe okhurula mwikulu, niko kachira oyo owayareere mumukhonokwo ali nobwonooni obukhongo okhushira. ¹²Ne okhurulana nende yako, Pilato niyenya okhumulakhuula, habutswa abAyahudi nibayiiba obutinyu nibaboolera mbu nolakhuula omundo oyo natsia shiwitsa okhuba omulina wa Kaisari tawe, okhubera mbu yesiyesi owikhola okhuba Omuruchi, akhola shibeka nende Kaisari. ¹³Ne olwa Pilato yahulira ario, yarusia Yesu erwanyi, niyekhala khushifumbi shiobuyaasi, habundu halangwa mbu Obweru ne muluHeburania mbu Gabatsa. ¹⁴Ne yali inyanga yokhwickhoyera Pasaka, ne yali shinga khusaa yakhasasaba naye naboolera abaYahudi mbu Omuruchi wenywe ngwoyo! ¹⁵Nabo nibayiiba mbu murusie! murusie! mubambe! naye Pilato nareeba ari emubambe omuruchi wenywe? Ne abakhulundu babakuhani nibakalusia mbu shikhuli nende omuruchi ta halali Kaisari. ¹⁶Ne namulakhuula mbu bamubambe, nibamubukula nibatsia ninaye. ¹⁷Mana nachinga omusalabakwe natsia habundu alangwa muluHeburania mbu Goligotsa yani mbu habundu weshianganga. ¹⁸Ewa bamubamba nende abandi babiri Yesu nali hakari wabwe. ¹⁹Mana Pilato nahandika eliira nara khumusalaba, niliandikwa liri; "YESU WE NASARETI, OMURUCHI WABAYAHUDI." ²⁰Ne abanji bokhubaYahudi nibasooma okhuba habundu wayabambwa yali ahambi nende litookho, natio lihandikwa muluHeburania, mululatini nende muluYunani. ²¹Kho abakhulundu babakuhani babaYahudi nibamukania Pilato mbo shiolandika mbu Omuruchi wabaYahudi ta; habula mbu Ye yekholanga ari Nisie Omuruchi wabaYahudi. ²²Ne Pilato nabakalusia ari eliehandiche emalire okhuhandika. ²³Olwa balindi bali bakhamubamba Yesu khumusalaba, babukula ebifwalobie nibabikabulamwo khane, buli omulindi omukabo khandi nende inguboye yomukari, ne ingubo eyo shiyali nende obunabiro bwosi ta, yalikhwa yosi okhurula ikulu. ²⁴Nibaboolerana mbu shikhulakusia ta halali khuchiupire ikha khulole niwina oubukula mbu amaandiko katusibwe akaboola mbu; bakabana ebiifwalo bianje, Nibakhupa ikha khungubo yanje, niko akabalindi bakhola. ²⁵Maria nyinamwana Yesu nende omukhana wabwe mbu Maria omukhasi wa Kiliopa nende Maria Magadalina bali nibasinjire hamusalaba kwa Yesu. ²⁶Olwa Yesu yalola nyina nende omwechi wayali niyachama nibasinjireho yaboolera nyina ari Mama omwanwo ngwoyo! ²⁷Mana naboolera omwechi oyo mbu mawo ngwoyo; ne yaho yaho omwechi namuyira ewuwe. ²⁸Ne olunyuma lwa kano, olwa Yesu yamanya mbu buli shindi shiwere ne amaandiko koosibwe, yaboola mbu, "ndaalashe." ²⁹Ne isiongo yeidivai yali niyirenjekhweho, nibabukula eshiangwe nibeena mudivai iraanyire eyo ne nibashira khuluusi nibayira khumunwakwe. ³⁰Olwa Yesu yamala okhubukula idivai iraanyire, yaboola mbu, "kahwere," niyenamia omurwekwe ne nakhalaka omwoyo. ³¹Ne okhubera mbu yali inyanga yokhwickhwanira, abaYahudi basaba Pilato mbu bafunakwe ebirenje nibarusibwaho mbu emilambo chileshe okhutong'a khumusala khunyanga yeisabato tawe, shichira inyanga eyo yali ikhongo muno. ³²Kho abalindi nibafunaka ebirenje bio wokhuranga nende oundi owabambwa ninaye. ³³Ne olwa boola khu Yesu yali namalire okhufwa ne nibalamufunaka ebirenje ta. ³⁴Nebutswa mulala khubalindi yamutsoma mulubafu ne habwene nahabwene amatsai nende amatsai nikarulamwo. ³⁵Ne ulia owalola ali nobuloli ne obulolibwe nobwatooto, ne amanyire mbu akaboola nikatooto mbu mukasuubire. ³⁶Kano kekholekha mbu liandiko litusibwe. "Likumbalie lirifunakwakhwo ta". ³⁷Ne lihandiko lindi liboola lirinana, "Balimuhenga oyo owabafumira". ³⁸Olunyuma lwa kano, Yusufu wa Arimathae, omwechi wa Yesu (halali mubwibusu khulwa okhuria abaYahudi), yamwisaya Pilato mbu abukule omubiri kwa Kristo, ne Pilato namwiyamira. Naye niyetsa nabukula omubiri kwa Kristo. ³⁹Khandi naye Nikodemo owali niyamwitsira Yesu mushiro. Yarera amatsokasio mane mane, nende tsisubili ebihela shinga tsiratili eshikhumi. ⁴⁰Nabo nibabukula omubiri kwa Yesu nibakuboha musanda eikitani, halala nende amalesi shinga eshiima shiabaYahudi, eshiokhuyabira abafu shinga olwa kali. ⁴¹Ahambi wayabambwa, khwaliho nende omukunda ne mumukunda okwo kwalimwo ing'ani imbia eyomundu ashiriri okhuyabirwamwo ta. ⁴²Omo Nimwo omwabayabira Yesu khulwa okhwipanjira inyanga ikhongo yabaYahudi, shichira ing'ani eyo yali ahambi.

Chapter 20

¹Inyanga yambeli ye liwichi, Maria Makatalina yetsa mumabwibwi, nishishiri eshirima khushirindwa, ne nanyola lichina nilirusibwekhwo. ²Ne niyerukha namutsiira Simoni Petero nende omwechi wundi oyo owa Yesu yali niyachama ne nababoolera mbu bayiniye Omwami mushirindwa ne shikhumanyire ewa bamuyirire tawe. ³Mana Petero narula nende omwechi wundi uyo nibatsia khushirindwa. ⁴Kho berukha bosu ne omwechi wundi uno namuyomba Petero ne namuranjirira okhuula khushirindwa. ⁵Ne olwa yolaho, ne nayanjereramwo, yalola tsingubo tsiekitani ne halali shiyenjiramwo tawe. ⁶Mana Simoni Petero owali namulondngakhwo yola niyenjira mushirindwa nalolatsingubo tsiekitani nitsikonere. ⁷Ne eshitambaha shiali nishiboyerwe khumurwe shianyolekha nishilali nende tsingubo tsindi tawe, habula shiali nishikunjirwe nishirerwe halubeka shionyene. ⁸Mana omwechi wundi uyo owaranjirira yesi niyenjiramwo ne nalola ne nasuubira. ⁹Shichira mbu shibali nibamanyirisie amaandiko mbu kenyekeha alamushe okhurula mubafu. ¹⁰Mana abeechi nibatsia khandi munzu yabwe. ¹¹Halali Mariamu yatong'a butswa hashirindwa niyekhuula, ne olwa yali niyekhuulanga yasikama nayanjerera mushirindwa. ¹²Ne nalola abamalaika babiri mutsingubo tsindafu nibekhaale, oundi namurwe noundi nabirenje womubiri kwa Kristo kwali nikurerwe. ¹³Ne nibamureba mbu, "omukhasi oliranga mbushina?" ne naye nababoolera mbu, "babukuule Omwami wanje ne shiemanire hawabamuyirire tawe." ¹⁴Ne olwa yali yakhamala okhuboola ario, nayenga inyuma ne nalola Yesu nasinjire, ne halali shiyamanyirisia mbu ni Yesu tawe. ¹⁵Naye Yesu namureba mbu omukhasi ewe oliranga shiina? okhabaanga wiina, ne naparanga mbu nomukholi womukunda, ne namuboolera mbu noba nomubukule, mbolera womurere nasi nditsa okhumubukula. ¹⁶Yesu namuboolera mbu mariamu, ne nashiukhana namulanga mbu Raboni yani mbu Omwechesia. ¹⁷Yesu namuboolera mbu sholandirakhwo tawe shichira mbu eshiri okhupurukha enzie ewa Papa, ne halali tsia oboolere abaherwa banje mbu emburukhe enziire ewa Papa, khandi Papa wenywe, khandi ewa Nyasaye khandi Nyasaye wenywe. ¹⁸Maria Magadalina natsia naboolera abeechi mbu aluutsi Kriso ne mbu yali namuboolere amakhuwa kano. ¹⁹Ne inyanga yeneyo hamukoloba, niili inyanga yokhuranga khwiwichi, emiliango nichikaale echieinzu yabali nibabukaniremwo, Yesu niyetsa nasinjira hakari wabo, ne nababoolera mbu, "omulembe kube ninenyu". ²⁰Ne olwa yabola ario, nabamanyia amakhonoke nende tsimbafu tsie mana nabo nibachama okhuba baluutsi Omwami. ²¹Mana Yesu nababoolera khandi mbu "omulembe kube ninenyu", mbu shinga olwa Papa yaruma, nendio ebaruma. ²²Ne olwa yali niyakhaboola kano, yabayeleera emuuya, nababoolera mbu, bukule Roho Omutakatifu. ²³Boosi abamuleshera ebionono biabwe, balalesherwa, ne yabo boosi abayaanda khutsimbi tsiabwe, balatong'a bario. ²⁴Ne Tomasi, mulala khu balia ekhumi nababiri owalangwa mbu Mukhwana, shiyali ninabo olwaYesu yabaloleshera ta. ²⁵Abeechi bashie nibamuboolera mbu khulutsi Omwami. Naye yababoolera mbu nendashialola tsimbala tsiemisumari mumikhono chie, mana endiire mutsimbala etso, khandi endiire mutsimbafu tsie, shesuubira tawe. ²⁶Ne olunyuma lwe tsinyanga munane abeechibe khandi nibabukanire, Tomasi nali halala ninabo, Yesu niyetsa ne emiliango chiali nichikaale ne nasinjira hakari wabwe, ne nababoolera mbu, "omulembe kube ninenyu". ²⁷Ne namuboolera Tomasi mbu reera tsinzala tsio, lola emikhono chianje, reera emikhonochio ore mumbafu mwanje, shiolaba omundu oulasuubira ta halali owusubira. ²⁸Mana Tomasi namukalusia namuboolera mbu, Omwami wanje Nyasaye wanje. ²⁹Yesu namuboolera mbu Tomasi, wundutsi niko akachira niusuubilira. ³⁰Yesu yakhola amanji akokhuchanya imbeli wabeechibe, akalahandikwa mushitabu shino tawe. ³¹Ne habutswa, ndahandika amakhuwa kano mbu munyale okhusuubira mbu Yesu niye Kristo khandi nomwana wa Nyasaye, ne khandi khulwa okhusuubilira, mana munyole obulamu obweenziayo.

Chapter 21

¹Olunyuma lwa Yesu okhwiwolesiria abeechibe khu Nyanza ya Tiberia, yelolesia munjira yino; ²Khwaliho nende Simoni Petero nende Thomasi oulangwa mbu Mukhwana nende Nathanieli owa Cana mu Galilaya nende abaana ba Zebedayo halala nende abeechibe bandi babiri. ³Simoni nababoolera mbu enzitsanga okhunyenena, nabo nibamuboolera mbu "khulatsia ninawe", mana eshiro isho shiosi shibatiirakhwo eshindu shiosi tawe. ⁴Mana olwa bwashia, Yesu yasinjira khundulo khweinyanza, nabo abeechibe nibalamumanya ta. ⁵Mana Yesu nabareeba mbu, "mulikhwo nende eshiokhulia?" nabo nibamukalusia mbu "tawe". ⁶Yesu nababoolera mbu "sukune olukhanda lwenyu elubeka lwe liaro, ne mulatsinyoola." olwa basukuna tsikhanda tsiabwe ebweneyo, shibanyala okhuyinia khulwa obunji bwe tsinyeeni. ⁷Yohana omwechi wa Yesu yali yayanza muno naboolera Petero mbu "nOmwami." Ne olwa Petero yahulira ni Yesu, yamala niyeboha ingubo yiye yokhuloba shichira yali nali eshiechenyi, ne naruchira mumatsi. ⁸Mana abeechi bandi nabo nibasuta mukari halali shibatsia ehale tawe khulwa obunji bwetsinyeeni. ⁹Ne olwa bali nibamalire okhuula khuluchinga balola omuliro kwa manda nikubwanirwe ne inyeeni nende omukate nibirerwekhwo. ¹⁰Kho Yesu nababoolera mbu, rerekhwo tsinyeeni tsiamutiire, ¹¹Mana Petero natsia nareera tsinyeeni khuluchinga okhuba tsiali shinga eshikhumi nende amakhumi karaano natsitaru; ne kata olwa tsinyinji tsinyinji tsirio, olukhanda shilwarandukhakhwo tawe. ¹²Mana Yesu nababoolera mbu mwitse bulano mulie, nebutswa abulaho owamureeba mbu niwe wina tawe shichira bamanya nOmwami. ¹³Mana Yesu niyetsa nasinyola omukate, nabahelesia, khandi inyeneni yosi nakhola ario. ¹⁴Luno luyira khataru, Yesu niyelolesinjia khubeechibe okhurula olwa yali nalamushe okhurula mubafuu. ¹⁵Mana olwa bali nibamalire okhulia, Yesu nalanga Petero namureeba mbu, "Simoni Petero wa Yohana, wanjama okhushira bano bosi?" Petero nakalusia namuboolera mbu, "Omwami ndakhuchama okhushira bano bosi, ne namuboolera mbu linda amakondi kanje." ¹⁶Namureeba Petero olwa khabiri mbu, "Petero, wanjama? Petero namuboolera mbu, "Omwami ndakhuchama, namuboolera mbu, lisia amakondi kanje." ¹⁷Namureeba khandi olwa khataru mbu, "Simoni Petero wa Yona wanjama? Mana Petero nasinyikha shichira yamureeba olwakhataru mbu wanjama? ne namukalusia mbu, Omwami omanyire mbu ndakhuchama, ne namuboolera mbu, linda amakondi kanje." ¹⁸"Ekhuboolera obwatoto mbu olwa wali noshiri omubukha weboochanga notsia ewa wenyere, ne olwa oliba nokofuule olikololosia emikhono ne oundi alikhuboha nakhuyira wolenyere tawe. ¹⁹Kano yaboolanga namanyia okhufwa khukhwe khulamuhesia Nyasaye oluyali, ne olwa yali namalire okhuboolo yako, yamuboolera mbu nondakhwo. ²⁰Mana Petero nashiukhana, nalola omwechi oyo owa Yesu yachama muno nabalondangakhwo, owali khandi namuyesherekhwo khushirifu khubilibwa biokhuloba namureeba mbu, 'Omwami niwina oulakhukhoba?' ²¹Petero namulolanga nareba Yesu mbu, Omwami naye uno yetisa okhukhola shiina? ²²Yesu namukalusia mbu namba nindenya mbu amenye okhuula olwa endicherera, kakhunyasiria shiina? Eywe nondakhwo. ²³Mana amakhuwa ako nikatswana mbu omwechi uyo shalafwa tawe, nebutswa yaboolo mbu namba nindeenya mbu ammenye okhuula olwa ndilitsa, kakhunyasiria shiina? ²⁴Ne uno niye omwechi watsana owahandika amakhuwa kano ne khumanyire mbu oburumbushi buno nobwatoto. ²⁵Khuli nende amakhuwa amanji aka Yesu yakhola nende okhwechesia mbu kata nikakhahandikwe eshialo shishiakhanyalire okhuchinga ebitabu biakhahandikwe tawe. Amen.

Acts

Chapter 1

¹Okhulondana nende amakhuwa akandakhuhandichira, Tsiofilas, ndakhubiira kosi kalia aka Yesu yachaka okhukhola nende okhwechesia, ²Okhuula khunyanga eya yabukulwa natsia mwikulu, olwa yali namalire okhuhana lilako okhubirira mu Roho Omutakatifu khuabarume abayali nyahula; ³Namalire okhusanda, yelolesia omwene nali omulamu khubo halala nende amakhuwa kalanyala okhuyinganirwa tawe, nali halala yinabo khulwa tsinyanga amakhumi kane, naboolanga amakhuwa akobwami bwa NYasaye. ⁴Olwa yali nashiri ninabo, yabalaka mbu shibalarula eYerusalemu tawe, habutswa balindirire obulache obwa Papa, bulia obwa yaboolo, Enywe mwahulira okhurula khusie ⁵Mbu toto Yohana yabatisinjia naamatsi, habutswa mulabatisibwa nende Roho Omutakatifu mutsinyana tsinditi. ⁶Olwa bali nibetsere halala, bamureeba, nibaboolo, Omwami, bino nibio ebise biokhukalusia obwami bwa Israeli? ⁷Naye nabakalusia nababoolera mbu, Shikali akenyu akokhumanya tsinyanga kata ebise tawe, ebipa Papa yererao mubunyali bwe. ⁸Habutswa mulanyoola obunyali

olwa Roho Omutsienukhu alabeetsa khwo, ne nenyu mulaba abobuloli banje okhuchachira eYerusalemu mana ebuYuda yosi nende eSamaria mana okhuula khundukho yeshialo.⁹ Olwa yali namalire okhuboola ebindu bino, nibashiri nibamuyenganga, yabukulwa natsia ikulu; mana liresi nilimwakanira nibalamulola tawe.

¹⁰nibashirangalire mwikulu neshinani shinga yali natsiire ikulu mwikulu, lola, abandu babiri basinjira ewabali nibefwalire tsingubo tsindafu; ¹¹Abababoolera mbu, Enywe abandu be eGalilaya, shichira shiina musinjire nimurangalire mwikulu? Yesu, oubukulwe okhumurulakhwo natsia ikulu mwikulu, omwene wuyo yakhacherere mumera yeneyo shinga mumulutsi natsia mwikulu.¹² Mana nibakalukha eYerusalemu nibarula khushikulu shialangwa Emitsabibu, eshiali ahambi eYerusalemu, oluchendo luyera inyanga yeisabato. ¹³Olwa bali nibolere, batsia mushikoro shiekulu, ewabali nibamenyanga. Bali Petero, Yohana, Yakobo, Andrea, Filipo, Tomasi, Batholomayo, Matsayo, Simoni omusiloti, nende Yudas omusiani wa Yakobo. ¹⁴Nabo bano nibeyinia boosi khwichomo elala lia okhusaya nende okhusaba, nibali nende abakhasi, nende Mariamu nyinamwana Yesu, nende abasiani babo. ¹⁵Mutsinyanga yitso Petero nasinjira hakarikari wabaheerwa, nibali ahambi 120 khumeera, mana naboola, ¹⁶Abaheerwa, kali nikakhoyere mbu amahandiko okhuula koosibwe, mbu Roho Omutsienukhu yaboola khale mumunwa kwa Daudi okhulondana nende Yudas, owemirira okhutiirwa khwa Yesu. ¹⁷Okhuba yabalirwa mulala khu fwe, khandi yali nanyoolere omukabwa muburumushi. ¹⁸Bulano omundu wuno yakula omukunda okhurulana nende omurungo kwobumayanu; mana nakwira omurwe, niyatikhamwo hakarikari amala nikasalana erwanyi. ¹⁹Boosi balia abali nibamenya muYerusalemu; bahulirakhwo kano, bakulikha eshikuuri yisho mbu, Akaldama, eshisina mbu, Eshikuri shiamatsayi. ²⁰Okhuba kahandikwa mushitabu shia Tsitsburi, Leshe eshikuri shishie shitonye likuunda, naye omundu yesi yesi shalamenya mwo tawe: mana omundu wundi abukule obwimirisis bubwe. ²¹Kho kakhoyere mbu omundu mulala owaberenje womukanda khukwe ebise bino bioosi ebia Omwami Yesu yachenderenje niyenjira narula hakari wefu, ²²Okhuchaaka mutsinyanga tsia obubatisi bwa Yohana okuula inyanga yilia eya yabukulwa nakhurulakhwo, okhuula arebwekhwo eshibalikho abe obobuloli halala yinefu khu kokhusimululukha khukhwe. ²³Mana nibaula babiri, Yusufu owalangwa mbu Barsabas, owapakwa eliira mbu Yusto, nende Matsias. ²⁴Mana nibasaya, nibaboola, Yuwe, Omwami, owumanyire emioyo chia abandu boosi, khumanyie niwiina khu babiri bano owa omalire okhwaula, ²⁵Mbu abukule habundu woburumishi nende oburume, okhurula khu Yudas owa khulwa obwononi yakwa, mbu omwene atsie habundu wuwe. ²⁶Mana nibakhupa ikha, nayo ikha niyikwira Matsias; naye nabalirwa mulala khu abarume ekhumi nende mulala balia.

Chapter 2

¹ Olwa inyanga ya Pentakosti yali nimalire okhuula, bali boosi nibali halala mubulala. ²Mana metsukhana nibahulira obuyoka okhurula mwikulu shinga obwomuyeka omukhongo nikuhutsanga, mana nikwitsula munzu yoosi mwabali nibeekhale. ³Mana tsinimi shingana tsiomuliro nitsilolekhana, nikuyeera khubuli mulala waabo. ⁴Mana boosi nibetsulwamwo nende Roho omutakatifu, nibachaka okhoboola mutsinimi tsindi shingana Roho yabanyalira okhuboola. ⁵Ne bulano buno khwalio nende Abayahudi abamenyanga muYerusalemu, abandu baritsanga Nyasaye, okhurula mubialo biosi hasi welikulu. ⁶Olwa obuyoka buno bwahulirikhana buli habundu, emikanda chitsa halala, mana nabo nibahuchusibwa, shichira buli shamulala yabahulira nibaboolanga mululimi lulwe. ⁷Mana nabo boosi nibahuka nende okhuchenya, nibaboolerana mbu, Lole, ababoolanga bano boosi shibali abaGalilaya? ⁸Shichira shiina khubahuliranga fwesi mutsinimi tsiefu abeene etsia khwebulirwamwo? ⁹Abapathia nende Abamedesi nende abaelamite, nendee boosi okhurula Emesopotamia, ebuYuda nende Kapadokia, muPontas nende Asia, ¹⁰Phrygia nende Pamfilia, mumisiri, nende tsimbeka tsia Libya nochomere ebukerene, nende abacheni okhurula ebuRoma, ¹¹Abayahudi nende abali nibakalukhasibwe, Abakrete nende Abaarabu, khubahulira nibaboolanga mutsinimi tsiefu amakhuwa amakhongo aka Nyasaye. ¹²Uu nabo boosi nibahuka nibachenya, nibareebana abeene khu bene mbu, Shino nishiina? Eshifune shiako ni shiina? ¹³Abandi nibabatsesherera niboola mbu, Abandu bano bamerere idiveyi imbia. ¹⁴Habutswa Petero nabuukha nasinjira nende ekhumi nende mulala balia, mana nachingula omwoyo ikulu mana naboboolera mbu, Enywe abandu bebuYahudi, nende enywe mwesi abamenyi bomuYerusalemu, mukhoyere okhumanya kano, khandi muhulire amakhuwa kaje: ¹⁵Okhuba abandu bano shibamerere tawe, shinga olwa mupaaranga tawe, lele kho khuli khwisa liakhataru lieinyanga. ¹⁶Habutswa kano niko akali okhuboolwa nende omunabi Yoweli; ¹⁷Tsiakhabe tsinyanga tsiokhumalirikha, nilwa aboola Nyasaye, Olwa ndiakhasundule Roho wanje khumibiri chiosi: mana abana benyu abasiani nende abakhana bakhaboole obunabii; nabo abasiani abaraaka bakhalele amalolo, nabo abakofu benyu bakhaloore amaloro. ¹⁸Khandi khubasumba banje abeshisatsa nende abeshikhasi ndakhabatsushire Roho wanje mutsininyanga yitso; nabo bakhaboole obunabii: Nasi ¹⁹Ndakhalolesie akamakana mwikulu hekulu, nende ebilolero mushialo hasi; amatsayi nende omuliro, nende omuya kuyiire kwoomwosi: ²⁰Eliuba likhakalukhasibwe okhuba eshirima nakwo omwesi okhuba amatsayi, inyanga ikhongo yOmwami niyishiri okhuula: ²¹Mana kakhetse okhubira, mbu yesi yesi oulalanga khuliira lia Omwami alahonibwa. ²²Enywe abandu ba Israeli, wulire amakhuwa kano, Yesu weNazareti, omundu weyamwa nende Nyasaye hakari wenyu nende amangalimwa nende akokhuhuchia nebilolero, ebia nyasaye yakhola hakari wenywe, shingana mwesi mumanyire khandi: ²³Omwene wuyo, owahanwa nende abeshiina abali nibeyiiniye khandi khubumanyirisi bwa Nyasaye, enywe mwamubukula, nemikhono emimayanu mwamala ni mumwiira khulwa okhumubamba khumusalaba: ²⁴Omwene wuyo Nyasaye yamalire okhumubuusia, namukhola okhuba omulakhuule okhurula mubululu bwelifwa: okhuba shikakhanyalikhane mbu atiirwe mwo tawe. ²⁵Okhuba Daudi yaboola kano khuye mbu, Ndaranjirira okhulola Omwami nali imberi wanje khasotsero, okhuba ali omukhono kwanje omusatsa, mbu shindalawunzulwa tawe. ²⁶Yako nakachira omwoyo kwaje nikutsatsaala, nalwo olulimi lwanje niluchama; kata kario khandi omubiri kwanje kulahulushira mubunayi: ²⁷Nishio eshifune shichira sholalekha omwoyo kwanje emakombe tawe, kata okhulekha wulia Omutakatifu wuwo okhuba oubola tawe. ²⁸Eyuwe waimanyiye injira yobulamu; ne nawe olakhola nditsulemwo obwikhoyo nelikondo lirio. ²⁹Abasatsa nende abaheerwa, leshe emboole khu omukhulu wefwe Daudi, mbu nobulamba mbu yafwa mana yayabirwa, nashio eshirindwa shishie khuli inashio okhuula inyanga yino. ³⁰Kho nali omunabii, namanyire mbu Nyasaye yali niyamwitsubira, mbu, okhurula mumwoyo mubishienjebie, mumera yomubiri, yakhamuchinguule Kristo okhwikhala khushifumbi shiobwami; ³¹Yalola kano akakhekholeshe imberi naboola khukhusimukukha khwa Kristo, mbu omwoyo kukwe shikwalekhwa emakombe tawe, kata omubiri kukwe okhubola tawe. ³²Yesu wuno Nyasaye yamalire okhumubuusia, naye niye owa efwe fwesi khukholeranga obuloli. ³³Kho namalire okhuchinguulwa okhwikhala omukhono omusatsa kwa Nyasaye, khandi namalire okhunyooola Roho Omutsienukhu wa Papa yali niyamulaka, naye wumalire okhukhusundulira, nishio eshiamulolanga nimuhulira. ³⁴Okhuba Daudi shiyatsia mwikulu tawe: habutswa yeboolera omwene mbu, Omwami yaboolera Omwami wanje, Yikhala omukhono kwanje omusatsa, ³⁵Okhuula olwa ekhola abasuku bobo boosi okhuba eshitseni shiebirenje bibio. ³⁶Nikali kario leshe inzu ya Israeli yoosi imanye nobusubisie, mbu Nyasaye yamalire okhumukhola Yesu wuno, owa enywe mwabamba, okhuba Omwami khandi Kristo. ³⁷Ne olwa bali nibakhahulira kano, kabatsoma mumioyo chiabo, mana nibareeba Petero nende abarume, Abasatsa nende abaheerwa, bulano buno khukhole shiina? ³⁸Petero nababoolera, Mwikanire mana mubatisibwe, buli shiamulala wenyu, muliira lia Yesu Kristo khulwa okhuberwa tsimbi tsienyu, mana mulanyoola eshihanwa shia Roho Omutakatifu. ³⁹Okhuba mbu obulache nobwenyu nende abaana benyu nende

khubalia boosi abali ehale po, shinga abandu abanji balia aba Omwami wefu Nyasaye yakhalanje.⁴⁰ Narumushira amakhuwa kandi amanzi okhubayiniria obuloli nende okhubachinguula, Muhonibwe okhurula mulwibulo luno olwabiya.⁴¹ Kho balia abenjisia likhuwa lilie nobutsatafu babatisibwa: ne khunyanga yeneyo abametekha khubo bali emioyo tsielefu tsitaru.⁴² Nibeyiinia abeene khumechesio aka abarume nende obusanjirani, nibafinaka omukate, nende mumasayo.⁴³ Mana oburii nibutiira emioyo chiosi: mana amakhuwa kokhuhuchia nende ebiolero biekholwa nende abarume.⁴⁴ Balia boosi abali nibasuubira balinji halala, nabo balinji nebindu bioosi mubulala;⁴⁵ Khandi bakusinjia emikunda chiabo nende emiandu nibakabulira abandu boosi, okhulondana nende elienya lia omundu yali inalio.⁴⁶ Mana nabo, nibatsiririra buli nyanga nobulala bwokhakana muhekalu, nende okhumeka omukate okhurula munzu ndala okhutsia khuyindi, nibalia ebiokhulia biabo nobutsatsafu nende emioyo emierereshe,⁴⁷ nibetsominjia Nyasaye, nibanyoola eshibalikho imberi wabandu boosi. Khandi Omwami yametanga khwikanisa buli nyanga balia abali nibahonibungwa.

Chapter 3

¹Inyanga ndala, Petro nende Yohana olwabali nibatsitsanga okhusaya muHekalu,khubise bie tsisa tisa, ²Omundu mulala,owebulwa omulema,yachingugwa buli shanyanga nokhurebwa habwinjiriro bwei Hekalu,halangwa mbu Halayi,kho anyale okhusaba ebihanwa khubenjiranga muHekalu. ³Kho olwayalola Petro nende Yohana nibali ahembi okhwinjira muHekalu,yabasaba eshihanwa.⁴Mana Petro nende Yohana nibamurakhwo butswa tsimoni, nokhumubira mbu,khulenje efwe. ⁵mana nabahenga niyerechesheranga okhunyo eshindo okhurula khubo. ⁶Petro namubolera ari,ifedha nomba idhahabu, shendi ninabio tawe,halali shiendininasho nishio eshiekhuesia,mbu mulira lia Yesu Kristo wa Nazareti,sinjira ochende.⁷Petro namutira nomukhono omusatsa,namusinjisia,mubwangu ibo ebirenje bie okhurula mumakumba komumasikamo nikanyola amaani. ⁸Naruka ikulu,nachaka okhuchenda, mana niyenjira muHekalu ninabo,nachendanga,naruukanga niyetsomia Nyasaye.⁹Abaandu boosi nibamulola nachendanga niyetsomia Nyasaye. ¹⁰Mana nibamumanya mbu ni ulia owekhalanga mubwinjiriro bwei Hekalu,obulangwa mbu Halayi,nasabanga obukhonyi, mana nibachenya muno khukali nikekholeshe.¹¹Olwa omulema waonibwa yarondokhana nende Petro na Yohana,abaandu bosi be bahuka okhushira ,nibetsa nibamukhunganirakhwo mulwanyi lwo khukhubunjilisia lwa Solomoni. ¹²Olwa Petro yalola akeneako,yababoolera ari,'enywe abaandu ba Israel,khulwashina muchenyeranga likhuwa lino,nokhulenga netsimoni tsiokhuukana,obeyera mbu nobunyali bwefu nomba obutsienukhu bwefu buchire omulema huno nachenda.¹³Nyasaye wa Abraham nende Isaki nende Yakobo,Nyasaye wa bapapa befu,amuchingulire omwana huwe Yesu,wenywe mwara khu Pilato mbu akhalachirwe okhufwa,kata olwa Pilato yali niyenere okhumulakhula. ¹⁴Enywe mwamuloba hulira owali owobwatoto,mana omutsienukhu,nimwenya owali omwiri mbu alakhulwe atsie.¹⁵Mana nimwira wobuchachiro bwobulamu,naye Nyasaye namuzulumukusia,mana efwe khuli abakobosheri be. ¹⁶mana mukhusubira mulira lia Yesu,elira yiro likholere omundu huno okhuchenda,wamulolanga khandi wamumanyire,mbu obusubiri bwe mulira lia Yesu ,kamukholere okhuba omulamu shinga olwa mumulolanga endio.¹⁷Kho bulano baana befu ,emanyire mbu ,mwakhola bulali okhumanya ta,shinga olwa abemilisi abaruchi benu bakholanga. ¹⁸Kho Nyasaye amanyinjia akayaruma Abalakusi mbu,balakule okhunyakhana khwa Yesu.¹⁹Khulwayako mwikanire ,mumukalushire Nyasaye, obwoni bwenyu buinibweo kho mube netsinyanga tsiokhusangala embeli wa Nyasaye. ²⁰Kho anyale okhuruma Yesu Christo owali okhukambwa khale khunywe.²¹Owelikulu lienjisia mbu abeyo okhula olwa bulishindu shiakhakholewe eshihaya ,shinga olwa Nyasaye yali okhulachilisia okhuburira khu balakusi baliho mubuchachiro bwe Shialo. ²²Shinga olwa Musa yali okhuboola mbu,Nyasaye yakhabachingulire Omulakusi ouli shingana esie,okhurula Muluhya lwenyu mbu muhulire kosi kaba nababoolera. ²³Mbu bulishamundu owakhaleshe okhuulira amakhuwa ko Omulakusi oyo,yakhasasibwe okhurula mubaandube.²⁴Katakario Abalakusi bosi okhuchaka khu Samweli nende bosi betsa inyuma huuwe,babola butswa eketsinyanga tsino. ²⁵Enywe muli abaana ba balakusi khandi be indakano ya Nyasaye yalachirisia papa befu ,nabooliranga Abraham mbu, okhubirira khulwibulwo lulwo ,buli shamundu yakhalamirwe tsikhabi. ²⁶Khulwa enywe mberio,Nyasaye yachingula omwana we Yesu,namuruma mbu abalaamire tsikhabi,mana abainie mutsinjira tsienywe tsiobubi.

Chapter 4

¹Ne olwa bali nibashiboola na bandu, Abakuhani nende ,omukhongo wa balindi bei Hekalu, halala nende Amasadukayo nibabetsera. ²Nibasinyishe mbu Petro nende Yohana beechesinjia nokhukambira abaandu mbu khuli nende okhulamusiwa okhuburira mu Yesu. ³Mana nibabatiila nibabara mukari okhula inyanga yaloondakhwo, khulokhubeeera yali amukolooba. ⁴Nebutsa kata kario abaulira likhuwa , obunji bwabo basubira, abaandu abasatsa bola tsihelefu tsirano. ⁵Nebutsa mukamba, abemilisi babo, abakofu nende abasadukayo, bakhunganira Yerusalemu. ⁶Nabaao Anasi, omukuhani omukhongo, Kayafa, Yohana, Iskanda nende abanji bo Omukuhani omukhongo, babukanira na Yerusalemu. ⁷Mana nibakhabasinjisia hakari wabwe, babareba bari, "Nikhubunyali nomba khulira lia wina mukholanga kano?" ⁸Petro niyetsulwe netsingufu tsio Omwoyo Omutsienukhu, nababolela ari, "enywe abaruchi nende Abakofu ba Israeli, ⁹kakhaba inyanga ino mukhunonelesinjia okhulondokhana okhuchenda khwo mulema, ¹⁰bulano kamanyikhane khunywe mwesi halala nende aba Israeli bosi be mbu ,ni khulira lia Yesu omuNazareti, owomwabamba, Nyasaye namusulumukusia mubaafu, mana khulwaye, omundu huno asiinjire imberi wenyu nali omulamu wa katoto. ¹¹Yesu nilio lichina elia enywe aboomboshi mwaloba, nebutswa bulaano likholelwe likali mukona mweinzu. ¹²Nebutsa bubulaho obuhonia okhuburira khuhundi yesi yesi tawe, shijira liumaho elira hasi we Likulu elikhwahesibwa mbu khuonilibwekhwo tawe. ¹³Kho olwabalola itswoni ya Petro nende Yohana, nenibamanya shinga olwa balaali nibasoma, khandi kata shibaali nobunyali tawe, bauka, nibamanya mbu babelenje nende Yesu ¹⁴Mana olwa balola omundu oyo owali nahonele, nasinjire ho ninabo, shibali nende elikhuboola tawe. ¹⁵Nibababolera mbu, basutekhwo elubeka, kho banyale okhusungana abene khu beene. ¹⁶barebana mbu, "khubakholere shina abaandu bano? shichiira amangalimwa kabakholele shikhunyala okhukana tawe, kalutsishi ne Abandu boosi beYerusalemu. ¹⁷Kho amakhuwa kano kaleshe okhulaandala, khubahisie mbu balaboola khwo nomundu yesi yesi mulira lia yesu tawe ¹⁸Nibabalanga nokhubalachilisia mbu, balabola nomba okhwechesia khandi mulira lia Yesu tawe. ¹⁹Petro nende Yohana nibabakalusia bari, ".nobulayi imbeli wa Nyasaye, okhubahesia enywe oluyali okhushira Nyasaye?" abeene khalache. ²⁰Efwe shikhunyala okhulekha okhubola aka khwalola no khuhuliratawe. ²¹Nibakhamala okhubayindushira , babaleekhula batsie. Shichiira shibalola eshifune eshiokhubahesia eshinyasio tawe, khulwa okhubera mbu abaandu boosi bali nibetsominjia Nyasaye khuka Petro nende Yohana bali nibakholire. ²²Okhuba omundu waona oyo yali nemiaka chiyomba amakhumi kane. ²³Petro nende Yohana nibekhala khulwa , batsia khubashiabo , nibababolera akabakhongo ba Amakuhani nende Abakofu bababolera. ²⁴Olwa abashiabo baulira akeneyako , bachingula omwoyo kwabo khu Nyasaye, nibabola mbu " Ee omwami, eywe Nyasaye ounyala biosi, owalonga Likulu nende Eshialo, Inyanza nende biosi ebilimwo. ²⁵Owaboola okhubirira khu Daudi omurumishi huwo, "eshichira shina abaandu babole akobwononi kario?" ²⁶Abaruchi beshialo halala nende abemirisi bakhun'gana halala, nibamuloba omwami ouli Kristo. ²⁷Nobwatoto Herode nende Pontio Pilato, halala nende abeshibala nende Israel, babukana mwitokho lino okhumuloba omwana wa Yesu, owawabakha amafura. ²⁸Kho kekholeshe ko omukhono kukwo nende obunyali bwo bwaraho okhurula khale ²⁹Bulano omwami heenga okhusioma khwabwe, mana oyesie abarumushi bo obunyali mbu bakambe likhuwa neitswoni. ³⁰Ochinga omukhono kwo okhuhonia nende ebilolelo , namangalimwa mulira lia Yesu. ³¹Olwa bamala okhusaya endio, habundu yaho obunyali bwo Omwoyo Omutsienukhu bwekha, mana narenga obutinyu, bosi betsusibwa nende Omwoyo Omutsienukhu, mana bakamba likhuwa lia Nyasaye neitswoni. ³²Bosi abasubira, bali nomwoyo mulala, neinomero ndala, shiyaliho owakhabolere mbu ebindu biali ninabo nebibie yenyene tawe, halali bali nebindu biosi mubulala. ³³Mana Abarume nibainia obukobosheri khulwa okhusimukukha khwa Yesu, obukoosia obunji mno nibuba khubo. ³⁴Shiyalikho kata mulala khubo owali nobulemelu ta, shijira buli owali nomukunda nomba itsu, yakusijia ne arera biosi imbeli wa Abarume. ³⁵Nabakhara imbeli wa Abarume, buli shamulala yakabulirungwa okhulondokhana nende obulemeru bubwe. ³⁶Naye Yosefu, wa abarume balanga mbu Barnaba, (mukhukalukhasia mbu omwana wa obureberesi) Omulawi, omwibulwa wa Kipro. ³⁷Yakusia omukunda, narera amamondo kosi imbeli wa Abarume.

Chapter 5

¹Nebutswa omusatsa mbu Anania,nomukhasiwe mbu Safira,bakusia eshitonye shiomukunda kwabwe ²mana nafuchilisanina nomukhasiwe mbu yebishirekwo amapesa kandi,ne akandi barere Khubarume.³Kho Petro namureba mbu,"Anania,shichira shina nofuchilila Shetani okhwikha mumwoyo kwo,nachila nobeyala Omwoyo Omutsienukhu khulwa okhubikha amapesa kandi aka okusiye mumukundakwo? ⁴Olwa obere noshiri okhukusia omukunda,shokubele okukwo,ne kata olwa okukusiye,amapesa shikabele hasi wobulindi bwo?Shichira shina mumwoyo kwo nobara okhukhola kano?Shobeyile abandu tawe,halali obeyile Nyasaye. ⁵Mana olwa Anania yahulila amakhuwa yako,yakwa hasi nafwa,kho abandu boosi abahulilakhwo amakhuwa yako batilwa noburi. ⁶Mana ababukha nibamukanyila musanda, nibamuchinga nibatsia nibamuyabila.⁷Nebiakhapura ebise biyera atsisa tsitaru, omukhasiwe niyenjira obulamanya kekholeshe tawe. ⁸Petro namureba mbu,"mbolelakhwo.kano niko amapesa koosi akamukusiye omukunda,"Naye nakalusia mbu,"Toto mwene kabere kario."⁹Kho Petero namureeba mbu,"Eshichilile eywe nende omusatsawo nimuchooma okhuteema omwoyo kwo Omwami nishina? Lola abasooliri bayabire omusatsawo nibo bali hamuliango yaho,nawe wesi balakhuchinga okhuyila erwanyani."

¹⁰Habwene nahabwene nakwa hasi nafwa.Abasooliri yabo nibechila nibalola mbu afwile,nibamuchinga nibamurusia erwanyani,mana nibamuyabira halubeka khumusatsawe. ¹¹Abelikanisa boosi nende abandi boosi abahulilakhwo amakhuwa yako batilwa neindenga ikhongo.¹²Abarume bakhola akamakana nende okokhuhuchisia amanzi mubaandu.Abasubiri boosi nibakhunganira mushikono shia Sulemani. ¹³Ne abandu bandi boosi shibatsalika okwitsoka mubo tawe.Kata kario abandu abanzi babetsoomia.¹⁴Nebutswa abandu abanzi bametekha khunganda yabasuubiri ,omukanda okwa abasatsa nende abakhasi abali nibasuubire mu Omwami. ¹⁵Okhulondana nende ebikhole ebia bali nibakholanga,abalwale bachingwa nibayilwa khunjila,nibalisibwa khubitanda nende khumahambo kho mbu,Petero naba nabiranga aha bali,eshinikhashie shibilekhwo butswa khubo, ¹⁶Mana emikanda chiabandu chietsa nichirula mumataala akaron dokhane nende Yerusalemu, nibareraanga abalwale babwe nende yabo abebishieno biali mubo,mana boosi nibahonibwa.

¹⁷Nebutswa omusalisi omukhongo halala nende boosi aba yali ninabo,nibo abasanji bomukanda okwa Abasadukayo,nibatilila Abarume imbalikha. ¹⁸Kho nibatira Abarume ,nibabayira mumbohe yabandu boosi¹⁹Nebutswa mushiro yisho,omumalaika woOmwami yekula emiliango mumbohe iyo,mana nabarusiamwo nababooera mbu, ²⁰Tsie musinjire muHekalu, muboolere abandu amakhuwa koosi akobulamu obuyia buno.

²¹Abarume nabo bahulira nibalonda akababoollelwe,mana nibenjira muHekalu obukwe nibushishebangane,ne nibachaka okhwechesia.Omwimilisi omukhongo nende aba yali ninabo,betsa nibakhungasia abakofu abeshina shia Abayahudiboosi,nibarumasia amakhuwa mumbohe mbu,Abarume banelwe imberi wabwe.²²Nebutswa olwa abakhongo yabo batsia mumbohe eyo,shibanyolamwo Abarume yabo tawe,kho nibakalukha khubeshina,nibababoolera mbu, ²³olwa khulire mumbohe,khunyolire niyikalwe obutinyu, nabo abalindi bayo boosi nibasinjire hamiliango nibali meso, nebutswa olwa khwikule emilingo yicho, shokhunyolilemwo omundu kata mulala tawe!"²⁴Olwa abesaalisi abakhulundu nende omukhungo wabalindi abe lhekalu bahulilakhwo kano,bahuchisibwa khu akali nkekholeshe khu Abarume yabo. ²⁵Mana omundu niyetsamwo nababoolera mbu,"Rechelesie! abandu bomwara mumbohe,bali muHekalu bechesinjia abandu!"²⁶Kho omukhongo wabandu yabo natsia nabalindi mana nibarera Abarume imbeli Weshina.Yabarera sila amahababa koosi ta,shichila baria mbu haundi abandu bakhabalasa namachina. ²⁷Benjisia Abarume mukari mana nibabasinjisia imbeli weshina,kho omwisalisi omukhongo nabareeba mbu, ²⁸"Ifwe khwabalachilisia obutinyu mbu,mulechesiekhwo mulira eliomundu uno khandi ta,nebutswa lolekho aka mukholire "Mutswaniye amachesio kenye kano mu Yerusalemu mwosi,mana khandi mwenyanga okhukhurakhwo eshikha shiokhufwakhwe!"²⁹Nebutswa Petero nende Abarume baashie babakalusia mbu,"Khukhoyile okhuhulira aka Nyasaye okhushira akabandu. ³⁰Nyasaye owabakuka befwe, yalamusia Yesu okhurula mukhufwa,olunyuma olwa inywe okhumubamba khumusalaba,

³¹Nyasaye yamuchingula namura khumukhono kwe omusatsa, okhuba omwimilisi khandi omuhonia,nokhubaleshela ebionono bienye. ³²Ne ifwe nende omwoyo omutsienukhu,ouli eshihaanwa shia Nyasaye khuyabo abamuhulilanga,khandi abaloli abamakhuwa kano". ³³Ne olwa abeshiina bahulira kano,basinyikhapo,ne nibakhalaka mbu Abarume yabo berwe. ³⁴Nebutswa mulala khubeshina Omufarisayo owalangwa mbu Gamalieli,owali omwechesia wamalako,khandi yahebwa oluyali nabandu boosi,yasinjira mushina , yalachilisia mbu Abarume yabo barusibwe elwanyani.³⁵Mana naboolela abeshina mbu,"AbaIsraeli bashianje,obulayi akamwenyanga okhukholela abandu bano. ³⁶Mwitsulire mbu mutsinyanga tsiabirakhwo,omundu mbu Tseuda,yabukha niyeitsialanga mbu nomundu omukhongo,mana abandu abanzi abahera ahambi ebikhumi bine{400},nibamulondakhwo.Nebutswa yamala yeerwe nabo abalondibe boosi nibasalasibwa,mana omukandakwe nikukhamulukha. ³⁷Olunyuma lwomwene uyo,Yuda omuGalilaya yabukula

munyanga tsiabandu okhubasibwa,nakhungasia omukanda omukhongo nikumulondakhwo,nebutswa yesi khandi yamala yeerwe,nabo abalondibe boosi nibasalasibwa.³⁸Khulwa yako,amakuwa kabandu bano emuboolela mbu,mulabakhalachirakhwo likhuwa liosi tawe,baleshe butswa babe bario.Ne nikakhaba mbu akabakasiye nende akanbakholanga,nikabandu, kalakhamukha kario. ³⁹Nebutswa kakhaba mbu karulanga khu Nyasaye,shimwakhanyala okhukasasia ta.Mwakhabe nimulwananga nende Nyasaye"Abeshina bamala nibalonda amebaalo aka Gamalieli.⁴⁰Bamala nibalanga Abarume yabo mukari, nibabanywekha nende okhubakania obutinyu mbu,balaboolakhwo likhuwa liosi mulira lia Yesu khandi tawe,mana nibabalakhula. ⁴¹Mana Abarume yabo nibarula mushina nibekhoyanga po,shichila Nyasaye yali nababasiye mbu bakhoyeele okhufwolwa khulwa elira liia Yesu. ⁴²Kho buli inyanga batsililira okhwechesia nende okhuyaala Amakuwa amalayi aka Yesu mu Hekalu nende mungo tsiabundu.

Chapter 6

¹Tsinyanga nitsihwelekhwo,olwa abechi batsililira okhumetekha,obusoolo bwaliho hakari wa Abayahudi ababoolanga Oluyunani nende ababoolanga oluHebrania.Abayahudi baboolanga Oluyunani beyiniakana mbu abakhasi abalekhwa abelubeka wabwe shibahebungwa omukabo kwobukhonyi okwa buli nyanga tawe.²Kho Abarume ekhumi nababiri yabo nibakhungasia omukanda okwa abasubili halala nibababoolera mbu,"Shubri i obulayi efwe okhulekha okhuyaala likhuwa lia Nyasaye khulwa okhukaba omukabo kwobukhoonyi tawe.

³Khulwa yako abaana beefwe ,mwahule abandu musafu mwinywe,abamanyikha mbu bayetsulamwo omwoyo omutsienukhu,abachesi khandi abeifuma indayi,abakhularaho okhukhola emilimo chino. ⁴Nefu khutsililile khulwa okhusaya nende okhuyaala Injili".⁵Omukanda kwosi kwasangalira aka Abarume baboola,kho nibamala nibahura Stefano,omundu owali nobusubrii obunji,khandi niyetsulwamwo omwoyo omutsienukhu,nende Filipo,Porokoro,Nikanori,Timoni,Paramena nende Nikolau owamahanga okhurula Antokia,owali niyakalukhana okhulonda idini ya Abayahudi. ⁶omukanda nikubahaana abandu bano khuAbarume, nabo nibabasayira nibabalakhwo amakhono.⁷Kho likhuwa lia Nyasaye nilimeta okhutswana.Ne obunji bwabechi nibumetekha mu Yerusalemu,ne abesaalisi abanji nibafuchilira obusuubiri yibwo.⁸Naye Stefano niyetsulwemwo obukosia bwa Nyasaye nobunyali,yakhola akamakana amanji nende akokhuhuchisia mubandu. ⁹Nebutswa abandu bandi abomukanda okwa Esinagogi eya abalakhule(Shinga olwa yalangungwa)bayingasia Sitefano,eyalimwo Abayahudi okhurula Ekurene nende Alekisandaria, abeene bano nende Abayahudi bandi abarukanga Ekillikia nende Asia,bachaka okhuyingana nende Sitefano.¹⁰Nebutswa omwoyo omutsienukhu yahelesia Sitefano obuchesi kho mbu olwa yaboolanga, shibanyalilungwa okhumufukula tawe. ¹¹Kho bamala bahotselesie abandu bandi masilisi okhuboola mbu,"Khumuhulire omwene naboola amanyeko khu Musa nende khu Nyasaye".¹²Munjila yino bayakulula abandu, abakofu nende abeechesia abamalako.Mana nibatila Sitefano nibamuyila imbri. ¹³Mana nibarelamwo abandu abokhuboola akobubeyi mbu,"Omundu uno buli lwosi afukulanga Ihekalu yefwe inzienukhu nende amalako ka Musa". ¹⁴Khumuhulire naboola mbu Yesu omunazareti uyo alilikulula Ihekalu ino khandi alikalukhasia emiima chiosi echia khwahebwa okhurula khu Musa." ¹⁵Abandu boosi abali nibeeekhale mushiina baheenga tsimoni tsiabwe khu Sitefano,ne nibalola obwenibwe nibufwana shinga obweni obwomumalaika.

Chapter 7

¹Omukohani omukhulundu namureeba ari, "Amakhuwa kano kali kario.? ²Naye Sitefano naboola mbu," " Baane befwe nende baPapa banje, rechesiekhwo,Nyasaye woluyali yaloleshela kuuka wefwe Ibrahimu olwa yali Mesopotamia nashiri okhutsia okhumenya Harani. ³Mana namuboolera ari,"Rula mwiloba lienyewe nende mubeebulwa bo,witse mwiloba liandalakhumanyia."⁴Kho yarula mwiloba lia bakaldayo mana namenya mushibala shia Harani.okurula yaho,olwa samwana yali nafwire ,Nyasaye yamuhuyia namurera Mushibala shino,eshiamumenyanga mwo bulano. ⁵Ne shiyamuheresiakhwo kata walanga mbu ahuwe nomba kata wokhuseena eshilenje ta,halali yamulachilisia mbu,kata naba nashibula omwana,yakhamuheesiesia liloba elo mbu libe elirie okhula khulwibulolwe, olwitsanga inyuma we.⁶Nyasaye namubooleri mbu "Olwibulolwe lwakhamenye hatiti mushibala eshicheni,ne lwakhakholwe abasumba mushibala hisho khumiaka ebikhumi bine.(400) ⁷Halali ndakhakhalachire Eshibala esho eshiina,mana olunyuma bakhetsa okhurumushira hano. ⁸Mana Nyasaye namuhelesia indakano yeshishebo,kho Abrahamu niyebula Isaka mana namusheba inyanga yomunane,Isaka niyebula Yakobo,naye Yakobo niyebula balia ekhumi nababiri.⁹Khulwa okhubeera abaakuka bakhale yabo bali neimbalikha khu Yusufu,bamukusia atsie Emisiri,ne Nyasaye yali halala ninaye. ¹⁰ne namuhonokosia mubusandibwibwe bwosi,namuhelesia obuchesi nende okhukoosiabwe imbeli wa Farao omuruchi wa Misiri, namukhola Kafana wa Misiri nende okhusinjilira ebieitsu ye biosi.¹¹Kho bulano inzala nobunyakhani obukhongo bwinjira Emisiri woosi pe nende eKanaani,mana abapapa befwe shibakhanyalile okhunyo eshiokhulia tawe. ¹²Kho olwa Yusufu yaulira mbu ebilibwa bili Emisiri,yarumayo abapapa befwe khulwokhuranga. ¹³Olwabakalukha olwakhabiiri,Yusufu yabeebulira abasiani babwe,mana oluhiyia lwe lumanyikhana khu Farao.¹⁴Yusufu naruma abasiani babo mbu batsie barere Yakobo ouli samwana,halala nende abeekho be bosu , amakhumi saba nabaraano. ¹⁵Kho Yakobo nakholomokha natsia Emisiri,ne yamala afwe , halala na bapapa befwe. ¹⁶Nibachingwa nibairwa Shekemu, nibayabirwa mushilindwa eshia Abrahamu yakula obukusi bwetsifeetsa okhurula khu baana ba Hamori.¹⁷Olwa inyanga ya Nyasaye yalachilisia Abrahamu yali ahaambi,inyanga yobusubisie,Abandu bakhula, nibebulana, mana bametekha mu Emisiri. ¹⁸Okhula olwa omuruchi uundi yaanjingukha okhuruka Emisiri, oulamanyile Yusufu tawe. ¹⁹Omuruchi huyo nakholera abandu befwe kobubi nokhubanyasia mbu basukune abaana babwe abatoro mbu baleshe okhuba abalamu.²⁰Ne khutsinyanga etso,Musa yebuulwa,yali omulayi embeli wa Nyasaye,nabiikhwa mutsu ya samwana emiiesi chitaru, ²¹Ne olwa yasukunwa olwany,omukhana wa Farao yamutola mana namulera shinga omwana huuwe omwene.²²Musa yechesibwa akobuchesi bwosi bwa Emisiri, mana yali waamani mububoli bwe nende mumilimo. ²³Ne nali okhuula emiaka amakhumi kane,omwoyo kwe kwanaya okhuchendera abaasiani babwe, bolwibulo lwa Isreali. ²⁴Ne olwa yalola mulala khubo naminuungwa nomuMisiri,yamuhabina namumalila eshikwoli oyo owasandibwa namuupa Omumisiri oyo. ²⁵Ne yakaala mbu aboluuyiabe banyala okhumanya shinga olwa Nyasaye yenya okhubahonia okhuburira khumukhono kwe , ne shibanyala okhumanyilisia tawe.²⁶Inyanga yalondakhwo,yabalola nibakhupananga ,mana natema okhurera omulembe hakari wabwe,naboola,"Abashianje,muli aboluuyia lulala;Shichira shina mukosaniranga abeene?" ²⁷"Ne mulala owali naraanjire owaashie namuluuma eyo,nokhuboola mbu,'Niwiina oukhuloboole okhuba omuruchi khandi omukhalachi weshina hakari wefwe? ²⁸wenya okhunzira shinga olwa wamwirire Omumisiri eshiabeere?"²⁹Mana Musa okhuulira endio,niiyerukha natsia naaba omucheni mushibala shia Midiani,naba samwana abasiani babiri. ³⁰Ne olwa emiaka amakhumi kane chiabila,Omumalaika yamuloleshera nali mushitsimi shieShikulu shia Sinai,mulumemu lwomuliro mushitsakha.³¹Ne olwa Musa yalola omulilo iko,yauka muno mana olwa yasuta ahambi,omwoyo kwomwami nikumwitsira, nokhuboola mbu, ³²Esie nisie Nyasaye wabapapa bo,Nyasaye wa Abrahamu,Isaka nende Yakobo.;Musa natechera ,kata shiyatsalikha okhhenga yo tawe.³³Omwami namuboolera mbu,'wifwalule ebilaaro mubilenjebio,khulwa okhubera abuundu woosinjire nikhwiloba litsienukhu. ³⁴Khubwatieli enduutsi okhusandibwa khwa abandu banje bali Emisiri;Euliire okhulira khwabwe,mana ndishire hasi hano khulwa okhubahabina.'bulano itsa,Ekhurume Emisiri.³⁵Musa huno owabafukula,olwa baboola mbu, "niwina wamwaula okhuba omuruchi khandi omukhalachi weshina?"naye niye owaNyasaye yaruma okhuba omuruchi khandi omununuli khulwa omukhono okwoMumalaika wamuloleshera nali mushitsakha. ³⁶Musa yabeemilira nabarusia erwanyi waMisiri, niyakhakhola amangalimwa nende ebilolesio Emisiri khandi khunyanza inzakhanyu,nende mushitsimi tsinyanga tsiemiaka amakhumi kane. ³⁷Ni Musa mulala oyo owaboolera abandu ba Isreali ,Nyasaye alabachingulira Omulakusi okhurula mulwibulo luno,Omulakusi shinga esie.³⁸Huno niye owali nomukhungano mushitsimi nende Omumalaika owaboolera ninaye khushikulu shia Sinai,owali nabapapa befwe,khandi owanyola amakhuwa kobulaamu mbu akhuhelesie. ³⁹Ne abapapa befwe bakhaya okhumuhulira ,nibamusindikha eyo okhurula khubo,mana mumioyo chiabwe nibakalusia Emisiri.

⁴⁰Khutsinyanga yitso nibaboolela Haroni mbu, 'Khukasilie ebinyasaye ebilakwimilila,Narali Musa uno, owakhuiinia mushibala shia Misiri,shikhumanyile eshikholeshe ninaye tawe.;⁴¹Khulwa yako nibakasia eshimosi munyaanga yitso mana barera eshihanwa khushilonje esho,mana nibasaangala khumilimo chiemikhono chiabo.

⁴²Naye Nyasaye nabafutarira nabalekha mbu benamire ' tsin'ginin'gini tsiokhumalesi,shinga olwa kaandikwa mushitabo shiabalakusi mbu,'Mwandeleda khwo emiruko nende ebiihanwa mutsinyaanga tsie emiaka amakhumi kane mushitsimi,enywe itsu ya Israeli?⁴³Mwachingula obwali bwa Moleki nende in'ginin'gini yebinyasaye bia Refani,nende ebronje biomwakasia mbu mubinamirenje:khulwayako ndakhabaile eyale okhushira Babeli.⁴⁴Abapapa befwe bali nende Liheema lioburumbusi mushitsimi,eliali nilialekhwa okhulondokhana shinga Nyasaye yebaalila Musa,okhulondokhana khushilolero shiayalola. ⁴⁵Olunyuma bapapa befu bemilirwa nende Yoshua,benjiisia Liheema elo mukari olwa bali nibakheமானusia liloba elo,Nyasaye yabukula liloba elo okhurula khubeshialo mana nabaloonda abapapa befu nibalolanga.Liheema liatonga khwiloba elo okhuula tsinyanga tsia Daudi. ⁴⁶Owachamwa nende Nyasaye mana nasaba mbu anyoole abundu wabeinzu ya Yakobo bamenya. ⁴⁷Halali ni Suleimani owomboshera Nyasaye inzu. ⁴⁸Kata kario Nyasaye shamenyanga munzu yombokhwe nomukhono kwomundu tawe,shinga olwa omulakusi yaboola, ⁴⁹Likulu nilio eshifumbi shianje,ne Eshialo na abuundu wokhusena nebiilenje bianje. Neinzu yeimbua shina yomunyala okhunymboshera?Omwami aboola ario,nomba nabuundu shiina wenyala okhuulushira? ⁵⁰Shikuli omukhono kwanje kwakaasia ebiindu bioosi?⁵¹Enywe abamakosi amoomu,abalaashebwa mumioyo nende amaruwi,muingananga nende omwoyo omutsienukhu,nimukhola butswa shinga bapapa benyu bakholanga. ⁵²Nomulakusi huleena wabapapa benyu balanyaasia?Beera abalakusi baranjilira omutsienukhu yenyene witsanga,nenyu khandi mubeere abakobosheri bobubeyi khandi bokhumwiira. ⁵³Enywe abaandu banyoola amalako akalelwa nabaMalaika,ne shimwakabikha tawe."⁵⁴Kho olwa bahulira amakhuwa ako,batsuunwa mumioyo,mana bamukhwarulira ameno stefano. ⁵⁵Halali ye neyetsulwemwo nomwoyo omutsienukhu, yahenga tsimoni tsie mwikulu,nalola obunyali bwa Nyasaye,khandi nalola Yesu nasinjile omukhono musatsa kwa Nyasaye. ⁵⁶Stefano naboola,"Lola,endolanga Likulu nilikuushe,mana omwana wa Nyasaye niyekhaale omukhono omusatsa kwa Nyasaye."⁵⁷Khukeneako nibekala amaruwi kabwe nokhukhupa liyooka khumwoyo kweiikulu, nibamukwakhwo nelichooma elala, ⁵⁸Nibamuinia erwanyi welitokho mana baachaka okumulasa namachina.Nabo abaloli nibara tsingubo tsiabwe hasi webiilenje biomubukha undi welira mbu Saulo.⁵⁹Olwabali bashimulasanga namachina,yamulanga Omwami naboola ari,"Omwami Yesu,bukula omwoyo kwanje." ⁶⁰Nasikama hasi mana nalira nomwoyo omukhongo,"Omwami,sholabatilira eshikha khwikhuwa lino tawe."Olwa yamala okhuboola endio,nafwa.

Chapter 8

¹Naye Saulo niyeeyamane nokhufwa khwa Stefano, mana khwali nende okhunyasibwa okhukali khukanisa, nabo Abarume nibasalasibwa tsimbeka tsiosi etsia Ebuyahudi nende Samaria,halali Abarume tawe. ²Mana abandu abamuritsanga Nyasaye,nibabukula omubili kwa stefano nibakuyabila,nibamwikhula obutinyu. ³Mana Saulo nanyasia Likanisa muno, natsia buli mutsu natiila abasatsa nende abakhasi nokhubara mumbohe.⁴Khulweyako yabo abasalana tsimbeka tsiosi,batsia bario nibakamba likhuwa lio Omwami. ⁵Mana Filipo nakholomokha mwitokho lia Samaria,nabakambila Kristo.⁶Mana abandu nomwoyo mulala bahulilisia Filipo nakambanga nende okhulola akamakana kekholekha okhubilira khuye. ⁷Okhuba amadimoni kakhupa tsimbungu nikarula mubandu abakali nikamenya mwo, nabo abateshere nende abamakara nibahona. ⁸Mana nikhubaho okhwikhoyo okhukali mwitokho yimwo.⁹Ne khwali nende omundu owelira mbu Simoni, omwene oyo yaloka abandu ba Samaria nobulosi bwe,neyelanga mbu omulakusi omukhongo. ¹⁰Owa abandu boshi bahulilisia okhuchaka khu mutiti okhula khumukali,nibabola mbu,omundu uno nowobunyali obukali obwa Nyasaye. ¹¹Kho bamuhuliranga shichila khulwo oluhono olurambi yali niyabaloka nobulosi bwe. ¹²Nebutswa olwa basuubira Filipo nakambanga, amakhuwa ko bwami bwa Nyasaye,nende khandi Kristo,babatisibwa boshi abasatsa nende abakhasi. ¹³Kho Simoni mwene yesi nasuubila,mana natsililira nende Filipo nalolanga akamakana nende aka ebilolero biekholekha. ¹⁴Mana olwa abarume bahulira mbu Samaria bali nibeyamile likhuwa lia Nyasaye,babarumila Petero nende Yohana. ¹⁵Nabo olwaboola yo,babasayila mbu banyole omwoyo omwetsienukhu. ¹⁶Okhuba yali nashiri okhubeshelakhwo kata mulala wabo, nebutswa bali nibabatisibwa butswa mulira lia Yesu. ¹⁷Mana nibabarakhwo amakhono,nabo nibanyola omwoyo omutsienukhu. ¹⁸Ne olwa Simoni yalola mbu khulwa okhurebwa khwo amakhono kabarume,omwoyo omutsienukhu kwahanwa,yabahelesia amapesa. ¹⁹Nababolela mbu mumbekhwo siesi obunyali buno,mbu mana siesi owerakhwo omukhono anyole omwoyo omutsienukhu. ²⁰Mana Petero namuhalabira,namuboolera mbu eywe nende amapesa koko mutibe shichira oparire mbu eshihanwa shia Nyasaye shikulungwa amapesa. ²¹Obulakhwo omukabwa kata eshitonye muma khuwa kano tawe,shichira omwoyo kwo shikuli habwene imbeli wa Nyasaye tawe. ²²Khulwaeshio wikanile ,osaye Nyasaye mbu haundi liparo lio mwoyo kwo liibi lino linyala okhulesherwa. ²³Shichira ehulilanga mbu omwoyo kwo kuli mubululu obuunji khandi mukhunyakhana okhukali.²⁴Mana Simoni nababolera mbu,musayire khu Nyasaye ,mbu kachire likhuwa kata elala khukamwakhobola kano lileshe okhundira.²⁵Mana olwa bali nibahanile akobuloli nende okhukamba,bakalukha nibakamba injili mumaataala amanji kebu Samaria.²⁶Mana malaika womwami namuboolela Filipo mbu,"buukha otsie khunjira ye mwalo eyirula Yerusalemu niyitsia Gasa."Eyili eshitsimi. ²⁷Mana nabukha natsia,ne lola omundu omukali we Ethiopia omulate,owobunyali obukali hasi wa Kandake, omukhasi omuruchi wa Ethiopia.owali nende obunyali khwibishilo lie,ne yali niyetere Yerusalemu khulwa okhulaama. ²⁸Yali nakalukhanga niyekhale mwikaari lie,nasomanga amakhuwa ka Isaya omulakusi.²⁹Mana omwoyo kubolera Filipo mbu tsia wiyunje ninaye mwikaari. ³⁰Mana Filipo niyelukha natsia ewa yali,namuhulila nasomanga amakhuwa ko omulakusi Isaya,namureba mbu,otilanga khushisina shia makhuwa kosomanga kano? ³¹Ne namureba mbu, 'nemanye endiena omundu nalananzibalire?"Mana niyenya mbu Filipo yenjire abeninaye.³²Ne eshitonye shie lihandiko lia yasoma njieshino mbu,yemililwa shinga likondi elitsia mushisinzilo ne nalabolakhwo likhuwa liosi ta,ne khandi shinga omwana we shimeme aholera imbeli wa oyo oumuteta obwoya ne nalachinga omunwa ta. ³³Mbu mubwitutuyi bwe,obukhalachibwe bwarusibwaho ,ne niwina oularumbula khukolwibulo lwe?khulwa obulamu bwe bwahinibwa okhurula khushialo. ³⁴Mana omulate namubolera Filipo mbu,"ekhusaya , omundu uno abolanga khu keke omwene nomba khuko omundi undi? ³⁵Mana Filipo niyekula omunwa kwe nachachira khwihandiko lilia eliyali nasomere ,ne namukambira Kristo. ³⁶Ne olwa bali nibatsilililanga khunjira bola khu matsi.ne omulate oyo naboola mbu,"Lola amatsi. Nishina eshiakhatsikalira okhubatisibwa? ³⁷Mana Filipo nakalusia mbu,noba nosuubila no mwoyo kwo kwosi,onyala okhubatisibwa,naye nakalusia namubolera mbu,esubire shinga olwa Kristo ali omwana wa Nyasaye. ³⁸Mana nalachilisia likaari mbu lisinjire,mana nibekha boshi mumatsi,naye Filipo namubatisia. ³⁹Mana olwa bali nibarulire mumatsi,omwoyo kwo Omwami kumuchinga Filipo nikumurusiaho,omulate nalamulola khandi ta,mana natsia euwe nachamile. ⁴⁰Mana Filipo nalolekha Azotasi ,ne nabilanga yakamba mumataala amanji okhula olwa yola Kaisaria.

Chapter 9

¹Naye Saulo nashukhana nende okhusioma aka obwiri bweLikanisa,yatsia khu Mukuhani Omukhulundu. ²Ne niyekomba okhurula khuye tsibarwa,mbu atsie Damasiko okhukhaba nende okhutiira abene yabo abali abeinjila yOmwami mbu abatiile abasatsa khu bakhasi abarere Yerusalemu nibaboilwe. ³Ne olwa yali nashitsitsanga Damaikas,obulafu okhurula Mwikulu bwamubotokhana, ⁴Mana nakwa hasi,naulira omwoyo okhurula mwikulu nikubola mbu,Saulo,Saulo, khulwashiina niunyasia?"Naye nakalusia mbu," niwe wina omwami?" Omwami nakalusia ari,"Nisie Yesu owa onyasinjia, ⁶Mana natechela naboola mbu Omwami ekhole shina?namuboolela mbu buukha winjile mwitokho,ne ebweneyo olabolelwa aka okhoyele okhukhola. ⁷Ne abandu abayali ninabo nibasinjila,nibabula liokhubola shichila baulila omwoyo nikuboola ne shibaalola omundu ta. ⁸Mana Saulo nabuukha ne shiyalola khwo omundu yesi ta,habula bamutiira omukhono nibamuinjisia Damasika. ⁹Mana khutsinyanga tsitaru nalalolaanga ta,kata okhulia nohomba okhunywa. ¹⁰Ne yaliho Omwechi undi e Damasikas oweliira mbu Anania,naye yali nalutsi mumalolelo ,omwoyo nikumwitsila mbu "Anania",naye nakalusia mbu "omwami endi hano." ¹¹Omwami namuboolera, "buukha,otsie khunjira eyilangungwa mbu inunji,orebe ebweneyo khuli nende omundu okhurula Tarsa asayanga. ¹²Naye yali nalutsi omundu mumalolelo, omundu oulangwa mbu Anania niyetsa namurakhwo amakhono mbu anyalilwe okhulola. ¹³Naye Anania nakalusia mbu, "omwami,ndauliira amakhuwa amanji khu omundu uno shinga olwa anyasinjia abandu bo muYerusalemu. ¹⁴Mana khandi ali nende omunua okhurula khubakuhani abakhulundu mbu abatiire abene yabo abalanganga khu lira lia kristo. ¹⁵Nebutswa omwami namuboolela mbu, "tsia,Ye neshikholero eshia ndamwahule mbu achiinje eliira lianje khu baruchi,khu bamahanga nende khu baana ba Israeli. ¹⁶okhuba ndalamumanyia shinga olwa kamukhoyele okhunyahana khulwa eliira lianje. ¹⁷Mana Anania natsia khunjila eyo niyenjila munzu, ne olwa ya murakhwo amakhono,namuboolela mbu ,omusiani wefu Saulo,omwami ouli Yesu Kristo omwene oyo owakhuloleshela khunjila niwitsanga, yarumire mbu enyale okhulola nende khandi onyole omwoyo omutsienukhu. ¹⁸Mana ebindu bifwana shinga amakhoba nibikwa okhurula mutsimoni tsie, mana nanyalilwa okhulola,nabuukha nabatisibwa. ¹⁹Ne olwa yalinamalire okhulia inyama,yanyola amaani,mana Saulo nabayo tsinyanga halala nende abechi abali nibali muDamasikas. ²⁰Mana nachaka okhukamba Kristo mbu ye no Owana wa Nyasaye. ²¹Ne boosi abamuhulira bahuchisibwa ,ne babola mbu shali ye uno owasasia abalanganga khulira lino mu Yerusalemu?mana khandi yetsera hano khulwa akene ako,mbu abatiire nabayila khumukuhani omukhulundu? ²²Nebutswa Saulo yatsililira okhunyoala amani,natinyisilia abandu (abayahudi mbu uno niye Kristo). ²³Netsinyanga olwatsiala nitsiwele tsinyinji, Abayahudi bapaanga mbu bamwile. ²⁴Mana amakhuwa kano nikamanyikha khu Saulo,nibalindilira mubililwa eshiro nende eshitere mbu bamwire. ²⁵Kho Abeechi nibamubukula mushiro nibamubisilia haundi khwisisi mushimwelo. ²⁶Ne olwa Saulo yola Yerusalemu,yateema okhuungana nende Abeechi,nebutswa bosi bali nende oburii,nibalasuubira mbu yesi no mwechi tawe. ²⁷Halali Baranaba namubukula namulera khubarume, nabarumbulira shinga olwa yali namulutsi Omwami khunjira,ne khandi yali nabolere ninaye nende khandi shinga olwa yali nakambire nende itswoni mu Damasco mulira lia Yesu. ²⁸Mana naba ninabo mukhwinjila nende okhurula mu Yerusalemu. ²⁹Mana naboola nende itswoni khuliira lia Omwami Yesu,yabolanga nayingania abayahudi beBuyunani,nibatsililira butswa okhukhaba mbu bamwire. ³⁰Olwa abahelwa bamanya, bamukholomosa mukaisaria ne nibamuruma okhutsia Tarso. ³¹Mana amakanisa nikahulukha okhurula eBuyahudi ,Galilya nende Samaria,mana nikeyombokha nibachendanga muburii bwa Nyasaye nende mubuhotesesibwi bwa omwoyo omutsienukhu bametekha. ³²Olwa Petero yabilira mutsimbali tsiosi,yakholomokha natsia khubeechi abaliyo Lidda. ³³Ebweneyo yanyola omundu undi mbu Ainea, owali khushitanda shie emiaka munane nali omuteshele. ³⁴Mana Petero namubolela mbu, "Ainea,Yesu Kristo akhukhole omulamu,buukha wituushe eshitanda shio,naye nabukha bwangu. ³⁵Ne bosi abali mu Lidda nende Saron bamulola, nibamukalushira Nyasaye. ³⁶Mana muyafa khwali nende omwechi uundi owelira mbu Tabitsa,likalulwa mbu" Dorica(eshitsusu)"omukhasi uno yali yetsula mwo ebikhole ebilayi nende obukhonyi obunji obwa yakhola. ³⁷Mana olunyuma lwetsinyanga etsio yalwala,ne nafwa,olwa bali bamalile okhumusinga, bamura munzu ya Hekalu. ³⁸Ne khulwa Lidda yali ahambi nende Yafa,ne abeechi bali nibahulile mbu Petero ali ebweneyo, bamurumila abaandu babili,nibekomba mbu shiala shinda okhwitsa ewa bali tawe. ³⁹Mana Petero nabuukha natsia ninabo,ne olwa yola ho,nibamwinjisia munzu yeikulu,mana abalekhwa bosi nibetsa nibekhulaanga ,nibamumanyia amakoti nende ebitambaya ebia yali niyanaba olwa yali nashili omulamu. ⁴⁰Mana Petero nabarusia bosi elwany,ne nasikama hasi nasaya,ne olwa yashukhanila omubili kwomufu,naboola,"Tabitsa,buukha."Naye natimbula tsimoni tsie,ne olwa yamulola Petero,yabuukha niyekhala. ⁴¹Mana namuhelesia omukhono kwe,namuchingula, ne olwa yali nalanjire abahelwa nende

abalekhwa,yamuhana khubo omulamu mwene. ⁴²Mana kano kamanyikha mu Yafa mwosi,nabo abasanji nibamusubilira Nyasaye. ⁴³Kho yahonga muYafa tsinyanga tsinyinji nende Simoni mulala omulushi wa masero.

Chapter 10

¹Yaliho omundu muKaisaria welira mbu Korinelio, omuseesia oweinganda eyilangwa mbu EYESHITALIA, ²Nomundu omwikayakayi owaritsanga Nyasaye halala nende bosi obomunzu mwe,yahesinjia abandu ebihanwa bietsimbabasi nasayanga Nyasaye tsinyanga tsiosi.³Yalola habulafu mwibisulo shinga khusaa Tisaa eshiteere,malaika wa Nyasaye namwitsila namubolela ari,"Korinelio" ⁴Ikhola niyimurimukha mana naindula tsimoni okhumulenga,namureba"Nishina Omwami?" Naye namubolela mbu,okhusaya khwo nende ebihanwa bio bietsimbabasi biulile embeli wa Nyasaye okhuba eshitsulilo. ⁵Kho bulaano orume abandu eYafa okhurera omundu welila mbu Simoni oulangungwa mbu Petero. ⁶Amenyele nende Simoni omunyusi wamasero,oweinzu ye ili elubeka lweinyanza, ye alakhubolela aka okhoyele okhukhola.⁷Ne olwa Malaika wabola ninaye yamulekha,yalanga babili khubakholi be,mulala khubo niulia owamulindanga tsinyanga tsiosi. ⁸Ne niyakhbabolela kosi akali nikekholeshe,yabaruma mbu batsieYafa.⁹Mana inyanga yalondakhwo, kakhabuura amasa kasasaba nibali khuluchendo,mana bahenjelere okhula, Petero yanina khushilama shieinzu asaye. ¹⁰Yamala aulile inzala ne niyenyakhwo eshindu shiokhulia.ne olwa bali nibashikasinjia,yayenzeela. ¹¹Nalola Likulu neliikushe eshichinjilo shindi nishikha shingana ishuka ingali,niishiibwa khushialo. niishibungwa khutsikona tsiayo tsiosi ¹²mana muyo khulimwo nende tsimbia tsiosi tsiebilonje,biamakulu kane nende bimolanga khwiloba khandi amanyonyi kosi. ¹³Mana omwoyo nikumwitsila kuri,buukha Petero,wire mana olie. ¹⁴Halali Petero naboola mbu,"tawe Omwami",Eshili okhuliakhwo eshindu shiosi shiosi shiomusilo kata eshieshifwabwi ta. ¹⁵Omwoyo okwo nikumwitsila khandi lwakhabili,"Mbu eshiaNyasaye asiyile,olashilanga shieshilima tawe. ¹⁶Kano nikekholekha okhula khataru,mana mubwangu yibo eshichinjilo eshio nishikalusibwa Mwikulu.¹⁷Kho olwa Petero yali nashikanakania mumwoyo akamalolelo yako,lola abasatsa abarumwa nende Korinelio bali niboolere hashilibwa,nibamalire okhureba shinga olwa boola khunzu ya Simoni. ¹⁸Nibalanjilisia nibareba mbu,Simoni oulangwa mbu Petero nikakhaba yamenya ho.¹⁹Ne olwa Petero yali nishikanakanivnjia khumalolelo kalutsi,Omwoyo nikumubolera, lola, abasatsa bataru bakhukhabaanga. ²⁰Bukha wishe hasi otsie ninabo obulakanakania ta,okhuba nisie oubarumile." ²¹Kho Petero niyekha natsia ewabali,nababolela mbu "nisie owomukhabanga, nishina eshibalelere?"²²Nibamubolela bari,omuseesia oulangwa mbu Korinelio,omundu omulunjishi khandi ouritsanga Nyasaye,ouli oburumbushi obulayi okhurula khwihanga liosi lia Bayahudi,yebalilwe nende Omumalaika omutsienukhu mbu khukhurumane witse munzu ye kho anyale okhuulira okhurula khuywe. ²³Mana Petero nabenjisia munzu mbu babemwo,mana inyanga yalondakhwo natsia ninabo halala nende abahelwa bandi okhurula Yafa.²⁴Inyanga yalondakhwo nibola muKaisaria.,Naye Korinelio yali nabalindile nende aboluyia be okhula khubetsa be baheembi.²⁵Ne olwa Petero yeenjila,Korinelio yamwakanila nakwa hasi mumakulu namwinamila. ²⁶Nebutswa Petero namubuusia nokhumuboolera mbu,"sinjila!kata esie siesi endi butswa omundu". ²⁷Nashibola ninaye,yeenjila munzu nanyola abandu abanji bakhunganile halala ²⁸Nababolela ari, "Inywe abeene mumanyile shinga olwa kuli omusilo omundu omuyahudi okhukhungana nende owelihanga lindi.Halali Nyasaye yaamanyile mbu shekhoyele okhulanga omundu yesi yesi mbu weshifwabwi tawe. ²⁹Niko kachilile ninditsa obulaingana ta,olwa barumane nditse.Kho nishina eshiomunyere?".³⁰Korinelio namubolera mbu,tsinga tsine tsibuurile khubise shinga bino,nendi mumasayo kokhwiwima munzu mwanje,nendola omundu nasinjira imbeli wanje,mutsingubo tsin'ginan'gina. ³¹Nabola ari, 'Korinelio,okhusaya khwo Nyasaye aulile,khandi ebihanwa bio bitsulilwe imberi wa Nyasaye. ³²kho ruma abandu Yafa bakhulanjire omusatsa welira mbu Simoni oulangwa mbu Petero.Amenyele munzu yomunyushi wa maselo oulangwa mbu Simoni,elubeka khunyanza ³³Mana nerumana witse,khulwo mwoyo kwo omulayi witsile,bulano khubele hano imberi wa Nyasaye okhuhulira kosi kaNyasaye akhulachilisiye mbu oboole.³⁴Mana Petero nachaka nokhubola mbu,"Toto mwene Nyasaye shali nende ebiela ta. ³⁵Nebutswa buli mwihanga huyo oumuritsanga nakhola akobulunjishi afuchilirwa ninaye.³⁶Mumanyile likhuwa liruma khubaIsraeli, olwayayaala amakhuwa amalayi komulembe okhubulila khu Kristo Yesu ouli omwami wa bosi. ³⁷Inywe beene mumanyile akekholekha,akali ebuyahudi yosi okhuchakila Galilaya,inyuma wobubatisi bwa Yohana yelwatsa. ³⁸AkaYesu waNazareti shinga olwa Nyasaye yamwitsusia nomwoyo omutsienukhu nende obunyali.Yachenda nakhola amalayi nende okhuhonia bosi abanyasibwa nebishieno,shijila Nyasaye yali halala ninaye.³⁹Nefwe abakobosheeli bamakhuwa kosi ka Yesu yakhola,mushibala shiabayahudi okhula Yerusalemu. Bwamwila nibamubaamba khumusala ⁴⁰Halali Nyasaye yamulamusia inyanga yakhataru nokhumulolesia habulafu. ⁴¹Ne khubandu bosi ta,halali abaNyasaye yalobola khale,nifwe abalia ninaye owayali namalile okhulamukha mubafu. ⁴²Yakhulachilisia khwilwatsile abandu nende okhuhana obuloli mbu,huno niye wa Nyasaye yaula akhalachile abalamu nende abafu. ⁴³Khulwa ye Abalakusi bosi bainia obuloli mbu,buli oumusubila alabeelwa ebinono mulira lie.⁴⁴Olwa Petero yali nashiboolanga,omwoyo omutsienukhu kwenjila mubosi abali nabamuhulilisinjia ⁴⁵Nabo

abomukaanda kwetsa nende Petero niban'gan'gala,shichila mbu omwoyo omutsienukhu kwishile khandi bosi banashialo.⁴⁶Okhuba babahulila nibabolanga mutsinimi tsindi nende okhumwitsomia Nyasaye,mana Petero nakalusia ari, ⁴⁷"Niwina owakhanyala okhubeema amatsi mbu balabatisibwa ta,abanyolele omwoyo omutsienukhu shinga fwe khwanyola?. ⁴⁸Ne nalaka mbu babatisibwe mulira lia Yesu Kristo.Mana bamusaya mbu abe ninabo tsinyanga tsitsia tsirio.

Chapter 11

¹Bulano abarume nende abaana beefwe abali ebuYahudi bahulira shinga Abamahaanga nabo olwa bali nibanyoolere likhuwa lia Nyasaye, ²Ne olwa Petero yali natikuulushe niyoolire e Yerusalemu, yabo abali abeshishebo bayingana ninaye. ³mbu eywe wenjila mubandu abasinde nolia ninabo. ⁴Nebutsa Petero yachaaka nabamanyia amakhuwa amalayi shinga olwa kalondana naboola ⁵ndali nendi mwitaala liaYafa nisaayanga ne olwa ndali nirenjetsanga ndalola libisulo, mbu oluteru olukhoongo nilwikha shingana ishuuka ingali niyishibwa okhurula mwikulu niyitiililwe mutsimbeka tsiosi tsine niyula aha ndali. ⁶nenyiila tsimoni okhuhenga mana nendilakhwo nendola eILONJE biamakulu kane ebieshialo kata tsisolo nende ebimoolanga nende amanyonyi akomwikulu. ⁷Khaandi ndahulila Omwoyo nikuboola mbu " Buukha Petero wiire olie". ⁸Ne ndakalusia mbu, "Ah, tawe Omwami, okhuba eshindo shiosi eshiomusilo kata eshieshifwabi shi shili eshinyala okhwinjira mumunwa kwanje tawe" ⁹Ne omwoyo ikwo nikukalusia olwakhabili okhurula mwikulu mbu, " Eshia Nyasaye asiyyile olashilanga mbu neshieshifwabwi tawe. ¹⁰Kanokekholekha khataru,mana biosi nibikhweswa nibikalusibwa mwikulu. ¹¹Mana lole khushise shieneshio abasatsa bataru nibasinjila imbeli weinzu eya khwalimwo nibarumirwe khusie okhurula eKaisaria. ¹²Naye Roho niyambila mbu enzile ninabo obulakhola obwahuli bwosi tawe. Nabo abaana beefwe bano basasaba nikhutsia ninabo nikhwinjila munzu yomusaatsa uyo. ¹³Naye nakhuboolela shinga olwa yali naluutsi Malaika mwilooro, nasinjiileMunzuye, naboola mbu rumana e Yafa okhwenda Simoni oweliira lie lindi ni Petero. ¹⁴Omwenyoalakhuboolera amakhuwa akachila nohonibwa, iwe nende abeinzuyo boosi. ¹⁵Ne olwa ndali nishichaka okhuboola Roho Omulaafu yabeshela, shinga olwa yakhwishila efwe khukhuchaaka. ¹⁶Nasi ninditsulila amakhuwa kOmwami shinga olwa yaboola mbu toto mwene Yohana yabaatisia nende amatsi ne enywe mwabaatisibwe nende Roho Omutsienukhu. ¹⁷Kho olwa Nyasaye olwa yabaha eshihaanwa shilala shieneshio eshia yakhuhelesia efwe olwa khwasuubila Omwami Yesu Kristo, nisie wiina owakhanyala okhukaya Nyasaye? ¹⁸Nabo olwa bahulira amakhuwa yako bahoolela, nibamuhelesia Nyasaye oluyali mbu khane Nyasaye yaheele Abamahaanga nabo obwiyango bwobwikalukhasi mbubanyoole obulamu. ¹⁹Kho, yabo abasaalana hosi hosi khulwa okhusandibwa okhwabushila mumakhuuwa ka Stefano, bachenda okhuula eFoinike, na Kupuro nende Antiokia, nibababoolela abandu boosi aakelikhuwa liene ta halali abaYudi bonyene. ²⁰Ne baliho abandi khubo aba Kupuro nabaKurene nibo ababolerakhwo abaYunani, olwa bali nibarulile eAntiokia nibeelwatsanga akOmwami Yesu. ²¹Omukhono kwOmwami nikuli ninabo abasuubila nibashukhanila Omwami. ²²Amakhuwa kabwe nikoola mumarwi keikanisa eyali eYerusalemu, nabo nibaruma Barinaba okhutsia eAntiokia. ²³Naye olwa yali niyoooleleyo, nende okhulola obukoosia obwa Nyasaye, yasaangala nabachiyia mbu bareekhwo omwoyo okhuhaanda khuMwami. ²⁴Khulwa okhubeera mbu yali omundu omulayi, niyetsuulamwo Omwoyo Omutsienukhu nende obusuubili, abandu abanji nibameetekha khuMwami. ²⁵Mana narula natsia eTaruso okhukhaaba Barnaba. ²⁶Ne olwa yali namunyoolere yamureera eAntiokia. Mana omuyika omulamba bakhun'gaananga nende likanisa nibeechesia abandu abanji. Ne ebweneyo eAntiokia niho ewa abeechi baranjilila okhulangwa mbu Abakristo. ²⁷Yaho mutsinyaanga yitso Abaroobi bandi bakholomokha okhurula eYerusalemu niboola eAntiokia. ²⁸Mulala khubo oweliiralie mbu Agabo yasinjira namanyia mubunyali bwa Omwoyo shinga inzala ikhongo olwa yitsa okhubao mushialo mutsinyanga tsia Klaudio. ²⁹Nabo abeechi bali buli mundu nende obunyalibwe shinga olwa bwali nibarakhwo omwoyo okhuruma obuhabini khubaana babwe abamenya ebuYahudi. ³⁰Ne bamala bakhole bario nibabarumila abakofu mumakhono ka Baranaba nende Sauli.

Chapter 12

¹Yaho mutsinyanga yitso Herode omuruchi yanyira omukhono okhunyasia abandu bomukanisa. ²Niyeera Yakobo omusiani wabwe Yohana nolukanga. ³Ne olwa yalola shinga olwa kachamisia abaYahudi, yatsililila namutiira Petero yesi. Ne tsiali tsinyaanga etsia omukate okubulamwo limera. ⁴Ne olwa yali namutilire yamura mumbohe namura mumakhono kabasikari emikanda chine ne buli omukanda nende abasikari bane mbu bamulinde, napaara mbu yakhamurusie olunyuma lwa Pasaka. ⁵Kho Petero yalindwa mumbohe, ne abelikanisa bali nibamusaayilanga mbu Nyasaye amukhoonye abohololwe. ⁶Ne olwa Herode yali nali okhumurusia elwany, mushilo shienesho Petero yali nali mundoolo, nali hakari wabasikari babili nabooyilwe neminyololo chibiri, abalindi abali imbeli womuliango nibalinda imbohe. ⁷Mana lola Malaika wOmwami nasinjila ahambi ninaye obulafu nibwakha mushikoro eshia yalimwo, naye namutuya Petero mumbafu, namubusia naboola mbu " Buukha bwangu. Eminyoololo echiali nichili khumikhoono nichikwa hasi. ⁸Malaika namubolela mbu wifwale ebilarobio mana obibohe. Naye nakhola ario, namubolera mbu wifuubele ingubo uondekhwo. ⁹Narula elwany, namulondakhwo kho namanya mbunakatoto akakhola nende Malaika uyo mbu nakatoto akali nikekholere habula yali naparire mbu alolanga amalooro. ¹⁰Ne olwa bali nibabirire omulindi wambeli nende owakhabili, niboola khushilibwa eshieshibia eshitsia mwiitoko, nasho nishibekushila eshiene nibabira khunjila ndala habwene yaho Malaika namulekhuula. ¹¹Ne olwa Petero yali yakhalaba tsimoni yalola mbu bulaano amanyire mbu toto mwene Omwami arumire Malaika namuyinia mumakhono ka Herode, nende mukoosi aka abaYahudi bali nibamunayilanga. ¹²Olwa yanyola obumanyirisi, yatsia munzu wa Mariamu owali nyinamwana Yohana, owakulikhwa mbu Mariko, ewa abandu abanji bali nibakhung'anire mwo nibasayanga. ¹³Ne olwa yakhong'onda omuliango kweshiribwa; omukholi weshikhana owalangwa mbu Roda yetza okhumwikulira. ¹⁴Naye olwa yamanyirisi omwoyo mbu nokwa Petero, obusangali bwachira nalekula omuliango ta; obukhala bwene, yerukha niyenjira munzu; nababoolera mbu Petero wusinjire khushiribwa. ¹⁵Kho nabo nibamukalusia mbu, Eyuwe olalushe omurwe. habutswa naye nakalusia nalumirira mbu kali kario. Nibamukalusia mbu, Nimalaika wuwe. ¹⁶Habutswa naye Petero yatsiririra okhukhong'onda, ne olwa bekula nibamulola bamala nibang'ang'aala. ¹⁷Petero naye nabahotseresia nomukhono mbu baholeere, mana naye nachaka okhubatoonyera shingana Omwami yali namurusiiye okhurula mumbohe. Naboola mbu, Muboolere Yakobo nende abana befu bandi. mana nabalekha natsia ebundu wundi. ¹⁸Bulano olwa bwali nibwakhushia, shikhwalikhwo nende indoboyo yosi yosi mubasikari okhulondana nende akali nikekholeshere Petero ta. ¹⁹Olwa Herode yali namukhabire nalamunyoola tawe, yabanoneresia abasikari mana nalaka mbu beerwe. ²⁰Bulano Herode yamala nasinyishira abandu abeTiro nende Sidoni. Nibamala nibamutsiira nelichomo elala, ne olwa bali nibamalire okhumuserera Blasto, omukhonyereri womuruchi, abakhoonye, okhuba bali nibasabire omulembe shichira eshialo shiabo shinyolanga ebiokhulia okhurula mushialo shiomuruchi weshialo yesho. ²¹inyanga yeene olwa yali niyuulire Herode yefwala ingubo yobwami mana niyekhala khushifumbi shioburuchi; nahana obubooli bwe khubo. ²²Abandu nibakhupa obuyoka nibaboola, Kuno nomwoyo kwa nyasaye, shikuli okwomundu tawe! ²³Yaho na yaho omumalaika wOmwami yamukhupa, okhuba shiyali naheresiye Nyasaye oluyali tawe; yalibwa nende tsinyende mana nafwa. ²⁴Habutswa likhuwa lia Nyasaye liametekha khandi nilinyayira. ²⁵Kho olwa Barnaba nende Paulo bali nibamalire oburume bwabo, bacherera okhurula eYerusalem, nibetsa nibali nende Yohana, owali niyakulikhwa mbu Mariko.

Chapter 13

¹Bulano mwikanisa liali eAntiokia, khwalio nende abanabii nende abechesia. Bano bali Barnaba Simoni (owalangwa Niger), Lukio omuKirene, Manane (omusiani owakhusibwa halala nende Herode wakhataru), nende Saulo. ²Olwa bali nibashinamiranga Omwami nende okhuhonga inzala, Roho Omutsienukhu naboola, Munzaulire erubeka Barnaba nende Saulo, khulwa emirimo chiandabalanjira. ³Nibamalire okhuhonga inzala, nibasayire, khandi nibarere amakhono kabo khu abasatsa yabo, bamala babarume batsie. ⁴Kho Barnaba nende Saulo, nibamalire okhurumwa nende Roho Omutsienukhu, bakholomokha eSelucia; okhurula yo nibatsiira muliari okhuula Cyprus. ⁵Nibashiri mwitookho lia Salamis, bakamba likhuwa lia Nyasaye mutsisinagogi tsia Abayahudi. Bali nibali nende Yohana shingana omukhonyereri wabo. ⁶Olwa bali nibatsiire okhubira mwushikhalachiinga shia Pafos, banyoola yo omufumu wundi, omunabii wobubeyi weshiYahudi, owelira lie mbu Baryesu. ⁷Omufumu wuno yali nobulina nende kafuna, Sergio Paulo, owali omundu wobuchesi. Omundu wuno yalanga Barnaba nende Saulo, shichira yena okhuhulira likhuwa lia Nyasaye. ⁸Habutswa Elymas, omufumu (yisho nishio eshisina shieliira lie) yabayiinga; khandi nateema okhuhunzula kafuna mbu shialasubira tawe. ⁹Habutswa Saulo, owalangungwa mbu Paulo, niyetsuulemwo Roho Omutsienukhu, yamumiriakhwo tsimoni. ¹⁰Mana namuboolera, Eyuwe omwana wa shetani, wetsulamwo tsimera tsiosi tsiobubeyi nende obumayanu. eyuwe omusuku wobulunjishi bwosi. Sholilekha okhushiamia injira ingololofu yOmwami? ¹¹Lola bulano, omukhono kwOmwami kuli khuyuwe, mana nawe olaba omubofu. Khulwa eshise shinolole eruba tawe. Yaho nende yaho liresi nende eshirima nibimukwiira Elymas; nachaka okhubotokhana nakhaba abandu bamutiire omukhono bamwimirire. ¹²Olunyuma olwa kafuna yalola akali nikekholeshe, yasubira, shichira yali nahuchisibwe po khumechesio kOMwami. ¹³Paulo nabalina bebe babukula eliaro okhurula ePafos nibatsia Perga yePamfilia. Habutswa Yohana yabalekha nakalukha eYerusalemu. ¹⁴Paulo nende abashie nibarula ePerga nibetsa Antiokia ya Pisidia. Nibaliyo batsia nibenjira musinagogi inyanga yeisabato mana nibekkhala hasi. ¹⁵Olunyuma olwa okhusoma khwa amalako nende abanabii, abemiriri beisinagogi babarumasia, nibaboola mbu, Abasiani befufu, mwakhaba nimuli nelikhuwa liokhutinyisia khu bandu bali hano bano, muli boole. ¹⁶Kho Paulo yasinjira mana nabasumira nomukhono kwe naboola mbu, Abandu ba Israeli, nende balia abamuriitsanga Nyasaye, muhulirisie. ¹⁷Nyasaye wa abandu bano aba Israeli yahula basefwe, mana nabachingula olwa bali nibashiri mushialo shia muburumwa Emisiri, nomukhono kukwe nikuchingushire yabemirira nibaruia mwo. ¹⁸Khulwa emiyika amakhumi kane yabefiira mushitsimi. ¹⁹Olunyuma olwokhumululusia amahanga saba mushialo shia Kaanani, yaheresia abandu befufu eshialo shiobulaame. ²⁰Ebindu bino biosi biekholekha khuluhoono olwa emiyika 450, okhuula khu Samweli omunabi. ²¹Mana nabo nibekomba okhuba nomuruchi; mana Nyasaye nabaheresia Saulo omwana wa Kishi, owoluyia Iwa Benjameni, naye naruka emiyika amakhumi kane. ²²Olwa Nyasaye yamurusia khubwami, yechingulira omwene Daudi okhuba omwami; mbu khubo yabayiniria obuloli, naboola, Emalire okhunyoala Daudi omwana wa Yesse, omundu oukhabanga omwoyo kwanje, oukholanga kalia koosi akandienya kekholeshe. ²³Okhurula mulwibulo lwomundu wuno, Nyasaye mubulache bubwe yachingulira Israeli Omuhonia, Yesu; ²⁴Olwa Yohana yaranjirira okhukamba obubatisi bwOkhwikanira khu bandu boosi aba Israeli. ²⁵Mana olwa Yohana yali namaliriranga emirimo chichie, yaboola mbu, Enywe mupaaranga mbu esie endi wiina? Shiendi ye tawe. Habutswa, lole, aliyo mulala owitsanga inyuma wanje, owa kata emikoye chiebilalo bibie shendi oukhoyere okhubolola tawe. ²⁶Abana beefu, abana abobwibulo Iwa Abrahamu, nende balia boosi abamuriitsanga Nyasaye hakari wenyu, nikhufwe aba oburume buno bwobuhonia bwetsera. ²⁷Khu balia abamenya eYerusalemu, nende abaruchi babo shichira shibali nibamumanyire ta, nohomba kata omwoyo kwomunabii okubasomerungwa buli inyanga yeisabato, bamala okhuhesia mukhumukhalachira eshiina. ²⁸Kata olwa bali nibabula eshifune shia okhumukhalachira yeerwe, banayira mbu Pilato abe oumwiira. ²⁹Mana olwa bali nibamalire okhuhesia koosi kalia akahandikwa khu ye, bamwishia hasi okhurula khumusaala, mana nibamwalisia mushirindwa. ³⁰Habutswa Nyasaye yamubusia okhurula mubafu. ³¹Yalolekhana tsinyanga tsinyinji nende balia abanji abayali narulire yinabo eGalilaya okhuula eYerusalemu, abali abobuloli khubandu. ³²Kho khubakambira amakhuwa amalayi, shinga olwa obulache bwakholerwa ba Papa, ³³Nyasaye wumalire okhuhesia khulwa fwe abana baabo, mbu yamubasiye Yesu khandi; shinga kahandikwa musaburi yakhabiri, Eyuwe oli Omwana wanje, inyanga yino ekhwibuule yuwe, ³⁴Okhulondana mbu yamubuusia okhurula mubafu, mbu shialakalukha mukhubola ta, yaboola munjira yino, Esie ndalakhuheresia tsikhabi tsia Daudi tsinzienukhu tsiobusubisie. ³⁵Shino nishio eshifune eshichira naboola musaburi yindi mbu, Sholamulekha Omutsienukhu Mulala wuyo okhulola obuboli tawe. ³⁶Okhuba olwa Daudi yali namalire okukhola lichomo lia Nyasaye mulwibulo lulwe, yakona tsindoolo, niyalisibwa nende basamwana, naye nabola, ³⁷Habutswa wulia owa Nyasaye yabusia khandi shiyaakana nende okhubola tawe. ³⁸Kho mukhoyere okhumanya, bana befufu, mbu okhubirira

mumundu wuno okhuberwa khwetsimbi mukambirungwa. ³⁹Mana okhubirira mumundu wuno boosi abasubira babalirwa obulunjishi okhurula khubindu bioosi, ebia shimwakhanyalire okhubalirwa obulunjishi okhubirira mumalako ka Musa ta. ⁴⁰Khulwa yako, muyenjeresie obulayi mbu ebindu bia abanabii baboola bilamwikholekha khwo tawe; ⁴¹Lole, enywe abachayi, mana muhuche mana mutibe; okhuba ekhola omulimo mutsinyanga tsienyu, omulimo okwa muletsa okhulekha okhusubira tawe, kata kali omundu aba nabakambira. ⁴²Ne olwa Abayahudi bali nibarulanga erwanyi wesinagogi, Abamahanga ni babasaaya mbu nibakalushe khandi baboole khwo amakhuwa kano inyanga yeisabato yilondakhwo. ⁴³Olwa libukana liali nilisalanire, abayaudi abanji nende abeidini abali nibashukhasibwe balonda khu Paulo nende Barnaba: nibabatinyia mbu batsiririre mubukosia bwa Nyasaye. ⁴⁴Mana olwa isabato yalondakhwo abali mwitookho ahambi bosu betsa halala okhuhulira likhuwa lia Nyasaye. ⁴⁵Habutswa olwa Abayaudi balola emikanda, imbalikha yabatiira, nibachaka okhuboola obubi khumakhuwa aka Paulo, yaboolanga, nibachaya nibafukula. ⁴⁶Mana Paulo nende Barnaba nibanyoola itswoni, mana nibaboola, Kabere nikakhoyere mbu likhuwa lia Nyasaye likambwe olwokhuranga khu enywe: habutswa endolanga nimulira erubeka, nimwikhalachira mbu shimukhoyere obulamu bweinzaiyo tawe, lole, efwe khukalushira Abamahanga. ⁴⁷Khuiwa yako Omwami amalire okhukhulachirisia efwe, naboola mbu, Emalire okhubarechekha mube obulafu obwa Abamahanga, mbu mube abarera obuhonia okhuula khushiyesi shieshialo. ⁴⁸Olwa Abamahanga bahulira kano, batsaatsala, nibaheresia oluyali likhuwa liOmwami: nabo abanji babo abali nibaulwa khulwa obulamu bweinzaiyo basubira. ⁴⁹Mana likhuwa lia Nyasaye nilinyayira mutsimbeka yitso tsiosi. ⁵⁰Habutswa Abayaudi nibatsuuba induli okhubirira abakhasi abali nibeyinia aboluyali, nende abasatsa abali abemirisi mwitookho, nibachachia obusandi khu Paulo nende Barnaba, nibabalonda okhurula mushialo shiabo. ⁵¹habutswa nabo niba nibateng'ulula olufu lwebirenje bibo okhubayiinga. ⁵²Mana abechi nibetsulwamwo obutsaatsafu, khandi nende Roho Omutsienukhu.

Chapter 14

¹Nikaba mbu Paulo nende Barnaba batsia Ikonio nibenjira mu Sinagogi ya Abayahudi, mana nibakaamba, mana omukanda omukali okwa boosi Abayahudi nende abaYunani boosi basubira. ²nebutswa Abayahudi abalali nibasubiire babasakania Abamahanga, nibabakhola okhufukula nibabakhola okhuba abalulu khubaheerwa. ³Kho nibamenya yo oluhono olurambi, nibaboola neitswoni obunyali bwa Nyasaye nibuli ninabo, owa hana obuloli khwikhuwa liobukosia bubwe, nahana ebilolero nende akokhuhuchisia akakholwa namakhono kabo. ⁴Habutswa omukanda kwali mwitookho kwakabukhana mwo: abandi nibalonda Abayahudi, nabo abandi nibalonda khu abarume, ⁵Mana olwa oburaasi bwakholerwa halala Abamahanga, nende khandi Abayahudi halala nende abemirisi babo, mbu babakhupe nende okhubalasa amachina, ⁶Nabo nibamanya, nabo niberushira mwitaala lia Elisitria nende Edarube, mulukongo lwa Elikonia, nende tsimbeka tsibotokhane yo: ⁷Khandi ebweneyo nibakaamba yo injili. ⁸Yaliyo omundu wundi Elisitera owali likara okhurula okhwibulwa khukwe nashiri okhuchenda tawe: ⁹Omwene oyo yahulira Paulo naboolanga: Paulo namuchomiakhwo tsimoni mana namanyirisia mbu obusubiri bubwe bunyala bwamuhonia, ¹⁰Paulo naboola nomwoyo omukhongo Sinjira shirunji khubirenjebio, Omundu wuyo yaruma ikulu nachaka okhuchenda. ¹¹Olwa abandu bomukanda yabo balola aka Paulo aka Paulo yali nakholere, bakhupa omwoyo omukhongo nibaboola mululimi lwa Elikoaoni mbu, Abanyasaye bakhwishire hasi mwikondo lia abandu. ¹²Mana nibakulikha Barnaba mbu Zeus; naye Paulo mbu Hamesi, shichira niye owali omubooli omukhongo mwene. ¹³Omukuhani wa Zeus, oweihokalu yiyiye yali erwanyi welitookho yarera tsichirushi nende amaboho kebimuli habiribwa niyenyanga mbu abahesie omusango nende abandu. ¹⁴Olwa abarume, Barnaba nende Paulo, aka bali nibenyanga okhukhola, barandula tsingubo tsiabo nibatsia tsimbiri hakari wabandu, nibalanjirisia obutinyu, ¹⁵Nibaboola, Enywe abasatsa, Shichira shiina mukholanga ebindu bino? Efwe khuli abandu butswa, abalongwa shinga enywe, ne khubakambiranga mbu mulekhane nende ebindu bia butswa bino mushukhanire Nyasaye umenyanga, owalonga likulu, nende eshialo, nende inyanza, nende ebindu bioosi ehirimwo: ¹⁶Mutsinyanga tsiabira yeyamira amahanga kosi okhukhola shinga keenyanga. ¹⁷Kata kario shi yatonga nabula omukobosheri wuwe tawe, munjira mbu yakhola amalayi, mana nakhuheresia ifula okhurula mwikulu, nende tsinyanga tsiebiamo ebinji, niyetsusinja emioyo ne shiokhulia nende obutsaatsafu. ¹⁸Kata namakhuwa kano koosi Paulo nende Barnaba shibanyala okhwikalira abomukanda okhubakholera omusango tawe. ¹⁹Mana nibarulayo Abayahudi bandi okhurula Andiokia nende Ikonio nibahunzula abandu, nibakhupa Paulo namachina, nibamukhesa nibamuyira erwanyi welitookho, nibaparanga mbu afwiire. ²⁰Ne olwa abasubiri bali nibashisinjire nibamubotokhane, yabuukha, natsia niyenjila mwitookho; inyanga yalondakhwo ye nende Barnaba barulayo nibatsia Ederube. ²¹Mana olwa bali nibakhakamba injili mwitookho yimo, khandi nibechesiye abanji, bamala nibakalukha khandi mwitookho lia Elisitera, nibatsia Ikonio, nende Andiokia, ²²Nibatinyirisinjia emioyo chia abeechi, nibabatsuuba mbu balumirire mubusubiri, khandi mbu okhuula khubirire mumatinyu amanji kho khwinjire mubwami bwa Nyasaye. ²³Ne olwa bali nibamalire okhubahulira abakofu, mu buli likanisa, nibamalire okhusaya nende okuhonga inzala, nibabara imberi wa wOmwami, owabali nibasubira. ²⁴Mana olwa bali nibabirire mu Pisidia, boola Epamufilia. ²⁵Ne olunyuma lwokhukamba likhuwa mu Peruga, bakholomokha nibatsia Ettalia; ²⁶Ne okhurula ebweneyo nibatsiira mumeli okhuula Andiokia, habundu wa bali nibahanirwa mbu obukosia bwa Nyasaye khulwa emirimo chia Nyasaye chia bali nibamalire okhukhola. ²⁷Mana olwa bali nibamalire okhuula yo, khandi nibakhung'asiye likanisa halala, nibabatoonyera koosi kali aka Nyasaye yali nakholere ninabo, nende shinga yali niyekulire Abayunani omuliango kwobusubiri. ²⁸Mana nibamenya nende abasubiri yabo tsinyanga tsinyinji.

Chapter 15

¹Abandu bandi barula ebuYahudi nibetsa Andiokia, ne nibachaka okhwechesia abaheerwa, nibaboola, Shimunyala okhuhonibwa nimushiri okhushebwa shinga amalako ka Musa kali tawe. ²Mana Paulo nende Barnaba nibaba nibayingana obululu muno ninabo nibaukhana ninabo, nibamala nibakhalaka mbu Paulo nende Barnaba, halala nende abandi okhurula mubo, bakhoyere okhutsia eYerusalemu batsie balole abarume nende abakofu khulwa amareebo kano. ³Nibarumirwe nende likanisa, batsia nibabirira mumatookho ka Foinike nende Samaria, nibaboolanga shinga Abamahanga bali nibekalukhasiye: nibachira omwikhoyo omukhongo nikubaho mubaheerwa boosi. ⁴Ne olwa boosi eYerusalemu, benjisibwa nende likanisa, abarume nende abakofu, nibabatoonyera ebindu bioosi ebia Nyasaye yali nakholere ninabo. ⁵Habutswa kwabukha mwo omukanda kundi okwa abaFarisayo beyahula abali nibasubira, nibaboola mbu, Kakhoyere mbu khubashebe, mana khandi khubalache okhulinda amalako ka Musa. ⁶Mana abarume nende abakofu nibeetsa halala okhuyenga mumakhuwa yako. ⁷Olunyuma lwobuyingani obunji, Petero yasinjira, nababoolera mbu, Abana befufu, enywe mumanyire obulayi mbu oluhono lubirire Nyasaye yakhola obwauli hakarikari wefufu, mbu okhubirira khumunwa kwanje Abamahanga bahulira likhuwa lieinjili, mana nibasubira. ⁸Kho Nyasaye oumanyire emioyo chiabandu, yabakholera obuloli, nabaheresia Omwoyo Omutsienukhu, shingana yakhukholera fwe; ⁹Shiyahaukhasia hakari wefufu nende bo tawe, nabasiya emioyo chiabo shichira bali nibasuubire. ¹⁰10. Bulano nikali kari, shichira shiina muteemanga Nyasaye, okhura lichoki khu abeeka, elia kata abakuka befufu nohomba efwe beene shikhunyala okhuchinga ta?/v11. Habutswa efwe khusubira mbu okhubirira mubukosia obwa Omwami Yesu Kristo efwe khwakhahonibwe shinga bo. Mana abomukanda boosi nibahoreera tsi, nibahulirisia Barnaba nende Paulo nibenosia amakhuwa aka amakana nende akokhuhuchia aka Nyasaye yali nakholere hakari waabo mu Abamahanga nabekhonyeranga. ¹³Ne olwa bali nibamalire okhuboola, Yakobo naboola mbu, Abaheerwa, muhulirisie kwo esie: ¹⁴Simoni yakhakhwibaalira shinga olwa Nyasaye olweimbera yachendera Abamahanga, okhwinyoolera mwo abandu beliira lie. ¹⁵Ne amakhuwa aka abanabii keyamana nende kano, shinga olwa kahandikwa, ¹⁶Olunyuma olwa ebindu bino esie ndakhacherere khandi, mana sie ndakhombashe lihema liokhwakaniramwo lia Daudi khandi, eliamalire okhukwa hasi; ndakhobashe khandi ebia sasibwa, mana eburecheshe. ¹⁷Mbu abandu batong'a babe abakhaba Omwami, nende Abamahanga, boosi mu ba eliira lianje lirumbulungwa, nilwa naboola, oukholanga ebindu bioosi. ¹⁸kano niko aka Omwami aboola, owakholere ebindu bino ebiamanyishe okhurula mubuchachiro bweshialo. Ni kali kario, obukhalachi bwanje mbwobuno, Mbu shikhulabanyasia tawe, balia abali Abamahanga abamukalushira Nyasaye: ²⁰Habutswa kahoyere khubahandichire, mbu beyikalire okhurula khu emisango chia eminyasaye, nende okhulekha obuyirani, nende inyama yeisolo yimichirwe, kata okhunyuwa amatsaayi. ²¹Okhuba amalako ka Musa kamala okhusomwa khulwa eshise eshirambi muno, mutsisinagogi buli isabato, mu buli litookho. Mana nikachamisia abarume, abakofu halala nende abelikanisa boosi, mbu nobulayi bahule abandu okhurula mubo batsie Andiokia nibali halala nende Paulo nende Barnaba; bali Juda owalayungwa mbu Barsaba nende Sila, abali abandu boluyali mubaheerwa. ²³Nibahandika ibarwa nemikhono chiabo, Efwe abarume nende abakofu nabaheerwa khurumanga amashesio khu abaheerwa befufu boosi Abomumahanga kosi abamenyere Andiokia, Siri, nende Ekilikia. ²⁴Shichira khwahuliire mbu abandu bandi okhurula mumukanda kwefufu bamunyasinja nende amakhuwa, nibamunyasia mumioyo chienywe, baboolanga mbu, Okhuula mushebwe, nende okhulonda amalako: efwe shikhwabaruma tawe. ²⁵Kakhuloleshere amalayi efwe, olwa khweekhale halala nikhuhulirisania elala, khwahule abarumwa khubarume ewenyu yiyo ni bali halala nende Barnaba nende Paulo, ²⁶Abandu bahana obulamu bwabo nibalateba eshindu ta khulwa eliira lia Omwami wefufu Yesu Kristo. ²⁷Khulwa yako khumalire okhubarumira Yuda nende Sila, ebetsa okhumuboolera abeene amakhuwa kano nomunwa. ²⁸Okhuba kaloleshe okhuba amalayi khu Roho Omutsienukhu, khandi khufwe, mbu khuleshe okhubameta likokolo lindi ta okhuyiniakhwo ebindu bino ebikhoyere; ²⁹Mbu mulekhane nende tsinyama etsihanirwe khuminyasaye, amatsaayi, nende ebindu bimichirwe, nende obuyirani, nimwilinda okhurula khubandu bino abeene, mulaba nimukhola obulayi. Mulindwe obulayi. ³⁰Khubo, olwa bali nibasebulwe betsa Andiokia: ne olwa bali nibakhung'asiye omukanda halala, bahaana ibarwa: ³¹Eya olwa bali nibakhachisoma, batsatsaala khulwa obuhotseresi bwayo. ³²Yuda nende Sila, bo beene nibali abaroobii, bechesia abaheerwa amakhuwa amanji, nibakatinyisia. ³³Ne olwa bali nibakhamenyayo eshise eshirambi, abaheerwa babebala batsie nomulembe khu balia abali nibabarumire. ³⁴Habutswa kachamisia Sila mbu atoonyeyo. ³⁵Habutswa Paulo nende Barnaba bamala nibatsiririra okhuba Andiokia, niyechesinja nende okhukamba likhuwa liOmwami, halala nende abandi abanji. ³⁶Mana olunyuma olwa tsinyanga tsinyinji Paulo yaboolera Barnaba mbu, Chenda khutsie khukalushe okhuchendera abaheerwa mu buli litookho likhwakamba mwo likhuwa liOmwami, khandi khulole batsirira endiena. ³⁷Naye Barnaba

napaara mbu babukule Yohana, owayayungwa mbu Mariko. ³⁸Habutswa Paulo naye nalola shinobulayi mbu bamubukule ta, yali nabalesheere ePamufilia, ne nalatsia ninabo khumirimo tawe. Mana nibubaho obuyingani obululu obulahulirisanisa hakari waabo, nikachira nibaukhana nibalekhana; mana Barnaba nabukula Mariko, nibatsiira khunyanza okhuula Kupuasi. ⁴⁰Habutswa Paulo niyahula Sila ne nibarula, nibatsia nibonjirwe omukhono nende abaheerwa khulwa obukosia bwOmwami. ⁴¹Mana nabirira mu Siria nende Ekilikia, nibatinyisinjia amakanisa.

Chapter 16

¹Paulo niyola eDerube nende eListra: mana lola, omwechi wundi yaliyo, oweliira mbu Timotheo, omwana womukhasi wundi, owali oweshiyahudi, yali omusubiri, halali samwana yali Omuyunani. ²Yali niyetsomibwa muno nende abaheerwa abali eListra nende Ikonia. ³Paulo yenza mbu amubukule atsie yinaye, kho yamala amushebe, shichira Abayahudi bali mutsimbeka yitso: okhuba bali nibamanyu mbu samwana yali Omuyunani. ⁴Ne olwa bali nibachendanga mumatookho, babahesia kalia aka bali bamenyere, akali nikahanwa nende abarume nende abakofu balia abali Yerusalemu. ⁵Endio ni lwa amakanisa karalisibwa mubusubiri, nikametekha mubunji bwa abandu. ⁶Ne olwa bali nibatsiire okhubira Phrygia nende tsimbeka tsia ebu Galatia, ne nikhwikalirwa nende Roho Omutsienukhu okhukamba likhuwa mu Asia. ⁷Ne olwa bali nibolere eMisia, bateema mbu boole eBitsinia: habutswa Roho shiyabeyamira tawe. ⁸Mana nibabirira Misia nibeetsa eTroa. Mana Paulo nalola amalolo mushiro; Yaliho omundu okhurula eMakedonia, naye namusaya, naboola mbu, Yitse yino eMakedonia, mukhukhonye. ⁹Olunyuma lwokhulola amalolo, mubwangu bwene yibo khwatema mbu khutsie eMakedonia, nikhwisubisia mbu Omwami akhulanjire mbu khubakambire injili. ¹⁰Nikhutsiiranga mumeli khwarula eTroa, khwakholomokha nikhweetsa shirunji eSamathrake, ne inyanga yalonda khwo nikhuba eNeapoli; ¹¹Nikhurulayo nikhuula ebuFilipi, eliali litookho likhongo mu Makedonia, mubwami bwa Abaroma; mana nikhwikha nikhumenya mwitookho tsinyanga tsinyinji. ¹²Mana khunyanga yeisabato khwarula mwitookho nikhutsia khundulo khwomuchera, ewa amasayo kali nikatsiririranga; mana nikhwikhala hasi, mana nikhuboola nende abakhasi abali nibekanire. ¹³Omukhasi wundi owalangwa mbu Ludia, yakusinjia tsingubo tseisambarau, mwitookho lia Thiatira, owenamiranga Nyasaye, yakhuhulira: Omwami yali niyekuule omwoyo kwe, nakhola kalia aka Paulo yali naboolere. ¹⁴Mana olwa yali namalire okhubatisibwa ye nende abeinzu yiye, yakhusaya mbu, Nikakhaba mbu mulola mbu endi omusubirwa khuMwami, yitse munzu wanje, mana mumenye yo. Mana nakhuyunjia. ¹⁵Mana nikaba mbu, shinga khwatsitsanga okhusaya, omukhana wundi owa ebishieno biokhubuula biali nibiamumenya mwo yakana nenefu, naye yarereranga omwami wuwe obukhala khulwa okhubuulira abandu eminyakhano chiabo. ¹⁶Omwene oyo yalondakhu Paulo nende fwe, nakhupa obuyoka, naboola mbu, Abandu bano nabarumishi ba Nyasaye womwikulu hekulu, abakhumanyinjia fwe injira yobuhonia. ¹⁷Naye yakhola endi khulwe tsinyanga tsinyinji. Habutswa Paulo, natiirirwe neshibeera, yashukhana nabiira iroho yiyo, Ekhulaka yuwe muliira lia Yesu Kristo omurule mwo. Ebise biene yibo nayo niyirula. Mana olwa abami be balola mbu obunayi bwobukhala bwabo bwali nibutsiire, batiira Paulo nende Sila nibabayira okhuula khushiho ewa abaruchi bali. ¹⁸Mana nibabayira imberi wabayaasi, nibaboola, Abandu bano, nabaYahudi, barerere omunyakhano omukhongo mwitookho, ¹⁹Bechesinjia emiima, echileyamana mbu khuchinjisie tawe, khandi shichiri kata echia Abaroma ta. Mana omukanda nikubuushira khulala nibabachooma: nabo abayaasi nibarandula tsingubo tsiabo, nibalaka mbu bakhupwe. ²⁰Ne olwa bali nibakhabakhupa ebiboko ebinji, babasindikha mumbohe, nibabiira abalindi mbu babalinde obulayi: ²¹Nabo, olwa bali nibanyoolere amalachirisio, nibabayira mukari mushiboho, khandi nibaboya ebirenje biabo khubikosi. ²²Mana mushiro hakari kari Paulo nende Sila basaaya, nibemba tsinyimbo tsiokhitsomia Nyasaye: nabo abalindi bomumbohe babahulira. ²³Shialwangu nikubaho omurengo omukhongo kweshialo, khushichero mbu emise cheijela chiatechera: mubwangu yibo emiliango chiosi chiekukha nichiasama, mana eminyololo chia buli omundu chiakhali. ²⁴Ne omulindi wejela olwa yabuukha okhurula mutsindolo tsitsie, olwa yalola emuliango nichikushe, yakhwesa olukanga lulwe, niyanya mbu yeyire omwene, napaaranga mbu ababohe berushe. ²⁵Habutswa Paulo yalanga nomwoyo omukhongo, naboola, Sholeyira tawe; Shichira khulimuno fvesi. ²⁶Olwa yalanjirisia mbu itaya yirerwe, yenjira mukari lwangu, niyetsa natecheranga, nakwa mumakulu ka Paulo nende Sila. ²⁷Nabarusia erwanyi nabareeba mbu, Okhuula ekhole shiina kho ehonibwe? ²⁸Nibamuboolera mbu, Subira mu Omwami Yesu, nawe olahonibwa, yuwe nende abomunzu yiyo. Nibamukambira likhuwa liOmwami, halala nende buli mulala womunzuye. ²⁹Mana omusikari wejela nababukula nabayira ewuwe eshiro yisho, nabosia tsimbala tsiabo, mana ye nende abeinzu yiye nibabatisibwa lwangu. ³⁰Nabayira munzu Paulo nende Sila nabaheresia ebiokhulia, nibatsatsala muno halala nende boosi abali munzu, mbu yali nasubiire mu Nyasaye. Ne olwa bwashia, abayasi nibaruma likhuwa khu abalindi mbu, Leshe abandu yabo batsie. ³¹Omusinjiriri wejela naboolera Paulo mbu, Abayasi bakharuma likhuwa mbu ebalakhule mutsie. Bulano rule mutsie nomulembe. ³²Habutswa Paulo nababoolera, Bakhukhupire habulafu namakhuwa obula khuyaala tawe, kata olwa khuba nikhuli abebule Abeshiroma: mana nibakhura mumbohe, bulano benya okhukhwibala mabiswi? Tawe! Lekha betse abene mana bakhurusie erwanyi. ³³Abalindi nibatsia nababoolera abayasi, mana olwa bahulira mbu Paulo nende Sila bali Abaroma, oburii bwabatiira. ³⁴Abayasi betsa nibabasaba obuleseri mana nibabarusia, nibabemirira erwanyi

nibabareeba mbu barule mwitookho.Kho Paulo nende Sila nibarula mumbohe, nibatsia munzu ya Ludia. Olwa Paulo nende Sila balola abaheerwa babatinyisia mana nibarula mwitookho.

Chapter 17Ne bulano olwa babira mumatookho ka Amfipoli, nende Apolonia, boola mwitookho lia Tsesalonika, ewa isinagogi ya Abayahudi yali.

²Shinga olwa omwima kwa Paulo kwali, yenjira mwo, ne khulwa tsisabato tsitaru yali nayiingana ninabo okhurula mumahandiko.³ Yali nabambulanga amahandiko mbu kali nikakhoyere mbu Kristo asande mana abushe khandi okhurula mubafu. Naboola mbu, Yesu wengambanga wuno niye Kristo.⁴ Abayahudi bandi bahunzulwa niboongana nende Paulo nende Sila, halala nende Abayunani bandi abanji abali nibashukhana, kata nende abakhasi bandi abanji aboluyali.⁵ Habutswa nabo Abayahudi balaali nibasubiire, imbalikha niyibatiira, nibabukula abandu abamayanu okhurula khushiho, nibareera omukanda halala, nibachachia induli mwitookho. Nibachooma okhuseera inzu ya Yasoni, bali nibakhaabanga bamurere Paulo nende Sila khubandu.⁶ Habutswa olwa bachweya okhubanyoola, bakhwesa Yasoni nende abaheerwa bandi imberi ewa abobunyali bomwitookho nibakhupanga obuyoka, Abandu bano abamalire okhukalukhasia eshialo makalama bamalire okhuula hano khandi.⁷ Abandu bano benjisibwe nende Yasoni akaleyamana namalako aka Kaisari tawe; baboolanga mbu khuli nende Omwami owundi mbu Yesu.⁸ Abomukana nende abemirisi belitookho banyakhana olwa bahulira amakhuwa kano.⁹ Habutswa bamutarira Yasoni nende abashie, baboola mbu batsie.¹⁰ Mana Eshilo yisho abaheerwa baruma Paulo nende Sila okhutsia Bereya, olwa boola yo nibenjira musinagogi ya Abayahudi.¹¹ Bano bali abandu boluyali okhushira balia abebuTsesalonika, khulwa okhuba benjisia likhuwa lia Nyasaye nomwoyo kwosi, nabo bakhahirisinjia mumahandiko buli nyanga okhulola kali nobulamba.¹² Abayahudi abanji nibasubira, halala nende abakhasi Abayunani abamanyikha muno nende abasatsa.¹³ Habutswa Abayahudi ba Tsesalonika bamanya mbu Paulo akambanga likhuwa lia Nyasaye eBereya, batsiayo nibachachia induli mumikanda.¹⁴ Mana mubwangu yibo, abaheerwa nibaruma Paulo okhutsia khunyanza, habutswa Sila nende Timotheo batong'a yo.¹⁵ Balia abali nibamimiranga Paulo bamuyira nibabira litookho lia Athene. Nibasebulananga nende Paulo ebweneyo, bahebwa ameebalo khulwa Sila nende Timotheo mbu bamwitsire lwangu lwangu ni kali kanyalikhana.¹⁶ Bulano olwa yali nashibalindiranga Athene, omwoyo kwe kwanyakhana muye olwa yalola litookho niletsolwamwo nende eminyasaye.¹⁷ Kho yayingananga nende Abayahudi bulinyanga musinagogi nende abamwinamiranga Nyasaye, kata nende abali nibali khushiho.¹⁸ Habutswa khandi abobuchesi bwa Epikureo nende abobuchesi bwa Stoiko bakaana yinaye. Nibareeba mbu omundu wuno arabachiranga shiina? Abandi nibaboola mbu, Afwana outeemanga okhulanga abandu okhulonda nyasaye wundi omucheni, shichira yakambirenje injili khu Yesu nende okhusimukukha.¹⁹ Bamubukula Paulo nibamurera mumukhung'ano kwa Areopago, nibamureeba mbu, Wakhakhwinosiekho amechesio amacheni aka oboolanga kano?²⁰ Shichira okhurereranga amechesio amacheni mumarwi kefu. Nikali kario, khwenya okhumanya ebindu bino nishiina.²¹ Bulano aba Athene boosi nende abacheni bamenyanga yo barumushiranga ebise biabo khukhuhulirisia eshiba nishiri eshicheni.²² Kho Paulo nasinjira hakarikari mu Areopaga, mana naboola, Enywe abandu ba Athene, Endola mbu enywe muli abandu beidini mutsinjilia tsinyinji.²³ Okhuba embira birire mana enduutsi ebindu bia mwinamiranga, enyoolere obwaali bundi obwa ng'oolwakho mbu, Khu Nyasaye oulamanyiishe. Kho shilia eshia mwinamiranga nimukorirwe, wuno niye owa emuboolera. Nyasaye owalonga eshialo nende buli shindu shilimwo, okhuba niye Omwami welikulu nende eshialo, shamenyanga mutsihekalu tsiombakhwa nemikhono tawe.²⁵ Kata khandi sharumushirungwa namakhono ka abandu ta, opaara mbu yenyanga eshindu shiosi, naye ye mwene ahesinjia abandu obulamu nende omuya nende eshindu shindi shioosi.²⁶ Okhurula mumundu mulala yakasia buli lihanga elia abandu okhumenya mwo khushialo, naye naraho ebise nende tsinzakho etsiabamenyamwo,²⁷ Mbula baaba abakhaaba Nyasaye khandi mbu babe abanyala kata okhuhabasia mana banyoole injira yokhumutsiira mana bamunyoole. Kata kario shiali ehale okhurula khubuli mulala wefu tawe. Okhuba muye khumenyanga khandi nikhuchenda nikhunyoole okhubaho khwefu, shinga olwa omwimbi wenyu yaboola, Okhuba fyesi khandi khuli abolwibulo lulwe.²⁹ Nikali kario, okhuba khuli olwibulo lwa Nyasaye, shikhukhoyere okhupaara mbu obulayi bwa obunyasaye bwingana itsahabu, nohomba ifetsa, nohomba eshifwanani shiabatwa kata amayiririsio akomundu.³⁰ Kali kario Nyasaye mutsinyanga tsiakhale yekholo mbu shialolanga ta, habutswa bulano buno alachirisia mbu abandu boosi bekanire.³¹ Kano kali shichira ye yamala okhuraho inyanga olwa aliyaasia eshialo mubulunjishi okhubirira mu omundu mulala owayahula. Nyasaye yahana eshilolero shiomundu wuno khubuli omundu olwa yamurusia mubafu.³² Bulano olwa abasatsa ba Athene bahulira akokhusimukukha khwa abafu, abandi nibatsesherera Paulo; habutswa abandi nibaboola, Efwe khulakhuhulirisia khandi khumakhuwa kano.³³ Olunyuma lwene, Paulo yabalekha.³⁴ Habutswa abandu balimana ninaye mana nibasubira, balimwo Dionisio, Areopagite, omukhasi owalangwa Damari, nende abandi ninabo.

Chapter 18

¹Olunyuma olwa amakhuwa kano, Paulo Narula Athene niyetsa ebuKorinzo. ²Ebweneyo yakanayo omuYahudi owalangwa Aquila owebulwa eponto, owali niyarulire Italia halala nende omukhasiwe oweliira mbu Prisilla: (shichira Claudio yali nalachirisiye Abayahudi boosi mbu barule ebuRoma:) kho niyoola ewabo. ³Ne shichira yali nobukhala bufwanana nende obwabo, yamenya yinabo nakhola emirimo, okhuba bosi bali abokhunaba amaheema. ⁴Naye nayingana ninabo musinagogi buli khusabato, nateemanga okhuhunzula Abayahudi nende Abayunani. ⁵Ne olwa Sila nende Timotheo beetsa okhurula Makedonia, Paulo yerusia muno khu likhuwa, nakholeranga Abayahudi obuloli mbu Yesu niye Kristo. ⁶Habutswa olwa bamuyiinga nibamuranga, Paulo yabungulula tsingubo tsitsie nababoolera, Amatsaayi kenyu kabe khumirwe chinyu abene; eshie embula eshikha okhurula inyanga enzia khu Abamahanga. Mana narula yo natsia munzu yomundu walangwa Tito Yusto, owenamiranga Nyasaye, oweinzu yiye yarondokhana khu isinagogi. ⁸Krispo, omwimirisi weisinagogi, yasubira mu Omwami, halala nende abeinzu yiye boosi, mana obunji bwa Abakorinzo bahuliranga nibasubira, nibabatisibwa. Mana Omwami naboola nende Paulo eshiro mwilolero mbu, Sholaria tawe, habutswa oboole nolauleera tawe. ¹⁰Okhuba esie endi ninawe, khandi abulaho kata mulala owitsa okhukhusalisia, okhuba endi nende abandu abanji mwitookho lino. ¹¹Paulo nameneyo omwihika mulala nende emiesi chisasaba, niyechesinja likhuwa hakarikari wabo. ¹²Habutswa olwa Galio yali Kafuna wa Akayia Abayahudi bamusanjira Paulo nomwoyo mulala nibamuyira imberi weshifumbi shiobuyaasi. ¹³Ne nibaboola, Omundu wuno ahunzulanga abandu okhwinamira Nyasaye munjira yilali eyamalako tawe. ¹⁴Ne olwa Paulo yali nali ahambi okhuboola, Galio yaboolera Abayahudi mbu, Enywe Abayahudi, nikakhabeere ne likhuwa libi nohomba limayanu, likhabere lilayi mbu ndakhabefwiire. ¹⁵Habutswa okhuba kano namareebo khulwa amakhuwa nende ameera nende amalako kenyu abene, abene muyaasie, esie shinditsa okhuba omuyaasi wamakhuwa kano tawe. Mana nabalonda okhurula ashifumbi shiobuyasi. ¹⁷Mana nibatiira Sosthene, omusinjiriri omukhongo weisinagogi, mana nibamukhupira imberi weshifumbi shiobuyasi. Naye Galio shiyateeba akabali nibakholere tawe. ¹⁸Olunyuma lwa kano Paulo yameneyo khandi oluhoono, namala nasebula abaheerwa nabukula eliario okhutsia eSiria, yali halala nende Priscilla nende Akula; olwa yali nashiri okhurula, yabechera liswi eKenekerea khulwa eshitsubo shia yali nakholere. ¹⁹Mana niyetsa ebuEfeso, mana nabalekha habwene yaho: habutswa ye niyenjira muSinagogi, mana nayingana nende Abayahudi. ²⁰Ne olwa bamureeba mbu amenye khwo ninabo oluhoono, shiyeeyama tawe. ²¹Mana nabasebula, nababiira mbu, Ekhooyere mbu okhuula endie lisabo liitsanga lino eYerusalem; habutswa ndakhabakalushire khandi, Nyasaye naba nachama. Mana Narula natsia ebuEfeso. ²²Ne olwa yali niyolere eKaisaria, natsiire nashesiye likanisa, yakholomokha natsia Andokia. ²³Olunyuma olwa okhubayo ebise ebitiiti, yarulayo, nabirira mutsimbeka tsia ebuGalatia nende Pagia, nibatinyisinjia abeeka boosi. ²⁴Khandi omundu wundi omuYahudi oweliira Apollo, omwibule wa Aleksandaria, yetsa ebuEfeso. Yali omumemu mukhuboola nali owobunyali mumahandiko. ²⁵Apollo yali niyechesibwa mutsinjira tsiOmwami: nali oweshinani mu roho, yaboola habwene amakhuwa aka Yesu, habutswa yali niyamanya obubatisi bwa Yohana bwonyene. ²⁶Apollo yachaka okhwechesia neitswoni musinagogi neshinani: olwa Aquila nende Prisila bamuhulira, nibamubukula nibatsia ninaye elubeka, mana nibamwibalira muburambi injira ya Nyasaye obulayi. Olwa yekomba mbu atsie Akaia, abaheerwa bamutinyisia khandi nibahandichira abeeka bali mu eKaia bamwinjisie: olwa aba niyoola, naye yakhonya abanji abali nibasuubire mubukosia. ²⁸Okhuba ye yahunzula Abayahudi mubunji, mana mbu habulafu, nabamanyinjia mumahandiko mbu Yesu niye Kristo.

Chapter 19

¹Mana nikaba mbu, olwa Apollo yali nali ebuKorinzo, Paulo yabirira elubeka lwemukulu lweinyanza niyetsa ebu Efeso: mana nanyoola yo abeeka bandi, ²Nabareeba mbu, Mwanyoola Roho Omutsienukhu okhurula nimusubira? Nabo nibamukalusia mbu, Tawe, khushiri kata okhuhulira khwo mbu khulio nende Roho Omutsienukhu .Paulo nabareeba mbu, Mwanyoola obubatisi buleena? Nibakalusia mbu, Mbula obubatisibwi bwa Yohana. ⁴Paulo nababoolera mbu, Toto Paulo yabatisinjia obubatisi bwokhwikanira, nabooleranga abandu, mbu bakhoyere okhusuubira khu omwene wuyo owitsanga olunyuma lwanje, yaani mbu, Kristo Yesu. ⁵Olwa bahulira kano, nibabatisibwa muliira lia Yesu. ⁶Ne olwa Paulo yali namalire okhubarakhwo amakhono, Roho Omutakatifu yetza ikulu waabo nibaboola mutsinimi tsiaukhane nibayiinia obunabii. ⁷Bali ahambi waabasatsa saba.Paulo natsia niyenjira musinagogi, mana naboola nende itswoni khulwa oluhoono olwa emiesi chitaru, nayiingananga nende okhuhunzula mubindu biobwami bwa Nyasaye. ⁹Ne olwa Abayahudi bandi bali niboomiye emioyo; nibalasubira ta, nibaboola obubi khunjira yiyo imberi womukanda, yeyahula nende abeechi, nayingana ninabo buli inyanga mwisomero lia Tirano. ¹⁰Ne kano katsiririra khulwa oluhoono lwa emika chibiri; mbu boosi abali mu Asia bahulira likhuwa liOmwami, Abayahudi nende Abayunani. ¹¹Naye Nyasaye nakhola akamangalimwa okhubirira mumakhono ka Paulo. ¹²Mbu kata ebitambaya nende tsingubo tsia abalwale biarerwa khumubiri kwe, nabo obulwale bwabalekha olwa bayirirwa, khandi ebishieno ebimayanu biabarulamwo. ¹³Habutswa khwali nende Abayahudi, abokhulonda amashieno abachendananga, balanjiriranga eliira lia Yesu mbu banyoole amaani okhuhula ebishieno bieshifwabi, nibaboola mbu, Muliira lia Yesu wa Paulo akamabanga, khubalaka murule erwany. ¹⁴Nabo bali abaana saba aba Skeva, omuYahudi, omukhongo khuba kuhani, abakhola amakhuwa kano. ¹⁵Naye yiroho yiyo niyibakalusia mbu, Yesu emumanyire, khandi Paulo ndamumanya; nenyu muli wiina? ¹⁶Yiroho yali mu mundu wuyo nabaruchira khwo abasayi yabo nabakhupa, niberukha nibatsia nibali eshihechenye nibasalisibwe. ¹⁷Mana nikamanyikha mubaYahudi nende Abayunani abali nibamenya ebu Efeso; mana nibatiirwa nende oburii, nalia eliira liOmwami nilichinguulwa. ¹⁸Mana abanji abasubira betsa, mana nibeyama obwononi, nibalolesia emirimo chiabo. ¹⁹Balia abakholanga obufumu nibareera ebitabu biabo halala mana nibisaambwa imberi wa buli mundu: mana nabakhupa obukusi bwabio, nibanyoola mbu ni tselefu amakhumi karano akeifetha. ²⁰Mana likhuwa lia Nyasaye liatswana buli habundu. ²¹Amakhuwa kano nikawere, Paulo narakhwo eshinani mu roho, olwa yali nabirire mu Makedonia nende Akaia, okhutsia Yerusalemu, naboola mbu, Nemba nindakhoola yo okhuula endole eRoma khandi. ²²Paulo naruma mu Makedonia babiri abamukhalabniranga, Timotheo nende Erasto; habutswa naye natoong'a Asia khulwa eshise. ²³Biali ebise olwa indiri ikhongo yekholekha muEfeso khulwa amechesio ka Kristo. ²⁴Omundu wundi owalangwa Dematrio, omutiyyi weifetha, owakasinja eminyasaye chia Artemis, yakasinja obukhala mumirimo chiamakhono ke. ²⁵Yalanga halala abatiyyi bemirimo chifwana chirio, mana nababiira, Bashianje mukhoyere okhumanya mbu obukhala bwefu buno khukasinjia amapesa amanji. ²⁶Kata kario mulolanga nende okhuhulira, mbushiina Efeso hano honyene tawe, habutswa ahambi Asia yoosi, abandu bano bashulire abandu abanji, baboolanga mbu eminyasaye chikasibungwa namakhono. ²⁷Shibuli butswa obukhala bwefu obuli khukhuteba tawe; habutswa kata ihekalu eya nyasaye Artemi yitsa okhubula oluyali, mana yibule emirimo, mana oluyalilwe lusasibwe, owa Asia yosi nende eshialo shiosi shinamiranga. ²⁸Mana olwa bahulira amakhuwa kano, nibatiirwa ne liruma, nibabuukha neinduli khulwa injira yiyo, nibaboola, Artemi niye omukhongo ebu Efeso. ²⁹Litookho liosi niliba nende obukoyane: nabo nibatiirire Gayo nende Aristoriko, abandu ba Makedonia, abachendanga nende Paulo. ³⁰Ne olwa Paulo yenya okhwinjira mumukanda kwa abandu, abeeka nibamwikalira. ³¹Mana mulala khuba khulundu ba Asia, owali omulinawe ,yarumasia, niyekombanga mbu shalenjira mushikuri tawe. ³²Abandi hakarikari wabo baboola kano, abandi nabo baboola kalia: shichira omukhung'ano kwali nikukoyanire kwosi, obunji bwabo nibalamanyire eshiali nishikholekhanga tawe. ³³Mana nibakhwesa Alexandra okhurula mumukanda, Abayahudi nibamura imberi. Mana Alexandra nabahutsira emikhono chie, niyenyanga aholeresie abomukanda. ³⁴Habutswa olwa bamanyirisia mbu nomuyahudi, boosi halala nabakhupa obuyoka nomwoyo mulala, nibaboola, Artemi niye omukhongo wa Abaefeso. ³⁵Ne omuhandichi welitookho yali naholeresiye omukanda, yaboola mbu, Enywe abasatsa ba Efeso, ni wiina khunywe oulamanyire mbu litookho liosi elia Efeso linamiranga nyasaye omukhongo mbu Artemi, nende eshifwanani shilia eshia lakakha okhurula mwikulu. ³⁶Nimulolanga mbu amakhuwa kano abulaho ounyala okhukana tawe, mukhoyere okhuholeera, mana mulakhola likhuwa liosi mubwangu tawe. ³⁷Okhuba murerere abandu bano hano, shibali abanuuli bamakanisa tawe, nohomba abafukuli abomunyasaye wenyu. ³⁸Kario Demetrio nende abakholi bemirimo chiamakhono abali ninaye nibali ne likhuwa liosi liosi mulala asinjile aboole. ³⁹Habutswa nimuba nimuli nende elindi liaukhane, litsa okhukhalachirwa mushiina shiindi. ⁴⁰Shichira khuli khubutinyu obwokhuyasibwa khulwa induli yeinyanga

yino, khandi eshifune shibulaho shiokhuhana mbu induli yino yiyemeshe. Ne olwa yali namalire okhuboola amakhuwa kano, nabasebula abomukanda.

Chapter 20

¹Olunyuma olwa induli yali niyiweere, Paulo yalanga abeeka bebe, naye nabatinyisia, mana narulayo natsia e Makedonia. ²Ne olwa yali nabirire mutsimbeka yitso, naba tinyisiye emioyo, yetsa Ebuyunani. ³Nibamenya yo emiesi chitaru. Mana Abayahudi bali niberecheshe nibamulindanga, olwa yali nali ahambi okhutsia eSiria muliaro, yamala nakhalaka okhukalukha nabirira mu Makedonia. ⁴Abatsia ninaye okhwinjira Asia yali Sospita owokhurula ebu Berea; abe ebu Tsesalonika, Aristariko nende Sekundo; nende Gayo wa eDerube, nende Timotheo; aba Asia, Tichikas nende Turofimo. ⁵Bali nibakhuranjirire okhutsia imberi wefu eTroa. ⁶Mana nikhunina eliaro nikhurula ebu Filipi olunyuma olwa tsinyanga tsia omukate kubulamwo limeru, nikhubetsera eTroa mutsinyanga tsirano; khwamenyayo tsinyanga saba. ⁷Inyanga yokhuranga yeliwiki, olwa abeeka beetsa halala khulwa okhumeka omukate, Paulo yabakambira, niyerechekhangha okhutsia oluchendo mukamba; naye natsiririra okhuula mushiro hakarikari. ⁸Khandi khwaliho nende obulafu obunji munzu omwa bali nibakaniire. ⁹Ne khwaliho nende omubukha wundi owalangwa mbu Eutiko, yali niyeekhale khwidirisha, tsindolo nitsimutiira: mana nalakakha okhurula khugorofa eyakhataru ikulu mana natolwa nafwiire. ¹⁰Habutswa Paulo yatsia hasi, namwinyirirakhwo, namufumberera baboola mbu, Shimulahenda tawe; okhuba obulamu buli muye. ¹¹Olwa yali nakalushe ikulu khandi, mana namechere omukate, khandi naliire, yatsiririra okhuboola okhuula olwa bwashia, mana nasimukha yo. ¹²Mana nibareera omubuukha wuyo nali omulamu, nabo nibaba nende obuhotseresi obukhongo. Nefu nikhumuranjirira imberi mumeli, nikhutsia okhuula eSosi, nikhwenya mbu khwinjisie Paulo: shinga olwa yali nalosiye, niyenyere mbu yetse khubirenje. ¹³Ne olwa yakaana yinefu eSosi, khwamwinjisia, mana nikhuula eMitilene. ¹⁴Nikhutsiirira mumeli okhurula yaho, ne inyanga yalondakhwo khwali nikhuchoomane nende Kio; inyanga yalonda khwo khwoola eSamosi, nikhusinjira eTogilam; inyanga yalondakhwo kwetsa eMileto. ¹⁵Okhuba Paulo yali nachomere mbu abirire ebu Efeso, shichira shiyali niyanya okhumala ebise ebinji mu Asia tawe: yali nayobere, nikakhanyalikhane khu ye, mbu abe mu Yerusalemu khu nyanga eya Pentekote. ¹⁶Mana okhurula Melito, yarumana batsie Efeso, mana nalanga abakofu belikanisa. ¹⁷Ne olwa bali nibamwiitsire, nababoolera mbu, Enywe mumanyire, okhurula inyanga yokhuranga eyandenjira mu Asia, imera yandamenyera mwo hakari wenyu tsinyanga tsiosi, ¹⁸Nekhalabaniranga Omwami mubwitutuyi bwosi bwo mumapaaro, nende amasika amanji, nende amateemo, ebianyoola okhurula khu Abayahudi bangonesheranga: ¹⁹Nenyu mumanyire shingana olwa shindalekha okhubabiira koosi akali amalyi akokhubakhoya enywe, habutswa ndabechesia habulafu, khandi munzu khu yindi, ²⁰Nekholanga obuloli khu Abayahudi, nende khandi Abayunani, mbu bekanire nibatsiira Nyasaye, nende obusubiri mu Omwami Yesu Kristo. ²¹Ne bulano, lole, enzitsanga Yerusalemu nemboyirwe nende Roho, nindalamamnyire aketsa okhunyooola yo tawe: ²²Nikali Roho Omutsienukhu shiaboola eshia emboola mubuli litookho mbu eminyololo chinindanga. ²³Habutswa shembukulanga obulamu bwanje okhuba obwobukhala khulwaje sienyene, mbu embe uonyala okhumala oluchendo nomwikhoyo, nende oburumushi bwndanyoola okhurula khu Omwami Yesu, mbu ekhole akobuloli bweinjili khulwa obukosia bwa Nyasaye. ²⁴Lola bulano, emumanyire nywe mwesi, aba hakari wenyu ndachendanga nengamba obwami, shimwakhalole obwami bwanje khandi tawe. ²⁵Kario emuboolera Inyanga yino, mbu esie embula eshikha shiamatsayi akomundu yesi. ²⁶Okhuba shindayekalira okhubabiira elienya liosi Elia Nyasaye. ²⁷Kho mube meeso abene, nende lituuli liosi, Elia Roho Omutsienukhu yamukholere okhuba abasinjiriri, mulisie likanisa lia Nyasaye, elia yakula namatsayi komwana we. ²⁸Esie emanyire mbu olwa enzitsanga, ne amafunyisi akoburasi kaletsa hakarikari wenyu ne shibalabererera lituuli tawe. ²⁹Kata khandi balarula hakari wenyu abandu abetsa okhukoyasia obwatoto okhukhwesa abeeka betse babalonde khwo. ³⁰Kario mwiyeje, khandi mwitsulire, mbu khulwa oluhoono olwa emiyika chitaru shindayekalira okhubachetsiia buli shiamulala wenyu eshiro ne shiteere namasika. ³¹Ne bulano, abaheerwa, ebahaana khu Nyasaye, nende khwikhuwa elia obukosia, obuli nobunyali bwokhumbakha nywe, nende okhubaheresia obulaame hakarikari wa yabo boosi abatsienulwa. ³²Esie shindayekomba ifetha yomundu yesi, kata ithahabu, ingubo tawe. ³³Kata mwesi mumanyire, mbu amakhono kano kakhalabanira amenya kanje, nende balia abandali ninabo. ³⁴Ndaabamanyire omufwano mubindu bioosi, shinga olwa mukhoyere okhukhonya abali abateshere mukhukhola emirimo endio, ne nimwitsulira amakhuwa aka Omwami Yesu, shinga yaboola, Nobulayi okhuyiinia okhuyoomba okhuhebwa. ³⁵Ne olwa yali naboolere kano, yasikama hasi, mana nasaya ninabo boosi. ³⁶Mana nabo boosi nibalira mubutinyu, nibamukwa mwikosi, nibamutsunzuna, ³⁷Nibabereranga khulwa amakhuwa kalia aka yali nababoolere, mbu shibakhalole obweni bubwe khandi tawe. Mana nibatsia ninaye okhuula olwa yaniina mumeli.

Chapter 21

¹Olwa khwali nikhusebulane yinabo nikhusimula oluchendo khunyanza, nikhutsia shirunji mwitookho lia Kos, inyanga yalondakhwo nikhuba mwitookho lia Rodos, khurula yo nikhutsia mwitookho lia Patara. ²Olwa khwanyoola imeli yokhutsia eFoinike, khwaniina mwo nikhuchaaka oluchendo. ³Ne olwa khwalolera ehale Kipiro, khwashileshera omukhono omukata, mana nikhwinjira eSiria, khandi nikhusinjira eTiro: okhuba ebweneyo imeli yali mbu yiruule yo emisiiko. ⁴Ne olwa khwanyoola yo abaheerwa, khwekhala yo tsinyanga saba: nibamusaya Paulo mu Roho mbu shalatsia eYerusalemu tawe. ⁵Tsinyanga tsiefu olwa tsiauwa, khwarulayo nikhutiira injira; mana nabo boosi nibakhukooba nikhutsia khuluchendo, halala nabakhasi babo nende abana bakhukooba okhuula erwanyi welitookho: mana nikhusikama khulukuku lweinyanza mana nikhusaya. ⁶Mana nikhusebulana, efwe nikhuniima mu meli, nabo nibakalukha ingo. ⁷Ne olwa khwali nikhumalire oluchendo okhurula eTiro, khwola eTolomai, nikhushesia abaheerwa, mana nikhubayo oluhoono lweinyanga ndala. ⁸Inyanga yalonda khwo efwe bali nende Paulo, khwachaka oluchendo, mana nikhwitsa eKaisaria: mana nikhutsia nikhwinjira munzu mwa Filipo omwinjilisti, owali mulala khu balia saba; nikhumenya yinabo. ⁹Naye yali nende abakhana saba abali, abashisira, abali abahana obunabii. ¹⁰Olwa khwamenyayo tsinyanga tsinyinji, omunabi wundi yarula ebuYahudi oweliira mbu Agabo. ¹¹Olwa yali niyoolere ewakhwali, yabukula omushipi kwa Paulo, mana niyeboya amakhono nende ebirenje, mana naboola, Kano niko aka Roho Omutsienukhu, Endi nilwa olwa Abayahudi ba Yerusalemu balaboya mwene omushiipi kuno, mana nabo balamuhana mumakhono aka Abamahanga. ¹²Mana olwa khwahulira amakhuwa kano, efwe fwesi, nende balia abali habundu yaho, bamusaya mbu aleshe okhutsia Yerusalemu. ¹³Mana naye Paulo nabakalusia, Mukholanga shiina nimwikhuula khandi nimunzira omwoyo? Shichira esie endi shindirecheshe okhuboywa khwonyene tawe, habutswa kata okhufwa mu Yerusalemu khulwa eliira eliOmwami Yesu. ¹⁴Ne olwa yakhaya okhumuhunzulwa, khwalekhana ninaye, nikhuboola, Elienya lia Nyasaye likholeshe. ¹⁵Olunyuma lwetsinyaga yitso khwabukula emisiiko chiefu, mana nikhutsia okhuula mu Yerusalemu. ¹⁶Abeeka bandi aba Kaisaria beetsa ninefu okhurula eKaisaria, beetsa nende omundu weliira mbu Munasoni owokhurula eKipiro, omweeka wali weimberi, owa khwali khumenye ninaye. ¹⁷Olwa khwali nikhulire Yerusalemu, abaheerwa bakhwinjisia nobusangali. ¹⁸Inyanga yalonda khwo Paulo yatsia ninefu khu Yakobo, khandi abakhulundu boosi baliyo. ¹⁹Nikhumalire okhubashesia, yamala abetoonyere likhuwa elala elala kalia aka Nyasaye yali nakholere hakarikari wa Abamahanga okhubirira mubukhalabani bubwe. ²⁰Nabo nibamalire okhukahulira, nibaheresia Nyasaye oluyali, nibamubiira, Lola, omusiani wefu, ne abandu etsihelefu abamalire okhusubila hakarikari wa Abayahudi; nabo bali neshinani khulwa amalako. ²¹Ne babiirwa khu yuwe obechesinjia Abayahudi boosi abamenyere mubaYunani mbu balekhane nende Musa, nobabiira mbu baleshe okhusheba abaana baabo, mana khandi mbu baleshe okhuchenda mumiima tawe. ²²Bulano buno khukhole shiina? Kayunjia abomukanda okhuula bakaane halala: okhuba balahulira mbu eywe witsire. ²³Khario olakhola aka khulakhubiira: khuli nende abandu bane abamalire okhwitsuba; ²⁴Bukula abandu bano, mana otsie mwitakase mwesi, mana obarunjire emirungo chiabo, mbu kata babeche emirwe chiabo: nilwa bulimundu alamanya mbu ebindu bia bahulira khuywe nakobubeyi; balamanya mbu wesi omenyanyanga obulayi, nolinda amalako. ²⁵Ne okhulondana nende Abamahanga abasubira, khwahandika khandi khwakhalaka mbu shibalaba abokhulinda ebindu bino, habutswa mbu belinde okhurula khubindu ebihanirwe emisango khubifwanani, okhurula khumatsayi, nende okhurula khu obwiilasi. ²⁶Paulo yabukula abasatsa yabo, mana Inyanga yalonda khwo nibetienula omwene ninabo nibenjira muhekalu, okhumanyisia mbu yoosiye tsinyanga tsia okhutsienulwa, okhuula olwa eshihanwa shilahaanwa khulwa buli mulala waabo. ²⁷Ne olwa tsinyanga saba tsili nitsiri ahambi okhuuwa, Abayahudi abali aba Asia, olwa bamulola muhekalu, bachachia induli mubandu boosi, mana nibamutiira mumakhono kaabo. ²⁸Nibakhupanga obuyoka mbu, Abasatsa ba Israeli, khukhoonye: wuno niye abandu boosi buli habundu ebindu bili shibeka nende amalako, kata hano. Kata khandi wumalire okhureera Abayunani muhekalu nende okhwononia habundu hatsienukhu hano. ²⁹(Okhuba bali nibamuluutsi khale khwo nali nende Turufimo omuEfeso, mwitookho, yali namurerere muhekalu.) ³⁰litookho liosi niliba niliyobere, mana abandu niberukha halala: nibatiira Paulo, mana nibamukwesa erwanyi weihekalu: mana emiliango nichikalwa lwangu. ³¹Ne olwa bali Nikali ahambi okhumwiira, likhuwa liolera omukhongo wabasikari, mbu litookho liri neinduli. ³²Owamala narula lwangu nende abasikari nende abasesia, berukha nibatsia womukanda kwali, nibalekha okhumukhupa Paulo. ³³Mana omuseesia omukhulundu nasita ahambi, namubukula, nalachirisia mbu aboywe neminyololo chibiri; niyenya okhumenya wuno ni wiina, ne akholere shiina. ³⁴. Abandi abomukanda baboolanga shino, nabo abandi baboolanga eshindi: ne olwa yali nakhayirwe okhumanya obuyoka nobwashi, nalaka mbu Paulo ayirwe mumbiinga. ³⁵Olwa yoola khubiniiniro, abasikari bamuchiinga shichira omukanda kwali nobuyoka, Arusibweo omundu wuyo! ³⁶Okhuba boosi bali

nibamulondangakhwo nibaayula nibaboolanga mbu yerwe!³⁷Shinga olwa Paulo yali nali okhwinjira mumbinga, yabiira omuseesia mbu, Enyala okhwiyamirwa okhuboolera eshindu? Omuseesia namukalusia mbu, Wamanya Oluyunani? ³⁸Eyuwe shioli omu Misiri, owetsinyanga tsiabira yareera induli, owemirira abandu etsiyelefu tsine mushitsiimi abali abeeri?³⁹Paulo naboola mbu, Esie endi Omuyahudi okhurula eTaruso eyomu Kilikia, omwibule welitookho elilali litiiti tawe: mana, nasi emusaya, mundeshe emboole nende abandu. ⁴⁰Ne olwa yali nashibuula, Paulo yasinjira khubiniiniro mana nabakhomolera abandu emikhono. Olwa khwalio nende okhuhuleera okhukhongo, yababoolera mululimi olwesHiburania, naboola mbu,

Chapter 22

¹Abasiani befu nende aba papa, muhulire obubooli bwanje shinga olwa emboole nindishinga bulano. ²(Ne olwa omukanda kwahulira mbu Paulo naboola yinabo muluHeburania bamala nibaholeera oluhoono) Naye naboola, ³Esie endi omundu omu Hebrania, owebulwa eTariso ya Kilikia, ndechesiribwa mwitookho lino, hasi wa Gamlieli., ndechesibwa shinga olwa kakhoyere okhulondana nende obulunjishi bwa amalako ka ba papa befu, ne ndali omulumirifu khulwa Nyasaye, shinga olwa mwesi muli inyanga yino. ⁴Esie ndasandia Injira yino okhuula mukhufwa, ndababoyanga nebayira okuula mumbohe bosi abasatsa nabakhasi, Shinga olwa omukuhani omukhulundu nende abakofu boosi banyala okhukhola obuloli. ⁵Ndahebungwa tsibarwa okhurula khubo khulwa abaheerwa abali mu Damasko, ne ndatsiayo nenjerera nebareera nebaboyere okhuula Yerusalemu mbu banyoole eshinyasio. ⁶Nikamala nikekholekha mbu olwa ndali nenzitsanga eDamski, ahambi lisa elia khasasaba obulafu obukhongo ni bundoleshera shibalusi okhurula mwikulu nibwaakha nibumbotokhane sie. ⁷Ndakwa hasi mana nehulira omwoyo nikubolanga yinasi, Saulo Saulo, shichira shiina shichira shiina usandinjia sie? ⁸Nasi nemukalusia mbu, Neywe wiina, Omwami? ⁹Balia abali ninasi balola obulafu, habutswa shibamanyirisia omwene owali naboolanga inasi. ¹⁰Nemboola, Ekhole shiina, Omwami? ¹¹Shindali ounyala okhulola tawe shichira obulafu yibo bwali obunji, mana nendiririrwe omukhono ndemirirwa nende balia aba ndali ninabo, ne nduula eDamaski. ¹²Ebweneyo ndakanayo nende omundu mbu Anania, owenamiranga Nyasaye okhulondana namalako ne yaboolungwa mubulayi nende Abayahundi boosi abamenyanga yo. ¹³Yanzitsira ewandali, nasinjira ewandali, naboola, Omusiani wefu Saulo, nyoola obunyali bubwo bwokhulola. Mubise biene yibo nemulola. ¹⁴Mana naboola mbu, Nyasaye owa ba papa wefu amalire okhukhwahula yuwe obe oumanya elienya lirire, olole wulia ouli Omulunjishi mwene, nende okhuhulira amayoosi nikarulanga mumunwa kukwe omwene. ¹⁵okhuba olaba owobuloli bubwe khu bandu boosi khu kalia akoluutsi nende okhuhulira. ¹⁶olindanga shiina bualno? Buukha, obatisibwe, mana wosie tsimbi tsiosi, nolanjisia eliira lie. ¹⁷Olunyuma olwa ndali nengaluushe mu Yerusalemu, khandi olwa ndali neshisayanga muhekalu, lilolo nilinzitsira sie. ¹⁸Ndamulola niyambiiranga sie, Yungubala mana orule mu Yerusalemu bwangu bwangu, shichira shibetsa okhwiwama obuloli bubwo khusie tawe? ¹⁹Nasi nereeba, Omwami, abeene shibamanyire mbu ndaretsanga mumbohe nebakhupa balia abali nibakhusubira mu buli isinagogi. ²⁰Olwa amatsayi aka Stefano omukobosheri wuwo kali nikaratsibungwa, siesi khandi ndali nesiinjire yo ndiyamananga, ne nesie owalindanga tsingubo tsia balia abamwiira. ²¹Habutswa naye niyambiira, Tsia, shichira ndalakhuruma ehale mu Abamahanga. ²²Mana nibamuseebula nende likhuwa lino, mana khandi nibachiingula emioyo chiabo, mbu murusie omundu uno khushialo shiakhoyere okhumenya tawe. ²³Nolwa bakhupa obuyoka nibasukuna tsingubo, eshiamanyia shinga olwabali nibasinyishe. ²⁴Omuseesia omukhulundu yalaka mbu Paulo ahirwe mumbohe. Naboolera abasikari akhupwe mbu mana amanye eshifunane shiabo okhumukhupira obuyoka. ²⁵Ne olwabali nibakhamuboha netsikhoba, Paulo naboolera omuseesia owali nasinjireho mbu kafuchirirwa mumalako okhupa omundu ouli omuroma eshiina nishila mufwirire? ²⁶Mana olwa omuseesia yahulira amakhuwa ako yatsia ewa omuseesia omukhulu namureba mbu olakhola orie? shichira omundu uno nomuRoma. ²⁷Omuseesia omukhulundu niyetsa namuboolera, mbu mbolerakhwo eywe oli omuRoma? Naye namuboolera mbu eeh" ²⁸Omuseesia omukhulundu nakalusia mbu esie ndakholwa omuRoma khulwa omurungo omukhongo, naye Paulo namukalusia namuboolera mbu esie endi owebulwamwo. ²⁹Mana olunyuma nibamulekha abeene yabo abanyekanga mbu bamunonelesia mana omuseesia omukhulundu yesi naria, olwa yali nahulire mbu nomuRoma, khandi shichira yali namuboyere. ³⁰Mana inyanga yalondakhwo, yeekomba okhumanya obwatoto bwa makhuwa akachira niyenjirirwa nabaYahudi, mana yamulakhuula , ne nalaka abakhulundu bosi nende abeshiina bosi okhukhung'anira halala, namukholomosiaa Paulo namusinjisia imberi wabo.

Chapter 23

¹Paulo nabaindulira be ibaraza tsimoni, nababoolera ari, abaana beefu esie emalire akaanje imberi waNyasaye okhuula bulano. ² Mana omukuhani omukhongo we lira mbu Anania, naboolera abali ahambi nende Paulo mbu bamukhupe olukhofi khumunwa. ³Paulo namuboolera mbu,Nyasaye akhukhupe eywe lisiisi liabakhwa ichokaa indafu, mbu eywe oli hano khulwokhukhalachira okhulondokhana khwilako nende okhukhola esie ekhupwe , ne eywe mwene oli inyuma wamalako, khulwa khuboola mbu ekhupwe. ⁴Nano Bali nibasinjire ahambi nende Paulo nibamubira mbu, shianyala okhuheresia omukuhani omukhongo oluyali tawe. ⁵Paulo nabakalusia ari, abaana beefu siemanyire mbu abeere omukuhani tawe, shiliri elihandiko mbu shiolaboola obubi khumwimirisi wa abaandu tawe. ⁶Mana olwa Paulo yanyoola mbu halala mubo ni amasadukayo , abaandi ni amafarisayo,yaulira omwoyo omukhongo mushiina yimo, ari, abaana beefu, esie endi omufarisayo omwana wa Farisayo , esitachirwe khulwa elisubira lianje khulwokhusulumukha khwali abafu. ⁷Olwa yaboola endio,khube nende obwabukhani hakari wa abafarisayo nende abasadukayo nibachaka okhuyingana oundi khuundi nikakhaba abaandu bafwa balisimulukukha . ⁸Abasadukayo naboola mbu okhusimulukukha khuhumaho ta, Abe mumalaika nomba omwoyo omutsienukhu, halali abafarisayo bo abasubiranga mukhusimulukukha. ⁹Mana obukoyani obuunji buno bubaho,halala khuemirisi bamalako abali abafarisayo nibasinjira nokhukana nobululu,mbu shikhulolakhwo obubi bwo omundu huno tawe,nikakhaba omumalaika nomba omwoyo omutsienukhu khumuboolera shikhulaingana nende Nyasaye ta. ¹⁰Kho olwa obuyingani bwaba obuunji,omwimirisi naba noburi mbu banyala okhurundula Paulo mubitonye naboolera abasikari mbu beeshe hasi Mana bamuinie Paulo mumukhung'ano netsingufu mana bamurere mukari mubasikari. ¹¹Eshiro shialondakhwo, omwami nasinjira wa yali, namuboolera, saangala Paulo shinga olwa watsitsomia Yerusalemu, khandi bulano mutsitsomie endio Eburumi. ¹²Olwabwashia , abaYahudi bandi nibaba halala,nebeima okhulia nibetsuba mbu okhuula bamwire Paulo. ¹³Mana bali abaandu babira amakhumi Kane, abali nelichomo ilio. ¹⁴ Mana nibetsa khu omukuhani omukhongo nende khubakofu nokhuboola mbukhuli halala mushitsubu eshikhongo mbu shiakhulia nomba okhunywa shiosi shiosi ta okhuula olwa khumwira Paulo. ¹⁵Khulwa yako ,eywe halala nomukhuung'ano mutsie khumwirisi mumuboolere amwishie Paulo hasi hano,mwikhole mbu mwenya okhumuronelesia, mana khwirecheshe okhumwira nashiri okhuula hano. ¹⁶ Omwana womukhana wabo Paulo yaulira nibaboolanga natsia bwangu namuboolera Paulo. ¹⁷Mana Paulo nalaanga mulala khubemirisi ba abasikari namuboolera rera omwana omusiani hano khumwimirisi omukhongo mbu Ali nende elikhuwa liokhumuboolera. ¹⁸Namubukula namulera khumwimirisi omukhongo, namuboolera ari, omubohe mulala we lira lie Paulo, yananjire niyasaaya mbu erere omubukha huno khuiywe ali nende elienya okhukhubiira. ¹⁹Mana omwimirisi omukhongo namutiira omukhono natsia ninaye habundu hebisire,namureeba mbu nishina eshiawenya okhumbiira?²⁰Omubukha huyo namubiira mbu, Abayahudi bahulirisanie halala mbu betse bakhukatie balahaana Paulo mukamba yetsa mumukhung'ano hasi kho banyale okhumunoneresia kobunyali bubwe. ²¹Shioleyamana ninabo tawe, shichira abaandu bayombeere amakhumi Kane beebisire mbu Paulo niyoola butswa ending nibamwirira khulwokhubera bamalire okhwitsuba mbu shibalia nomba okhunywa shiosi shiosi ta okhuula olwa bamwira Paulo. ²²Omwimirisi omukhongo namulekha omubuukha huyo atsie halali namukondoshera mbu shoals many manual yesi yesi mbu amuboolere akeneyako tawe. ²³Kho omwimirisi omukhongo huyo nalaanga emikanda chibiri chia abasikari bebe, nababoolera barecheshe okhurula etsisa tsitaru eshiro khulwokhutsia Kaisaria,abo okhuba khutsisafari babe amakhumi saba, abasikari tsimia tsibiri , khandi bali namafumo tsimia tsibiri. ²⁴Khandi murewo ifarasi eyokhumuchinga Paulo, mumuire nomulembe khu Feliksi ouli omuruchi. ²⁵Mana namuhandichira Feliksi ibarwa iboola mbu; ²⁶Khu Klaudia omuruchi omukhongo Feliksi emilembe. ²⁷Omundu huno yatiirwa nabaYahudi mana nibaba ahambi okhumwira, basis ndiitsa nemikanda chianje chia abasikari okhumuhonokosia khulwokhubera ndanyoola likhuwa mbu ye noMurume. ²⁸Olwa ndienya okhumanya eshifune shiabamusitachira, ni mulala mumukhung'ano kwabo. ²⁹ Kho nenyoola mbu bamusitakanga khulwokhubera amalako kaabo, halali shendutsi eliakhachira yerwe nomba abooywe tawe. ³⁰Kho olwandaboolerwa shinga abaYahudi bali nibamwirecheshere, akachira nemuruma mubwangu khuiywe, mana nindienya mbu abamusitaka betse naboola imberi huuwo. ³¹Mana abasikari shinga olwa bali nibebaliirwe,babukule Paulo eshiro nibamuyira Antipatri. ³²Ne nibushierenge nibalekha bali khutsifarasi batsiriranga khuluchendo nende Paulo . ³³Kho abasikari olwaboola Kaisaria baheeresia omuruchi ibarwa eyo,nende okhumura Paulo mumakhono ke. ³⁴Mana olwa omundu omuruchi yali niyakhasoma ibarwa eyo, yamureeba mbu arulanga mulukongo lulena? kho olwa yanyoola mbu Paulo arulanga Kilikia. ³⁵Yamuboolera Paulo ari, ndaululira khumakhuwa koko olwa abaandu bamusitaka lwaboola. kho mana nabiisia mbu Paulo areebwe munzu yobuyaasi eya Before omuruchi yombokha.

Chapter 24

¹Netsiakhabira etsinyanga tsirano, omukuhani we lira mbu Anania niyoola nali nende bakofu nende mulala khubamalako we lira mbu Tertulo, nibarera akokhusitaka Paulo imberi womuruchi.²Olwa Paulo yalerwa imberi wabo, Tertulo nachaka okhumusitaka nokhuboola mbu, khutsinyangs tsinyinji khwakhamenya nomulembe, akobutsiriri amanzi, akawakhola mwitokho lino okhubirira mwihanga lino.³Mbu buli eshise, buli habundu, khwakhwitsomia eywe Feleksi omuruchi khulwa amakhuwa akowakhola.⁴Shindalakhuchonyia nende amakhuwa amanzi ta, halali ekhusaya mbu okhuhulirisiekhwo butswa hatiti.⁵Khulutsi omundu huno niwokhunyasia, areranga obukoyani obuunji mubaYahudi eshialo shiosi, nomundu welitsehebu Wanazarayo.⁶Kata khandi atemere okhukhola akeshifwabi muhekalu, nikhumutiira nikhwenya okhumukhalachira khulondokhana nende amalako kefu.⁷Halali omurumishi wa abasikari welira Lisia yakhwitsira nende amani namubukula omundu huno.⁸Nakondoshera abamusitaka mbu betse imberi uwo omwene omuronelesia khumakhuwa kosi kokhumuboolerakhwo.⁹Khandi AbaYahudi bosi niboonga omukhono mbu amakhuwa yako kosi Kali kario.¹⁰Mana olwa omuruchi yamanyia Paulo omukhono mbu aboole, yachaka ari, emanyire mbu eywe wakhaba khumiaka emiinji omukhalachi mushialo shino, kho emboola akendininako nobuyanji obuunji.¹¹Onyala okhumanyirisia mbu tsishiri okhubira etsinyanga ekhumi nende tsibiri okhurula nenzia eYerusalemu okhumwinamira Nyasaye?¹²Abulaho kata mulala khubo owanyala okhuyingana nomundu yesi Yesu muhekalu nomba kata okhurera obukoyani khubaandu musinagogi nomba kata mwitokho.¹³Khandi shibanyala kata okhutinyisia khukabasitachirakhwo ta.¹⁴Halali esie ndiyamanga mbu emwinamiranga Nyasaye wapapa beefu, esubiranga kosi akali mumalako nende kaandikwa na balakusi.¹⁵Endi nelisubira khuNyasaye, liabobeene abadubiranga mbu khuli nelisulumukha khubalayi nende kata ababii.¹⁶Kho endemanga buli shianyanga okhuba nomwoyo omulayi imberi waNyasaye nende imberi wa abaandu.¹⁷Kho khulwa ebise ebiraambi, enjerera okhuhinia eshihanwa khandi obwikhonyi khubanyakhananga.¹⁸AbaYahudi okhurula Asia banyola muhekalu nekholanga akakhoyere, obukoyani shibwaliho tawe kata omukanda kwa abaandu.¹⁹Yabo nibo abakhukhoyere okhuba imberi wanje okhusitaka niba nipara mbu ndakhola amabii, halali nabaYahudi abakhola abaandu okhukhola elihe.²⁰Nomba bali nano bano, naboola obwatoto ni obubii shina obwandakhola kho baare imberi womukhongo.²¹Nomba nomwoyo kwandachiingula ikulu imberi wenyu nengobosheranga amakhuwa kokhusulumukusibwa.²²Kho olwa Feliski yaulira yako kosi nali nobuchesi khumakhuwa shinga yako, yamala aboole mbu, okhuula olwa omwimirisi wa abasikari yakhakalushe hano, kho ndakhaamuwe amakhuwa kano.²³Kho nabisia mbu Paulo aliindwe halali ahebwe obulakhulebwe, khandi baleshe abalina bebe bamukoonye.²⁴Ne tsiakhabira etsinyanga tsilondakhwo, Feliksi yetza halali nomukhasiwe oulangwa mbu Drusila nali omuYhudi, narumana bamulange Paulo naye yamuhulira naboolanga khukelisubira muYesu kristo.²⁵Kho olwa Paulo yali naboolanga akobutsienukhu, ohwitutuyia nende obuyaasi Inyanga yokhumalirikha, Feliksi natiirwa noburii namuboolera Paulo, mbu tsia nendakhaaba ebise ebilayi ndakhulanje.²⁶Feliksi yapaaranga mbu Paulo anyala okhumuhonga kho yamulanganga buli lwosi.²⁷Emiyika chibiri chiakhabira, Porkio Festo yekhala muburuchi olunyuma lwa Feliksi, khulwa okhubeeir. Feliksi yenya okhuchamisia abaYahudi, nalekha Paulo mumbohe.

Chapter 25

¹Bulano, Festo niyenjira ebweneyo, mana olunyuma olwa tsinyanga tsitaru, yarula eKaisaria natsia okhuula Yerusalemu. ²Abakuhani abakhulundu nende Abayahudi bali nibamanyikha nibeetsa okhuboola akokhuyiinga Paulo, mana nibamureeba Festo mbu abachamire ³okhuyiinga Paulo: amulanje eYerusalemu, okhuba bali niberechekhanga mbu bamwibundire khunjira bamwiire. ⁴Festo nabakalusia mbu, Paulo ali mumbohe eKaisaria, ne ye mwene yali nachomere yo mubwangu yibo. ⁵Kali kario, balia abanyala okhutsia, batsie halala ninefu. Niliakhabaho likhuwa liosi liosi liibi nomundu wuno, oukhoyere okhumusitaka. Festo shiyamenya yo tsinyanga tsiyomba munane nohomba ekhumi ta mana natsia eKaisaria, mana Inyanga yalonda khwo neyekhala khushifumbi shiobuyaasi mana nalaka mbu arerirwe Paulo. ⁷Olwa yoola, Abayahudi okhurula Yerusalemu basinjirira ahambi ninaye, nibamuboola khwo amakhuwa amatinyu po, akabalanyala okhusubisia mbu nobwatoto. ⁸Paulo niyeteetsa omwene mana naboola mbu, Esie eshiri okhukhola imbi yosi yokhuyiinga amalako aka Abayahudi nohomba okhuyiinga yi hekalu nohomba okhuyiinga Kaisari. ⁹Habutswa Festo yenya okhuchamisia Abayahudi, mana nakalusia Paulo naboola mbu, Wenya okhutsia okhuula eYerusalemu mana oyasibwe yinasi khubindu bino ebweneyo? ¹⁰Paulo naboola mbu, Esinjiire imberi weshifumbi shia Kaisari ewa ekhoyere okhuyasiribwa. Eshiri okhukhola libi liosi khu Abayahudi ta, shinga olwa wesi omanyire obulayi. ¹¹Kho nikakhaba mbu ndakhola tsimbi khandi kali ndakhola elikhoyere okwiirwa, shendobere okhufwa tawe. Habutswa nikali obusitachi bwabo shineshindu, abulaho ounyala okhuhaana khu bo tawe. Esaba mbu enzie ewa Kaisari. ¹²Olunyuma olwa Festo okhuboolerana nende abeshiina, yakalusia mbu, Omalire okhusaba okhutsia wa Kaisari. Ewa Kaisari yuwe olatsia! ¹³Bulano olunyuma olwa tsinyanga, Omwami Agripa nende Berenike boola eKaisaria okhukoonya Festo shinga omuruchi. ¹⁴Olunyuma olwa no okhubayo tsinyanga tsinyinji, Festo yareera amakhuwa aka Paulo khumuruchi; naboola, Khuli nende omundu wundi yalekhwa hano nende Feliksi shingana omubohe. ¹⁵Olwa ndali nendi eYerusalemu, omukuhani omukhulundu nende abakofu ba Abayahudi bamureera nende obuyiinji khu sie, nibasaba mbu ekhalache eshiina mbu yeerwe. ¹⁶Nebakalusia mbu shishiri eshiina shia Abaroma okhuhaana omundu yesi ousitachirwe aba nashiri okhwakaana nende abamusitachire mana anyoole obwiyangu bwokhwishiinga omwene khu aka boolirwe khu ye. ¹⁷Nikali kario, olwa beetsa halala, esie shindaliinda tawe, habutswa Inyanga yalonda khwo ndeekhala khushifumbi shianje shiobuyaasi mana nendachirisia mbu omundu wuyo arerwe mukari. ¹⁸Olwa abokhumusitaaka basinjira ikulu, shibaboola eshindu shiosi ehialolekha okhuba eshimayanu. ¹⁹Bukhala bwene, bali nibali nokhubula okhuhulirisania khu bindu bieidini yaabo nende owundi mbu Yesu owali nafwiire, naye Paulo abanzanga mbu nomulamu. ²⁰Esie ndahuchisibwa shinga olwa ndakharunirisiye amakhuwa kano, mana nemureeba nikali yali niyekoombanga okhutsia Yerusalemu asinjireyo okhuyaasibwa khulwa akaboolerwe. Habutswa Paulo yasaba mbu yekalirwe khulwa eshise nalindirira obukhalachi obuyaasi nende Kaisari, ndalaka mbu yekalirwe okhuula olwa ndakhanyale okhumuruma ewa Kaisari. ²²Mana Agripa nabiira Festo mbu, siesi ndiakhachama emuhulirisie khwo omundu wuno. Festo namubiira, Mukaba, olamuhulira. ²³Kho Inyanga yalonda khwo, Agripa nende Berenike beetsa nende abandu abanji; benjira habundu wokhulira amakhuwa nibali nende omukhongo wabaseesia nende abandu boluyali mwitookho. Mana Festo narumasia mbu Paulo ereerwe imberi wabo. ²⁴Festo naboola mbu, Omwami Agripa, nende mwesi abali halala yinefu hano, mulolanga omundu wuno; omukanda kwosi okwa Abayahudi boosi basaaya nendi eYerusalemu nende hano khandi, mana nibakhupira obuyoka mbu wuno shiakhoyere okhuba nali omulamu ta ²⁵Nasi nenyoola shiyali nakholere eshichira yeerwe ta; habutswa okhuba yasaaya mbu atsie wa Kaisari, ndakhalaka emurume ebuRoma. ²⁶Habutswa embula eshindu shiosi eshikhoya okhuhandichira omwami wanje. Khulwa eshifune shino, nilio lichomo lichirire nemurera imberi wuwo Omwami Agripa, mbula ndanyoola eshindu shimeeteshe shiokhuhandikwa mumakhuwa kano. ²⁷Shichira kalolekha okhuba akabula eshifune esie okhuruma omubohe mana ebule okhuhandika ehimanyisia akasitachiirwe.

Chapter 26

¹Mana Akripa namuboolera Paulo, mbu oyerwe obwiyangu bwo khwibolera omwene Mana Paulo na shinga omukhono ne niyechibira omwene. ²Ndipara omwene nendi nobusangafu omuruchi Akripa, mbu ndiitsa okhukalusia omwene imberi uwo, nendiira khumakhuwa kosi akachira nindiinjirirwa itookho nende abaYahudi. ³Ne okhushira muno, emanyire mbu enyuwe mwene omanyire ebiima nende amareebo kosi akabaYahudi ninako, kho ekhusaaya mbu umbulirisie mukhunzifiira. ⁴Obulamu bwanje okhurula mulubukha lwanje obwandali nindamenya mushialo shianje muYerusalemu, abaYahudi boshi bamanya. ⁵Abeene yabo abamanya okhurula mukhuchaka, nibanyala okhurusia akobuloli mbu okhurondokhana nende amalako keidini yefu, esie endi omufarisayo. ⁶Ne bulano buno esinjira nekhalachirwa eshiina khulwa obunayi bwe mubulachilisie okhurula khuNyasaye khubapapa ⁷Abetsindakano tsie tsimbisa tsiefu ekhumi nende tsibiri, nurumushiranga Nyasaye eshiro nende eshitere, obunayi obwitsanga, mbu khulwa obunayi bwatsana obwo muruchi Akripa ndinjirirwa ltookho nende abaYahudi. ⁸Khulwa shina nimupaara mbu Nyasaye shianyala okhusimulukusia abafu ta? ⁹Esie mwene toto ndiparira mbu engwanire okhukhola ebindu ebiinji ebiyinga elira liaYesu wa Nazareti. ¹⁰Likhuwa lino elindakhola kata muYerusalemu abanji abo khubaherwa ndabekalira mumbohe, olwandalinji ninenyuomunwa okhurula khubakuhani abakhulundu, ne olwa bali okhwitsa siesi ndasangangakhwo. ¹¹Mana nibaheeresia eshinyasio mubuli Sinagogi ne ndateema okhubalunyia mbu banyechi Nyasaye, nempa nebakuumanga khandi akhanji mutsisinagogi tsiosi, nindio ndabalilirwa oburima shinga oulaluushe, ndabasandia munjira ikhongo kata okhurula obunayi kho kabamahanga. ¹²Olwa ndarula nenzia eDamasiko, neheerwe tsibarwa okhurula khubakuhani abakhulundu. ¹³Mana mushiteere hakari omuruchi Akripa ndalola obulafu okhurula mwikulu nibwakha obuyombere khweliuba, nibunzashira nibumbotokhana halala nende balia abandali ninabo. ¹⁴Ne olwa fyesi khwali nikhukwire hasi ndaulira omwoyo nikuboolanga ninasi, ne nikuboola mululimi oluHeburania mbu Saulo, Saulo, khulwa shina usandinja? nobutinyu muno okhupana ninasi. ¹⁵Nasi nemboola, mbu niywe wina Omwami, naye niyangalusia mbu nisie Yesu owasandinja. ¹⁶Nebutsa buukha osinjire khubilenje bibio, ekhuloloshere khulwa eshifune shino mbu ekhukhole omurumbusi was makhuwa nano aka oluutsi nende okhuhulira nende khandi akandi amanji akandalakhumanyia. ¹⁷Nekhununula okhurula mubandu nende khandi khubamahanga okhuula khubalia aba ekhurumakhwo. ¹⁸Okhubekula tsimoni tsiabo, nende okhubarusia mushilima okhutsia mubulafu Khandi okhurula mumani ka setani okhuitsa khuNyasaye mbu mana banyoole obulesheri bwebiononi nende khandi obulaame obuli mubeenebo abatsienulwa okhubirira mubusubiri bulk muisie. ¹⁹Niko akachira omwami Agrippa shindakhaya akelibisiro eliarula mwikulu tawe. ²⁰Nebutsa ndaranga okhubamanyia abeene abo abali muDamesiki, nende muYerusalemu nende mutsimbali tsiosi tsiebuYahudi Khandi khumahanga, mbu bakalukhasie mana bamukalushire Nyasaye, nende okukhola akakwanire okhwikanira. ²¹Khulwa amakhuwa kano, abaYahudi banyoola muhekalu nibandiira nibeena okhunzira. ²²Ne nenyoololera obukhonyi okhurula khuNyasaye, enziriranga okhuula olwalero, nerusia obuloli khubatiti nende abakhongo, nendaboolangakhwo khumakhuwa Khandi ta, habula khukene yako akabanabii nende Musa naboola khwo mbu kalekholekha. ²³Mbu Kristo akwanire okhusanda, mana khandi abamahanga. ²⁴Ne shinga olwa yaboola khukeke omwene, Festo yaboola nomwoyo omukhongo, ²⁵Paulo, eyuwe oli olubekalwo omwene, mbu khulwa okhusoomakhwo okhunji khukhola omulalu. ²⁶Okhuba omuruchi amanyile amakhuwa kano, owa emboolanga imberiwe nendi omulakhule okhuba emanyile mbu khumakhuwa kano kosi, libulaho eliakorwa ta okhubera likhuwa lino shiliekholekha mushirima tawe. ²⁷Omuruchi Akripa, osubiranga abanabii? emanyire mbu osubiranga. ²⁸Mana Akripa naboolera Paulo, khandi wesi wenya okhukhola omuKristo? ²⁹Paulo namuboolera mbu enyala muNyasaye, mbu kata yuwe wenyene tawe, nebutsa halala nende boshi abahuliranga Inyanga yino boshi khandi bario mbu boshi babe shinga olwa endi okhuyinia khwo eminyololo china. ³⁰Ne olwa yali namalire okhuboola omuruchi yasinjira lkulu, nende kafuna yesi nende Barinebe halala nende boosi abayali niyekhale ninabo. ³¹Ne olwa bali nibatsire halubeka, nibabolerana abeene khubeene mbu omundu uno libulaho elia akholere eliakwanire okhusirwa nohomba okhubohwa. ³²Mana Akripa naboolera Festo, omundu uno akhoyere okhuba nalakholerwe, nikakhaba mbu yayirira amakhuwa khu Kaisari ta.

Chapter 27

¹Ne olwa karibulwa mbu khutsie mwitala bamutire Paulo nende ababohe baandi nibamura mumikhono chia omusikari mulala eliira lilie Yulio owomukanda kwa Agostini. ²Mana khunina muliaro elia Adrimittio eliali niyerecheshe okhutsia okwola olucherekha lwa Asia,nikhwema halala nende Aristiko Mmakedonia mwa eTsesalonika Bali halala ninefu,³Inyanga yakhabiri nikhwola Sidoni, Yulio namulinda Paulo nende okhumulekha atsie nende abalina bebe anyale okhunyooola amani amayia. ⁴Mana olwa khwarulayo, nikhutsirira nende oluchendo okhwola mumwalo kwa Kipro okhwikalira omuyeka Shichira kwali nikuli shibeka ninefu. ⁵Ne likhwali nikhubirire omwalo olubeka lwa Kilikia nende Pamfilia nikhwola Mira elitokho lia Likia. ⁶Mana omusikari uyo nanyoola Eliaro lia Iskanderia nilirecheshe okhutsia Italia ne nikhuninamwo. ⁷Mana nikhutsia oluchendo lwa kala kala etsinyanga tsinyinji, nikhwola Nido muminyakhano emiinji ,khandi Shichira omuyeka kwali nikukhwikalira ne nikhulondera Krete shibeka nende Salmone. ⁸Ne nikhibira mubutinyu nikhuula habundu alangungwa mbu Fair Havens obulayi ahambi nende elitokho lia Lasea. ⁹Ne olwa ebise ebiinji biali nibitsiire, man's oluchendo niluba mbu luli nende obutinyu obukali Shichira etsinyanga etsia okhwiyaama tsiali netsiwere, Paulonabachetsiya ¹⁰Nababoolera nabachetsiya, endolanga mbu oluchendo luno lwitsa okhuba nende obutinyu nende okhukosia okhuunji ne kano shiketsa tsa okhuba khuliaro lionyene ta halali kata khuifwe. ¹¹Kata kario, khubulamu bwefu nende mwene eliaro okhushira amakhuwa akaboolwa nende Paulo. ¹²Ne okhuba obukobelo shibwakasaanga okwikhalamwo mumiesi chiosi chiomunyiri ta,abaaanji khubo bakhuchesiya mbu khurule yaho, khuule eFoinikese nikaba nikanyalikha,khwikhaleyo mumiesi chiomunyiri nibwo obukobelo bundi bweKrete, okuhenjera mumbo ahambi khunotsi okhurula ahambi khunotsi okhurula ahambi esautsi. ¹³Ne olwa omuyeka kwa ebukwe kwatuuma kaala, nibapaara mbu bamalire okhunyooola akabali nibaparanga nibasimula oluchendo nibatsia ahambi nende eKrete. ¹⁴Mana olunyuma olwa ebise ebititi omuyeka omukali kwahuutsa okufwana nende imbumbuyeka okulangwa mbu eurakilo. ¹⁵Mana eliaro liatiirwa nikhaywa okhupana nende omuyeka nikhulekha nikhubukulwa. ¹⁶Ne nikhubiranga lwangu ahambi nende eshikhalachinga eshilangwa mbu Kanda khwali nende emilimo emiinji echia okhwitsa nende eliaro. ¹⁷Echiabali nibamalire okhuchiinga barumushira abakhoonyi, nibaboha obutinyu eliaro nende emikoye hasi wayo,nibakhola nende oburii mbu balahanda mubutoyi bulangwa Sirti, nibeshia emikoya man's nibakulwa barrio. ¹⁸Ne khulwa khwali nikhuupwa Juno nende omuyeka, inyanga yakhabiri nibeeshia emisiko mumatsi. ¹⁹Inyanga yakhataru banguiya eliaro nikhusukuna ebindu via eliaro khumukhono chiefu abeene. ²⁰Eliuba nomba ing'ining'ini shibialolekha khutsinyanga tsinyinjii tawe ne omuyeka omukali Kho obunayi mbu khunyale okhuhonokosibwa lihinyibwaho khuifwe. ²¹Ne olwabali nibekhale oluhono olurambi halali okhuliakhwo eshiokhulia ta, Paulo nasinjira akarikari wabo naboola,abasatsa kabakhoyere okhumbulirisia Isis man's mulasimula oluchendo eKrete oyo tawe. khomulanyoola amatinyu nano nende okhukosia ta. ²²Khandi abaheresie omwoyo mbu mube nende omwoyo omukali Shichira kata khubula omwoyo mulala muinywe okulakora tawe halali eliaro butswa. ²³Shichira eshiro shialero malaika waNyasaye owa ulia esie endi owuwe khandi niye owandinamiranga yasiinjira ahambi ni nasie. ²⁴Niyamboolera , olaria tawe, Paulo shiolikhwo nende eshikhwikalira okhusinjira imberi was Kaisari ta, khandi lola, Nyasaye akhuheresie abaandu biosi abatsia ninabo. ²⁵Bulano, abasatsa, mutsatsale Shichira emusubire Nyasaye mbu ketsa okhuba Mario shinga olwa ebaboolere. ²⁶Halali, okhuula khulatsia mushing a landings shilala. ²⁷Kata eshiro shia ekhumi nende munane likhwali nikhubukulwa eyo nende eyo mumwalo kwa Adria, mushiro akarii abomumatsi nipara mbu Bali khushialo esikhaya. ²⁸Nibeeshia omukoye mumatsi okhuchera,nibanyoola mbu netsifuti esikhumi namakhumi kabiri, olunyuma olwa eshise eshititi nibachera khandi nibachera nibanyoola amakhumi shiinda. ²⁹Mana nibarire mbu khulakwa khulwanda ta, man's basukuna emikoye Chinese echia ebiraliro ne nibasaya Inyanga yulee. ³⁰Mana olwa abomumatsi bali beruushe okhurula muliaro,nibeeshia akhaaro mumatsi,shinga abenyanga okhusukuna emikoye. ³¹Paulo nababoolera omuseesia nende abasikari bano nibalekhala muliaro, shimwitsa okhuhonokokha ta. ³²Mana abasikari nibakhalaka emikoye chia eliaro nibalekha akhaaro khakwa mumatsi. ³³Mana lwabwali nibushietsanga, Paulo nabahomberesia bosi balie eshiokhulia naboola, yino niinyanga ya ekhumi nende khane okhulinda nende okhwiyaama,shimulire eshindu shiosi shiosi tawe. ³⁴Mario ebasaya mbu munyale okhulia eshiokhulia,Shichira ketsa okhuba khulwa obuhonia bwenyu, Shichira khubulaho kata eliswi elio khumurwe chienyu elitsa okhukora ta. ³⁵Olwa Paulo yali niyakhaboola ako, namukhupira Nyasaye orio nabukula omukate imberi wabo boosi nasonyola nachaka okhulia. ³⁶Mana nibahersia omwoyo biosi Mana nibalia eshiokhulia abeene. ³⁷Nafwe abali muliaro khwali abaandu aboola etsimia tsibiri amakhumi saba nende basasaba. ³⁸Olwabali nibakhekura,nibaanguyia eliaro nibasukuna ingano mumatsi. ³⁹Mana olwabwashia, shibanyala okhumanyirisia eshialo ishio ta, halali balola omukhono kwe inyanza nibabolerana khulukuku mbu bayire eliaro ilio. ⁴⁰Mana olwabali nibakhasukuna ebinalisio nende okhulekha mumwalo halala

nende okhutendeiyia emikoye nibareka nibachooma khulukuku ilwo. ⁴¹Habutsa, lwabolera habundu wa emialo chibiri chiakaniranga nipakhupa eliaro khwiloba niliyala okhusita ne liali nilifunulwe khulwa omuyeka omukali,okhuhonokokha tawe.⁴²Ne eliaro liomusikari liali okhubeera ababohe,mbu omundu yesi alaarema anyale. ⁴³Halali omusesia omusikari niyanya okhumuhonia Paulo, nabekalira balakhola shinga olwa bachoma tawe nabalachirisia balia abanyala okhwerema beranjirisie mumatsi babe khushialo eshiumu. ⁴⁴Nabo abatonyere, abaandu khubindu bindi ebia eliaro Mana batsie khulukuku. Ne kario abandu bosi bamala bolere eshialo esiche mulembe.

Chapter 28

¹Ne olwa bali nibahonokoshe, bamala nibamanya mbu eshikhalachinga yisho shilangwa mbu Malita. ²Nabo abandu bali nibamenya khwo bahaananga obulayi: kata nibakhubwanira omuliro, nibakhwinjisia fwesi, shichira ifula yali niyikwitsanga, khandi khulwobushindu. ³Ne olwa Paulo yali niyakhareenya olukhanya lwebisala, nabiretsanga mumuliro, inzokha yarula mumuliro, niyiboha khumukhono kukwe. ⁴Ne olwa abandu bamenya yo balola isolo yobofisi niyererere khumukhono kukwe, nibaboolerana abeene mbu, Kanyalikhana mbu omundu wuno okhuula abe nali omwiiri, kata nikaba mbu yahonokoshe okhurula munyanza, obuyiimi shibumhesia obwiyangu okhumenya tawe. ⁵Mana naye nasungusa isolo yiyo nikwa mumuliro, nalaba ousalira tawe. ⁶Nabo bali nibalindiranga mbu abe oufimba omubiri, nohomba akwe hasi man afwe mangalakala: habutswa nibalinda khwo oluhono, nibalalola libi liosi liosi nilimwikholeshera ta, bamala nibakalukhasia amapaaro, nibaboola mbu ye nomunyasaye. ⁷Ne ahambi yaho khwalio nende omukunda okwali okwa omusinjiriri weshikhalachiinga, oweliira mbu Publius; owakhwinjisia mana nakhulinda obulayi khulwa tsinyanga tsitaru. ⁸Nikaba mbu samwana Publius yali nakonere nali nende omurengo nende olwomunda: Olwa Paulo yenjira mukari, namusayira, namurakhwo emikhono, mana namuhonia. ⁹Kho olwa kano kekholekha, abandi abali nibali abalwale mushikhalachiinga, beetsa boosi, mana nibahonibwa: ¹⁰Nibamala nibakhololesia oluyali olunji mubindu ebinji; mana nikhurulayo, nibakhusebula nende ebindu ebinji ebiali nibikhukhoyere. ¹¹Olunyuma olwa emiesi chitaru khwarulayo muliaro eliali nilitsitsanga Alexandaria, eliali niliikame omunyiri khushikhalachiinga, elialikhwo eshilolero shia Castro nende Pollux. ¹²Nikhuula eSyracuse, nikhuhulukhayo tsinyanga tsitaru. ¹³Okhurula yaho muliaro, khwoola mwitookho lia Rhegium: mana olunyuma olwe nyanga ndala obushindu obwesautsi bwahuutsa, ne inyanga yalondakhwo nikhuula Puteoli. ¹⁴Habwene yaho khwanyoola yo abaheerwa, nibakhwinjisia nikhumwnya yinabo tsinyanga saba: nikhumala nikhuchooma ebuRoma. ¹⁵Ne olwa khwarulayo, abaheerwa bakhuhulira, betsa okukhwakanira okhurula khushiuro shia Apio, nende aheMikawa Chitaru: olwa Paulo yabalola, yakhupira Nyasaye orio, niyehesia omwoyo. ¹⁶Ne olwa khwenjira ebuRoma, omuseessia yahana ababoye boosi khubalindi: habutswa Paulo yebalwa mbu amenye yenyene nende omusikari owamulindanga. ¹⁷Nikaba mbu, olunyuma olwetsinyanga tsitaru Paulo yalanga abakhulundu ba Abayaudi halala: ne olwa beetsa halala, yababoolera, Abasats nende abaheerwa, Kata nikali shindakhola eshindu eshibi khubandu ta, nohomba okhufukula akabakuuka, ndahanwa shingana omubohe okhurula eYerusalemu mumikhono chia abaRoma. ¹⁸Balia, olinyuma lwokhureberesia, bakhandakhulire enzie, shichira shibanyoola eshifune shiokhunzira tawe. ¹⁹Habutswa olwa Abayhudi bayiingana yinabo, kayunjia mbu esabe okhwirushira Kaisari, shikaali mbu endi neshifune shiokhusitaka eshialo shianje tawe. ²⁰Khulwa eshifune shino, neshichira nemulanjire, mbu emulole, khandi emboole yinenyu, shichira ni khulwa obunayi bwa Israeli nobuchira endi khuminyololo chino. ²¹Nabo nibamukalusia mbu, Fwesi shikwayoolere khwo ibarwa yosi yosi okhurula ebuYahudi khulwa yuwe tawe, kata abulaho omuheerwa mulala owetsa okhukhuboolera, nohomba okhuboola obubi bubwo tawe. ²²Habutswa khwikomba okhubiire khwo eshia opaara: okhulondana nende omwaukho kuno, okwa khumanyire mbu kuyingasibwa buli habundu. ²³Ne olwa bali nibamulachire inyanga; abandu abanji betsa ewa yamenyanga; yabo nabakambira nabaheresia obuloli khu akobwami bwa Nyasaye, nabahunzula okhulonda yesu, okhurula mumalako ka Musa nende abanabii, okhuchaaka khumukamba okhuula khubwiire. ²⁴Mana abandi nibasubira ebindu biali nibiboolirwe, nabo abandi nibalasubira ta. ²⁵Olwa shibaali nibalanyala okhuhulirisania ta, balekhana olwa Paulo yali niyakhaboola likhuwa elala lino, Roho Omutakatifu okhubirira mu munabii Isaya, yaboolera ba Papa befu, ²⁶Naye naboola, Tsia khu bandu bano, okhuhulira mulahulira, ne shimulamanyirisia ta; mulayenga ne shimulalola nimumanya ta. ²⁷Okhuba emioyo chia abandu bano chiamala emiumu, amarwi kaabo namasiro kokhuhulira, natsio tsimoni tsiabo tsiatiimba; kalanyalikhana mbu balole ne tsimoni tsiabo, nibahulira namarwi kababo, nibamanyirisia mumioyo chiaabo, khandi babe abashuukhana, mana nasi ndalabahonia. ²⁸Kho nikali kario, enywe mukhoyere okhumanya mbu obuhonia bwa Nyasaye buno bwamala okhurumwa khu Abamahanga, mana nabo balabuhulira. ²⁹Ne olwa yali namalire okhuboola amakhuwa kano, Abayahudi basalana, nibaba bali nobuyingani obukhongo abeene khubene. ³⁰Mana Paulo namenya emiyika chibiri emilamba munzu yiye yokhurunga, naye niyenjisia balia boosi abamwitsiranga, ³¹Nakambanga obwami bwa Nyasaye, khandi niyechesinja amakhuwa khuMwami Yesu Kristo nende itswoni yoosi nabulaho owamwikalira tawe.

Romans

Chapter 1

¹Paulo, omurumushi wa Kristo, owalangwa okhuba omurume nende okhureebwa erubeka khulwa likhuwa lia Nyasaye. ²Eyeneyo eya yasubisia khale muminwa chiabanabe mumahandiko amatakatifu. ³Okhulondokhana nende omwanawe ouli owolwibulo lwa Daudi, halubeka weimero yomubiri. ⁴Ne okhuburira muRoho wobutsienukhu, yakholwa owobunyali shinga olwa ali Omwana wa Nyasaye mukhulamusiwa khwabafu; niye Kristo Omwami wefwe. ⁵Mbu muye khwanyoola obukoosia nende obulala bwoburume mbu obuhuliri bwobusuubiri bube mumahanga kosi khulwa eliiralie. ⁶Ne hakari wa bano mwesi mulimwo, mwalangwa mbu mube aba Kristo Yesu. ⁷Khubaherwa bosi abali ebuRoma abalangwa okhuba abatsienukhu bebe. Obukosia bube ninenyu nende omulembe okurula khu Nyasaye sefwe nende Omwami wefwe Yesu Kristo. ⁸Eliokhuranga muno, emuupire Nyasaye wanje mbu orio okhuburira muKristo Yesu khulwenywe mwesi, shichira obusuubiri bwenywe buloleshe ebulafu mubialo biosi. ⁹Okhuba Nyasaye wekhalabaniranga muRoho muKristo Omwami wefwe nomuloli wanje, shinga olwa enziriranga okhubasayira tsinyanga tsiosi mukhusaya khwanje. ¹⁰Ne buli mukhusaya khwanje, nesaba mbu mukhumalirikha nenyaliwe okhubolera khulienya lia Nyasaye. ¹¹Okhuba amahofu kandia ninenyu mbu emukabirekhwo omukabo kweshiRoho, mbu munyale okhusinjira. ¹²Ne eshisina shiene mbu khutinyisane, buli mundu nobusuubiri bwa owashie, obwenywe nende obwanje. ¹³Kho khulwesho ndenyere mbu mumanyirisie shinga olwa ndiikombanga muno okhumwitsira mbu enyoole ebiamo shinga olwa enyoolanga mubaMahanga bandi; ne butswa ndiikalirungwa. ¹⁴Endi mwikofi nende abaYunani nende abalali abaYunani ta, khubachesi nende khubasiru. ¹⁵Kho khulwanje ndirecheshe okhubakambira injili nywe abali ebuRoma mwesi. ¹⁶Okhuba shechilolera isoni injili ta; okhuba niyo amani ka Nyasaye akarera obuhonia khu buli mundu ousuubira, khubaYahudi nende khuBayunani. ¹⁷Okhuba mbu muyo obufimbuli bwa Nyasaye bwafimbuliwa, niburula mubusuubiri nibutsirira mubusuubiri; shinga olwa kahandikwa mbu omulunjishi alabetsanga mumwoyo khulwa obusuubiri. ¹⁸Okhuba okhurula mwikulu, oburima bwa Nyasaye nende obularia Nyasaye ta, nende obumayanu bwa abandu bufwimbuliwe, abekaliranga obwatoto mubumayanu bwabwe. ¹⁹Ne shichira akamanyikhanga khuNyasaye kalolesibwe khubo habulafu, okhuba Nyasaye abanguyiye. ²⁰Khale okhurula eshialo nishilongwa, akeke akalalolekha ta, niko obunyalibwe bweenziayo nende obunyasayebwe, kalolekhanga nikamanyishira mubienebo ebia yalonga. Kho babula eshibabeehera shiosi. ²¹Kano kali mbu kata shinga olwa bamumanyirisia Nyasaye shinga olwa ali Nyasaye, shibamuhesia oluyali ta nohomba kata okhumukhupira mbu orio ta, habutswa bachaka okhuyiririsiinja butswa amakhuwa kabutswa, emioyo chiabwa emisiru nichikwa eshiirima. ²²Bekholanga okhuba abachesi halali bali abasiru. ²³Bakalukhasania obukhongo bwa Nyasaye oulawetsangaho ta, nende obukondo bwomundu ouwetsangaho, nobwamanyonyi nende tsisolo etsia makulu kane nende ebindu ebimoolanga. ²⁴Kho Nyasaye yabalakhuula mubwikoombi obubi bwemioyo chiabwe, mbu balondachirire akeshifwabwi, oluyali lwemibiri chiabwe nulwifwola mubo abeene. ²⁵Mbu nibo abakalukhasiye obwatieri bwa Nyasaye okhuba obubeeyi, nibenama, nokhukhalabanira eshilonje mushirenje shiOmulonji, owitsoomibwa obushia nobushia. Amina. ²⁶Ne khulwa kano, Nyasaye yabalekha mubwilaasi bwabwe obwetsisoni; okhuba abakhasi babwe bakalukhasia eshiima shioburulanda shibe eshindi shirali shioburulanda ta. ²⁷Ne kario khandi abasatsa bosi bario, balekha eshiima shioburulanda shia abakhasi nibashira mubwilasi bwabwe, abasatsa nibahirana nende abasatsa bashiabo akalakhoyeere ta. ²⁸Nende shinga olwa beyama okhumumanya Nyasaye, kho yabalakhuula mubuyirisi bweshifwabi. Mbu bakholenje akene ako akalakhoyire ta. ²⁹Betsulamwo obushiamu bosi, nobumayaanu, neshikhalikhali, nobukhobi, nibetsulwamwo imbalikha, obwiri, obusoolo, obubatsa, obuchesichesi; nobumooni. ³⁰Abachiishi, abakiyanga Nyasaye, abamahababa, abechinjimisi, abeisunga, abekulukunzi, bamabii, abalahuliranga abebuli babwe ta, ³¹Ababula obuchesi, abasasi betsindakano. Ababula obuheeri bwoburulanda kata tsimbabasi ta. ³²Kata olwa bamanya obukhalachi bwa Nyasaye mbu abakholanga amakhuwa akafwana kario bakhoyere okhufwa, bakakholanga bukhola ne shikali ako konyene ta habula bafuchirisaninja nende abakakholanga.

Chapter 2

¹Khulwesho obula eshiokhubeehera shiosi eywe oukhalachiranga owashio eshiina khulwa okhubeera mbu wesi okholanga amakhuwa malala yako. ²Ne halali khumanyire mbu obukhalachi bwa Nyasaye nobwatieri, khubenabo abakholanga amakhuwa yako. ³Ne bulano henjeresia, eywe oubakhalachiranga eshiina abakholanga bario, wesi nokholanga malala kene ako, oparanga mbu olahonokokha okhwinjira mushiina shia Nyasaye nomba? ⁴Nohomba olechere obuyinda bweshisa shishie nende tsimbabasi tsie, nende obwisumirisi bwe, shiomanyirekhwo shinga olwa eshisa shia Nyasaye shikhurereranga obwikalukhasii? ⁵Halali karulana nende obumakanu bwemioyo chienywe chileekalukhasia ta, mbu wibishiranga omwene oburima, okhuula khunyanga eyo yoburima nobufimbuli bwobuyaasi bwa Nyasaye. ⁶Namuruunje buli mundu okhulondokhana nende obukholibwe. ⁷Ne khubene abo okhulondokhana nende okhwifira khwebikhole ebilayi, abakhaaba oluyali, neifuma, noburafwa ta, alabakabira obulamu bweenziayo. ⁸Halali khubalia abayenyeranga, abaloba okhuhulira amalako kobwatoto, ⁹halali bahuliranga amalako kobukoyanu, khumuYahudi olwa mberi, khandi khumuYunani. ¹⁰Ne oluyali, neifuma, nomulembe bilaba khu buli mundu oukholanga obulayi khumuYahudi mberi khandi khumuYunani. ¹¹Okhuba Nyasaye shiali nende ebiera. ¹²Okhuba abanji boonona obulali namalako, balafwa bario obulali namalako, ne abo aboonona nibali namalako, bayasiribwa khumalako. ¹³Okhuba shibali abahuliranga amalako abali abalunjishi imberi wa Nyasaye ta, habula nibalia abalinda amalako abalabasiribwa obulunjishi. ¹⁴Okhuba abamahanga ababula amalako, olwa baba nibakhola amalako nibeelalirwa noburulanda bwabwe, ababula amalako, bali amalako khubwabwe. ¹⁵Khulwa kano kalolesia mbu ebikhole bienyekha nende amalako kahandikwa mumioyo chiabwe. Emioyo chiabwe nachio chiyamananga ninako khukobuloli, okhuparirisia khwabwe nikhubasitakire kata khandi okhubaterera. ¹⁶Ne khunyanga ya Nyasaye aliyaasia tsiemi tsia abandu tsiamabiswi, injiili yanje shinga olwa yiboola, muYesu Kristo. ¹⁷Ne noba noboola mbu oli omuYahudi, wimiriranga khumalako, niwiyitsiala muNyasaye, ¹⁸nomanyirisiria elala akayenya, niwiyama yako akashira obulayi, shichira wechesiribwa khumalako, ¹⁹Omanyiranga elala omwene mbu toto oli omwimirisi wababofu, nobulafu bwa balia abali mishirima. ²⁰Nomwibaali wabayingwa, ni mwalimu wabatoro, ne mumalako tsana oli nende likondo elo liobumanyi nende obwatoto. ²¹Enywe abechesia abandi, shiwiyechesia omwene ta. Eywe oukambanga mbu omundu shialeba ta, nawe wakheba? ²²Eywe uboolanga mbu omundu shalaheya ta, oheyanga? Eywe ousiranga ebifwanani biinamirungwa, wibanga mutsikanisa? ²³Eywe wiyitsialanga mwilako, wakhaba nomufwolanga Nyasaye khulwa okhwonoonia amalako? ²⁴Okhuba eliira lia Nyasaye linyekungwa mumahanga khulwa enywe shinga olwa kahandikwa. ²⁵Okhuba eshishebo shikasiranga omukholi wamalako; ne noba nokhaya amalako, okhushebwa khukwire oburashebwa ta. ²⁶Kho omusinde naba nahulira akamalako, obusindebwe shibulabasibwa tsa mbu neshishebo? ²⁷Ne ouli omusinde woburulanda naba nakholanga akamalako, shialakhukhalachira eshiina eywe oukhayanga amalako kata olwa oba noli namalako nende eshishebo. ²⁸Okhuba ye shiali omuYahudi ouli ario mumakhuwa kerwany ta, kata esho shishiri eshishebo shishiiri erwany, khumubiri tawe; ²⁹Ne ye nomuYahudi ouli ario mukari, khandi eshishebo neshienesho eshiomwoyo, shiaroho, eshielihandiiko tawe; owa obwitsomi bwe, shiburula khubandu ta habula khu Nyasaye.

Chapter 3

¹Kho omuYahudi ayombera shiina abandi? Kata eshishebo shikaasira shiina? ²Nabakhongo mutsinjira tsinyinji; eliokhuranga, basuubirirwa nende obufwimbuli bwa Nyasaye. ³Kho kakhaba karie abandi khubo nibaba nibalali abesiikwa? Okhubula okhuba nobwisiikwa bunyala okhwira obwisiikwa bwa Nyasaye. ⁴Kata nahatiti ta, Nyasaye amanyishe nali owatoto, kata kakhaba mbu buli mundu nomubeyi shinga olwa kahandikwa mbu; onyale okhulolekha shinga olwa oli omulunjishi mukhuboolakhwo, khandi oulenje eshiina buli lwa winjirirwa lwosi. ⁵Ne nikakhaba mbu obukoyanu bwefwe bulolesia obulunjishi bwa Nyasaye, khwakhaboola khurie? Khuboole mbu Nyasaye shiali omulunjishi ta shichira achiranga nikhukwa mumatemo? (Emboola mbutsa shingana omundu namundu). ⁶Shikanyalikha kario ta shichira Nyasaye aba nayaasie arie eshialo? ⁷Ne kakhaba mbu okhuburira mububeyi bwanje, obwatoto bwa Nyasaye bumetanga oluyalilwe, shichira shiina eshikhalachirungwa eshiina shingana omwonooni? ⁸Ne mbushiina nikhulaboola shinga olwa khuchiikhungwa, abandi nibaboola mbu toto nilwo olwakhuboolanga, mbu khukhole obuyingwa, mana obulayi burulemwo, nabeene abo eshiina shibafwirire. ⁹Kho karie? Khwirusinjiamwo fwe? Nahatiti ta. Okhuba khumalire okhubasitaka abaYahudi nende abaYunani mbu bosi nabonooni. ¹⁰Kho kali kari shinga olwa kahandikwa mbu abulaho omulunjishi kata mulala abulaho, ¹¹Shialiho oumanyirisia ta, khandi shialiho kata oukhaaba Nyasaye ta. ¹²Bosi bekwenyere, bosi halala bamalire okhubula obukhonyi, abulaho oukhola amalayi kata mulala tawe. ¹³Hamwoyo wabwe neshirindwa shiasame, tsinimi tsiabwe tsikatiye, obufisi bwetsinzokha buli muminwa chiabwe. ¹⁴Eminwa chiabwe chitsuulemwo ebilaamo nende obululu. ¹⁵Ebirenje biabwe bianguhe okhulwa okhuraatsia amatsai. ¹⁶Obusasishi nende okhunyakhana khuli munjira tsiabwe. ¹⁷Ne khandi kario shibamanyirekhwo injira yomulembe tawe. ¹⁸Shikhulikho nende oburi bwa Nyasaye mubo tawe. ¹⁹Ne bulano khumanyire mbu kosi akamalako kaboola, kabooleranga balia abali hasi wamalako, mbu buli munwa kusune khandi mbu eshialo shiosi shibe hasi wobuyaasi bwa Nyasaye. ²⁰Okhuba mbu omundu yesi shialibasiribwakhwo obulunjishi khulwa ebikhole biamalako tawe. Khulwa okhubera khumanyirisinjia amabii okhubilira khumalako. ²¹Ne bulano, elubeka nende amalako, obulunjishi bwa Nyasaye bulolesibwe, halali amalako tawe, mbu abarune nende abanabii nibarumbula obuloli khubo. ²²Obulunjishi bwa Nyasaye okhuburira munjira yobusuubiri mu Yesu Kristo khubalia bosi abasuubira, okhuba obwahulwi bubulaho. ²³Okhuba bosi bonooni khandi baleema okhuula khuluyali lwa Nyasaye, ²⁴Ne babasiribwakhwo obulunjishi khulwa obukoosiabwe, khunjira yobununulwi buli muKristo Yesu. ²⁵Okhuba Nyasaye yamuhana Kristo Yesu shinga eshitiso khulwa obusuubiri mumatsaike, yamurusia Kristo shinga eshilole shiobulunjishibwe khulwa okhumaanya ebionoono ebiakholwa khale, mubwisumurisi bwa Nyasaye. ²⁶Mubwisumirisibwe, yenza okhulolesia obulunjishibwe mukhumalirikha; mbu omwene abe omulunjishi khandi abe ye oumubasiriakhwo obulunjishi omundu yesi oumusuubirira Yesu. ²⁷Bulano khwiysiala khuli heena? Khwikalira elala. Ne khulwa lilako lieimbisa shi? Eliebikhole nohomba? Tawe, habula khulwa lilako liobusuubiri. ²⁸Kho khulwesho khulutsi mbu omundu abasiribwa obulunjishi khulwa obusuubiri, harali amalako ta. ²⁹Nohomba Nyasaye ni Nyasaye wabaYahudi bonyene noho? Ye shiali Nyasaye wabamahanga kosi? Toto nowamahanga kosi. ³⁰Ne kakhaba kario, mbu Nyasaye ni mulala; ne abasiriakhwo abeshishebo obulunjishi khulwa obusuubiri, khandi abasinde bosi bario munjira yobusuubiri. ³¹Kho kario khukaana lilako khulwa obusuubiri? Kata nahatiti ta; nebutswa khutinyinjia amalako.

Chapter 4

¹Bulano khubole khurie khu sefwe Aburahamu, okhulondokhana nende obwibuli bwomubiri. ²Okhuba naba niyabasiribwa obulunjishi khulwa ebikhole yakhabere nende eshiayekhoyera, halali khu Nyasaye ta. ³Mbu amaandiko kaboola karie? Aburahamu yamusuubira Nyasaye, nabalirwa obulunjishi. ⁴Nebutswa khu oyo oukhola emilimo, omurungo kwe shikubalwa shinga eshiyanwa ta, habula likofi. ⁵Nebutswa omwene oyo oulakhola emilimo, habula okhusuubira khu mwene oyo oubasiria obulunjishi abeene yabo aboononi obusuubiri bwe bubalikha obulunjishi. ⁶Kata shinga olwa Daudi yamala okhulaamirwa ikhahi khu mundu, olwa Nyasaye abasiria obulunjishi ahalali ebikhole tawe. ⁷Mbu nabeikhabi abeenabo aba ebionono bialesherwa, khandi tsimbi tsialesherwa, ne ebionono biabo bifuunikhwa. ⁸Noweikhabi omundu oyo owa Omwami alabasiria ebionono tawe. ⁹Okhulamirwa ikhahi khuno khwitsa butswa khubene yabo abashebwa, nohomba kata khu yabo abalesherwa tawe? shichira khuboola mbu obusuubiri bwabasiribwa Aburahamu shinga obulunjishi. ¹⁰Ne bwabasiribwa buriena? Olwa ye yali mushishebo? Shibuli mushishebo ta habula obulashebwa ta. ¹¹Ne yanyoola eshilolero shieshishebo, eshibalikho shiobulunjishi bwobusuubiri obwa yali ninabwo nashebungwa mbu mana abe samwana abeene yabo bosi abasuubira, kata nibaba nibalashebwa; mbu mana obulunjishi bubasiribwe bo bosi. ¹²Nende samwana wa abeene yabo abashebwa, khu beene yabo abalashebwa bonyene ta, habula kata khandi bosi abachenda mumakulu ko busuubiri bwa Papa wefu Aburahamu obwa yali ninabwo kata nashiri okhushebwa. ¹³Khu lilachirisio mbu nabe owobulaame bweshialo, shibwali khu Abrahamu, nohomba khu lwibulolwe, okhusubirira khu malako, nebutswa okhubirira mubulunjishi bwobusuubiri. ¹⁴Mbu kaba mbu abeene yabo abali abamalako nabobulaame, kho obusuubiri bukhulwa okhuba eshikhaya, ne kata indakano iba ibula eshifunane. ¹⁵Shichira lilako lireera oburima, okhuba aha lilako lilali, likoso libulaho. ¹⁶Khulwesho nikhulwa obusuubiri, mbu kabe khulwa obukosia, mbu obumalirishi bwe indakano bube nende obusuubisie khu bolwibulo lwe boosi; halala butswa khubeene abali abamalako tawe, nebutswa kata khubeene yabo abali abobusuubiri bwa Aburahamu ouli Papa wefu fyesi. ¹⁷Shinga olwa kahandikwa, ndakhwaula samwana amahanga kosi, imberi womwene oyo owa yasubira mbu Nyasaye oulamusinja abafu, khandi omwene oyo oulanganga ebindu ebibulaho shinga ebiliho. ¹⁸Owa obulamba nobunayi ta, yasubira mubunayi; mbu alaba samwana amahanga, shinga olwa yali niyabirwa, mbu "olwibulo lwe lube endio". ¹⁹Ne obusuubiribwe nibulatesherana ta kata olwa yaparirisia khumubiri kukwe okwali butswa shinga omufu, shichira yali owemiyika shinga eshikhumi, kata nende obufu bwolubereshero lwa Sara ta. ²⁰Shiyabeya khutsindachirisie tsia Nyasaye obulasuubira ta, nebutswa yali owaamani mubusuubiri, naheresinja Nyasaye oluyali. ²¹Ne nali nobusuubiri obwitsule mbu aka yali niyalaka, yali khandi nobunyali obwokhukoosia. ²²Mana kabasiribwa khuye mbu nobulunjishi. ²³Kho shikahandikwa butswa khulwa ye yenyene ta mbu kabasiribwa ye. ²⁴Nebutswa khulwefwe fyesi, mbu khuye kalabasibwa, nikhuba nikhusuubira khuye, owalamusia Yesu mubafu Omwami wefwe. ²⁵Owahanwa khulwa obubii bwefwe, khandi nalamusibwa khulwa okhtsienulwa khwefu.

Chapter 5

¹Ne nikhubasiribwa obulunjishi mukristo Yesu, kho khuli nende omulembe muNyasaye. ²Mbu muye khunyalirwa okhuula khubukosia mubusuubiri obukhunyaliranga okhusingira, ne kusangalira mubunayi bwo bukhongo bwa Nyasaye. ³Ne shikali yako konyene ta halali khuchingulwa kata mukhusandibwa, nikhumanyirisia mbu okhusandibwa khureranga okhwifira. ⁴Ne obwifwiri obumanyirisi, ne obumanyirisi obunayi. ⁵Ne obunayi shibufimbinjia omurwe ta, okhuba obuheri bwa Nyasaye busundulwa mumioyo chiefwe muroho omutakatifu owa khuhebungwa. ⁶Mbu olwa khwali nikhubula amaani khubise bikhoyere, Kristo yafira abonooni. ⁷Okhuba nobutinyu omundu okhufira oundi; kata ouli omulunjishi, ne haundi yakhabaho omundu weikholo inyumu ounyala okhufira kata omulayi. ⁸Nebutswa Nyasaye alachirisinjia obuheri bubwe khufwe, mbu olwa khwali nikhushiri abonooni Kristo yakhufwira. ⁹Eliyomba kosi mbu nikhwakhatsienulwa nende amatsai ke, khulahongosibwa okhurula muburima okhubirira muye. ¹⁰Mbu olwa khwali abasuku, khwacheresibwa khu Nyasaye okhubirira khukhufwa khwOmwana we, ne okhushira muno, nikhucheresibwa khulahonokosibwa nende obulamubwe. ¹¹Ne shikali kano konyene ta, nebutswa khuba nobusangali muNyasaye okhubirira muKristo Yesu Omwami wefwe, mbu muye khwanyoola okhulesherwa tsimbi. ¹²Mbu shinga okhubirira kumundu mulala imbi yenjira mushialo, nendio lifwa nalio lirio khu lwa imbi, nendio lifwa lietsa khu bandu boosi, khulwesho abandu boosi bonooni. ¹³Mbu okhuula khulilako, imbi yali mushialo; Nebutswa imbi shiibalwa nikhulaliho nende lilako ta. ¹⁴Kho kario imbi yaruka okhuchaka khu Adamu okhuula khu Musa, kata khubalia abalakhola tsimbi tsiobukhayi shinga obwa Adamu ta, ne ye yali eshifwanani shiomwenoyo ouli okhwitsa. ¹⁵Ne eshihaanwa butswa, shishili shinga obukhayi olwa bwali tawe, mbu okhubirira khumakoso komundu mulala, abanji bafwa, ne okhushira muno obukosia bwa Nyasaye, neshihanwa khulwa obukosia obuliho khulwa omundu mulala, Yesu Kristo, biashirana muno abandu abanji. ¹⁶Ne shikafwana shingna ako ketsa khulwa mulala owonooni ta, okhuba obukhalachi bwarula khumulala niburera okhufwirwa eshiina ne eshihanwa shiarula mubukhayi obunji nishireera okhubasiribwa obulunjishi. ¹⁷Nikaba mbu obukhayi bwo mundu mulala, lifwa liaruka khu mulala, okhushira muno abene yabo abanyoola obunji bwobukosia nende obweshihanwa shiobulunjishi, shilarula mubulamu nende mulala, Yesu Kristo. ¹⁸Khulwesho, shinga obuyaasi bwetsa khu bandu bos, khulwa okhukhalachirwa eshiina, mbu shinga olwa okhubirira khubulunjishi bwa mulala eshihanwa shietsa khubandu boosi khulwa okhubasiribwa obulunjishi bwobulamu. ¹⁹Kho mbu okhubirira khubukhayi bwa mulala, abanji bakholwa abonooni, kario khandi khubuhuliri bwa mulala, abanji balakholwa abalunjishi. ²⁰Kata kario lilako lienjira mbu eshisichirasio shibaho aha ebionoono bili, obukosia bubaho mubunji. ²¹Mbu shinga olwa imbi irukaanga okhuula khulifwa, mbu kario obukoosia buruche okhubirira khubulunjishi, mbu obulamu bweenziayo okhubirira khu Kristo Yesu Omwami wefwe.

Chapter 6

¹Bulano khubole khurie, mbu khutsirire okhukhola tsimbi mbu obukosia bushiraane. ²Nyasaye akaana. Kanyalikha karie khufwe abamala okhufwa mutsimbi khutsiririre mutsio? ³Shimumanyire mbu obunji bwefu, olwa khwabaatisibwa mu Yesu Kristo, khwabatisibwa mukhufwa khwe. ⁴Khulwesho, khuyabirwa halala ninaye mububatisibwi bwe lifwa lie, mbu shinga olwa Kristo yalamusibwa okhurula mukhufwa muluyali lwa Papa, mbu kata kano fvesi khukhoyere okhuchenda mubuyia bwobulamu. ⁵Mbu nikaba khwarakwa halala mukhufwana khwelifwalie, khulafwananisibwa khurio mukhulamukha khwe. ⁶Nikhumanyirisia kano mbu, omundu wefu owakhale abambwa halala ninaye mbu omubiri kulia kwetsimbi, kusasibwe, mbu okhutsiririra khuleshe okhukhalabanira imbi. ⁷Okhuba omwene oyo ufwa akholwa omulakhuule mutsiimbi. ⁸Ne bulano nikhuba nikhufwa nende Kristo, khusubira mbu khandi khulamenya ninaye. ⁹Nukhumanyire mbu Kristo namalire okhulamusiwa okhurula mukhufwa, shiafwa khandi tawe, lifwa libula obunyali khuye khandi tawe. ¹⁰Okhuba yafwa, yafwira imbi lulala, mbu munjira eyo amenyanga, amenyeranga Nyasaye. ¹¹Kho mwibale murio abeene abafu mumbii, nebutswa abalamu mu Nyasaye okhubirira mu Yesu Kristo Omwami wefu. ¹²Imbi shiyilaruka mumibiri chiefu tawe, mbu munyale okhukuhulira mubwikombi bwakwo. ¹³Kario shimulahaana ebiungo bienyu shinga ebimanulwa ebilali ebiobulunjishi khu mbii, nebutswa mwiyanabeene khu Nyasaye, shinga abali mwoyo okhurula mwifwa, nende abandi ebimanulwa ebiobulunjishi bwa Nyasaye. ¹⁴Mbu imbi shilabakhwo nende oburuchi khunywe ta, okhuba shimuli hasi wamalako ta, nebutswa hasi wobukoosia. ¹⁵Kho karie bulaano? Khukhole tsa tsimbi shichira shikhuli hasi welilako ta, nebutswa hasi wobukoosia? Nyasaye akaana. ¹⁶Shimumanyire mbu omwene oyo owamuerusia okhuhulira, niye owa muli abasumbabe, mube abasumba bobwononi okhula khwifwa, nohomba obuhuliri bwobulunjishi. ¹⁷Nebutswa Nyasaye yetsomibwe, shichira mwali abasumba bobwonooni, nebutswa muba abahuliri okhurula mumioyo, akeene yako amachesi akamwaheresibwa. ¹⁸Nimukholwa abalakuule okhurula mubwonooni nimwikhola abasumba bobulunjishi. ¹⁹Emboola shinga na omufaano kwa abandu, shichira obuteshere bwemibiri chienyu; mbu shinga olwa mwehana ebiungo bienyu okhukhalabanira obwonooni khubwonooni, kario mwihaane ebiungo bienyu okhukhalabanira obulunjishi khubutakatifu. ²⁰Okhuba mbu olwa mwali abasumba bobwonooni, mwali abalakuule okhurula mubulunjishi. ²¹Ne biamo shina ebia mwali ninabio okhurulana nende ebindu yibo ebia mufimbia emirwe? Okhuba obumalirishi bwebindu biene yibo nelifwa. ²²Nebutswa nimukholerwe abalakuule okhurula mubionoono, nimwikhola abasumba ba Nyasaye, muli nende ebiamo bienyu biobulunjishi. ²³Okhuba omurungo kwobwonooni nelifwa, nebutswa eshihanwa shia Nyasaye nobulamu bwe inziayo okhuburira khu Yesu Kristo Omwami wefu.

Chapter 7

¹Baana befwe, bulaano emboolanga khubalia amanya amalako mbu shimumanyire mbu amalako kali nobunyali khu ulia oushimenya.²Omukhasi ouli khumusatsa ali hasi wamalako komusatsa wuwe olwa baaba nibashimenya, halali omusatsa wuwe nafwa naba omulakhuule. ³Khulwa yako, omusatsa wuwe nashiri mumwoyo, naye atsie khumusatsa wundi, alaba nali omutamba, nikakhaba omusatsa afwire, ali omulakhuule khwilako elo, shialangwa khandi omutamba nateshera omusatsa wundi tawe.⁴Khulwa yako baana befwe, mwesi muli ababofu khulwa lilako liomubiri kwa Kristo, mbu mube abeebe khulwokusulumukukha khukhwe, kho khunyale okhwibulira Nyasaye ebiamo ebilayi. ⁵Olwa khwali nikhushiiri mumubiri, obwonooni bwakhwimirira, mana bukhola emilimo mufwe khulwokhwibulira okhufwa ebiamo.⁶Ne bulano buno khuboololwe khwilako elo, khwalinjinji abafu, halali bulano khumumushire Nyasaye mubuhya bwo mwoyo obulali mukali kakhale tawe. ⁷Khuboole khurie bulano? Lilako netsimbi? Tawe, shindakhamanyire obwonooni lilali lilako tawe, shindakhamanyire obwikombi nobubii lilali lilako tawe, shichira lilako liboola mbu; shimulekomba tawe. ⁸Halali imbi yanyoola obwihangu musie okhuburira khwilako elo, shichira libulaho lilako, imbi niifu. ⁹Ndali omulamu lilako nilishiri okhubao, olwa lilako lietsa imbi nichingukha mana nemba omufu. ¹⁰Ne lilako eliahulwa okhurera obulamu khwisie ndanyoola olufu. ¹¹Okhuba imbi yabukula obwihango khulwa lilako, liangatia nemba omubohe walio. ¹²Kario lilako nelitsienikhu, niliobwatieri khandi nelilayi. ¹³Kho eshiali eshilayi shiarera lifwa khusie? Nahatutu ta! Nyasaye akana, mbu imbi khoilelekhane ni imbi, yarera okhufwa musie okhuburira khu shiali eshilayi shilia, mbu okhulondokhana nelilako, imbi itsiririre butswa okhubura eshichero. ¹⁴Mbu khumanyire lilako niliomumwoyo halali esie endi womubiri, ndarebwa hasi welilako khulwa okhubeera tshimbi. ¹⁵Khulwa okhubeera shiemananyire shiekhola ta, mbu eshiendikombanga okhukhola shiekhola ta ne eshiandalenyere okhukhola enyolanga nekhokhola. ¹⁶Kho kakhaba ekhola shiandalenyere okhukhola, ndiyamana nende lilako elo mbu nelilayi. ¹⁷Kho endio shindi nisie oukhola ta halali tsimbi tsimennyanza muisie. ¹⁸Kho emanyire mbu musie, hakari womubiri kwanje, shilirimwo likhuwa lilayi tawe, shichira okhwenya lilayi ndenya halali okhukhola shenyala ta. ¹⁹Okhuba lilayi liandalenyere okhukhola shekhola ta shichira okhwenya lilayi ndenya ne okhukhola shenyala ta. ²⁰Khulwesho nekhola eliandalenyere shiendi nisie omwene ta, halali tsimbi tsili musie. ²¹Kho enduutsi lilako elo mbu; olwa emba nekhola lilayi, liibi linzirechereho. ²²Kho ndikhoyera lilako lia Nyasaye mubulamu bwanje bwomukari. ²³Mbu endola lilako lindi elikhola emilimo mumubiri kwanje, eliingangana nenilako liri mumaparo kanje, lilako lino liikhola okhuba omumboye khwilako lietsimbi elikhola emilimo mumubiri kwanje. ²⁴Woowe khusie omumanani, niwina owakhaonokosia nomubiri kuno kwolufu. ²⁵Emwitsomie Nyasaye okhuburira khu Yesu Kristo Omwami wefwe, kho esie mwene khumapaaro kanje endi hasi welilako lia Nyasaye, halali khulwa omubiri endi hasi welilako lietsimbi.

Chapter 8

¹Mbu bulano obuyaasi bwe shiyaasio bubulaho khubalia abali muKristo Yesu, abalachenda mumubiri ta halali muRoho. ²Shichira lilako lia Roho wobulamu obuli muKristo Yesu likholere omulakhuule okhurula khwilako lie imbi nende okhufwa. ³Kho eshielilako lilakhakholere khulwa okhubula amaani mumubiri, Nyasaye yaruma omwanawe mukhulolekha khwomubiri omwonooni khandi khulwa obwonooni, yakhachira obwonooni eshiina munjira yomubiri. ⁴Kho obulunjishi bunyolekhanga mwilako, bwitsusibwe mufwe, obulacheendanga mumubiri ta halali muRoho. ⁵Mbu balia abali mumubiri bapaaranga akomubiri, ne balia abali baRoho bapaara akaRoho. ⁶Okhuba na mapaar komubiri nokhufwa, halali okhuba namapaaro keshiRoho nokhuba nobulamu nende omulembe. ⁷Khulwa okhuba amapaaro komubiri nobusuku khu Nyasaye, khulwa shikhwiyaamanga okhurukwa nelilako tawe, kata okhuhulira ta. ⁸Kho khulwesho balia abali mumubiri shibamuchamisia Nyasaye tawe. ⁹Halali enywe shimuli mumubiri ta, muli muRoho kho Roho wa Nyasaye yekhala mwinywe. Omundu ubula Roho wa Kristo tawe, shiali wa Kristo tawe. ¹⁰Khulwesho, Kristo namenya mwinywe, emibiri chienywe nemifu khulwa tsimbi, halali omwoyo nomulamu khulwa obulunjishi. ¹¹Ne kakhaba mbu Rohowe owalamusia Yesu okhurula mubafu amenya mwinywe, Ye owalamusia Kristo okhurula mubafu khandi yetza okhuheresia emibiri chienywe chioburulanda chiosi obulamu khulwa Rohowe oumenyanga mwinywe. ¹²Kho abaherwa, khuli mwikobi ne halali shikhuli mwikobi mumubiri tawe, mbu khumenyere omubiri. ¹³Mbu nonyala okhumenya khulwokhulonda omubiri halali nolekha Roho yere ebikhole biomubiri, olamenya. ¹⁴Ne okhuba abanji bemirirungwa nende Roho, nabaana ba Nyasaye. ¹⁵Okhuba shimwaheresibwa Roho wobubohe okhumukalusia mubirii ta halali Roho wokhumukhola abaana owa khuliranga mbu Abba, okhumanyia mbu Papa. ¹⁶Roho mwene akobosheranga halala nende emioyo chiefwe, mbu khuli abaana ba Nyasaye. ¹⁷Ne nikhuba khuli abaana, bobulaame bwa Nyasaye, nikhwinjisibwa mubulaame halala nende Kristo, mbu khunyakhana ninaye ne khunyale okhuchingulwa ninaye. ¹⁸Mbu embala okhunyakhana khwe bise bino khulakhoyere okhucherasibwa nende oluyali lwitsa okhufunulwa khifwe tawe. ¹⁹Okhuba mbu ebronje biosi pe bilindiriranga nobuloo khulwa okhulolesibwa khw abaana ba Nyasaye. ²⁰Okhuba ebronje biosi bieshibwa hasi halali khukhwenya khwabio ta, halali nokhwenya khwaulia owabishia hasi mubunayi. ²¹Mana ebronje biosi binyale okhuba ebilakhuule khushiboye shiobubatsa nokhuebwa obulakhuule bwa abaana ba Nyasaye. ²²Shichira khumanyire ebronjebie biosi bibindanga nokhushenya halala okhuula ebise bino muno shinga na omukhasi wenya okhwibula. ²³Shibili ebo bionyene ta kata efwe fvesi okhuli ebiamo bia mberi bia Roho, khuliranga obutinyu muno nobululu, nokhulindirira okhukholwa abaana ba Nyasaye, yaani nikhwo obununulwi bwe mibiri chiefwe. ²⁴Shichira khuhonibwa khwisubira halali shisubirungwa shiene shilolekha shinga shilasubirwa ta, mbu aliho omundu oonyala okhulindirira eshinda eshiaba nali ninashio. ²⁵Halali nikhuba nikhusubira eshiakhulalola ta, khulandirira nobunayi. ²⁶Mana endio Roho akhukhonyereranga mubulemeru bwefu, mbu shikhumanyire kata okhusaya shinga khukwanire ta halali Roho mwene akhusairanga obutinyu mukhubinda okhulrumbulwa ta. ²⁷Naye Omwenoyo ouhenjeresinja emioyo, umanyire lipaaro lia Roho, shichira Roho kusairanga abatsienukhu okhulondokhana khu lienya lia Nyasaye. ²⁸Mbu khumanyire buli shindu shikholekhanga obulayi khubalia abamuyanza Nyasaye, nende khandi khubalia abalangwa khulwa eshifune shie. ²⁹Kho balia abamenyanga okhurula khale, yabachakula okhurula khle mbu banyale okhulolekhana shinga omwana we, mbu abe omwibulwa waambeli mubebulwa abanji. ³⁰Kho kario khandi, abo abayaranjirira okhulanga, yabachakula, ne nababalira obulunjishi, abayabalira obulunjishi, yabachunguula. ³¹Khu khuboole shina khu kene yako, mbu Nyasaye nali olubeka lwefu, niwina ousinjira shibeka ninefwe? ³²Uno owalekha omwanawe ta nebutswa yamurusia khulwa fwe, nabule arie halala ninaye okhukhuheresia ebindu biosi? ³³Ni wina oonyala okhubasitaka balia aba Nyasaye yalobola? Ni Nyasaye yenyene unyala okhubbalira obwatooto. ³⁴Ni wina owakhakhukhalachire? Kristo wafwa khandi oulamushe, owikhale khumukhono omusatsa kwa Nyasaye khandi oukhusairanga. ³⁵Ni wina oukhwabukhasia nobuheri bwa Kristo? Neshinyasio, nomba eminyakhano, nomba inzala, nohomba eshiechenyi, nohomba hatari, nohomba olupanga. ³⁶Shinga olwa kahandikwa, mbu khufiira efwe, khwirunga inyanga yoosi, khubalungwa shinga amakondi katsia okhusinzwa. ³⁷Khandi mumakhuwa kosi khuli abahuli muKristo Yesu owakhuhera. ³⁸Khulwa okhubeera mbu emanyire nelifwa nohomba obulamu, nohomba abamalaika, nohomba oburuchi, nohomba tsingufu, mbu kata kaliho nohomaba ketsanga. ³⁹Mbu kata kali ikulu nohomba hasi, kata eshilonje shindi shiosi shiosi shibiakhanyale okhukhwabukhasia nobuheri bwa Nyasaye buli muKristo Yesu Omwami wefwe.

Chapter 9

¹Emboola obwatooto muKristo obulabeya ta, amapaaro komumwoyo kwanje nikaboola ninasi akobuloli muRoho Omutsienukhu. ²Mbu endi nende obusiro obukali khandi nende eshibeera mumwoyo kwanje. ³Shichira ndakhekombera mbu esie omwene embe mushilamo shiobubii, eshianzabukhasia nende Kristo khulwa abaana beefwe boluyia lwanje khulwa imera yomubiiri. ⁴Nibo abaIsiraeli, abakholwa abaana nende obukhumi, nende tsindakano, neshihanwa shiamalako, nobukhalabani bwa Nyasaye halala nende amasubisioke ⁵Mbu khu Paapa, abaa khulwa omubiri kristo yeetsa, khulwabo. ouli ikulu wa bosi mbu Nyasaye yabalamira ikhabi, obushia nobushia. Amen. ⁶Ne eshikali mbu likhuwa lia Nyasaye shiliri nobunyali tawe okhuba shibali boosi abaIsiraeli ta. ⁷Nohomba kata mbu naboluhya lwa Aburhamu, kho kario mwesi muli abaana, nebutswa mu Isaac, olwibulo lwo lwalangwa. ⁸Eshisina, Balia abali abaana bomubiri, bano shibali abaana baNyasaye ta, ne halali abaana bobusubisi nibo ababasibwa mbu nolwibulo. ⁹Mbu lino nilio likhuwa liobusuubisie, mbu induukho niyulile shinga yino ndiliitsa, ne Sara alanyoola omwana. ¹⁰Ne shikali tsa kano konyene ta, ne halali Rebeka yali naberekhe, okhubirira khumulala, ouli Paapa wefu Isaka. ¹¹Okhuba abaana abashiiri okhwibulwa, nibashiiri okhukhola khwo liosi liosi lilayi nohomba liibi mbu mana lichomo lia Nyasaye okhulondokhana nende obulobolwi linyale okhusinjira, shikhuli khulwa ebikhole ta, nebutswa khulwa omwene. ¹²Kabolwa khuye mbu omukhongo nakhalabanire omutiti. ¹³Shinga olwa kahandikwa, Yakobo ndamuyanza, ne Esau ndamusira. ¹⁴Kho khuboole khurie? Mbu Nyasaye alimo obushiamu noho? Nahatutu ta. ¹⁵Okhuba yaboolera Musa mbu ndalola eshisa khumwenoyo owa ndaloolera eshisa, nendola tsibabasi khumwenoyo owandalolera tsimbabasi. ¹⁶Kho shikali khulwa ulia owenya ta nohomba ulia owirukha ta halali khu Nyasaye oulolesia tsimbabasi. ¹⁷Okhuba amahandiko kaboola khu Farao mbu ni khulwa lichomo elala lino ndakhuchinguula, mbu enyale okhulolesia amaani kanje muywe mbu mana eliira lianje lirumbulwe mushialo shiosi. ¹⁸Kho amubeeranga tsimbabasi owa achama okhubeera, ne owachama okhuhandalasia amuhandalasia. ¹⁹Kho mulamboolera mbu khulwa shiina nanyoola likoso? Mbu niwina owikalire elienyalie? ²⁰Tawe, omundu, neywe wina ouyingasia Nyasaye? Eshindu shilonjerwe shiakhareeba shirie omulonji mbu unonjere orio mbu shiina? ²¹Mbu Omulonji shali nende obunyali khwitoyi, mbu okhurula mushindu shilala esho arusiamwo eshioluyali khandi arusiamwo eshilali eshioluyali. ²²Nikaba mbu Nyasaye achama okhulolesia oburuma bwe, nende okhukhola amanike kamanyikhe, yeefwira nende obwisumirisi obunji ebimanulwa ebikhoyere oburima ebiakasiribwa obusasashi. ²³Mbu amanyisie obuyinda bwoluyalilwe khubimanulwa bietsimbabasi ebia yakasiria oluyali khale. ²⁴Kata fwe abayalanga, ne khubaYahudi bonyene ta, habula khubamahanga bosi. ²⁵Mbu shinga olwa yaboola khandi mu Hoseya, mbu ndalabalanga abandu banje abali khandi abaherwa abalali abaherwa ta. ²⁶Ne ketsa okhuba mbu habundu wababoolerwa mbu enywe shimuli abandu banje ta, yaho betsa okhulangwa abaana ba Nyasaye. ²⁷Isaya yesi alanjisia khu Isiraeli, kata kali mbu abaana ba Isiraeli bali shinga omuyeshe kwo Munyanza, nomusikalo kulatong'a. ²⁸Okhuba alamala emilimochie, ne nakhalaka mubwimbichiti shichira mbu Omwami alakhola emilimo emimbichiti khushialo. ²⁹Ne shinga olwa Isaya yaboola, mbu Omwami owa mahe alabula okhuheresia olwibulo, khane khwakhabeere shingana Sodomu khandi khwakhafwananisibwe nende Komora, ³⁰Kho khuboole khurie bulaano? mbu abamahanga abaralondachirira obulunjishi tawe banyoolere obulunjishi oburulananga nende obusuubiri. ³¹Nebutswa, Isiraeli abalonda obulunjishi bwamalako shibayola khu malako kobulunjishi ta. ³²Okhuba mbu babukhaaba halali khulwa obusuubiri ta, nebutswa shinga olwa biali ebikhole bia malako shichira besichirala khwichina lilia eliokhwisichiralakhwo. ³³Ne shinga olwa kahandikwa mbu lola, era mu Sayoni llichina lilia eliokhwisichirala khandi olwanda lwokhusinyisia, ne yesi yesi ousubira muye shalafimbwa omurwe ta.

Chapter 10

¹Baana befwe, okhwikomba khwOmwoyo kwanje nende lisaayo lia Nyasaye khubaIsiraeli liri mbu banyale okhuhonibwa. ²Okhuba emboola akobulunjishi shinga olwa bali abalumirifu hulwa Nyasaye habula obulumirifu bwabwe bubula obumanyi. ³Shichira bo olwa bakorwa obulunjishi bwa Nyasaye, nibateema okhusinjisia obwabwe abeene habwene aho shibayetutuyia okhurukwa nobulunjishi bwa Nyasaye tawe. ⁴Okhuba Kristo niye oukhuheeresia khu malako kho buli mundu ousuubira abe nobulunjishi. ⁵Shichira Musa yahandika mbu omundu oukhola obulunjishi obuli bwamalako. ⁶Ne obulunjishi burula mubusuubiri buboole buri; olareeba mumwoyokwo mbu niwina ounuukulushe? Eshisina mbu okhwishia Kristo ewa khuli. ⁷Kata mbu niwina owakheshe mubwina eshisina mbu okhubuusia Kristo ewa khuli. ⁸Ne buboola burie? mbu likhuwa liri ahambi ninawe mumunwakwo khandi mumwoyokwo nilio likhuwa liobusuubiri elia khwirwatsanga. ⁹Okhuba mbu noba norumbula habulafu nende omunwakwo shinga Yesu olwa ye Omwami nende okhusuubira mumwoyokwo shinga Nyasaye olwa yamulamusia mukhufwa, alahonibwa. ¹⁰Shichira omundu asuubira mumwoyokwe nabasiribwa obulunjishi, khandi arumbula habulafu nende omunwakwe nahonibwa. ¹¹Okhuba amaandiko kabola kari mbu yesi oumusuubira shialiba nende eshimbwa murwe ta. ¹²Okhuba bubulaho obwahukhani hakari womuYahudi nende omuYunani ta shijchira mulala watsana niye Omwami wabosi, khandi abayindihalira bosi abamuhabira. ¹³Okhuba mbu yesi olilanjirisia likhuwa liOmwami, alahonibwa. ¹⁴Ne bulano nibamulanjirisie bariena oubashiiri okhusuubira? khandi nibamusuubire bariena owabashiri okhuhulira? Khandi nibahulire bariena ahalali oubakambira? ¹⁵Ne nibakambe barie nibalashiarumwa? shinga olwa kahandikwa mbu; lola shinga olwa ebirenje bia abo abakamba injili yatoto bili ebilayi. ¹⁶Ne shibali bosi abahulira injili yatsana ta, okhuba Isaya aboola mbu Omwami niwina ousuubire amakhuwa kefu. ¹⁷Kho obusuubiri burula mukhuhulira, okhuhulira nakhwo, okhuhulira nakhwo khwitsa khulwa likhuwa lia Kristo. ¹⁸Nebutswa ereeba mbu shibahulirakhwo? Ee toto omwoyo kwabwe kwoola mushialo shiosi, namakhuwa kabo okhuula khushiakamo shieshikalo. ¹⁹Khandi ereeba mbu khane Isiraeli shiyamanya ta? Olwa amberi musa ari, ndilimuhambia imbalikha khu abo abarali lihanga tawe, ndilimutiisia oburima khwihanga lisiru. ²⁰Naye Isaya aboola shirunji mbu, ndabanyoleshera abakhaaba ta, ndabaloleshera abalayarebakhwo likhuwa ta. ²¹Ne khu Isiraël aboola mbu eshiteere shiosi ndabakalishira amakhono abandu abakhayi abamayinje.

Chapter 11

¹Kho ereeba mbu Nyasaye yaloba abaanabe? Nahatutu ta, shichira nasi siesi endi omwIsiraeli; wolwibulo lwa Aburhamu owomushiribwa shia Benjamini. ²Nyasaye shiyaloba abandube abayalobola khale ta kata shimumanyanga aka mahandiko kaboola khu Eliya, shinga olwa yeenjira Isiraeli imberi wa Nyasaye naboola ari; ³Omwami beerire abanabo, nibalikulule ebimaliro-biemisango, nisie outonyere sienyene ne bayimanga obulamu bwanje. ⁴Ne likalusio lia Nyasaye yamukalusia liali lirire? Mbu Ndekasiria abandu ebikhumira musaafu abalasikama amasikamo imberi waBaali tawe. ⁵Kho olwa kali kario khushise shino mbu kuliho omusikalo okwahulwa khulwa obukosia. ⁶Ne nikaba nikali akobukoosia, kho shikali akebikhole ta nebutswa obukoosia khandi tawe. ⁷Kho karie? Isiraeli shanyolere eshiakhabirenje tawe, halali abalobole bakanyola, ne abandi boosi nibatinyia emioyo. ⁸Shinga olwa kahaandikwa; Nyasaye yabaheresia roho yobusiro; tsimoni mbu baleshe okhulola, namarwi mbu baleshe okhuhulira okhuula olwa leero luno. ⁹Daudi naye aboola mbu imesa yabwe yiikhole obuliba, khandi omubero, khandi eshiisichirasio khandi omurungo khubo. ¹⁰Tsimoni tsiabwe tsiirime, mbu bakhaywe okhulola, mana beenaminjie emikongo chiabwe khasotso. ¹¹Ne emboola mbu, beesichirale mbu bakwe? Nyasaye akaana; ne mbu mukhukwa khwabwe obuhonia bulire abamahanga mbu batiilwe imbalikha. ¹²Ne okhukwa khwabwe nikhuba nikhukhola eshialo okhuyindala, okhuwerera khwabwe nikhuyindasia abamahanga, obulamba bwabwe shibulashira muno? ¹³Kho ebaboolera abamahanga mbu shinga olwa endi omurume khubamahanga; efuminjia obukhalabani bwendi ninabwo. ¹⁴Nikakhaba mbu munjira yosi enyala okhubahambia imbalikha abali abomubiri kwanje, nehonia abandi mubo. ¹⁵Okhuba okhulobwa khwabwe nikhuba nikhurera obasasanibwi bweshialo; obwinjisi bwabwe bwakhachweya burie okhurera obulamu mukhufwa? ¹⁶Okhuba mbu litunda liamberi niliba niliri litakatifu, omuhayira kwosi kuba kurio; kata eshisina nishiba nishili eshitakatifu, amasaka kosi kaba kario. ¹⁷halali nikakhaba mbu amasaka kandi kafinakwa, nawe omutsienukhu omunabulimo niwoongasibwamwo hakari wako, niwasanga ninako khubunulu bweshisina shiomutseituni. ¹⁸Oreyitsiala mumasaka ako tawe, ne noba niwiyitsiala shioli ewe ouchinga eshisa, ne eshisina shikhuchinga yuwe. ¹⁹Ne lano haundi wakhaboola mbu amasaka kafunakwa mbu ndiungasibwemwo. ²⁰Nobulayi shichira okhubula okhusuubira khwabwe khufinakwa khurio, nawe osinjiranga khulwa obusuuli bwabwe, olechinjimisia tawe halali oritsenje. ²¹Okhuba Nyasaye naba nalaleshesia amasaka kene akoburulanda, kata shialakhuleshesia e eywe tawe. ²²Bulano lole, eshisa nende obutinyu bwa Nyasaye khubenabo abakwa, ne eshisa shia Nyasaye khwiwe noba notsiririra munjira yeshisashie, nebutswa wesi olakwa. ²³Ne kata bo nibaba nibatsiririra muburasuubira bwabwe balenjisiwamwo okhuba Nyasaye ali nende obunyali bwokhubenjisiwamwo khandi. ²⁴Shichira iwe noba niwakhakhalakwa okhurula khumutseituni kweimero yeshinabulimo nilali yeimero yene ta, abo abali amasaka keimero yene shibalashila okhwinjisibwa khumutseituni kwabwe ta. ²⁵Okhuba abaherwa banje, ndenya mbu mumanye libiso lino, muleshe okhwipaara shingana olwa oli omuchesi mbu obubofu bwitsire Isiraeli okhuula lwa obulunji bwa Amahanga buba nibwinjisibwe; ²⁶Khandi kario Isiraeli yosi ilahonibwa; shinga olwa kahandikwa mbu omuhonia yetsa okhurula muSayoni ne yetsa okhurusia obularia Nyasaye ta muYakobo. ²⁷Okhuba lino nilio lilachirisio lianje khubo olwa ndalayiniho ebionoono biabwe. ²⁸Okhulondokhana nende injili, bakholekha abasuku khu lwenyu, nebutswa nikhuliira khubalobole. ²⁹Okhuba ebihanwa bia Nyasaye nende omulangokwe shibikalukhasibungwa ta. ³⁰Shichira shinga olwa nywe mulasuubira Nyasaye ta, ne bulano mwakhabelwa tsimbabasi khulwa obukhayi bwabwe. ³¹Nolwa bano bosi bekhohere abakhayi mbu tsimbabasi etsia muberwa bosi banyale okhuberwa. ³²Okhuba Nyasaye yekalire bosi mubukhayi mbu ababeere tsimbabasi. ³³Beyaye, obwiyinikhu bwobuyinda bwobuchesi nende obumanyi bwa Nyasaye nobwa amakana, obukhalachibwe shibunyolekha kata tsinjiratsie okhumanyikha ta. ³⁴Okhuba ni wina owamanya amayiririsio kOmwami? Ni Wina owali omuchesi iwe. ³⁵Kata niwina owaranjirira okhumuheresia eshindu, mbu arungwe khandi. ³⁶Okhuba amakhuwa kosi karula khuye nikeetsa khululwe, nikachooma khuye, ye aheebwa oluyali obushia nobushia. Amina.

Chapter 12

¹Kario emusaya bana befwe mbu khulwa tsimbabasi tsia Nyasaye mwihane emiri chienywe chibe omusango kumenyanga, omutsienukhu, okwiyamwa nende Nyasaye, shichira nibwo obukhalabani bwenywe bufuchirirwe. ²Ne shimulakwisibwa nende emifwano chieshialo shino ta, ne mbu mukalukhasibwe khulwa okhukhola obuyia amaparo kenye mbu mumanyirisie akali amalayi, akakhoyere, elienya lia Nyasaye lilunjishe. ³Okhuba okhubirira mubukosia bwa ndaheresibwa emboolera buli mundu hakari wenywe mbu apaarenje noburecherefu shinga Nyasaye olwa yakabira buli mundu inengo yobusuubiri. ⁴Okhubera mbu shinga olwa khuli nebiungo ebinji mumubiri mulala, ne ebiungo ebo biosi shibikholanga omulimo mulala ta, ⁵Neefwe fwesi khurio, kata olwa khuli abanji, khuli omubiri mulala muKristo nikhuli ebiungo, buli mundu khuwashie. ⁶Ne olwa khuli nemikabo chiabukhane okhulondokhana nende obukosia obwakhwaheresibwa, bube obulakusi, lekha khulakule okhulondokhana nende eshichero shiobusuubiri. ⁷Kata obukhalabani khurekhwo omwoyo khubukhalabi bwefwe, oyo owechesia, khukhwechesia khwe. ⁸Uyo ouchesiyinjia, bosi khubuchesibwe, ouhananga ahane nemikhono emisiro, ourukanga aruche nobulumirifu, ne naye oukholanga aketsimbabasi akholenje nobusangafu. ⁹Obuheri bube bwobwatieri, shire amabii, muhande khumalayi. ¹⁰Muchamanenje mulala khu undi mumakhuwa koluyali buli mundu yemisie owashie. ¹¹Mulaba abatofu ta, mube abalumirifu muroho tsienywe, mukholerenje Omwami shinga na abasumbabe. ¹²Musangalenje mubunayi bwenywe, mwifwirenje mumasira, mulumijrirenje mukhusaaya. ¹³Muhulirisaninjie nende abatakatifu mubutambi bwabwe, ne mubeetsenje abangu okhwinjisia abachen. ¹⁴Mubasabire ikhahi abamusandia, mulalaka ebilaka munwa tawe. ¹⁵Sangale halala nende abasangala, ne mulire nende abalira. ¹⁶Mube nende amapaaro malala mulala nowundi, mulaparirisie amakhuwa amakhongo tawe, Ne butswa muwinjanenje nende abamanani ne muleshe okhupaara shinga olwa muli abachesi. ¹⁷Mulamurunga omundu omubii khulwa obubii ta halali muhanenje ebindu ebilayi imberi wa boosi. ¹⁸Nikaba kanyalikha, kata khulwenywe mumenye nomulembe nende buli shiamundu. ¹⁹Abaherwa banje, mulemaliranga abeene eshikwoli ta, ne muheresinjie oburuma obwo obwihangu; shichira kahandikwa kari, Omwami yaboola mbu okhumala eshikwoli nokhwanje nasi ndirunga. ²⁰Ne omusukuwo naba nali inzala, muhe eshiokhulia. Naba nali nobuloho omuhe eshiokhunywa shichira olwa akhola ario, omuraa amanda khumurwe kwe. ²¹Orahulwa nobubii ta halali oulenje obubi nende obulayi.

Chapter 13

¹Buli mundu ahulirenje aakoburuchi, okhuba bubulaho oburuchi bundi bulali oburula khu Nyasaye ta. Be nabwo obuliho bwarebwaho nende Nyasaye. ²Kho ouloba oburuchi, aloba obwibali bwa Nyasaye, nabo abakhayanga, bererera abeene eshina. ³Okhuba abaruchi shibarisinja abebikhole ebilayi ta, habula ebibii, nawe wenza okhubula oburii khuboburuchi? khola akali amalayi mana oleetsomibwa ninaye. ⁴Okhuba khuye, niye omukhalabani wa Nyasaye khulwa obulayi. Ne noba nokholanga amabi oriitsenje, shichira shiachinga olukanga butswa ta, okhuba niye omukhalabani wa Nyasaye omumali weshikwoli khulwa oburima obwo, khu oyo oukholanga amabii. ⁵Niko akachira kenyekha mbu mube abahuliri, shibuli khulwa oburima tsana bwonyene ta habula khulwa akomumwoyo kukwo omwene. ⁶Khandi niko akachira nimurunga obushuru, shichira nibo abakhalabani bOmwami, abahonganga khumilimo chienechio tsindalo tsiosi. ⁷Runjenje biosi ebibakwanira, mbu obushuru khubakwanira obushuru, oburoosi khubakwanira oburoosi, oburii khubakwanira okhuriibwa, oluyali khubanira oluyali. ⁸Mulabekhwo nelikofi lindi liosi nomundu ta, halali muheranenje okhuba ouhera owashie atusia amalako. ⁹Kano kari mbu sholaheya ta, sholera ta, sholeba ta, sholakalushira obubeyi ta, sholekombanga ta, ne kata nilibaho lilako lindi liosi, koosi kalimasibwa mwikhuwa lino mbu, "oheerenje owashio shinga olwa wihera omwene." ¹⁰Ouheeranga shakholera owashie obubi ta, kho obuheeri nibwo busiinjia lilako. ¹¹Ne khulwa kano, mumanyire ebise mbu bulano mukhoyere okhubukha mundoolo shichira bulano obuhonia busutire ahambi ninefu okhuyomba shinga olwa khwasubira. ¹²Eshiro shiwere, eshitere shiulire, bulano khuleshe ebikhole bieshirima mana khwifwale ebimanulwa biobulafu. ¹³Khuchende mubwatooto shingana mushitere, halali mubupani nende mubumeesi, khuleshe obuheyi nobwilasi, khuleshe obusoolo nende okhukhalikha inda. ¹⁴Nebutswa mwifwale Kristo Yesu, nimulakasiria omubiri obwiyango bwokhukhola obwikombi bwakwo obubii ta.

Chapter 14

¹Ne mwinjisie ouli omuteshere mubusuubiri, ne halali okhuyinganira amaparo ta. ²Okhuba omundu mulala ousuubiranga anyala okhulia ebindu biosi ne naye omuteshere aliira eliani lionyene. ³Ulia oulitsanga shialaleka oulalitsaanga ta, ne naye oulalitsaanga shalaleka oulitsaanga ta, okhuba Nyasaye amalire okhumwiya. ⁴Ne nawe niwe wina oukhalachira omukholi wowashio eshiina? Okhusinjirakhwe kata okhukwakhwe namakhuwa komuyindawe, alasinjisibwa okhuba Nyasaye ali nende obunyali bwokhumusinjisia. ⁵Omundu mulala achamanga inyanga ndala okhuyomba eyindi, oundi achama tsinyanga tsiosi, buli mundu amanye obulayi mumwoyokwe akatinyakhwo shinga olwa kali. ⁶Oulindanga inyanga achilinda imberi womwami, ne naye oulitsaanga aliitsanga imberi wOmwami shichira aMukhupira orio, ne oulalia ta, yeyima khulwa Omwami ne amukhupira mbu orio. ⁷Okhuba abulaho oumenyanga khululwe ta, ne khandi abulaho oufwa khululwe. ⁸Okhuba olwa khuba nikhumenya, khumenyanga khulwa Nyasaye ne khandi kata nikhufwa, khuwitsanga imberi wa Nyasaye, kho kata nikhumenya nomba nikhufwa khuli abaNyasaye. ⁹Okhuba niko kachira Kristo nafwa khandi nalamukha mbu abe Omwami wabafuu nende abalamu. ¹⁰Ne bulano mbushiina omukhalachiranga omwana wenywe eshiina? nohomba shichira shiina olekanga omwana wenywe? Okhuba fwesi pe khulisinjira imberi weshifumbi shiobuyaasi shia Kristo. ¹¹Okhuba kahandikwa, Omwami yaboola mbu shinga olwa emenya, buli lisikamo liakhasikame imberi wanje khandi buli olulimi lwakhamwitsomie Nyasaye. ¹²Kho khulwesho buli shiamundu aliboola akeke imberi wa Nyasaye. ¹³Khulwako, khulakhalachirananga eshiina khandi ta habula okhukhalaka mbu omundu yesi alara eshisichirasio khunjira yomwana wabwe kata eshindu shiosi eshinyala okhumukwisia ta. ¹⁴Emanyire khandi esuubira tooto mulira lia Yesu Kristo, mbu shibulaho eshili shiomusilo khubwashio ta habula khwoyo ouluutsi eshindu mbu neshiomusiro shilabeetsanga eshiomusiro khuye. ¹⁵Okhuba ebioliitsanga nibiba nibichira omwana wenywe nabeeresibwa, shioshichendera mubuheeri ta; olamwonoonia nende ebiokhulia bio tawe, omundu wa Kristo yafiira. ¹⁶Akali amalayi khwiwe kaleshenje okhuboolwa mbu namabii. ¹⁷Okhuba obwami bwa Nyasaye shibuli khukokhulia nende okhunyuwa tawe habula mubulunjishi nomulembe nende okhwickhoya muRoho Omutsienukhu. ¹⁸Okhuba oukhalabanira Kristo ario, achamwa nende Nyasaye khandi afuchirirwa nabandu. ¹⁹Khulwesho khulondachirire kalia akarera omulembe nende akokhuumbakhana. ²⁰Mulalikulula omulimo kwa Nyasaye khulwa ebiokhulia tawe. Ni tooto mbu ebindu biosi nebitsienukhu nebutswa nebibii khumundu oyo oulitsanga eshinyala okhwisichirasia owashie. ²¹Nobulayi oburalia inyama kata idivai kata okhukhola elindi liosi eliakhachira omwana wenywe niyesichirala. ²²Akobusuubiribwo bukhukhalachiranga, obe ninako omwene imberi wa Nyasaye. Noweikhabi ouleyaasia mukenako akafuchiriranga. ²³Ne oyo oukanakaninja, akhalachirwe eshiina naba nalia shichira shialitsaanga khulwa obusuubiri ta, ne biosi ebilarula mubusuubiri ta nobwooni.

Chapter 15

¹Efwe abaamani khukhoyere okhwifira abateshere nikhuleechamisia abeene ta. ²Ne buli shiamulala wefwe amuchamisie owashie namukholera amalayi akamuumbakha. ³Khulwa okhubeera mbu kata Kristo shiyayechamisia omwene ta nebutswa shinga olwa kahandikwa mbu obukondosheri bwa abo abakhukondoshera bwangwira. ⁴Okhuba ako kosi akahandikwa mbu khunyale okhwecheramwo, khulwa okhwifira khandi khulwa obuhabini bwamahandiiko khube nobunaayi. ⁵Kho Nyasaye wobwisumirisi nende obuhabini amuwinjanie mumaparo malala abeene nabeene shinga olwa Kristo yakhumanya. ⁶Mbu olwa muli namapaaro malala, mumuheresie Nyasaye Samwana Omwami wefwe Yesu Kristo oluyali. ⁷Ne khulwesho, mwinjisaninjie abeene khubeene Kristo olwa yamwinjisia mbu Nyasaye anyole oluyali. ⁸Ne bulano Kristo yekhola omukhalabani awabeshishebo khulwa obwatooto bwa Nyasaye mbu atinyisie obusuubisie obwa abakuuka basuuubisibwa. ⁹Khandi mbu amahanga bamuheresie Nyasaye oluyali khulwa tsimbabasitsie shinga olwa kahandikwa mbu kano niko akachira ndalakhufuminjia hakari wamahanga, ninzerera eliralio. ¹⁰Ne khandi emboola mbu sangale abamahanga nende abandube. ¹¹Khandi yitsomie Omwami enywe amahanga kosi khandi abandu boosi. ¹²Khandi Isaya aboola ari, eshisina shia Yese shilabaho nende omwenoyo oubuukha okhuruka amahanga neniye owa Abamahanga balanayanga. ¹³Ne bulano Nyasaye wobunayi burula muye yetsa yetsusie mwinywe obusaangafu bwosi nende omulembe mukhusuubira khwenywe mbu mana obunayi bushiraane munywe khulwa obunyali bwa Roho Omutsienukhu. ¹⁴Esie mwene baana befu emanyire bulayi shinga obulayi nende obumanyi bwosi olwa bwitsuule munywe nimunyala murio okhuchetsihania. ¹⁵Ne khulwa obukosia bwa Nyasaye yangoosia ninabwo emuhandichire chiminiayi khumakhuwa kandi, nimwitsusia khuko khandi. ¹⁶Mbu embe omukhalabani wa Kristo Yesu khu bamahanga, nikholera injili ya Kristo emilimo chiobukuhani mbu Amahanga bamalwe shinga omusango okunyala okhuchamwa, okhuba Roho Omutsienukhu yakhwahula. ¹⁷Khulwako muKristo Yesu, ndiyitsialilanga emilimo chia mukholeranga Nyasaye. ¹⁸Shindakhatsalikha okhuboola likhuwa lindi liosi ta, habula aka Kristo yakhola mumilimo chianje nachira abamahanga nibahulira mukhuboola nende mubikhole. ¹⁹Khulwa obunyali bwebilolero nende akamakana khulwa obunyali bwa Roho Omutsienukhu. Ne okhurula Yerusalemu nende okhubotokhana okhuula elliriko ndakambira elala injili ya Kristo. ²⁰Tooto mwene ndarakhwo Omwoyo okhukamba injili ewa eliira lia Kristo kata lilamanyikhe tawe, mbu endeshe khumbakha khumuse okwa oundi yakhupa. ²¹Ne shinga olwa kahandikwa mbu, abalaboolerwa akeke ta bakhalole nabo abalahulira ta bakhamanye eshisina. ²²Khulwa kano akhandi khanji ndekalirwa okhwitsa khwiwe. ²³Kho bulaano sheshiiri nobwihango mumbali tsino ta, ne miyika eminji nindikombanga okhumwitsira. ²⁴Olwa ndakhaba nenzia eSipania, ne enayanga mbu ndakhabalole khuluchendo lwanje, nenyu mulanyungula okhutsiayo, olwa ndakhabe nemaliire okhunyalikha mulubutso lwenyu. ²⁵Habula bulaano enzia muYerusalemu okhubakhalabanira abatsienukhu. ²⁶Okhuba abe makedonia nende Akhaya bali nibachamire okhuhaana ebiobusanjirani khubamanani abobutakatifu abali eYerusalem. ²⁷Bali nibachamire bario, ne tooto mwene, bali abekobi babo. Okhuba Abamahanga nibaba nibahulirisanie ninabo khumakhuwa karoho, kabakhoyeere kario okhubakhalabanira mukomubiri kosi. ²⁸Olwa ndakhabe nimalire omulimo kuno, nebatinyisiriye ebiamo bino, ndakhahirire khunywe nenzia eSipania. ²⁹Khandi emanyire mbu olwa ndakhamwitsire, ndakheetse mubulamba bweikhabi ya Kristo. ³⁰Ne bulaano emusaaya, baana befu, khulwa Omwami wefwe Yesu Kristo, khandi khulwa obuheeri burula khuRoho, mbu musanjirane ninasi mubulwani nimusaaya Nyasaye khulwanje; ³¹Mbu ehebwe mubenabo abali abakhayi ebuYahudi, khandi mbu obukhalabani bwa endi ninabo khulwa Yerusalemu buchamwe nende abatsienukhu. ³²Khandi mbu nduule ewa muli nobusaangaafu khulwa okhwenya khwa Nyasaye, ninyoola obuhulushi halala ninenyu. ³³Kho bulano Nyasaye womulembe abeetsenje ninyu mwesi. Amina.

Chapter 16

¹Ehaana khunywe omukhana wefwe Phoebe weikanisa eyili Ekengerea. ²Mbu mumwinjisie muKristo shinga olwa kakhoyere abatsienukhu, khandi mana mumukhonye mu buli likhuwa liosi elia anyahla okhwenya okhurula khunywe, khulwa okhubeera mbu yabeerenje omuhabini wabandu abanji kata sie mwene. ³Mushiesirie Pirisila nende Akwila abakholi bashianje muKristo Yesu. ⁴Abayinia obulamu bwabwe khulwa sie ne shendi nesie sienyene oubakhupira orio ta habula nende tsikanisa tsiosi tsia Abamahanga. ⁵Kario khandi mushesirie ikanisa eyili munzu wabwe. Mushiesirie Epaineto, omuheelwa wanje, ne niye omurongole wa Asia khu kristo. ⁶Mumushesie Mariamu owamunyakhanira muno. ⁷Mushiesirie Anderoniko nende Yunia abaluyia banje khandi ababoye bashianje. Abali abeifuma mubarume khandi abaranjirira esie muKristo. ⁸Shesia Ambiliato, omuheerwa wanje muMwami. ⁹Mushesirie Orubano, omukholi washiefwe muKristo nende Sitakisi omuheerwa wanje. ¹⁰Mushiesirie Apele owatemwa niyeyama muKristo. Bashiesie balia abomunzu ya Aristobulo. ¹¹Mushiesie Herodiani womuluhya wanje. Bashiesie abomunzu ya Narikiso abali muMwami. ¹²Mushiesirie Turufena nende Turufosa abanyakhana mumwami. Mushesirie Peresisi omuheerwa owakhanyakhana po mumwami. ¹³Mushesirie Rufusi owahulwa mu Nyasaye nende nyinamwana ouli khandi mama wanje. ¹⁴Mushesirie Asingirito nende Fuleguni nende Herema nende abaana befwe bosi ababali ninabo halala. ¹⁵Mushesirie Filologo nende Yulia, Nerea nende omukhaana wabwe, nende Olimba nende abatakatifu bosi aba bali halala ninabo. ¹⁶Mushesirie nende okhutsunzunana okhutakatifu. Tsikanisa tsia Kristo tsiosi tsimusheisia. ¹⁷Bulano emusaya baaba befwe muhenje abeene abo abachiranga obwahukhani nende ebisichirasio nibibaho nibafukula ameechesio ako akamweka mbu mwyahule khubo. ¹⁸Shichira abali bario shibali abasumba bOmwami wefwe Yesu Kristo ta habula tsinda tsiabwe abeene ne khulwa okhuboola khwabwe okhurerere bakatia emioyo chia abeeshilongoole. ¹⁹Okhuba obuhuliri bwenywe bufumanga mubandu bosi, niko akachira nimwikhoyere muno, ne enzenya mbu muchetsiye khukali amalayi, ne abasiru khukali amabii. ²⁰Ne Nyasaye womulembe alamura setani hasi wamakulu kenywe, Obukoosia bwOmwami wefwe Yesu Kristo bubetsenje ninenywe. ²¹Timotheyo omukholi washianje nende Lukio nende Yasoni nende Sosipetero aboluyia banje bosi bario babashesia. ²²Esie Teretio omuhandichi weibarwa yino ebashesia mumwami. ²³Gayo Omwinjisia wanje nende oweikanisa yosi amushiesia. Erasito omubiishi welitookho lino amushesia nende kwarito omwana wefwe. ²⁴Obukoosia bwOmwami wefwe Yesu Kristo bube ninenywe mwesi. Amina. ²⁵Bulano khuye mwene obunyali bwokhubaralisia shinga injili yanje nende akakambungwa khu Yesu Kristo, okhurulana nende obufwimbuli bwelibiso elibiswa mubise biobumeri. ²⁶Ne bulaano libakalwe habulafu, ne khulwa lihandiko lia Abanabii limanyishiranga mumahanga kosi mbu mana bahulirenje khulwa obuhuliri buokhusubira. ²⁷Khu Nyasaye obukhongo bumukalushire mulira lia Yesu Kristo Omwami wefwe tsinyanga tsiosi. Amina.

1 Corinthians

Chapter 1

¹Paulo, owalangwa nende Yesu abe omurume mulienya lia Nyasaye, nende Sostsene omusiani wefu, ²Khu likanisa eliri ebuKorinzo, balia abamala okhutsienulwa mu Kristo Yesu khandi nibalangwa mbu babe abandu abatakatifu, nibali halala nende yabo boosi abali buli habundu abalanjiriranga khu liira liOmwami Yesu Kristo, ouli Omwami wabo khandi owefu. ³Obukosia nende omulembe bibe ebienyu okhurula khu Nyasaye Papa wefu khandi niye Omwami Yesu Kristo. ⁴Esie ekhupiranga Nyasaye wanje khulwa obukosia bwa Nyasaye obwa Kristo Yesu yamuhesia nywe. ⁵Yamala okhubakhola abayinda mutsinjira tsiosi, mukhuboola khwosi, khandi nende mubuchesi bwosi, ⁶Shinga olwa obuloli khu Kristo bwamala okhuba obwatoto hakarikari wenyu. ⁷Nikali kario enywe shimuleema eshihanwa shia Roho olwa muba nimulindirira obufwimbuli obwa Omwami wefu Yesu Kristo. ⁸Ye khandi alabaheresia amaani okhuula khubumalirishi, kho mbu enywe mwakhabe nimubula eshikha khunyanga yiyo eya Omwami wefu Yesu Kristo. ⁹Nyasaye nomusubirwa, owamulanga nywe mubusanjirani bwOmwana we, Yesu Kristo Omwami wefu. ¹⁰Bulano esie ebasaaya, abaheerwa, okhubirira muliira lia Omwami wefu Yesu Kristo, mbu mwesi mwiya mane, mbu khandi khulabao nende emiaukho hakari wenyu tawe. Emusaaya mbu mube mubulala bwamapaaro nende lichomo elala. ¹¹Okhuba ndaboolerwe shingana muli, abasiani bef, okhubirira khu Kleo mbu khuli nende tsinzakho hakarikari wenyu. ¹²Eshia emboolanga ni shino: Buli shia mulala wenyu aboola mbu, Esie endi owa Paulo, owundi, Esie endi owa Apollo, nohomba owundi mbu, Esie endi owa Kefa, khandi abandi mbu, Endi owa Kristo. ¹³Kristo alimwo netsinzakhulo? Yali Paulo owabambwa Khulwa nywe? Mwabatisibwa muliira lia Paulo? Ekhupira Nyasaye orio mbu abulao yesi owesie

ndabatisia tawe, okhuyiiniakhwo Krispo nende Gaias. ¹⁵Kano kali kario mbu kho abuleo mulala wenyu owitsa okhuboola mbu ndabatisibwa muliira lianje. ¹⁶(Esie khandi ndabatisia abeinzu ya Stefano. Okhubira yaho, shemanyire Kali aliho owundi owa ndabatisia.)Okhuba Kristo shiyayiruma mbu embatisie ta habutswa engambe injili: ndalarumushira amakhuwa akobuchesi ta, mumero mbu omusalaba kwa Kristo kulanabulwa obunyali bwakwo ta.Okhuba oburume bwomusalaba nobusiru khubalia abatibanga; habutswa khu balia abahonibwa, nibwo obunyali bwa Nyasaye. ¹⁹Okhuba kahandikwa mbu, Ndalasasia obuchesi bwa abachesi; nditsa okhukwenya obumanyirisi bwa abachesi. ²⁰Aliheena omundu omuchesi wulia? Ali heena omusoomi? Ali heena owamayinje komushialo? Nyasaye shiyashukhasiye obuchesi bweshialo shino okhuba obusiru? ²¹Okhuba eshialo mubuchesi bwashio shishiamumanya Nyasaye tawe, Nyasaye yachamisibwa mbu abahonie yabo abasubira okhubirira mubusiru bwokhukamba. ²²Nibali Abayahudi basabanga ebilolero bia amangalimwa nabo Abayunani bakhaaba obuchesi. ²³Habutswa efwe khukaamba Kristo owabambwa, lichina Elia Abayahudi besichirala khwo khandi obusiru khubalia Abamahanga. ²⁴Habutswa khubalia aba Nyasaye yamala okhulanga, boosi Abayahudi nende Abayunani, khukaambanga Kristo shinga obunyali nende obuchesi bwa Nyasaye. Okhuba obusiru ²⁵Okhuba obusiru bwa Nyasaye nobuchesi muno okhuyoomba abandu, khandi obutofu bwa Nyasaye nobwa amaani okhuyoomba abandu.Yenje khwo khumulaango kwenyu, abasiani befu; obunji bwenyu shimwali abachesi mumera yomubiri tawe: kata shimwali abanji abobunyali ta, Obunji benyu shimweebulwa muluyali ta. ²⁷Habutswa Nyasaye yaaula ebindu biobusiru biomushialo mbu afimbie omurwe abachesi. Nyasaye yahula ebindu ebitofu biomushialo mbu afimbie omurwe bila ebia amaani. ²⁸Nyasaye yahula shilia eshialo shiahasi khandi eshiachaywa mushialo, Ye yahula balia ebindu bilia ebilolekhanga shinga ebilali eshindu ta, mbu oukhola ebindu biobukusi okhuba eshikhaya. ²⁹Yakhola kano mbu kubuleo omubiri okuba neshifune shiokhwiytisala imberi wuwe.Khulwa shiria eshia Nyasaye yakhola, enywe bulano muli mu Kristo Yesu, owekholekha khufwe obuchesi okhurula khu Nyasaye. Niyekhrolekha obulunjishi bwefu, obutakatifu, nende obununuli. ³¹Nikarulira, shinga kali nikahandikwa, Leshe wuyo yesi owiyitsiala, yeyitsialire mu Mwami.

Chapter 2

¹Olwa ndetsa wenyu, abaheerwa, shindayetsa nobubooli obulayi nohomba mubuchesi olwa ndabakambira obwatoto bwali nibwabiswa khu Nyasaye ta. ²Okhuba shindayenya okhumenya khwo likhuwa liosi liosi hakari wenyu ta okhuyiniakhwo Yesu Kristo yenyene, omwene wuyo owabambwa. ³Mana ndali ninenyu mubuteteshere bwanje, nende muburii obunji, nende okhutechera. ⁴Khandi obubooli bwanje nende obukaambi bwanje, shikhwali obwokhukatirisia khwobuchesi bwa abandu ta, habutswa nende ebiolero bia Roho nobunyali, ⁵Kho mbu obusubiri bwenyu bulaba mubuchesi bwa abandu ta, habutswa bube mubunyali bwa Nyasaye. Bulano efwe khuboola akobuchesi khu balia abakhulire, halali shibuli obuchesi bweshialo shino tawe, nohomba obwa abaruchi bolwibulo luno, ababirangao. ⁷Bukhala bwene, efwe khubolanga obuchesi bwa Nyasaye bwabiswa mubwatoto, obuchesi bwabiswa mbu Nyasaye yaburaho khale tsinzibulo nitsishiri khulwa oluyali lwefu. Babulaho abaruchi beshialo shino abamanyire ta nikakhaba bakhalimanyire, shibakhanyalire okhumubamaba Omwami woluyali ta, ⁹Habutswa ne shinga kahandikwa, Imoni yishiri okhulola ta, eshirwi shishiri okhuhulira ta, nohomba lishiri okhwinjira mumwoyo kwomundu kalia aka Nyasaye yakasiria balia abamuheera. Nebutswa Nyasaye yakhufunulira efwe ebindu bino okhubirira mu Roho wuwe, okhuba Roho akhabirisinjia ebindu biosi, kata ebiomukari bia Nyasaye. ¹¹Mbu ni wiina oumanyanga amapparo komundu nali Roho womundu owamenya muye? Kata kario ebindu bia Nyasaye abulaho oumanyire ta, nalali Roho wa Nyasaye. ¹²Bulano shikhwanyoola Roho owomushialo ta, habutswa Roho ouli owa Nyasaye; mbu khube abamanya ebindu biahana eshikhaya khufwe nende Nyasaye. ¹³Ebindu bino ebia khuboola; shikhuboolanga obuchesi bwa abandu bechesinjia ta, habutswa bilia ebia Roho Omutakatifu yechesia; nikhucherasia ebindu bieshiroho nende akeshiroho. ¹⁴Habutswa omundu oulali weshiroho shanyala okhunyooola ebindu bia Roho wa Nyasaye ta: okhuba nobusiru khuye: mbu kata shanyala okhukamanya ta, shichira kamanyishira mu Roho. ¹⁵Habutswa omwene wuyo ouli weshiroho akhalakanga biosi, habutswa ye mwene shakhalachirungwa nomundu ta. ¹⁶Kho niwiina oumanyire lipaaro liOmwami, mbu amwibalire? Habutswa efwe khuli nende lipaaro lia Kristo.

Chapter 3

¹Ne esie, baana befu shemboola ninenyu shinga abeshiRoho tawe, habula shinga abeshinamubiri, mbu khandi kata shinga abaana abatiti muKristo. ²Ndabaheresiyenje amabeere, eshiokhulia eshiumu ta, shichira shimubeere abashinyala ta kata okhuula bulano. ³Okhuba muli abeshinamubiri, okhuba hakari wenyu muli nende imbalikha, obusoolo, emiaukho, kho shimuli butswa abeshinamubiri khandi muchendanga butswa shingana abandu. ⁴Mbu olwa mushiboolanga mulala khu undu mbu esie endi wa Paulo oundi mbu wa Apolo, kho shimuli butswa mumubiri. ⁵Kho Paulo niwina? ne Apolo niwina? nebutswa nabakhalabani ba uyo owamwasuubira, ne khukhalabananga okhulondokhana nende shinga olwa Omwami yaheresia buli shiamulala. ⁶Esie ndaraka, Apolo natsushirira amatsi, nebutswa owaminjia ni Nyasaye. ⁷Kho kario shiali ulia ouraka kata outsishirira amatsi ta, habula Nyasaye owaminjia. ⁸Kho omwene oyo owaraka, kata outsushirira amatsi bosi bafwanana; ne buli mulala alanyoola omurungokwe okhulondokhana nende shinga emilimo chie chili. ⁹Okhuba khuli butswa abasanjirani halala nende Nyasaye, mbu enywe muli abakholi abakholi ba Nyasaye, mbu muli obumbakho bwa Nyasaye. ¹⁰Okhulondokhana nende obukosia bwa ndahebwa nende Nyasaye, esie shinga omumbasi wobusitsa, ndaraho omuse nende Nyasaye, esie shinga omumbashi omusitsa, ndaraho omuse, ne oundi yombakhanga khwo, ne buli mundu ahenje shinga olwa yombakha khwo. ¹¹Mbu kubulaho omuse kundi okwa omundu anyala okhuraho okurali okwarabwaho, nakkro ni Kristo. ¹²Ne bulano omundu yesi naba niyombakha khu muse kuno, ne ifeetsa, itsahabu, amachina kobukusi, emisaala, litoyi, noho kata obunyasi. ¹³Emilimo chia buli mulala chilolesibwa habulafu, mbu inyanga yene ilarumbulwa shichira ilabisiribwa mumuliro, ne omuliro kulateema emilimo chia buli mundu shinga olwa chili. ¹⁴Mbu emilimo chiomundu nichiba nichisinjira echiombokhwa khwo, anyoola omurungo nebutswa shinga owubirire mumuliro. ¹⁵Ne emilimo chiomundu nichiba nichiyia, alaba nakosiye, nebutswa ye mwene alahonokosibwa shinga owubirire mumuliro. ¹⁶Shimumanyire mbu muli ihekalu ya Nyasaye?, ne roho wa Nyasaye amenyanga munywe. ¹⁷Omundu yesi naba nasasia ihekalu ya Nyasaye Nyasaye alamusasia, okhuba ihekalu ya Nyasaye neindakatifu eyili enywe. ¹⁸Omundu shalekatia ta, mbu omundu yesi hakari wenyu oulolekha omuchesi mushialo shino, lekha abe omusiru mbu, mbu kho abe omuchesi. ¹⁹Okhuba obuchesi bweshialo shino, nobusiru mutsimoni tsia Nyasaye, okhuba bahandika mbu ahambanga abachesi mubuchesi bwabo. ²⁰Ne khandi Nyasaye amanyirisinjia amapaaro komundu omuchesi, ne kosi namakhaya. ²¹Kho lekha omundu yesi aleshe okhwiyitsialila abandu, okhuba ebindu biosi nebibio. ²²Mbu ni Paulo, Apolo nohomba Kefa, nohomba eshialo, nohomba obulamu, kata lifwa, nohomba ebindu biliho, nohomba ebitsanga, biosi nebibio; ²³Ne muli abaKristo naye Kristo nowa Nyasaye.

Chapter 4

¹Endi nilwa omundu akhoyere okhukhubukula fwesi, shingana abakhalabani ba Kristo, nende abalindi ba amabiso ka Nyasaye. ²Kata kario kakhoyere mubusinjiriri, mbu omundu anyolekhane nali omusubirwa. ³Habutswa esie nelikhuwa lititi muno mbu embe ouyasibwa ninenyu, yee, kata sie mwene shindiyasinjia tawe. ⁴Okhuba shemanyire likhuwa liosi khulwanje, ne kata khandi shimbilirwa obulunjishi ta: habutswa wulia ouyaasia esie nOmwami. ⁵Khulwa yisho shimulakhalaka eshiina ebise nibishiri ta; okhuula olwa Omwami yakhetse, owulara habulafu ebindu bilia ebia biswa mushirima, mana yakhare habulafu amabiso kemioyo: ni lwa abandu bosi babe nokhwitsomibwa nende Nyasaye. ⁶Ne amakhuwa kano, bana beefu, ndikhola omufwano esie nende Apollo khulwa enywe; mbu mweche okhurula khufwe mbu muleshe okhbukulira abandu mumera yibalakhoyere okhushira akahandikwa, mbu Shalabaho mulala wenyu owichinguula okhuyoomba abandi. ⁷Kho ni wiina oukholere okhwaukhana nabandi? Ne mbu nawe oli nende shiina eshia oli ninashio eshia olahebwa ta? Ne bulano kali mwanyoola, shichira shiina mwisunganga shinga abalahebwa ta? ⁸Ne bulano mwamala okhwitsula, mana muli abayinda, mwamala okhuruka shinga abaruchi efwe nikhubulao: ne ndikoomba mu Nyasaye mbu muruche, mbula fwesi khakharuche ninenyu. ⁹Okhuba embaara mbu Nyasaye yakhua efwe abarume khube abokhumalirikha, shinga kalachirisibwa okhuula mwifwa: okhuba khwakholwa eshilolero khushialo, nende abamalaika, nende abandu. Efwe khuli abasiru khulwa Kristo, habutswa nenyu muli abachesi mu Kristo; efwe khuli abateteshere, habutswa enywe muli abaamani; enywe muli noluyali nefu nikhufwolwa. ¹¹Mbu kata okhuula khubise bino fwesi khulumwa neinzala, nikhulibwa obuluho, nikhuba eshihechenye; nikhuupwa, ne khandi khubula habundu wokhumanya ta. ¹²Khandi khukhola emirimo, nikhukhola namakhono kefu abeene: nikhunyekwa, khulaama tsikhabi, olwa khusandibwa khwifiranga. ¹³Nikhuboolwa mububii, khuboolanga amalayi: khukholungwa shinga eshifwolo shieshialo, nikhukholwa abalakhoyere mubindu bioosi, kata okhuula bulano. Ehandika amakhuwa kano, shikali akokhubafimbia emirwe tawe, habutswa shinga abana abaheerwa ebakondoshera nywe. ¹⁵Okhuba kata mbu muli nende abebaali tsiyelefu ekhumi mu Kristo, habutswa shimuli nende basenywe abanji ta: okhuba nesie owamwibula mu Kristo Yesu okhubirira mu injili. ¹⁶Kho ebasaaya mbu mweche okhurula khusie. Khulwa amakhuwa kano ndabarumira Timotseyo, ouli omwana wanje omuheerwa, khandi owisikwa mu Mwami, owitsa okhubetsusia injenda yanje mu Kristo, olwa ndechesia hosi hosi ewa enzia mu buli likanisa. ¹⁸Bulano buno bamalire okhwichinjimisia, bapaara mbu shinandiitse yiyo tawe. ¹⁹Habutswa ndalamwitsira lwangu, nikaba Omwami achama, mana ndalamanya abeene yabo abechinjimisinjia, ne shikhuli khulwa amakhuwa kabo tawe, habutswa mubunyali. Okhuba obwami bwa Nyasaye ²⁰Okhuba obwami bwa Nyasaye shibuli mumakhuwa tawe, habutswa mubunyali. ²¹Kho mwenya muriena? Ebetsere neindabushi, nohomba mubuheeri, nende roho wobwitutuyi?

Chapter 5

¹Kabolekhanga mbu obwilasi buli hakarii wenyu khandi obwilasi bulahulirikhangakhwo khubamahanga tawe, mbu omundu okhuba nende omukhasi wa Samwana. ²Nenyu mwiyiitsiala, mana shimubererakhwo ta, mbu oukholere eshikhole ishio arusibwe hakari wenyu. ³Akatoto nendaba mumubiri ta halali nembaho nuRoho, esie mwene emalire okhumukhalachira oukholere eshikhole esho shingana oubereho. ⁴Mulira lio Omwami wefwe Yesu Kristo, olwa muba nimwibunjeresia halala nende Roho yanje mubunyali bwOmwami wefwe Yesu Kristo. ⁵Omulakhuulira shetani omundu wuyo khulwa obusasishi bwomubiri, kho iroho ihonokoshe inyanga yOmwami Yesu. ⁶Okhwiyiitsiala khwenyu shikhuli okhulayi tawe, shimumanyire mbu limera lititi lisasia omukate omulamba. ⁷Kario mwitsienule muyinie limera liikhulu mbu munyale okhuba omukate omulamba shinga olwa mwali nimushiiri okhurebwamwo limera, shichira kata Kristo ouli lisabo liefwe amalire okhuyiinyibwa khufwe. ⁸Khulwesho lekha khukhole omulukha okubulamwo limera likhulu, halali khwimera liobubii nende obwonooni, nebutswa omukaate kubulamwo limera nikwo obutsienukhu nende obwatoto. ⁹Ndabahandichira mubarwa mbu mulachenda mumukanda mulala nende abelaasi tawe. ¹⁰Shembooolanga mbu muleshe okhuchenda halala nende abelaasi beshialo shino ta, nohomba nende abekombi, nohomba abanuuli, nohomba abenamiraanga eminyasaye, shichira kano kenya mbu murule mushialo. ¹¹Halali bulano ebahandichira mbu muleshe okhutsookana nende omundu yesi owilanga omwana wenywe, naba nali omuheyi, omulangukhu, kata omwinamiri webifwanani, kata omunyechi, kata omumeesi, kata omunuuli, kata okhulia muraaliitsanga nende oufwana ario tawe. ¹²Kakhoonya shiina okhubakhalachira balia abali erwany? Nenyu abeene shimuyaasinjia abali mukari? ¹³Halali abali erwany, Nyasaye alabayaasia, enywe muinie ouli hakari wenywu.

Chapter 6

¹Aliho khunywe ouli nende likhuwa nowashie? Shialateema okhuyira omuse imberi wabanashialo ta.

²Shimumanyire mbu abatsienukhu nibayaasie eshialo tawe? ni kakhaba mbu eshialo nishiyaasibwe nende nywe, shimunyala okhuyasia amakhuwa amatiti ta. ³Shimumanyire mbu nakhuyaasie malaika? ne khulashira muno okhuyaasia amakhuwa komubulamu buno? ⁴Kho kario nimuba mbu munyala okhuyaasia amakhuwa keshialo shino? mubakhola abayaasi balia ababula eshindu muhekalu. ⁵Emboola yako okhubafimbria omurwe, nohomba shikali kario? mbu hakari wenyu shikhulikhwo nende kata omundu mulala ouli nende amachesi tawe? nohomba kata mulala okhwitsa okhuyaasia abaana babo ta. ⁶Omundu asitaka owashie khandi imberi wabandi beshialo.

⁷Bulano khuli nende obuleemu hakari wenyu, neshichira nimuyirana imberi wamalaika shichira shibuli obulayi okhuumisania tawe. ⁸Halali shibeka nende yako muumisanie nende okhunuula abandu emiandu chiabo kata

nende echiabasiani benyu. ⁹Shimumanyire mbu abonooni shinibalole obwami bwomwikulu ta? mulakatibwa ta, kata abaheyi, kata abokhwinamira ebifwanani ta, nohomba abeelasi, abatamba nende abamanyeko. ¹⁰Nohomba abeefi, nohomba abobwikombi, nohomba abamanyeko, nohomba abanuuli shibalilola obwami bwa Nyasaye ta.

¹¹Ne abandi munywe bali beimero eyo, halali mwosibwa, mana muli abatsienukhu mana mulibaliirwa obulunjishi muliira liOmwami Yesu nende Roho w Nyasaye wefu. ¹²Amakhuwa koosi namalakuule khwisie, halali shibili biosi ebikhoyere tawe, ebindu biosi nebilakuule khusie halali esie shindiitsa okhuba hasi weshindu shiosi shiosi tawe. ¹³Ebiokhulia nikhulwa indaa, indaa nikhulwa ebiokhulia, halali Nyasaye yetsa okhusasia biosi indaa nende ebiokhulia, shichira omubiri shikuli okwobwilaasi tawe nebutswa okwOmwami naye Omwami khulwa Omubiri.

¹⁴Naye Nyasaye yamusimulukusia Omwami, khandi yetsa okhusimulukusia fwe khubunyalibwe. ¹⁵Mumanyirisie mbu emibiri chienywe nebiungo bia Kristo, ne wakhabukula oriena eshiungo shia Kristo mana uungasie nende omwilaasi? shikanyalikha ta. ¹⁶Nohomba shimumanyire mbu yesi yesi oulimaasibwa nende omwilaasi, nomubiri mulala shichira babiri betsa okhuba omubiri mulala. ¹⁷Halali ourebwa halala nende Omwami balaba Roho ndala.

¹⁸Irushe obwilaasi, buli shia imbi yomundu akhola eyili erwanyi womubiri, halali oukhola obwilaasi akhola imbi shibeka nende omubiri kukwe omwene. ¹⁹Kho karie? Shimumanyirisie mbu emibiri chienywe neihekalu ya Roho Omutsienukhu ouli munywe, owamwaheresibwa nende Nyasaye, nebulano enywe shimuli omwandu kwenyu abeene ta. ²⁰Shichira enywe mwakulwa obukusi khulwa eshio muchinguule Omwami mumibiri chienyu nende muRoho tsienyu ebili bia Nyasaye.

Chapter 7

¹Ne bulaano okhulondokhana nende amakhuwa kamwahandichira, bwakhabeere obulahi omusaatsa alatiira khumukhasi tawe. ²Ne kata kario khulwa okhwikalira obuheyi, buli omusaatsa akhoyere okhuba nende omukhasiwe, naye khandi omukhasi akhoyere okhuba nende omusaatsawe. ³Kho omusatsa shiali nende obunyali khumubiri kukwe ta, khandi omukhasi ario. ⁴Omukhasi shiali nende obunyali khumubirikwe omwene ta habula omusaatsawe khandi omusaatsa yesi ario shiali nobunyali khumubirikwe omwene ta habula omukhasiwe. ⁵Muleemananga ta habula nimuba nimuhulirisania okhulekhanakhwo khu shise mbu mwihane khukhusaaya, mana mukalukhe halala khandi mbu setani aleshe okhumuteema khulwa okhubula okhwiruka khwenyu. ⁶Ne kano emboola butswa shingana oulaka omunwa, ne shendachirisia ta. ⁷Kho ndekomba mbu embe eshilolero khubasaatsa. Habutswa buli mundu ali nende eshihanwa shie okhurula khuNyasaye. ⁸Ne emboola bulaano khubalia abalateeshia ta nende abalekhwa, nobulayi khubo okhumenya shingana sie. ⁹Ne nibaba nibakhaywa okhwiruka bateeshanie shichira okhuteeshania khushira okhuyiitsanga khulwa obwikombi. ¹⁰Ne khubateeshania endaka kata shiendi sie ta habula Omwami, mbu omukhasi alarula khumusaatsawe ta. ¹¹Nebutswa naba namulekha, amenye yenyene nohomba amukalushire omusaatsawe, omusaatsa naye alamulekha omukhasiwe ta. ¹²Ne khubandi emboola, nalali Omwami ouboola ta, mbu omusiani wefu yesi yesi naba nali nende omukhasi ulali omusuubirwa nayeniyeyama okhumenya ninaye shialamulonda ta. ¹³Naye omukhasi ouba nali nende omusaatsa ulali omusuubirwa shialamulekha ta. ¹⁴Shichira omusaatsa oulali omusuubiri ta atsienulwa khuNyasaye khulwa omukhasiwe; naye omukhasi ulali omusuubiri ta atsienulwa khuNyasaye khulwa omustsawe, nebutswa abaana beenywu bakhabere abeshifwabi, ne bulano nabatsienukhu. ¹⁵Ne oyo oulali omusuubiri naba natsia, lekha atsie nikali kario, omusiani nohomba omukhasi shibali mumbohe yosi yosi ta, habula Nyasaye yakhulanga khumenye mumulembe. ¹⁶Okhuba eywe omukhasi omanyira shiina niwakhahonokosiye omusaatsawo kata eywe omusaatsa omanyira shiina noba niwakhahonokosiye omukhasiwo. ¹⁷Habula mbu shinga olwa Omwami yakabira buli mundu khandi Nyasaye olwa yalanga buli mundu neendio akhoyere okhuchenda ario. Khandi neendio endachirisinjia mumakanisa. ¹⁸Aliho owalangwa niyashebwa? Aleshe okhwikhola shinga omusinde: Aliho owalangwa nali omusinde? Aleshe okhushebwa. ¹⁹Eshishebo shishili eshinda ta, khandi obusinde shishili eshinda ta habula okhulindanga amalako kaNyasaye. ²⁰Buli mundu atsiririre ario mumero yiyalimwo olwa yalangwa. ²¹Walangwa olwa wali noli omusumba? shilili likhuwa ta, noba nonyala okhunyoole obulekhuule, obunyoole orio. ²²Oyo owalangwa nali omulakhuule, niye omusumba waKristo. ²³Mwakulwa obukusii, mulekhola abasumba ababohe babandu tawe. ²⁴Baana befu buli mundu atsiririre ario shinga yalangwa nende Nyasaye. ²⁵Ne bulaano khumakhuwa ka abali abasishira shiendi nelilako liosi liOmwami ta, nekhola obukhalachi bwanje shinga olwa endi omundu omwisikwa khulwa tsimbabasi tsiOmwami khwisie. ²⁶Esie enduutsi mbu khulwa amatinyu kaliho, nobulayi omundu okhubeetsanga shinga lwa ali. ²⁷Eywe wabohwa khumukhasiwo? shiolakhaaba okhubololwa ta; ne oulabohwa ta, shiolakhaaba omukhasi ta. ²⁸Ne noba noteeshia shioba niwonoonere ta. Omukhaana naba nateeshibwa, shioba niyonoonere ta. Ne abakhola bario balanyoola amatinyu mumibiri chiabo ne nasi ebaleshere. ²⁹Baana befu eliebaboolera ndielino mbu ebise bititiye mbu okhuula ebise bino abali nabakhasi bekhole shingana ababula. ³⁰Nabo abalira shinga abalalira ta, abeekhoya shinga abalekhoya ta, abakuulanga shinga ababula emiandu. ³¹Kata abeekhonyera ebieshialo shinga abalabikhonyera ta okhuba libaa lieshialo shino liwetsangaho. ³²Ne ndakheenywa mbu mubule obuhendi bwosi. Uyo oulali nomukhasi ta ahenderanga ebindu biOmwami shinga olwa yakhanyala okhumuchamisia Omwami. ³³Ne uyo ouli nomukhasi ahenderanga amakhuwa keshialo shinga okhuchamisia omukhasiwe. ³⁴Ne omukhasiwe yesi abeetsanga niyeekabuule eshikhabiri nende mumwoyo. Ne omukhaana oulateeshibwa ta ahenderanga Omwa mbu abe omutakatifu omwoyo nende iroho yosi nebutswa ouli nomusaatsa ahenderanga akeshialo shinga olwa yakhachamisia omusatsawe. ³⁵Kano ekaboolanga khulwenyu shikali mbu emubohe ta habula khulwako akakhoyeere khandi mukhalabanirenje Omwami obula ekoyokoyia ta. ³⁶Ne omundu yesi naba naluutsi mbu shiamukholeranga omwitsawe omusishira akali habwene ta, obwikoombi nibuba nibushirana akhole kayeenya nikaba nikakhoyeere kario, bateeshanie, shibuli obwonooni ta. ³⁷Ne oyo owa omwoyokwe kuboolere oubula okhuhachirisibwa, ne nali nobunyali okhwiruka okhwenyakhwe, namalire okhurakhwo omwoyo khwikhuwa lino mbu okhulinda omusishirawe, akhola obulayi. ³⁸Kho outeeshia omusishira akhola obulayi khandi oulamuteeshia ta akhola obulayi muno. ³⁹Omukhasi abeetsanga omubohe khwilako omusatsawe ashiriho mumwoyo, ne omusatsa olwa aba nafwire, nomulekhule anyala okhuteeshibwa nende omundu yesi owa omwene achama habula mbu khukholerwe muMwami. ⁴⁰Ne khulwanje enduutsi mbu yakhaba omusaangafu okhushira naba natong'a ario shinga ali ne esubira mbu siesi endi nende Roho ya Nyasaye.

Chapter 8

¹Ne bulaano khumakhuwa kebindu biemisango chimaliirwe ebifwanani, khumanyire shinga olwa khuli nobumanyi fwesi. Obumanyi bwichinjimisinjia, obuheeri buumbakhanga. ²Ne omundu yesi naba napaara mbu amanyire bulishindu shiamanyire kosi shinga olwa kamukhoyere ta. ³Ne omundu yesi owamuheera Nyasaye, omwene amanyikhana nende Nyasaye⁴Ne khumakhuwa kokhulia ebiokhulia bimaliirwe omusango kwebifwanani, khumanyire mbu eshifwanani shishili eshindu mushialo ta khandi mbu shialiho Nyasaye undi ta halali mulala. ⁵Shichira kata nibaba nibaliho abelaanga mbu abanyasaye, kata mwikulu nohomba mushialo, (shinga olwa bali abanyasaye abanji, khandi abaami abanji.) ⁶Ne khufwe aliho Nyasaye mulala, mbu Seefu, mbu muye khuli nende buli shindu, ne fwesi khuli muye; nende Omwami mulala Yesu Kristo, owa makhuwa koosi keetsa khulwaye neefu nikhubaho khulwaye. ⁷Nebutswa obumanyi bwo shibuli mubuli mundu ta abandi abamanya akebifwanani okhuula bulaano bashiliitsangakhwo nibapaara shinga olwa shili eshindu shiomusango okumaliirwe eshifwanani; emioyo chiabwe olwa chili emiteshere chionoonekhanga. ⁸Ne ebilibwa shibilikhusitia khuNyasaye ta , kho nikhuba nikhulia shibikhukhola khukose ta, kata nikhuba nikhulalia ta, shibikhukhola okhubiia ta. ⁹Nebutswa mwihenjerese mbu obulakhuule bwenyu shibulaba eshisichirasio khubalia abateshere ta. ¹⁰Shichira omundu naba nakhulola ouli nobumanyi niwikhaale noliitsaanga muhekalu yeshifwanani nali omuteshere mubusuubiri shialanyoola itswoni ario okhulia khubindu biemisango chimaliirwe ebifwanani? ¹¹Kho khulwa obumanyi bubwo bwakhachira omusiani wefu yatiba, owa Kristo yafwira? ¹²Kho olwa muonoona imberi wabaana beenyu, nimuumisia emioyo chiabo, abwene yaho, muononeranga Kristo. ¹³Niko kachira, eshiokhulia nishiba shikhwisichirasia omuheerwa, shindakhaliakhwo inyama ta mbu endeshe okhwisichirasia omuheerwa.

Chapter 9

¹Esie shiendi omulakhuule? Esie shiendi omurume? Esie shindalola Yesu Omwami wefwe? Ne nenyu shimuli ebiamo biemilimo chianje mumwami? ²Kata khubandi nendali omurume ta, nebutswa endi omurume khumywe: Shichira enywe muli eshibalikho eshioburume bwanje mumwami. ³Obwiteetsi bwanje imberi wa balia abanalire ni buno, ⁴Shikhuli nobwihango okhulia nokhunywa khulwa emilimo chiefu ta? ⁵Kho shikhuli nobulakhuule okhutsia tsinjendo tsiefu nabakhasi abaKristo shinga olwa abarume nende abasiani babo Omwami nende kata Petero batsiitsanga ninabo ta? ⁶Nomba nesie nende Barinaba fwenyene abakhoyere okhukhola emilimo mbu kho khunyoole eshiakhulia? ⁷Yakhaba omusikari shiina ounyala okhwirunjira omwene khubiarumushira mwihe? katayakhaba omulimi shiina oulaliakhwo ebiamo ebirula mumukundakwe kwemitsabibu? Nomba yakhaba omwayi shiina oulanyala okhunywakhwo amabeere akarula mubiyabie? ⁸Shekhoyere okhwilolera ebilolero biabulinyanga tawe, shichira kata amalako kosi kaboolanga amakhuwa malala yako. ⁹Khusoomanga mumalako ka Musa mbu, olaboohanga ing'ombe omunwa olwa iba nihulanga ingano ta. Kho Nyasaye ahenderangakhwo akeing'ombe noho? ¹⁰Olwa Nyasaye yaboola ario shiyachoomanga okhuboola khufwe? kali kario mbu, kahandikwa khulwefu. Omundu ulimanga nende oufunanga bekhoyeera okhukhola emilimo chiabo nibanayanga mbu bali nomukabo khu ebiabachesa yibo. ¹¹Efwe khwarachire munywe imwo yeshiroho, nelikhuwa likhongo nikhuba nikhufuna akemibiri khunywe. ¹²Ni kakhaba abandi bali habwene okhunyoole ebindu bino khunywe, efwe nefu shikhuli habwene kata okhuyombakhwo yabo? kata kario efwe shikhwarumushira obunyali ibo tawe. Habula khwifwira mumakhuwa koosi mbu khuleshe okhura eshicherasio khumakhuwa amalayi ka Kristo. ¹³Enywe shimumanyire abandu abakhalabananga muhekalu banyoola ebiokhulia biabo muhekalu. ¹⁴Munjira ndala iyo, Omwami yara lilako mbu yabo abakambanga injili okhuula banyoole ebia balia okhurula khu njili eyo. ¹⁵Nebutswa esie eshiri okhwikhonyerakhwo obunyali yibo ne kata shehaandikanga kano mbu kho mukholere akenyekha tawe. Bwakhaba obulayi ndafwa okhuyomba yako. Abulaho ounyala okhukalukhasia okhwiwitsiala khwanje khuno okhuba okhukhaya ta. ¹⁶Shiendi nende obunyali bwokhwiwitsiala butswa shichira engambanga injili tawe: kata kario endi hasi wamalako okhuyaala injili, nebutswa bwakhaba obubii okhushira nikaba mbu sheyala injili ta. ¹⁷Kalaba mbu ekholanga emilimo chianje khulwa okhwenya khwanje, ndakhalirire okhurungwa nebutswa echikholanga shinga omusinjiriri wachio shichira nemilimo echia Nyasaye yabesia okhukhola. ¹⁸Kho bulaano omurungo kwanje ni shiina? Omurungo kwanje nobulekhuule bwokhukamba amakhuwa amalayi obularungwa, nende okhulekha okhubaanza akehoyere okhunyoole khulwa emilimo chianje chienjili iyo. ¹⁹Kata nendi omulakhule oulali omusumba womundu yesi ta, ndikholanga okhuba omusumba wabandu boosi kho mbu enyoole abaandu abaanji muno. ²⁰Nekhalabananga muba Yahudi ndikholanga shinga omuyahudi kho mbu enyoole AbaYahudi nikhalabananga mubarukungwa namalako aka Musa, nindakholanga shinga oulalangwa namalako yako, kata omwene nindarukwa namalako yako ta, kho mbu enyoole yabo abarukungwa namalako yako. ²¹Khubalia abali erwanyi wamalako, ndekhola ouli erwanyi wamalako, nebutswa shiandali erwanyi wamalako khuNyasaye tawe esie mwene,halali hasi wamalako kaKristo, ndakhola endio mbu khenyale okhunyoole abali erwanyi wamalako. ²²Khubateshere nindikhola omuteshere ,mbu khenyale okhubanyoola abateshere, ndekhulekha amakhuwa koosi khubaandu,mbu munjira tsiosi enyale okhubahonia abaandu. ²³Ekholanga kano koosi, Khulwa injili khu mbu, enyale okhusaanga mutsikhabi tsiabo. ²⁴Shimumanyire mbu mutsimbiro aberushi abaanji bapishananga, nebutswa mulala yenyene niye oonyoolanga eshihanwa? kho mwesi mwesi mwirusie murio mbu munyalirwe okhunyoole eshihanwa ishio. ²⁵Buli omwirushi yanasinja amalako amatinyu, kho mbu afwalwe olusimbi lwebimuli bimera butswa lwangu,nebutswa efwe khwirukhanga khurio khulwa olusimbi olulimenya obushia nobushia ²⁶Nikokachiranga esie nindirukha shirunji okhuula mumukoye okwokhumaliramwo etsimbiro, khandi Niko akachiranga esie endi shinga omukhupani oulasananga ebifuusi bie mumuya butswa. ²⁷Habula endinyinja omubiri kwanje nebifuusi nekuruchira elala, kho mbu Nyasaye aleshe okhurusia mumbiro tsino olwa esie omwene emba nemalire okhulanga abaandi mutsimbiro tsino.

Chapter 10

¹Akemetakhwo baana befu, yaanze muleshe okhuba nende eshileka, shinga olwa abapapa befu babusiribwa mwileesi, khandi, khandi nibakhalasia inyanza; ²ne bosi babatisibwa halala nende Musa mumaleesi nende mumnyanza. ³Mana bosi nibalia inyama ndala eya roho. ⁴Khandi bosi nibanywa eshinywebwa shia roho, eshiabanywa khulwanda lwabalondakhwo, ne olwanda olo lwali Kristo. ⁵Ne Nyasaye shiyachamisibwa ninabo boosi tawe, neshiachira boosi nibasukunwa mushitsimi. ⁶Ne kano koosi neshilolero khufwe, eshifune mbu khuleshe obwikoombi bwebindu ebibii, shinga olwa boosi bekomba. ⁷Kata shimulekholera ebifwanani shinga olwa abandi khubo bakhola mana nikaaandikwa, abandu bekhala hasi nibalia nibanywa mana nibasinjira nibatsia okhubaya. ⁸Shikhulakhola akobwilaasi, shinga olwa yabo bakhola tawe, mana khunyanga ndala bwafwa ebikhumira amakhumi kataru nende amakhumi kabiri. ⁹Khuleshe okhuteema Kristo shinga olwa balala bamuteema, mana nibamululwa netsinzokha. ¹⁰Shimulabulula tawe, shinga olwa balala khubo babuulula mana nibamululwa nende omumululi. ¹¹Bulaano kano koosi kekholekha khubo shinga eshilolero, ne kaandikwa khulwefu mbu kabe elieko, khufwe abeshihesi shieshialo shiosi shirulamwo. ¹²Ne uyo oupaaranga mbu asinjire tiiri ahenje nebutswa yetsukhana nakwa. ¹³Khushiri okhuba nende amatemo okhuyomba yako akali akakhasootso khumundu ta, nebutswa Nyasaye nomusuubirwa oulanyala okhulekha oteemwe okhuyomba obunyalibwo, ne alahaana injira yokhuhokosheramwo okhurula mumatemo, kachire obe ounyala okhwifwira. ¹⁴Khulwa yako baana befu, mwiwinie khukhunamira ebifwanani. ¹⁵Emboola shinga oubolera abandu abachesi; mukhalache akemboola abeene. ¹⁶Eshikombe shiefu shietsikhabi shishiri nishio eshiobusanjirani bwamatsayi ka Kristo? Ne omukate okwakhufinakanga shikuli nikwo obusanjirani bwomubiri kwa Kristo? ¹⁷Okhuba khuli abanji omukate mulala omubiri mulala, fwesi khusanjirana khumukate mulala kulia. ¹⁸Lole! abaIsiraali abali mumubiri, shibali nibo abalitsanga eshihanirwe khumusango kwokhubwaali? ¹⁹Kho emboola shiina? mbu eshindu shiomusango okumalirwa ebifwanani nishio eshindu toto? Kata mbu eshifwanani nishio eshindu toto? ²⁰Kho emboola mbu, ebindu biabaMahanga bahaana omusango, bahana khubishieno, khu Nyasaye tawe: ne shindakhenya mbu mube nobusanjirani nende ebishieno tawe. ²¹Shimunyala okhunywa mushikombe shiOmwami khandi mushikombe shia shetani, shionyala okhulia khumesa yOmwami khandi olie khumesa ya shetani tawe. ²²Khwenyanga okhukhola Omwami atiirwe neimbalikha noho? khupaaranga mbu khuli namani okhumuyomba noho? ²³Ni toto mbu endi nende obulakhule bwokhukhola ebindu biosi, nebutswa buli shindu shishili eshilayi tawe: ni tooto endi nobulakhule bwokhukhola ebindu biosi, nebutswa buli shindu shishili shiobukhonyi ta. ²⁴Shimulekhabira akamukasira abeene ta, habula khabenje akakasira abashienyu. ²⁵Muli abalekhuule okhulia shiosi shiosi eshikusibuungwa khushiiro, nimulareeba amarebo ta mbu muleshe okhwonoonia amapaaro kenye. ²⁶Shinga olwa amahandiko kaboolo mbu, "eshialo shiosi nende eblimwo ne biOmwami." ²⁷Omundu oulasuubira ta naba nakhwinjisia okhulia eshiokhulia, nofuchirira okhutsia olie eshiokhulia shiosi eshia akhurenjeshere, ne shiolareberesia likhuwa liosi, khulwa okhwenya okhumanya. ²⁸Nebutswa omundu undi nakhuboolera mbu, "Ebiokhulia bino nebihaanirwe omusango khubifwanani," kho shiolalia tawe khulwa oukhuboolere nende okhulekha okhwonoonia amapaaro komwoyo kwo. ²⁹Ne shikali khulwa amapaaro koko wenyene ta halali khulwa abandi: kho shichira shina obulakhule bwanje bwokhukhola liosi elia ndenya bwikalirwa nende amapaaro komwoyo kwomundu undi? ³⁰Esie nembe nekhupira Nyasaye orio khulwa ebiokhulia bianje, eshiakhachira omundu yesi nianzinjirira khulwa ebiekhupiire orio nishiina? ³¹Kata noba nolia nohomba nonywa nohomba liosi liokhola, khola khulwa okhumuchinguula Nyasaye. ³²Mumenye obulamu obulayi nimulesichirasia abaYahudi nomba Abamahanga nomba abaKristo. ³³Khole butswa shinga olwa ekholanga, endeemanga okhuchamisia buli mundu mumakhuwa koosi akekholanga, nindalekhabira omwene akanjamisia ta, nebutswa nekhanga akachamisia abandu boosi kho mbu banyale okhuhonibwa.

Chapter 11

¹Munondenjekhwo shinga olwa nasi emulondangakhwo Kristo. ²Bulano ebetsomia enywe,baana beefu, mbu munzitsuliranga mubuli likhuwa, namulinda ameebalo okhulondokhana shinga olwa ndakahana khuinywe. ³Nebutswa ndakhekombera mumanye, mbu omurwe kwa buli omusatsa ni Kristo khandi omurwe kwo mukhasi nomusaatsa ne omurwe kwa kristo ni Nyasaye. ⁴Omusatsa yesi ousaayanga nohomba okhurusia obulakusi nali nomurwe kukwe kufunikhwe afimbinjia omurwekwe. ⁵Ne omukhasi yesi ousaayanga nohomba okhulakula nalafunishe omurwe kwe, Shichira afwananibwa nende ulia oubekere omurwe kwe. ⁶Mbu omukhasi naba nalafunikha omurwe kwe ta, nobulayi abeche, nikaba mbu neshifimbwa omurwe omukhasi okhubeka kho kakwanire okhufuni kha omurwe kwe. ⁷Mbu omusatsa shiakwanire okhufunikha omurwe kwe ta, Shichira ye niye obukondo khandi eshilolero shia Nyasaye, Nebutswa omukhasi niye oluyalilwo omusatsa. ⁸Okhuba omusatsa shiyarula khumukhasi tawe, Nebutswa omukhasi yarula khumusatsa. ⁹Mbu kata abali omusatsa oulangwa khulwa omukhasi ta nebutswa, omukhasi khulwa omusatsa. ¹⁰Khulwa akene kano, omukhasi akwanire okhuba nende obunyali khumurwekwe khulwa abamalaika. ¹¹Mbu kata kario shiali omusatsa habula omukhasi tawe nohomba kata omukhasi buchira omusatsa tawe mumwami. ¹²Mbu shinga olwa omukhasi ali womusatsa kho nindio khandi omusatsa niwomukhasi ne ebindu biosi nebua Nyasaye. ¹³Enywe abeene mukhalache, mbu nobulayi omukhasi okhusaaya nalafunishe omurwe. ¹⁴Kata shilibechesia mbu omusatsa naba nende liiswi liraambi mbu neshifwimbwa omurwe khuye? ¹⁵Mbu omukhasi naba nende eliiswi liraambi noluyali khuye, okhuba liiswi yaheebwa okhuba eshifunikho. ¹⁶Mbu omusatsa yesi naba nalolekha mbu niwamainje efwe shikhuli abashiima eshio kata amakanisa khuNyasaye ta. ¹⁷Ne bulano mlino erumbula khuinywe, mbu shibetsomia tawe mbu olwa mwitsanga halala shikhuli khulwa obulayi tawe,nebutswa khulwa obubii okhushira. ¹⁸Khulwa eliamberi mukoosi, olwa muba mwitsa halala mukanisa,euliranga mbu muli nende emiabukhani hakari wenyu ne munjira Hindi esuubira. ¹⁹Ne emiabukho chikhoyere mbu chibehokho kachire abali abakatoto bamanyishe hakari wenyu. ²⁰Kho olwa muba mwitsa murio halala habundu halala, kano shikali khulwa okhulia khumesa yoMwami ta. ²¹Mbu nikhuli okhulia buli omundu akhoyere mbu okhulia ewuwe eshiokhulia shishie omwene oundi nali nzala, naye oundi amerire? ²²Kho enywe shimuli nende tsinzu etsiamukhoyere okhuliamwo nende okhunywamwo? nohomba muchayanga lkanisa yaNyasaye nende okhufimbwa omurwe abeene yabo ababula mbu nemboole shina khu kano, ebetsomie khukano? shibetsomia tawe. ²³Mbu ndanyoola okhurula khuNyasaye akene yako aka ndahana khuinywe, mbu omwami Yesu eshiro shilala eshiayakhobwa balia omukate. ²⁴Ne olwa yali namalire okhupa orio, yakufinaka ne naboola, bukule mulie, mbu kuno nomubiri kwanje okwafunakwa khulwanje kano mukholenje khulwa okhunzitsulira esie. ²⁵Mbu khushise shiene yishio,yabukula khandi eshikombe olwayali nalire,naboola mbu eshikombe shino shio indakano imbia mumatsai kanje mukholenje murio olwa muba nimunywa khulwa okhunzitsulira. ²⁶Khandi olwa muba nimulia omukate kuno, ne munywa eshikombe shino mulolesinjie lifwa lioMwami okhuula olwa yetsa. ²⁷Mbu omundu yesi oulalia omukate kuno nende okhunywa khushikombe shino eshia Omwami munjira eilakhoyere ta alaba nakhalachirwa eshiina shio mubiri nende amatsai komwami. ²⁸Nebutswa bulimundu yeyenje omwene kho alie khumukate iko, nende okhunywa khushikombe yishio. ²⁹Mbu omundu oulia khandi okhunywa obulakhoyere ta, alitsanga nende okhunywa obuyaasi bubwe omwene obulamanyirisia omubiri kwoMwami. ³⁰Khulwa kano abanji nabateshere khandi abalwale hakari wenyu,ne abanji bakona tsindoolo. ³¹Mbu nikhuba nikhwikhalachira eshiina abeene,shikhukhalachirwa eshiina tawe. ³²Ne olwokhuba nikhulakhalachirwa eshiina, khuchetsiyibwa nende Omwami mbu khuleshe okhuyaasibwa halala nende eshialo. ³³Kho kario abaana beefu, olwa muba nimuitsa halala okhulia mulindanenje mulala khuundi. ³⁴Ne omundu yesi naba neinzala alie ingo, mbu muleshe okhwitsa halala mukhuyaasibwa ne akandi ndalakololosia olwa emba ninditsa.

Chapter 12

¹Bulano akakwana ebihanwa bia Roho, abaheerwa, shindenya mubule okhumanya ta. ²Mumanyire mbu olwa mwali abandu beshialo, mwabukulwa okhulonda ebifwanaani ebiaboolanga kata shinga olwa bemirirwa. ³Khulwesho ndenya mumanye mbu abulaho omundu ouboolanga muRoho ya Nyasaye ouboolanga mbu Yesu alaamwa, nohomba omundu shianyala okhuboola Yesu nOmwami nalali muRoho Omutsienukhu. ⁴Bulano khuli nende obwabukhani mubihanwa halali Roho ni mulala. ⁵Khan di khuli nende obwabukhani halali Omwami mulala. ⁶Khandi khuli nende obwabukhani mukhukhola emilimo halali Nyasaye mulala oukholanga koosi mubiosi. ⁷Halali buli shiamulala yaheresibwa obufimbuli bwa Roho khulwa okhukhoonyana. ⁸Shichira omundu mulala muRoho aheresibwa likhuwa elia amachesi, naye oundi eliobumanyirisi nende Roho mulala uliia. ⁹Oundi owobusuubiri muroho mulala ulia, naye oundi eshihanwa shiokhuhonia muroho mulala ulia. ¹⁰Naye oundi ebikhole biamangalimwa, naye oundi obunabii, naye oundi roho wobumanyirisi, naye oundi okhuhengeresia tsinimi. ¹¹Ne koosi kakholwa nende rho mulala ulia nakabulira buli mundu shinga olwa yehuliire. ¹²Shinga na olwa omubiri kuli mulala nende ebiungo ebinji, ne ebiungo biomubiri mulala kuno nibili ebiinji bili mumubiri mulala nendio kali nende Kristo. ¹³Shichira muroho mulala fwesi khwabatisibwa mumubiri mulala, kata kakhaba khwali abaYahudi nohomba abaYunani. Kakhaba khwali abarumwa nohomba abalakhule, nefwe fwesi khwanywesibwa roho mulala. ¹⁴Shichira omubiri shikuli eshiungo shilala tawe, ebinji. ¹⁵Nikaba eshirenje shilaboola mbu khulwa okhuba esie shiendi omukhono ta, shiendi womubiri ta; shihili shiomubiri tawe. ¹⁶Ne kakhaba mbu shirwi shiboola mbu esie shiendi imoni ta, bulano shiendi womubiri ta, shishili shiomubiri ta. ¹⁷Ni kakhaba mbu omubiri kwosi kwakhabeere imoni, okhuhulira kwakhabeere hena? kakhaba mbu kwosi kwakhabeere okhuhulira okhuhunyirisia kwakhabeere hena? ¹⁸Halali Nyasaye abirerire ebiungo bino biosi khumubiri, shinga olwa kamuchamisia. ¹⁹Nikakhaba mbu biosi biakhabeere eshiungo shilala, omubiri kwakhabeere hena? ²⁰Halali bulano khuli nende ebiinji habutswa omubiri mulala. ²¹Khandi imoni shiyinyala okhuboolera omukhono mbu shekhenyere tawe, nohomba khandi omurwe khushurenje mbu shekhenyere ta. ²²Kata kario ebiinje bipaaranga mbu nebiteshere nebieinganga muno. ²³Ne khandi ebiinje ebia omubiri, ebiakhupaaranga mbu shibili nende oluyali olukali, khuheresie oluyali olukhongo ne khandi ebiinje biefu ebiinje nende obulayi bulano nebiinje okhushira. ²⁴Shichira ebiinje biefu ebiinje shibili nende elienya tawe, halali Nyasaye yakuraa halala omubiri, nende okhushiheresia eshiungo shili nende obuleemu oluyali olukhongo. ²⁵Mbu kho khulaba nende okhwiyahula mumubiri ta halali mbu ebitonye bibe nende okhuhendanira mulala khu undi. ²⁶Ne eshiungo shilala nishiba nishinyakhana, ebindi biosi binyakhana halala ninashio, ne eshiungo shilala nishiba nitsatsala, ebindi bitsatsala halala ninashio. ²⁷Bulano muli omubiri kwa Kristo, mana abasanji mubulala. ²⁸Khandi Nyasaye arereyo abandi muhekalu, obokhuranga abarume, abakhabiri abanabii, abakhataru abebaali, olunyuma amangalimwa nende ebihanwa bia okkhuhonia, okhukhoonya, obusinjiriri nende tsinimi tsiabukhane. ²⁹Bosi nabarume? boosi bakholanga amangalimwa? ³⁰Bosi bali nende ebihanwa biokhuhonia? Ne boosi baboolanga mutsinimi? ne boosi banyala okhukalukhasia. ³¹Ne murekhwo omwoyo ebihanwa biosi ebiinje ebiinje.

Chapter 132

¹Kata nemba nemboolera mutsinimi tsiabandu nende tsiabamalaika, ne nembula obuheeri, endi butswa shinga omukasa okulanjirira nomba ebisiri ebisaala. Kata nendi ²neshihanwa shiobulakusi nekamanya amabiso koosi nende obumanyi bwosi kata nendi nobusuubiri bwosi obunyala okhusitia ebikulu ne embule obuheeri shendi eshindu ta, ³Mbu kata nemba nembukula emiandu chianje neheresia abamanani, kata nehana omubiri kwanje kusambwe, nembula obuheeri, shikungasira eshindu ta. ⁴Obuheeri bwisumirisinja, bukholanga akeshisa, obuheeri bubula imbalikha, obuheeri shibwiboola ta, shibwichinguula ta. ⁵Obuheeri shibukhola akalakhoyere ta, shibukhabanga abwakwo obwene ta, shibusinyikhanga ta, shibwitsuliranga amabii akabwakholerwa ta. ⁶Shibwikhoyera obumayanu ta, halali bwikhoyera obwatoto. ⁷Bwifwira kosi, busuubira kosi, bunaya kosi, buralira mukosi. ⁸Obuheeri shibukhayungwa ta, ne kata nikhuba nende obulakusi bwitsa okhwakama, kata tsinimi nitsiliho tsiitsa okhuhwaho kata obumanyi nibuliho bwitsa okhwakama. ⁹Okhuba khumanyire mubuyinjikhanu, khulakula mubuyinjikhanu. ¹⁰Ne yako akali amachima olwa kaliba nikoolere, amayinjikhanu kalihwaho. ¹¹Olwa ndali omwana ndaboola shinga omwana, ndamanyirisia shinga omwana, ndapaaranga shinga omwana, ndayiririsinja shinga omwana ne bulano olwa endi omundu omukhongo endeshere akolwana. ¹²Okhuba bulaano khuboolanga mushilolero, mumaweruwuru, ne bulano mumoni namoni leero emanyire mubuyinjikhanu, ndilimanyira elala shinga siesi olwa ndamanyibwa elala. ¹³Kho akatsirira ngakano mbu obusuubiri, obunayi, obuheeri, nako kataru likhongo khuko eslishira koosi nobuheeri.

Chapter 14

¹Khaabe okhukhola amalayi nende okhwikomba ebihanwa ebilayi, nebutswa mube nende oburoobi. ²Shichira uyo ouboola mutsinimi tsilamanyikhane shaboolanga khubandu tawe, nebutswa khu Nyasaye, okhuba abulaho kata mulala oumanyirisinja tawe, kario mutsinimi emboolanga akamabiso. Ulia ourooba aboolera³ abandu khulwa okhubombakha nende okhuchingula nokhuhotseresia. ⁴Ye ouboola mutsinimi yeyumbakha omwene; ne ulia ouhaana oburoobi akhusia likanisa. ⁵Ndikoombanga mbu mwesi muboole mutsinimi nebutswa mube abaroobi, okhuba uyo ourooba ayoomba ouboola mutsinimi, okhuba olwa omukaluli abaaho kachire likanisa likaase. ⁶Ne bulano baana befu, nindakhetsa khunywe nemboolanga mutsinimi, ndakhamukasira shiina, halali ndaboola ninenywe nende obufimbuli nohomba obuchesi, nohomba oburoobi kata nende amechesio?⁷Kata ebindu bibula obulamu bikhupa obuyoka, olwika nohomba obukhana, kario mbu olwika lukhupire kata mbu obukhana bukhupirwe. ⁸Okhuba nikaba olwika shilunyala okhuhulirikha tawe, niwiina ouheera okhutsia mwihe. ⁹Nendio mbu nikalaboolwa nende olulimi amakhuwa akalahlulikha ta, omundu yesi yakhamanya arie amakhuwa kamuboolanga? Kamuboolanga kaba nikatsitsanga eshikhaya. ¹⁰Khuli netsinimi tsinyinji mushialo nebutswa lubulaho khutsio olulali neshisina shialwo tawe. ¹¹Nebutswa nendamanyire eshisina shiolulimi luboolungwa, omundu ouboolanga aba omucheni khusie nasi khandi ndalaba omucheni khuye. ¹²Khandi kario olwa enywe abeene mwikombanga okhuba nebihanwa bia roho okhuula muteeme akamunyala okhuyomba koosi okhwikhonyera ebihanwa yibo khulwa okhumbakha abeikanisa bosi. ¹³Khulwesho, omundu ouboolera mutsinimi tsinjeni okhuula asabe aheebwe eshihanwa shiokhukalukhasia akaba naboolanga. ¹⁴Okhuba namba nesaba Nyasaye mululimi olucheni, iroho yanje yisabanga toto, nebutswa amapaaro kanje shikasanjiranamwo tawe. ¹⁵Kho okhuula ekhole shiina? ekhoyere okhusaba nende royo yanje khandi nende amapaaro kanje, ekhoyere okhwimba nende roho yanje, kandi nende amapaaro kanje. ¹⁶Kho olwa okhupa orio khu Nyasaye muroho yonyene, omundu namundu butswa anyala arie okhusanjirana ninawe khulwa okhuboolu mbu, "Amina" khumasaayo kokhupa orio? Shialikhwo nende injira yosi yosi eyokhumanya aka asayanga ta. ¹⁷Kata amasayoko kokhupa orio khu Nyasaye nikaba amalayi muno, omundu undi uyo shiyoombakhwa ta. ¹⁸Ekhupiranga Nyasaye orio mbu esie embooleranga mutsinimi tsinjeni muno okhushira nywe mwesi. ¹⁹Nebutswa mumukhung'ano kweikanisa nobulayi emboole amakhuwa karano akanyala okhuhulirikha khulwa okhwechesia abandi, okhushira okhuboolu amakhuwa ebikhumi munimi tsinjeni. ²⁰Abaana befu, bulayirisinja shingana abaana tawe, nebutswa mube ababula obwonooni shiangana abaana abatiti, nebutswa muyirisie mumapaaro kenye shingana abandu bakhulire. ²¹Kahandikwa mumalako mbu Omwami yaboolu ari ndalaboolerana nende abandu bano mutsinimi tsinjeni, khandi mumunwa chiabandu abacheni, ne kata kario shibahulira ta, Omwami aboolu. ²²Kho bulaano eshihanwa shiokhuboolera mutsinimi tsinjeni neshilolero khu yabo abashiiri okhusuubira, tawe khu yabo abasuubira, nashio eshihanwa shiokhukamba oburume bwamakhuwa aka Nyasaye neshilolero khubasuubira, tawe khubashiri okhusuubira. ²³Kho nikakhaba mbu, ikanisa yosi ikhung'ana halala mana buli shiamundu achake okhubooba mutsinimi tsinjeni, mana betsemwo abandi abalasoma ta nohomba abalasuubira ta, shibalaboolu mbu nywe mulaluushe. ²⁴Nebutswa nikaba mbu buli mundu akambanga oburume bwamakhuwa ka Nyasaye, mana oushiiri okhusuubira nohomba oundi yesi niyenjiramwo, aleyama habulafu obwonoonibwe khulwa amakhuwa kalahulira akalamukhalachira omwene eshiina. ²⁵Amapaaroke komukari kalarerwa habulafu, naye alenamia obwenibwe hasi, ne alamwinamira Nyasaye, niyeyamanga mbu, toto mwene Nyasaye ali ninenyu. ²⁶Kho karie, baana befu? olwa muba nimwitsa halala mukhusaya, buli mulala wenyu abe nolwimbo, oundi nende obwibaali, oundi libisulo okhurula khu Nyasaye, oundi oburume mutsinimi tsinjeni, koosi kamukhola okhuula kabe akobukhonyi bwokhutinyisia likanisa. ²⁷Nikakhaba ambu omundu aboolu mutsinimi tsinjeni, okhuula babe babiri nohomba bataru abeyamirwa okhuboolu nibalondana, okhuula abeho oundi oulakalula akaba nikaboolungwa. ²⁸Nebutswa omundu nalaliho oonyala okhukalula, kho omundu uyo ouboolanga mutsinimi tsinjeni okhuula aholeere mana yeeboole masirisi ye omwene nende Nyasaye. ²⁹Abalakusi babiri nohomba bataru abaheresibwe oburume bwa amakhuwa ka Nyasaye bakhoyere okhukamba nabo abandi nibarecheresia okhumanyirisia obulayi akaboolungwa. ³⁰Nebutswa oundi ouli mumukhung'ano naba nafimbulirwa likhuwa olwa mberi aholere mberio. ³¹Okhuba mwesi pe munyala okhukamba oburume bwa Nyasaye shiamulala mulala, mana abaliho boosi beechi amakhuwa, nende okhutinyisibwa. ³²Eshihaanwa shiobulakusi okhuula shibe hasi wobunyali bwomulakusi, ³³Shichira Nyasaye shiali obuchachiro bwobukoyanu ta, habula womulembe, shinga olwakali mutsikanisa tsiosi tsiabaKristo. ³⁴Ne abakhasi benyu baholere tsi mutsikanisa, okhuba shibafuchirirwa okhuboolu ta: halali balachirisibwa okhuba abahuliri shinga olwa lilako liboolu. ³⁵Ne nibakhenya okhumanya liosi bareebe abasaatsa babo ingo okhuba neshifimbwa murwe omukhasi okhuboolu mumukhung'ano kweikanisa. ³⁶Kho karie? Mupaaranga mbu likhuwa lia Nyasaye liachachira khunywe? nohomba mbu nenywe

abalietsera?³⁷ Omundu yesi owilanga omurume, nohomba khuba nende eshihanwa shia Roho, okhuula amanye mbu akemuhandichiranga kano nelilako liOmwami. ³⁸Ne yesi omundu yesi naba nalamanyirisia ta, alabula obumanyirisi. ³⁹Khulwesho, abaherwa, mwikoombe okhulakula, nebutswa mulabekaliira balia ababoola mutsinimi ta. ⁴⁰Habula amakhuwa kosi okhuula kekhole munjira indayi yahabwene.

Chapter 15

¹Ne bulano abaana beefu, ndenya okhumuitsusia khu aka injili eyandamunyalira nenywe nimukafuchirira khandi niko akobusubiri bwenyu bwalalimwo, ²ino niyo Injili eyoburume eyandamunyalira mwahonibwa khulwa okhuhandu khu injili yene eyo. Habula fwana nimuba nimwasuubira butswa mushikhaya. ³Esie ndamuheresia akenako aka ndanyoola akali amakhongo okhushira, mbu Kristo yefwira ebionoono biefu shinga kahandikwa mumahandiko. ⁴Mbu yayabirwa mana nalamusibwa olunyuma lwetsinyanga tsitaru shinga olwa kahandikwa mumahandiko. ⁵Yaloleshera Petero mana khandi khubarume ekhumi nende mulala boosi. ⁶Mana nalolekha khandi halala khubalondibe abayomba ebikhumi birano abanji khubo bashiri abalamu ne abandi khubo bafwa. ⁷Mana naloleshera Yakobo ne olunyumakhwo khubarume biosi. ⁸Ne olunyuma olwa yabo boosi yaloleshera esie siesi khandi, ouli shinga owebulwa tsinyanga nitsishiri. ⁹Okhuba esie endi omutiti khubarume boosi kata esie shengwanishire okhulangwa omurume ta, Shichira ndanyasia likanisa lia Nyasaye. ¹⁰Ne khulwa obukosia bwa Nyasaye endi shinga olwa endi bulano, kata obukoosiabwe obwa ndahesibwa shibwali obwa butswa ta. Kata kario, esie ndanyakhana nekhola emilimo okhushira khwo abarume bandi boosi, ne shendi esie owachikholanga ta habula obukosia bwa Nyasaye bwali nibukholanga muisie. ¹¹Kho nikaba nikarula khuisie noho karula khubo, kano niko aka fwesi khwayalanga khandi kano niko aka musubiranga. ¹²Kho bulano abarume beefu, Kali mbu Kristo yalamusibwa okhurula mukhufwa, kho eshichiranga abanji khuinywe nibaboola mbu abafu shibali, abaandi muinywe baboola mbu obusimulukusi bubulaho? ¹³Nebutswa nikaba mbu obulamushi bwabafu shibulihho ta, kho Kristo shiaba niyalamusibwa ta. ¹⁴Ne kristo naba nalalamusibwa okhurula mukhufwa ta, kho obarume bwakhuyalaanga nende obusubiri bwenywe muKristo buba nibubula eshifune. ¹⁵Okhushira yako nefu khunyoolekhanga nikhuli shinga abarumbulanga akobubeeyi khu Nyasaye, Shichira khwali olwa akobuloli bwa Nyasaye ¹⁷yalamusia Kristo okhurula mubafu, nebutswa nikaba toto abafu shibalilamusibwa ta,

¹⁸Khandi nikaba mbu kamanyia yabo abafwa nibasubira mukristo halala okhutiba. ¹⁹Ne nikaba mbu obunayi beefu mukristo nobwobulamu buno bwonyene, kho khuba nikhukhoyere okhuberwakhwo okhushira abaandu bandi biosi mushialo. ²⁰Nebutswa akatoto Kali mbu, Nyasaye yalamusia Kristo okhurula mukhufwa, shinga obusubisie mbu yabo abafwa boosi balilamusibwa. ²¹Okhuba shingaokhufwa khwetsa okhubirira mumundu, nolwa khandi okhulamusiwa khwabafu khwetsa okhubirira mumundu khurio. ²²Okhuba shinga olwa abaandu boosi bafwa muAdamu nolwa boosi balilamusibwa mukristo. ²³Nebutswa nolwa buli omundu mulala alalamusiwa mutsisinjitsie, Kristo mberio, mana mukhwitsa khwe abaliba baKristo. ²⁴Mana obumalirishi buliitsa, olwa aliihana oburuchi bosi bweshiroho, obwami nende obunyali mana naheresie Nyasaye samwana oburuchi. ²⁵Okhuba kristo okhurula aruche okhuula olwa Nyasaye Alabama nahulire abasuku boosi, mana nabarere hasi wamakulu aka Kristo. ²⁶Ne omusuku wokhumalirika okuhulwa nelifwa. ²⁷Okhuba amahandiko kaboola mbu Nyasaye yara ebindu biosi hasi wamakulu, “kho Kali habulafu mbu omundu ouretsanga ebindu mumakulu shibali mubindu mwene tawe. ²⁸Nebutswa olwa ebindu biosi bilaba nibirerwa hasi woburuchi bwa Kristo, nolwaye mwene yakhalakhule hasi woburuchi bwa Nyasaye, owara ebindu biosi hasi woburuchibwe. ²⁹Ne obulamushi bwabafu nibulaliho ta balakhola bariena yabo ababatisibwa khulwa abafu, eshialo banayanga okhunyoala ni shiina? ³⁰Nefwe fwesi khufiitsanga buli Inyanga mbushiina? ³¹Abaana beefu, buli Inyanga ndiakananga nende olufuu! Ne okhwitsoomia khwendi ninakhwo muiywe Kristo Yesu omwana wefu, khuchiranga nerumbula kano. ³²Nikaba mbu esie ndalwana netsisolo Efeso khulwa ebifune bieshinamundu, kho eshialo ndanyoolamwo nishina? Nebutswa nikali mbu abafu shibalamusiwa ta, kho shinga kaboolanga “leshe khulie nikhunywa okhuba mukamba khulafwa” ³³Muleshe okhukaatibwa, “okhuchenda nababi khwononinja emiima emilayi” ³⁴Labe tsimoni mana muleshe tsinjira tsienyu etsiobwononi. Emboola kano okhumufimbia omurwe mbu halala khuinywe shibamanyire Nyasaye tawe. ³⁵Omundu okhureeba mbu “Abafu nabo balamusibwa barie? Ne nomubiri shina Olwa balamusibwa ninakwo? ³⁶Omusiru eywe! olwa orakanga imwo mwiloba shirulangamwo inamu neyilafwa ta. ³⁷Ne eshia orakanga nimwo ikhaya inyala okhuba eyeingana noho eyeimbia Hindi, shishibetsanga eshirache eshilamba eshilakhula olunyuma tawe. ³⁸Ne Nyasaye aheresinja imwo eyo omubiri okwa omwene achama, buli imwo nomubiri kwayo eyene. ³⁹Okhuba inyama eyemibiri chiosi shichifwanananga ta, yiliho eyabandu, ne inyama yindi eyetsisolo, ne inyama yindi eyamanyonyi ne eyindi eyetsinyeni. ⁴⁰Khandi chiliho emibiri chindi echiomwikhulu nachio echindi echimushialo. e oluyali olwa emibiri chino mwikulu lwabukhane nende oluyali olwemibiri echieshialo. ⁴¹Eliuba lili noluyali lwalio, nakwo omwesi noluyali lundi, ne kata khandi tsing'ining'ini noluyali olwabukhane okhuba Khandi mutsing'ining'ini tsiosi, ndala inyala okhwabukhane nebindi muluyali ⁴²Nelwa kaliba kario olwa abafu balilamusibwa olwa omubiri kuyabirwa, ne olwa kulamusibwa kube omulamu. ⁴³Kuyabirwa mubufwoli ne kulamusibwa muluyali, kuyabirwa

mubuteshere ne kulamusibwa mubunyali. ⁴⁴Kuyabirwa omubiri okwoburulanda, ne kulamusibwa omubiri okweshiroho nikuba nikhuliho omubiri kwoburulanda, kuliho khandi nomubiri okweshiroho. ⁴⁵Okhuba amahandiko kaboolanga kari, “ Omundu owamberi Adamu yalongwa nali omulamu naye Adamu owobumalirishi niye Roho owananga obulamu ” ⁴⁶Ne shikuli omubiri okweshiroho okhuranjirira okhubaho ta, habula okwoburulanda, manaokweshiroho nikulondakhwo. ⁴⁷Adamu owamberi niwomulufu olwokhushialo naye Adamu owakhabiri yarula mwikulu. ⁴⁸Yabo abali abolufu olwokhushialo bali shinga uyo owalangwa khulufu olwokhushialo. ⁴⁹Ne shinga olwa khwalangwa mwikondo lieshialo, nindio khuliba mwikondo liomwikulu. ⁵⁰Ne bulano naboola mbu, abaana beefu, inyama nomubiri nende amatsayi sheyinyala okhwamia obwami bwa Nyasaye tawe, kata obubatsa shibunyala okhwamia obulali obubatsa tawe. ⁵¹Lekha emumanyie akelibiso, shikhwakhakone tsindoolo tawe, nebutswa khulikalulwa. ⁵²Shialwangu butswa, mukhutemibwa khweimoni mukhumalirikha khwolwika, okhuba olwika lwakhakhupwe ne abafu balilamusibwa obulabola tawe, ne fwesi khulikalulwa. ⁵³Okhuba obuboli buno bukhoyeere okhwifwala oburaboola tawe, ne obufwitsanga buno bukhoyeere obufwitsanga. ⁵⁴Kho olwa obubolanga buno bulifwala obulabolanga, ne obufwitsanga buno bulifwala obulafwitsanga, abwene yaho likhuwa liakhosibwe eliahandikwa mbu, okhufwa khumalirwe mubuhuli. ⁵⁵Iwe okhufwa, obufisi bwo buli heena? Iwe eshilindwa obuhuli bwo buli heena? ⁵⁶Obufisi bwokhufwa netsimbi, ne tsingufu tsietsimbi tsili mumalako. ⁵⁷Ne khupira Nyasaye orio oukhuhesinjia obuhuli okhubirira muYesu Kristo omwami! ⁵⁸Khulwa yako, baana beefu, be abaralira nimuratechesibwa ta, ne mushiraane mubutiya khumilimo chia omwami, nimumanya mbu emilimo chienywe shichiri emikhaya mumwami tawe.

Chapter 16

¹Bulaano khulwa abatsienukhu, shinga olwa ndalachirisia tsikanisa tsia Galatia kho mwesi mukhole murio. ²Khu buli inyanga yokhuranga yeliwiki buli mulala areetsenje mwibishirolie, shinga olwa Nyasaye amunyaliire olwa Nyasaye amunyaliire, kachire olwa ndiliitsa omusololo shikulabaho ta. ³Ne olwa ndiliitsa, ulia owamwakhabe nimubusie okhubirira mubuhandiche bwenyu, ndakhamurume okhurera obusanjirani bwefu muYerusalemu. ⁴Ne Nikakhalolekha mbu siesi enzie, kho bakhatsie ninasi. ⁵Bulano ndakhetse khunywe olwa emba nembirira eMakedonia, okhuba okhuula emburiireyo. ⁶Ne ndakhamenye ninenyu kata haundi okhumalirayo tsinyanga tsiobushindu mbu mana mutsie ninasi hosi wenzia. ⁷Shindikomba mbu ebaloole shinga omuburi ta, okhuba esubira mbu ndilimenyakhwo ninenyu oluhono Nyasaye naba nyanza. ⁸Nebutsa ndakhekhale Efesa okhula khunyanga ya Pentekote. ⁹Okhuba omuliango omukhongo nobusuubisie bikuulwe khulwanje, ne abasuku nabanji. ¹⁰Ne Timotseyo niyakheetsa mumwinjisie, obulabaria ta, shichira akhalabananga shinga olwa ekholanga. ¹¹Omundu yesi yesi shialamuleka tawe, ne mumuungule khulechendo nomulembe, mbu yetse wendi: shichira emulindanga halala nende abaheerwa. ¹²Khulwa omusiani wefu Apolo, ndekomba po mbu yetse khwinywe halala nende abaherwa; ne shiyali niyenere okhwitsayo bulaano ta; ne niyeetse olwa nanyoole obwiyangu. ¹³Be meso, sinjire tiiri mubusuubiri, kholenje shinga abasatsa mana muralire. ¹⁴Khole amakhuwa kenye koosi nende obuheeri. ¹⁵Emusaaya bana befu, (mbu mwamanyabeinzu ya Stefano, shinga ebiamo biamberi bia Akia, ne shinga olwa behaana kupu abeene khuburumishi bwa batakatifi.) ¹⁶Mbu mwihaane nenyu khukene yako, nende buli mulala oukhonyana ninefu nende obuti. ¹⁷Esangalira okhwitsa kwa Stefano nende Fotunetas nende Akaika okhuba bahesiye kalia kosi akali nikaleemanga ebuleka wefu. ¹⁸Okhuba batsatsasiye omwoyo kwanje nende echienye khulwesho mubamanyirisie yabo boosi abafwana bario. ¹⁹Amakanisa ka Asia kabashiesiye Akwila nende Pirisila boosi khandi muMwami halala nelikanisa eliri munzu yabo. ²⁰AbaKristo bashiefwe abali hano boosi bamushiesiye. Mushiesanie abeene khubeene namashiesio keshiKristayo. ²¹Esie Paulo nomukhono kwanje omwene emuhandichira nemushiesia. ²²Omundu yesi oulamuheera Omwami ta, abe neshilamo eshibi. Omwami wefwe yitsa. ²³Obukosia bwOmwami wefwe Kristo bubetsenje ninenyu. ²⁴Obuheeri bwanje bubetsenje ninenyu muKristo Yesu. Amina.

2 Corinthians

Chapter 1

¹Paulo, omurume wa Kristo khulwa okhwenya khwa Nyasaye nende Timotheo omusiani wefwe khu likanisa lia Nyasaye elili Korinzo, nende abaherwa bosi abali Akhaya. ²Obukosia bube khwinywe nende omulembe okurula wa Nyasaye Papa nende khu Yesu Kristo Omwami wefwe. ³Alamirwe ikhahi ouli Nyasaye Papa Samwana Omwami wefwe Yesu Kristo, Papa wetsimbabasi khandi Nyasaye wobuhotseresi bwosi. ⁴Oukhuhotseresinja fwe mumunyakhano chiefwe chiosi mbu nefu khunyalirwe okhubahotseresia balia abali neminyakhano shinga olwa fwesi khuhotseresibwa nende Nyasaye. ⁵Shinga olwa okhusanda khwa Kristo khubetsanga mufwe nendio obuhotseresi bwefu buli muKristo. ⁶Mbu kata nikhuba nikhusandibwa obuhotseresi nende obuhonia bwefu oburulananga nende okhwifira khwokhusandibwa khwa khusandanga, nomba nikhuba nikhuhotseresibwa; ni khulwa obuhotseresi nende obuhonia bwenyu. ⁷Kho obunayi bwefu munye buli mbu shinga olwa musanganga mubusandibwi, kho nendio mulaba khandi mubusangafu. ⁸Kho shikhwakhekomba bana befu mubule okhumanyakhwo shinga olwa khwanyakhana nikhuli muAsia, mbu khwasandibwa okhuyomba eshichero kata nikhuyombererwa amani mbu kata khuchonya nende obulamu. ⁹Halali khwabalirwa okhufwa abeene mbu shikhuleesubira tawe halali muNyasaye oulamusinja kata abafu. ¹⁰Owakhuhonokosia okhurula mulumbe, niye owakhusuubiranga mbu yesi anyale okhuhonokosia. ¹¹Mbu olwa muba nimukhukhonya mukhusaya, mbu khulwa eshihanwa eshiakhwanyola mubandu abanji, mbu abanji bakhupe orio khulwefwe. ¹²Kho okutsatsala khwefu ni khuno, obwitsoomi bwemioyo chiefu, mbu mukhwanguya nende mubwitsulu bwa Nyasaye, oburalu mumachesi komubiri ta, halali ni mubukoosia bwa Nyasaye mbu khunyalire okhuba nende obuboli bwefu mushialo. ¹³Okhuba shikhubahandichira elindi liosi ta habula kalia akamwasooma nohomba okhumanyirisia, ne esubira mbu mulakamanyira elala mukhumalirikha. ¹⁴Mbu shinga olwa mukhumanyire mubuinjikhano, mbu efwe nefwe okhusangaala khwenyu nendio mwesi muli murio khufwe khuunyanga yokhwitsa khwa Yesu. ¹⁵Mbu mutswoni yino, ndapaara mbu nditse ewenyu mberio mbu kachire mube nende inganga olwa khabbiri. ¹⁶Nebabirira okhula muMakedonia, okhubetsera mbu mana nenyu murerwe imberi wanje olwa enzia ebuYahudi.

¹⁷Ne olwandali nemalire okhupaara endio, ndali oushukhanashukhana noho? mbu kata akene yako aka enjomakhwo okhukhola ekakhola eshinamubiri noho? mbu omwene emboola mbu Ee nombata tawe. ¹⁸Halali khulwa okhubeera nowatieri, likhuwa liefukhunywe shiliali mbu Ee nende tawe, ta. ¹⁹Okhuba Omwana wa Nyasaye Yesu Kristo owakambwa munywe ninefu, kata okhubirira khusie nende Silvanos nende Timotheo, shishiali ee tawe, habula muye liali ee. ²⁰Okhuba amalachirisio ka Nyasaye ni Ee khandi muye ni Amina mbu khubukhongo bwa Nyasaye khufwe. ²¹Kho bulano omwenoyo oukhuralisiria efwe nende enywe muKristo khandi oukhutsushirirekhwo amafura ni Nyasaye. ²²Omwene oyo owakhurakhwo eshibalikhwa, ne nakhuheresia obulumirifu bwa roho mumioyo chiefu. ²³Kario emulanga Nyasaye, mbu khulwa okhumuhonokosia enywe nikhwo okhwachira nindiitsa Korinzo. ²⁴Shikali mbu khubarukanga mubusuubiri bwenyu tawe, nebutswa khuli abakhonyereri mubusangafu bwenyu ,okhuba mubusuubiri, khusinjira.

Chapter 2

¹Nebutswa ndakhola obukhalachi omwene, mbu shindalabetsera khandi mubusiro tawe. ²Okhuba mbu nemba nebasinyisia nywe, kho ne bangowina abakhola okhusangala? shimuli tsa nywe abesinyisia?³Ne ndahandika kano mbu olwa nendiitse, ndalaberesibwa nende balia abakhoyere okhusangasia tawe, nendi neitswoni munywe mwesi mbu obusangafu bwanje nobusangafu bwenyu mwesi. ⁴Okhurulana nende okhunyakhana nende okhuhenda okhunji khwo omwoyo, ndabahandichira nende okhulira okhunji; shikali mbu muberere tawe ne mbu mumanye obuheri obunji obwa endi ninabwo khulwa nywe.⁵Ne omundu yesi naba neshiberesi, shiyamberesia sie tawe nebutswa mubuinjikhano mbu kho embule okhubakhalachira eshiina enywe mwesi. ⁶Ne akamukhoyere omundu shingana uyo, ne eshinyasio shio eshia abanji banyoola. ⁷Kho bulano mubuchesi mukhoyere okhumubeera, ne mumuhotseresie, mbu haundi mbu oufwana ninaye anyale okhumirwa nende eshibeera eshinji. ⁸Khulwesho emusaya mbu muhenjeresie obuheri bwenyu khuye. ⁹Okhuula oburambi buno khandi ebahandichira, mbu enyale okhumanyirisia obwatieri bwenyu nimuba nimuli abahuliri mubuli likhuwa. ¹⁰Nimuba nimubeera yesi yesi, siesi ndalababeera, okhuba nemba nendeshere omundu likhuwa liosi, kalia akemuleshere, emuleshera khwenywe imberi wa Kristo. ¹¹Mbu Setani aleshe okhunyooola obwiyangu khwifwe; okhuba shikhukorirwe tsiemi tsitsie shinga olwa tsili tawe. ¹²Khandi kario, olwa ndatsia Teroa khulwa injili ya Kristo, khandi omuliango kwOmwami khunzikushira. ¹³Shindali nende obuhulushi mumwoyo kwanje ta shichira shindamunyooola omwana wefwe Tito tawe. ¹⁴Obukhongo bumukalushire Nyasaye, mbu muKristo Yesu akhwimiriranga mukhwikhoya khwobuhuli, nalolesia mwifwe eshiuya shiobumanyibwe buli habundu hosi. ¹⁵Okhuba efwe khuNyasaye khuli eshinosi eshilayi khu balia abahonibwa nende abakora. ¹⁶Khubandi khuli abahonia bokhufwa mukhufwa khandi khubandi abahonia bobulamu khubulamu. Ne ni wina ounyala kano kosi? ¹⁷Okhuba shikhuli abanji shinga balia abakoyasinjia likhuwa lia Nyasaye tawe? Nebutswa, mubwatieri mbu shinga abaNyasaye khuboolanga muKristo.

Chapter 3

¹Khukhoyere khandi okhwiyitsiala abeene? nomba shingana abandi khweyere khunyole tsibarua tsiobupaachi khwinywe, kata etsirula khwinywe. ²Neywe ibarua yefwe eyahandikwa mumioyo chiefwe eyamanyikha ne niyisomwe nende bosi. ³Ne kamanyishe ebulafu mbu muli ibarwa ya Kristo eyakasibwa ninefu eyilahandikwa nobwino ta habula nende Roho wa Nyasaye oubeetsangaho mumwoyo khurubao rwa machina ta habula khurubaho rwemioyo chieinyama. ⁴Ne buno nibwo obusuubiri bwa khuli ninabwo okhuburira muKristo Yesu khu Nyasaye wefwe. ⁵Shikali mbu khunyala okhubala eshindu shiosi khulwefu ta halali obunyali bwefwe burula khu Nyasaye. ⁶Khandi niye oukhunyalile okhuba abakhalabani beindakano imbia, eyirali ibarua yahandikwa ta halali eya Roho, okhuba tsibarua tsiiranga ne roho ahana obulamu. ⁷Ne bulano obukhalabani bwobufu obwahandikwa khumachina bwali bwoluyali kho abana ba isiraeli babule okhuhenga mumoni mwa Musa khulwa oluyali olwalimwo olwali niluweetsangaho. ⁸Kho obukhalabani bwa Roho shibulaba noluyali okhushira? ⁹Okhuba obukhalabani bwokhuyasia nilububa noluyali, kho kario obukhalabani bwobulunjishi buba noluyali. ¹⁰Okhuba kata obwenobo obwakhola obwoluyali shibwali obwoluyali ta khulwa oluyali lwenolo lwabushira. ¹¹Mbu kakhaba bulia obuweetsangaho bwali nende oluyali obwenobo obulawaho ta bulaba nende oluyali olukhongo muno. ¹²Kho olwa khulolanga khuli nende obunaayi kho khuboola ebulafu kosi. ¹³Nikhulaba shingana Musa owefuunikha olububi mumonimwe mbu abaana baIsiraeli baleshe okhuhenga khubumalirishi bwolwenolo olwali niluhwaho ta. ¹⁴Halali amaparo kabwe kabofusibwa mbu kata okhuula luno olububi lushiriho kata olwa lihandiko lieindakano yakhale liba nilisoomwa, olububi luno lurusibwaho nende muKristo. ¹⁵Mbu kata olwa leero akaMusa kasoomwa olububu nilushifunikhe emioyo chiabwe. ¹⁶e butswa olwa kalakalukha khuNyasaye, olububi shilularusibwaho no? ¹⁷Kho bulano Omwami niye Roho; ne wa Roho wOmwami ali khuli nende obulakhuule. ¹⁸Ne fwe fwe olwa khufunulwa mumoni nikhukalusinjia lihunjisi lioluyali lwa Nyasaye shinga eshilolero khukalukhasibungwa okhufwana khurio, okhurula khuyali okhuula khulundi, ne akarulanga khuMwami niye Riho.

Chapter 4

¹Khulwesho khuli nende obukhalabani shinga olwa khwanyoola tsimbabasi shikhuwererera tawe. ²Ne khwamala okhusira amakhuwa aketsisoni nilachenda mubuchesichesi nikhulashiamia likhuwa lia Nyasaye ta, ne munjira yokhufunula obwatoto, khwilolesi abene imberi womwoyo kwa buli mundu mumoni tsia Nyasaye. ³Ne nikakhaba mbu injili yebisa, yebisa khubalia abakoranga. ⁴Omunyasaye weshialo shino abofusiye emioyo chia balia ababula obusuubiri mbu obulafu bweinjili yoluyali lwa Kristo ouli likondo lia Nyasaye buleshe okhubaashira. ⁵Okhuba shikhukambanga abeene ta habula Kristo omwene nende fwe abali abasumba benywe khulwa Kristo Yesu. ⁶Okhuba Nyasaye walachirisia mbu obulafu kwashe okhurula mushirima, omwene yashire mumioyo chiefwe okhuheresia amachesi kobukhongo bwa Nyasaye mumoni mwa Kristo Yesu. ⁷Mbu khuli nende libishiro lino mubibakuli bielitoi mbu obukhongo bwobunyali bumanyikhe shinga olwa buli bwa Nyasaye halali khufwe ta. ⁸Khunyasibwa mutsimbeka tsiosi, ne shikhuhachirisibwa ta; khubeyabeyanga ne halali shikhufwitsanga omwoyo ta. ⁹Khunyasibuungwa, ne shikhulekhuungwa ta, khwirwa emioyo ne halali shikhumalwa ta. ¹⁰Bulinyanga khuchinganga mumibiri chiefu okhufwa khwa Yesu mbu obulamu bwa Yesu bumanyishirenje mumibiri chiefu. ¹¹Shichira efwe abali abalamu khukhobungwa obushia nobushia khukhufwa khulwa Yesu mbu obulamu bwe bumanyishire mumibiri chiefu echieimero yobulafu. ¹²Kario khandi okhufwa khukholeranga mwifwe emilimo ne obulamu mwinywe. ¹³Ne efwe nikhuli nende Roho mwene wobusuubiri, okhulondokhana shinga olwa kahandikwa; mbu ndasuubira ne nemboola; fwesi khusuubira nikhuboola. ¹⁴Nikhumanyire mbu ulia owamulamusia Kristo mukhufwa aikhulamusia fwesi halala nende Yesu nakhusinjisia halala ninenywe. ¹⁵Okhuba amakhuwa koosi kali khulweenywe mbu obukoosia butitiye khulwa obunji bwa abandu buchire okhuupa orio khutitiye mana Nyasaye ahebwe oluyali. ¹⁶Niko akachira nikhulakhaywa ta, ne kata imero yefwe yerwanyi niyiba nibola imera yefwe yomukari ikalusibungwa imbia buli nynga khu yindi. ¹⁷Okhuba okhunyasibwa khwefu okhwangu okhuli khwe eshise eshititi khumeetanga okhukhukholera oluyali lweenziayo olusiro mino. ¹⁸Efwe nikhulahenganga khubindu eбилolekha ta habula khubilia eбилalolekha; okhuba bulia eбилolekha nebieshise butswa ne ebindu eбилalolekha ta nebieenziayo.

Chapter 5

¹Okhuba khumanyire mbu inzu yefu yelitiri yomushialo shino niyisasikha, khuli nende inyumbashe ya Nyasaye, eyilayombakhwa nende amakhono kabandu ta, eyinziayo mwikulu. ²Okhuba muyene yino khubinda muno nikhwikomba okhufwala halala nende inzu yefu eyirula mwikulu. ³Mbu nikhuba nikhufwala khurio shikhulanyolekha nikhuli eshiechenyi ta. ⁴Okhuba efwe khuli mwihema lino khubinda nikhusotoherwa, shikali mbu kho khubule okhufwa nebutswa mbu khufwalwe mbu obutibanga khumirwe nende obulamu. ⁵Kho kario oyo owahandika khufwe omwene amakhuwa malala kene kano ni Nyasaye. ⁶Khulwesho khuli nende itswoni buli khase nikhumanyire mbu olwa khuba nikhuli ingo mumubiri, kho khuba nikhubulaho imberi wa Nyasaye. ⁷Okhuba khuchendanga nobusuubiri halali okhulola ta. ⁸Kho khuli neitswoni, emboola khandi efuchirira okhushira okhubulaho mumubiri nende okhubaho halala nende Omwami. ⁹Okhuba khukhola emilimo mbu mana kachire khubeho nohomba khubule mbu mana khwiyamwe ninaye. ¹⁰Okhuba mbu fweni khukhoye okhulolekhana imberi weshifumbi shiobuyaasi shia Kristo mbu buli shiamulala anyale okhumanyisibwa kalia akayakhola nali mumubiri, kabe amalayi nohomba amabii. ¹¹Nikhumanyirisie oburima bwa Nyasaye, khuhomberesia abandu, ne efwe khumumanyishira Nyasaye khandi esuubira mbu khumanyishira emioyo chienywe chiosi. ¹²Okhuba shikhwiboola abene khandi ta, nebutswa khubaheresia obwiyangu okhuba muluyali khulwa efwe, mbu mana mube nende eliamunyala okhubakalusia balia abechingula muyako akalolekha erwany halali mumwoyo ta. ¹³Okhuba mbu kata nikhuba olubeka lwefu abene, nikhulwa Nyasaye; mbu kata nikhuba namachesi kahabwene, nikhulwenyu. ¹⁴Okhuba obuheeri bwa Kristo bukhtinyisinjia, shichira khukhalaka eshiina mbu nikakhaba mulala yafwa khulwa boosi, kho kario bosi bafwa. ¹⁵Khandi khulwa mbu yafiira boosi, mbu balia abamenyanga balamenya khulwabo abeene ta, nebutswa khulwa Ye owabafiira, ne nalamukha khandi. ¹⁶Kario okhurula lwa lero shikhumumanya omundu mumero yeshinamubiri ta kata nikali mbu khwamumanya Kristo mumero yomubiri, endio khandi bulaano shikhumumanya khurio ta. ¹⁷Khulwesho omundu yesi naba muKristo, neshilonje eshiya, amakhulu kawere loole, amakhuwa koosi namayia. ¹⁸Ne ebindu biosi birulana nende Nyasaye, owakhuliimasia fwe khuye omwene munjira ya Kristo ne nakhuheresia obukhalabani bwobulimaani. ¹⁹Mbu Nyasaye yali muKristo olwa yali nalimasinjia eshialo khuye mwene, nalabalalira obumayanu bwabo ta, mana yakhuheresia likhuwa tsana liobulimaani. ²⁰Ne bulano efwe khuli abarume ba Kristo shinga olwa Nyasaye yabareba enywe khulwefwe khubasaya muKristo, mbu mulimaasibwe nende Nyasaye. ²¹Okhuba yamukhola imbi khulwefwe, oulamanyire imbi, mbu nefwe khukholwe abalunjishi ba Nyasaye muye.

Chapter 6

¹Kho nefu bulano shingana abakholanga halala ninaye, khubasaaya mbu mulabukulira obukoosia bwa Nyasaye eshikhaya ta. ²Okhuba aboolanga mbu khushise shiokhukoosia ndakhuhulira, khandi khunyanga yobuhia ndakhuhonokosia lole bulaano buno neshise shiobukoosia khandi lole bulano buno neinyanga yobuhonia.

³Nikhulahana eshisichirasio khwikhuwa ta, mbu mana obukhalabani bwefu buleshe okhukanakanibwa. ⁴Halali mumakhuwa kosi nikhwilolesia ebulafu shinga olwa khuli abakhalabani ba Nyasaye, mukhwifira okhunji, mumatinyu, mukhulobwa kata mukhufinyikha. ⁵Mukhupwa, mumbohe, mukhunyekwa, mubukholi bwe emilimo, mukhulindirira nende mukhuhonga inzala; ⁶Mubulafu, mubumanyi mubwifwiri, mubuholo, muRoho, muRoho Omutsienukhu, mubuheeri oburaliru. ⁷Mwikhuwa liobwato, mumaani ka Nyasaye, mushikhumba shiobulunjishi, khumukhono omusatsa nohomba omukhasi, ⁸Muluyali noho kata mukhubula oluyali, mumakhuwa akaboolwa obulayi nohomba kata akaboolwa obubi, shinga ababoolwa obubeyi ne khane nobwato. ⁹Shinga abalamanyikha ta, khane khwamanyikha, shinga abafwitsanga ne khane khuli abalamu, shinga abakhupungwa nikhuleerwa ta. ¹⁰Shinga abali neshibera nikhuli nobusangafu, shinga abatakha ne nikhukhola abanji abayinda, shinga abali eshikhaya, ne nikhuli ne ebindu bioosi. ¹¹Enywe Abakorinzo, omunwa kwefu kwikushe khunywe, omwoyo kwefu kuyangushire. ¹²Shimutirikhane mwifwe ta halali mutirikhane mumioyo chienywe abene. ¹³Ne bulaano emuboolera shingana abaana banje mbu muyanguulwe.

¹⁴Shimulaboyerwa mwikokolo elala nende abalasuubira ta; shichira nobusanjirani shiina obuli hakari wobulunjishi nende obulali obulunjishi? nohomba nobuliimani shiina obuliho hakari wobulafu nende eshirima?

¹⁵Ne nobulala shiina obwa Kristo ali ninabwo nende Beliali? nohomba nomukabo kulena okuliho khumusubiri nende khumwonooni? ¹⁶Khandi kata ihekalu ya Nyasaye yihulirisania yiriena nende ebifwanani ebiinamirungwa? okhuba efwe khuli ihekalu ya Nyasaye oubeetsangaho, okhuba Nyasaye aboola mbu ndiitsa okhumenya mubo, ninjendera mubo, ne ndalaba Nyasaye wabo nabo balaba abandu banje. ¹⁷Khulwesho rule mubo, mwahukhasibwe ninabo, Omwami aboola, mulatiirakhwo khushindu eshichafu ta; nasi ndalabenjisia.

¹⁸Nasi ndalaba Papa wenyu, nenyu mulaba abaana baje, abasiani khubakhaana, aboola Omwami wamahe

Chapter 7

¹Nikhuli nende tsindachirisie tsino abaherwa, khukhoyere okhwiwosia abeene okhurula mushifwabi shiosi shiomuburi nende eshia Roho, nikhukholwa abalamba mubutsienukhu buokhumuria Nyasaye.²Mukhwinjisia fwe, shikhwamukoserakhwo omundu yesi yesi ta, shikhwanuulakhwo omundu yesi eshindu ta, shikhwakatia omundu yesi ta.³Shemboola kano khulwa okhubakhalachira eshiina ta, okhuba ndaboola olwa imberi mbu muli mumioyo chiefu khukhufwa nohomba okhuba mumwoyo.⁴Emboola ninenyu nende itswoni okhongo, okhwiwitsiala khwanje khunywe nokhukhongo, nditsuusibwe nende okhuleemibwa omwoyo, mbu enjamisibungwa muno muminyakhano chiefu.⁵Okhuba olwa khwali nikhwitsire muMakedonia, emibiri chiefu shichialikhwo nende obuhulushi ta, nebutswa khwasandibwa tsimbeka tsiosi mbu elwany khwakhupananga ne mukari khwali nende oburii.⁶Ne kata kario Nyasaye ouhotseresinjia balia abekunjire mumioyo, yakhuheresia omwoyo khulwa okhwitsa khwa Tito.⁷Ne shikhuli butswa khulwa okhwitsa khukhwe khwonyene ta, nebutswa khulwa obutinyirisi bwa mwamutinyirisia. Yakhuboolera akelikomba lienyu, okhwikhuula khwenyu, nobulumirifu bwenyu khulwanje mbu, ndasaangala okhushira.⁸Mbu kata ndababeresia mubarua, shindikanira tawe, kata kali mbu ndekanira shichira emanyire mbu ibarua ndala yiyo yabakhola okhuberera, ne khwali khulwa eshise butswa.⁹Ne bulaano esangaala ne shikali mbu shichira muberere tawe, halali khulwa eshibeerea shienywe shiachira nimwikalukhasia, mwabererera muNyasaye mbu muleshe okhubiyilwa nelikhuwa liosi khulwefwe.¹⁰Okhuba okhuberera khurulana nende Nyasaye bureranga obwikalukhasi bwobuhonia, nibularera obwisichirasi ta nebutswa okhuberera khweshialo khureranga okhufwa.¹¹Khalole bulano likhuwa lino mbu enywe okhuberesibwa khwenyu muNyasaye shinga olwa limurerera obutinyirifu, lole shinga olwa limurerera obwiteetsi, nende obusinyisi, noburii, namahoofu, nobulumirifu, toto kata nende eshikwoli! mukosi mwelolesia shinga olwa muli abeerereshe mwikhuwa elo.¹²Aha! kata kali ndahandichira nywe, shindakhola khululwe mbu yali nakholere libii liosi ta, nohomba khululwe mbu yakhola likhuwa liosi libii tawe, mbu obuhenjeresi bwefu khulwa enywe, mbu tsimbeka tsia Nyasaye tsilolekhe khunywe.¹³Khulwa kano kachira nikhutinyisibwa. Khandi khubutinyisibwi bwefu khusangalire okhushira muno khulwa obusangafu bwa Tito, shichira mwesi muhulusiye muroho ye.¹⁴Okhuba nempa nindahana eshindu shiosi shiosi khuye khulwenyu, shefimbwa omurue ta, ne mbu shinga olwa khwaboola amakhuwa kosi khunywe mubwatooto, kho kario okhwiwitsiala khwefu, okhwandakhola imberi wa Tito, mbu khunyoolekhana nikhuli khwobwatoto.¹⁵Kata obuheeri bwe bwomukari bumushiranira enywe, olwa yeetsulira obuhuliri bwenyu mwesi, shinga khulwa okhuria nokhutechera mwamwinjisia.¹⁶Kho esangala muno mbu endi nende itswoni mumakhuwa kosi.

Chapter 8

¹Kho abaheerwa khubamanyia obukosia bwa Nyasaye obwahanwa khu makanisa keMakedonia. ²Mbu okhulondokhana nende okhuteemwa khwabo nende obusandibwi bwabali ninabwo nende obunji bwobumanani bwabo, bwashirana nikachira nibahaana mubunji. ³Okhulondokhana nende obunyali bwabo, ehaana obukobosheri okhushira obunyali bwabo, bali nibeehulilanga okhwihaana abeene. ⁴Nibakhusaya mubwitutuyi obuunji, mbu khufuchirire eshihanwa shiabo nende khandi mbu babe nobusanjirani mukhukhalabanira abatsienukhu. ⁵Ne bakhola okhuyomba shingana olwa khwapaara, shichira berusia abeene khuMwami mberio mana khandi khufwe khulwa elienya lia Nyasaye. ⁶Mbu shinga olwa khwekoomba Tito muno, shinga olwa yali niyachaaka, mbu mana amalire munywe obukoosia bwene yibo khandi. ⁷Khulwesho mbu shinga olwa mutsiriranga mumakhuwa kosi, mubusuubiri nende muburumbusi, mumachesi nende mubuheeri bwenyu khufwe, teeme khandi mulole mbu mutsirira murio mubukoosia buno. ⁸Shemboola shinga oulachirisia ta, habula khulwa obulumirifu bwabandi enyoola eshilongoole shiobuheeri bwenyu bwosi. ⁹Okhuba mumanyire obukoosia bwOmwami wefwe Yesu Kristo, mbu kata kali yali omuyinda. ¹⁰Ne bulaano ehana obwibaali bwanje, shichira niko aka mukhoyere enywe abaranjirira okhuchaaka, ne shikhuli khulwa okhukhola khwonyene ta, halali nende okhurakhwo omwoyo. ¹¹Nebutsa bulaano malirisirie elala mbu shinga olwa mwali nimwirecheshe okhurakhwo emioyo, bulaano mumalirisirie elala obunyali bwefu shinga olwa buli. ¹²Mbu nikhuba nende omwoyo kulia okwiyamire, kafuchirirwa okhulondokhana nende eshiomundu ali ninashio, tawe eshia abula. ¹³Ne shemboola endinanwa mbu abandi bahulusibwe nenyu nimustoherwa ta. ¹⁴Nebutsa mubucherani mbu bulaano mubise bino, obwitsulu bwenyu bube khubutambi bwabo bulaano buno, mbu obwitsulu bwabo bulaba khubutambi bwenyu olunyumakhwo khube nende obuheraani. ¹⁵Mbu shinga olwa kahandikwa, mbu ulia owakhung'asia ebinji, shiyali neshindu ta, mbu ne omwenoyo owakhung'asia bititi shiyalemerwakhwo eshindu ta. ¹⁶Nebutsa oluyali lumukalushire Nyasaye owenjisia mumwoyo kwa Tito obutinyirifu bulala bwene yibo khulwenyu. ¹⁷Mbu tooto yafuchirira obuchetsii bwefu, ne omwene olwa yali omulumirifu, yarula omwene niyetsa ewa mwali. ¹⁸Ne khwamurumire halala ninaye omusiani wefu owa obwitsoomi bubwe buli munjiili mumakanisa kefu kosi. ¹⁹Ne khuyako konyene ta habula mbu khandi yachakulwa okhuchenda ninefu mubukoosia buno, obukhalabanirungwa ninefu khulwa oluyali lulia olwa Omwami nende oburumbusi bwobwirecheshi bwamapaaro kenyu. ²⁰Khulwa okhwikalira kano, mbu omundu yesi abule okhukhulauma mubwitsulu buno obukhalabaniirwe ninefu. ²¹Alibuhana khulwa ebindu bioluyali, shikhuli butswa olubeka lwOmwami ta, nebutswa khandi olubeka lwa abandu. ²²Mana khwabarumasia halala nende omusiani wefu owakhwakhateeba mubIkha ebinji, nikhunyoala akhoyere mumakhuwa amanzi, ne bulaano mubulumirifu obunji, khulwa itswoni Ikhongo yendi ninayo munywe. ²³Mbu kata omundu nareberesia khu Tito, noweshisango shilala ninasi khandi nomukholi washinje khulwenywe, kata abaana befwe nibaberera, bo nabarume bamakanisa, nende khandi oluyali lwa Nyasaye. ²⁴Kho kario, mwilolesie khubo, nende khumakanisa, obuheeri bwenywe, nende obwiyitsiali bwefu khulwenyu.

Chapter 9

¹Likhuwa liokhukhalabanira abatsienukhu, endi neshifune eshikhongo shichira nemuhandichira. ²Shichira emanyire shinga mweerechekha kata ndiyitsialanga khulwenywe imberi wabaMakedonia, mbu abaRayia bamala okhwirechekha omwika omulamba, ne obulumirifu bweenywe bubuusiye obunji bwabwe. ³Nebutswa eruma abaana beefwe okhwiysiala khwefwe khulwenywe khuleshe okhukwisibwa khwabutswa mwikhuwa lino, khandi shinga olwa ndaboola mube nimwirecheshe. ⁴Mbu nemba nindiitsa nende abandi abaMakedonia nimunyoolekha nimulerecheshe ta, (ne shemboola mbu inywe) khuleshe okhwifimbria emirwe mutswoni yokwichinjimisia. ⁵Khulwesho ndalola mbu nobulayi okhusaaya abaana befwe mbu bamuranjirire nywe nibeecholerera okhukasia ebiobuhani bienywe ebia mwalaka khale mbu bibe nibiarechekhwa, shinga olwa bili ebiobuhaani tooto, nibilaba ebiobwikombi ta. ⁶Ne emboola mbu oumiitsa nolukhono, alafuna nolukhono, ulia oumiitsa mubunji alafuna mubunji. ⁷Buli mundu ahaane okhulondokhana shingana olwa tsiemi tsiomwoyo tsili, alakhola khulwa okhuhachirisibwa ta. Okhuba Nyasaye achamanga omundu uhaana nobusangafu. ⁸Ne Nyasaye anyala okhumushirasiria obukoosia, mbu nenyu olwa mubeetsanga nomwitsa bwosi mubindu biosi tsinyanga tsiosi mushiraanire buli omulimo omulayi kwosi. ⁹Shinga olwa kahandikwa, mbu yasalasia ebindu abulafu, yabihaabiire khubatakha, obulunjishibwe nabwo shibuwetsangho ta. ¹⁰Ulia ourusirinjia omumiitsi imwo nende omukaate kwokhuliibwa, alamuyinirinjia namwinjikhasiria imwo yeenywe yokhumiitsa, nametakhwo ebiamo biobulunjishi bienywe. ¹¹Nimuyindihasiyibwa mubulishindu okhuula khubuhani bwomukhono omusiro, nobwenobo obwakhumukholeranga obuchira okhubirira mufwe Nyasaye nakhupirwa mbu orio. ¹²Okhuba oburume bwobukhalabani buno shibwitsusinjia eshichero shiobunayi bwabatsienukhu butswa ta, ne bumetekhaanga khu Nyasaye khulwa okhuupa orio khwa banji. ¹³Okhuba khulwa yako akalolesibwa mubukhalabani buno, bamwitsoomia Nyasaye shichira bulolesinjia obuhuliri bwenywe khukeene yako aka murumbulanga, akeinjili ya Kristo; khandi khulwa obuhaani bwenywe nimusanjirana nibabo, khandi nabandu bosi. ¹⁴Khandi khulwa amasayo kabo nende amahoofu khunywe khulwa obunji bwobukoosia bwa Nyasaye obuli munywe. ¹⁵Orio muno khu Nyasaye khulwa eshihaanwashie eshilaboolekha ta.

Chapter 10

¹Bulano esie Paulo omwene emusaaya obuhoho nende eshisa shia Kristo Yesu, emuongoleranga nindi halala ninenywe ne nindi ehale nindiuma ikholo khwinywe. ²Halali emusaaya mbu olwa emba nendiho ninenywe endeshe okhumuumira ikholo, ne endi ninayo khulwa obwisiichi obumberesia itswoni okhufukula abakhupaarangakhwo mbu khuchenda mumero yomubiri. ³Kata kakhaba khuchendanga mumubiri, shikhuupana mumero yomubiri ta. ⁴Okhuba ebibanulwa bieefwe shibili ebieshinamubiri ta ne nebiobunyali imberi wa Nyasaye khulwa okhulikulula tsingoba. ⁵Khandi khulikululanga amayinje nende buli shindu eshili hekulu eshichinguukha shibeka nende obumanyi bwa Nyasaye, nikhutiira amapaaro kosi mbu kamuhulirenje Kristo. ⁶Ne nikhwirecheshe okhumala obukhayi bwosi, olwa obuhuliri bwenywe bulaba nibwikholere obulamba. ⁷Ne muhenga butswa eshindu nende okhulolekha khwerwany? Omundu yesi naba niyesuubire mbu nowaKristo, ayiririsiekhwo khandi mbu olwa aba nali owaKristo fwesi khuli abaKristo. ⁸Okhuba ekhoyere okhwiitsialakhwo khumakhuwa kobunyali obwa khwaheebwa, obwa Omwami yahaana khulwa okhuumbakha, nikhulali okhulikulula ta, shindalafimbwa omurwe tawe. ⁹Ne shindeneyere kalolekhe mbu ndenya okhubariisia nende tsibarua tsianje ta. ¹⁰Okhuba tsibarua tsitstie nitsiamani ne naliho omwene mumubirikwe shialikhwo namaani ta, kata okhuboolakhwe shikhuyanzisia ta. ¹¹Ouboola ario yeetsulire likhuwa lino mbu shinga olwa khuboola kamutsibarua efwe abeene nikhulaliho nolwa khandi khuli mubikhole abeene olwa khuliho. ¹²Shichira shikutsalikha okhwibasa kata okhwicherasia abeene nende abandi khubo abeepaka abeene ta, nabo abeene becherasia abeene khubeene babula obuchesi. ¹³Nebutswa efwe shikhuletsiala okhubira eshichero ta, halali okhulondokhana nende eshichero shia Nyasaye kuhuheresiye, eshichero shinyala okhuula kata khwinywe. ¹⁴Okhuba shikhwiiranga ikulu shinga abalanyala okhuula ewa muli a, shichira nefwe abaranjirira okhuula ewa muli munjiili ya Kristo. ¹⁵Shikhwitsiala okhuyomba eshichero shiefwe ta, eshifune mbu eminyakhano chiabandu bandi, nebutswa khwikoombanga mbu obusuubiri bwenywe olwa bukhulanga, efwe khulakaliyira mwinywe, olwakho lwefwe shinga olwa luli khukhushirana. ¹⁶OKhwirwatsa injili mutsimbeka tsili imberi fwe, halali okhwiitsiala mushirenje shioundi khubindu bikholerwe khulwefwe. ¹⁷Ne yesi owiyitsiala yeitsialira muMwami. Okhuba ulia owipaaka ¹⁸Okhuba ulia owipaaka omwene shieyamwa ta, habula uyo owomwami.

Chapter 11

¹Shiakhuha muNyasaye nimwakhanyala okhunzifwira hatiti mubusiru bwanje; ne mukhoyere okhunzifwira.

²Okhuba endi nende imbalikha khunywe ne ni imbalikha ya Nyasaye; okhuba ndamukhwesia omusaatsa mulala, mbu enyale okhubalolesia shinga na omusishira khu Kristo. ³Halali eriitsaanga, mbu okhuburira munjira tsiosi shinga olwa inzokha yamukatia Hawa mubukorakora bwayo, haundi amapaaro keenywe nako kanyala okhwonoonibwa murule khubwerereshe bwa Kristo. ⁴Okhuba uyo owitsa naba nalabakambira Kristo wafwe Khulakambanga ta, nohomba nimuba nimunyoola Roho undi owakhulamuhesia ta, nohomba injili eyamulafuchirira olwamberi ta, mumwinjisie obulayi. ⁵Okhuba enduutsi mbu sheneema khubarube abo abashira abakhulundu ta. ⁶Kata olwa emba nendali omusitsa mukhuboola tawe; ne amachesi shikangora ta, mbu mukosi khukhabakaliire bosi khulwenywe. ⁷Esie ndakosaolwa ndetitiya mbu nywe muchingulwe okhuba ebakambire injili ya Kristo eshikhaya. ⁸Ndali shinga omunuuli khutsikanisa tsindi olwa ndabukula omushaara mbu emukhalabanire nywe. ⁹Khandi olwa ndali ninenywe, neeumirwa, snindastohera omundu yesi ta, okmhuba kalia akandataamba, abaherwa okhurula eMakedonia bamberesia, ne mumakhuwa koosi ndelinda obulayi endeshe okhumustohera, khandi nadleliindanga endio. ¹⁰Shinga olwa obwatieri bwa Kristo buli musie, omundu yesi shiyanzikalira okhwiwitsiala mumatookho ka Akia. ¹¹Ne mbushiina? shichira shindabaheera ta, Nyasaye amanyire. ¹²Nebutswa kalia akekhola ndalatsirira okhukhola mbu embakhalache obwiyangu mbu mukeeneako akabechinguliranga, banyoleshe nibali singana fwe. ¹³Okhuba yabo nabarume bobubeyi, abakholi abababi abekholanga okhuba abarume ba Kristo. ¹⁴Ne okhubulula khubulao shichira kata shetani mwene akalukhasibwa okhuba malaika wobulafu. ¹⁵Khulwesho likhuwa shiliho ta kakhaba mbu obukhalabani bubwe bwosi bukalukhasibwa okhuba bwobulunjishi, mbu obumalilishi bwabo buliba okhulondokhana nende obukholi bwabwe. ¹⁶Emboola khandi, mbu omundu yesi shialambukula omuyingwa, nikakhaba kario, kata nindinjisibwa shingana omuyingwa, ndiitsa okhwiwitsialakhwo hatiti. ¹⁷Akemboola kano, shekaboola khulwa Omwami ta, halali mubusirusiru mukhwiwitsiala oburii. ¹⁸Shingana abanji beyitsiala mububi, iesi ndiitsa okhwiwitsiala. ¹⁹Shichira mwifwiranga abasiru mukhuchama khwenywe olwa abeene muli abachesi. ²⁰Okhuba musanda kata olwa omundu aba nabakhola abasumba, kata khumulia bulia, kata okhumura mumbohe, kata okhwichichimisia, kata nibamufutsa amare mumoni. ²¹Emboolanga khukhwileka shingaolwa khubula amaani, Kata kakhaba mbu khubere noburii, mwikhuwa liosi elia oundi alolesiriamwo itswoni, siesi endi nitswoni. ²²NabaHeburania? Siesi khandi, NabaIsiraeli? Siesi endio, Nabolwibulo lwa Aburahamu? Siesi endi endio. ²³Nabakhalabani ba Kristo? (Emboola shingana omusiru) mbu ebayombere, muminyakhano echishirire, mutsicheela etsishirire, mumakhupache amanji, mukhufwa khandi akhanji. ²⁴Okhurula khubaYahudi ndakhupwa ebiboko amakhumi kataru na shienda rusiakhwo shilala. ²⁵Khataru khosi ndakhupwa emisherati, nendaswakhwo amachina lulala, kataru eliaro lieeyinikha munyanza nendimwo; ndali mumatsi kolusiba eshiro shiosi nende eshitere. ²⁶Munjendo akhanji, mumatinyu kemialo, mumatinyi kabanuuli, mumatinyi akarula khuboluyia lwanje, mumatinyu akarula khubAmahanga, mumatinyu akomwitookho, mumatinyu akomushitsiimi, mumatinyu komunyanza, mumatinyu akomubaana befwe abobukatii. ²⁷Mukhuchoonya nende muminyakhano nende amatinyu, mukhuba meso khandi akhanji, mukhulumwa neinzala, mukhulibwa nobuloho, mubushindu nende eshiherechene. ²⁸Halala nende ako kosi akelwany, kabeetsangaho akeeneko akasitoheranga khasotsero, mbu okhuhendera tsikanisa tsiosi. ²⁹Omutofu alihena, nasi shiendi omutofu tawe, owisichirasie ni wina? omwoyo kwanje nikurahia ta. ³⁰Nikakhaba mbu ekhoyere okhwitsiala, ndakheitsialila ako akali halubekha lwokhubula amaani khwanje. ³¹Nyasaye Samwana Omwami wefwe Yesu Kristo, owitsoomibwa ebisoni nebisoni amanyire mbu shembeya ta. ³²Ne MuDamasiko Omukafuna owareebwakhwo nende Omuruchi Areta yaliinda litookho lia Damasiko mbu yandiire. ³³Nasi ndeshiribwa mwitirisha khwisisi mushimwero, nehonokokha endio mumikhonochie.

Chapter 12

¹Okhuula ndiyitsiale kata kakhaba mbu shikhoyere ta, ne enzula khumabisulo nende obufwimbuli bwOmwami.

²Ndamanya omundu mulala muKristo bulano chitsia emiyika ekhumi nachine, owabukulwa nairwa mwikulu liakhataru, naba niyali mumubiri nohomba nalali mumubiri shiemanyire ta Nyasaye niye Oumanyire.³Ne emanyire omundu uyo; naba niyali mumubiri nohomba nalali mumubiri tawe, shiemanya ta halali Nyasaye niye oumanyire.⁴ Ne shinga olwa yabukulwa natsia mwikulu, ne ebweneyo yahulira amakhuwa kalaboolekha ta, akali omusiro khumundu okhurumbula.⁵ Ndaleyitsialira khukomundu uyo, khukanje omwene shinyala okhwiitsiala ta, halali mukokhubula amaani khwanje.⁶ Okhuba kata nindakheekomba okhwiitsiala, shindakhakhola obuyingwa ta, okhuba ndakhuboolera akatieri, nebutswa ndikaya, omundu yesi aleshe okhumbaarirakhwo akandi akashira yako akololanga kata okhuhulira khwisie omwene.⁷ Mbu khandi endeshe okhwiitsiala khulwa obunji bwobufimbuli obo, obuyomba kosi, khandi mbu endeshe okhwichinjimisia muno, kata niko akachira neyebwa eshibambo mumubiri kwanje, omurume wa Setani okhungoyasia endeshe okhwichinjimisia muno.⁸ Khu shienesho ndamusaba Omwami okhuula khataru mbu shirulekhwo.⁹ Ne yamboolera, obukoosia bwanje bukuherere, okhuba obunyali bwanje bushiranira elala ahamani kabula ne niko akachira ndileyitsialira okhubula amani khwanje khwosi nokhuchama, mbu obunyali bwa Kristo bumenye musie.¹⁰ Niko akachiranga nisaangalira okhubula amaani, namanyeko, namaraba, nokhusandibwa nende obutinyu khulwa Kristo. Okhuba olwa emba nembula amaani, endi naamani.¹¹ Ndikholere omusiru khukhwiitsiala, ne nenywe abachirire, okhuba shembere nineemire khubarume abo abashira obukhulundu mwikhuwa liosi ta, kata nendali neshindu ta.¹² Tooto mwene ebilolero biabarume bialolesibwa munywe mubwisumirisi bwosi, khulwa ebilolero nende ebiamakana nende ebikhole biobunyali.¹³ Kho nishiina eshamuriisia nende tsikanisa tsindi? Ni kalali tsa mbu esiemwene nisie owali omusiko khwinywe? Mumbeere khulwesho.¹⁴ Ne lole, luno lukhola olwa khataru nendirechesheranga okhwitsa khunywe, ne shindiitsa okhuba omusiko khunywe ta, okhuba abaana shibakhoire okhubabishira abebuli bwabwe liibikho ta, habula, halali abebuli mubishire abaana benywe.¹⁵ Ne enjamire butswa okhuhana ebia endi ninabio, nasi omwene ehaanwe omwene khulwa emioyo chienywe. Halali olwa obuheri bushirananga, obwenywe khwisie butitihanga.¹⁶ Ne kata kario, shindabastohera ta, halali olwa ende omuchesichesi, ndamutiira munjira yobumayanu.¹⁷ Khubeene abo abandamurumira, niwina khubo owandekhonyera okhumukatia?¹⁸ Ndamuchetsiyia Tito, neruma omwana wefwe ulia ninaye, Tito yamukatiakhwo? Shikhwachenda muroho mulala oyo? Shikhwalonga mumakulu malala yako?¹⁹ Khandi mupaaranga mbu khuletetsanga imberi wenywe? Khuboola imberi wa Nyasaye muKristo, ne khukhola, abaheerwa banje, khulwa okhumuumbakha nywe.²⁰ Okhuba eriitsanga mbu olwa ndiliitsa, shindakhabanyoole shinga olwa embaranga tawe, kata omwene nimunyooleshera nendali shinga olwa mwenya ta, kata omwene nimunyooleshera nendali shinga olwa mwenya ta, mbu haundi bwaakhabebo obusoolo, likhalikhali, oburima, nobuyingani, nobuchiishi nobumoonyi, nobwichinjimisi, neindiiri.²¹ Ne lano olwa nendiitse khandi, Nyasaye wanje niyandutuyie hakari wenywe, nasi nimberera abanji khubo aboonona khale, nibalekalukhasia baleshe akeshifwabi nobuheyi, nobwilasi bwosi obwa bakhola ta.

Chapter 13

¹Luno nolwa Khataru nekhwitsiranga. Mbu khuminwa chiabaloli babiri, buli likhuwa lilatinyisibwa. ²Ndababoolera mana nemboola, shingana olwa ndaboola nindiho olwakhabiri nendio emboola bulaano neumaho. Emboolera abo aboonona khale nende abandi bosu, mbu namba nengalukha khandi shindibaleshera ta. ³Emuboolera kano shichira emanyire mbu mukhabaanga eshilolesia mbu Kristo ali mwisie, khwinywe shiabula amaani ta, ne nowobunyali mwinywe mukari; ⁴Kata shichira yabambwa khumusalaba khulwa okhubula amaani, halali yamenya khumaani kaNyasaye. Okhuba fwesi khubula amaani muye, halali khulamenya ninaye khubunyali bwa Nyasaye khunywe. ⁵Wihenjeresie omwene noba noli mubusuubiri, mwichere abeene. Nohomba shimumanyire khulwenywe shinga Yesu Kristo olwali mwinywe ta? habula nikakhaba mbu mwalobwa toto. ⁶Ne esubira mbu mumanyire shinga olwa mulali abalobwa ta. ⁷Ne bulano emusaaya Nyasaye mbu mulakhole libii liosi ta, ne shikali mbu kho khuloleshe shinga abachamwa ta, habula mbu enywe mukhole akali habwene kata efwe nikhufwana shinga abalobwa. ⁸Okhuba shikhunyala okhukhola elindi liosi ta halali obwatoto. ⁹Okhuba khuchamisibwe, mbu kata nikhubula amaani, nenyu muli abamaani, ne khulwa yako, ne elia khusaba ndielino, mbu enywe khuusibwa khubulamba. ¹⁰Ne bulano ehandika kano amakhuwa kano mukhubulaho, mbu olwa ndakhabe nindiho ndalekhonyera abululu ta. ¹¹Elimala kosi ndielino mbu, abaherwa mukasibwe, mulemibwe emioyo, mube namapaaro malala, mumenyenje mumulembe, naye Nyasaye mwene obuheri nomulembe alabetsangaho nineenywe. ¹²Mushiesanie nende okhutsunzunana okhutsienukhu. ¹³Abatsienukhu boosi bamushiesia. Obukosia bwOmwami wefwe Yesu Kristo, nende obuheri bwa Nyasaye sefwe, nende obwinjani bwa Roho omulafu, bubetsenje khwifwe fwesi. Amina.

Galatians

Chapter 1

¹Paulo, omurume-oularumwa nende abandu ta, halali nende Yesu Kristo, nende Nyasaye Papa owamusimulukusia okhurula mubafu. ²Nende abaheerwa boosi abali ninasi khumakanisa akali ebuGalatia. ³Obukosia bube ninenyu nende omulembe, kwa Nyasaye Papa okurula khu Yesu Kristo Omwami wefwe, ⁴owehana omwene khulwa tsimbi tsiefwe, mbu akhununule okhurula mubwononi bwa eshibala, okhulondokhana nende ameenya akaNyasaye Papa wefwe. ⁵Khuye anyoole oluyali ebisoni nebisoni. Amina. ⁶Euchisibwa muno shingana muleshele obusubili lwangu, okhurula khuulia owamulanga mubukosia bwa Yesu Kristo okhutsia khu injili yiindi. Neshineindi ta; ⁷nehalali khuberee nende abandu bandi abetsa okhumunyasia, nokhubashula okhurula khu injili ya Yesu Kristo. ⁸Kata nikhuba nefwe nohomba malaika okhurula mwikulu niyakhabakaambila injili eyaukhaane, lekha abe mushilaamo. ⁹Shinga olwa khwaboola khale, nilwa emboola khandi bulaano, omundu Yesi yesi oukamba injili eyaukhaane khuyilia eyimwanyoola, lekha abe mushilaamo. ¹⁰kho nasi ekhaba okhuchamisia abandu nohomba Nyasaye? Nohomba ekhaabanga okhuchamisia abandu? Nikakhaba mbu eshikhaba enjamisie abandu, shiamba nikhoyele okhuba omurumishi wa Nyasaye ta. ¹¹Khulwa yako abaheerwa ebamanyia mbu injili yindakaamba shiyarulana khubandu ta. ¹²Abulaho owanzechesia tawe, bwali obufwiimbuli bwa Yesu Kristo khuisie. ¹³Okhuba enywe mwahulila obubooli bwanje obwabiabira mbu idini yabayahudi shinga olwa ndasandia likanisa lia Nyasaye nende okhulisasia. ¹⁴Ndanyola ingaanga ikhoongo muno mudini eyabayahudi amasuuba kanje mwitookho lianje nendi nende eshinani eshikali eshia ameechesio akabakuuka ba baasefwe. ¹⁵Halali olwa kamuchamisia Nyasaye owanzaula okhurula muunda mwa mama wanje, naye niyanaanga khubukoosia bwe, yachamisibwa, ¹⁶okhulolesia omwana uuwe musie, kho enyale okhumukaamba khubandu bamahanga, shindatsia lwangu lwangu okhukhaba obukhoonyi mumubili nende amatsaayi ta. ¹⁷Nekata shindatsia eYerusalemu khubalia abali abarume imbeli wanje; halali, ndatsia ebwaarabu nengalukha eDamasiko. ¹⁸Olunyuma olwa emiyika chitaru ndatsia eYerusalemu okhulola Petero ne ndiikhala ninaye tsiinyanga ekhumi nende tsiraano. ¹⁹Nabo abarume baandi boosi shindabalola ta, okhuyiniakhuo Yakobo omusiani wabwe Omwami. ²⁰Mukoosi akaehandichila inywe, emusubisia imbeli wa Nyasaye shimbeyanga ta. ²¹Mana ninzia mutsimbeka tsiaSiria nende Kilikia. ²²Nendali neshili okhulolekha obweni bwanje mumakanisa akebuyahudi akali nikali muKristo. ²³Nebutswa bali nibahulila mbu ulia owali nakhusandinjia mutsiinyanga tsiabira bulaano akaabanga obusubili bwa Nyasaye. ²⁴Nabo nibachiingula Nyasaye khulwa esie.

Chapter 2

¹Olunyuma olwemiyika ekhumi nachine, khandi ndatsia eYerusalemu, nendi nende Barnaba, nembukula Tito khandi. ²Ndatsia khulwa obufwimbuli obwa Nyasaye yali niyamanyiiye khandi, ndakaana nende balia abemilisi abali ni bahebwa oluyali mabiswi, nebenoosia aka injili yengambilanga abamahanga. Ndienya embe nende obusubisie khutsimbilo tsinderukha khandi mbu sheshili owilukhanga tsimbilo eshikhaya ta. ³Kata Tito, owalininasi, shiyanchilisibwa okhushebwa tawe, kata niyali Omuyunani. ⁴Amakhuwa kano kechaaka shichira balia abekaatinjia okhuba abaheerwa benjira mabwiswi okhuyenjelesia khubulakhuule bukhwali ninabwo muKristo Yesu. ⁵Nebutswa shikhweeyamana kata na hatiti tawe, mbu kho obulamba bweinjili butoonye nineywe. ⁶Nebutswa balia abalolekha okhuba abakhoyere - shilia eshiabali shishikholakhuo obwabukhani khusie ta; Nyasaye shahenganga khufwana khwomundu ta - shibameta eshindu shiosi shiosi khuburume bwanje. ⁸Okhuba Nyasaye, owatiya muPetero khulwa oburume khubalia abeshishebo, endio nilwa yatiya mwiisie khulwa Abayunani. ⁹Olwa Yakobo, Kefa, nende Yohana, abali noluyali lwokhuba tsisiilo, bamanyilisia Obukosia obundali nindahebwa, bakhuheresia esie nende Barnaba omukhono omulunji kwobusanjilani Olwa bamanyilisia obukosia bundahebwa. Bamala nibeyama mbu efwe khukhoyere okhutsia khuAbayunani, nabo khubeshishebo. ¹⁰Kalia aka bakhareba kali mbu khutsililile okhwitsulila abatakha, nalio nilio eliandali nindarakhwo omwoyo okhurula khale. ¹¹Olwa Kefa yetisa Antiokia, ndamukaania mumoni namoni shichila eshiina shiali nishimufwilanga. ¹²Okhuba Olwa abandu bandi beetsa okhurula ewa Yakobo, yali naliitsanga nende abamahanga, olwa abandu bano boola, yachaka okhukalukha inyuma nende okhwiyahula yenyene okhurula khu Abamahanga shichila yali noburi bwa balia abali bomukanda okwa abeshishebo. ¹³Abayahudi bandi bamala bamulonde mukhwikaatia khwe, kario mubwikaati bwabwe Barnaba yamala aunzulwe. ¹⁴Ne Olwa ndalola mbu shibachendanga munjila eyikhoyeere injili, ndabolera Kefa imbeli wabwe boosi, "Eyuwe oli omuYahudi, ne omenyanga shingana Owamahanga halali omuYahudi. Bulaano kalikariena oyunjinjia Abamahanga okhuba shingana abaYahudi?" ¹⁵Efwe abakhuli abaYahudi mukhwibulwa khandi shikhuli shingana aboononi Abamahanga. ¹⁶khumanyile mbu omundu shiabasilibwa obulunjishi khulwa ebikhole biamalako ta halali okhubilila mubusubili muKristo Yesu. Mbu efwe khandi khwamala okhusubila Kristo Yesu khokhube abanyala okhubalilwa obulunjishi mukhusubila Kristo halali okhubilila mubikhole bia amalako. Okhuba khubikhole bia amamalako kubulaho omubili okunyala okhubalilwa obulunjishi. ¹⁷Ne nikakhaba, efwe Olwa khubanikhukhaba okhubalilwa obulunjishi muKristo, efwe Kata kario khwanyolekhana okhuba aboononi, kario Kristo nomukhalabani wetsimbi? Toto mwene tawe. ¹⁸Kho nindakhaba nindiombakha khandi ebindu bilia ebiandalikulula, emba nidimanyisia omwene okhuba shikhayi. ¹⁹Okhuba khulwa amalako ndafwira amalako, Kho enyale okhumenyera Nyasaye. ²⁰Esie ndabambwa khumusalaba nende Kristo ne shiendi esie oumenyanga tawe, halali ni Kristo oumenyanga musie. Obulamu bwemenyanga mumubili buno, emenyela obusubili muMwana waNyasaye, owaheera niyehana khulwasie. ²¹Sheretsanga obukosia bwa Nyasaye elubeka tawe, shichila obulunjishi nibuba nibunyolekha munjila yamalako, okhufwa khwa Kristo khuba nikhuli eshindu butswa.

Chapter 3

¹Enywe Abagatia abasiru, ni wina owamulochile inywe nekaba Yesu Kristo yabakalwa habulafu nabambwa imbeli wenywe. ²Ne lino lionyene eliandanya okhumanya khunywe mbu mwahebwa Roho khulwa amakhuwa ka amalako nohomba khulwa okhusubilila akamwahulila. ³Khane muli abasiru murio mbu mwachaka mu Roho ne mwenya okhukhola abachima mumubili. ⁴Ne shimwakhanyakhana mubindu ebinji, ⁵Kho omweneoyo oumuheleesinja Roho nakhola amangalimwa hakari wenywe, akholanga ario khumakhuwa akamalako, nohomba khulwa obusubiri. ⁶Kata shinga Aburhamu yamusubira Nyasaye ne obusubiri bubwe nibumukhola omulunjishi. Ne kario mumanye ⁷mbu balia abali abobisubiri, yabo nabaana ba Nyasaye. ⁸Ne amaandiko kalolesia mbu Nyasaye abalira amahanga mubusubili, yerwatsa munjili khu Aburhamu mbu okhubirira muye amahanga kalamirwe ikhabi. ⁹kho yabo abali abasubili balaamirwa ikhabi muAburhamu omusubilwa. ¹⁰Ne halali abulaho omulakhule okhuburira khumalako mutsimoni etsia Nyasaye kali habulafu mbuabalinjishi balamenya khubusubiri. ¹¹Okhuba abanji abali abamalako bali mushilaamo, buli mundu outsililila mumakhuwa kaandikwa mushitabu eshiamalako. ¹²Ne lilako shilili eliobusubiri; Ne halali omundu oukakhola alamenya muko. ¹³Kristo yakhununula okhurula mushilamo eshia amalako, olwa yakholwa eshilaamo khulwa efwe; khulwa kahandikwa mbu, ali mushilaamo shia obubi yesi yesi oubambwa khumusaala. Mbu ikhabi ya Aburhamu ¹⁴yitse khu mahanga okhuburira khu mwanawe Yesu Kristo kachire khunyoole indache eyobusuubisie obwa omwoyo omutsienukhu okhuburira mubusuubili. ¹⁵Abaheelwa emboola shinga omundu namundu, mbu kata niyakhabaho indakano eya abandu nabandu ne olwa yiba yitinyisiibwe abulaho ouchileka kata ouchimeetakho likhuwa tawe. ¹⁶Ne bulano khuAburhamu nende olwibulolwe kaliho akayasubisiibwa Shiyabola mbu nende tsinzibulo tsio shinga olwa tsiakhaba tsinyinji, habula shinga lulala mbu nende olwibulolwo, ne nilwo Kristo. ¹⁷Nasi emboola endinangwa mbu indakano yatinyisiibwa nende Nyasaye Mukristo omwanawe, ne amalako keetsa olunyuma olwa emiyika amakhumi kane nende chitaru, shiinyala okhuchila niyilekwa kata busubisie okhufuba tawe. ¹⁸Okhuba obulaame nibuba niburula khumalako, shibushili obwa obusubisie tawe, ne butswa Nyasaye yamuhesia Aburhamu khunjila yobusubisie. ¹⁹Kho amalako kali kari kametwakhwo khulwa obukhayi okhula olwa owolwibulo olo yakheetse owasubisibwa obusubisie bwene ibwo, khandi amalako yako kalachirisibwa nende abamalaika. ²⁰Ne wanjila shiyekha olwa omundu aliho mulala tawe, ne Nyasaye niye mulala. ²¹Ne kho amalako kali shibeka nende indakano eya Nyasaye? Nyasaye shiyeyama tawe, ne kakhaba lilako liakhahana obulamu, ebaolera toto mbu shikhunyala okhukholwa abalunjishi khulwa amalako tawe. ²²Ne halali amaandiko keekaliire ebindu biosi mubusumba bwobwonooni mbu abo abosubili bahebwe yako akasubisiibwa khulwa okhusubila Yesu Kristo. ²³Ne olwakhwali khushiili okhunyoala obusubili khwamenyanga hasi wamalako nikhwikalilwa okhunyoala obusubili obwamala nibufimbulwa khwifwe. ²⁴Kho amalako kaliinji omulindi wefwe okhukhurera khu Kristo, khubasilibwe obalunjishi khulwa obusubili. ²⁵Ne olwa obusubili bwetsa shikhushirukwa nomulindi ta. ²⁶Okhuba mwesi muli abaana ba Nyasaye khulwa obusubili muKristo Yesu. ²⁷Mbu abanji mwinywe olwa mwabatisibwa muKristo mwifwale Kristo. ²⁸Shiyaliho Omuyahudi kata Omuyunani, shiyaliho omusumba kata omwibule, shiyaliho omusatsa kata omukhasi, mbu bosu bali mulala muKristo yesu. ²⁹Ne nimuba nimuli ba Kristo, kho muli olwibulo lwa Aburhamu khandi abobulaame obusubisie shinga olwa buli.

Chapter 4

¹Emboolanga mbu obobulaame, oluhono lwa abanashiri omwana, shiyabukhane nende omutiiyi tawe, kata olwa aba nashiri mwene emiandu chiosi. ²Habutswa abetsanga hasi wabalindi nende wabasinjiriri okhuula khunyanga eyarebwao nende samwana. ³Endio khandi, nilwo khwali nikhushiri abaana, khwali nikhwarebwa mumbohe khumechesio keshialo shino. ⁴Habutswa olwa ebise biali nibimalire okhuula mubwitsulu, Nyasaye yamuruma Omwana wuwe, niyebulwa okhubirira mumukhasi, niyebulirwa hasi wamalako ⁵Kho abe ounyala okhununula balia abali hasi wamalako, mbu khube abanyala okhwiya mwa shingana abana. ⁶Ne okhuba enywe muli abaana, Nyasaye yamalire okhuruma Roho wOmwana wuwe okhwitsa mumioyo chiefu, niye ouliranga mbu, Abba Papa. ⁷Kho shimuli khandi abasumba tawe, habutswa abaana, nimuli abana, kho muli khandi abobulaame okhubirira my Nyasaye. ⁸Habutswa ebise bia mwali nimwamukorwa Nyasaye, mwali nimwakholwa abasumba khubilia ebilali, mubunyali bwokhulongwa, eminyasaye. ⁹Habutswa bulano buno mbu mwamumanyire Nyasaye, nohomba mwamanyirwe ninaye, kali kariena mbu khandi mukalushiranga amechesio amateteshere akalakhoyere ta? Mwenya okhukholwa ababohe khandi? ¹⁰Muli meso okhulinda tsinyanga nende omwesi omuyia nende ebise bia omwiyika! ¹¹Endirwa nende oburii khulwa enywe mbu ahundi emirimo chianje ninenyu chiali emikhaya. ¹²Emusaya, abaherwa, mube shingana sie, shichira siesi ndamala okhuba shingana nywe. Shibulao eshindu eshibii shimwakholera tawe. ¹³Habutswa enywe mumanyire mbu kali khulwa obuteshere bwomubiri mbu ndabakaambira injili olweimberi, ¹⁴Mana khandi nikalolekha mbu imera yanje yomubiri yali litemo khunywe, shimwainjaya kata okhufukula tawe; bukhala bwene mwanyinjisia shingana malaika wa Nyasaye, opaara nesie owali Kristo Yesu mwene. ¹⁵Bulano tsikhabi tsienyu tsiri heena? Okhuba esie emuyiniria obuloli mbu, nikakhaba mbu kanyalikhaane, mwakhayiniye tsimoni tsienyu mana mumberesie. ¹⁶Kho kario, ndamalire okhuba omusuku wenyu shichira emubooleranga obwatoto? ¹⁷Bo bali neshinani mbu bamuhunzule erubeka wabo; halali lichomo lilayi tawe: benya bamwikalire erwany mbu mube nende eshinani khulwa bo. ¹⁸Nobulayi khasotsero mbu mube neshinani khulwa lichomo lilayi; shimulakhola shichira esie endi ninenyu tawe. ¹⁹Bana banje abatiti, khandi enumungwa inzibula khulwenyu okhuula olwa Kristo yekasia mukari mwenyu. ²⁰Ndikomba mbu ndalaba mbu endi ninenyu bulano mana engalukhasie omwoyo kwemboheranga mwo, shichira enjenyibwa ninenyu. ²¹Mbiirekhwo, enywe abekoombanga okhuba hasi wamalako, muhuliranga amalako kene kano? ²²kahandikwa mbu Abrahamu yali naabana babiri, mulala okhurula mumukhana owali omutiiyi okhulondokhana nende omubiri; ²³habutswa owundi yebulwa okhurula mumukhasi owali omulakhuule khulwa obulache. ²⁴Ebindu bino binyala biarebwa habulafu shingana oluchero, mbu abakhasi baandi basinjirira tsindakano; mulala khubo okhurula khushikulu shia Sinai naye yebula abana abali mumbohe; wuno niye Haga. ²⁵Naye Haga asinjirira Eshikulu shia Sinai eshiri Ebuarabu; khandi asinjirira Yerusalemu yabulano buno, okhuba ali mumbohe naabana be. ²⁶Habutswa nayo Yerusalemu eyili ikulu ni indakhuule, khandi niye mama wefu. ²⁷Okhuba kahandikwa, Tsatsaala, yuwe omukumba oushiri okhwibula khwo ta; khupa omwoyo nende oluyoka lwomwikhoyo, enywe abashiri okhulumwa inzibula yomwana; shichira abana bomukhasi webirirwa nabanji po okhuyoomba abomukhasi ouli nomusatsa. ²⁸Habutswa enywe, abaheerwa, shingana Isaka, muli abana bobulache. ²⁹Khubise biene yibo omwene wuyo webulwa mumera yomubiri yasandia wulia owebulwa mumera ya Roho; niye omwene wuyo bulano. ³⁰Habutswa amahandiko kaboola kariena? Londa omukhana omusumba nende omwana we. Okhuba omwana womusumba shalisanga mubulaame nende omwana womukhasi omulakhuule tawe. ³¹Nikali kario, abaheerwa, efwe shikhuli abana bomukhasi omusumba tawe, habutswa abaana omukhasi omulakhuule

Chapter 5

¹Sinjila tiili mubulekhule nende Kristo owakhukholere abalakhule, obuletsoka khandi tawe mwikokolo liobubohe. ²Henga esie Paulo emboola khunywe mbu niwakhashebwe Kristo shali nende inganga khunywe tawe. ³Okhuba engoboshela kano khandi khu buli mundu owashebwa mbu boshi balonde akamalako mubulunjishi kho Nyasaye abeyame mutsimoni tsie. ⁴Kristo shali nende eshifune khunywe ta, mu inywe oukholwa omulunjishi khulwa okhulonda amalako, alakwa okhurula khubukosia. ⁵Okhuba ifwe okhuburira mu Roho Omutsienukhu, khulindililanga obunaayi bwobulunjishi musubili. ⁶Okhuba mu Kristo okhushebwa noho okhubula okhushebwa khubula inganga halali obusubiri obutiya nende obuheli. ⁷Werusia obulayi, ne niwina owakhwikalira mbu oleshe okhusubira mubwatoto. ⁸Obuhomberesi buno shiburulanga khu oyo owakhulanga tawe. ⁹Limera lititi lifimbinjia omukate kwosi. ¹⁰Endi nende itswoni muywe khulwa Kristo, mbu obe nende amapaaro malala, nebutswa iwe oweinduli wakhachinje obukhalachi bwe omwene. ¹¹Ne isie banabefwe, nimba nengamba eshishebo, eshichila shiina esandibwe? Kho obumayaanu bwomusalaba buhulwe. ¹²Shiakhuwa yabo boshi abeinduli bamaliranwa. ¹³Kho banabeefu, mwalanjilwa mubulakhuule khubise ebili mumubili nende mubuheeli bwokhurumishirana khu buli mulala. ¹⁴Okhuba amalako ketsusibungwa mwikhuwa elala, mana mu elala lino oheere omumenyani wo shinga olwa wiheranga omwene. ¹⁵Nebutswa nimuliitsana nende okhurandulana henjelesie shimulamalana tawe. ¹⁶Kho kano emboola mbu, chende mu mwoyo omutsienukhu, ne shimwikusia obwenyi bwomubili tawe. ¹⁷Okhuba omubili kulwana nende roho ne roho kulwana nende omubili ne bino bioshi biyingananga mumelo mbu shibikhola akelichomo tawe. ¹⁸Ne nimwakhemililwa nende roho omutsienukhu, shimulaba hasi wamalako ta. ¹⁹Bulaano emilimo chiomubili chilolekha njiechino; obwilaasi, okhuyilana, eshifwabi nende obumeesi. ²⁰Okhwikayakaya ebifwanani, obufumu, isira, okhubula obulunjishi, imbalikha, obupani, eshikwoli, obulwani, obuselesi, amebalo kobushiamu, ²¹Imbalikha, obwiiri, obumeesi, eshifwabi nende akafwana kario, shinga ndaranjile okhuboola mbu abakhola akafwana kario shibaliinjila mubwami bwa Nyasaye ta. ²²Ne eshiamu shia roho omutsienukhu ni; obuheeli, obusangali, omulembe, obwifwili, ing'oono, okhukhola amalayi, obusubili, ²³Obuhooma, obwisuchi, khu yako koosi lilako shililikhwo tawe. ²⁴Ne abali aba Kristo babamba imela yomubilikhumusalaba mumubili halala nende obwikombi bwosi. ²⁵Nikhwakhamenya mu Kristo, lekha khandi khwikalukhasie mumwoyo omutsienukhu. Shikhulaba abekombi bobutsienukhu mububeyi tawe. ²⁶Khuleshenje okhwichinjimisia butswa nikhutsubana nikhutilanilwa imbalikha.

Chapter 6

¹Abaheerwa, Nikakhaba owashienyu anyala yayombelelwa nende obubi, enywe abali abeshiroho, mumukalusie omweneoyo muroho yobwitutuyi; nimwiyenjelesia abeene, kalali kario mwesi muteemwe. ²Muchinjilane abeene khubeene ebimushitohelanga, mana mutusie lilako lia Kristo. ³Nikakhaba omundu anyala okhupaara niyelola, naye shaali eshindu tawe, yekaatinjia omwene. ⁴Habutswa leshe buli mundu alolesie emilimo chiichie, mbu abe ounyala okhwikhoyela mumilimo chiichie omwene, shalekhoyela echioundi tawe. ⁵Bulishiamundu aletuukha obusilo bubwe. ⁶Lekha bulimundu ounyooolele okwechesibwa mwikhuwa abe ounyala okhusanga amalayi nende omwechesia uuwe. ⁷Shimulakaatibwa ta, Nyasaye shiabalabalwa tawe, eshia omundu araaka nishio eshia achesa. ⁸Okhuba ouraaka mumubili alachesa obwononi bwomubili, naye ouraaka muroho alachesa ebia Roho, obulamu bwobumeli. ⁹Neefu khulachoonya okhukhola amalayi tawe, okhubeela mubise ebititi khulachesa, kakhaba shikhuchooniyela khunjila tawe. ¹⁰Olwa khuba nikhushili nende obwiyaangu, khukhoyere okhukhola amalayi khubaandu boosi, okhushila muno abali abeinzulu eya yabo abobusubili. ¹¹Lola shinga ehaandiiche nerumushila tsinyukuta tsikhooongo nihaandiche nomukhono kwanje omwene. ¹²Khuli nende abaanji abekoombanga okhwilolesia mumubili, bamuyunjinja mbu mushebwe; bakhola bario mbu bobene baleshe okhusandibwa khulwa omusalaba kwa Kristo. ¹³Kata yabo abamala okhushebwa beene, shibaliindanga amalako tawe; halali bekombanga mbu mushebwe mbu bamwikhoyele mumubili. ¹⁴Habutswa Nyasaye shiyakhenya mbu ndikhoye tawe, nikhuli okhwikhoya khube mumusalaba. okwa Omwami Yesu Kristo wefwe, okhubilila musie eshialo shiahonibwa khulwasie nasi khulwa eshialo. ¹⁵okhubeera muKristo Yesu okhushebwa shikhukhoyele eshindu tawe, kata, obulashebwa, habutswa eshiloonge eshiyia. ¹⁶Olwa abaanji baba nibachenda mwilako lino, omulembe kube ninabo, nende tsimbabasi khu Israeli ya Nyasaye. ¹⁷Okhurula bulaano omundu yesiyesi shalanyasia tawe, okhuba endi nende tsimbala tsia Omwami Yesu. ¹⁸Abaheerwa, obukoosia bwa Omwami Yesu Kristo wefwe bube nende Roho wenywe. Amina.

Ephesians

Chapter 1

¹Paulo, omurume wa Kristo Yesu khulwa okhwenya khwa Nyasaye, yuule khubatakatifu abali Efeso nende abasubulwa muKristo Yesu: ²Obukosia bube khwinywe nende omulembe okurula khuNyasaye Sefwe, nende okhurula khumwami Yesu Kristo. ³Tsikhabi tsibe khuNyasaye nende Samwana Omwami wafwe Yesu Kristo, owakhulaamiile tsikhabi tsiosi etsishiroho mukeshineekulu muKristo; ⁴Shiinga ye yakhwaula efwe muye khukhuchaka okhurula khumuse kweshialo, mbu khube abatakatifu ababula eshikha shiosi imbeliwe. Mubuheeri, ⁵Ye yakhwaula imbeli wabulishindu, okhukhukhola abaanabe okhubilila muYesu Kristo, okhulondokhana khukalia akamuchamisia mulienya lilie ⁶khubwiitsomi bwoluyali lwobukosia, khwahebwa eshikhaya mumulala ulia ouyaheera. ⁷Ne mumweneuyo khuli nende obununulwi okhubirira mumatsayi keke, nende okhubeelwa khwetsimbi okhulondokhana nende obuyinda bwobukosia bwa Nyasaye ⁸obwa yakhushilaasilia mubuchesi bwosi noburecherefu; ⁹Namalile okhukhurerera habulafu efwe libiso elia elienya lilie, okhulondokhana nende kalia amalayi akamuchamisia narakhwo tsiyemi muyemwene: ¹⁰mbu mubusinjilili obwa obwitsulu bweebise, abe ounyala okhukhung'aasia halala mumulala ebindu bioosi muKristo, bilia ebili mwikulu, nende bilia ebili khushialo; kata Kristo. ¹¹Muye khandi fweni khwamala okhunyoala obulaame, nikhwaulwa khale okhulondokhana nende tsiyemi etsiaulia oukholanga ebindu bioosi shingana ameebalo keliyenya lilie: ¹²Mbu efwe khube obuloli bwa oluyalilwe, abaranjilila okhumusubira Kristo. ¹³Ni muye omwa mwesi mwasubila, ulunyuma lwokhuhulila likhuwa eliobwatoto, elili injili eyobuhonia bwenywe: Kata olwa mwamala nimusubila muye, mwarebwakhwo eshibalikho nende ulia Roho omutsienukhu oweindakano, ¹⁴Mbu abe omusango kwobulaame bwefwe okhurula obununulwi obwemiandu, mbu oluyalilwe lwitsomibwe. ¹⁵Khulwa eshifune shino, olwa ndahulila akobusubili bwenywe muMwami Yesu, nende obuheeri khubaheerwa boodi, ¹⁶Shingoneranga okhuupa orio, nemurumbula mwesi mumasayo kanje; ¹⁷Mbu Nyasaye owa Omwami wefwe Yesu Kristo, nali Sefwe woluyali, mbu amuhesie enywe roho wobuchesi nende mubufwimbili bwobumanyilisi muye: ¹⁸Esaaya mbu tsimoni tsiomumwoyo tsibe etsinyala okhulola obulafu; mbu mube abanyala okhumanya nishiina eshia obunaye bwomulaango kukwe, nende bulia obuyiinda bwoluyali lwoobulaame bubwe mubaheerwa, ¹⁹Khandi mube abanyala okhumanya obukali bubwe mubunyali obuyakhuchoomiamwo efwe abasuubila, okhulondokhana khumilimo emikali echia amaanike, ²⁰akayara muKristo, olwa yamubuusia okhurula mubafu, namwikhasia omukhono kukwe omulunji habundu womwikulu, ²¹Ikulu muno okhuyomba

oburuchi bwoosi, nobunyali, naamaani, nobwami, nende buli eliira eliakulikhwakhwo, khushialo khuno khwonyene tawe, kata khukalia aketsa okwiitsa:²²Khandi yamala okhura ebindu bioosi haasi webilenje Bibie, nenamukhola okhuba omurwe khubulishindu khwikanisa, ²³Elili omubilikwe, obuli obwitsulu bubwe obwitsulanga bioosi mubioosi.

Chapter 2

¹Khandi enywe yamala okhubaheresia obulamu, balia abali nibafwiira mububi nende tsimbi: ²Okhuba mutsinyanga tsiabira enywe mwachendanga okhulodekhana neimera yeshialo shino, okhulondekhana nende omuruchi wobunyali bwo mumuya, iroho yiria eyitiiyanga mu bana balia abalauliranga: ³Fwesi khwamenyanga hakarikari wabo mumubiri, nikhwikusinjia nobwikoombi bwomubiri nende amapaaro; khwali nikhuli neimera ya abana beliruma, shingana butswa abandi. ⁴Habutswa, Nyasaye ouli omuyiinda mutsimbabasi, khulwa obuheeri bubwe obukhongo yakhuheera fwe, ⁵Kata olwa khwali ni khwafwiira mutsimbi, yakhukhola efwe okhuba abalamu halala nende Kristo, (mwahonibwa khulwa obukosia;) ⁶Mana yamala okhukhuchinguula efwe ikulu halala, mana yakhukhola okhwikhala habundu womwikulu mu Kristo Yesu: ⁷Mbu mutsinyanga tsitsanga khube abanyala okhulolesia obuyiinda bwa obukosia bushirasibwe mubulayi bubwe bukhwitsiranga efwe mu Kristo Yesu. ⁸Ni khulwa obukosia enywe mwahonibwa okhubirira mubusubiri; khandi shikali khulwenyu abene tawe: neshihanwa shia Nyasaye: ⁹Khulwa emirimo tawe, kachire omundu yesi yeyitsiale tawe. ¹⁰Shichira efwe khuli emirimo chia amakhono keke, abalongwa mu Kristo Yesu khulwa emirimo emilayi, echia Nyasaye yarahokhurula khale mbu khwakhachende mwo. ¹¹Kali kario yitsulire, mbu mutsinyanga tsiabira mwalinji Abamahanga mumubiri, abalangungwa Abalali abeshishebo nende balia abalangwa mbu Abeshishebo shiomubiri eshikhola nemukhono; ¹²Shichira ebise biene yibo mwali nimibula Kristo, nimuli abasuku khubulala bwa Israeli, khandi abasuku okhurula khundakano yobulache, nimubula obunayi, khandi nimubula Nyasaye mushialo: ¹³Habutswa bulano mu Kristo Yesu enywe balia khubise bindi mwalinji ehale muno mwasitibwa ahambi mumatsaayi ka Kristo. ¹⁴Okhuba ye niye omulembe kwefu, owakhukhola fwesi okhuba mulala, khandi yamala okhusasia lisisi lia hakarikari liobusuku liali nilia khwaula. ¹⁵Namalire okhusirisia mumubiri kukwe obusuku yibo, kata amalako nende amechesio kano; mbu abe owikasiria muye mwene omundu mulala omuyia okhurula khubabiri, endio nakasia omulembe; ¹⁶Khandi mbu enyale okhusasania boosi khu Nyasaye mumubiri mulala okhubirira khumusalaba, namalire okhwira obusuku bwalio: ¹⁷Khandi niyetsa mana nabakambira omulembe enywe abali ehale ninaye, nende balia boosi abali ahambi. ¹⁸Okhuba okhubirira muye okhunyoala okhumulira Papa mu Roho mulala. ¹⁹Bulano nikali kari shimuli khandi ababiri kata abacheni khandi tawe, habutswa abebule halala nende abatakatifu, mana abomunzu ya Nyasaye; ²⁰Abombakhwa khumuse okwa abarume nende abanabii, Yesu Kristo mwene nali lichina liranjirira mukoona; ²¹Muye nimwo inzu yoosi itiranira niyikhola okhuba yihakalu indakatifu muMwami; ²²Ni muye omwa enywe mwesi mwombakhwa halala mbu mube obumenyo bwa Nyasaye okhubirira mu Roho.

Chapter 3

¹Khulwa eshifune shino esie Paulo, omubohe wa Kristo khulwa enywe Abamahanga, ²Nikaba mbu mwaulira akobusinjiriri bwobukosia bwa Nyasaye obwa ndahebwa khulweenywe; ³Shinga olwa mubufwimbuli yamanyisia libiso; (shinga ndabahandichira imberi, ⁴Kho kabe mbu, olwa musooma, mwitsa okhumanya okhulola shinga olwa ndatiira khushisina shielibiso lia Kristo) ⁵Libiso yilo mutsinzibulo tsiabira shilarebwa habulafu khu abana bomundu tawe, ne bulaano liafwimbulirwa abarume bebe abatakatifu nende abanabii okhubirira muRoho wuwe; ⁶Mbu Abamahanga bakhoyeere okhuba abashiefu bobulame, khandi abomubiri mulala, khandi abasanji bobulache muKristo okhubirira munjili. ⁷Kata kario esie ndakholwa omukhalabani, okhulondana nende eshihanwa shiobukosia bwa Nyasaye eshindahebwa nishikholeranga mushichero shiobunyali bubwe, ⁸Musie, ouli omutiti muno wa abatakatifu boosi, musie nimwo obukosia buno bwahanwa, mbu enyale okhukaamba mubamahanga obuyiinda bwa Kristo obulanyala okhucherwa ta; ⁹Khandi ekhole abandu boosi okhulola mbu obusanjirani bwelibiso nishi, eshiali nishiebisa okhurula mubuchachiro bweshialo shiali nishiabiswa mu Nyasaye, owalonga ebindu bioosi nende Yesu Kristo: ¹⁰Ne lichomo mbu bulano buno oburuchi nende obunyali buli habundu weikulu bunyale okhumanyikha okhubirira mwikanisa buloleshe obuchesi bwa Nyasaye. ¹¹Okhulondana netsiyemi tsieinziayo etsia ya choma okhukholera muKristo Yesu Omwami wefu. ¹²Nimuye omwa kuumiranga ikholo nende okhunyoole obusubisie okhubirira obusubiri muye. ¹³Nikali kario ndikomba mbu shimulanyira tawe khulwa eminyakhano chianje khulwa enywe, okhuli oluyali lwenyu. ¹⁴Eshifune shino shichira nesikamira Papa wOmami wefu Yesu Kristo, ¹⁵Owa muye oluyia lwosi lwomwikulu nende khushialo lukulikhwa eliira. ¹⁶Mbu abe ounyala okhubaheresia, okhulondokhana nende obuyinda bwoluyali lulwe, mbu munyoole amani nende obunyali okhubirira mu Roho wuwe ouli mumundu; ¹⁷Mbu Kristo amenye mumioyo chienyu mubusubiri; nimuyira emisi nimwiraaka mubuheeri, ¹⁸Mube abanyala okhumanya halala nende abatakatifu boosi mbu obubambukhu nishiina, khandi obuchiikha, Kata obwiyinikhu, nende oburambi; ¹⁹Nende okhumanya obuheeri bwa Kristo, obuyomba obumanyirisi, mbu mube abanyala okhitsusibwa mwo obwitsulu bwosi obwa Nyasaye. ²⁰Bulano buno khu wulia ounyala okhukhola omakhuwa amakhongo mubunji ikulu wa bioosi ebiakhusaba nohomba okhupaara, okhulondokhana nende obunyali obutiiyanga mufwe, ²¹Oluyali lube khuye mukanisa muKristo Yesu mutsinzibulo tsiosi, mushialo eshibula obumalirishi. Amina.

Chapter 4

¹Khulwa Yakobo esie, omubohe wOmwami, emusaaya mbu mwichenderesie shinga kakhoyeere omulango kwa mwalanjirwa. ²Nende okhwiwishia hasi khwosi, khandi obwitutuyi bwoosi, obwifiri bwoluhoono, kata okhubukulirana abeene khubene mubuheeri; ³Nimutinyiriranga okhulinda obulala bwa Roho, mushiboyo shiomulembe. ⁴Khuliho nende omubiri mulala, nende Roho mulala, kata shinga olwa mwalangwa mubunaayi bulala bwomulango kwenyu; ⁵Omwami mulala, obusubiri bulala, obubatiisi bulala, ⁶Nyasaye mulala nende Papa wa boosi, ouli ikulu wa boosi, khandi okhubirira mubioosi, khandi mwinywe mwesi. ⁷Habutswa khubuli mulala wefwe yahebwa obukosia shingana kakhoyeere eshichero shieshihanwa shia Kristo. ⁸Niko akachira kahandikwa mbu, Olwa yatsia ikulu muno, yemirira ababohe mumbohe, mana nabaheresia abandu ebihanwa. ⁹(Bulano buno likhuwa lino mbu, Yatsia ikulu muno, nishiina nikalali mbu niye khandi owaranjirira okhwikha hasi mukari muno mweshialo? ¹⁰Wulia mbu oweekha hasi muno, niye mulala wulia mbu khandi natsia ikulu muno okhubira likulu liosi; mbu abe owitsula mubindu biosi.) ¹¹Mana naheresia abandi abarume; khandi abandi, abanabii; khandi abandi, abalandia, khandi abandi, abechesia; ¹²Khulwa okhukhola abalamba abatakatifu khulwa emirimo chiobukhalabani, khulwa okhumbakhwa khwomubiri kwa Kristo: ¹³Okhuula olwa khuloola mubulala bwobusubiri, nende obumanyirisi bwomwana wa Nyasaye, olwa okhuula omundu omulamba, oukhulire okhuula khushichero shiobwitsulu bwa Kristo: ¹⁴Mbu shikulaba abana khandi tawe, abanuyiwa eyi nende eyi, kata nibachingwa nende omuyeka kwamechesio, okhubirira mububeeyi bwa abandu, nende mubuchesichesi nobukalakala, omwa bakonesheranga nibalinda okhukaatia. ¹⁵Habutswa nikhubolerana obwatoto mubuheeri, mbu khube nikhukhula mubindu bioosi, muye ouli omurwe, mbu niye, Kristo. ¹⁶Kristo yombakhanga omwene omubiri kwosi, mana nakwo nikulimasibwa halala nende buli emisi nichikhonyananga, khandi olwa buli eshitonye shitiyira halala, yishio nishio eshikhola omubiri okhukhula mbu kwiymbashe okwene mubuheeri. ¹⁷Nikali kario, bulano buno eyinia obuloli muMwami, mbu enywe shimulachenda shingana Abamahanga bachendanga tawe, mumapaaro kabo kabutswa, ¹⁸Nibali nende obuchesi bwabo nibwirimibwe, nibeyaula okhurula khubulamu bwa Nyasaye okhubirira mu obulamanya obuli mubo, khulwa obubofu buli mumioyo chiabo: ¹⁹Okhuba bamala okhuba lisirira beehana abene khubusasishi, mbu bakhole emirimo chiosi chieshifwabwi halala nobuworu bwosi. ²⁰Habutswa shimwayeka Kristo endio tawe. ²¹Nindakhaboola mbu mwamala okhumuhulira, mana mwechesibwa ninaye, shinga obwatoto buli mu Yesu: ²²Mbu mube abafwalula obubooli bwali bwomundu wa khale, obwononokha okhulondana nende obwikaati bwo bwikoombi; ²³Mana mukholwe abayia muRoho yamapaaro kenye. ²⁴Mana mbu enywe mwifale omundu omuyia, owalongwa mukhufana Nyasaye mubulunjishi nende omutsienukhu bwa toto. ²⁵Nikali kario mube nimuretsanga ehale obubeeyi, nimubooleranga buli omundu obwatoto khumumenyani wuwe: okhuba khuli abasanji abeene khubene. ²⁶Sinyikha ne liruma mana shiolonona tawe. Sholalekha eliuba liayera noshiri ne liruma tawe. ²⁷Sholaheresia shetani obwiyangu tawe. ²⁸Wulia owaberenje omwifile okhuula aleshe okhutsiririra okhwiba: obukhala bwene, akhole emirimo, emirimo chia amakhonoke echiri emilayi, mbu yesi anyale okhuhesia khwo wulia yesi ouli nende elienya. ²⁹Amakhuwa amabi shikalarula muminwa chienye tawe, halali kalia amalayi akakhonya okhumbakha, mbu kabe akanyala okhuhana obukosia khu balia abakaulira. ³⁰Khandi mulaberesia Roho omutakatifu wa Nyasaye tawe, nokhubirira muye mwarebwakhwo eshibalikho okhuula khu nyanga yobununuli. ³¹Mure ehale obululu bwoosi, noburuma, obusinyishi, obusoolo, obuchiishi, burebwe ehale okhurula mwinywe, halala nende obubi bwosi. ³²abeshisa abeene khubene, emioyo chietsimbabasi, nimulesherana abene khubene shinga Nyasaye khulwa Kristo yamuleshera inywe.

Chapter 5

¹Kali kario mube abalondi ba Nyasaye, shinga abana abaheerwa; ²Mana muchende mubuheeri, shinga olwa Kristo yakhuheera efwe, mana yehana omwene khulwa efwe eshihanwa khandi omusango kweisakakha indayi khu Nyasaye. ³Habutsa obusotani, eshifwabi shioosi, kata nobwikoombi bwosi, shibilarumbulwa mwinywe tawe, shinga kakhoyeere abatakatifu; ⁴Kata eshifwolo, nohomba obubooli bwobusiru, tsimbalambalo, etsilakhoyere: habutsa nimukhupanga orio. ⁵Okhuba mumanyire kano obulayi, mbu abulao omulayi, nohomba oweshifwabwi, nohomba omwikombi, ouli owinamira eminyasaye, abulakhwo obulaame bwosi mubwami bwa Kristo nende obwa Nyasaye. ⁶Shimuleyama omundu yesi okhumukaatia namakhuwa kabutsa tawe; ebindu shinga bino bitsanga mbu bichire liruma lia Nyasaye okhwitsa khu abana abalamuhuliranga ta. ⁷Kata mulasanjirana nabandu yabo ta. ⁸Okhuba enywe bene mwalinji mushirima ebise ebiinji, habutsa bulano buno muli obulafu muMwami: chende shingana abana bobulafu: ⁹(Okhuba eshiamu shia Roho shiri mubuli obulayi bwoosi nende obulunjishi nende obwatoto;) ¹⁰Teeme mana musubisie shilia eshimuchamisia Omwami. ¹¹Khandi muleshe okhuba nobusanjirani nemirimo chibula ebiamo echieshirima, habutsa mukari habulafu. ¹²Shichira netsisoni okhurumbula ebindu bibakholanga mabiswi. ¹³Habutsa ebindu bioosi ebikondosherwe bi bakalwa habulafu nende obulafu: mana shibe eshilolekha. ¹⁴Kata kario kaboolwa kari, Buushe enywe yuwe oukonanga, buushe murule mulufu, naye Kristo alabaashira obulafu. ¹⁵Yenje shinga olwa mwichenderesia, shingana abasiru tawe, halali shinga abachesi, ¹⁶Nimununulanga ebise, shichira tsinyanga tsino netsiobubi. ¹⁷Kario shimulaba abasiru tawe, habutsa mumanyirisinjie lilia elienya liOmwami. ¹⁸Khandi shimulaba abamesi abeidivai tawe, ekoyasinjia emiima; halali mwitsulwemwo nende Roho; ¹⁹Nimuboolerana abene mutsitsaburi, nende tsinyimbo kata tsinyimbo etsiomuroho, nimwimbanga nimukhola amayoosi mumioyo chienywe khumwami; ²⁰Nimukhupaanga orio khubulishindu, mulira lia Omwami wefu Yesu Kristo khu Nyasaye khandi ouli Seefwe; ²¹Nimwititiyinjia abeene khubene nimuriitsanga Nyasaye. ²²Abakhasi, mwihane abeene khu abasaatsa benywe, shinga khumwami. ²³Okhuba omusaatsa niye omurwe kwomukhasi, shinga olwa Kristo ali omurwe kwelikanisa: mana khandi omuhonia womubiri. ²⁴Ni kali kario shinga likanisa lihaana khu Kristo, endio nilwa abakhasi bakhoyere okhuba khubasatsa babo mu bulishindu. ²⁵Abasatsa, muheere abakhasi benyu, kata shinga olwa Kristo yaheera likanisa, mana niyehana omwene khulwa lio. ²⁶Mbu anyale okhulitsienula nende okhuliosia namaatsi halala ne likhuwa. ²⁷Mbu abe ounyala okhwirerera likanisa liri noluyali, elibulakhwo eshipala, nohomba likhanya, nohomba shioosi eshifwana shirio: Habutsa mbu libe litakatifu elibula eshikha. ²⁸Kho kakhoyeere mbu abasatsa baheere abakhasi babo shingana emibiri chiabo. Wulia ouheera omukhasi we yechama ye mwene. ²⁹Okhuba abulao omusatsa kata mulala owasira omubiri kukwe omwene: habutsa akulisinjia nakusinga, shinga Omwami akholera likanisa: ³⁰Shichira khuli ebiungo biomubiri kukwe, abeinyama yiiye, khandi amakumba ke. ³¹Khulwa eshifune shino omusatsa alalekha samwana nende nyinamwana, mana naye alatiirana nomukhasi wuwe, mana nabo babiri balaba omubiri mulala. ³²Lino nelibiso likhongo muno: halali emboolanga khu Kristo nende likanisa. ³³Kata kario, buli shamulala wenyu arekhwo eshinani shiokhuheera omukhasi we ye mwene; naye omukhasi ateeme okhulola mbu ahesia omusatsa wuwe oluyali.

Chapter 6

¹Abana, ulirenje abebuli benyu mumwami; shichira nilio elikhoyere. ²Riitsanga so nende mao: (nilio lilako liamberi eliri nende indakano;) ³Mbu kabe nikakhukaasira enywe, mbu khandi omenye oluhoono khushialo. ⁴Khandi, nyeny abaami, mubakholere akene yako, nimwifira okhubariisia; nimumanyire mbu Omwami wenyu mwesi ali mwikulu; naye shiali nende okhuchamirira omundu yesi ta. ⁵Enywe abakholi bemirimo, mube abahuliri khuyabo abali abaami benyu mumera yomubiri, noburii nende okhutechera, mumwoyo mulala, shinga khu Kristo; ⁶Shimukhola nende tsimoni tsionyene tawe, shinga obokhuchamia abandu tawe: habutswa shinga omutiya wa Kristo, oukholanga elienya lia Nyasaye okhurula mumwoyo; ⁷Ne lienya liayi nimukhalabana, shinga abakholeranga Omwami, halali abandu tawe: ⁸Nimumanyire mbu likhuwa liosi lilayi elia omundu akhola, eliene yilo nilia alanyoola okhurula khuMwami, abe omubohe nohomba omulakhuule. ⁹Khandi, nyeny abaami, mubakholere akene yako, nimwifira okhubariisia; nimumanyire mbu Omwami wenyu mwesi ali mwikulu; naye shiali nende okhuchamirira omundu yesi ta. ¹⁰Elihereresia, abaheerwa banje, mume ikholo muMwami, nende omaani kobunyali bubwe. ¹¹Mwifale ebimanulwa bioosi bia Nyasaye, mbu mube abanyala okhusinjira nimuyinga emibero chia shetani. ¹²Okhuba shikhulwananga okhulondokhana nende omubiri namatsayi tawe, habutswa khulwananga nende oburuchi, shibeka nende obunyali, nikhuyingana nende abaruchi bweshieshirima shieshialo shino, nikhuyinga obunyali bweshiroho muluhanga lwo hekulu mumuya. ¹³Nikali kario mubukule ebimanulwa bioosi ebia Nyasaye, mbu enywe mube abanyala okhusinjira khunyanga yiyo yobumayanu, ne nimumalire okhukhola koosi, musinjire. ¹⁴Kali kario sinjira, nimwiboyere mubishienje omushipi kwobwatoto, nimwifwalire eshitsengwa shiobulunjishi; ¹⁵Ne mubirenje bienyu nimwifwalire obwirechekhu bwa injili yomulembe; ¹⁶Ikulu wa kosi, nimubukula eshikhumba shiobusubiri, kho mube abanyala okhusimia ebitsese biomuliro kwobumayanu. ¹⁷Khandi mubukule ikofia eyobuhonia, nende olukanga lwa Roho, oluli likhuwa lia Nyasaye: ¹⁸Nimusayanga ebise bioosi amasaayo ketsimbisa tsiosi nende okhwisaayira mu Roho, khandi endio nimuba meso nimwifira khandi nimusaayira abatakatifu boosi; ¹⁹Khandi siesi musaayira, mbu embe ouhebwa oburumbusi, mbu enyale okhwikula omunwa kwanje neitswoni, okhukhola libiso lia injili okhumanyikhana: ²⁰Ne khulwa injili yino mbu esie endi omusinjiriri mumbohe: mbu endio embe oonyala okhuboola neitswoni, shinga ekhoyere okhuboola. ²¹Habutswa khandi mumanye khwo shinga entsiririranga, nende shiolo endi, Tychicus, omusiani wefu omuheerwa khandi omurumushi omusubirwa muMwami, alababakalira ebindu bioosi; ²²Emalilre okhumuruma khulwa eshifune shiene shino, mbu mumanye khuli khuriena, mbu khandi ahotseresie emioyo chienyu. ²³Omulembe kube khu abaheerwa, nende obuheeri halala nobusubiri, oburula khu Nyasaye Papa khandi wulia Omwami Yesu Kristo. ²⁴Obukosia bube khu yabo boosi abamuheera Omwami Yesu Kristo nende obuheeri obulasasikha ta.

Philippians

Chapter 1

¹Paulo nende Timotheo, abarumushi baKristo Yesu, khu abatakatifu baNyasaye muKristo Yesu abali ebuFilipi, abakofu nende abatikoni. ²Obukosia nende omulembe okhurula khu Nyasaye wefwe nende Omwami Yesu Kristo. ³Ekhupilanga Nyasaye orio bulishise olwa emwitsulilanga, ⁴hasootso, olwaemba nemusayila, nesaya nobutsatsafu ⁵khulwa obusanjilani bwainjili obwachaka khale okhuula bulano. ⁶Esie endi nende obusubisie mushino, mbu ye ulia owachaaka emilimo emilayi muinywe alachitsililisia okhuula amale khunyaanga ya Kristo Yesu. ⁷Kaakhoyere ndihulilenje endi khulwa enywe okhuba muli mumwoyo kwanje. Mwesi muli abasanji mubukosia mumbohe yanje nimusiinjilila okhutinyisia injili. ⁸Okhuba Nyasaye niye omukobosheli, shinga ebeekombelanga tsimbabasi tsia Kristo Yesu. ⁹Kano niko amasayo kanje; mbu obuheeri bwenywe bushiraane mumachesi nende mubumanyilisi ¹⁰kho mube abanyala okwiyama akali amalayi, kho mube abesiikwa nende okhubula eshikha okhuula inyanga ya Kristo, ¹¹mwitsulemwo ebiamo biobulunjishi ebiitsaanga okhubilila muYesu Kristo khuluyali halala noobwitsooni bwa Nyasaye. ¹²Bulaano ndyenya mumanye, abasiani befwe, akehokhela khusie kakhonya muno obutsilili bwa injili. ¹³Akarulirao mumbohe yanje, muKristo, obulafu bwebuula khubalindi bomuruchi nende yabo bosu abaliho. ¹⁴Nabo obuunji bwa abaana befwe bekhoya muMwami shichila eshiboho shyefwe, baameetekha itswoni nibakaamba halali oburi. ¹⁵Abandi bakamba Kristo neimbalikha nobulwani, nabo abandi khu elienya lilayi. ¹⁶Abokhumalilikha bakaamba khulwa obuheeri, nibamanyile endi mumbohe khulwa okhusinjilila injili. ¹⁷Habutswa abokhuraanga balandia Kristo mumbalikha,

nibabula emioyo emiheleleshe. bapara mbu balaameta okhusanda mumbohe.¹⁸Nikabe karie? mutsinjila tsioosi-Kane amapaaro akobubeyi nohomba obwatieri- Kristo akambungwa, habwene, nasi enzaatsala,¹⁹emanyile mukano koosi obununuli bwanje bularulira mumasayo kenywe nende obukhonyi bwa Roho wa Yesu Kristo.

²⁰Obwikoombi bwanje nende obunayi buli mbu shindalola isoni ta, halali neitswoni bulaano shinga khasootselo, Kristo alachinguulwa mumubili kwanje, ibe mubulamu noho mwiifwa. ²¹Khulwanje okhumenya ni Kristo nakho okhufwa neinganga²²Katakario nemba omulamu mumubili ndalaama ebiamo byemilimo chianje. Kario shemanyire ta. ²³Kho endililwe obutinyu hakari wa kabili kano. Obunayi bwanje buli endekhane nomubili enzie nende Kristo, elili lilaye okhushila, ²⁴ne kata nemba mumubili lilaba nilikhoyele enywe. ²⁵Endi nende Omwoyo mbu khulatonga nikhutsililila ninenyu mwesi, khulwa obutsilili nobuyaanzi mubusubili. ²⁶Kho mumete okhwikhoya muKristo Yesu olwaemba nibakalushila khandi. ²⁷Leshe okwicteesia khwenywe, emiima chienywe chikhoye injili ya Kristo, mbu kata ndiitse noho embuleho, nebahulile, musinjile meema muroho,nelipaaro elala liokhutsililila mubusubili obweinjili. ²⁸Shimularisibwa mumela yosiyosi nende yabo abayingani benywe tawe.Shino neshilolelo shiobwononishi bwabwe, habutswa obuhonia bwenywe- oburula khuNyasaye.

²⁹Okhubeera mwa helwe eshikhaya khulwa Kristo mbu shimulamusubila butswata, mbu munyaakhane khulwa ye, ³⁰nimuli nemikhwesano chimwalola musiye, he bulaano muhulila okhurula musiye.

Chapter 2

¹Obulamu bwenyu muKristo, bumukholanga okhuba namaani, nabwo obuheelibwe bumuleminjia emioyo, Roho wa Nyasaye Ye yamuliimaasia halala mubusanjilani ne mulolesinjia eshisa nende tsimbabasi abeene khubeene.

²Bulaano emutsuuba mbu musangaale mubuheeli bulala khandi nende omwoyo mulala nende amapaaro malala.

³Mulakholelakho eshindu shiosi khulwa okhwiwenyera abeene ta, noho khulwa okhwenya okhwichinguula butswa ta, nebutswa mube abokhwititiyia abeene khubene, bulilwosi muparenjekho abeshienyu okhuba abalayi okhushila inywe abeene.

⁴Mana mulekhabila butswa akamukasila abeene ta, habutswa okhuchamisia bosi.

⁵Mube nende omwoyo shinga okwali kwa Kristo Yesu, ⁶Kristo buli lwosi yali Nyasaye. Naye shiyapaarakhuo mbu yechiingule ateme okhuyerana nende Nyasaye ta.

⁷Mushilenje shiokhwichinguula, yefwalula bioosi ebia yali ninabio, nabukula imera ya omukhalabani, ne yebulwa mumera yomundu. Ne naali mwikondo liomundu, ⁸Ye yetitiyia omwene okhula khukhufwa khumusalaba.

⁹Nikalikario Nyasaye yamuchiingula ikulu namuhelesia eliira lili ikulu okhushila ameera koosi, ¹⁰Nikoakachila muliira lia Yesu ebronje biosi ebiomwikulu kata mushialo bilasikama, ¹¹mana buli olulimi lurumbule mbu Yesu noOmwami, khuluyali lwa Nyasaye! Papa.

¹²Kho bulano, abaheerwa banje, shinga olwamwahulilanga olwa ndabulaho, mulinde, uno muno tiyira obuhonia bwenywu nimuli noburi nende okhutechera.

¹³okhuba Nyasaye akholanga emilimo buli nyanga mwinywe namukhola okhuba abanyala okhumuchamisia.

¹⁴Mukholenje ebindu biosi halali okhubuulula kata amayiinjie.

¹⁵Kho mube ababula eshikha oburasaalisia, abeeleshe, abana baNyasaye mubandu abashiamu khandi olwibulo olorambatsanu, hakari wabwe nimwaakha shinga obulafu mushialo.

¹⁶Nimutilile likhuwa eliobulamu mbu esaangale inyanga ya Kristo mbu shindeerukha tsimbilo akhaya tawe kata okhukhola amakhaya ta.

¹⁷Kata nikakhaba mbu enzukhululwa shingana omusango okuhaanwa khulwa obusubili, esaangala nindikhoya halala ninenywe mwesi.

¹⁸Mumera yene iyo mwesi okhuula musaangale.

¹⁹Omwami Yesu nachama enaayanga okhuruma Timotseo ahambi hano khuinywe, kho kachile akayamboolela kwinywe shinga olwa muli, kameete okhunzuuba.

²⁰Okhuba shiendi nohundi ouli nobuhendi bwatoto khumakhuwa kenywe tawe.

²¹Abandu bandi bahendelanga amakhuwa kabwe akohwiwenyela abene, ne shibakhaba aka Yesu Kristo ta.

²²Nebutwa inywe mumanyile shingana aboolungwa obulayi, shingana omwana khusamwana, endio nilwa yakhalabanila esie.

²³Kario enaya okhumuruma khulwangu luno nehenganga shingana amakhuwa kanziila.

²⁴Habutswa endi nobusubisie muMwami mbu enyala okhwitsa lwangu luno.

²⁵Embaara nobulayi emurume Epafurodito abakalushile. Nomukhalabani nende owelihe washiefwe, omurumwa wenywe khandi nakhalabanila ameenya kaanje.

²⁶Shichila yali namahofu amanji khuinywe mwesi, niyekoomba abe ninenyu mwesi, shichila mwali nimuhulile mbu yali omulwale. Ne tooto yali omulwale haambi okhufwa.

²⁷Nebutswa Nyasaye yamubeela tsimbabasi, ne shiyamubee!a ye yenyene tawe habula kata siesi, yahonia okhurula mushibee!a eshikhoongo muno.

²⁸Nakachilile nerakhwo omwoyo mbu emurume, munyale okhumulola mana mutsaatsaale olwa muba nimumulola, nolwa eshibeela shianje shilawaho.

²⁹Nikali kario, mumwinjisie muMwami nomwikhoyo kwosi. Haanenje oluyali khubandu shingana uno.

³⁰Okhuba yahonera hatiti okhufwa khulwa Kristo. Nalaba owokhuteebera obulamu bubwe ta mbu akhole kalia akomwaleema okhukholela.

Chapter 3

¹Mubumalilishi, abaaba befwe, musangalenje mumwami, okhubahandichilanga nengalushira mumakhuwa malala shilisinya ta, ne khwinywe likhooyere. ²Mube meso khulwa tsimbwa, mube meso khulwa abakholi bobubii, mube meso khulwa abeesienji. ³Shichila ifwe nifwe abeshishebo, abamwinamira Nyasaye muroho, nikhusangalira Mukristo Yesu, nikhuresika akomubili ta nebutswa isie mwene. ⁴Ndakhanyaala okhwisikanga akomubili oundi yesi naba naapara mbu anyala okhwisiikanga akomubili esie emushila. ⁵Ndashebwa inyanga yomunaane endi owolwibulo lwa Israeli, oweimbwa ya Benjamini, Omuhiburania; ourula Mubahiburania khumalako, Omufarisayo ⁶khukobulumirifu ndasandinjia ikanisa nendiira khukobulunjishi akali mumalako. ⁷Ne yako akalinji akeinyanga khwisie ndakabasia obukori khulwa Kristo. ⁸Toto mwene obukhongo bwokhumumanya Yesu Kristo Omwami wanje khulwa oyo ndakosia kosi pe mbu emunyoole Kristo. ⁹Ne okhunylekha nendi muye nindalikho nobulunjishi bwanje omwene obwene obo obularula khumalako ta habula obwo bwitsa munjila yokhusubila Kristo, obulunjisi bwa Nyasaye Mubusubiri. ¹⁰Mbu khenyale okhumumanya nende amani akobusimulukusi bwe nende obusanjirani bwo okhusaandibwa khwe, nifwananibwa nende okhufwakhwe. ¹¹Mbu nikaba nikanyalikha nduule khubulamushi obwa lifwa lilie. ¹²Shikali mbu emalille okhunyoole kata mbu emalile okhukholwa omuchima ta halali enondachiranga nikakhaba mbu ndakhanyala okhunyoole akenaako aka Kristo Yesu yahambila isie. ¹³Abahelwa shibasia mbu emalile okhunyoole ta ne elia ekhola elala ndielino mbu ndibililanga akali inyuma nendinyilila khukali imbeli. ¹⁴Eyuuka okhutsilila okhurula khu shihesi okhula khumukabo nikwo omulango kwa Nyasaye okhuranjilila ikulu Mukristo Yesu. ¹⁵Kho ifwe abali abachima fwesi khufuchilisanie khurio ne nimuba nimufukulana mwikhuwa liosi, kata elienelo Nyasaye alamufimbulila. ¹⁶Habula mbu owaakhumaalile okhula khulondanenze ninako. ¹⁷Abaheelwa mulonde ikhola yanje mwesi nimuhenga bulayi abachendanga bario shinga olwa mulolelanga khwifwe. ¹⁸Okhuba baliho abanji abandamubolelakhwo akhandi akhanji, kata bulano ebaboolela nindila amasika, aba okhuchenda khwabwe nokhwobusuku khumusalaba kwa Yesu Kristo. ¹⁹Abenabo obumalilishi bwabwe nobusasishi, Nyasaye wabwe neinda, akabeeyitsoomilia nakeshifimbwa murwe shiabwe, abaparanga akomushialo. ²⁰Ne butswae efwe obwibule bwefwe nobwomwikulu, ne okhurula ebweneyo khulindililanga Omuhonia mbu Omwami Yesu Kristo. ²¹Ye alakalukhasia omubili kuno okwoobwitutuuyi bwefwe mbu khufwananibwe khumubili okwoluyali, obukholibwe shinga olwa buli obuchila nanyala okhurula ebindu biosi hasi woburuchibwe.

Chapter 4

¹Khulwa yako abaana befwe abahelwa obusaangali bwanje khandi olusimbi lwanje, abachiranga amahoofu nikandia, musimbiilenje mu Mwami abaheelwa banje. ²Emusaaya Yudia, khandi emusaaya Sindiche mbu mube nende tsinganakani tsindala mumwami. ³Ne ekhusaaya wesi omurumushi halala ninasi, mbu okhonye abakhasi abo okhuba banyakhana halala ninasi mukeinjili, khandi nende Kelemendi yesi nabakholi bashianje bosi aba ameera kabwe kahandikwa mushibo eshia obulamu. ⁴Sangala mu Mwami embola khandi sangala. ⁵Obuholo bwenywe bumanyishe khu buli mundu. Nyasaye ali ahambi okhwitsa. ⁶Shimulaheendela akabutswa tawe, ne mubuli likhuwa, mukhusaya nende okhusaba nokhupa orio, leshe akobwenyi bwenywe kamanyikhane khu Nyasaye. ⁷Ne Omulembe kwa Nyasaye okuyomba obumanyilisi bwefwe bulinde emioyo chiefwe nende tsinganakani mu Yesu Kristo. ⁸Mukhumalila abana befwe, koosi akali akatoto koosi akali akoluyali, koosi akali amakaasu, koosi akali ameereshe, kosi akali akobuheeli, kosi akali akeifuma indayi, kata liosi elia obulayi, kata nikaliho akokhitsoomibwa, kanakanie khu kene yako. Kali akamweka. ⁹Kalia kosi akamweka, nokhunyo okhuhulira nimulola mwisie, yako niko akamwekha mbu mukhole enywe bene buli eshise, ne Nyasaye oukhuheresinja omulembe alaba ninefwe. ¹⁰Ne ndikhoyanga mu Mwami mbu mwayakhonyele okhushila khandi, kata olwa mwakanakania shimwanyola obwiyango tawe. ¹¹Shikali mbu embola khulwa obutakha tawe. Okhuba ndayeka khubuli libabaha okhwihulira nende imero eya endimwo. ¹²Emanya olwa enemerwa nende khandi olwa endi ninabio, khu bulishindu ndechesibwa khu keinzikura nende khu keinzala. ¹³Enyala okhukhola kosi Mkristo Yesu oumberesinja amani. ¹⁴Nebutswa mwakhola amalayi olwa mwasanjirana ninasi mumanyakhano. ¹⁵Ne bulano inywe Abafilipi mumanyire mubuchachiro bwe injili olwandarula eMakedonia, ekanisa yosiyosi shiyasanjiranakhwo ninasi mubuhani kata mukhunyoala halali inywe mwenyene. ¹⁶Okhuba kata nendi ebuTsesalonike mwarumirakhwo lulala khukobwenyi bwa ndali ninabwo. ¹⁷Shikali mbu ndenya eshihanwa tsana tawe, halali mbu ekhaaba ebiamo ebiakhamukasira. ¹⁸Ne endi nende inzikura khandi nende ebinji, olunyuma olwa okhunyoala okhurula khu Epafurodita ebindu ebia ndenya okhurula khunywe, neshuuya eshia isakakha, omusango okufuchililwa ebichamisia Nyasaye. ¹⁹Ne Nyasaye wanje alahaana biosi, okhulondana nende obuyinda bwe muuyali lwa Kristo Yesu. ²⁰Ne KhuNyasaye nende papa, oluyali lweenziayo. Amina. ²¹Shesia buli Omutsienukhu Mukristo Yesu. Abaheelwa bosi abali ninasi bamushiesiye. ²²Abatsienukhu bosi bamushiesiye, okhushira muno abali munzu eya Kaisari. ²³Obukoosia bwOmwami Yesu Kristo bube ninenywe mwesi. Amina.

Colossians

Chapter 1

¹Paulo, omurume waYesu Kristo mulienya lia Nyasaye, nende Timotheyo omusiani wefwe, ²khu abatakatifu baNyasaye nende abaheerwa muKristo abali ebuKolosai. Nyasaye ouli sefwe, amuhesie obukosia nende omulembe. ³Buli lwosi olwa khumusayilanga, khuupilanga orio Nyasaye ouli samwana Omwami Yesu Kristo. ⁴Okhurula nikhuhulila khu akobusubili bwenywe muKristo Yesu, nende akobuheeri bwenywe obwamulininabwo khu abatakatifu boosi. ⁵Khulwa obunayi bumwabishilwa mwikulu, obwa mwahulila mwikhuwa liobwatoto, ili injili, ⁶eyamalile okhubeetsera. Munjila yeeneyino yaama ebiamo shingana mwinywe okhurula olwamwachihulila nimumanya obukosia bwa Nyasaye mubwatoto. ⁷Shingana mweeka okhurula khu Epafuro, omusumba washiefwe omuheerwa, oulikhunye omurumishi omwisikwa muKristo. ⁸Niye owakhuboolele khu akobubeeri bwenywe muRoho. ⁹Khulwa eshifune shino, okhurula nikhuhulila amakhuwa kano, shikhukoneranga okhumusaayira tawe, nobwikoombi mbu mube abetsulamwo obumanyi obweliyenyalie, mubuchesi bwoosi, nende oburecherefu nende obuhulili bweshiroho. ¹⁰Mana munyalilwe okhuba neijenda eikhoyere muMwami niichamisinjia mukosi, nimwamanga ebiamo mubuli emilimo emilayi chiomukhola nimumetekha mukhumumanyilisia Nyasaye. ¹¹Mutinyisibwe na amaani kosi akalondekhaane mubunyali bwooluyalilwe, mubwisumilisi bwoosi nende obwifwiili nende obusaangafu. ¹²mumukhupila Seefwe orio, owakhuhelesia obunyali okhuba nomukabwa mubulaame bwa abatakatifu mubulafu. ¹³Yakuhonia efwe okhurula mubunyali bweshilima, nakhukalukhasia wefwe khwiinjile mubwami obwoMwanwe omuheerwa; ¹⁴Owa muye khuli nende obununuli okhubilila mumatsaayike, kata okhubeerwa khwetsimbi tsiefwe; ¹⁵Ouli likondo lilolekhanganga elia Nyasaye oulalolekhanganga ta. Omwibulwa wambeli mubilonje biosi; ¹⁶Okhuba muye nimwo ebindu biosi bialejelwa, bilia ebiomwikulu, bilia biosi ebiomushialo, ebilolekha nende ebindu ebiololekha. Bibe ebifumbi bioobwami, yibo abaruchi, abaamani, biosi bialongwa okhubilira muye khulwa ye. ¹⁷Yaliho ebindu biosi nibishili okhubaho, Ne ni muye omwa bulishindu shiosi bitiiyilanga halala. ¹⁸Niye omurwe okwomubili, okuli likanisa.

Naye obuchaachilo, omwibulwa waambeli okhurula mubafu, mbu mubulishindu abe mubwiyaangu bwaambeli.¹⁹Kamuchamisia Nyasaye mbu muye, omwitsulu kukwe kwoosi kube;²⁰Namalile okhukasia omulembe okhubilila momatsayi qkokhumusalaba, muye nasasaninjia ebindu biosi muye mwene, khulwa ye mwene, bibe ebindu biahasi hano nohomba ebiomwikulu.²¹Ne nenyu, abali nibaukhana ninaye nimuli abasuku mumapaaro kenye khulwa ebikhole ebimayanu, bulaano yamusasaniye²²mumubilikwe okhubilila mwifwa, amuhaane abatakatifu khandi ababula eshikha Kata eshichila okondoshilwe mutsimonitsie;²³ Nimuba nimutsililila mubusubili nimuyila emisi nimuralira, nimulareesibwa okhurula mubunaayi obweinjili, obwa mwahulila, nabwo bwakaambilwa buli ebronje hasi welikulu; ewasie Paulo endi omurumushi;²⁴Ne bulaano esie ndikhoyela okhunyakhana khwanje khulwa enywe, nasi nditsusinjia mumubili kwanje akaleema mubusaandi bwaKristo, khulwa omubilikwe, okuli likanisa.²⁵Nasi ndakholwa omukhalabani welikanisa, okhulondokhana nende obusinjlili bwa Nyasaye obundaheesibwa khulwa enywe; okhuusia likhuwa liaNyasaye;²⁶nalio nilio libiso eliali niliabiswa khale nende okhurula khubisoni ebinji, habutswa bulaano, libakaalwe habulafu khulwa abatakatifube:²⁷balia abaNyasaye yeenya bamanye akobuyiinda bwoluyali lwelibiso lino luli mubamahanga, elili Kristo munywe, niye obunayi bwoluyali.²⁸Khulandia ye, nikhuchetsiyia bulimundu khandi nikhwechesia bulimundu nobuchesi bwoosi, mbu khubahane abandu abalamba muKristo Yesu:²⁹Kata siesi ekhalabana nenyakhanila mumilimo echia atiiyanga musie nobunyali obukhongo.

Chapter 2

¹Okhuba ndienya mumanye obulwani obwa endi mninabwo khulwanywe, akali eLaodikia, kata yabo boshi abashili okhundolakhwo mumubili. ²Nendiiya mbu emioyo chiabwe chinyale chinyoole amaani, nichinabirwa halala mubuheeli, nende mubuyinda bwo obusubisisie bwobumanyilisi mukhubuula libiso lia, Nyasaye, elili, Kristo. ³Muye khuli nende libishilo liakoosi akobumanyilisi nende obuchesi. ⁴Kano emubooolela mbu omundu yesi shalamukatia nende amakhuwa amakhaya tawe. ⁵Kata nimbulaho mumubili, ne endi ninenywe muroho, ndikhoyanga okhulola obuloosie nende amaani kenye mubusubili muKristo. ⁶Shinga olwa mwenjisia Kristo Yesu Omwami, chende muye. ⁷Mube nende emisi muye, nokhumbakhwa muye, nokhuralisibwa mubusubili, shinga olwammwechesibwa, nimushilananga mukhukhupa orio. ⁸Bemeso omundu shalamura mububohe naamebalo akobubeyi tawe, olunyuma lwa aketsimbikho nende amechesio keshialo akalali aka Kristo. ⁹Okhuba muye obwitsulu bwoosi obwa Nyasaye bumumenyele mwo mumubili. ¹⁰Ne mwamala okhwitsusibwa muye, ouli niye omurwe khubuli oburuchi nende obunyali bwosi. ¹¹Muye mwesi mwashebwa eshishebo shilali shiemikhono tawe, mukhurusia omibili kwetsimbi mumubili mushishebo shia Kristo. ¹²Mwayabilwa ninaye mukhubatisibwa, mana muye nimubusibwa okhubilila mubusubili mumaani kaNyasaye, owamulamusia ye okhurula mubafu. ¹³Neenyu olwa mwali nimushili abafu mutsimbi nende obulashebwa bwemibili chienywe yamulamusia halala ninaye, naye nakhubeera ebionono biefwe biosi. ¹⁴Ye yasilisia obuhandiche obwali nibwahandikwa khufwirwe neeshiina, obwali nibwakhufukula, nakhuiiniliao nabukhoma khumusalaba. ¹⁵Namalile okhusasia oburuchi nende obonyali, shingana bili habulafu, yeekhoya shingana aliomuhuli. ¹⁶Kario, shimuleyama omundu yesi abakhalachile eshiina mukhulia nohomba mukhunywa tawe, kata mumikhoyo nohomba khulwa omwesi omutoro, kata elia inyanga yalsaabato. ¹⁷Kano neeshinini khubindu bitsanga, habutswa omubili kwene nokwa Kristo. ¹⁸Shimuleyama omundu yesi owakhenya okhwititiya nende obwinamili bwa abamalaika okhubayaasia kata okhubarusia khushihaanwa shienywe tawe. Omundu uyo yechinjimilisia mubindu ebiyaalutsi mushifune eshamapaaro akomumubili. ¹⁹Kata shiatong'anga khumurwe kwene ta. Nokhurula khumurwe okwa omubirli kwoosi kunyola ebiunjilo nende emisi nikulimana halala nikukhula mubukhuli bwa Nyasaye ahana. ²⁰Nikakhaba mwafwa halala nende Kristo mubindu ebiaambeli ebiomushialo, shichila shiina mumenye shingana abomushialo, nimuhulila amechesio, ²¹"Sholalaaba ta; sholatsanzama ta; sholatiila ta"? ²²bino biosi bilawaho olwabikhonyilwa kano shinokhuloonda amalako nende amechesio akabandu. ²³Ameebalo yako kalolekha shinga akobuchesi, mudini eyabekasilia abeene nobwitutuyi, obusaandi bwomubili, nebutswa kabula inganga eyokhwikalila obwikombi bwomubili.

Chapter 3

¹Kho olwa mwasimusikusibwa halala nende Kristo choomenje khukali ikulu ewa Kristo ali, niyeekhale khumukhono Omusatsa kwa Nyasaye. ²Rekhwo omwoyo khukali ikulu ne akali mushialo ta. ³Okhuba mwafwa, khandi obulamu bweenywe nabwo nibubiswa halala nende Kristo Yesu muNyasaye. ⁴Ne Kristo ouli Obulamu bweefwe olwa alibisukha mwesi mulibiisulwa halala ninaye shichira Kristo alibaheresia obulamu. ⁵Khulwayako mufwisie ebiungo bienywe ebili mushialo; obwilasi, obuheyi, obwikombi nende likhalikhali, shichira nibio okhwinamira ebifwanani biabutswa. ⁶Akeenako niko akachira oburima bwa Nyasaye nibwitsa khubakhayi. ⁷Kho yako niko akamwachendangamwo khale, mwamenyamwo. ⁸Ne bulano mwinabule nende akenako kosi; Obusinyishi, Oburuma, okhuchikhana nende amanyeko akarua muminwa chienywe. ⁹Murabeehananga ta mwifwalule omundu wakhale nende ebikhole biosi. ¹⁰Mwifale imero imbia eyikalukhasibwe mubuchesi mumelo yo omulonji. ¹¹Ne khubalimwo Omuyahudi, Omuyunani, omushebi kata omusinde, Omurende kata omwibale Kristo niye kosi khandi ali muboosi. ¹²Kho mwifwale shinga olwa muli abalobole ba Nyasaye abatsienukhu khandi abaheelwa, mwifwale omwyoyo kwetsimbabasi, neshisa, nobuholo, nobwifili. ¹³Nimwisumirisinjia kata nikhwakhabaho okhutsulikana kho mundu yesi, nokhulesherana shinga olwa Kristo yabaleshera. ¹⁴Nekhuyako kosi mwifwale obuheli neshibalukhwa shiobulamba. ¹⁵Omulembe kwa Kristo kuruchenje mumioyo chienywe ne nikwo okwa mulanjilwa mumubili mulala nimukhupanga orio. ¹⁶Likhuwa lia Kristo liamiye mwinywe nobuchesi bwosi nimwechesania mutsisaburi netsinyimbo, nokhutsatsala halala muroho, mubukosia bwOmwami mumioyo. ¹⁷Mbu kosi akokhola mwikhuwa nohomba mubikhole kabe Mulira lwOmwami Yesu kristo nimukhupa orio khu Nyasaye Papa khulwayako. ¹⁸Abakhasi mwihaane enywe abene khu basaatsa benywe shichila niko akokhoyele Mumwami. ¹⁹Abasaatsa muchame abakhasi benywe ne mulaba abalulu khubo tawe. ²⁰Abaana muhulile abebuli mukosi shichila kamuchamisinjia Omwami. ²¹Abebuli shimulabahambia abaana benywe obuhuma kachile bafwe emioyo ta. ²²Abasumba abakhongo muhane oluyali khubaruchi beshialo okhulondokhana nende emilimo chiabwe, shikaali mbu khulwa okhubachamisia tawe habula mbu khulwa omwoyo kwobwisikwa nokhumuria Nyasaye. ²³Ne liosi eliamukhola mukholele mumwoyo kweshiNyasaye halali khumundu ta. ²⁴Nimumanyirisia mbu khu Nyasaye mulanyola eshihanwa shioobulaame shinga omukabo kwenywe khu khumukhalabanila Omwami Kristo. ²⁵Ne oukhola amabi yakhanyoole omurungo okhulondokhana nende obubi bwayakhola.

Chapter 4

¹Neenyu abaami, mbakholeleenje abasumba benywe akali habwene nende akakhoyeele; nimumanya mbu kata mwesi multi nende Omwami wenywe ouli mwikulu.²Mutlilile mumasaayo nimuba meeso halala nokhuupanga orio, ³halala nayako mukhusayile fwesi, mbu Nyasaye akhwikulile omuliango khulwa likhuwa, mbu khuboole akelibisilo lia Kristo, Elia endi omubohe walio. ⁴Saaye mbu embe ounyala okhulibakala abulafu, shingana ekhoyeele okhuboola.⁵Muchende mubuchesi khubalia akali elwanyi, nimwikhoonyela obulai obulayi obwiyangu obuliho. ⁶Amakhuuwa aka muboola kabetsenjemwo obukosia tsinyanga tsiosi, akalunjilwe nende omunyu mbu mumanye shinga olwa mukhoyeele okhukalusia mbulimundu⁷Amakhuwa kanje, Tikiko, yakhamumanyie kosi, naye omwana wefwefwe omuheerwa, khandi omukhalabani omwiisikwa, omusumba washianje mumwami. ⁸Owandaruma khunywe khulwa likhuwa lienelo, mbu amanye akenywu shinga olwa Kali, khandi mbu abatinyisie emioyo chieenywe; ⁹halala nende Onesmo, omwana wefwefwe omisiikwa omuheerwa ouli mulala khwinywe, balamubooolela amakhuwa koosi akekholekha hano. ¹⁰Aristariko, omubohe wa, shianje amushesia, nende Mariko omwana wabwe Baranaba; (ye ulia umwalachilisibwa, mumwinjisie obulayi:) ¹¹nende Yesu, oulaangwa mbu Yusito, yabo naabeshishebo. Ne nibo boonyene abali abakholi bashianje mukobwami bwa Nyasaye, abahootseresi baanje.¹²Epafura, ouli mulala khwinywe omurumushi wa Kristo Yesu, amushesia, abalwaniranga mumasaayo buli eshise, mbu musinjile nimuli abalamba nimuralira mukoosi akaNyasaye yeenya. ¹³Okhuba endi omuloli we, shinga olwa ali mubunyakhani obuunji khulweenywe nende khuyabo abaLaodikia, kata yabo abaHieropoli. ¹⁴Luka, omuheerwa wefwefwe, omusilishi, nende Dema bamushesiye. ¹⁵Shesia abaheerwa bali Elaodikia nende Nimifa nende likanisa elilimuunzu uuwe. ¹⁶Ne olwa ibarua yino yiba nimalile okhusoomwa mwiinywe, muchikhole khandi isoomwe mukanisa elia Abalaodikia. Mulole mbu mwesi musomele ibarua eyirula Elaodikia. ¹⁷Boolera Arikipo, mbu yerecheshe khubukhalabani obwa abaheelwa mumwami mbu yoosie habwene. ¹⁸Amashesio kano ehandiiche omwene nomukhono kwanje-Paulo. Yitsulila ebiboho bianje. Obukosia bube ninenywe.

1 Thessalonians

Chapter 1

¹Paulo, Silvano nende Timotseo khulikanisa elia Itsesolanika abali muNyasaye sefwefwe nende omwami Yesu kristo. Obukosia nende omulembe bibe ninenyu. ²Khumukhupira Nyasaye orio khulwa enywe mwesi olwakhuba nikhubarumbula mumasayo kefu. ³Khwitsulira imberi waNyasaye nende papa emilimo chienyu chiobusubiri, emilimo chiobuheri khandi obwisimirisi bwenyu bwelinaya muMwami wefwefwe Yesu Kristo. ⁴Nikhumanyirisia, abaheerwa, okhwaulwa khwenyu muNyasaye. ⁵Khulwa okhubera mbu injili yefu shiabetsera mwikhuwa lionyene ta halali nende amani nende mumwoy omtsienekhu, nende mukhusubisania shinga olwa mumanyire emera yefu olwakhwali hakari wenyu. ⁶Mwekholekha abalondi befwefwe khandi aboMwami olwamahulira elikhulwa mukhunyakhana okhunji nende mubuyanji bwaRoho omutsienukhu. ⁷Mukarulira, mwekholekha eshilolero khu boosi eMakedoni nende Akiaya khubasubira. ⁸Shichira okhurulana ninenyu elikhulwa liaNyasaye liatswana buli habundu, emaKadonia nende Akaiya wonyene ta, halali obusubiri bwenyu muNyasaye bwatwana buli habundu. khulwa ishio shikhukhoyere okhuboola elikhulwa liosi liosi khuyako ta. ⁹Shichira bobeeene baboola khuifwe shinga olwakhwenjira akarii wenyu, khandi shinga olwamwalekhana nende eminyasaye okhurumushira Nyasaye oumenyanga owabwatieri. ¹⁰Nende okhulindirira omwana use okhurula mwikulu, owayasimulukusia okhurula mubufuu, kata Yesu, oukhwonokosia nende elirima litsanga.

Chapter 2

¹Khulwa enywe beene, abaheerwa, mumanyire mbu okhwitsa khwefu khwinywe shikhwali okhukhaya tawe.

²Halali nikhwokhusandibwa nende okhukholirwa akeshifimbwa murwe, shinga olwa mumanyire, eFilpo, Kara kario khwali nende eshinani shiokhuboola injili ya Nyasaye wefu.³Kata okhulachirisia khwefu shikhwalmwo obubehi ta nomba eshifwabi, nomba obubatsa bwosi bwosi tawe. ⁴Halali shinga olwa Nyasaye yakhusubira nende injili, kata kario khuboola nikhulachamisia tsa abaandu ta, halali Nyasaye ouhenjeresinjia emioyo chiefu. ⁵Shichira shikhwali nende amakhuwa akokhwichinjimisia shinga olwa mumanyire, nomba obwikombi, Nyasaye nomukobosheri. ⁶Nomba okhukhaba okhulolekha mubaandu, kata khunywe nomba khubaandi, lukhwali nikhubasitowero shinga abarume baKristo. ⁷Halali khwali abaholo akarii wenyu shinga olwa omulesi abalera abaana bebe. ⁸Kario nikhubeekomba nende obuheri obunji, khwalola obulayi okhubaheresia injili ya Nyasaye yoonyene ta halali nende emioyo chiefu, Shichira mwali abaheerwa khuifwe. ⁹Shichira abaheerwa mwitsulire okhusaanda nende eminyakhano chiefu Shichira eshiro nende eshitere khwakhalabana mbu khulasitohera omundu yesi yesi tawe nikhubakambira injili ya Nyasaye. ¹⁰Enywe muli abakobosheri nende Nyasaye Khandi shinga olwakhwachenda akarii wenyu mubutsienukhu nende obulunjishi halali okhulaumwa tawe. ¹¹Khandi shinga olwa mumanyire khwali ninenyu shinga papa nende abaana bebe. ¹²Khomuchende shinga olwamukwanishire imberi was Nyasaye, owabalanga muburuchi bubwe nende oluyali. ¹³Mbu khulwa eshifune shino ekhupiranga Nyasaye orio halali okhulekha Shichira olwamwanyoola elikhuwa liaNyasaye eliamwaulira okhurula khuifwe, shimwalibukula shinga elia abaandu ta halali shinga elirii eliobwatieri likhuwa eliaNyasaye, elikholanga emilimo muinywe abasubiranga. ¹⁴Kario enywe abaheerwa mwekholekha abalondi belikhuwa liaNyasaye eliri ebuYahudi muKristo Yesu Shichira mwanyoola eminyakhano echia abaandu belitokho lienyu abeene, shinga olwa bakhola okhurula khuba Yahudi. ¹⁵Abmwiira Omwami Yesu, nende abalakusi ne nibakhusandia muno, Khandi shibamuchamisia Nyasaye ta khandi Bali abalulu khubaandu boosi. ¹⁶Yino nibakhwililira mbu khuluboola nende abamahaanga mbu banyoole okhuhonibwa, mbu khobanyoole okhutusia tsimbi tsiabo. Halali eliiruma libeeshera okhurula okhumalirikha. ¹⁷Halali efwe, abaheerwa olwakhuba nikhulalolekha mumoni tsienyu khubise ebititi, habutsa mumwoyo, khwatsirira okhwikomba mumioyo chyefu mbu khunyala okhwakana moni na moni. ¹⁸Kata kario okhubetsera, esie Paulo, olwamberi, nende olwakhabiri, halali setani nakhwikalira. ¹⁹Khulwokhubera mbu linaya liefu, nomba okhuttsaala khwefu ni shina? ereba mbu shimuli Enywe tawe imberi w Mwami wefu Yesu mubise biokhwitsa khukhwe? ²⁰Shichira neenywe oluyali nende obutsatsafu bwefu.

Chapter 3

¹Bulano khulwelienelo olwa khwali nikhulanyala okhwisimirisia ta, khwalola nobulayi khutonye Atsene efwe fwinyene. ²He nikhuruma Timotseo omusiani wefu khandi omukhalabani waNyasaye nende muinjili ya Yesu kristo khulwa okhubaheresia amaasinji nende okhubaheresia omwoyo okhurondokhana nende obusubiri bwenyu. ³Ne omundu yesiyesi alarenjesibwa nende eminyakhano chino tawe Shichira Enywe Beene mumanyire mbu khulwa kano khwaulwa. ⁴Obwatoto, olwa khwali nineenyu khwababoolera mbu okhulakhunyakhane, shinga olwakekholekha ninenyu mumanyire. ⁵khulwa eshio olwandali nindanyala okhwifira ta ndarumana okhumanyirisia obusubiri bwenyu kho mbu owokhubatema alabatema tawe kho emilimo chiefu chilabula inganga ta. ⁶Olwa Timotseo yakhwitsira okhurula khuinywe nakhurerera amakhuwa amalayi okhurulana nende obuheri nende obusubiri bwenyu khandi mukhwitsuliranga tsinyanga tsiosi nimwikomba okhulola shingana fwesi khwikomba okhubalola. ⁷Khulwa eshio, abaheerwa khwahotseresibwa nende amakhuwa kenyu mubutinyu nende mushibera shienyu nende mubusubiri bwenyu. ⁸Khulwa khumenya nimuba nimusinjira tiiri muMwami. ⁹Shichira no orio shinga eyakheheresia Omwami khulwa Enywe khulwo obuyanji bwokhuyaanza khulwa enywe imberi woMwami Nyasaye wefu. ¹⁰Eshiro nende eshitere nikhusaaya nende eshinani kho khunyale okhubalola mumoni mwenyu, man's khunyale okhukasia kalia akalemanga mubusubiri bwenyu. ¹¹Ne Nyasaye mwene khandi papa wefu, nende Omwami wefu Yesu kristo yemirire injira yefu khuinywe. ¹²Omwami abakhole okhumetekha mubuhari mulala khuundi, khandi khushiabuli omundu, shinga olwa khubakholera enywe. ¹³Khomubumalirishi anyale okhusinjisia emioyo chienyu halali okhulaumwa ta, mubutakatifu imberi wa Nyasaye kata papa wefu, mukhwitsa khwo Omwami wefu Yesu kristo nende abatakatifu bebe.

Chapter 4

¹Akotong'ere, omuheerwa khukhusaba nende okhutinyia mumwami Yesu shinga olwamwanyoola okhurula khuifwe olwa mukhoyeere okhuchenda khandi nimuchamisia Nyasaye kho mukholenge murio buli khase. ²Shichira mumanyire mbu namalachirisio kaleena akakhwamwechesia mumwami Yesu. ³Kho kano niko amenya akaNyasaye kata obutakatifu bwenyu mbu muleshe obwilasi. ⁴Kho buli shiamulala wenyu amanye shinga olwayetsa okhura omubiri kukwe mubutsienukhu, ⁵Malaba mubwikombi obubii ta shingana abamahanga abalamumanyire Nyasaye ta. ⁶Kho omundu alamukos omusiani wabo mwikhuwa liosi liosi tawe, Shichira Omwami niye oumanyanga obwoni khu bundi shingana olwakhwabolera imberi nende okhubeetsomia. ⁷Shichira Nyasaye shiyakhulanga khu eshifwabi ta halali obutsinukhu, ⁸Kho ouloba nano shialobanga omundu ta halali alobanga Nyasaye owakhuheresia Roho omutakatifu. ⁹Ne akarondokhana nende obuheri shikenyekha mbu ebahandichire ta Shichira enywe beene mwechesibwa muMwami okhuhera abashienyu. ¹⁰Khulwa eshio mukhole nano khubaheerwa boosi abali eMakadoni halali ¹¹khubasa enywe abaheerwa mbu mumeteshe muno. ¹²Kho muchende mubwatieri khubalia abali elwanyi kho mulalemerwa nende eshindu shiosishiosi ta. ¹³Halali abaheerwa, shindenya mubule okhumanya ako akabalia bakonanga tawe kho mulaberera shinga abaandu ababula elinaya tawe. ¹⁴Shichira nikhusubira mbu Yesu yafwa khandi nasimulukukha kario khandi yabo abakonanga muYesu, Nyasaye yetsa okhubacheresia muyee. ¹⁵Kano khuboola mwikhuwa mbu efwe abali abalamu abetsa okhutonga kata mukhwitsa khwomwami shikhwitsa okhwikalira balia abamala okhukona tsindoolo tawe. ¹⁶Shichira Omwami mwene alekha okhurula mwikulu nende omwoyo nende obuyoka bwa malaika omukhongo nende iparapanda ya Nyasaye nano abafwa muKristo nibasimulukusibwe mberio. ¹⁷Nefu abali abalamu abatonyere khwitsa okhubukulwa Halali nende Omwami mumuyeka, khandi khwitsa okhuba nende Omwami inziayo. ¹⁸khulwaishio heresanie omwoyo mulala khuundi mumakhuwa kano.

Chapter 5

¹Nebutswa abaheerwa, mwikhuwa elia ebise nende tsindaalo sheshiriho eshifune mbu ebahandichire tawe. ²Shichira enywe beene mumanyire mbu inyanga yoMwami yiitsa shinga olwa omwifw yetsa mushiro. ³Olwababoola omulembe nende obulindi nilwo obusashisi bulabeetsera shinga olwa obutsune bumutsira ouli nende omusiko he obwatoto shibetsa okhuhonokokha tawe. ⁴Halali enywe abaheerwa, shimuli khandi mushirima ta, kho inyanga iyo ibabire shinga omwifw. ⁵Mwesi muli abaana bomubulafu khandi bomushitere shikhuli bomushiro ta nomba mushirima ta. ⁶Khulwa eshiokhulakona ta, shinga abaandu Halali efwe khubee meeso nende eshichero. ⁷Balia abakona bakona eshiro, nano abameera bameera eshiro. ⁸Ne lekha efwe abali abeshitere khube neshichero nikhwifwala khushirifu obusubiri nende ikofia yelinaya liobuhonia bwefu. ⁹Shichira Nyasaye shiyakhwaula khwiruma ta, halali khunyoole obuhonia khu Omwami Yesu kristo. ¹⁰Owakhufira ifwe, mbu kata nikhuba nikhubukha nomba nikhukona khumenye Halali ninaye. ¹¹kario muhotseresane emioyo nimumbakha mulala khuundi shingatsa olwamukholanga. ¹²Ne khubasaaya mbu abaheerwa, mumanyirisie balia abakhalabananga akarii wenyu, Ne nibasinjirira muMwami nende okhubakondoshera. ¹³Man's muheresie oluyali lwikulu, mubaheresia khulwa emilimo chiabo, nimuba mumulembe enywe khubeene. ¹⁴Abaheerw, khubasaba mbu, bakondoshere balia abalamu nende obulosia, nimubatinyia emioyo balia abali abateshere nimwifira abaandu boosi. ¹⁵Nimuhengeresia mbu omundu alakalusia obubii khubuundi ta, Halali mulonde liria eliri elilayi, halala muinywe nende abaandu boosi. ¹⁶Mutsatsale etsinyanga tsiosi. ¹⁷Musaaye halali okhulekha. ¹⁸Mumakhuwa koosi mube bokhupa orio, Shichira nilio elienya liaNyasaye muKristo Yesu khuinywe. ¹⁹Mulamuhuleresia roho ta. ²⁰Mulaleka obunabii tawe. ²¹Muhengeresia amakhuwa koosi nimutiririra liria eliri elilayi. ²²Nimwihanya okhurulana nende shiosi eshia imero yobubii. ²³Ne Nyasaye mwene owomulembe abatsienule muno, nebasayira mbu roho tsienyu nende emibiri chilindwe okhurulana nende okhwola okhwitsa khwoMwami Yesu kristo. ²⁴Omusubirwa niulia owabalanga khandi niye oulutusia. ²⁵Abaheerwa, khusaayire. ²⁶Bashesie abaheerwa boosi nende omulembe omutsienekhu. ²⁷Ebalachirisia muMwami mbu ibarwa yiino isomwe mubaheerwa boosi abatakatifu. ²⁸Obukosia bwo Omwami wefu Yesu kristo bube ninenyu. Amina.

2 Thessalonians

Chapter 1

¹Paulo, Silvano, nende Timotseo, khwikanisa liaTsesolanika muNyasaye papa wefu nende omwami Yesu kristo. ²Obukosia bube ninenyu nende nomulembe okhurula khuNyasaye sefwe nende omwami Yesu Kristo. ³Okhuula khumukhupire orio Nyasaye khuinywe, abaheerwa, shinga olwakakhoyere, Shichira obusubiri bwenyu bukhulanga mubuunji nende mubuunji, khandi obuheri bwamuli ninabo khu buli shiamulala nibumetekha. ⁴Kho efwe beene khwisunga khulwa enywe mumakanisa kaNyasaye khulwa obwisimirisi bwenyu nende obusubiri mumanyakhano koosi, khandi mukhusandibwa okhwamwifiranga. ⁵Shino nishio eshilolero shiobulunjishi bwaNyasaye shiobukhalachi, kho mbu mubalwe abakheyere oburuchi bwa Nyasaye, obwa mwesi munyakhaniranga. ⁶Obwatoto, nikobulunjishi bwa Nyasaye okhubakalusiria amanyakhano abamunyasinja, ⁷nende obuhulushi khuinywe abanyakhana khandi khufwesi, olwa Omwami Yesu yetsa okhufunulwa okhurula mwikulu nende abamalaika bebe abakhongo. ⁸Mumuliro kululume, nende eshinyasio khubalia abalamumanyire Nyasaye ta nende abalahulira injili yomwami wefu Yesu ⁹Betsa okhunyakhana eshinyasio eshia obusashisi obwa inziayo okhurula khu khukhubaho bwOmwami nende oluyali lwa amaani ke. ¹⁰Yakhakhole kano olwa niyetse inyanga yaluyali mubandu bebe abatakatifu nende okhuhuchisibwa nende boosi balia abasubira, shichira obwitsomi bwefu khuinywe kwasubibirwa. ¹¹Khulwa kano khutsiriranga okhuba saayira, mbu Nyasaye wefu abale omulango kwenyu okukhoyere nende amani keke mbu katusie buli elichomo elilayi nende buli omulimo kwobusubiri. ¹²Khusaayanga kano mbu elira liaOmwami Yesu linyale okhuchiingulwa muinywe, khandi enywe muyee, okhulondokhana nende obukosia bwa Nyasaye nende Omwami Yesu kristo.

Chapter 2

¹Bulano okhulondakhona nende okhwitsa khwo Omwami Yesu kristo nende okhubunjeresibwa halala okhuba ninaye, khubasaba mbu, baanabefu, ²mulaba abaangu bokhunyasibwa, nende iroho nomba elikhuwa, nomba ibarwa ilolekha nirula khuifwe, mwikhuwa mbu inyanga yOmwami imalire okhwola. ³Omundu alabakatia munjira yosi ta, Shichira shiketsa okhwikholekha okhuula olwa okhukwa khwitsa okhwitsa khandi omundu oulalinda amalako yetsa okhulolekha, omwana wobusashisi. ⁴Uno niye ouyingananga nende okhwichingula shibeka nende eshilangungwa mbu Nyasaye nomba eshinamirwa. Okhurulana nende yako, yekhalanga muhekalu mwa Nyasaye khandi niyelanga mbu Nyasaye. ⁵Shimwitsuliranga mbu olwandali ninenyu ndaboboolera amakhuwa kano. ⁶Bulano mumanyire eshimwikaliranga, mbu khanyale okhulolesibwa mubise bienyeshe. ⁷Shichira elibisiro lia obularia amalako buliho, habutsa khuli nende oundi owitsa okhwumwikalira okhuula olwa yetsa okhuyiinyibwa khunjira. ⁸Mana owkhufinaka amalako yetsa okhufimbulwa, owa Yesu yetsa okhwira nende emuya chia omunwa kukwe nende okhumwishia hasi nende obufimbuli bwokhwitsa khukhwe. ⁹Okhwitsa okhwa oufinakanga amalako khwitsa okhuba shichira emilimo chia setani nende amani koosi, ebilolero, nende amangalimwa okobubeyi, ¹⁰nende buli obwonooni betsi kabila tsiosi obukatinjia balia abakoranga, shichira baloba okhuchama obwatoto kho bahunibwe. ¹¹Khulwa eshifune shino Nyasaye yetsa okhubarumira obutsokani mbu khobatsirire okhusubira obubeyi, ¹²mbu khandi boosi banyale okhukhalachirwa abalasubira obwatoto halali bekhoyera obushiamu. ¹³Nebutsa khukhoya okhupira orio Nyasaye khulwa enywe, abaheerwa abaheerwa nende Omwami, shichira Nyasaye yabaula shinga ebiamo biamberi okhuhonibwa okhubirira mukhwosibwa nende roho nende okhusubira obwatoto. ¹⁴yakhulanga mukano okhubirira muinjili, mbu kho munyoole oluyali olwo mwami wefu Yesu Kristo. ¹⁵Kho kario, banabeefu, sinjire tiiri khandi mutiirire muno emisiro echia mwechesibwa, mwikhuwa nomba mubarwa yefu. ¹⁶Bulano omwami Yesu kristo mwene khandi Nyasaye wa papa wefu, owakhuheera khandi nakhuheresia okhuhotseresia khwinziayo nende elinaya lilayi okhubirira mubukosia, ¹⁷okhuhotseresia nende okhuhana amani mumioyo chienyu mumilimo emilayi nende mushialo.

Chapter 3

¹Bulano, banabeefu, mukhusaayire, mbu elikhuwa lioMwami linyale okhutsia bwangu nende okhuchiingulwa, shinga olwa kali ninenyu, ²mana khunyale okhunululwa okhurula mubashimu nende abandu ababii, shichira boosi shibali nende obusubiri ta. ³Halali Omwami nomusubirwa, owitsa okhubaheresia amani nende okhubalinda okhurulana nende omwonooni. ⁴Khuli nende itswoni mumwami khuinywe, mbu mwesi mukhola khandi mulatsirira okhukhola amakhuwa akakhubalachirisia. ⁵Mana Nyasaye yemirire emioyo chienyu mubuheeri bwa Nyasaye nende obwifiri bwa Kristo. ⁶Bulano khubalachirisia, banabeefu, mulira liaOmwami wefu Yesu kristo, mulekhane nende omuheerwa yesi oubula shiakhola khandi oulamenyanga okhulondokhana nende emisiro chianwanyoola okhurula khuifwe. ⁷Khulwa enywe beene mumanyire mbu nobulayi okhweka okhurula khuifwe, shichira shikhwali nikhubula shiokhukhola olwa khwali ninenyu. ⁸Shikhwaliakhwo eshindu shiomundu obularunga ta, halali khwakhola emilimo eshiro nende eshitere mubutsune nende okhutiiya, mbu khulaba omusiko khu mundu yesi ta. ⁹Shikhwakhola kano shichira mbu shikhwali nende obunyali ta, halali khwakhola khuri kho khube eshilolero, mbu munyale okhweka okhurula khuifwe. ¹⁰Khulwa likhwali ninenyu, khwabalachirisia, "mbu oulenyere okhukhola emilimo alalia ta". ¹¹Shichira khuhuliranga mbu abandi muinywe nabatofu, abalakholakhwo omilimo kwosi ta, halali abeeyinjisinjia mukabeene. ¹²Bulano, abeeneyabo khubalachirisia nende okhubatinyisia muMwami Yesu kristo, mbu banyale okhukhalabana mubuhulerefu mana banyale okhulia omukate kwabo. ¹³Halali enywe, baana beefu, mulatofule okhukhola amalayi tawe. ¹⁴Khandi yesi oululira elikhuwa liefu mubarwa yiino, mumuyenjeresie khandi mulasanjirana ninaye tawe, kho anyale okhufimbibwa omurwe. ¹⁵Halali mulamubukule shinga omusuku tawe, halali mumuhlabire shinga omuheerwa. ¹⁶Bulano Nyasaye womulembe abaheeresie omulembe ebise biosi mutsinjira tsiosi. ¹⁷Esie, Paulo, ehandika kano nende omukhono kwanje, eiri imbala khushiabuli ibarwa yehandika. ¹⁸Obukosia bwoMwami wefu Yesu kristo bubeninenyu mwesi. Amina.

1 Timothy

Chapter 1

¹Paulo, omurume wa Yesu Kristo khulwa lilako liaNyasaye omuhonia wefu, nelia kristo Yesu ouli linaya liefu. ²Yule khu Timotseo omwana wanje watoto mubusubiri, obukosia, netsimbabasi nende omulembe okhurula khuNyasaye ouli samwana Yesu kristo ouli Omwami. ³Shinga olwandakhusaya mbu omenyekhwo Efeso olwa ndali nende okhutsia eMakedonia okhuyeere okhukania abaandu bandi oburechesia amechesio kandi lukano ta. ⁴Kata okhurula amarwi khuketsingano kata khuketsinzibulo akabula eshiakamo. Akaleera amareebo nikalalolesia tsiyemi tsiaNyasaye etsiri mubusubiri tawe. ⁵Ne elikhoyere okhurula mubukaani obwo nilio obuheri okhurula mumwoyo omwerereshe nende omwoyo omulayi nende obusubiri obubula obubatsa. ⁶Abaandu bandi bakora nibashukhanira imbakha ikhaya. ⁷Bekomba okhuba abebali bamalako, kata olwabakorwa eshisina shiakenako akababoolanga nende akeneko akabarumbulanga. ⁸Halali khumanyire mbu bamalako namalayi nikakhaba karumukha munjira indayi. ⁹khumanyire mbu, bamalako shikachoma khumundu ouli omulunjishi ta habula khubakhayi bamalako, abaramuria Nyasaye ta, aboononi khulwabo ababula idini abakafiri, abeeri babasabwe nende banyina. ¹⁰A abaandu bobwilasi, abakholanga akeshitsubo, abakholanga abaandu ababohe, ababeyi, abakobosheranga obubeyi khandi baloba amechesio akobulamu. ¹¹Shinga olwa Kali munjili yoluyali olwa Nyasaye mwene eyandahebwa okhulinda. ¹²Emukhupira orio Kristo Yesu Omwami wefu. owanyalira isie, owambukula okhuba omusubirwa, khandi niyanzaula okhumurumushira. ¹³Ndali omunyechi, omusandi owamahababa. Nebutswa ndabeerwa tsimbabasi Shichira ndakholanga khulwa okhukorwa nimbula obusubiri. ¹⁴Khandi obukosia bwomwami wefu bwashirana muno halala n obusubiri nende ubuheeri obuli muKristo Yesu. ¹⁵Likhuwa lino nelisiikwa khandi lieyamwa elala mbu kristo Yesu yeetsa mushialo okhuhonia aboononi ne khubeene yabo nisie owamberi. ¹⁶Nebutswa lino nilio eliachira nimbeerwa tsimbabasi, mbu mwisie owamberi, Kristo Yesu alolosiemo obwifiri bwosi, embe eshilolero shiabo abamusubirira mutsinyanga etsiitsa okhula obulamu bwobumeri. ¹⁷Kho bulano omuruchi owobumeri ourawaho ta, ouli Nyasaye yenyene ahebwe ifuma, noluyali, ebisoni nebisoni, Amina. ¹⁸Omwana wanje Timotseo amakhuwa kano ekhulachirisia, okhurondokhana nende akobulakusi shinga olwa Kali nikaboolwa khuiyiwe, mbu okhupeenje elihe lilayi eliobusubiri, ¹⁹Nohanda khubusubiri khandi khumwoyo omulayi. noloba kano, abaandi baluma obusubiri bwabo nibakhama shinga

eliaro elieyinikha mumatsi. ²⁰Ne mubeenebo Himenayo nende Alekisanda balimwo nabo ndabahana mumikhono chia setani kho mbu beechesibwe okhulekha obunyechi.

Chapter 2

¹Khulwa ishio, mukaamberi, essays elisayo liokhufinikha, amasayo, obusabii nende okhupa orio bikholeshe khubaandu boosi. ²Mbu abaruchi nende boosi abali mubwimirisi, khunyale okhumenya mumulembe khandi mubuhulerefu mubunyasaye nende muluyali. ³kano namalayi khandi kakhoya imberi waNyasaye omuhonia wefu. ⁴Owikombanga abaandu boosi okhuhonibwa nende okhumanyirisia obwatoto. ⁵Shichira aliho Nyasaye mulala, khandi nende omuhambani mulala waNyasaye nende omundu, ouli Yesu kristo. ⁶Yehana omwene shinga omusango khu boosi, shinga obuloli khubise bienyeshe. ⁷Ne khulwa eshifune shino ndaulwa omwirwatsi khandi omurume. Embolanga obwatoto, shimbeyanga ta khandi shinga omwibali wamahanga khubusubiri nende obwatoto. ⁸khulwa ishio, ndikomba abaandu okhurula buli habundu okhusaaya nende okhuchiingula emikhono omutsienukhu halali elirima nomba okhuyiingana. ⁹Munjira iyo, abakhasi bafwale tsingubo etsibahera obulayi, halala nende emima emilayi nende eshichero balaboha eliswi ta nomba itsahabu nomba ikulu nomba khutsingubo etsiamakusi mwikulu ta. ¹⁰Halali nende eshia omukhasi ourumbula obunyasaye okhubirira mumilimo emilayi. ¹¹Omukhasi yeche mubuholerefu nende mwikhwitutuyia. ¹²Shindiyama omukhasi okhwechesia nomba okhuba nende oburuchi ikulu womusatsa tawe, halali amenye mubuholerefu. ¹³Shichira Adamu yaloongwa olwamberi mana Eva. ¹⁴Adamu shiyakatibwa ta halali omukhasi niye wakatibwa mana nafenaka elilako. ¹⁵Nebutswa, yetsa okhuhonibwa okhubirira mukhwibula abaana, nibatsiririra mubusubiri nende obuheri nende omutsienukhu nende eshichero.

Chapter 3

¹Buno nobubooli obwa habwene, mbu omundu niyekomba iyofisi yomukuhani, yekomba omulimo omulayi. ²Ne bulano omukuhani akwanire okhuba obubula eshikha, owamapaaro kahabwene, owebima ebilayi, owokhwinjisia abacheni, khandi ounyala okhwechesia. ³Oulameranga ta, shiali omukhupani ta, shiali omuworu ta nomba omuchafu, nebutswa, abe omwisimirisi. ⁴Ourukanga inzu yiye obulayi, owabaana bebe Bali nende ebiima ebilayi khandi abahuliri. ⁵Mbu omundu nalanyala okhusinjira inzu yiye omwene obulayi ta kho nalinde arena elikanisa liaNyasaye? ⁶Alaba oushiri omutoro Mumakhuwa kobusubiri, mbu olwa abali nachingulirwe ikulu nende isunga yakwa mukhukhalachirwa eshina shinga setani. ⁷Akwanire okhuba nende oburumbusi obulayi okhurula khubeene yabo abali erwany, mbu aleshe okhukwa mushifimbwa murwe nende amarechero kasetani. ⁸Kario, abadikoni boosi kario, bakwanire babe nende oluyali, shibalaba abetsinimi tsibiri ta, shibalaba abamesi be idivayi ta, kata okhulangushira amakhuwa kalali amalayinta. ⁹Nibahanda khumabiso kobusubiri mumwoyo omwelereshe. ¹⁰Mbu khandi kano koosi kamanyishe mana barumishire eyofisi ya dikoni nibanyolekhana nibabula eshikha. ¹¹Kario kata abakhasi babo bakwanire babe n oluyali, balaba ababeyi ta, babe namachesi akahabwene, abesiikwa Mumakhuwa koosi. ¹²Abadikoni okhurula babe abasatsa bomukhasi mulala, nibasinjiranga abaana babo nende tsinzu tsiabo obulayi. ¹³Mbu abeene yabo abarumushira iyofisi ya dikoni obulayi beikulira abeene itaraja indayi, neitswoni ikhongo mubusubiri ouli muKristo Yesu. ¹⁴Amakhuwa kano ebahandichira enywe, ninayanga okhubeetsera mubwangu buno. ¹⁵Nebutswa nendeetsa mulwangu, enywe beene mumanyire shinga olwamukwanire okhuchenda munzu mwa Nyasaye, eliri likanisa liaNyasaye ouli omwoyo, isiiri nende eshisina shiobwatoto. ¹⁶Obulayingana ta, nelibisiro liobunyasaye: mbu Nyasaye yalolesibwa mumubiri, nabasiribwa obulunjishi muroho, naloleshera abamalaika, niyerwatswa khu mahanga, nasubirirwa mushialo, nabukulwa ikulu mubukhami.

Chapter 4

¹Ne bulano Roho aboola abulafu mbu tsinyanga tsiobumalirishi abaanji balarula khubwatoto nibalahulirisia etsiroho tsiobukaati nende amechesio kamadimoni. ²Nibabola bobubeyi mubwikati, nibali nemioyo chitsuulemwo eshichuma shiyire. ³Nibakaya abandi okhuteshia khandi nibalaka mbu baleshe okhulia ebiokhulia ebia Nyasaye yakasia mbu bilibwe nende okhupa orio khubeene yabo abasuubiri nende abamanyire obwatoto. ⁴Okhuba buli eshironje shiaNyasaye neshilayi mbu eshindu shiosi shilalobwa ta, nishiba nishinjisibwa nende khupa orio. ⁵Shichira shiatsenulwa nende elikhuwa liaNyasaye nende amasayo. ⁶Noraa kano muye omuheerwa, witsa okhuba omukhalabani omulayi wa kristo Yesu, nimukhuyira Mumakhuwa kobusubiri nende amechesio amalayi akamwanyoola. ⁷Nebutswa tsimbakha tsiakhale tsiabashiere olekhane ninatsio habutsa wiyechesie omwene obunyasaye. ⁸Okhuba omubiri shikukwanire eshindu ta, Nebutswa obunyasaye bukhonyanga mubindu biosi. Tirira indakana yobulamu buliho nende obwitsanga ⁹Buno obuboli nihabwene khandi obukhoyere. ¹⁰Khulwa ishio fwesi okhukhola emilimo nikhulola tsisoni okhuba nikhunayiranga Nyasaye ouli mwoyo, ouli omuhonia wabandu boosi, okhushira muno abeene yabo abasubira. ¹¹Amakhuwa kano, olachirisie nende okhwechesia. ¹²Omundu yesi shalachaya olubukha Lao ta, Nebutswa eyiwe obe eshilolero khubasubira, Mumakhuwa, mububoli, mubuyanzi, muroho, mubusubiri, mubutsienukhu. ¹³Okhuba olwa ndietsa, mwinywe khukhusoma, okhutinyisia nende amechesio. ¹⁴Olaleka eshihanwa eshili muyuwe ta, eshia wahebwa okhubirira mubunabii khulwa okhurebwakho emikhono chia abakhulundu. ¹⁵Yiririsia khumakhuwa kano, wihane omwene Khu koosi, kho mana inyanga yene iloleshe khuboosi. ¹⁶Wihenjeresie omwene, mana khandi khumechesio tsirira muko: okhuba mukhukhola orio, omwene olehonokosia nende khandi abeene yabo abakhuhuliranga yuwe.

Chapter 5

¹Olamukondoshera omundu omukofu ta,halali okhumwechesia shingana so. Okholerenje abasatsa ababukha shinga abaana benyu, ²abakhasi abashirikhwo abashiere shingana bamamabo, khandi abakhasi ababukha shingana abakhana bwenyu, mubutsienukhu bwosi.³Baheresie oluyali abakhasi bali abalekhwa toto. ⁴Ne omukhasi omulekhwa naba nali nende abaanabe, kata abetsukhulu, baranjirire balolesie oluyali khubeinzu yabo nende okhurunga abebuli babo, shichira niko akaNyasaye yachama.⁵Ne oyo ouli omukhasi omulekhwa toto, owatong'a yenyene,ousubira muNyasaye khandi natsirira mumasayo nende okhusaba eshitere nende eshiro, ⁶Habutsa oyo owihana khumwikhoyo nomufu kata olwaba nashiriho omulamu.⁷Amakhuwa kano bechesie, kho baleshe okhunylekha nende eshikha. ⁸Ne omundu yesi oulateba abaandu bebe ta, muno abeinzu yiye yambakhane obusubiri khandi nomubi okhushira oulasubira ta.⁹Omukhasi omulekhwa ahandikwe shinga omulekhwa niba shiali ahasi wemiika amakhumi kasasaba ta, omukhasi womusatsa mulala. ¹⁰Okhwola abe nende ifuma eyebikhole ebilayi, naba niyakhusia abaana, naba niyenjisinjia abacheni, nomba niyosinjia abatakatiifu ebirenje,nomba nakhoonyanga abasandibwa, nomba niyeyiinyinjia khumilimo chiosi emilayi.¹¹Halali khubakhasi abalekhwa ababukha, balahandikwa ta, Shichira obwikombi bwabo bubakhwesa okhurula khuKristo nibeenza okhuteshibwa. ¹²Nibaba kario neshiina khulwa okhulekha obusubiri bwabo obwamberi. ¹³Khandi bachendanga mutsinzu eyi nende eyi nibeeka kario akokhutofula, ne shikhuli tsa okhutofula khwonyene ta, halali okhubeetsanga nende ebitoonyi nibeinjisisia mukabeene nibaboola amakhuwa akalakhoyere ta.¹⁴Kho niko akachira nindienya abakhasi abalekhwa abashiri okhukofula bateeshibwe nibebula abaana nibasinjirira tsinzu tsiabo, nibalaheresia omusuku obwiyango okhunyekwa tawe. ¹⁵Okhuba abandi bamalire okhushiana nibamulondakhwo setani. ¹⁶Ne omukhasi yesi omusubiri nabanali nende abakhasi abalekhwa abakhoonye, kho elikanisa lilasitowerwa ta, mana yenjire okhukhoonya balia abali abalekhwa toto. ¹⁷Abakofu abasinjiriranga obulayi baparwekho nibakabwa emikabo chibiri okhushira muno yabo abanyakhana mukhwirwatsa nende okhwechesia. ¹⁸Okhuba amahandika kaboola kari "orabohanga ing'ombe omunwa yihuulanga lmere ta". "Khandi mbu omukholi wemilimo akhoyere omushaarakwe".¹⁹Orafuchirira okhumwinjirira omukofu habutsa noba noli nende obuloli bwababiri nomba bataru. ²⁰Bahalabire aboononi imberi wa boosi mbu abandi boosi banyale okhuria.²¹Ekhulachirisia imberi wa Nyasaye nende Kristo Yesu nende abamalaika, mbu okholenge ako koosi halali okhuyekha olubeka lulala ta, kata okhukhola nebiela ta. ²²Olayungubala okhurakhwo omundu emikhono ta, olasanjirana ebionono biabandu baandi tawe, wilinde one omutsienukhu.²³Lekha okhunywetsanga amatsi konyene, halali wikhonyere idivai inditi khulwa amakhuwa akeindayo nende obuteshere bwo. ²⁴Ebionono bia abaandu baandi bimalire okhumanyikha, nabio bitsia imberi wabo khushiina. habutsa etsimbi tsindi tsilalondakhwo olunyuma. ²⁵Khandi biliho ebikhole ebilayi ebimanyikhanga birio ebilafu,halali kata ebiindi shibinyala okhubiswa tawe.

Chapter 6

¹Yabo abarumishi boosi abali hasi wobutiye bwabakali babo, bahaane oluyali khubo boosi, kachire elikhwa lia Nyasaye nende amechesio bileshe okhunyekwa. ²Ne abali nende abayiinda abasubira, shibalabachaya tawe Shichira nabaheerwa. Nebutswa, babarumushire, Shichira nabasubirwa khandi abaheerwa, yechesia amakhuwa kano khandi tinyisia. ³Omundu yesi niyechesia amechesio kobubeyi khandi shafuchirisania nende elikhwa liobwatieri Elia Omwami Yesu kristo khandi nende amechesio keshinyasaye, ⁴yesunga butswa akhaya nakorirwe liosi liosi. Shiali neliyeni lilayi khandi namareebo kabutswa akeneyaka akalimwo imbalikha, nende obulwani. ⁵Obwabukhani obwa abaandu betsinganakani tsiobubatsa, nende okhubulirwa obwatoto nobukhala bulamumanya Nyasaye okhuba inyanga khuyako wihanye. ⁶Ne obunyasaye nende okhuhera neinganga ingali, ⁷Okhuba shikwarera eshindu shiosi mushialo ta, khandi shikhubukula shiosi mushialo ta. ⁸Nebutswa, lekha khuyere nende eshiokhulia nende ebifwalo. ⁹Ne abali abayiinda bakwa mukhurechekhwa nende emireko, nende mubusiru obubii khandi nende obwikombi bwolufu, obuyiranga abaandu abanji mukhumalwa nende okhutiba. ¹⁰Okhuba okhuhera amapesa nishio eshisina shimabii akabandi bekomba, ne benjira mumabii nende okhurula khubusubiri, nibefumira okhubirira khumayiririso amanji. ¹¹Habutsa, enywe omundu wa Nyasaye, orule khu kano koosi, mana okhaabe obulunjishi, obunyasaye, obuheri, obwifiri nende obuholo. ¹²Lwana obulwani obulayi mubusubiri. nohanda khu kobulamu bwobumeri obwa walanjirwamo, mana walolesia emilimo emilayi khu boosi abaloli. ¹³Ekhulaka imberi wa Nyasaye, ouhananga kobulamu khubuli ebindu, nende imberi wa kristo Yesu owahana obuloli obulayi imberi wa Pontio Pilato. ¹⁴Ohaande khumalako kano halali eshikha okhwola okhulolekha khwoMwami wefu Yesu kristo. ¹⁵Nyasaye yakhamulolesie khubise ebikhoyere, Nyasaye owoluyali, omuruchi wa baruchi, Omwami wabaami. ¹⁶Olwa ye yenyene abulamwo obubolanga, namenyananga mubulafu obwa abulaho omundu oonyala okhumulola nomba okhumulira kata shanyala okhulolekhana ta. Khuye oluyali nende obunyal bweenziayo. Amina. ¹⁷Bolera abayiinda beshialo shino, mbu baleshe okhwilola, nende Okhubula ukhunaya mubuyiinda bubulaho, nebutswa muNyasaye ouli mwoyo ouhaananga obuyiinda obubii mbu khwikhoye. ¹⁸mbu bakhole akali amalayi, mbu bashirane mumilimo emilayi, khandi babe abahani niberechekha okhusanjirana. ¹⁹Nibabikha mwibishiro liabo obuchakiro bwamalayi khulwa etsinyanga tsitsanga kachire batirirekhwo khubulamu obweenziayo. ²⁰Oh Timotseo, tiira yako akobunayi bwo, akowahebwa okhulinda, wihanye khubusunji nende obyingani obwa abaandu bandi mukhukorwa bulangwa mbu "obuchesi". ²¹Okhuba baliho abafuchirira obuchesi yibwo ne khuiwa ako bakosia injili yobusubiri. Obukosia bwaNyasaye bube ninenyu mwesi.

2 Timothy

Chapter 1

¹Paulo, omurume wa Yesu kristo khulwa oburariru bwa Nyasaye, okhulondana nende obusubisie bwobulamu buli mukristo Yesu, ²Khu Timotseo, omwana wanje omuheerwa, obukosia, eshirenda, nende omulembe okhurula khuNyasaye papa nende kristo Yesu Omwami wefu. ³Ekhupa orio khuNyasaye, owa ekhalabaniranga okhurula khubakuka, mumwoyo omuhelereshe, mbu obubula eshiakomo olwemba nebetsulira mumasayo kanje eshiro neshitere. ⁴Nditsulira amasika kenyu, ndikoomba okhubalola, mbu kachire nditsusibwe nende obyanzi. ⁵Olwa nditsuliranga obusubiri bwakatoto ubuli muyuwe obwali olweimberi mukukhu wo Liosi nende mumama uwo Eunike, ne emanyirise mbu buli muywe khandi. ⁶khulwa yako ekhwitsusia mbu otsiririre okhutsuuba eshihanwa shiaNyasaye eshilimuywe khulwa amakhono kandakhurakhwo. ⁷okhuba Nyasaye shiyakhuheresia omwoyo kwoburi ta, halali okwobunyal, nende obuheeri nende tsinganakani tsindai. ⁸Kho shiolafimbibwa omurwe khulwa okhuhaana obuloli khuka Omwami tawe, kata khulwanje ouli omubohe, nebutswa obe omusanjirani mulala ninasi mumatinyu akeinjili khulwa obunyal bwa Nyasaye. ⁹Owakhuhonia mana nakhulanga nende omulango omutsienukhu, khulwa emilimo chiefu, nebutswa okhulondana nende lichomolie, nende obukosia obwa khwahebwa nende Yesu kristo eshialo nishishiri okhubaho. ¹⁰Aka bulano kabulishira mukhulolekha okhwa omuhonia Yesu kristo, owamalirana okhufwa, ne narera obulamu nende obulawaho ta, khubulafu okhubirira khu injili. ¹¹khulwa kano ndalobolwa okhuba omwirwatsi, khandi omurume nende omwibaali owo bamahaanga. ¹²Acakila esie ndasandibwa, khulwa ebindu biabutswa, kata kario shendi nende eshifimbwamurwe, okhuba emumanyire owa ndasubira, ne emanyire mbu anyala okhuliinda yako aka ndaheera khubo khulwa inyanga iyo. ¹³Haanda obutinyu khumakhuwa akowaulira khusie, mubusubiri nende mubuheeri obuli muKristo Yesu. ¹⁴Yako amalayi aka wehaana khuko okhubirira khu omwoyo omutsienukhu okwamenya

muisie.¹⁵Kano omanyire, mbu yabo abali muAsia barulakhwo, abali Figelas nende Hemogene. ¹⁶Nyasaye ababere tsimabasi abeinzuzi ya Onesiforas, khulwa yaaninda esie khandi shiyafimbibwa omurwe khulwa ebisaanya biobubohe bwanje ta. ¹⁷Nebutswa, olwa yali eRoma, yakhaba ne eshinani mana niyanyoola. ¹⁸Omwami amukhoonye kachire anyole eshireenda khunyanga eyo. mutsinjira tsiosi etsia yarumushira Efeso, akawamanya obulayi.

Chapter 2

¹Kario mwana wanje, be namaani mubukosia buli muKristo Yesu. ²Ne khumakhuwa kano akawahulira khuisie imberi wabaloli abanji akene kano okahane khubaandu abeesikwa, abanyala nabo khandi okhwechesia abandi. ³Wifire amatinyu shinga omusikari omulayi wa Yesu kristo. ⁴Abulaho omundu omulwani owitsokasinjia Mumakhuwa keshialo shino, mana anyale okhumuchamisia omwene oyo owamuchakula okhuba omusikari. ⁵Kata omundu naba natiebana, shiafwalwa olusimbi nalatiebana okhulondokhana nende amalako ta⁶Omundu omukholi wemilimo weshinani akwanire okhuba owamberi okhusanga khubihanwa. ⁷Henjeresia eshiemboola, Nyasaye abaheresie obumanyirisi Mumakhuwa koosi. ⁸Yitsulira Yesu kristo owoluyia olwa Daudi, yalamusibwa okhurula mubafwa okhulondokhana nende injili wanje, ⁹Akesandibwa shingana omukholi wamabii kata khuminyololo,nebutswa likhuwa liaNyasaye shiliboyungwa ta. ¹⁰Khulwa ishio ndifiranga amakhuwa koosi khulwa abalobole, kho mbu boosi banyoole obuhonia buli muKristo Yesu nende oluyali lwe inziayo. ¹¹Buno nobubooli obulayi, “mbu nikhuba nikhufwa ninaye, khulamenya khandi ninaye. ¹²Mbu nikhuba khusanda, kho khandi khularuka halala ninaye, nikhuba nikhumwikana kho naye khandi alakhwikana. ¹³Nikhuba nikhulasubira ta, ye atong'a omwisikwa shianyalala okhwikana omwene tawe. ¹⁴Khumakhuwa kano koosi otsirire okhubetsusia, okalachirisie muMwami baleshe okhuyingana khumakhuwa kano; akabula inganga khandi akononinja yabo abakaulira. ¹⁵Wihane omwene okhuba omukhalabani oufichilirwa nende Nyasaye, omukholi wemilimo oulali nende eshifune shiokhufimbibwa omurwe ta, nolikabula likhuwa liobwatieri munjira indayi. ¹⁶Wihanye khumakhuwa akabutswa Shichira kalatsirira okhurusiaho obunyasaye. ¹⁷Obuboli bwabo bwitsa okhutsirira shingana elikonzo, ne mubeeneyabo balimwo Himineyo nende Fileto. ¹⁸Abarula khunjira yobwatieri, ababoolanga obusimukushi bwamala okhuwaho, nibakoyasia obusubiri bwabanji. ¹⁹Kata kario, omuse kwa Nyasaye kwa sinjira tiiri, kuli nende eshibalokho shino: Mbu Omwami yamanya abali abebe, ne buli mundu yesi oulanganga khulira lioMwami alekhane nende obubii. ²⁰Mbu munzu ikhongo shikhulimwo butswa nende ebikholero bie ifedha nende itsahabu bionyene ta, khulimwo khandi nende ebie emisala, liloba, ebindu nibioluyali ne ebindu bibula oluyali. ²¹Omundu naba niyehanya omwene okhurula khuyako, yetsa okhuba eshikholero shioluyali, eshiatsenulwa, eshikwanishire okhurumushira nende Omwami washio, khandi eshikwanishe oburumishi obulayi. ²²Yirukha khandi okhurulana nende obwikombi bwolubukha, olonde obulunjishi, obusubiri, obuheri, ²³omulembe halala nende abeene yabo abamulanganga omwami nende omwoyo omwelereshe. ²⁴Ne omukhalabani wa Nyasaye shiakwanire okhuba namainje ta, nebutswa omuholo khu bandu bosi ,ounyala okhwechesia khandi omwifiri. ²⁵Oubebalira abeenebo nende obuholo, mbu Nyasaye naba nachama abaheresie okhwikanira khulwa okhumanya obwatieri. ²⁶Mana banyale okhwihonokosia abeene okhurula mumirechekho chia setani, abaretsanga mumbohe khulwa okhwenya khwe.

Chapter 3

¹Manya likhuwa lino mbu mutsinyanga tsiobumalirishi ebise ebitinyu biletsa. ²Shichira abaandu baliba nibeechama abeene, bokhuyaanza amapesa, abeisunga, abechinjimisi, abanyechi, abalauliranga abebuli babo ta, abamakalu abalaulira Nyasaye ta. ³Ababula obuheri, abarnyala okhuhambana, abachiishi, abalerukanga abeene ta, abarasi, abalayaanza amalayi ta. ⁴Baliba abakhobi, abayungubafu, abarateeba elikhuwa ta, abolukungu, abaheranga omwenya okhushira Nyasaye. ⁵Baliba nelikondo liokhumuria Nyasaye, nibaloba obunyali bwakhwo wirusie khu yabo boosi. ⁶Ne abaandu nabasatsa abeenjiranga mutsinzu nende okhubirira abakhasi abasirusiru. Ne nabo abakhasi abetsulwamo etsimbi khandi bakosibwa nende amekomba kabukhane. ⁷Abeenyanaga okhwechesibwa tsinyanga tsiosi ne nibalanyala okhurula khubumanyi bwobwatoto ta. ⁸Shinga Yane, nende Yambere olwa baloba Musa, nilwabano balobanga obwatoto, nabandu aboononeshe amayiririsi, he akalondokhana obusubiri nibalobwa. ⁹Nebutswa shibalameta okhutsiririra ta, Shichira obusiru bwabo bumarisibwe nende nende abaandu boosi, shinga olwa obwabandi balia bwamanyikha. ¹⁰Habutsa eywe, walonderera amechesio kanje, nobuyiri, nelichomo, obusubiri, obwifiri, obuheri, ¹¹obwisimirisi, nobunyakhani, nobusaliru, nende akholekha khuisie Andiokia, nende eKonia nende eLisitera. Ndefira obunyakhani, mukoosi akanyoola, nemukoosi Omwami yamboniamwo. ¹²Kata toto bosi abeenyanaga okhuchenda muKristo Yesu nibariitsanga Nyasaye ¹³balasandibwa. Ne abaandu ababii nende abarana balameetekha okhurula khububii okhwola khumatinyu, nibakatia nabp khandi nibakatibwa. ¹⁴Nebutswa eywe, menyanga mukene yako aka weechesibwa nende okhukasubirira elala. Shichira omanyire owaweekakhwo. ¹⁵Khandi omanyire okhurula mulwana wamanya amahandika amatakatifu, akanyala okhukhola obewamachesi khulwa obuhonia okhubirira mubusubiri muKristo Yesu. ¹⁶Buli elihandiko Nyasaye yaheeramwo omuyyakwe. Likasiranga amechesio, nobukondosheri, nobukololofu, nobubwibali mubulunjishi. ¹⁷Mbu omundu waNyasaye abe omulamba, oumanuliirwe elala khubuli omulimo omulayi kwosi.

Chapter 4

¹Ekhulaka imberi wa Nyasaye nende wakristo Yesu ouliyaasia abalamu nende abafu,khandi khulwa okhulolekhakhwe nende oburuchi bubwe: ²Wilrwatse likhuwa, betsanga niwirecheshe buli kwosi, khubise bichamwa nende ebilachamwa ta, kondoshera nende obwisimirisi niwechesia abetsimbia tsiosi.³Shichira tsinyanga tsitsaanga olwa baliloba amechesio abalamu nibalonda khubwikombi bwabo abeene nibebunjishira amechesio akasangasia mumarwi kabo. ⁴Betsa okhushukhasia amarwi kabo shibeka nende obwatoto, ne betsa okhukalushira etsimbakha tsiabutswa. ⁵Halali eywe, obetsenge omurecherefu Mumakhuwa koosi. Wifwire mumatinyu; okhole emilimo chiomulandia oweinjili, otusie obukhalabanibwo.⁶Okhuba esie kata bulano enzukungwa shinga omusingo okwokhutsushirwa, eshise shianje shiokhurula shiolire. ⁷Ndakhupana elihe lilayi, emalire oluchendo, ndalinda obusubiri. ⁸Bulano embishirwe olusimbi olwa obulunjishi, olwa Omwami omukhalachi watoto alambeeresia khunduukho eyo, ne shindi sienyene ta habutsa nende abo boosi abalekhwa mwoyo khukhulolekhakhwe.⁹Rakhwo omwoyo okhwitsa ewa endi bwangu. ¹⁰okhuba Dema yandekha Shichira yaheera eshialo shino eshiliho bulano mana yatsia eTasolonike. Kereseke natsia eGalatia, naye Tito natsia eDalamatia.¹¹luka yenyene niye owatonga ninasi. Omwene Marino witse ninaye Shichira yangasiranga muno mubukhalabani. ¹²Ne Tikiko ndamuruma Efeso. ¹³Noli owitsa yitsa nende ingubo eyandalekhae Teroa khandi nende ebitabu ne okhushira muno ebio biamaseero. ¹⁴Alekisanda omwiraanyi ulia owakholera amabii amanzi, Omwami ala murunga ebikhole bibie shinga olwabili. ¹⁵Mana mwesi wiyenje ninaye okhuba yafukula amakhuwa kefu muno. ¹⁶Khukhuteetsa khwanje khwamberi, yabulaho owasinjira ninasi, nebutswa, boosi bandekha, esaba mbulileshe okhubasiribwa shibeka ninabo. ¹⁷Halali omwami yema ninasi khandi niyanyalira, mbu muisie, amakhuwa kerwatsirwe elala,abamahanga bosi bahulire khandi ndahonokosibwa mumunwa okweitalanyi. ¹⁸Omwami alambonokosia buli mushikhole eshibii alambonia ndiole khubwamibwe obwo mwikulu. Ahebwe oluyali ebisoni nebisoni. Amina. ¹⁹Mushesiriekhwo Pirisika, Akwila nende abelitala lia Onesiforo. ²⁰Erisito yatong'a eKorinzo halali Turufimo ndamulekha eMileto nali omulwale. ²¹Rakhwo omwoyo okhuula tsinyanga tsiomunyiri nitsishiri tsiola. Eubulo akhushesiye nende Pude, Lino, Kilaudia nende abaana befu boosi. ²²Omwami abe nende iroho yiyo. Obukosia bube ninenyu.

Titus

Chapter 1

Chapter 2

15

Chapter 3

Hebrews

Chapter 1

¹Mutsinyanga tsiakhale Nyasaye yaboola nende abakuuka okhubirira muminwa chiabanabii akhandi akhanji mutsinjira tsinyinji. ²Halali mubumaririshi bweshise yakhuboolere okhubirira mumwanawe owayahula, okhuba wobulaame bwebindu biosi. Khandi okubirira muyee yalonjeramwo eshialo. ³Niye okhwakha khwene khwoluyali lwa Nyasaye, kata nende likondo liene liobwenibwe nachilinganga bioosi khulwa likhuwalie liobunyali. Ne olwayali niyekholire eshitiso khulwa tsimbi tsiefu yekhala khumukhono omusaatsa kwobukhulundu obuli ikulu. ⁴Niyekhaleere omukhongo okhuyomba abamalaika shinga Eliira elia yanyoola olwa liayomba eliabwe. ⁵Shichira okhurula khale aliheena malaika yesi yesi owa Nyasaye yaboola ari, “niwe omwana wanje leero okhwibuule?” kata ari ndalamubeera Samwana naye alambeera Omwana wanje? ⁶Khandi olwaye yenjisia omwanawe wamberi mushialo yaboola mbu, Abamalaika boosi ba Nyasaye bamwinamirenje. ⁷Ne khubamalaika aboola mbu niye oukhola abamalaika babe omuyeka kata abakhalabanibe babe olumemu lwomuliro. ⁸Hubutsa khukomwana ari, “eNyasaye eshifumbi shioburuchibwo shibetsenjeho ebisoni nebisoni. Ne indabushi yobwamibwo neindabushi yobwatooto. ⁹Waheeranga obulunjishi nokiiya obumayaanu. Niko akachira Nyasaye niye Nyasayewo wakhutsushirira amafura akobusaangafu okhushira abashio. ¹⁰“Okhurula mubuchachiro, Omwami, niwe owakhupa omuse kweshialo. Kata likulu nalio nemilimo chia emikhono chichio. ¹¹Ebio bilasikha pe habutsa eyiwe witsa okhuhindira. Ebio biosi bilakofula shinga ingubo olwa ikofula. ¹²Olabifumba shinga ifuumba nabio bilakalukhasibwa shinga eshiifwalo, Khandi niwe owatsana oubetsangaho kata emiyika chiosi echirakama ta. ¹³Ne okhurula khale nakhale aliheena malaika yesi owayaboolera mbu, yikhala khumukhono kwanje omusatsa okhuula olwa emba nikholire abasukubo babe hasii webirenjebio. ¹⁴Abo boosi shibali abaroho abakhalabani, abarumwa okhukhalabana khulwa yabo abalilamirwa obuhonia?

Chapter 2

¹Niko akachira nikhuyoyire okhumeeta okhuyiririsinjia luno khukeenako aka khwahulira, khuleshe okhurerera.

²Okhuba likhuwa eliaboolwa okhubirira mubamalaika niliba nilinyoolekha niliri liraliru, buli obuyiiri nende obukhayi bioosi birungwa omurungo okuherana. ³Ifwe nakuhonokoshe khurie nikhuba nikhurateeba likhuwa khubuhonia obuli obukhongo burio? Bwaranjirira okhurumbulwa nOmwami mana nibutinyisibwa khwifwe nende abahuliri. ⁴Nyasaye yesi yarumbula akobuloli halala ninabo mubilolero ebiamakana nende ebikhole biobunyali ebindi nebindi, khandi mumikabo chia Roho mutakatifu shinga okhuchama khukhwe omwene olwa khwali. ⁵Shichira shiyaara eshialo shilia eshili okhwitsa khubamalaika hasi woburuchi bwabamalaika ta.

⁶Nebutswa omundu wundi yarumbula habundu wundi ari, omundu nishiina? iwe okhumwitsulirakhwo kata omwana womundu okhumukoonyakhwo? ⁷Wamututuyiakhwo abekhwo hasi khubamalaika, wamufwala oluyali neifuma indayi, wamura hekulu khubikhole biamakhonoko. ⁸Wara biosi muburuchi hasi abalambisiekho ebirenje, okhuba olwa yara ebindu biosi muburuchibwe shiyatog'ia eshilali muburuchibwe ta. ⁹Ne okhumulola ye owatutuyibwa mbu abekhwo hasi khubamalaika eshise eshititi, Naye Yesu nafwalwakho olusimbi lwoluyali khulwa obusaliru bwokhufwa mbu khulwa obukoosia bwa Nyasaye akonyelere okhufwa khulwa buli mundu.

¹⁰Shichira kamukhoyere Nyasaye owa ebindu biosi bibeetsangaho khululwe ne ebitsira muye mbu olwa yenjisinjia abaana abanji muluyali amukhole omusimishi wobuhonia bwabo abe omulamba munjira yobusubiri.

¹¹Shichira omweneyo owakhulanga nende abo abaahulwa boosi barula khulala ne niko akachira narafimbibwa omurwe okhubalanga mbu abaana babwe tawe. ¹²Ari ndakhabarumbulira abaana befwe eliralio, ndakheembenje nikhulaha hakari wabeikanisa. ¹³Khandi mbu, ndalamwiisikanga khandi ari, Isie nende abaana aba Nyasaye yambeeresiye. ¹⁴Kho shinga abaana olwa basanjirana khumatsayi neinyama yomubiri eya Yesu yasanjirana ario khubiatsana mbu mana munjira yokhufwa atibie oyo ouli nende obunyali khulifwa naye ni Setani. ¹⁵Khandi mbu ababoholole abo boosi abalinji mumbohe tsindaalo tsiabo tsiosi khulwa okhuria okhufwa. ¹⁶Shichira Tooto mwene shibali abamalaika abayahabina ta halali yahabina abolwibulo lwa Aburahamu. ¹⁷Niko akachira yali nakhoyere okhufwananibwa nabaana babwe mumakhuwa kosi mbu, abe omukuhani omukhulundu owetsimbabasi, khandi omwiisikwa mu kaNyasaye okhusasania abaandu nende ebionono biabo. ¹⁸Shichira olwa omwene yasalira mubuteemwi anyala okhuhabina abateemungwa.

Chapter 3

¹Khulwa yako abaana beefu, abatakatifu, abasanjirani khumulango kwo mwikulu yiririsie khumurume khandi omukuhani omukhulundu wakobusubiri aka khwiyamanga niye Yesu. ²Yali omwisiikwa khu oyo owamuruma shinga Musa naye olwa yali omwisiikwa munzu yosi eya Nyasaye. ³Okhuba ye yabisibwa mbu, akwanire oluyali olushira olwa Musa shinga omuumbashi weyinzulu olwa aba noluyali olushira olweyinzulu yene. ⁴Shichira buli yinzulu yombokhwa nomundu, ne omumbashi wa biosi ni Nyasaye. ⁵Ne toto mwene, Musa yali omwisiikwa munzu yosi ya Nyasaye nali omukholi wamwo narumbulanga akobuloli khukenyako akali nikali okhuboolwa olunyumakhwo. ⁶Naye Kristo yali omwisiikwa hekulu khukeinzulu ya Nyasaye nali omwana wamwo ne neefu, nikhuba nikhulabetsanga abeikholo inyumu nikhwiyitsialiranga obunaayi bwefu okhuula khubumalirishi obulatendeya ta. ⁷Khulwako shinga Roho Omutakatifu olwa aboola, leero nimuba nimuhulira omwoyokwe muratinyia emioyo chienyu ta shinga ⁸olwa mwakhola mundaalo tsienduli eyo kata shinga yinyanga yobuteemwi mushitsimi. ⁹Ne nilwo olwa abakuuka benyu bandema, kata olwa bali nibalolanga ebikhole bianje biemiika amakhumi kane. ¹⁰Khulwako ndasinyishira abolwibulo olwo, nisunga mbu, tsindaalo tsiosi bashiamanga mumioyo kata shibafuchirira okhumanya tsinjira tsianje ta. ¹¹Kho ndetsuba muburima bwanje mbu shibalinjira mubuhulushi bwanje ta. ¹²Mubeetsenje meeso, abaana beefu, aleshe okhubamwo owomwoyo omubi okulasubira ta okuchira nahanzukha okhurula khu Nyasaye oubetsangaho mwoyo. ¹³Nebutswa mushesaningie obushia olwa yishilangwa "leero" mbu omundu yesi mwinywe aleshe okhutinyibwa khulwa obukaati bwobwonooni. ¹⁴Shichira nikhuba abasanjirani baKristo bobwisichi okhuula khubumalirishi shinga olwa khwali mukhuchaaka obulatendeya ta okhuba abeshisango shilala nende Kristo. ¹⁵Olwa kaboolwa mbu leero nimuba nimuhulira omwoyokwe mulatinyie emioyo chienyu ta shinga olwa mwakhola mundaalo tsienduli eyo. ¹⁶Emureeba mbu, nibango wina abahulira nibakhola induli, shibali abo boosi abarula muMisiri nibemirirwa nende Musa? ¹⁷Kata nibango wina abayasinyishira emiyika amakhumi Kane? shibali abo aboonona,aba emilambo chiabwe chiakwa mushitsimi. ¹⁸Kata khandi nibango wina abayetsubira mbu shibakhenjire mubuhulushibwe ta, nibarali abo abalasubiranga ta. ¹⁹Kho khulutsi mbu oburamusubira bwabo bwachira nibalanyala okhwinjirwamwo ta.

Chapter 4

¹Khulwesho, khuriitsenje mbu haundi olwa obusuubisie bushiriho obwokhwinjira mubuhulushibwe mbu, omundu yesi khwinywe aleshe okhulolekha shinga ouchweyire. ²Shichira tooto mwene efwe khwakambirwa amakhuwa amalayi shingabo, ne likhuwa liabahulira shiliabakasira eshindu ta, shichira khubahuliri beene shiliatsokana nobusuubiri tawe. ³Ne fwe abasuubira khwinjiranga mubuhulushi tsana obubolwakhwo burio mbu, niye shiachira nindiitsuba muburima bwanje mbu shibaleenjira mubuhulushi bwanje ta, kata nikali mbu emilimo chiene chihanwa okhukholwa okhurula khumusule. ⁴Okhuba yaboola habundu khukeinyanga yasaba mbu, khandi Nyasaye yahuluukha khunyanga ya saba khumilimo chiosi. ⁵Khandi yaho naboola ari, shibalenjira mubuhulushi bwanje ta. ⁶Kho olwa kashiri butswa kario mbu abandi benjiremwwo khandi mbu, abo abakambirwa amakhuwa amalayi khale bachweya okhwinjiramwo khulwa obukhayi bwabo. ⁷Kho khandi yaraho inyanga nabulebe mbu, leero naboola mumunwa kwa Daudi inyuma wetsinyaanga tsinyinji shinga olwa khuboolere anyuma yaho mbu leero nimuba nimuhulira omwoyokwe muratinyia emioyo chienyu ta. ⁸Okhuba Yoshua alaba yabaheresia obuhulushi shiyakhababolerekhwo olunyuma akeinyanga yindi ta. ⁹Kho Isabato yobuhuluushi yishibatonyera abandu ba Nyasaye. ¹⁰Shichira ouba niyenjiire mubuhulushi bwa Nyasaye, yesi ario aba nahuluushire, khumilimochie, shinga Nyasaye olwa yahuluukha khumilimochie. ¹¹Khulwako khurekhwo omwoyo okhwinjira mubuhuluushi tsana mbu, omundu yesi yesi aleshe okhukwa khulwa okhulonda eshilolero shiabo shiobukhayi tsana. ¹²Okhuba likhuwa lia Nyasaye liri mwoyo nilikholanga niliri limemu okhuyomba olukanga olwamema tsimbeka tsiosi nilisamba okhuula khubukabukhani bwomwoyo nende roho, kata okwobunjiro nobutunduli obulimwo, khandi linyala okhwahukhasia amapaaro komwoyo nende tsiyiemi tsiakwo. ¹³Kata shibulaho eshilonje shiosi eshibiswa nebutswa biosi bili eshiechenyi nibibakalwa ebulafu imberi wetsimoni tsia oyo ouli omusinjiriri wamakhuwa kefu. ¹⁴Kho bulano olwa khuli nende omukuhani omukhulundu omukhongo owabirira mwikulu mwosi niye Yesu Omwana wa Nyasaye, khutinye khukobusuubiri ako aka khwiyamanga. ¹⁵Shichira omukuhani omukhulundu olwa khuli ninaye shiali ouranyala okhutsuunwa ninefwe halala mubuteshere bwfu ta, ne nowateemwa shingana ifwe mumakhuwa koosi, halali okhwonoona khwosi tawe. ¹⁶Ne khulwako khuume ikholo okhusitanga ahambi khushifumbi shioburuchi shiobukoosia mbu, khubeerwe tsimbabasi nikhunyoola obukoosia obukhubabina nikhuli mukhunaaya.

Chapter 5

¹Okhuba buli Omukuhani omukhulundu owahuulwa mubandu khandi arebwaho khulwa abandu mumakhuwa kaNyasaye mbu, ahanenje ebihanwa nende okhumala emisango khulwa ebionoono. ²Anyala okhubabeera tsimbabasi abo abakorwa, nabashiamire, shichira ye mwene afumbirungwakhwo obuteshere. ³Khulwako akhoyeere okhwimaliranga omwene emisango khulwa ebionoono shinga olwa akholeranga abandu. ⁴Kata abulaho owibukulira oluyali ta habula olwa Nyasaye amulanga shinga olwa yalanga Haruni. ⁵Kho kario kata Kristo shiyebukulira oluyali omwene lwokhukholwa omukuhani omukhulundu ta, habula oyo owamuboolera ari, niwe omwana wanje leero ekhwibuule. ⁶Khandi haundi yaboola ari, niwe omukuhani obushia nobushia okhulonda khumera ya Melikisadeki. ⁷Mutsinyanga tsiobulamubwe bweshinamubiri, yahaana amasaayo nende okhusaba, niyekhuula nalira amasika khumwenoyo owanyala okhumuhonia okhurula mukhufwa ne yamuhulira shichira okhuria Nyasaye. ⁸Ne kata olwa yali omwana yeeka ario akokhuhulira munjira yokhunyakhana. ⁹Ne niyakhamala okhukholwa omulamba, yekhola obuchachiro bwobuhonia bweenziayo khubalia boosi abamuhuliranga. ¹⁰Nyasaye namukulikha mbu, omukuhani omukhulundu weimera ya Melikisadeki. ¹¹Khumwenoyo khuli nende amakhuwa amanji okhuboola akali amatinyu okhurimbulula olwa muli abeshikala marwi. ¹²Okhuba olwa bulaano mukhoyere okhuba abeechesii nebutswa khatimba omundu yeyinie okhumwechesia akaranjirira mumakhuwa ka Nyasaye, mwakwire abakwanire okhunywesibwa amabeere nebiliibwa ebitinyu ta. ¹³Okhuba buli mundu ushinywesibuungwa amabeere abeetsanga nashiri okhukoonyakhwo khwikhuwa liobulunjishi ta, nomwana omutoro. ¹⁴Ne butswa ebiliibwa ebitinyu nibiabandu abalamba abakhulire, balia abakhola eshinani nibanasia obumanyi bwabwe okhwahukhasia amalayi nende amabii.

Chapter 6

¹Kho khuleshe okhuboola khukeene ako akaranjirira mukaKristo nikhutsirira okhuula mubulamba; nikhulakhupa khandi omuse kwobwikalukhasi okhurula khubikhole ebiafwa, khandi kwobusuubiri khu Nyasaye. ²Okwamechesio kobubatiisi nokwokhureebwakhwo amakhono, nokwobulamushi bwabafu, nokwobuyaasi bwobumeri ta. ³Khandi khulakhola khurio, Nyasaye naba nakhwiyamira. ⁴Okhuba abeenabo abali nibakhosibwakhwo obulafu nibakonyerera khushihaanwa shieshineekulu nibakholwa abasanjirani ba Roho Omutakatifu. Nibakonyerera khwikhuwa lia Nyasaye mbu ⁵nelilayi kata nende obunyali obwomubisoni ebiitsa. ⁶Mana nibahunzukha, kho shilinyalikha okhubakalukhasia abayiakha okhuula khubwikalukhasi khandi tawe shichira abeene khulwabo, bamubambanga khandi Omwana wa Nyasaye khumusaba, nibamuhambia tsisoni katong'ane. ⁷Shichira liloba elianyasibwa neifula eyikwitsangakhwo khasotsero nilimesinjia emiani echibakhoyera abaanabo aba lialimirwa, linyoolanga ikhabi okhurula khu Nyasaye. ⁸Nebutswa niliba nilimesinjia tsisaasaari nende ebisia liba lilobwa niliba ahambi okhuba elieshilaamo shiobubi, eshihesi shialio nokhusambwa. ⁹Nebutswa enywe abaheerwa banje kata olwa khuboola khurio khusuubiranga amalayi akayomba yako khunywe kata amakhuwa akali akobuhonia. ¹⁰Shichira Nyasaye shiali omukoyanu ta owakhanyala okhwibirira obukholi bwenyu kata shinga olwa mwalolesia obuheeri khuliiralie mwakhalabanira abatakatifu nimushikhalabananga okhuula bulano. ¹¹Khandi khwikomba mbu, buli mulala khwinywe alolesinjie obulumirifu bulala bwenebo khubusubisie bwobunaayi bwenyu, okhuula khubumalirishi. ¹²Mbu muleshe okhutofula habula mbu mube abalondi beikhola ya balia abasuubisibwa khulwa obusuubiri nobwisumirisi. ¹³Okhuba olwa Nyasaye yamusuubisia Aburahamu likhuwa olwa alanyala okhwitsuba khuwundi oumushira ta yetsuba khumwene. ¹⁴yaboola mbu tooto mwene okhuhaana ikhabi ndalakhuheresia ywe ikhabi khandi okhwinjiyia olwibulolwo. ¹⁵Ne Aburahamu khulwa obwisuumirisibwe yanyoola ebiayasuubisibwa. ¹⁶Okhuba abandu betsuubanga khuwundi oubayomba kata mubuli shifunane shiosi eshiababa nibali ninashio eshitsubo nishio eshimalanga shitinyisia likhuwa. ¹⁷Kho Nyasaye olwa yeenya okhumanyia obulaame bwobusuubisiebw aketsiyemitsie shinga olwa tsiranyala okhukalukhanakhwo ta, yatsitinyisinjia nende eshitsubo. ¹⁸Mbu mubindu bibiri ebilakalukhananga tawe, ebia Nyasaye alanyala okhubeeramwo tawe, efwe abenjiire mubuulushiro bwefu khutinyisibwe muno okhutiira linaayo elo elirebwaho imberi wefu. ¹⁹Linayo lienelo likhubeeranga shinga eshiralisio shiomwoyo. Neshitinyirifu eshilareesibwa tawe, ne shinjiranga nishibirira mungubo shinga eyo. ²⁰Olwa Yesu yenjirira khulwefu abe omuranjiriri wefu namalire okhwikhola omukuhani wobushia nobushia okhulonda khumero ya Melikizadeki.

Chapter 7

¹Khu kano Melikisadeke wa Salem, omukuhani wa Nyasaye ouli hekulu muno owa bukaana Aburahamu nachereranga okhurula okhwira abaruchi, nenamulamira ikhabi. ²Owa Aburahamu yamuheresia eshitonye shielikhumi okhurula khubiosi, olwamberi yakalulwa mbu omuruchi wobulunjishi, ne olunyuma lwa yako Omuruchi wa Salem, elimanyisia mbu Omuruchi womulembe. ³Oubula Samwana, nyina kata olwibulo, nalali nende obuchachirobwe tsinyanga kata obumalirishi bwobulamu, nebutswa yakholwa shinga Omwana wa Nyasaye. Natong'a nali omukuhani tsinyanga tsiosi. ⁴Henga shinga olwa omundu uno yali omukhongo, owa kata Aburahamu yaheresia eshitonye shielikhumi khu bia yalinanyolere. ⁵Ne obwatooto khubeene yabo abali abeyinzu ya Lawi abahebwa iyofisi yobukuhani, bahebwa lilako liokhubukula eshielikhumi okhurula khubandu okhulondokhana nende lilako, elili elia abaana babo, kata mbu burula mushirenje shia Aburahamu. ⁶Aboluyia lwabo shilubalirwa khubeene yabo ababukula eshielikhumi okhurula khu Aburahamu, ne namulamira ikhabi omwenoyo owali nende ubulachirisie. ⁷Obulali nende okhwikalirwa ta, obutiti bwalamirwa ikhabi nobulayi. ⁸Ne hano abandu bafwa banyoola eshielikhumi; nebutswa habwene yaho ni uyo owakarumbulwa mbu ali mumwoyo. ⁹Khandi shinga olwa enyala okhuboola, yesi Lawi, oubukulanga eshielikhumi, yahaana eshielikhumi khu Aburahamu. ¹⁰Okhuba yali nashiiri mushirenje shia samwana olwa Melikisadeke yabukaana ninaye. ¹¹Kakhabeere mbu, okhukholwa omulamba khwali khulwa obukuhani bwa lawi, (okhuba hasi wabo abandu banyoola lilako) kho khwali nende elienya shiina mbu khandi omukuhani abeho olwa Melikisadeke, yalangwa okhulondokhana nende obuloosie bwa Aruni. ¹²Okhuba obukuhani nibuba bukalukhana, kho lilako likalukhana lirii. ¹³Okhuba khu mwene oyo owa amakhuwa kano kaboolwakhwo mbu nowoluyia lundi, owa omundu yesi shiyakhalabanira khubwali ta. ¹⁴Ne aka habulafu mbu, Omwami wefu yarula Muyuda, oluli oluyia lwa Musa alabolakhwo likhuwa liosi okhulondokhana nende obukuhani. ¹⁵Khandi kali butswa habulafu mbu olunyuma lwobukhalabani bwa Melekisadeke, Omukuhani wundi achinguushire, ¹⁶Owakholwa, obulali okhulondokhana nende lilako liomubiri tawe, ne okhulondokhana nende obunyali bwobulamu obulahwa ta. ¹⁷Okhuba arusia akoburumbusi mbu, 'eywe oli omukuhani obushia nobushia okhulondokhana nende obunyali bwobulamu bulahwaho ta. ¹⁸Okhuba khuli nende obusuubisie, mbu obuloosie bwakhale obwelilako eliaranjirira obuteshere obulali nende inganga mulio ta. ¹⁹Okhuba lilako shilikhola eshindu shiosi eshilamba ta, nebutswa okhurera obunaayi obulayi, mbu okhuburirakhwo khusutanga ahambi khu Nyasaye. ²⁰Ne kata shinga olwa khulali nende eshitsubo shiosi ta, yakholwa omukuhani. ²¹Okhuba abakuhani yabo bakholwa obulali nende eshitsubo ta, nebutswa uno ali nende eshitsubo khumwenoyo owamuboolera, mbu Omwami yetsuba, kata shialeekalukhasia ta, mbu niwe omukuhani obushia nobushia. ²²Khu kano, Yesu yakholwa obusuubisie bwa amakhuwa amalayi. ²³Ne tooto mwene khwali nende abakuhani abanji, shichira shibanyala okhukhalabana nibatsirira ta, khulwa eshifunane shiokhufwa. ²⁴Nebutswa omundu uno okhuba atsiriranga tsinyanga tsiosi, ali nende obukuhani bulakalukhananga ta. ²⁵Okhuba ye ali nende obunyali bwokhubahonia mulibaa likhutsia khuNyasaye okhubirira khuye, okhuba alamenyanga khulwa okhubasayiranga. ²⁶Mbu omukuhani omukhulundu oufwana ario yetisa khufwe, owuli omutsienukhu, oubula eshikha, owabukhaane nobwonooni, niyemekhwa ikulu okhuyomba likulu liene. ²⁷Oulahenda bulinyanga shinga abakuhani abakhulundu mbu, bahaane omusaango mberio khulwa tsimbi tsitsie omwene khandi khulwa tsia abandu, okhuba kano yokhola lulala, olwa yahaana omwene. ²⁸Okhuba lilako likholanga abandu abakuhani abakhulundu, abali nende obuteshere, nebutswa likhuwa lieshitsubo, elialiho okhurula khwilako limukholanga Omwana, owatsienulwa tsinyanga tsiosi.

Chapter 8

¹Bulano eshifune shichira khuboola kano; khuli nende omukuhani omukhulundu owikhale omukhono omulunji kwe eshifumbi shioluyali eshiomwikulu. ²Nomurumishi habundu atakatifu, ihekalu yahabwene yOmwami, yomundu ta, eyakasibwa. ³Shichira buli omukuhani omukhulundu yahulwa okhuhana ebihanwa nende emisango. Khulwesho kakhoyere okhuba nende eshinda shiokhuyiinyia. ⁴Ne nikabere mbu Yesu ali khushialo, shiyeetsa okhuba omukuhani ta, shichira khuli nende abahananga ebihanwa okhulondokhana nende amalako. ⁵Barumushiranga eshifwanani kata eshinini shiebindu biomwikulu. Kali butswa shinga olwa Musa yachetsiyibwa nende Nyasaye olwa yali nali ahambi okhumbakha ihekalu; "Umbashe okhulondokhana nende omufwano okwa wamanyibwa khushkulu." ⁶Nebutswa Kristo yamala okhunyooba obukhalabani obulayi, shinga olwa yali omulimasi omulayi weindakano, ebichomeshe khutsindachirisie tsindai. ⁷Nikakhaba mbu indakano yamberi shiayali nende obukoyanu, eyakhabiri shilikhwo nende eshiakhanyoleshemwo ta. ⁸Shichira olwa Nyasaye yanyoola amakosa nende abandu, yaboola mbu, "Lola, tsinyaanga tsitsaanga - aboola Omwami - olwa ndiitsa okhukaasia indakano imbia nende yinzu ya Israeli nende inzu ya Yuda. ⁹Shiyitsa okhuba shinga indakano eyandakhola nende bakuuka inyanga yandabukula nende omukhono kwabo okhubemirira okhurula mwitookho liaMisiri. Shichira shibayenjeresia indakano khandi shibateebakhwo tawe Omwami aboola. ¹⁰Yino niyo indakano yanditsa okhukhola nende inzu ya Israeli olunyuma lwetsinyanga itsio - Omwami aboola. Ndiitsa okhura amalako kane mumapaaro kabwe, khandi nditsa okhukahandika mumioyo chiabwe. Ndiitsa okhuba Nyasaye wabo nabo betsa okhuba abaandu banje. ¹¹Shibetsa okhwechesia abebule bomwihanga khandi buli mulala nende omwanawabo, nibaboola, 'mumanye Omwami' shichira balamanya boosi, okhurula khumutiti wabo okhuula khumukali. ¹²Shichira nditsa okhuba weshiberesi khubikhole bo biobwonooni, khandi nende etsimbi tsiabo shinditsa okhwitsulira ta". ¹³Khulwa okhulanga indakano, "imbias" yatangasia indakano yamberi mbu nikhaya khandi ikhulu yitsa okhukora.

Chapter 9

¹Bulano kata indakano yamberi yali nende amalako kokhumwinamira Ye nende ihekalu yomushialo. ²Shichira lihema liakasibwa. Eshikoro shiamberi, aweshichibi shieyitaha, imesa, nende omukate kwokhubaho khukhwe, yalangwa mbu habundu atakatifu. ³Inyuma weingubo shialihio eshikoro mwihema, halangungwa habundu atakatifu. ⁴Yali nende obwali bwitsahabu nende obubane. Ne mukari mwelilanduku lieindakano, khwalimu ibakuuli ya mana neindabushi yaHaruni eyasebukha, nende olubaho lweindakano. ⁵Ikulu welilanduku liindakano, abakerubi boluyali nibafwimba litisiro tsana. Nebutswa bulano shikhunyala okhuboola akebindu ebio ta. ⁶Olunyuma lwebindu bino ebiamala okhukasibwa, omukuhani buli lwosi yenjiranga mushikoro shierwanyi mwihema okhukhola omulamo. ⁷Nebutswa omukuhani omukhulundu niyewinjiranga mushikoro shiakhabiri, khandi nende halali amatsai kayahana khulwa yemwene nende abandu bakhola etsimbi tsiabalachomere tawe. ⁸Roho omutakatifu yamanya oluhono lubirire shinga olwa elihema liamberi liali nelisinjire munjira mwahabundu atakatifu yali nashirinji okhukasibwa. ⁹Shino shiali eshilolero shiebase biliho. Halala ebihanwa nende emisango ebihanungwa shibiali nibinyala okhwosia obupaari bwominami. ¹⁰Bahenjerinjia tsa ebiokhulia bionyene nende ebinywerera nende ebindi biemikhoyo, amalako komubiri okhwola ebise bielilachirisio eliya. ¹¹Kristo yetza shinga omukuhani omukhulundu webindu ebiayi ebiitsanga. Yabirira mumakali khandi elihema lilafu elilakasibwa nende emikhono chiomundu ta, nende ndala eilakasibwa mushialo ta. ¹²Shiayali nende amatsai ketsimbusi nende ebimosi, halali nende amatsai keke omwene akenjira habundu hatsinukhu lulala mana khulwa lwosi khandi namalire okhunyoala obununuli bwobumeri. ¹³Kho nikaba mbu amatsai ketsimbusi nende etsichurushi nende elikoshe lioimoosi nelimiitswa khu abo aboononeeshe, okhuboosia khulwa khulwa obutsinukhu bwemibiri chiabo. ¹⁴nikabe kariena amatsai kaKristo, okhubirira muroho wobumeri yahana yemwene oubula eshikha khuNyasaye, yoosie amapaaro kefwwe okhurula mumilimo chiafwa okhumurumushira Nyasaye oumenyanga. ¹⁵Khulwa eshifune shino, niye omuungasi weindakano imbia, Kano kali kario mbu, okhurula elifwa nelikholekha liekholekha okhurera obununuli khubalia abali hasi weindakano okhurula mubula ria amalako, balia abalangwa betsa okhunyoala obusubisie bwobumeri. ¹⁶Shichira awakhuli nende elienya, elifwa liaulia owakasia okhuula litusibwe. ¹⁷Shichira elienya liiyamwa butswa niba mbu khuli nende eliifwa, shichira libula amani nikakhaba ashirinji omulamu. ¹⁸Kho kata shikali tsa mbu indakano yamberi ta eyakasibwa halali amatsai. ¹⁹Khulwa olwa Musa yali niyakhalachirisia mwilako khubaandu boosi, yabukula amtsai kebimoosi nende tsimbusi, nende amatsi, obwooya obwakhanyu, mana namiitsa halala eshikanye shiene nende abaandu boosi. ²⁰Mana naboolo, "Kano niko amatsai keindakano ya Nyasaye eyeyalachirisia khuinywe". ²¹Munjira yeneyo,yamiitsa amatsai khwe hema nende emitungi echiarumikha mubukhalabani. ²²Okhulondokhana nende amalako, ahambi buli shindu shiosibwa nende amatsai. Halali okhusundukha khwamatsai khubulaho obubeeri bwetsimbi ta ²³Khulwesho kakhoya mbu ebifwanani bwebindu bili mwikulu okhuula biosibwe nende emisango chie tsisololo. Halali, ebindu bio mwikulu biene bienya biosibwe nende emisango echili emilayi muno. ²⁴Shichira Kristo shiyenjira habundu atakatifu akasibwa nende emikhono ta, eshiri eshifwanani shiabwene. Bukhala bwene yenjira mwikulu, okhulolekha bulano imberi waNyasaye khulwa ifwe. ²⁵Shiyatsiayo mbu kho yehane yemwene akhandi akhaanji ta, shingana omukuhani omukhulundu, owinjiiranga habundu hatsienukhu omwaka khu kundi nende amatsayi koundi. ²⁶Niba mbu elienelo liakhabere likhuwa, kario khoyakhanyakhane akhandi akhaanji okhurula mubuchachiro bweshialo. Halali bulano aloleshe mubumalirishi bweindukho okhuyiniaho tsimbi nende omusango kukwe omwene. ²⁷Shinga olwa omundu yahulwa okhufwa lulala, ne olunyuma lwa yako obuyaasi bwitsa, ²⁸kario khandi, Kristo yahanwa lulala okhuyiniiaho tsimbi tsiabaanji, mana yetza okhulolekha olwa khabiri, obulakhalabanira tsimbi ta, halali khulwa obuhonia obwabalia abamulindiriranga.

Chapter 10

¹Khulwa amalako neshiinini shia ebindu ebilayi ebiitsanga, shibili obwatieri obwebindu biene ta. Balia abamwitsira Nyasaye shibanyala okhukholwa abalamba ta nende emisango milala echia abakuhani batsiriranga okuhana omwika khu kundi ta. ²Kata kario, emisango chiakhasinjire okhubula okuhanwa? Shichira abamwinamiraanga bakhoosibwe eshise shilala mana khandi shibakhabere nende amaparo kosi aketsimbi ta. ³Halali halala nende emisango echo khwakhabeere nende eshitsusio omwika khu kundi. ⁴Shichira nobutinyu muno, amatsayi ketsichurusi nende tsimbusi shikanyala okhuyiinyia tsimbi tawe. ⁵Olwa Yesu yeetsa mushialo, yaboola mbu, "Emisango nende ebihanwa shimwayenya ta, halali omubiri okwamungasiriye. ⁶Nende emisango emisambe nende emisango chietsimbi shimwatsatsaliramwo ta. ⁷Mana nembola, lola, hano endiho - shinga olwa kahandikwa khuisie mushikanya - okhukhola elienya lilio, Nyasaye. ⁸Olwamberi yaboola," shichiali emisango, nohomba ebihanwa, nohomba emisango chiosi emisambe, nohomba emisango chietsimbi echiamwekomba. Khandi shimwanyoola omwikhoyo mubio ta. Chino nemisanga chiahana okhulondokhana nende amalako. ⁹Mana naboola, "lola, hano endiho okhukhola akelienya lilio" ayinyiaho eshikhole shiamberi kho akhole eshikhole shiakhabiri. ¹⁰Mulienya lienelo, khwosibwa okhubirira mubihanwa biomubiri kwa Kristo lulala khulwa lwosi. ¹¹Inyanga olunyuma lweyindi buli omukuhani asinjira nende okhukhalabana, ¹²nayiinyia emisango chienecho akhandi nende akhandi - emisango chilanyala okhuyiinyiaho tsimbi ta. ¹³Halali olwa Kristo yahaana khubise bioosi omusango kwetsimbi, yeekhala omukhono omulunji okwa Nyasaye. ¹⁴Shichira khumusango mulala yalunjisia inziayo balia obosibwa. ¹⁵Mana roho mutakatifu yesi ayiinyia obukobosheri khwifwe. Olwamberi aboola, ¹⁶"Yino niyo indakano yandiitsa okhukasia ninabo olunyuma olwe tsinyanga itsio, aboola Omwami. Ndiitsa okhura amalako kanje mumioyo chiabo, khandi ndiitsa okhuhandika mumapaaro." ¹⁷Mana ameeta, "tsimbi tsiabo nende obularia amalako shindiitsa okhwitsulira ta." ¹⁸Bulano khuli nende obuberi khukano, shikhulikho nende omusango kundi okwetsimbi ta. ¹⁹Khulwesho, banabeefu, khuli nende ituoni yokhwinjira habundu atakatifu khulwa amatsai ka Yesu. ²⁰Eyo niyo imbia khandi injira yokhumenya eyakaasiye khwifwe okhubirira mushitambaa, yako ni, okhubirira mumubiri kukwe. ²¹Shichira khuli nende omukuhani omukhulundu khuunzu ya Nyasaye, ²²Lekha khuitsiire nende emioyo chiabwene mubusubisio bwo busubiri, emioyo chiefu nichiosibwe emilafu okhurula mubupari obumayanu nende emibiri chiefu nichiosibwe nende amatsi amalafu. ²³Lekha khandi khutiririre linaya eliakhurumbulangkho, shichira ulia owalako nomusubirwa. ²⁴Lekha khupaarekhwo shinga olwa khwitsa okhutsatsasia mulala khuundi okhuheera nende ebikhole ebilayi. ²⁵Khulalekha okhwakaana halala ta, shingana olwa abaandi bakholanga. Halali, hesanie omwoyo mulala khuundi, nimuhenjeresia inyanga yoMwami eyili ahambi okhwula. ²⁶Ne nikakhaba mbu khulatsirira okhukhola tsimbi olunyuma lwo khumanya obwatooto, omusango kwetsimbi shikuhindira ta. ²⁷Halali, khwali nende oburii bwokhulindirira obuyaasi, nende omuliro omukali okwetsa okhumalirana abasuku baNyasaye. ²⁸Omundu yesi owafukula amalako kaMusa afwa halali tsimbasi mubuloli bwa abandu babiri nohomba bataru. ²⁹Neshichero shina eshibi eshieshinyasio eshioparaanga omundu akwanire okhunyoala ousenachira hasi omwana waNyasaye, oukholaanga amatsai keindakano shinga akalakhoyere - amatsai kaye yosibwamwo - khandi nanyeka roho wobukosia? ³⁰Kachira khumanyire ulia owaboola mbu, okhwirunjira eshikwoli ne shianje; "ndiitsa okhurunga." Mana khandi, "Omwami yetsa okhuyaasia abandu bebe." ³¹Neshindu shiokhurisia okhukwa mumikhono echia Nyasaye! ³²Nebutswa itsulira tsinyanga etsiabiira, olwa mwali nimwakhekulwa tsimoni, shinga olwa mwefiira eminyakhano emiinji. ³³Ebise biindi mwahanwa habulafu khukhonyekwa nende okhusandibwa, khandi ebise biindi mwasanga nende balia abanyakhana. ³⁴Shichira mwali nende tsimbabasi khubabohwa, khandi mweyama nende obuyanji bwokhutiira obuyiinda bwenyu. Mwamany enywe beene mbu, mwali nende obuyiinda bweenziayo. ³⁵Kho mulasukuna itswoni yenyu ta, eili nende omurungo omukali. ³⁶Shichira mukhoyeere obwisimirisi kho mbu nimwakhakhola elienya liaNyasaye, munyoole eshiyalachirisa. ³⁷Shichira mubise ebititi, owitsaanga tooto aletsa neshiyetsa okhubukula oluhono tawe. ³⁸Abobulunjishi baanje balamenya khulwa obusubiri. Naba nakalukha inyuma, omwoyo kwanje shikuchamisibwa ninaye tawe". ³⁹Halali shikhuli shinga balia abakalukha inyuma mubusasishi tawe, halali khuli mubalia abobusubiri khandi abalinda emioyo chiabo.

Chapter 11

¹Bulano obusubiri nokhuba nende obusubisie bwe ebindu bwelinaya khandi obusubisie bwebindu bila lolekha ta. ²Shichira kano abakuuka beeyamwa khulwa obusubiri bwabo. ³Khulwa obusubiri khumanyirisia mbu eshialo shialongwa nende lilachirisio liaNyasaye, mbu kho eshilolekha shishiakasibwa mushilolekha tawe. ⁴Kali khubusuubiri mbu Abeli yayiinyiria Nyasaye omusango omulayi okhushira Kaini, okhubirira muyako yabukulwa okhuba omulunjishi, khandi Nyasaye naboola obulayi khuye khulwa ebihanwa bibie, khandi khulwa obusubiri Abeli ashiboola, kata nikakhaba mbu yafwa. ⁵Kali khulwa obusubiri Enoko yabukulwa mwikulu nalalolakhwo lifwa." shiyanyolekhakhwo ta, shichira Nyasaye yamuyiinyiaho," ne nashiri okhumubukula, kaboolwa mbu yali namuchamisiye Nyasaye. ⁶Bulano halali obusubiri nobutinyu okhumuchamisia Nyasaye. Shichira kakhoyere mbu omundu yesi owitsa khu Nyasaye okhuula osuubire mbu niye oumenyanga khandi niye ouhanaanga ebihanwa khubalia abamukhabaanga nende eshinani. ⁷Ne khulwa obusuubiri mbu Noah, naheresibungwe oburume bwe shiNyasaye okhulondokhana nende ebindu bilalolekha, nende oluyali lwe shiNyasaye yombokha isafina khulwa okhuhonokosia abeyinzu yiye. Ne khulwa okhukhola endio, yakhalachira eshialo khandi naba omuhamie wobulunjishi obulondokhana nende obusuubiri. ⁸Ne khulwa obusuubiri mbu Abrahamu, olwayalangwa, yaulira mana natsia habundu wayenyekha mbu anyoole shinga obuhamie bubwe. Yarula natsia obulamanya ewatsitsaanga ta. ⁹Kali khulwa obusuubiri mbu, yamenya mwitookho liobusubisie shinga omucheni. Yamenya mwihema lia Isaka nende Yakobo, abahamie balala mwilachirisio elo. ¹⁰Shichira yali nakhabanga elitokho eliemise, elio omumbashi wayo ni Nyasaye. ¹¹Ne khulwa obusuubiri, kata kakhaba mbu, Sara yali omukumba, halali yanyoola amaani kokhuberekha. Kano kekholekha kata niyali omukofu, shichira yabala ulia owamulaka okhuba omusuubirwa. ¹²Khulwesho, okhurula khu mundu mulala - khandi yali ahambi okhufwa - bebulwa abebule abaanji shinga tsing'ining'ini khandi abalanyala okhubalwa shinga omuyeshe mumwalo. ¹³Ne khulwa obusuubiri bano boosi bafwa halali okhunyoala obulachirisie. Halali, balola, khandi babashesia okhurula ehale, khandi nibeyama mbu, bali abacheni mushialo. ¹⁴Shichira ababoolanga amakhuwa kano bara habulafu mbu bakhabanga litaala. ¹⁵Ne kakhaba mbu bakhabeere nibapaaranga eshialo shiabarulamwo, bakhabeere nende obwiyangu bwokhukalukha. ¹⁶Halali shinga olwa kali, bekomba eshialo eshilayi, eshili, shiomwikulu. Kario Nyasaye shiyafimbibwa omurwe okhulaangwa Nyasaye wabo, shichira yamala okhubakasiria litookho. ¹⁷Ne khulwa obusuubiri mbu Abrahamu, olwa yateemwa, yahana Isaka. Yali tsa omwana uwe yenyene owayahana, owayali niyanyoola shinga indachirisio. ¹⁸Yali Abrahamu owakali nikaboolwakho," mbu nokhubirira muIsaka mbu olwibulo lulwo lwitsa okhulaangwa." ¹⁹Aburahamu nakanakania nende Nyasaye mbu, Nyasaye yali nende obunyali bwokhumusimulukusia Isaka okhurula mubafuu, khandi okhuboola mubilolero, nokhurulana ninabo mbu yabeyama. ²⁰Kali butswa khandi khulwa obusuubiri mbu Isaka yamulamira tsikhabi Yakobo nende Esahu. ²¹Kali khulwa obusuubiri mbu Yakobo, olwayali nafwitsanga, yalamira buli shiomwana waYusufu tsikhabi. Yakobo niyenama, nayeekha ikulu weindabushi yiye. ²²Kali khulwa obusuubiri mbu Yusufu, olwa obumalirishi bubwe bwali ahambi, yaboola khukhurula khwabaana baIsreali eMisiri khandi nababoolera okhulondokhana nende amakumba keke. ²³Kali khulwa obusuubiri mbu Musa, olwa yebulwa, yabiswa kumiesi chitaru nende abebuli bebe shichira bamulola nali omwana omulayi. Shibariakhwo lilako liomuruchi tawe. ²⁴Kali khulwa obusubiri mbu Musa, olwa yali nakhulire, yaloba okhulaangwa omwana womukhana wa Pharaoh. ²⁵Halali yaula okhunyakhana nende abandu baNyasaye obuletsatsasia nende omwikhoyo kwobwononi khubise ebititi ta. ²⁶Yalola okhufimbibwa omurwe khulwa Kristo shinga elienganga muno okhushira obuyiinda bweMisiri, shichira yali nahenganga imberi khu ouhananga ebihanwa. ²⁷Kali khulwa obusuubiri Musa yarula eMisiri. Shiyaria oburuma bwomuruchi ta, yefwira shinga owali naluutsi ulia oulalelekhangwa ta. ²⁸Kali khulwa obusuubiri mbu yaliinda ipasaka khandi okhumiitswa khwamatsayi, kho owokhusasia abebulwa bamberi shiakhoyeere okhutirakhwo abaana bamberi abasiani baIsraeli. ²⁹Ne khulwa obusuubiri babiririra munyanza yinzakhanyu shinga khwiloba eliumu. Ne olwa abaMisiri bateema okhukhola bario, bamirwa abalamu. ³⁰Nikhulwa obusuubiri mbu amasisi ka Yeriko kakwa hasi, olwabali nibakabotokhane khutsinyanga saba. ³¹Nikhulwa obusubiriri mbu Rahabu omutamba shiyafwa nende balia abalali nende okhuhulira ta, shichira yenjisia abayenjerisi mumulembe. ³²Nishiina eshindi eshienyala okhuboola? shichira ebise biitsa okhungosera namba niyiinyia obubooli bwosi obwa Gidioni, Barak, Samsoni, Jephthah, Daudi, Samueli, khandi nende abanabii. ³³Kali khulwa obusuubiri mbu bahula oburuchi, nibakhola akobulunjishi, mana nibanyoola obulache. Khandi basinjisia eminwa chie tsitalanyi. ³⁴Bauleresia amaani komuliro, nibekwenya nende olumemu lwolukanga, mana nibakholwa bamaani olwa bali nibali abateshere, mana nibaba abamaani mwihe, khandi nibaula abasuku abacheni. ³⁵Abakhasi bakalusiribwa abafu babo okhubirira mubulamushi. Kata kario khwasandibwa, nikhuleyama okhulakhulwa ta, kho mbu banyoole okhulola obulamushi. ³⁶Abandi bakaana nende

okhutseshererwa khandi kata eminyololo nende okhubohwa. ³⁷Bakhupwa amachina, nibakabulwamwo khabiri, beerwa nende olukanga. Nibatsia nibafwalire amasero kamakondi nende aketsimbusi. Bali abalekhwa, nibafinywa, nibanyasibwa. ³⁸Eshialo shishiali nishibakhoyere tawe. Bali nibachendachendanga mushiangalaamwe nende mubikulu, khandi mutsimbinga nende mubwina mwiloba. ³⁹Kata kario abandu bano boosi beyamwa nende Nyasaye khulwa obusuubiri bwabo. Shibanyoola obusibisie ta. ⁴⁰Nyasaye yalosia eshindu eshilayi khwifwe, shibiakhakholerwe ebilunji halali fwe ta.

Chapter 12

¹Khulwesho, shinga olwa khwobotokhanwa nende lileesi likali elia abaloli, lekha khure elubeka obusiro bwosi nende tsimbi tsikhwikaliranga. Lekha khwirushe nende obwifiri tsimbiro tsirerirwe imberi wefu. ²Lekha khuhengeresie khu Yesu, omuchachisi kata oumalirisia obusuubiri. Shichira obusangafu obwarebwa imberi wuwe, yefwira omusalaba, naleka eshifwimba murwe shiakwo, mana niyekhala omukhono omulunji kweshifumbi shiaNyasaye. ³Kho paarekhwo khuye, owefiira obutinyu yibwo, kho mulachonya mana mufwe omwoyo ta. ⁴Mushirinji okhukhaya ta nomba okhupana neimbi ta khushichero shiamatsai; ⁵khandi mwibirire amechesio kabechesia shinga abaana; "Mwana wanje olapaara mubwangu obwechesi bwoMwami, nohomba otofule olw oba niwechesibwa ta, ⁶Shichira Omwami yechesia ulia owayaheera, khandi ahana eshinyasio buli khumwana wanyoola" ⁷Wifwire eminyakhano shinga okhweka. Nyasaye akhalabana ninenyu shinga abaana. Shichira nimwana shina ouliho owa samwana alechesia ta? ⁸Halali nimuba nimubula amechesio, akabandu boosi basangangamwo, kario shimuli habwene khandi abaana ta. ⁹Okhumeta khuyako, khuli nende bapapa abakhwechesinja efwe khandi khubaheresinja oluyali. Kakhoya kariena efwe okhubahulira bapapa beshiroho khandi abalamu! ¹⁰Bapapa beefu bakhwechesia khubise ebitori shinga olwa balola obulayi. Halali Naye yakhwechesia efwe khulwa inganga yefu efwe, kho mbu khusange mubutakatifu bubwe. ¹¹Kho bulaho okhwechesibwa shikhubetsaanga khubise bindi okhulayi ta, halali kuhana eshibeera. Nebutswa olunyuma khwibula ebiamo biomulembe ebia obulunjiishi khubalia abechesibwe ninabwo. ¹²Kho tinyisie emikhono chienyu echitecheranga hasi khandi nende amasikamo amateshere. ¹³Kasia injira ikololoshe khulwa ebirenje bienyu, mbu eshili eshilema shilekota ta halali shihone. ¹⁴Khaaba omulembe nende buli shiomundu, shichira halali kwo nabube obutinyu okhumulola Omwami. ¹⁵Mube meeso kho alabaho oulali nende obukosia bwaNyasaye khandi emisi chiobululu chilakhula kho chirere eminyakhano, kho mbu abaanji balanyoola okhumaliranwa ta. ¹⁶khandi khulabakhwo nende mulala akari wenyu oukholanga akobwilasi, shingana Esau, owakusia indache yiye khulwa eshiokhulia. ¹⁷Shichira mumanyire kata kario, olwayekomba okhuhamia tsikhabi, shichira shiyanyoola obwiwangu bwokhwikanira ta, kata nikakhaba mbu yakhaba nende okhulira. ¹⁸Shichira shimwitsire khushikulu eshinyala okhutiirwakhwo ta, eshikulu shio muliro kuyiitsanga, eshirima, elifumbi nende imbumbuyeka. ¹⁹Shimwetsire khubukhupi obwa iturumbeta ta, nohomba khumwoyo kuboolanga amakhuwa kwa abahuliri bakwo basaba mbu likhuwa liowundi balaboolerwa ta. ²⁰Shichira shibakhefirire eshialachirisibwa tawe; "Ne kata nikakhaba iso itirakhwo khushikulu, okhuula ikhupwe amachina. ²¹Kho shiokhurisia nahabundu waMusa yaboola, "Erire mana khandi endecheranga". ²²Kata kario, witsire khushikulu shiaZeituni khandi mwitookho lia Nyasaye oumenyanga, Yerusalemu yomwikulu, khandi ebikhumi ebietsielefu etsiomukanda kwa abamalaika mubusangafu. ²³Witsire mumukhung'aano okwa abebule baamberi abehandichisia mwikulu. omukhalachi wa boosi, khandi khu tsiroho etsia abalunjishi abakholwa abalamba. ²⁴Khandi mwitsire khuYesu, omuungasi oweindakano imbia, nende khumatsayi kokhumiitswa akaboolanga amalayi okhuyomba amatsayi kaAbili. ²⁵Lola, mulaloba ulia ouboolanga ta. Ne nikakhaba shibahonokokha olwa baloba ulia owabakondoshera khushialo, shikanyalikha okuhonokokha okhurulana nende ulia oubakondoshera okhurula mwikulu ta. ²⁶Khushise shilala, oluyoka lulwe lwareesia eshialo. Halali bulano asubisiye khandi aboola ari," Ebise biindi khandi shindiitsa okhuresia eshibala shionyene ta, halali nende likulu" ²⁷Amakhuwa kano, "ebise biindi khandi", khubiindu biitsa okhuyinyibwaho khulwa okhuresibwa, ebili, mubio kata ebialongwa, mbu kho ebindu bilanyala okhuresibwa ta bitong'e. ²⁸Khulwesho, okhunyoala oburuchi bularesibwa ta, lekha khube nende orio khandi mumero yokhumwinamira Nyasaye mubukhongo nende muluyali. ²⁹Shichira Nyasaye wefu nomuliro kumalirananga.

Chapter 13

¹Lekha obuheeri bwa baheerwa butsiririre. ²Mulalekha okhwinjisia abacheni ta. Shichira okhubirira mukano, abandi beenjisia halali okhumanya mbu benjisinjia abamalaika. ³Mwitsulire ababohe shinga nimwabohwa halala ninabo. Mwitsulire abasandibwa shinga muli mumubiri mulala ninabo. ⁴Lekha liiria liheresibwe oluyali nende shiabuli mulala, kandi obukono bweliiria butonge obutsienukhu, shichira Nyasaye yetsa okhuyaasia abandu abelaasi nende abaheyi. ⁵Lekha emima chienyu chibe eyale nende obuheeri bwamapesa. Mwiame mbu ebiamuli ninabio bimuherere, "Shindiitsa okhubalekha nohomba okhubebirira ta." ⁶Lekha khwiyame mbu khuyereere kho khunyale okhuboola mbu, "Omwami nomukhoonyi wanje; shindiitsa okhuria ta. Nishiina eshiomundu yakhola?" ⁷Henjeresie abemirisi beenyu, ababoola likhuwa liaNyasaye khwinywe, khandi nende ebikhole biabo. Mulondenje obusubiri bwabo. ⁸Yesu Kristo niulia ekoloba, luno, nende yinziayo. ⁹Mulayirwa heyi nende amechesio kandi amacheni ta. Shichira nobulayi mbu omwoyo kutinyisibwe nende obukoosia, halali khubiokhulia ebilakhonyanga abachenda ninabio. ¹⁰Khuli nende obwali bwa balia abakhalabananga mwiheema ne shibali nende obulakhuule bwokhuliakhwo ta. ¹¹Shichira amatsayi ketsisolo keerwa khulwa tsimbi tsirerwa khu mukuhani omukhongo habundu hatsienukhu, ne emibiri chiabo nichisaambwa ebulafu. ¹²Kho Yesu yanyakhana erwanyi womuliango kwelitokho, kho anyale okhutsienula abandu okhubirira mumatsai keke omwene. ¹³Lekha bulano khutsie khuye, erwanyi weikambi, nikhuchiingire eshifwimbwa murwe eshiayefira. ¹⁴Shichira shikhuli nende litookho elia inziayo hano ta, halali, khuyenjereranga eyili okhwitsa. ¹⁵Okhubirira muyee, lekha buli lwosi khuyinyie emisango chioluyali khuNyasaye, oluyali oluli ebiamo bieminwa chimanyirisie eliiralie. ¹⁶Lekha khulebirira okhukhola amalayi nende okhukhalabana, shichira kali nende emisango mbu Nyasaye achamisibwa. ¹⁷Mubaulire khandi mwitutuye imberi wabemirisi beenyu, shichira bahenjeresinjia emioyo chienyu shinga abetsa okuhana amakhuwa kenyu. Be abahuliri kho abemirisi beenyu bakhole kano nende obuyaanzi, khandi halali obululu, yako ketsa okhuba amakhaya khwinywe. ¹⁸Mukhusayire, shichira khumanyire mbu khuli nende obupaari obulayi khandi khwikomba okhumenya obulayi mumakhuwa koosi. ¹⁹Ebaheresia omwoyo kata okhukhola kano, mbu kho ebakalushire muhambi. ²⁰Lekha Nyasaye womulembe, owarula mubafuu omwayi omukali wamakondi, Omwami wefu Yesu kristo, khumatsayi keindakano yeinziayo, ²¹abaheeresie buli eshinda eshilayi shiokhukhola elienya lilie, okhukhola mwifwe akamuchamisia ye okhubirira Yesu kristo, owa oluyali lukhoyere yinziayo. Amina. ²²Bulano ebaheresia omwoyo, banabefu, okhwifira nende likhuwa liokhuhana omwoyo eliandabahaandichira mubwinjipiti. ²³Mumanye mbu, omwana wefwe Timotseo akholerwe omulakhule, owanditsa okhulola naba niyetsa mulwangu. ²⁴Bashesie abemirisi beenyu boosi, nende abandu boosi abatakatifu. Abarula Italia babashesia. ²⁵Lekha obukoosia bube ninenyu mwesi.

James

Chapter 1

¹Yakobo, omurume waNyasaye nende omwami Yesu Kristo, yuule khutsikabila ekhumi nende tsibiri etsiasalana: amashesio khuinywe. ²Abaana beefu, mulolenge mbu nobusangali olwa munyoola obutemwi bwabukhane. ³Nimumanya mbu okhutemwa khwobusubiri bwenyu bwibulanga okhutinyirira. ⁴Obutinyirifu nabwo bukholere elala emilimo chiabo mbu mube abalamba habwene nimulalema mwikhuwa liosi ta. ⁵Ne oundi yesi khuinywe naba naumirwa obuchesi amusabe Nyasaye, ouhaniranga bosi nomnkhono omusiro nalamwibira ta mana alahebwa. ⁶Ne akhoyere okhusaba nobusubiri obulakanakania ta shichira oukanakaninjia afwanana shinga amarunda akokhunyanza akarundwa nomuyeka nikerunda runda. ⁷Omundu uyo alapara mbu alahebwa nomwami tawe. ⁸Niweshikhabiri oubeeya beeya munjira tsiosi tsiosi. ⁹Omwana wefu ouli omanani yetsialire obukhulundubwe. ¹⁰Nebutswa omuyiinda yetsialire obututubwe Shichira yetsa okhuwayo shinga eshimuli eshiamubulimo. ¹¹Okhuba eliuba lifinda nilirera omuyeka okuyiire paa nilifululusia obulimo. amawa nako nikakwa, khandi obukasu bwako nibuwaho. munjira yeneyo, omuyiinda yetsa okhuwaho akarii woluchendo lulwe. ¹²Niweikhabi omundu yesi owifira mubutemwi, Shichira olwa balaba nafuchiirwe alanyoola olusimbi lwobulamu olwa omwami yabasubisia yabo abamuheranga. ¹³Olwa omundu atemwa shialaboola mbu "Nyasaye niye oundemanga ta" Shichira Nyasaye shiateemungwa nende amabii tawe kata ye omwene shiatemanga omundu yesi tawe. ¹⁴Ne buli omundu atemwa omwana nakhweswa nobwikombi bubwe omwene, nahomberesibwa ninabwo. ¹⁵Mana obwikombi olwa buba nibubereshe bumalanga bwibula obwononi, obwononi nabwo olwabuba nibukhulire bwibula okhufwa. ¹⁶Mulakatibwa ta abaana beefu. ¹⁷Buli eshihanwa eshilayi khandi buli omukabo omulamba kurulanga ikulu, nikwikha okhurula khu papa wobulafu. shichira

khuye bubulaho obukalukhani bwosi nomba eshinani ta. ¹⁸Khulwa okhuchama khukhwe yakhwibula n elikhuwa liobwatoto khube shinga omurongole khubilonjebie. ¹⁹Mumanyire likhuwa lino abaana beefu, lekha omundu abe omwangu wokhuhulira, halali shialaba omwangu woburima ta. ²⁰Shichira elirima liomundu shilitusinja obulunjishi bwaNyasaye ta. ²¹Khulwa ishio mwifwalule okhurula mobwonooni nende akeshifwabi nende mubuunji bwamabii. nimwinjisia mubwitutuyi elikhuwa elio eliarakwa muinywe elinyala okhuhonia emioyo chienyu. ²²Mubetsenge abakholi be likhuwa ne mulaba abahuliri butswa ta abeekatia abeene. ²³Shichira omundu naba omuhuliri we likhuwa ne nalaba omukholi ta yeengana nende omundu owiyenga mumonimwe mwoburulanda mushilolero. ²⁴Okhuba yeelola omwene natsia butswa butsia habweneho niyeebirire okhufwanakhwe. ²⁵Ne ouhenjeresia mwilako lilamba liobulakhule, natsirira okhukhola, nalaba tsa omuhuliri ouwibiriranga ta, omundu yetsa okhusasibwa mumilimo chichie. ²⁶Omundu yesi naba niyeparakhwo mbu noweidini ne nalanyala okhulinda olulimi lulwe ta, yekatinjia idini yomundu oyo nibutswa. ²⁷Idini inzeleleshe khandi eyibulamwo eshikha imberi waNyasaye wefu khandi seefwe njie shino mbu okhukhola yabo abaana abashisandu nende abakhasi abalekhwa mumatinyu kabwe, Khandi okhwilinda oleshe okhumiitswakhwo eshiroonyesi shiosi shiokhushialo.

Chapter 2

¹Abaheerwa banje, olwa muli mubusubiri bwa Omwami wefu Yesu Kristo ouli omwami woluyali, mulala nende ebiera mubandu ta. ²Shichira omundu naba niyenjira khubwali bwenyu bali neipete ye itsahabu niyefwalire etsingubo tsindorotoro naye oundi niyenjira omumanani oufwalire etsingubo tsimbi muno. ³Nanywu nimumuparakhwo oyo oufwalire etsingubo tsindorotoro nimuboola mbu wikhale hano halayi naye omumanani mumuboolera mbu sinjira yabo kata yikhala hasi mumakulu kanje, ⁴Kho shimuba butswa nobwabukhani mumioyo chienyu nimwikholera abakabukhasi abali namaparo amabii?. ⁵Hulira abaana beefu abaheerwa, Nyasaye shiaula abamanani bomushialo okhuba abayiinda mukobusubiri khandi abalame bobwami obwa yasubisia abo abamuheera? ⁶Halali nenyu mubalechire abamanani! shibali abayiinda abamufinyanga? shinibo abamukhwesanga imberi weshifumbi shiobuyaasi? ⁷Shibali nibo abanyekanga eliira lioluyali elia mwalanjirwakhwo? ⁸Ne nimuba, nimuusnjia lilako elo elieshiami shinga amahandika kalaka mbu oheernje owashio shinga olwa wiheera omwene mukholanga obulayi. ⁹Ne nimuba nimulolesia ebiera mubandu, mwononanga bamalako, khandi nikamuhula mushiina mbu muli abakhayi. ¹⁰Shichira ouba nakholanga akamalako koosi ne niyesichirala mwikhuwa elala alineshiina shiakosi. ¹¹Okhuba owaboola mbu oraheya ta yaboola khandi mbu oleera ta. kho nomba nolaheya ta nebutswa wiraanga oli omukhayi wamalako. ¹²Bolenje murio nimukhola murio shinga abaandu abali okhubasiribwa lilako liobulakhule. ¹³Okhuba obuyaasi shibumubeera tsimbasi ta, tsimbabasi tsiulanga obuyaasi. ¹⁴Baanabeefu, omundu naba baboola mbu ali nende obusubiri, nebutswa shiali nende ebikhole ta? obusubiri yibwo bunyala okhumuhonia? ¹⁵Niba omwana wefu yesi omusiani kata omukhana naba Bali eshiekenyi nauma eshiokhulia ¹⁶Mana oundi khuinywe namubolera mbu otsie nomulembe, otundume omubiri khandi wikure. nolameheresia ebindu bia omubirikwe, kho nikeinganga shina? ¹⁷kho kario obusubiri nibubula ebikhole nobufu. ¹⁸Toto oundi baboola mbu iwe oli n obusubiri nasie endi nebhikhole kho omanyie obusubiribwo nasie khulwa ebikhole bianje ndalakhumanyia obusubiri. ¹⁹Osubiranga mbu aliho Nyasaye mulala; yako namalayi, kata amadimoni nako kasubiranga kario mana katechera. ²⁰Ne omusiru iwe shiolola mbu obusubiri bwabukhane n ebikhole nobukumba? ²¹Kuuka wefu Aburahamu shiyabasiribwa obulunjishi khulwa ebikhole olwa yahaana omwanawe Osaka khubwali shiemisango? ²²Olole shinga obusubiri olwa bukholeranga elala n ebikhole bie khandi khulwa ebikhole obusubiribwe bwakholwa obulamba. ²³Amahandika nano nikoosibwa akaboola mbu ne Abrahamu yasubira Nyasaye, naye nabasiribwa okhuba obulunjishi nalangwa mbu omwitsa waNyasaye ²⁴Mulole mbu omundu nabasiribwa obulunjishi khulwa ebikhole ne khulwa obusubiri bwonyene ta. ²⁵Kata Rahabu omutamba yesi kario shiyabasiribwa obulunjishi khulwa ebikhole olwa yenjisia abarume abo nabarusiria khunjira yiindi? ²⁶Shichira shinga olwa omubiri nikubula emiuya nomufu nindio obusubiri nibubula ebikhole nobufu.

Chapter 3

¹ Abaana beefu, abaanji shibakhoyere okhuba abebali ta, Shichira mumanyire mbu efwe bebaalanga khwitsa okhuyaasibwa obutinyu. ² Shichira khwisicharila mutsinjira tsinyinji, omundu naba nalesichirasia mumakhuwa ta, nomundu obulunjishi, ounyala okhusinjirira omubiri kukwe kwosi. ³ Olwa khureetsanga amahana ketsifarasi mumunwa chiatsio okhutsihulilisia khushukhasinjia khurio emibiri chiatsio chiosi. ⁴ lola kario eliaro , kata kakhaba mbu eliaro nelikali khandi liyiirungwa nende omuyeka kwamaani,kashukhasibungwa neshilunjisilio eshitutu muno awomwirusi yeenya litsie. ⁵ Olulimi nalwo lurio neshironje eshititi khumubiri nelwisunga muno. pole shinga omuliro omutiti muno olwa ounyala okhuhambia omutsuru omukhongo. ⁶ Olulimi nalwo nomuliro,eshialo shiobwonononi eshiro mubiungo beefu,olulimi lwononinjia omubiri kwosi niluhambia omuliro obungoyi obwoburulanda omwene niluhambibwa omuliro kwe gehenamu. ⁷ Tsisolo namanyonyi ketsimbisa tsiosi kata ebimoolanga hasi nende ebiomunyanza birukungwa khandi bimalire okhurukwa n abaandu. ⁸ Nebutswa, habulaho ourukaanga olulimi,nilwo obubii obulahotselekha ta,lwetsulamwo obufwisi bwiranga. ⁹ Khwitsominjia Omwami nende beefu ninalwo khulakanga abaandu ebilaka munwa ninabwo abaandu abaslongwa khwikondo liaNyasaye. ¹⁰ Okhurula mumunwa mulala murulangamwo obwiitsomi nende ebilaka munwa. Abaana beefu,amakuwa kano shikakhoyeere okhwikholekha ta. ¹¹ Isebere yirusinjia mumoni ndala amatsi amalayi nende amalulu nomba? ¹² Kata abaana beefu, omukhuyu ounyala khwama emizeituni kata omutsabibu okhwama amakhuyu? kata amatsi amululu okhutusia amalayi. ¹³ Aliyeena muinywe ouli wobuchesi nende obumanyirisi alolesie ebikhole bie mubuchesi mubuholo munjira yobwichendersesi obulayi. ¹⁴ Ne nimuba nimuli neimbalikha indulu nobuyingani mumioyo chienyu, muleyiitsomia kata okhubeeyera obwatoto ta. ¹⁵ Buno shibuli obuchesi obwikhanga niburula ikulu ta, nebutswa, bweshinashialo,bweshinamubiri,bweshidimoni. ¹⁶ Shichira imbalikha nobuyiingani bili habwenaho khulio nende obukoyanu khandi ebikhole biosibiobumayanu. ¹⁷ Halali obuchesi burula ikulu nobwerereshe, mana obwomulembe obuholo,bwetsulamwo eshia nende ebiamo ebilayi bwibula ebiera kata obwikatii. ¹⁸ Ne ebiamo biobulunjishi birachirwa mumulembe khulwa yabo abaheeranga omulembe.

Chapter 4

¹ Obusoolo nobukhupani obuli muinywe burulanga heena? shiburulanga mumekomba kenyu akasoolonanga mubiungo bieenyu? ² Mwikombanga nimulanyoola ta mwiranga nimukhalishirwa nimukhaywa okhunyoola. mukhupananga nimusolona. shimubetsanga ninabwo ta Shichira shimusabanga tawe. ³ Musabanga nimulanyola ta Shichira musabanga obubii mbu mubimalire khumenya kenyu. ⁴ Enywe ababula obwisiikwa! shimumanyire mbu okhuba omulina we eshialo nikhwo okhuba omusuku waNyasaye? kho owenya okhuba omulina weshialo yeekholo omusuku waNyasaye. ⁵ Nomba mukaalanga mbu amahandika kaboolanga eshikhaya nikaboola kari “Roho owayamenyia muifwe niweimbalikha”? ⁶ Nebutswa Nyasaye akhuheresinjia obukosia, amahandika kaboola, “Nyasaye alobanga abeisunga nabakosia abali aboholo.” ⁷ Witutuye khuNyasaye. nomuloba setani naye alakhwirukha. ⁸ Suta ahambi khuNyasaye naye alamusutiranga ahambi, labie amakhono keenyu enywe aboononi siiye emioyo chienyu enywe abeshikhabiri. ⁹ Muberere, nimwikhula nimulira! okhutsekha khwenyu kukwe tsinzikhulu. ¹⁰ Mwitutuye imberi waNyasaye naye alabachiingula. ¹¹ Abaana beefu, mulamonyananga ta oumonyanga omwana wabo kata ouyaasia omwana wabo eshina afukula bamalako khandi ayaasia amalako. noyaasia bamalako, shioba noli omukholi wamalako ta, habutsa omyaasi wako. ¹² Aliho mulala yenyene ouli omuhani khandi omuyaasi, ne niye ounyala omuhonia kata okhusasia. Ne niwe wina ounyasia owashio? ¹³ Recheresia, enywe ababoolanga, “mbu mukamba nakhutsie mwitokho, nikhumaleyo omwika, nikhukholayo obukhala khandi khukasia inganga. ¹⁴ Nebutswa shimumanyire akeetsa okhubaho mukamba ta? Shichira multi butswa ling’ o ng’we elilolekhanga eshise mana likhamulukha. ¹⁵ Mwakhabere nimukhoyere okhuboola mbu Omwami naba nachaka nakhube mwoyo nikhukhole likhuwa lino kata liria. ¹⁶ Nebutswa, bulano mwiwitsialira obwichinjimisi bwenyu ne obwiwitsiali bwosi obufwana burio nobubii. ¹⁷ Kho oumanyire okhukhola amalayi ne nalakakhola ta khuye nobwononi.

Chapter 5

¹Mukhali murie enywe abayiinda khalire nimukhupa tsimbungu khulwa amasira akhamwitsire. ²Obuyiinda bwenyu bwonoondeka, ebiifwalo bwenyu nabio amatsiriri kalia. ³Itsahabu yenyu nende ifetsa biakhupa tsindeberende natsio tsindeberende tsiabio tsilaba oburumbusi obumufukula. betsa okhumalirana emibiri chienyu shinga omuliro, mwebishira ebiobuyiinda mutsinyanga tsiobumalirishi. ⁴Iole emishaara chiamwabikha echiabakholi bamufunira emikunda chienyu chiliranga shibeka ninenyu. ne okhulira obwa bakholi khumalire okhumulira Omwami wamahe. ⁵Mwakhola obwilasi mushialo mana nimukhola akamwenya, nimwinusia shinga etsing'ombe khulwa inyanga yobusenzi. ⁶Mwakhalachira eshina omundu oubula eshikha khandi nimwira kata shiamukayanta. ⁷Kho mwisimirisie baana beefu, okhuula okhwitsa khwoMwami, kaala shinga olwa omulimi alindiriranga ebiamo ebikoosi bieliloba khandi yesimirisia okhuula olwa nilinyoolere ifula eyiranjiriranga nende eyimalirikhanga. ⁸khandi mweesi, mwisimirisie murio, mutinyia emioyo chienyu Shichira okhwitsa khwo omwami khuli ahambi. ⁹Mulabuululanga abeene khubeene ta,baana beefu, mbu kho muleshe okhuyaasibwa. omuyaasi mwene usinjire mumuliango. ¹⁰Abaana beefu, muhenje obusaliru nende obwisimirisi obwabanabii,ababoolanga mulira lioMwami bubwe eshilolero khuinywe. ¹¹Pole khubalanga mbu nibeikhabi abo abeefwira.mwahulira akobwifiri bwa Ayubu khandi mwalola akomwami yamala namukholera, shingana olwa Omwami yeetsulamwo eshia nende tsimbabasi. ¹²Ne okhushira akandi koosi, abaana beefu, muletsubanga ta, kata khwikulu nomba khushialo ta, kata khushitsubo shindi shiosi ta, nebutswa, lekha "Ee" yenyu yibe"Ee toto" ne "tawe" yenyu yibe "tawe toto" kho mulenjira mukhuyaasibwa tawe. ¹³Aliho muinywe ousandanga obutinyu? asaaye. aliho muinywe outsatsalanga? lekha yembe akobwitsoomi. ¹⁴Aliho muinywe oulwala? alange abakofu belikanisa nabo bamusaayire nibamutsushirirakhwo amafura mulira lioMwami. ¹⁵Ne elisaayo liobusubiri limuhonia omulwale , khandi. Omwami naye alamubuusia,ne naba nali niyononoona alabeerwa. ¹⁶Mwiyamanenje ebionoono bwenyu nimusayirana mbu muhonibwe. okhusaaya khwo omundu obulunjishi khuli n obunyali muno mukhukhol khwako. ¹⁷Elia yali tsa omundu woburulanda shingana obweefu, halali yasaaya muno mbu ifula yileshe okhukwa nayo nilakwakhwo khushibala ta emiyika chitaru nemiesi chisasaba. ¹⁸Mana khandi nasaaya mbu likulu nilikwisie ifula eshibala nishirusia ebiamo biashio. ¹⁹Abaana beefu, oundi yesi khuinywe naba nakora okhurula khubwatoto, naye oundi amukalusie. ²⁰mumanye likhuwa lino mbu oukalusia omwoononi a rule mubushiamu bweinjiraye amuhonia omwoyokwe mukhufwa khandi nafunikha ebionoono ebinji muno.

1 Peter

Chapter 1

¹Petero, omurume wa Yesu Kristo, khubaulwa bene, mutsimbeka tsiosi, ePonto, eGalatia, eKappadokia, ebuAsia, nende eBethynia, ²obumanyirisi bweimbera bwa Nyasaye ouli Papa, okhubirira mukhutsienulwa khwa Roho, okhwitulia nende okhutsushirirwa khwa amatsaayi ka Yesu Kristo: obukosia bube khwinywe, nakwo omulembe, kube nikumetekha. ³Kabe mbu Nyasaye mana Samwana Yesu Kristo Omwami wefu yetsomibwe, eshiri okhulondokhana nende bwetsimbabasi tsitsie tsinyinji bwebula fwe mubunayi buli nobulamu khulwa okhusimukukha khwa Yesu Kristo okhurula mubafu, ⁴khubulaame obulasasikha ta, khandi obulamaliyibwa ta, khandi obulawetseshera tawe, bwabiikhwa mwikulu khulwa nywe, ⁵Ababikhwa mumaani aka Nyasaye okhubirira mubusubiri obureranga obuhonia obwirecheshe okhubuulwa ebise biokumalirikha. ⁶Mubwene yimo nimwo enywe mwikhoya okhushira, kata nikali neshise butswa, nikaba mbu kenyekha; ni muli abasitoherwa okhubirira mumateemo amanzi: ⁷Mbu akateema obusubiri bwenyu, obuli obwobukusi obukhongo okhuyoomba itsahabu eyisasikhanga, kata kali yichererungwa mumuliro; munyoleshe abakhoyere obwitsomi, oluyali nende obukhongo nobulayi bwa Yesu Kristo: ⁸Owa mushiri okhulola khwo ta, nenyu mwamuheera: muye, kata Kali shimumulolanga bulano tawe, mwamusubira, nenyu mwikhoya nomwikhoyo kulanyala okhuboolwa tawe nimwitsulemwo oluyali: ⁹Nimunyoolanga khubumalirishi bwobusubiri bwenyu, mbu obuhonia bwe mioyo chienyu. ¹⁰Okhulondokhana nende obuhonia buno bareberesia nibakhaaba neshinani, abalakula akobukosia mbu kahabetsere nywe. ¹¹Abanabii bareberesia nibeena okhumanya mbu nebise biambia shiina ebia Roho wa Kristo owili mubo yamanyisia, olwa yarusia obuloli olwamberi amanyakhano ka Kristo, nende oluyali olukhoyere okhulondakhwo. ¹²Ni mubo omwa karebwa habulafu, mbu kalaba mubo bonyene tawe, habutswa ni khulwa efwe abakholerwa ebindu bino, ebia muboolerungwa bulano nende balia abamala okhubakambira injili nende Roho Omutsienukhu owarumwa hasi okhurula mwikulu; ebindu ebia malaika bekoombanga babilole.

¹³Kho mukaasie amapaaro kenyu, mube meso, nende obunayi bwobumalirishi bwobukosia obwa muli okhurererwa mukhufunulwa khwa Yesu Kristo;

¹⁵Habutswa shinga owabalanga ali omutakatifu, mwesi mube abatakatifu mumera yosi yobubooli; ¹⁶Okhuba kahandikwa mbu, Mube abatakatifu: okhuba esie endi omutakatifu. ¹⁷Khandi nikakhaba mbu mulalanga khu Papa, oulahesinjia abandu oluyali ta ayasinjia abandu boosi okhulondokhana nende emirimo chiabo, murumushire ebise bienyu biokhumanya hano shingana abacheni noburii: ¹⁸Shinga olwa mumanyire mbu shimwanunulwa nende ebindu bilia ebisasikhanga tawe, shingana ifeetsa nende itsahabu, okhurulana nobubooli bwenyu bwabutswa obwa mwahebwa okhurula khu ba senywe; ¹⁹Habutswa nende amatsaayi kobukusi aka Kristo, shingana akelikondi elibula eshikha kata eshipala shiosi: ²⁰Wulia owali niyamanyikha khale omuse kweshialo nikushiri okhubao, habutswa yalolesibwe mutsinyanga tsiobumalirishi tsino khulwa nywe, ²¹Owa okhubirira muye enywe musubira muNyasaye, owamubuusia okhurula mubafu, mana namuhesia oluyali; mbu obusubiri bwenywe nobunayi bube mu Nyasaye. ²²Nimulolanga mbu mwamala okhukhola emioyo chienyu okhuba emilafu mukhuhulira obwatoto okhubirira muroho nobuheeri bwa abaheerwa obulawetseshera ta, mulole mbu muheerana abeene khubene ne mioyo emieherereshe neshinani. ²³Shimwebulwa olwakhabiri nende yimwo yisasikhanga tawe, habutswa ni yimwo yilia eyilasasikha tawe, ne likhuwa lia Nyasaye, eliri mwoyo, khandi libetsangao tsinyanga tsiosi. ²⁴Okhuba emibiri chioosi chingana obulimo, kata oluyali lwomundu lwingana eshimuli shiobulimo. Obulimo bunialanga nashio eshimuli shiamulukha nishikwa: ²⁵Habutswa likhuwa liOmwami limenyanga tsinyanga tsiosi. Khandi lino nilio likhuwa elia injili eya mwakambirwa.

Chapter 2

¹Nikali kario mure elubeka obumayanu bwosi, obubeyi bwosi, obwikaati, imbalikha nende obubooli obubi bwosi, ²Shingana abana abatoro bebulwe, mwikombe amabeere amayu akelikhuwa, mbu mukhulire: ³Nikali mbu enywe mwakonyere mbu Omwami no wobukosia. ⁴Mumwitsire ye, ouli lichina limenyanga, elialobwa nabandu, habutswa niliaulwa nende Nyasaye, okhuba eliobukusi, ⁵Nenyu mwesi, shinga amachina amalamu, mumbakhanga inzu yeshiroho, obukuhani obutakatifu, okhuhana emisango chieshiroho, echiyamwa khu Nyasaye okhubirira mu Yesu Kristo. ⁶Kata kario kali mumahandiko mbu, Lola, era muSauyni lichina liomukoona, eliaulwa, eliobukusi: mana naye oulamusubira shalanyoola okhufwimbibwa omurwe tawe. ⁷Nikali kario enywe balia abamusubira ye nowobukusi: habutswa khubalia abali abakhayi, lichina liria elia abombashi baloba, eliene yilio likholerwe liomukoona, ⁸Lichina liokwisichira khwo, khandi eliokhukwisia, kata yabo balia abesichirala khwikhuwa, nibali abakhayi: endio nilwa baulirwa okhuba. ⁹Habutswa enywe muli oluyia olwaule, oluyia olweshikuhani, lihanga litakatifu, abandu bamakana; mbu mube mulolesia ifuma yiye wulia owabalanga enywe okhurula mushirima okhwitsa mubulafu bubwe obwokhuhuchia; ¹⁰Balia mutsinyanga tsiabira shimwali abandu tawe, habutswa bulano buno muli abandu ba Nyasaye: mwali nimushiri okhunyoona tsimbabasi, habutswa bulano mwanyoola tsimbabasi. ¹¹Abaheerwa banje, esie ebasaaya shinga abacheni khandi ababiri, mulekhane nende obwikoombi bwomubiri, obukhupananga nende omwoyo; ¹²Nimubolanga obwatoto hakari wenyu nende Abamahanga: mbu, kata olwa bamuboola shinga abakholi betsimbi, mbu okhubirira mubikhole bienyu ebilayi, ebia betsa okhulola, bamuheresie Nyasaye oluyali inyanga yilia yalibachendera. ¹³Mwitutuyie abene khu buli oburuchi bwa abandu khulwa Omwami: kata nikaba neliokhurula khumwami, shinga omukhongo mwene; ¹⁴Nohomba okhurula khu aba Kafuna, shingana balia abarumirwe ninaye khulwa eshinyaasio khubalia abakholi bobubi, ne khulwa obwitsomi khu balia abakhola amalayi. ¹⁵Okhuba lino nilio elienya lia Nyasaye, mbu mukhukhola amalayi muholeresie eminwa chia abandu abasiru: ¹⁶Shinga abalakhule, nimulekhonyera obulakhule bwenyu shingana ingubo yokhufiimba obubii tawe, habutswa shinga abarumushi ba Nyasaye. ¹⁷Heresia abandu boosi oluyali, muheere obuherwa. Mumurie Nyasaye. Muhelesie abaami oluyali. ¹⁸Abatiiyi, mwitutuyirie abaami benyu noburii bwosi; khubalia abalai na abaholo bonyene tawe, kata khuyabo abalulu. ¹⁹Okhuba nelikhoyere okhupaarwa khwo nikakhaba, mbu omundu wuli nobumanyirisi bwa Nyasaye, yefiira eshibeera olwa nayakhana halali obubii tawe. ²⁰Okhuba noluyali shiina, nikakhaba, olwa oba nosandibwa khulwa obubii bwokholere, sholabukula niwifiira? Habutswa nikakhaba, olwa okhola amalayi, mana asandibwe khulwako, eyuwe wifiire kaala, lino nelikhoyere oluyali nobwitsomi khu Nyasaye. ²¹Ne nimukano niko khwalanjirwamo: shichira Kristo khandi yasanda khulwa fwe, nakhuleshera eshilolero, mbu khulonde amakulu keke. ²²Wulia oulakhola imbii yosi yosi ta, kata libii shilanyolekha mumunwa kukwe ta: ²³Wulia, olwa yanyekwa, ye shiyanyeka khandi ta; olwa yasanda, ye shiyariisia ta; habutswa yeyinia omwene khu wulia ouyasinjia mubulunjishi. ²⁴Ouli ye mwene yetuukha ebionono biefu mumubiri kukwe khumusala, mbu efwe, abali nibafwa mutsimbii, khube abamenyera mubulunjishi: khulwa amakhupache keke efwe khwamala okhuhona. ²⁵Okhuba enywe mwali shinga amakondi akali nikakoranga, ne bulano mwakalusibwa khu ulia Omwayi khandi omusinjiriri wemioyo chienyu.

Chapter 3

¹Munjira ndala iyo, enywe abakhasi, mwitutuyie khubasatsa benyu abeene; mbu, niyakhabao yesi oulaurira likhuwa ta, balia ababula likhuwa babe abanyala okhuhulwa okhubirira mubiima bia abakhasi; ²Olwa baba abaloli bemiima chiabo emilayi halala nende oburii. ³Balia abobwisiyi bwabo shibuli obweranyi shinga okhulukha amaswi, nokhwifwala itsahabu, nohomba okhwifwala ebifwalo biobukusi; ⁴Habutswa abe omundu wulia owomukari oulalolekhanga ta, mukalia akalasasikhanga ta, mbu ebifwalo bia obuholo nende roho wobuholerefu, ebiri nobukusi obukhongo imberi wa Nyasaye. Okhuba mubiima bino khale abakhasi abatakafu boosi, abamusubira Nyasaye, besiiyanga abeene, nibetitiyiria abasatsa babo abeene: ⁶Munjira yiyo Sara yamuhulira Abrahamu, namulnga mbu omwami, owa enywe muli abakhana be, olwa muba nimukhola amalayi, nimulali abarii be likhuwa liokhuhuchisia ta. ⁷Munjira yeneyo, enywe abasatsa, mumenye ninabo namachesi, nimuheresia omukhasi oluyali, shinga eshiungo eshiteshere, nimuli abobulaame halala mubukosia bwobulamu; mbu amasayo kenyu kaleshe okhwikalirwa. ⁸Mukhumalirisia, mube nende amapaaro malala, nimulolerana eshisa abeene khubene, nimuheera shinga abaheerwa, bubererananje, nimiima emilayi: ⁹Shimularunga obubii khubundi tawe, nohomba likhobo khwi khobo ta: bukhala bwene mulame tsikhabi; nimumanyire nishio eshia mwalanjirwa, mbu munyoole ikhabi yobulaame. ¹⁰Naye wulia owitsa okhuchama obulamu, mana arole tsinyanga tsindayi, akhoyere okhwikalira olulimi lulwe okhurula khubwononi, khandi omunwa kukwe okhubula okhurumbula obumayanu: ¹¹Lekha yeyaule okhurula khububii, mana akhole amalayi; lekha akhaabe omulembe, mana akulonderere. ¹²Okhuba tsimoni tsiOmwami tsiri khu wulia obulunjishi, nako amarwi ke kekushira amasaayo kaabo: habutswa obweni bwOmwami buyiinga balia abali abakhola obwononi. ¹³Khandi ni wiina wulia owitsa okhubasalisia enywe, nikakhaba enywe muli abalondanga kalia akali amalayi? ¹⁴Kata nimuba nimusalisibwa khulwa obulunjishi, enywe muli abeikhabi: shimularia khulwa amariisia kaabo ta, kata mulaheenda tawe; ¹⁵Bukhala bwene mutsienule Omwami Nyasaye mumioyo chienywu: mana mwirecheshe ebise bioosi okhuhana amakalusio khu buli mundu ourebaanga okhulondokhana nende obunaayi buli munywe nobwitiitiyi bwenyu nende oburii: ¹⁶Nimuli nobupaari obulayi; mbu, olwa baba nibamuboola khwo obubii, ¹⁷shinga abakholi betsiimbi, bafwimbwe emirwe khulwa amakhuwa akobubeyi khu injenda yenywe indayi mu Kristo. ¹⁸Okhuba Kristo yesi yasanda lulala khulwa obwononi, omulunjishi khulwa abalali abalunjishi tawe, mbu abe oukhureera khu Nyasaye, nikhuli owafwa mumibiri, nakholwa omulamu muroho: ¹⁹ Munjira yene yiyo yatsia nakambira tsiroho etsiali mumbohe; ²⁰Etsiali olundi nitsiri shikhayi, olwa olundi okhwifiira khwamala Nyasaye khwalio mutsinyanga tsia Nuhu, olwa eliaro liali nilishikasibungwa, ewa batiiti, emioyo munaane chionyene chiahonibwa okhubirira mumatsi. Mukhufwana endio kata obubatisi bukhola burio khandi bulano bukhuhonie fwe (shikhuli okhurusia eshifwolo shiomubiri ta, habutswa amakalusio amalayi akarula mubupaari obulayi khu Nyasaye,) okhubirira mukhusimukukha khwamala Kristo: ²²Owamala okhutsia mwikulu, mana ali omukhono omusatsa kwa Nyasaye; abamalaika nende obunyali nende amaani nobunyali nibirebwa hasi wuwe.

Chapter 4

¹Kho shinga olwa Kristo yanyakhana mumubiri, mwesi mwimanule abeene murio nende lipaaro elala yilio; okhuba omwene oyo owasanda mumubiri yamala okhulekha obwononi ²mbu khandi shiatsirira okhumenya obulamu bwe butonyere mumubiri mubwikombi bwabaandu ta, nebutswa khulwa elienya liaNyasaye.³Khubise biabira ebiobulamu, mwatusia akelienya liabamahanga , olwa mwachenda mubwikombi, elienya,obumesi obuunji,amayiingane nende emikhoyo halala nende obwinamiri obubii bwebifwanani. ⁴Olwa bapaara mbu nelicheni,enywe okhubula okhuchenda halala ninabo tsimbiro tsindala tsiobulwani, olwababa nibaboolonga obubii khuinywe. ⁵Khu mwene uyo oulakhalachira abeene yabo abali mwoyo nende abafwa. ⁶Niko akachira injili yino yerwatswa khu boosi khandi abafwa, mbu banyala boosi okhukhalachirwa okhurondokhana nende abaandu mumubiri,nebutswa, mbu bamenye okhurondokhana nende Nyasaye muroho.⁷Nebutswa, obumalirishi bwabuli likhuwa buli ahambi,kho mube meeso nimwirechekha mukhusaaya. ⁸Khumakhuwa kano koosi mube nende amani kobuheeri hakari wenyu abeene,okhuba obuheri bufunikha obuunji bwetsimbi. ⁹Omukhalabani nende abeene khubeene halali okhubuulula.¹⁰Mbu okhurondokhana nende eshia mulala yanyoola eshihanwa, kho mukhalabanirenje murio mulala khuundi shinga abalindi abalayi aba obukosia bwaNyasaye bwafunulwa. ¹¹Kho omundu yesi baboola, aboole shinga ouboola akaNyasaye, mbu omundu yesioukhalabana akhole kario shinga obunyali obwo neherwe nende Nyasaye, kho Nyasaye ahesibwe oluyali mukoosi muKristo Yesu, mbu muyee obwitsomi nende oburuchi bubwe khube ebisoni nebisoni, Amina.¹²Abaheerwa, shimulalola nilili licheni okhurondokhana nende okhutemwa okhukali okhwitsa okhubatema shinga eshinda eshicheni eshibekholeshera ta. ¹³Nebutswa musaangale mbu muli abasanji mukhunyakhana khwa Kristo, mbu olwa oluyalilwe lulafunulwa mwesi musaangale nende obusaangali obukhongo. ¹⁴Nimuba nimufwimbwa omurwe khulwa Kristo, multi beikhabi, okhuba roho woluyali nende owaNyasaye yekhalanga ikulu wenyu. khulubeka lwabo aboolangwa khwo obubii ne olubeka bwenyu ahebungwa oluyali.¹⁵Nebutswa mulala wenyu shialanyakhana Shichira nomwiri tawe, nohomba omukholi we tsimbi nomba shinga uliaowiyinjisisia Mumakhuwa kaabandu bandi. ¹⁶Ne omundu yesi nanyakhana Shichira no muKristo shialafimbwa omurwe ta, nebutswa amuheresie Nyasaye oluyali mubuyangu bwene obwo.¹⁷Okhuba eshise shiulire eshia obuyaasi bukhoyere okhuchakira munzu bwaNyasaye , ne nibuba nibuchaka ninefu, obumalirish bwa abeene yabo abakwa abakhayi khunjili ya Nyasaye balaba burie? ¹⁸Ne nikaba Kali mbu abalunjishi banonwa obutinyu, balia abalamu abeshiNyasaye nende abakholi be tsimbi balaba heena? ¹⁹Kho khulwa eshio, abeene yabo abanyakhana okhurondokhana nende elienya liaNyasaye, bahane obulindi bwe mumioyo chiabo muye khulwa okhukhola obulayi, shinga bahana khumulonji ulia omwisikwa.

Chapter 5

¹Ne khubakofu Bali hakarikari wenyu emboola, enywe abemiriranga abasubira: endi mulala khubakofu. Endi mulala okhubalola Kristo nanyakhananga, khandi esanga oluyali olwa Kristo Ali ninalwo mwikulu. ²Ebasaaya mbu muliisie elituli liaNyasaye elili hakari wenyu, nimubukula shiabuli obuhenjeresi bwosi. mukhole kano, balaba khulwa okhulunyibwa ta, nebutswa khulwa okhuchama ,obulali obubooli obubii ta habula khulwa amaparo kerecheshe. ³Kata obulaba abaami khubobulaame bwaNyasaye ta, nebutswa nikhuba ebilolelo khulituuli tsana. ⁴Ne Omwami omukhongo olwa lolekha nindio mulanyoola olusimbi lwoluyali,olulusasikhanga ta. ⁵Kario khuinywe ababukha, mwitutuyie khubakhulundu, mbu mwesi murio mwitutuyie mulala khuundi. Mwifwale obwitutuyii okhuba Nyasaye alobanga abechinjimisi ne nahana obukosia khubeene yabo abetutuyii. ⁶Mwitutuyie abeene hasi womukhono kwa amani kwa Nyasaye, mana naye alabachiingula khubise bikhoyere. ⁷Nimumutukha amenya kenyu koosi, okhuba abahaneranga enywe. ⁸Mube meeso khandi murekhwo amaani okhuba omusuku wenyu setani shinga italanyi eyihuumanga achendanga heyi nende heyi nakhaba owanyala okhusasia. ⁹Huyo mumuinyie nimusinjiira tiiri mubusubiri nimumanyirisia amanyakhano malala yako, katusibungwa mubaana benyu bali mushialo. ¹⁰Nebutswa Nyasaye wobukoosia bwosi owakhulanga khulwa oluyali lwe lweenziayo muKristo Yesu mbu olunyuma lwokhunyakhana khuluhono akabakhola abalamba, kabatinyisie, kabaheresie amaani nende okhubaralisia enywe. ¹¹Mbu mube lubemwo oluyali, oburuchi ebisoni nebisoni. Amina. ¹²Okhurula khu Silifano omusiani wefu omwisikwa khuinywe, shinga olwa enganakania ehandiche mubwimbichiti nendinyisinjia nende okhurusia obuloli mbu buno nobukoosia bwakatoto obwa Nyasaye, obwa enywe musinjirangamwo. ¹³Elikanisa elili muBabeli, abalobolwa halala ninenyu, babashesia enywe, kata yesi ario Mercus omwana wanje omusiani abashesia. ¹⁴Mbu mushesanie enywe mulala khuundi nende okhutsunzunana khwobuheri. Omulembe mube khuinywe mwesi abali muKristo Yesu.Amina.

1 John

Chapter 1

¹Kalia akobuchachiro, akakhwahulira, akakhwalola netsimoni tsiefwe, akakhwakharangala, neemikhono chiefwe chiakatira, akelikhuwa liobulamu. ²Okhuba obulamu bwalolesibwa mana khubulutsi, khubuhinilia obuloli, nikhubamanyia obulamu obweenziayo, obwali nende Sefwe ne bwalolesibwa mwifwe. ³Kalia akokhwalutsi nende okhuhulira khumulachirisia mbu munyale okhuba nende obusanjirani bwefwe nende Papa, nende Omwanawe Yesu Kristo. ⁴Ne ebindu bino khubahandichiranga mbu omwikhoyo kwenywe kube mubwitsulu. ⁵Buno nibwo oburume obwakhuhulira khandi khumulandiria mbu Nyasaye nobulafu, ne eshirima shishilimuye tawe. ⁶Nikhwakhabola khuli nende obusanjirani ninaye nikhuchenda mushirima, khwiikatia, neshikhukhola obwatoto ta. ⁷Ne habutswa nikhuchenda mubulafu shinga olwaliye obulafu, nikhusanjirana abeene khubeene, amatsai ka Yesu Kristo Omwanawe kakhwosia okhurula mutsimbi tsiefwe tsiosi. ⁸Nikhuba nikhubola mbu khubula tsimbi, khwikaatia abene ne obwatooto shibuli mwufwe tawe. ⁹Ne nikhuba nikhwiya tsimbi tsiefwe, Ye nomusubilwa khandi omulunjishi okhukhuleshera tsimbi tsiefwe nende okhukhusiia obwononi bwefwe okhurula khukhubula obulunjishi. ¹⁰Ne nikhubola mbu shikhuli nende obwononi khumukhola Ye abe Omubeeyi ne likhuwa shiliri mwifwe ta.

Chapter 2

¹Bana banje abatiti, ebahaandichila amakhuwa kano, mbu mulakhola tsimbi ta, ne omundu yesi owonona, khuli nende omuhabini imbeli waPapa, Yesu Kristo omulunjishi: ²omwene uyo niye eshirungu shiebionono biefwe, ne shinebifwe fwenyene ta, halali ebia bulimundu. ³Ne bulano buno, khuboola mbu khumumanyile, nikhuba nikhuhulila amalako. ⁴Omundu yesi naboola mbu amumanyile neshahulia amalako keke, omundu uyo nomubeeyi, khandi obwatieri shibuli muye ta. ⁵Omundu ulia ouhulila likhuwa lilie, muye obuheri bwatoto obwaNyasaye buba obwitsulu muye: ne kario khulamanya mbu efwe khuli muye. ⁶Naye omundu yesi ouboola mbu alimuye akhoyeere okhuchenda olwa Ye yacheenda. ⁷Abaheerwa shebaandichila amalako amayia ta, halali namalako amakhulu akebahaandichila okhurula mubuchaachilo. Ne amalako amakhulu akelikhuwa! eliamwahulia okhurula mubuchaachilo. ⁸Khandi, amalako amayia ebahaandichila, akali akobwatoto buli muye nende munywe; shichira eshiirima shibulaho, nabo obulafu bwatoto bulaano nibwo obwakhanga. ⁹Omundu ouboola alimubulafu naye asira omwana waabo ashili mushirima kata bulaano. ¹⁰Ulia ouheera omusiani waabo niye oushili mubulafu ne muye shibulao eshichila yesichirale. ¹¹Habula ulia ousira omusiani wabwe ali mushiirima khandi ashichendera mushirima; naye shamanyire ewatsitsanga ta. ¹²Ebandichira inywe, baanabanje, shichila mwamala okhubeerwa ebionono bienywe mulira lilie. ¹³Ebahadichira enywe bapapa. shichila mwamala okhumumanya okhurula mubuchakiro. Ebahaandichila enywe abasiani abaraaka, shichila mwamala okhumuhula omundu omubii, ebahaandichila inywe abana, shichila mwamumanya Senywe. ¹⁴Ebahaandichila enywe bapapa okhuba mumumanyile ulia owalio okhurula mubuchakiro. Ebahandichira abasiani abaraaka, okhuba muli nende amaani, khandi likhuwa lia Nyasaye liwmenya mwinywe ne mwamala okhumushira omundu omubii. ¹⁵Mulaheera eshialo ta, nende ebindu bili mushialo biosi. Okhuba omundu yesi ouba naheera eshialo, obuheeri bwa papa shibuli muye tawe. ¹⁶Okhubera biosi ebili mushialo, obwikombi bwomubili, obwikombi bwetsimoni nende isuunga yobulamu, shibili ebia Sefwe tawe halali ebiomushialo. ¹⁷Eshialo shibiranga butswa, nende obwikombi bwosi obulimuo, nabo abakhola elienya lia Nyasaye balahindila inziayo. ¹⁸Baana bati, tsino netsinyanga tsiobumalilishi, ne shingana mwahulila mbu omufukuli waKristo aleetsa, kata bulaano baliho abafukuli baKristo abaanji; kano kakhumanyia mbu lisa eliokhumalilikha liakhoola. ¹⁹Abandu barula mwiiifwe, halali shibali abefwe ta; okhuba balaba abeefwe shibakhakhuleshele ta, ne batsia mbu khobamanyirisie shibaali boosi aboolubeka lwefwu tawe. ²⁰Kata kario muli nende obubakho oburula khuRoho Mulala, ne nenyu mumanyire ebindu bioosi. ²¹Shebahaandichile shichira shimumanyile obwatoto ta, habutswa shichila mubumanyire, ne obubeeyi shibuli khubwatoto ta. ²²Ne niwiina omubeeyi nalali ulia oukana mbu Yesu shali Kristo ta? Ye nomufukuli waKristo, uyo oukana Papa nende Omwana. ²³Naye yesi owekana Omwana, shiali nende Papa ta: naye oumanyilisia Omwana uyo alinende Papa. ²⁴Leshe kano kekhale ninenywe akomwahulila okhurulammubuchachiro. Nako akomwahulila mukhurula mubuchachiro nikaba ninenywe, mwesi mulatsililila muMwana, nende muPapa. ²⁵Nabo buno nibwo obusubisie obwa ye yakhusubisia, kata obulamu obulawao ta. ²⁶Ebahaandichire ebindu bino shichira balia abamuserera okhubarusia khunjira. ²⁷Halali obubakho akamwanyoola okhurula muYe kamenya mwinywe, ne nenyu shimwenya omundu yesi okhubechesia ta: okhuba obubakho bweneobo bumwechesinja ebindu biosi, mana obwatoto, obubeyi shibuliimwo ta, ne shingana bumwechesiye, mutsililile muYe. ²⁸Ne bulaano bana batii, toong'e mubulala ninaye; khu bulaano mube nende obusubisie, halali okhufwimbibwa omurwe olwa aba nacherera. ²⁹Nimuba nimumanya mbu nomulunjishi, mumanyile mbu bulimundu oukhola akobulunjishi aba niyebulwa ninaye.

Chapter 3

¹Abaheerwa, mulasubira buli iroho tawe, halali muteme buli tsiroho nikali netsiokhurula khu Nyasaye: shichira abanabi aboobubeyi babere abanji mushialo. ²Endi nilwa mulamanya Roho wa Nyasaye: buli roho ouboola mbu Yesu Kristo yetsa mumubiri niye owa Nyasaye: ³Khandi naye buli roho ouboola mbu Yesu Kristo ashiri okhwitsa mumubiri shali owa Nyasaye ta: khandi wuno niye roho wulia owa omuyiinji wa Kristo, owa mwahulira mbu okhuula yetse; ne kata bulano buno amalire okhubaho mushialo. ⁴Enywe muli aba Nyasaye, abana abatiiti, khandi mwamala okhubahula; shichira ouli munywe nomukhongo okhuyoomba wulia ouli mushialo. ⁵Ne bali abeshialo shino: kho balaboolo akeshialo shino, nashio eshialo shibahuliranga. ⁶Efwe khuli aba Nyasaye: wulia owamumanya Nyasaye ahuliranga fwe, naye oulali owa Nyasaye shakhuhuliranga ta. Endi nilwa khumanya roho wulia owobwatooto, nende roho wobubeyi. ⁷Abaheerwa, chenda khuheerane abene khubene; okhuba obuheeri burula khuNyasaye; naye buli shamulala ouheera yebulwa nende Nyasaye, khandi amumanyire Nyasaye. ⁸Naye wulia oulaheera ta shamumanyire Nyasaye ta. ⁹Endi nilwa obuheeri bwa Nyasaye bulalolekha hakarikari wefwe, shichira Nyasaye yaruma Omwana wuwe omuterwa yenyene mushialo, mbu khube abanyala okhumenya okhubirira muye. ¹⁰Nabwo buno nibwo obuheeri, shikali khwamuheera Nyasaye tawe, halali mbu ye yakhuheera efwe, naruma Omwana wuwe abe omusango khulwa tsimbi tsiefwe. ¹¹Abaheerwa, nikakhaba mbu Nyasaye yakhuheera fwe, khukhoyere fwesi khuheerane abene khubene. ¹²Abulaho omundu owamala okhulolala Nyasaye kata shibalusi. Nikhuba nikhuheerana abene khubene, Nyasaye alaba ninefu, mana nabwo obuheeri bubwe bulaba obwitsulu mufwe. ¹³Endi nilwa khumanya mbu khumenyanga muye, shichira yamala okukhuheresia Roho wuwe. ¹⁴Khandi nefu khwamala okhulola mana okhukhola obuloli mbu Papa yaruma Omwana abe omuhonia weshialo. ¹⁵Naye yesi yesi owitsa okhurumbula mbu Yesu nOmwana wa Nyasaye, Nyasaye amenyanga muye, khandi naye mu Nyasaye. ¹⁶Khandi efwe khwamala okhumenya khandi khwasubira obuheeri bwa Nyasaye ali ninabwo khufwe. Nyasaye nobuheeri; naye wulia oumenya mubuheeri, amenya mu Nyasaye, naye Nyasaye muye. ¹⁷Endi nilwa obuheeri bwefu bukholwa okhubula eshikha, mbu khwakhabe abeikholo inyumu khunyanga yilia eyokhuyasibwa; shichira shinga olwa ali, endio nilwa fwesi khuli mushialo shino. ¹⁸Oburii bubulaho mubuheeri tawe. Obuheeri obwerereshe bulondanga oburii, shichira oburii buli nende eshinyasio. Naye wulia ouli nende oburii ashiri okhuba nende obuheeri obubula eshikha. ¹⁹Khumuheeranga ye, shichira ye yaranjirira okhukhuheera fwe. ²⁰Omundu nikakhaba naboolo, Esie ndamuheera Nyasaye, naye yasira omusiani wabo, aba nali omubeyi: okhuba ulia oulaheera omusiani wabo owa alolanga, nanyale ariena okhuheera Nyasaye ulia owa ashiri okhukhola? ²¹Nalio lino nilio lilako elia khuli ninalio okhurula khuye, mbu wulia ouheera Nyasaye aheere omusiani wabo khandi. ²²Mana buli shindu shiakhusaba, khunyoola okhurula khuye, shichira khukholanga amalako keke, nikhukhola ebindu bilia ebichamisia mutsimoni tsie. ²³Lino nilio lilako lilie, mbu efwe khube abanyala okhusubira muliiraelia Omwana wuwe Yesu Kristo, mana khuheerane abene khubene, shinga ye yakhuheresia fwe lilako. ²⁴Khandi ulia oukhola amalako keke amenyanga muye, naye muye. Nikali kari nilwa khumanya mbu ye amenyanga mufwe, okhubirira mu Roho wulia owa owa yakhuheresia fwe.

Chapter 4

¹Abaheerwa, mulasubira buli iroho tawe, halali muteme buli tsiroho nikali netsiokhurula khu Nyasaye: shichira abanabi aboobubeyi babere abanji mushialo. ²Endi nilwa mulamanya Roho wa Nyasaye: buli roho ouboola mbu Yesu Kristo yayetsa mumubiri niye owa Nyasaye: ³Khandi naye buli roho ouboola mbu Yesu Kristo ashiri okhwitsa mumubiri shali owa Nyasaye ta: khandi wuno niye roho wulia owa omuyiinji wa Kristo, owa mwahulira mbu okhuula yetse; ne kata bulano buno amalire okhubaho mushialo. ⁴Enywe muli aba Nyasaye, abana abatiiti, khandi mwamala okhubahula; shichira ouli munywe nomukhongo okhuyoomba wulia ouli mushialo. ⁵Ni bali abeshialo shino: kho balaboola akeshialo shino, nashio eshialo shibahuliranga. ⁶Efwe khuli aba Nyasaye: wulia owamumanya Nyasaye ahuliranga fwe, naye oulali owa Nyasaye shakhuhuliranga ta. Endi nilwa khumanya roho wulia owobwatooto, nende roho wobubeyi. ⁷Abaheerwa, chenda khuheerane abene khubene; okhuba obuheeri burula khuNyasaye; naye buli shamulala ouheera yebulwa nende Nyasaye, khandi amumanyire Nyasaye. ⁸Naye wulia oulaheera ta shamumanyire Nyasaye ta. ⁹Endi nilwa obuheeri bwa Nyasaye bulalolekha hakarikari wefwe, shichira Nyasaye yaruma Omwana wuwe omuterwa yenyene mushialo, mbu khube abanyala okhumenya okhubirira muye. ¹⁰Nabwo buno nibwo obuheeri, shikali khwamuheera Nyasaye tawe, halali mbu ye yakhuheera fwe, naruma Omwana wuwe abe omusango khulwa tsimbi tsiefwe. ¹¹Abaheerwa, nikakhaba mbu Nyasaye yakhuheera fwe, khukhoyere fwesi khuheerane abene khubene. ¹²Abulaho omundu owamala okhulolala Nyasaye kata shibalisi. Nikhuba nikhuheerana abene khubene, Nyasaye alaba ninefu, mana nabwo obuheeri bubwe bulaba obwitsulu mufwe. ¹³Endi nilwa khumanya mbu okhumenyanga muye, shichira yamala okukhuheresia Roho wuwe. ¹⁴Khandi nefu khwamala okhulola mana okhukhola obuloli mbu Papa yaruma Omwana abe omuhonia weshialo. ¹⁵Naye yesi yesi owitsa okhurumbula mbu Yesu nOmwana wa Nyasaye, Nyasaye amenyanga muye, khandi naye mu Nyasaye. ¹⁶Khandi efwe khwamala okhumenya khandi khwasubira obuheeri bwa Nyasaye ali ninabwo khufwe. Nyasaye nobuheeri; naye wulia oumenya mubuheeri, amenya mu Nyasaye, naye Nyasaye muye. ¹⁷Endi nilwa obuheeri bwefu bukholwa okhubula eshikha, mbu khwakhabe abeikhola inyumu khunyanga yilia eyokhuyasibwa; shichira shinga olwa ali, endio nilwa fwesi khuli mushialo shino. ¹⁸Oburii bubulaho mubuheeri tawe. Obuheeri obwerereshe bulondanga oburii, shichira oburii buli nende eshinyasio. Naye wulia ouli nende oburii ashiri okhuba nende obuheeri obubula eshikha. ¹⁹Khumuheeranga ye, shichira ye yaranjirira okhukhuheera fwe. ²⁰Omundu nikakhaba naboola, Esie ndamuheera Nyasaye, naye yasira omusiani wabo, aba nali omubeyi: okhuba ulia oulaheera omusiani wabo owa alolanga, nanyale ariena okhuheera Nyasaye ulia owa ashiri okhukhola? ²¹Nalio lino nilo lilako elia khuli ninalio okhurula khuye, mbu ulia ouheera Nyasaye aheere omusiani wabo khandi.

Chapter 5

¹Omundu ulia yesi ousubila mbu Yesu niye Kristo mwene, yeebulwa nende Nyasaye, kata uyo yesi ouheera Papa khandi alaheeranga mwanawe. ²Endi nangwa nilwokhumanya mbu khwuheera abana baNyasaye; olwa khumuheera Nyasaye nende okhuhulila amalakoke. ³Okhuba buno nibwo obuli obuheeri bwa Nyasaye, mbu khulindenje amalakoke, nako amalakoke shikali amasiro ta. ⁴Okhubeeera shiosi shiosi eshiebulwa nende Nyasaye shilahula eshialo, nabwo buno nibwo obuhuli obushilanga eshialo, mbu obusubili bwefwe. ⁵Naye niwiina ouhulanga eshialo, nalali ulia ousubila mbu Yesu nOmwana wa Nyasaye. ⁶Uno niye oweetsa khulwa amatsi nende amatsaayi ka Yesu Kristo; shiyeetsa naamatsi konyene ta, halali khandi khulwa amatsi nende amatsaayi. naye Roho nabolanga akobuloli, okhuba Roho niye obwatoto. ⁷Okhuba nibataru abahananga obuloli mwikulu, nabo ni Papa, Likhuwa, nende Roho omutakatifu nabo bataru bano balimulala. ⁸Ne khandi khulwa nende bitaru ebihana akobuloli khushialo, mbu Roho, namatsi nende amatsaayi: nabio bitaru bino bihulilisanina mmulala. ⁹Nikhuba nikhwinjisia oburumbuli obwa akobuloli bwa abandu, obubooli bwa Nyasaye nobukali. Okhuba buno nibwo obwaNyasaye yaboola khu Omwana uwe. ¹⁰Ye ousubilanga muMwana waNyasaye muye ali nende obukobosheli, ye oulasubilanga Nyasaye tawe amukhola omubeeyi shichila shasubilanga aka Nyasaye yarumbula kata akayahaana khu Omwanawe. ¹¹Nabwo obuloli bwene mbwobuno, mbu Nyasaye yakhuhelesia obulamu bwobumeli, nabwo obulamu buno buli muOmwana. ¹²Naye ouli nende Omwana ali nobulamu, naye oubula Omwana waNyasaye, abula obulamu. ¹³Emuhaandichilanga ebindu bino enywe abasubilanga mulira liOmwana waNyasaye; mube abamanya mbu muli nende obulamu bwobumeli, khandi mbu nenyu musubile khuliira lioOmwana waNyasaye. ¹⁴Nalio lino nelichila nikhuuma ikholo nikhuli muye mbu, olwakhusaba shiosi shiosi mulienya lilie, akhuhulilanga. ¹⁵Nikhuba nikhumanyile akhuhulilanga mubuli liosi eliakhusaba, khokhumanye mbu khumalile okhunyoora yako akokhumusabile. ¹⁶Omundu yesi khuinywe nalolola omusiani wabwe nakhola imbi eyilali erera olufu ta, akhoyeele okhumusayira, naye alamuhelesia obulamu okhurula muumbi eilareera olufu ta. Khuli nende imbi ilia eili eyolufu: ne shembola mbu musaaye tawe. ¹⁷Koosi akalali akobulunjishi ta ne tsiimbi: ne khuli nende tsiimbi etsilaruliramu lifwa tawe. ¹⁸Ne khumanyile mbu yesi yesi owebulwa nende Nyasaye shakholanga tsiimbi tawe, naye ulia owebulwa okhurula khuNyasaye alamulindanga, naye omubi ulia shalamutiilakhuo tawe. ¹⁹Khandi khumanyile mbu khuli abaNyasaye, nashio eshialo shiosi shili mubwononi. ²⁰Kata kario khumanyile mbu Omwana wa Nyasaye yetsa, naye yakhuhelesia obumanyilisi kachile khumumanye ye ouli obwatoto, ne nefu khumanye mbu khuli muhulia ouli Toto, ouli Omwana Yesu Kristo. Uno niye Nyasaye owatoto nende obulamu obweinzaiyo. ²¹Abana abatiti, mwilinde okhurula khubifwanani ebinamilungwa.

2 John

Chapter 1

¹Okhurula khu bakofu nende omukhayе omwaule na abaanabe abandahera mubwatoto ne shendi tsa sienyene ta halali khubalia bosi abanyire obwatoto. ²Khulwa obwatoto obumenyanga mwifwe bwakhabe mwifwe tsindalo tsiosi. ³Obukokosia nende tsimbabasi nomulembe okhurula khu Nyasaye sefwe nende khu Yesu Kristo Omwana wa Nyasaye, mubwatoto nende mubuhari. ⁴Esangala muno mbu enyolere balala khu baana benywe nibashichendanga mubwatoto shinga owa khwanyola lilako okhurula khu Papa. ⁵Ne bulano ekhusaba omukhayе shinga olwakahandikwa mukhuchaaka mbu khuheranenge. ⁶Buno nobuheeri obwakenyekhanga mbu khuchendenchemwo shinga na olwa liri lilako. Lino nelilako, shinga olwamwahulira mukhuchaka mbu khunyale okhuchenda mulio. ⁷Khulwa ababeeyi abanji benjire mushialo ne bakananga mbu Yesu Kristo shiyeetsa mumubiri tawe. Yabo ni ababeeyi khandi bamwinamiranga shetani. ⁸Mwihenjelesie enywe abeene mbu shimulakosia okhunyoora eshihanwa mubwitsulu ta. ⁹Yesiyesi outsirila imbeli nalalonda amachesio ka Kristo ta shali nende Nyasaye ta. Ne naye oukalonda amechesio kano ali nende Nyasaye nende Kristo Omwanawe. ¹⁰Yesi yesi niyetsa munywe nende amechesio kandi shimulamwinjisia kata okhulia ninaye ta kata okhumushesia ta. ¹¹Mbu yesi oumushesia alaba nali mulala khu tsimbi tsitsie. ¹²Endi nende amakhuwa amanji akokhuhandika habula shindikombere okhukahandika nende ikalamu nende obwino ta ne halali esubira mbu ndaletsa khwinywe khulololane hamoni na hamoni mbu obuyanji bwefwe bwitsule. ¹³Abaana abomukhana wenywe omwaule bakhushesia. Amina.

Jude

Chapter 1

¹Yuda omurumushi wa Yesu Kristo nende omusiani wabo Yakobo, khubalia abalangwa nende Nyasaye Papa nende okhulindwa muKristo Yesu. ²Tsimbabasi tsibe ninenyu nende omulembe nende obuheeri bumeteshe. ³Abaherwa, olwa ndali neshinani khukhuhandika khubuhonia obuliho bwakhabeere obulayi esie ebahandichire nende okhubaheresia omwoyo mbu, mwiynamane nende obusuubiri obwaheresibwa abatakatifu. ⁴Shichira khuli nende abandu bandi abenjira mufwe mabiswi abamala okhwemekhwa okhufwirwa eshiina abandu balamumanyire Nyasaye wefwe obwilaasi, nibamuloba omwami Nyasaye, yenyene nende Yesu Kristo Omwami wefwe. ⁵Bulano nditsa okhubetsusia kata kakhaba mumanyire shinga lwa omwami yahonia abandu okhurula Emisiri olunyuma yamalirana abalaali nibasubire. ⁶Ne malaika balalinda obwiyango bwabwe bwambeli, halali balekha obumenyi bwabo, Nyasaye akabohere nende eminyololo echieyinzaiyo okhuula inyanga ingali eyobukhalachi. ⁷Kata shinga olwa Sodomu nende Gomora nende amatookho akalimwo nibehaana khubwilasi bwomubili barebwa imbero wefwe mbu babe eshilolero eshia obukuumu obwe yinziayo. ⁸Ne butswa bano bosi bario khulwa amalooro kabwe boononinjia omubiri nibaleka oburuchi nibanyeka abaluyali. ⁹Ne butswa Mikaeli Malaika Omukhulundu oyo, yali nasolananga nende Setani khulwa omulambo kwa Musa ne shiyatsalikha okhumukhalachira eshiina shiobunyechi ta, habula okhuboola mbu, Omwami akhukondoshere. ¹⁰Ne bano baboola amabii akabakorwa ebisina biako; ne akene yako akabamanyire shinga tsisolo nasolo mukene yako nimwo omwabatibirawo. ¹¹Woowe khubo! khulwa bachendere munjira ya Kaini ni belukhe mwikosa lia Balaamu, ne bakorere munduli shinga na Kora. ¹²Bano nibo abali ebronyeresi mumasabo kenye, olwa baliitsanga ninenyu, nibalia halala halali oburi ta, amalesi shikaali nende emisaala echia ebiamo biako binialanga, halali ebiamo ni biba bifwire ne biywa nende emisii chiene. ¹³Ne imbumbuyeka ingali eyomunyanza eyarusinjia ebifimbwa murwe shinga lifiro, netsing'ining'ini etsitimatimaanga ne eshiatsiabishirwa yinziayo neshirima eshimali ti. ¹⁴Enoka owa saba okhurula khu Adamu yalakula khu kano naboola mbu, omwami witsire nemikanda chiabatakatifu ebikhumira nebikhumira. ¹⁵Okhuyaasia nokhubakhalachira ebiina boosi abalamuria Nyasaye ta khulwa ebikhole biabwe ebibula oburii, ebia bakhola khandi khulwa amakhuwa amatinyu koosi akabonoona ne balamuria Nyasaye ta. ¹⁶Ababuululi khandi abalilikani, beyiira mu bwikombi eminwa chiabwe chiboola akeisunga okhwinyolera ebindu. ¹⁷Halali abaherwa banje mwitsulire akaboolwa khale nende abarume bOmwami wefwe Yesu Kristo. ¹⁸Bamubolera mbu, mubumalirishi balibaho abakokonyi abalichenda mubwikombi bwabwe. ¹⁹Bano nibo abaleeranga tsinzahukho ababula roho. ²⁰Nebutswa, abaheerwa mwiymbashe khubusubiri bwenywe obutakatifu nimusaaya muRoho. ²¹Mwilindenje mubuheeri bwa Nyasaye nimulindirira tsimbabasi tsia Yesu Kristo okhurula khu bulamu bwobumeli. ²²Babeere tsimbabasi yabo abakanakaninjia. ²³Abandi mubayuule mumuliro nimubahonia; abandi nimubalolesia tsimbabasi noburii, nimukiiya kata eshiifwalo eshilikhwo eshifwabwi shieshinamubiri. ²⁴Kho bulano oluyali, nobukhulundu, nobunyali nende oburuchi bibe khu oyo ounyala okhumulinda muleshe okhwisichirala, nokhwisinjisia imbeli woluyalilwe ahalali eshikha shiosi ta, mukhwickhoya okhukhongo bibe khu Nyasaye, ²⁵Ouli mulala yenyene, omuhonia weefwe, khulwa Yesu Kristo Omwami weefwe, okhurula olwa ebise bosi biali nibirashiabaho ta, nende bulano kata yinziayo. Amina.

Revelation

Chapter 1

¹Eshitabu shino shirimwo obufimbuli obwa Yesu kristo yamanyia Yohana. Nyasaye yafunula amakhuwa kano mbu khukholire abarumishi. Ne amakhuwa kanokalekholekha mubwangu buno. Yesu yaboola amakhuwa kano olwayaruma malaika khu sie omurumishi uwe Yohana. ²Shinga omukobosheri, esie Yohana, ndaboola bulishindu shindalola nende eshandahulira khwikhuwa liaNyasaye khandi obuloli bwahabwene obwahanwa khuYesu kristo. ³Nyasaye yetza okhumukholera amalayi ousoma amakhuwa kano nende yesi ouhulira olwakaba nikasomwa obutinyu. Yetza okhubakholera amalayi ne boosi abarecheresia khandi nibahulira, shichira ebise biamakhuwa kano okhwickholekha biola bwangu. ⁴Esie, Yohana, ehandikanga ibarwa yino khu ebituma saba biabasubirwa mushitonye shia Asia. Nyasaye abalolere eshisa khandi abaheresie omulembe, shichira niye oudenyanaga bulilwosi, khandi oudenyanaga bulano khandi yetza okhumenya inziayo. Lekha etsiroho saba etsikhalaanga imberi weshifumbi shioluyali tsikhole kano khuinywe. ⁵mana Yesu kristo owa mubusubirwa yakhuboolera obwatoto khuNyasaye, khandi abe weshisa khunywe mana abaheresie omulembe. Shichira niye

owamberi owaNyasaye yasimulukusia okhurula mubafuu, khandi niye ourukanga abaruchi mushialo. Niye owakhuheera ifwe khandi owakhununula okhurula mutsimbi tsiefu khumatsai keke olwayafwa khumusalaba. ⁶Niye owachaka okhuruka oburuchi bubwe; niye wakhwaula okhuba abakuhani abamwinamira Nyasaye papa uwe shinga olwa yalachirisia. Ni Yesu kristo owa okhuula khumuheresie oluyali nende okhumwitsomia inziayo. Buno nobwatoto. ⁷Lola! Kristo yetsanga mwilesi. Ne shabuli mundu yetsa okhumulola, halala nende abamwira nibamukhoma khumusalaba. Etsimbisa tsiosi etsia mushibala tsiakhabe mushibeera olwa nibamulole niyetsanga. ibwo nobwatoto! ⁸Omwami Nyasaye aboola, " Nesie Alpha - owaachaka ebindu biosi, khandi nesie Omega - oumalanga .Nesie oumenya, buli lwosi, nesie ourukanga buli shindu nende buli mundu" ⁹Esie, Yohana, omusubirwa halala ninenyu, enyakhananga shingana enywe shichira Yesu akhuruka fwesi. Khusanga halala omulango kukwe mminyakhano khulwa obusubiri bwefu. Khuli balala muburuchi bubwe nende okhuruka ebindu biosi, Ndabohwa nende okhurumwa mushikhalachinga shia Patimosi shichira buli lwosi ndaboleranga abandula akaNyasaye nende akarumbulwa khuYesu. ¹⁰Ndali nendi muroho khunyanga yoMwami neulira omwoyo omukhongo munyuma wanje okufwana shinga okwolwika. ¹¹Kaboolungwa mbu, " akawalola okahandiche mushitabu nokoobera amakanisa saba akaEfeso, neSimurina, nePerigamo, neTsiatira, neSaride, neFiladelfia, nende eLodekia". ¹²Mana ndashukhana okhulola omwene omwoyo okwabolanga ninasi, ne nimalire okhushukhana ndalola ebichibi saba bietsitaha bietsitsahabu. ¹³Hakari webichibi bietsitaha oundi owafwana shinga omwana womundu owali niyeefwalire ingubo irambi eyula hasi khubirenje, nomushipikweitsahabu okhubotokhana eshirifu shie. ¹⁴Omurwekukwe neliswile biali ebilafu shinga obwoya bwamakondi amalafu tsirerere shinga itseluchi tsimonitsie tsifuana olumemu lwo muliro. ¹⁵Ebirenjebie nibiingana emikasa echiaruufwa neching'inag'ina shinga echialabibwa mumuliro omululu okwomwirumbi. ¹⁶Ne yali nende tsing'ining'ini saba mumukhonokwe saba khandi okhurula mumunwakwe mwarulamwo olukanga olumemu etsimbeka tsiosi, mumunwa namwo nimwingana eliuba nilirangaala mumaani kalio. ¹⁷Olwa ndamulola ndakwa hamakuluwe shinga omufu, naye niyarakhwo omukhonokwe omusaatsa, naboola ari olaria ta nisie owamberi khandi wokhumalirikha. ¹⁸Khandi oumenyanga. Ndali omufu, halali lola, endi mwoyo ebisoni nebisoni! khandi endi nende tsifnguo tsielifwa nende emakoombe. ¹⁹Khulwa ishio ehandiiche amakhuwa akandalola, nako kaliho, khandi aketsa okhwikholekha olunyuma lwakano. ²⁰Khu amakhuwa akebisire aketsing'ining'ini saba etsiamwalola khumukhono kwanje omulunji, nende ebichibi saba ebie itsahabu; Tsing'ining'ini yitsio saba nabamalaika saba abetsikanisa saba, khandi ebichiba saba netsikanisa saba."

Chapter 2

¹Khu likanisa elia ebuEfesu handika: Kano namakhuwa aka wulia owatiira tsing'ining'ini saba mumukhono kukwe omusatsa khandi ouchendanga hakarikari wetsitaya saba etsiasinjisibwa khubichibi bieyitsahabu; ²"Emanyire ebikhole bibio nende emirimo chichio chiosi; nende obwisimirisi bubwo, nende shingana onyala okhwiifira balia abamayaanu; mana khandi wabateemere balia abelanganga mbu abarume nabo shibali tawe, mana wabanyoolere okhuba ababeeyi. ³Eyuwe olumiriranga mubwisimirisi, nende obwiifiri khulwa eliira lianje nende okhuula okhuwererera. ⁴Kata kario endi nende likhuwa lino khuyuwe, shichira eyuwe waamala okhulekha obuheeri bubwo bwali bwamberi, ⁵Kario wiitsulire halia ewa wakwiira, mana wikanire, khandi okhole emirimo chiali chiokhuranga; kalali kario nekhwitsire lwangu, mana erusieo eshichibi shishio shietaya okhurula mubwiyyangu bwashio, nikaba mbu shimwikanira tawe. ⁶Habutsa oli nende shino, mbu eyuwe wasira ebikhole bia balia aba Nikolai, aba siesi ndasira. ⁷Wulia yesi ouli namarwi, leshe ahulire eshia Roho aboolera amakanisa; ne wulia ouhula esie ndalamuheresia okhulia okhurula khu omusala kwobulamu, okuli hakarikari womparadiso ya Nyasaye. ⁸Khandi khu malaika owelikanisa elia Smarna handika; Ebindu bino ebia aboola ouli owamberi khandi owokhumalirikha, owali nafwiiri ne bulano ali mwoyo khandi; ⁹Esie emanyire emirimo chiichio, nende obusandibwi, nende obutakha, (habutsa enywe muli abayiinda) ne khandi emanyire obufukuli bwa balia ababoolanga mbu ni Abayahudi, ne shibli tawe, habutsa neihekaalu ya Setani. ¹⁰Sholaria eminyakhano chilia echia wiitsa okwakana inachio tawe: Lola! Shetani alasukuna balala benyu mumbohe, mbu muteemwe; ne nenyu mulaba abokhusanda khulwa tsinyanga ekhumi: mube abasubirwa okhuula khukhufwa, ne nasi ndalabaheresia olusimbi lwobulamu. ¹¹Wulia ouli nende ehirwi ahulire kalia aka Omwoyo aboolera amakanisa; Wulia oulayoomba shiyetsa okhusalisibwa nende lifwa liakhabiri tawe. ¹²Khandi khu malaika owelikanisa lia Pergamo handika; Ebindu bino nibio ebia aboola ouli nende olukanga lwamema tsimbeka tsibiri; ¹³Esie emanyire emirimo chichio, nende halia ewomenyere, halia eweshifumbi shia Shetani shili: ne nawe watiira elira lianje obutinyu, ne oshiri okhunzikaana mubusubiri, kata mutsinyanga tsilia etsia Antipas yeerwa shinga omusubirwa wanje, oweererwa hakarikari wenyu, ewa Shetani yamenya. ¹⁴Habutsa endi nende abindu ebitiiti ebiokhukhuyiinga, shichira oli nende abandi abatiirira amechesio aka Balaam, owechesia Balak okhulasa lichina liokhwisichirasia imberi wa abana ba Israeli, mbu balie ebindu bihanirwe omusango khubifwanani, nende okhukhola obwiilasi. ¹⁵Endio wesi khandi oli nende balia abatiiririra amechesio aka Abanikolai, eshinda shilia eshia ndasira. ¹⁶Wikanire, nohomba nekhwiitsire lwangu, mana ekhupane ninawe nerumushira olukanga lwomunwa kwanje. ¹⁷Naye wulia ouli neshirwi, leshe ahulire eshia Roho aboolera amakanisa; Khu wulia ouyoomba ndalamuheresia okhulia manna akebisa, khandi ndalamuhesia lichina lilafu, elihandikwekhwo eliira liyia, elia abandu bandi shibamanyire ta okhuyiiniakhwo wulia ouhebungwa. ¹⁸Khu malaika welikanisa lia Thiatira handika; Bino nibio ebindu ebia Omwana wa Nyasaye aboola, ouli nende tsimoni shingana olumemu lwomuliro, nabio ebirenje bibie shingana omukasa omweereshe; ¹⁹Emanyire emirimo chiichio, obuheeri bubwo, oburumushi bubwo, nende obwisimirisi bubwo; mbu akowakholere ahambi hano kayombere akowaranjirira. ²⁰Kata kario esie endi nende ebindu bititi biokhukhuyiinga yuwe; shichira omwifiranga omukhasi wuyo Yezebeli, owilanganga omwene mbu omunabii omukhasi, mbu yechesie naserera abarumushi banje okhwilaasia, nende okhulia ebindu ebihanirwe omusango khubifwanani. ²¹Ne nasi ndamuhesia obwiyyangu mbu yekanire obwiilasi bubwe; naye ashiri okhwikanira tawe. ²²Lola! Ndalamura khushitanda shiobulwale, ne nabo abeelasinja ninye balaba mukhusaalira okhukhoongo, nikaba mbu shibekanira ebikhole biabo tawe. ²³Khandi ndakhakhupe abana bebe nende olufuu; nako amakanisa koosi pe kakhamanye mbu Nesia wulia oukhabirisinjia amapaaro nende emioyo. Ne ndalaheresia buli shia mulala wenyu okhulondana nebikhole bienyu. ²⁴Habutsa eyuwe, nende abandi abali eThiatira, emboola, Balia abalatiira amechesio kano tawe khandi shibamanyire kalia aka abandi balanganga mbu ebindu ebiyinihu bia Shetani; emuboolera mbu, 'Shindalabarakhwo obusiro bwosi bwosi tawe.' ²⁵Kata kario, okhuula mutiire naamani okhuula olwa ndakhetse. ²⁶Naye wulia oulawula, mana khandi nakhola emirimo chianje okhuula khubumalirishi, omwene wuyo ndakhamuhesie obunyali ikulu wamahanga: ²⁷Yakhakaruche nende omutiichiro kweshibia; yakhabaarache shinga isiongo yomulonji mubikonjio; shingana esie ndanyoola okhurula khu Papa wanje. ²⁸Mana ndalamuhesia ing'ining'ni yomabwibwi. ²⁹Wulia ouli nende eshirwi ahulire aka Roho aboolera amakanisa

Chapter 3

¹Khumalaika belikanisa lia eSadide ehandika kano: "Nemboola mbu nisie ouli nende abaroho saba ba Nyasaye nende tsing'ining'ini saba. Emanyire kosi akamwakholere, mulolekha abalamu, halali mwafwa. ²Be meso! Mukholere emilimo eminji, nohomba chiria echiamukholere chilaba emikhaya. Okhuula mukhole kano shichira Nyasaye wanje amanyire hamulakholere obulayi. ³Kho khulwa yisho, mwitsulirenje obulosie bwa Nyasaye nende obulamba obwa mweyama olwa mwahulira, okahulirenje niwikalukhasia buli eshise okhurula mutsimbi tsitsio. Ne nimulakhola murios ta, ndalamwitsira shingana omwifi. Shimulamanya ebise bia ndiitsa okhubakhalachira eshiina ta. ⁴Kata kario, muli nende ameera matiti mwitookho lia Saride ka balia abalayonoona ta, abalamaliyia tsingubo tsiabo ta. Khulwesho balachenda ninasi shichira bakhoyere, nibamenya ninasi khandi bali aberereshe shinga abandu bafwalirwe tsingubo tsinzerereshe. ⁵Ne wulia ouyomba Setani yetsa okhufwalwa tsingubo tsindafu. Shindalayinia eliira lirie okhurula mushitabu shiobulamu eshirimwo ameera aka balia abalinjira mubulamu bweenziayo. Mushirenjeshio ndakhabarumbule imberi wa Papa nende abamalaika mbu muli abanje. ⁶Yesi owenya okhumanya, ahulirisie obulayi oburume bwa roho wa Nyasaye aboolanga khutsikanisa. ⁷Handika oburume buno khumalaika betsikanisa tsielitookho lia Filadelifia, Emboola kano khunywe. Nesie omutsienukhu, wobwatooto. Shinga olwa Omuruchi Daudi yali nende obunyali bwokhwinjira mwitookho lia Yerusalemu, siesi endi nende obunyali bwokhubeyamira abandu benjire muburuchi bwanje. Nesie ouli nende obunyali bwokhwikula emiliango echia omundu yesi yesi alanyala okhwikala ta khandi endi owikala omuliango kwomundu alanyala okhwikula ta. ⁸Emanyire kosi akokholere. Manya mbu emalire okhwikula omuliango kwomundu yesi alanyala okhwikala ta. Emanyire mbu kata noba noli nobunyali butiti ohulirisie akembolere. Khandi shiolobere okhusuubira ta. ⁹Be meso! emanyire mbu abanji khunywe mwakanaanga halala nende balia abamulondangakhwo Setani. Beekatinjia mbu nabaYahudi halali bobwatieri ta. Babehanga. Ndiitsa okhubakhola betse khunywe bamwinamire mubwitutuyi mubirenje bienyu nende okhumanya mbu ndabachama. ¹⁰Shichira mwahulira olwa ndabalachirisia okhwifira okhunyakhana mubwisuumirisi, nditsa okhuhonookosia okhurulana nende balia abakhukhola oleshe okhuhulira sie. Balakhola kano khandi khubandu boosi bali mushialo. ¹¹Ndiitsanga. Kho lwangu tsiririre okhula akandamuboolera mbu omundu yesi shialachira mwabula okhunyooola omukabo kwa Nyasaye yamubishira ta. ¹²Ndiitsa okhubahonokosia balia abamwikaana Setani. Balasinjisibwa shinga tsisiro muhekalu ya Nyasaye, ne balamenyamwo khasootso. Ndiitsa okhumurakhwo eshilolero shieliira lia Nyasaye wanje, limanyinjia muli abebe. Khandi ndalamurakhwoeshilolero nende eliira lielitookho lia Nyasaye wanje, Yerusalemu yimbua, khandi ndalarakhwo eshilolero nende eliira lianje liyia okhumanyisia mbu mulaba abanje. ¹³Yesi yesi wenya okhuma okhuula ahulirisie obulayi oburume bwa roho aboola khutsikanisa. ¹⁴Ohandichire Malaika betsikanisa tsia Laodikia: " Emboolanga kano khunywe. Nisie urusinjia obwitsoomi mubusuubirwa nende mubwatoto. Nesie omusinjiriri webilonje biosi bia Nyasaye. ¹⁵Emanyire kosi kamukholere: Shimukananga mbu shimusuubiraanga ta, halali khandi shimwayinjama muno. Mufwana shingana amatsi kalali amanyifukhandi kalayiire. Ndakhekombere mbu mube abanyifu nomba abayire. ¹⁶Okhuba shooli ouyiire ta khandi omunyifu ta, endi ahambi okhukhufutsa, shingana ufutsa amatsi kayire okhurula mumunwa kwanje. ¹⁷Muboolanga, 'mbu endi omuyinda khandi enyolere emiandu eminji, shendamba ta! Halali shimumanyire mbu mutamba mutsinjira tsinyinji ta. Ofwana shingana omundu wamasira, owafwa khandi omumanani, khandi amubofu, ouchendanga eshiechenyi ta? ¹⁸Ndakhakhwibalira mbu obukule kosi akawenya okhurula khusie, shingana olwa wakula ithahabu okhurula khusie mbu obe amuyinda. Lekha ekhutsienule, kata shingana wakula khusie ebifwalo ebilafu mbu ofwale tsingubo obukhala bwokhwikhala eshiechenyi khandi weshifimbwa murwe. Lekha ekhukhonye okhumanya obwatoto, shingana abakulanga amafura ketsimoni bu mure khutsimoni tsindwale. ¹⁹Okhuba ebahuka nebakololosia boosi abandaheera, rule nende emioyo chienyu chiosi okhurula numero yetsiimbi. ²⁰Endi hano! Enanganga buli mundu, ne esinjiire enindanga hamuliango khandi ekhong'ondanga khumuliango. Noba nohulira owoyo kwanje niwikula omuliango, ndiitsa okhwinjira mukari, nikhwitsa okhuliira halala shingana abalina. ²¹Ndalamwiyamira yes yesi oumuhula Setani okhwikhala ninasi khushifumbi shianje shioburuchi, shinga olwa ndamuhula Setani ne bulano ndiikhala neruka nende Papa wanje khushifumbi shioburuchi. ²²Buli shamundu owenya okhumanyirisia okhuula ahulirisie obulayi oburume bwa Omwoyo aboolera amakanisa.

Chapter 4

¹Olunyuma olwa amakhuwa kano ndahenga, mana nendola omuliango kwikushe mwikulu. Omwoyo kwamberi okwandaulira kwali nikuboolanga ninasi shinga mushisiriba, mbu, Yitsa hano, ekhumanyie akaletsa okhurulira olunyuma ²Mubwangu yibo nendi muroho, nendolaho eshifumbi shiobunyali mwikulu, naye omundu yekhalekhwo. ³Hulia owali niyekhalekhwo yalolekha shinga Lichina lia Yaspi nende akiki. Khwali nende olulindi lweifula lubotokhanire eshisala eshioluyali olulindi lweifula lwafwana shinga zumaridi. ⁴Okhubotokhana eshifumbi shioluyali ewa khwali nende ebifumbi bioluyali biindi amakhumi kabiri nebiine, ne abekhala khubifumbi bioluyali bali abakofu amakhumi kabiri nende bane nibafwalire tsingubo tsindafu nende etsisimbi tseitsahabu khumirwe chiabo. ⁵Okhurula khu shishifumbi shioluyali khwali nende oluhenu nende emikukumo. khandi ebiteso biomuliro nibiakha imberi weshifumbi shioluyali, tsitaya tsiali tsiroho saba etsia Nysasaye. ⁶Khandi imberi weshifumbi shioburuchi khwali nende inyanza eyalolekha shinga eshiho khandi niyibotookhana eshifumbi shioburuchi nende ebilonje bine, abietsula khwo tsimoni, imberi nende inyuma. ⁷Eshilonje shiamberi shiobulamu shiafwana shinga italanyi, eshilonje shiakhabiri shiafwana shinga eshimosi, eshilonje shiakhataru shiobulamu shiali nobweni shingana bwomundu, eshilonje shiakhane shiobulamu shiafwana shingana indutsu eiruukanga. ⁸Ebilonje bine ebibulamu, buli shilala shiali netsisiimbi tsisasaba, tsisimbi yitso tsiali netsimoni ikulu nende hasi watsio. Eshiro nende shiteere shibalekhanga okhuboola mbu, Omutakatifu, omutakatifu, omutakatifu, niye Omwami Nyasaye, omuruchi ikulu khubiosi owaliho, ouliho khandi oulibaho. ⁹Buli olwa ebilonje biobulamu nebihananga oluyali nende okhwitsomiaimberi waulia owikhale khushifumbieshia oburuchi, oyo oumenyanga etsindalo tsiosi. ¹⁰Abakofu amakhumi kabiri nende banne benamanga abeene imberi wa ulia owali niyekhaale khushifumbi shioburuchi benamanga okhuula hasi khuulia oumenyanga tsindalo tsiosi, nokhura hasi tsisimbi tsiabo imberi weshifumbi shioburuchi nibaboola ari, ¹¹Okhoyeere eywe, Omwami khandi Nyasaye wefu, onyoole oluyali nende amaani khula okhubera walonga bioosi khukhwenyakhwo, khuleinya lirio ebiamenyanga khandi ebialongwa.

Chapter 5

¹Mana nendola mumukhono okwa wulia owali niyeekhale khushifumbi shioburuchi eshitabu eshikanye eshiali nishihandikwe imberi nende emukongo, ne shiali nende ebibalikho saba. ²Esie nendola malaika wobunyali obukhongo nalanjirisinja nomwoyo omukhongo, Ni wiina oukhoyere okhukanyulula eshitabu, nende okhufinaka ebibalikho biashio? ³Ne yabulaho omundu mwikulu, kata khushialo, kata haasi mushialo, owali nanyala okhwikula eshitabo, nohomba kata okhuyeenga mwo. ⁴Ndalira nobululu muno, shichira yabulao omundu owanyoolekha okhwikula eshitabo nokhushisoma, kata okhuyeenga mukari. ⁵Mana mulala khu balia abakofu niyamboolera sie mbu, "Lekha okhulira: lola! Italanyi, eyoluyia olwa Yuda, Omusi okwa Daudi, yamala okhuhula. Ye anyala okhwiikula eshitabu nende okhufinaka ebibalikho saba birikhwo. ⁶Mana nendola, khandi, lola, hakarikari weshifumbi shioburuchi, nende tsisolo tsine, khandi hakarikari wabakofu, Likondi yali nasinjire shingana owali owiirirwe, nali nende tsinzika saba nende tsimoni saba, etsiri nitsio tsiRoho saba etsia Nyasaye arumanga mushialo shiosi. ⁷Yatsia nabukula eshitabo eshikanye okhurula mumukhono omusatsa okwa wulia owali niyeekhale khushifumbi shioburuchi. ⁸Ne olwa yali nabukuule eshikanye, ebronje bine ebilamu nende abakofu amakhumi kabiri nende bane, bakwa hasi imberi weLikondi, buli shiamulala yali nende obukhana, nende tsibakuuli tsieitsahabu nitsiitsuule obubane bwa buliera, ebili niko amasayo aka abandu abatakatifu ba Nyasaye. ⁹Mana nabo nibemba olwimbo oluyia, oluboola, "Eyuwe okhoyere okhubukula eshitabo, nende okhwikula ebibalikho biashio: okuba yuwe wali niwasinzwa, ne wamalire okhukhunulira Nyasaye mumatsayi koko okhurula mutsimbia tsiosi, nende tsinimi, nende abandu, nende amahanga. ¹⁰Mana wakhukhola fwe khu Nyasaye wefu abaruchi nende abakuhani: mana nefu khularuka khushialo. ¹¹Mana nehulira, khandi nehulira omwoyo okwa abamalaika abanji nibabotokhananga eshifumbi shioburuchi nende eshilonje shimenyanga nende abakofu: ne obubali bwabo bwali tsiyelefu ekhumi nokhupira tsiyelefu ekhumi, khandi tsiyelefu khu tsiyelefu. ¹²Nibaboolanga nende omwoyo omukhongo, Okukhoyere niye Likondi owali okhusinzwa okhunyooba obonyali, obuyiinda, amachesi, amaani, okhuriibwa, oluyali nende tsikhabi. ¹³Nehulira buli eshindu shiali nishialongwa mwikulu, nende khushialo, kata hasi mukari weshialo, nende bilia biosi ebiali munyanza, nende biosi ebialimwo, ndabihulira nibiboolanga, Tsikhabi, okhuriibwa, oluyali, nende obunyali, bibe khuye owiikhaale khushifumbi shioburuchi, nende khu Likondi inziaiyo nende inziaiyo. ¹⁴Nabio ebronje bine bilia nibiboola mbu Amina. Nabo abakofu amakhumi kabirir nende bane nibekhupa hasi nibamwinamira wulia oumenyanga inziaiyo nende inziaiyo.

Chapter 6

¹Mana nendola Likondi niyekula eshibalikho shilala khubilia saba, mana nehulira oluyoka shinga olwelikulu, ne mulala khubilonje bine ebimenyanga naboola, Yitsa olole! ²Mana nehenga, nendola ifarasi indafu: naye owali niyeekhalekhwo yali nali nende oluyiingo; mana nahebwa olusimbi, naye narula nahulanga okhuula.³Mana omwana welikondi nafunula eshibalikho shiakhabiri, mana neulira eshilonje shiakhabiri nishiboola mbu, yitsa. ⁴Olwa shiaboola shirio, ifarasi inzakhanyu niyirulira. Ne khwali nende owali naninirekhwo, ne Nyasaye yali namuheresiye obunyali bwokhukhola abandu babule okhumenya nomulembe, nebutswa mbu beerane abene khubene. Khulwa eshifune esho, yachiinga 'oli kano olukhongo.⁵Olunyuma Likondi niyekula eshibalikho shiakhataru, mana nehulira eshilonje shiakhataru eshimenyanga nishiboola, "Yitsa!" Bulano buno ndamala endole ifarasi imali niyilolekhana. Ne khwali nende omundu owali naninire nachirusinjia, ne khandi yali nende iratili yokhupiiima obusiro mumukhono kukwe. ⁶Olunyuma esie ndahulira omwoyo okwali nobuyoka shinga obwarulanga hakarikari webilonje bine ebimenyanga. Nikuboolera omundu wali khufarasi mbu, Chira kekholeshe mbu, Eshipiimo shilala eshia yingano shiakhave eshiobukusi bweikulu mbu omundu yakheyunjie okhurula okhutiya inyanga yoosi kho anyoole amapesa kokhuyikula. Khandi chira kekholeshe mbu eshipiimo shilala eshia amakhumbiri shiakhakusibwe obukusi bulala yibo. Habutswa sholatiitiya obuhaani obwa amafura kemitsabibi nende idivayi tawe." ⁷Olunyuma Likondi niyekula eshibalikho shiakthane, mana nehulira eshilonje shiakthane eshimenyanga nishiboola, "Yitsa!" ⁸Olunyuma nendola ifarasi eyobukondo shinga amafira. Omundu wundi yali nachininire khwo nachirusinjia: eliira lirile liali mbu, Wulia oureranga okhufwa, naye owundi wali namulondanga khwo yali; eliira liomundu wuno liali, Habundu halia ewa abafu batsitsanga." Nyasaye nahesia abandu babiri bano obunyali bwokhwiira abandu irobo yabandu khushialo. Beere nende ebimanulwa bielihe nohomba inzala ikhongo nohomba amateshere nohomba nende tsiso tsiomubulimo.⁹Olunyuma Likondi wuyo niyekula eshibalikho shiakharaano, ne nasi nendola mulwalo wobwaali bwomwikulu emioyo chia abarumushi ba Nyasaye aba abandi babeera shichira abarumushi bano bali nibasubiire oburume bwa Nyasaye, oburume obwa Nyasaye mwene yabukholera akobuloli. ¹⁰Nabo obutinyu nibamureeba Nyasaye, "Omwami Wamiahanga mubukhongo, oli omutakatifu khandi owobwatoto. Nalube oluhoono shiina kho okhalache eshiina nende okhuyaasia abandu bomushialo abakhwiira fwe?" ¹¹Mana Nyasaye nahesia buli shamulala wabo ingubo indafu iraambi, mana nababiira mbu befiire khwo eshise eshiraambi hatiiti. Babe nokhwifiira okhuula olwa obubali bwa balia abakhalabanira Omwami ninabo abali abasiani babo nende abakhana babo muKristo-babe abeerwa khulwa obusubiri bwabo.¹²Olunyuma nendola Likondi niyakula eshibalikho shiakhasasaba, mana omurengo kweshialo omukhongo nikubaho. Eliuba niliirima shingana ingubo yobuusi obumali. Nakwo omwesi kwosi nikuba omwakhanyu shinga amatsaayi. ¹³Natsio tsing'ining'i tsio mwikulu nitsibungulukha khushialo mubunji, shingana olwa omukhuyu kubungululanga imbumbuyeka niyihuutsa. ¹⁴Likulu liarandukhamwo khabiri nilikukha mana nilikanya shinga eshikanye eshikhulu shikanyanga olwa shiba nishirandukha. Buli eshikulu nende eshikhalachiinga biariesibwa okhurula mubwiyangu bwabio. ¹⁵Akarulira kali mbu, abandu boosi abokhusialo, halala nende abaruchi, nende abandu boluyali, abasinjiriri abamahe, abandu abayinda, nende abandu bobunyali obunji, halala nende buli shiamulala yesi, abasumba nende abalakuule, nibebisa mutsimbiimga nende hakarikari weshikulu nende amachina. ¹⁶Nibakhupira ebikulu nende amachina obuyoka mbu, "Mukhukwiire fwe mana mukhubise fwe mbula wulia owikhaale khushifumbi shioburuchi shalakhulola tawe khandi mbu Likondi shalaba ounyala okhukhuheresia eshinyaasio tawe! ¹⁷Yino niyo inyanga yimbi muno eya betsa okhukhuheresia fwe eshinyaasio. Abulaho kata mulala oulinalirwa okhuhonokokha.

Chapter 7

¹Olunyuma olwa kano ndalola abamalaika bane nibasinjiire khushialo. Mulala yali nasinjiire enotsi, mulala ebukwe, mulala emulaambo, khandi mulala nali mumbo. Bali nibekaliire emiyeka chileshe okhuhuutsa nende okhwononia khushialo, khunyanza kata nende omusaala kwosi kwosi. ²Khandi ndalola malaika wundi niyetsanga okhurula ikulu ebukwe. Yali nende eshibalikho shia Nyasaye, ouli owobunyali bwosi, ouretsanga tsimbala khubalia abandu bebe mbu abalinde. Malaika wuno nalanga nomwoyo omukhongo khu, balia abamalaika aba Nyasaye nabaheresiye obunyali mbu basalisie eshialo nende inyanza. ³Nababoolera, Shimulasalisia eshialo tawe, kata inyanza tawe okhuula olwa khuba nikhumalire okhura tsimbala khu abarumishi ba Nyasaye wefu khubweni bwaabo. ⁴"Mana malaika nende abamalaika bashie nibara tsimbala khu abarumishi ba Nyasaye. Nehulira inamba ya abandu bali nibareerwe khwo tsimbala. Obubali bwaabo bwali 144,000. Bali abandu okhurula mu buli oluyia olwa Israeli. ⁵Abamalaika bara tsimbala khu abandi 12,000 okhurula muluyia olwa Yuda, 12,000 okhurula muluyia olwa Rubeni, 12,000 okhurula muluyia olwa Gadi, ⁶12,000 okhurula muluyia olwa Ashuri, 12,000 okhurula muluyia olwa Naftali, 12,000 okhurula muluyia olwa Manase, ⁷12,000 okhurula muluyia olwa Simoni, 12,000 okhurula muluyia olwa Lawi, 12,000 okhurula muluyia olwa Isakari, ⁸ 12,000 okhurula muluyia olwa Sabuloni, 12,000 okhurula muluyia olwa Yusufu, nende 12,000 okhurula muluyia olwa Benjameni. ⁹Olunyuma olwa ebindu bino okhwikholekha, esie ndalola omukanda omukhongo. Kwali okwa abandu abanji mbu shiyaliho omundu kata mulala owakhanyalire okhubabala tawe. Bali nibarula mumahanga koosi, mutsimbia tsioosi, mubandu boosi, nende tsinimi tsioosi. Bali nibasinjiire imberi weshifumbi shiobwami nende imberi weLikondi. Bali nibefwalire tsingubo tsiraambi tsindafu khandi nibatirire amasaka aka amashindu nibahuutsanga. ¹⁰Nibakhupa omwoyo omukali, Nyasaye wefu-omwene wuyo owekhala khushifumbi shioburuchi-nende omwana weLikondi bakhuhabiine efwe okhurula mubunyali bwa Setani!" ¹¹Abamalaika boosi bali nibasiinjire imberi weshifumbi shiobwami, nibabotokhane abakofu, khandi nibabotookhane ebronje bine ebimenyanga. Nibamwinamira Nyasaye, ¹²nibaboola, Amina! Obwitsoomi, oluyali, obuchesi, okhukhupa orio, obwinamirwi, amaani, nende tsingofu bibe khu Nyasaye wefu tsinyanga tsiosi! Amina!" ¹³Mana omukofu mulala niyareeba, "Abandu abafwalire tsingubo tsiraambi tsindafu bano, omanyire nibaango wiina ne barulire heena? ¹⁴Nasi nemukalusia, "Omwami omukhongo, esie shemanyire tawe. Totomwene yuwe obamanyire obulayi!" Naye niyambiira, "Bano nibo abandu bali abarula mubusandibwi obukhongo. Omwana weLikondi yafwa khulwa bo, khandi mana Nyasaye yababeera ebionono biabo. Bali shinga aboosiye tsingubo tsiaabo mumatsayi keke naye nabakhola abalafu. ¹⁵Khulwa eshifune shino, bali imberi weshifumbi shia Nyasaye, mana ba mwinamiranga eshiteere nende eshiro muhekalu yiyi. Nyasaye, niye mulala owekhala khushifumbi, alabashiinga. ¹⁶Ne shichira, shibalilola inzala tawe khandi. Shibaliba nobuloho khandi tawe. khandi eliuba shiliakhabasambe tawe, kata olumemu shilwakhabasambe tawe. ¹⁷Okhuba Omwana weLikondi owikhaale khushifumbi shioburuchi yakhabahendere, shinga olwa omwayi ahendera amakondi ke. Alabemirira okhuula khubuchachiro bwobulamu bweenziayio, shinga olwa omwayi yemirira amakondi keke khusebere eya amaatsi. Nyasaye alachira balaba nende eshibeera tawe. Kaliba shinga yali nabeeyanga amasika koosi okhurula mutsimoni tsiabo.

Chapter 8

¹Ne olwa yafinaka eshibalikho shia saba, mwikulu mwaulera khubise inusu yelisaa. ²Mana nendola abamalaika saba abasinjira imberi waNyasaye, nende etsitrumbeta saba etsiabahebwa. ³Omumalaika hundi niyetsa, natirire olutaabo olweitsahabu yobubane, nasiinjire khubwali. nahebwa obubane obuunji mbu abwanire halala nende amasayo kabandu boosi abaNyasaye omutakatifu imberi weshifumbi shioburuchi. ⁴Omwosi kwobubane halala nende amasayo aka abahule, nikunina ikulu imberi waNyasaye okhurula mumikhono chia omumalaika.

⁵Omumalaika nabukula olutaabo olwo obubane mana niyetsusiamwo omuliro khubwali, mana nabusukuna khushialo, ne kuhulirikhana omukukumo omukhogo kwo olwenu, nende okhutechera khweshialo. ⁶Abamalaika saba abali nende etsitarumbeta saba nibaba nibeerecheshe okhukhupa. ⁷Omumalaika wambeli nakhupa itarumbeta yiyie, ne ifula yamachina nomuliro kutsokanire amatsai nibisundukha hasi khushialo mbu ubumeri bweshialo, imbeka ndala khutsitaru yemisala niyia khsandi obunyasi bwosi nibuuyia. ⁸Omumalaika wakhabiri nakhupa itarumbeta yiyie, mana eshindu shinga eshikulu eshikhongo eshiali neshiitsanga khulwo omuliro nishisukumwa munyanza. Elubeka lulala khutsitaru tsienyanza niba amatsai koonyene. ⁹Eshitonye shiakhataru eshiebilonje bimenyanga munyanza, khandi eshitonye shiakhataru shia imeli tsia sasibwa. ¹⁰Omumalaika wakhataru nakhupa itarumbeta yiyie mana ing'ining'ini ikhongo nikwa okhurula mwikulu niyakha shinga eshitese, eshitonye shiakhataru shiomwalo. ¹¹Elira elia ing'ining'ini eyo ilangwa mbu indululusia. Eshitonye shikhataru shiamatsi nishiba indululusia, mana abandu nibafwa okhurulana nende amatsi amalulu.

¹²Omumalaika wakhanne nakhupa itarumbeta yiyie, eshitonye shiakhataru eshieliuba, omwesi halala nende ing'ining'ini nikhupwa, kho buli eshitonye shiakhataru khu biosi neshikalukhana okhuba eshirima; eshitonye shiakhataru shieshitere nende shieshiro bilaba nende obulafu tawe. ¹³Nehenga, mana neulira indutsu, eyali nipulukhanga hakari weshialo nende likulu neilanganga kumwoyo omukhongo, "Wowe, wowe, wowe, khubalia abamenya khushialo, khulwo okhubeera okhukhupwa khwi turambeta itonyere khuli ahambi okhukhupwa nende abamalaika bataru".

Chapter 9

¹Malaika owa kharano yamala nakhupa olwiika lulwe. Ndalola ing'ining'ini okhurula mwikulu eyali niyikwire khushialo. Ing'ining'ini yahelesibwa olufunguo olwa obwina bulia obubula obumalirishi. ²Niyekula obwina bubula obumalirishi, omwosi nikuniina ikulu okhurula mushisambiro. Eliuba nende omuhuya bierimimwa nende omwosi okhurula mushisambiro. ³Mukari mwomwosi tsisiche tsiarula nitsitsa khushialo, ne tsia hebwa obunyali shinga obwa amakatie khu eshialo. ⁴Baboolerwa mbu shiballasasia obulimo bwo khushialo tawe nohomba obulimo kata emisala, habutswa abandu balia ababula eshibalikho shia Nyasaye khu obwrni bwabo. ⁵Shibahebwa omunwa kwokwiira abandu yabo tawe, habutswa mbu babasandie butswa khulwa emiesi chirano chionylene. Obutsuune bwabo bwakhabe shingana olusiba olwa likatie olwa shimota omundu. ⁶Mutsinyanga yitso abandu bakhekoombe olufu habutswa Shiva khaki tools tawe. Bakhanaye mbu bafwe, habutswa olufuu lwakhaberushe. ⁷Tsisiche tsiafunana nende tsifarasi etsirechesheerwe liihe. Khumirwe chiabo khwaliho nende eshindu shifwana olusimbi lweitsahabu, nabwo obweni bwabo bali shinga obweni bwabomundu. ⁸Bali nende liswi shinga elia omukhasi, nako ameenno kaabo kali shinga akeitalanyi. ⁹Bali nende ebishingo biokhushirifu, ebiali ebishingo bieshibia, nabwo obuyoka obwa amabahaa kaabo bali obuyoka shinga obwa amakaari aketsifarasi etsirukhanga mwiihe. ¹⁰Bali nende emishira chiobusiba shingana amakatie; mumishira chiabo balimwo nende obunyali bwokhusalisia abandu khulwa emiesi chirano. ¹¹Bali nende owuli shinga omuruchi waabo, ni malaika wulia owomubwiina obubula obumalirishi. Eliira lirie muluHeburania liali mbu Abaddoni, khandi muluYunani mbu, Apollyoni. ¹²Wowe eyokhuranga yimalire okhubira. Lola! Khushiri nende obusasishi bubiri obwitsanga okhubaho. ¹³Malaika owakhasasaba nakhupa olwiika lulwe, mana nehulira omwoyo nikurulanga mutsinzika etsia eshimaliro shiemisango sheitsahabu eshiriho imberi wa Nyasaye, ¹⁴Nabooleranga malaika wakhasasaba owali nende olwiika, Lekhuulamalaika bane abali nibaboyuwa mumuchera omukhongo Eufreta. ¹⁵Malaika balia bane abali nibarechekhwa khulwa lsa yilo, inyanga yiiyo, mumwesi yilo, mana omwiika yiko nibebalwa mbu beere abandu eshiakhataru. ¹⁶Obubali obwa abelihe abali khumikongo chietsifarasi bali 200,000,000. Ndahulira obubasi bwabo. ¹⁷Endi nilwa ndalola tsifarasi mumalolo nende balia abali nibatsiyiranga: ebishingo biabo biali shinga omuliro omwakhanyu, blu imali nende mayayi eya eshiribiti. Emirwe chietsifarasi chiafwanana nende emirwe chieyitalanyi, ne khandi okhurula muminwa chiatsio omuliro kwarulamwo nende omwosi kweshiribiti. ¹⁸Abandu eshiakhataru beerwa nende nende amakhupache kataru kano: Omuliro, omwosi, nende eshiribiti ebiarula muminwa chiabo. ¹⁹Okhuba obunyali bwetsifarasi bwali muminwa nende emishira chiabo-- shichira emishira chiabo chiali shinga tsinzokha, nitsiri nende emirwe chiabo echisalisia amakongo khubandu. ²⁰Abandu bali nibatonyere, balia abali nibaleerirwe nende amakhupache kano, shibeekanira ebikhole ebia emikhono chiabo tawe, kata shibalekha okhwinamira amatimoni nende eminyasaye chieyitstahabu, ifetsa, emikasa, amachina, nende emisala; ebindu bilanyala okhulola, okhuhulira, nohomba okhuchenda tawe. ²¹Kata khandi shibeekanira obwiiri bwabo, obulosi bwabo, obuheyi bwabo nende ebikhole biobwiifi.

Chapter 10

¹Mumalolo ndalola malaika wundi owa amaani niyekhanga hasi okhurula mwikulu. Naye nabotookhanwe nelireesi. Yali nabotookhanwe nende olulindi khumurwe. Obweni bubwe bwali nibwakhanga shinga eliuba. Ebirenje biibie nibifwana shinga tsisiro etsia omuliro. ²Yali nende eshikanye eshitiiti eshiali nishikuulwe. Yaseena eshirenje eshisatsa khunyanza nashio eshikhasi khushialo. ³Nachinguula omwoyo naboola omwoyo nikuhooda shinga okhweitalanyi. Olwa yakhupa obuyoka, likulu liatululukha khandi saba niliboola nobuyoka bwalio. ⁴Olwa amakulu saba kaboola erwany, ndali nendi ahambi okhuhandika, habutswa ndahulira omwoyo okhurula mwikulu nikuboolanga, "Biikha libiso kalia aka amakulu saba kaboolere! Sholahandika hasi tawe! ⁵Mana malaika owa ndali nenduutsi nasinjiire khunyanza nende khushialo nachilingula omukhono omusatsa nachoomiye mwikulu, ⁶Mana nareeba mulala wulia ouli mwoyo inziaiyo-wulia owalonga likhulu nende buli shindu shirimwo, owalonga eshialo nende bioosi ebirikhwo, khandi owalonga inyanza nende bioosi ebirimwo-okhuba eshia yetsa okhuboola nobwatooto. Malaika naboola mbu Nyasaye shiyetsa okhushiinda oluhoono mukhukhola kalia akayalosia mbu akhole tawe. ⁷Yaboola mbu olwa ebise bioola ebia malaika owa saba okhukhupa itarumbeta, libiso elia obuloosie obwe libiso lia Nyasaye bwakhaweeho, shinga olwa yali niyaboola khale muno nende abanabii. ⁸Naye omwene wuyo owa ndali nehuliire okhurula mwikulu naboola inasi khandi. Naboola, "Tsia obukule eshikanye yisho eshikuushe okhurula mumikhono chia malaika wulia owali nasinjiire khunyanza nende khushialo." ⁹Kho ndatsiira malaika wuyo mana nemusaba yambesie eshikanye eshitiiti. Niyambiira, "Shibukule mana oshilie. Shilaba eshilulu munda, ne mumunwa kwo shilatsanzama eshiuya shinga obuushi. ¹⁰Ndabukula eshikanye eshititi okhurula mumukhono okwa malaika mana neshilia. Mumunwa kwanje shiatsanzama eshiuya shingana obuushi, habutswa ni ndakhashilia shiali eshilulu muunda yanje. ¹¹Mana omundu wundi niyamboolera esie, " Kakhuyunjia mbu ohane obunabii khandi khu bandu abanji, amahanga, tsinimi, nende abaami."

Chapter 11

¹Mana malaika niyambesia litundu shinga olusaala lwokhupimira. Nyasaye niyamboolera mbu, Tsia khu yihekaalu, mana ochipiime nende obwali bulimwo, mana obale abandu abenamiranga habwene yaho.

²Habutswa sholapiima olwanyi lwerwanyi weihekaalu tawe, shichira emalire okhuluhaana khu abandu abalasubira tawe. Akalaruliramwo kali mbu, balasenakana mitookho lia Yerusalemu khulwa oluhoono lwa emiesi amakhumi kane nende chibiri.³Ndalaruma abakobosheri babiri balandie kalia akebabuulira khu bo khulwa tsinyanga 1,260. Nabo balalolesia mbu babeerere khulwa ebionono biabandu khulwa okhwifwaala tsingubo tsiakasibwa okhurula kumaswa kelisero lieimbusi." ⁴Abakobosheri yabo nibo balia abasinjirwe nende emitsabibu chibiri nende ebichibi bibiri echiri imberi wOmwami ourukanga eshialo. ⁵Nikakhaba mbu omundu yesi alaba owenya okhubasalisia abakobosheri yabo, omuliro kurula muminwa chiabo mana kubamulule. Nikakhaba mbu omundu yesi yesi alenya okhubasalisia, abakobosheri babiri yabo kalabayunjia babeera shaluba munjira yene yiyo. ⁶Abakobosheri babiri yabo bakhabe nende obunyali khu likulu mbu bekalire ifula okhukwa ebise bibaba nibalandia kalia aka Nyasaye yabafunulira bo. Khandi bakhabe nobunyali bwokhukalukhasia amaatsi koosi buli habundu okhuba amatsayi; khandi bakhabe nobunyali bwokhuruma khushialo amakhupo aketsimbisa tsiosi. Nabo bakhakhole nibakalushira oluhoono shingana kabachamisia. ⁷Olwa bakhabe nibamalire ukhulandiria abandu obuloli bwokhurula khu Nyasaye, okusolo kulia okurulanga mubwiina bubula obumalirishi, alakhola lihe ninabo. Okusolo yiko kulabahula mana kubeere. ⁸Emilambo chia abaloli babiri yabo chiakhalambiri khumihanda chielitookho likhongo ewa Omwami wabo yabambirwa, litookho lirira eliri omufwano okwa Sodoma nohomba Emisiri shichira abandu babo nabakholi betsimbi okhushira, shingana abandu balia abamenyanga Sodoma nende Emisiri. ⁹Khulwa tsinyanga tsitaru nende inusu balala okhurula mubuli abandu, tsimbisa, tsinimi, nende amahanga bakhayenje khu mibiri chiemilambo chiabo. Habutswa shibakheyame omundu yesi yesi okhubayabira tawe. ¹⁰Olwa abandu abamenya khushialo bakhalele mbu abaloli babiri balia nibafwiire, bakhatsahatsale nibekhoya. Bakharumiranire ebihaanwa shichira abanabi babiri bano bali nibabarereere amakhupache nende eshinyasio. ¹¹Habutswa olunyuma olwa tsinyanga tsitaru neinus, Nyasaye alachira khandi bachache okhuheera nende okhumenya. Balabukha nibasinjira, mana abandu abetsa okhubalola balerundukha. ¹²Abaloli babiri yabo balahulira omwoyo omukali okhurula mwikulu nikuboolanga: "Yitsa yino!" Mana nabo balatsia okhuula mwikulu nibali mwiresi. Abasuku babo balabahenga nibatsia ikulu. ¹³Ebise biene yibo, khwakhabehe nende omurengo kweshialo omukali, akakharuliremwo kali mbu, eshielikhumi shiemumbakho echia mwitookho chiakhabungulushe, mana abandu tsiyelefu saba bakhafwe. Abandu bandi abakhabe nibatoonyere bakhabe noburii mana bakheyame mbu Nyasaye ourukanga mwikulu ni owokhuhuchisia. ¹⁴Mbu shino nishio eshikhole shiakhabiri eshiokhuriisia. Mumanye mbo eshikhole shiakhataru shiokhuriisia shiakhalonde khwo lwangu lwangu. ¹⁵Mana malaika wa saba yakhupa itarumbeta. Emioyo okhurula mwikulu nichikhupa obuyoka obutinyu, "Omwami wefu nende Kristo wuwe owa yamalire okhwaula alaruka abandu boosi mushialo, naye Kristo alaruka inziaiyo!" ¹⁶Mana abakofu amakhumi kabiri nende bane, abekhalanga khubifumbi bioburuchi imberi wa Nyasaye, nibenamia obweni bwabo khwiloba mana nibamwinamira. ¹⁷Nibaboola mbu: "Omwami Nyasaye, eyuwe neyuwe ourukanga ikulu wa buli shindu! Eyuwe niwe oumenyanga bulano! Eyuwe niwe wulia owakhabetsangaho khasotso! Khukhuupira orio shichira wamalire okhuhula buli shamulala wa yabo abaukha khuywe nende okhukhuyiinga, ne bulano orukanga ikulu wa abandu boosi mushialo. ¹⁸Abandu balia abamahanga abalasubira bakhutiirira liruma elinji. Nikachira nawe noba neliruma ninabo muno. Nawe yuwe omalire okhukhalaka mbu bino nibio ebise ebikhoyeere mbu yuwe oyaasie balia boosi abamalire okhufwa. Nabisio ebise bimalire okhuula ebisa yuwe okhubahesia emikabwa abarumushi bobo boosi abali abanabii nende abandi abakhusubira nende balia boosi abakhuriitsanga yuwe, ne bano balimwo balia abali abatiiti nende balia abali abakali. Ebise bino nibio ebiokhusasia abandu abasasinjia eshialo." ¹⁹Mana Nyasaye niyekula yihekalu yiye eyomwikulu, mana nendola lisanduku lieindakano. Oluhenu lwali nilubalukhanga: likulu liali niliatulukhanga nilihuuma; eshialo nishitechera, imbubuyeka yamachina niyibaho ikhoongo po.

Chapter 12

¹Mana eshilolero shiamakana shialolekha mwikulu mbu omukhasi owali niyefwalire omwesi nikuli hasi webirenjebie. Khumurwe yali nende olusimbi lwetsing'ning'ini ekhumi natsibiri. ²Yali nali ahambi okhwibula omwana ne yalira obutinyu shichira yali nalumungwa. ³Eshilolero shialolekha khwikulu. Kwali okuyokha okukhongo okwakhanyu. Kwali nende emirwe saba nende tsinzika ekhumi. Khu buli omurwe khwali nende olusimbi lwoluyali. ⁴Omushira kwakwo nikukhwesa eshitonye shikhataru eshietsing'ining'ini etsia mwikulu nikutsisukuna khushialo. Okuyokha nikusinjira imberi womukhasi wuyo owali nali ahambi okhwibula mbu kho kulie omwana olwa aba niyakhebulwa. ⁵Omukhasi yamala niyebula omwana omusiani, wuyo ouliruka amahanga kosi neindabushi yeshibia, naye omwanawe yakaamwa nayirwa ewa Nyasaye khandi khushifumbishie shioburuchi. ⁶Omukhasi naye niyerukha natsia mushitsimi, ebweneyo ewa yali nende obwikhalo obwa Nyasaye yamukasiria mbu anyale okhumulinda obulayi khulwa tsinyanga 1260. ⁷Mana lihe libaho mwikulu mbu Mikaeli nabamalaikabe nibaseere okuyokha. Okuyokha nakwo nikubaseera halala nabamalaika bakwo, ⁸Habula shibahula ta kata Nyasaye shi yayeyama obwiyangu bwabo okhutong'a mwikulu tawe. ⁹Nakwo okuyokha okukhongo yiko nikuhangulusibwa hasi, inzokha yiyo eyakhale, niyo eilangwa ibilisi, nohomba Setani, oukaatinjia eshialo shiosi, yangulusibwa hasi khushialo, abamalaika bebe nibasukunwa halala ninaye. ¹⁰Mana ndahulira omwoyo omukhongo mwikulu nikuboola mbu, Bulano buno obuhonia bwa Nyasaye weefu bulire, khandi obunyali bwe nende obwami bwe, nende oburuchi bwa Kristo wuwe. Okhuba omusitachi wabana befu wasukuunwe hasi, oyo oubasitakanga imberi wa Nyasaye wefu eshiro ne shiteere. ¹¹Ne bamuhula khulwa amabanga keLikondi, khandi khulwa likhuwa liobuloli elia burumbuule ne shibaheera obulamu, kata okhula okhufwa. ¹²Khulwako wikhoye ewe likulu nende nywe abamenyangamwo. Woowe khunywe eshialo nende Inyanza khba Setani yayeshire, yayenjiire mwinywe nali noburima obunji nomanyire shinga indukhoye shinga olwa yili inyimbinjiti. ¹³Ne olwa okuyokha kwalola shinga olwa kwahangulusibwa khushialo kwamunyasia omukhasi wuyo owali niyeebule omwana omusiani. ¹⁴Mana omukhasi tsana yaheebwa tsimbaha tsibiri tsie indutsu ikhongo yiyo enyale okhupulukha atsie mushitsimi habundu wuwe ewa ahenderwa eshise, ebise nende inusu yebise; ehale okhurula mukhubaho khweinzokha. ¹⁵Inzokha yarusia amaatsi mumunwa kwayo shinga omuchera mbu kube omuyembo okwitsa okhunyalala okhumuyyula omukhasi neikhula yayo. ¹⁶Halali eshialo shiakhonya omukhasi. Eshialo nishiasama omunwa kwashio ne nishimira omwalo kwokuyokha kwarusia mumunwa kwakwo. ¹⁷Mana nakwo okuyokha nikusinyikha nikutsia okhukhola line nende olwibulo lwomukhasi, balia abalondanga amalako ka Nyasaye, nibahanda khubuloli bwa Kristo. ¹⁸Mana okuyokha nikusinjira khuluyeshe khulukuku lweyinzanya.

Chapter 13

¹Mana nendola isolu niyirula munyanza, niyiri nende tsinzika ekhumi nemirwe saba, ne khu tsinzika khalikwo nende tsisimbi ekhumi ebimwata ekhumi, ne khu buli omurwe lialikhwo eliira lilinyeko. ²Nayo isolu yindalola yafwanana shinga ingwe, habula ebirenje biayo biafwana shinga ebietubu, omunwa nakwo nikwingana okweitalanyi, okuyokha nikuchiheeresia amaani kakwo, eshifumbi shioburuchi, nende obunyali obunji bwokhuruka. ³Omurwe mulala okweisolo kwalolekha shinga ouli nende olukuma olwokwiira, nikufwana shinga, habutswa olukuma lwokhufwa lwali nilwahona. Ne eshialo shiosi shiali nishihukanga kata nishiali nishilondaga khu isolu tsana. ⁴Boosi khandi benamira okuyokha, shichira kwali nikuheesiye isolu obunyali bwakwo. Khandi boosi nibenamira isolu, nibaboola mbu, Ali heena owingaanga isolu eyo kata ali heena owakhanyala okhuchiseera. ⁵Mana isolu yaheebwa obwiyango okhuboola nomunwa kwayo amakhuwa akeinjania nende amanyeko. Niyihebwa obwiyangu obwokhukhla oburuchi khumiesi amakhumi kane nachibiri. ⁶Kho isolu niyikula omunwa niyiboola amanyeko khu Nyasaye, niyifukula eliira lirile nende lihema lirile liokhwakaniramwo kata nende yabo abamenyanga Mwikulu. ⁷Khandi isolu niyiyamirwa okhuseera lihe nende abatakatifu ba Nyasaye mana abahule. Khandi nahebwa obunyali khu buli oluyia nende buli abandu, olulimi nende lihanga. ⁸Nabo boosi abamenya mushialo balachiinamira, buli mundu owa eliira lie shiliahandikwa Mushitabu shia Obulamu eshia Likondi eliali okhusinzwa okhurula khumuse kweshialo ta. ⁹Omundu yesi nali neshirwi, leshe ahulire. ¹⁰Mbu yesi naba niyanya okhuyirwa mumbohe, alayirwa mumbohe. Nikakhaba mbu omundu akhoya okhwiirwa nolukanga, aleerwa nolukanga. Kuno nomulango khu balia abefwiiranga abalumirira nende obusubiri obwa abandu abatsienukhu ba Nyasaye. ¹¹Olunyuma nendola isolu yindi khandi niyirula mwiloba khushialo. nayo yali netsinzika tsibiri shinga likondi, ne yaboola shinga okhuyokha. ¹²Nayo niyiba nende obunyali shingana obweisolo yamberi mukhubaho khwayo, mana niyikhola eshialo nende abamenyamwo okhwinamira isolu yokhuranga; eya olukuma lwayo lwokhufwa lwali nilwahona. ¹³Nayo niyikhola ebilolero ebikhongo, kata okhuula khukhwishia omuliro khushialo okhurula mwikulu imberi wabandu. ¹⁴Niyibakatia abamenya mushialo khulwa ebilolero ebia yeyamirwa okhukhola imberi weisolu niyiboolera abamenyanga mushialo bakasie eshifwanaani sheisolu; eyaremwa nolukanga nebutswa yishiri nobulamu. ¹⁵Khandi niyiyamirwa okhushiheeresia obulamu eshifwanani shieisolu yisho, mbu eshifwanani shieisolu shiboole, khandi shichire yabo abaleenamira eshifwanani yisho ta, babe ni beerwa. ¹⁶Khandi nabayunjia abandu butswa, abobunyali, abayinda, nende abatakha, abalekhuule, nende abasumba, banyoole imbala khu omukhono omulunji nohomba khubweni. ¹⁷Khandi mbu omundu yesi shaleyamirwa okhukula kata okhukusia ta nalali nende imbala yeisolu, mbu, ne yinamba eyisinjirira eliira. ¹⁸Hano niho ahobuchesi bwenyekha, ouli nobumanyirisi, leshe abasie isabu yeisolu. Isabu yeene yisinjirira eliira liomundu. Inamba yene ni yiri 666.

Chapter 14

¹Ndahenga mana nendola Likondi nasinjire khushikulu shia Sayuni mu Yerusalemu. Halala nende abandu 144,000. Aba eliira Lirie nende eliia Samwana liali niliahandikwa khubweni bwaabo. ²Neulira obuyoka okhurula okhurula mwikulu, obuyoka bwali obukhongo shinga okhukwa khwa amaatsi amanzi nohomba okhwatulukha khwelikulu okhukhoongo. Bwahulirikhana shinga abandu abanzi nibakhupanga amatungu. ³Nabo bali nibembanga olwimbo oluyiia olwa bali nibashisiinjire imberi weshifumbu shioburuchi, imberi webilonje bine ebili mwoyo, nende khandi imberi wabakofu. Abulaho kata mulala owakheechere olwimbo yilo okhuyiniakhwo balia 144,000 aba omwana weLikondi yali ni yakula okhurula khushialo. ⁴Bano nibo balia abaleelasia nabakhasi tawe, beelinda okhurula mubwiilasi tawe. Nibo abalondanga omwana weLikondi buli habundu watsia. Bano nibo balia aba omwana weLikondi yali niyanunula mubandu shingana ebiamo biamberi khulwa Nyasaye nende omwana we Likondi. ⁵Bubulaho obubeyi obwanyoolekhana mumunwa chiabo; babula eshikha. ⁶Mana nendola malaika wundi napulukhanga hakarikari weshialo nende likulu. Yali nareranga amakhuwa amalayi ekeinziayo aka Nyasaye khushialo mbu akalandirie khu bandu abamenya khushialo; buli lihanga, oluyia, olulimi, nende abandu. ⁷Nalanga nende omwoyo omukali naboola "Mumurie Nyasaye, nimumuheresia oluyali. Shichira bino nibio ebise bibie biokhuyaasia buli shia mulala! Mumwinamire ye, owalonga likulu, eshialo, inyanza nende tsisebere tsia amaatsi." ⁸Malaika wundi-owakhabiri niyeetsa olunyuma lwe, naboolanga, "Litookho liene liibi muno Babiloni bulano buno liamalire okhwononibwa elala! Babiloni yikhongo yiria, eyakatirisia abandu boosi abebialo okhunyuwa ninaye idivayi yobuyii bwomubiri. ⁹Malaika wundi, owakhataru yabalondakhwo, naboolanga nomwoyo omukhongo, Nikali omundu yesi alenamira isolu nende eshifwanani shiishie khandi yeyame okhureebwa imbala khubweni bubwe nohomba khumukhono kwe omusatsa, ¹⁰Alanywa khandi idivayi yeliruma lia Nyasaye, idivayi yitsushirwe mushikombe shie shieliruma yishiri okutsula ta. Omundu wulia owitsa okhuchinywa alanyaasibwa nende omuliro nende eshiribiti imberi ewa malaika ba Nyasaye nende Likondi. ¹¹Omwosi okhurula mukhusandibwa khwabo kutsitsanga ikulu inziayo nende inziayo, ne babula obuhulushi eshiteere nende eshiro; abenamiri beisolo nende eshifwanani bano, kata balia boosi abanyoola imbala yeliira lie. ¹²Omulango ngwokuno khu abefwiiri abulumirifu abandu abatsienukhu ba Nyasaye, balia abalindanga amalako ka Nyasaye nende obusubiri bwabo mu Yesu. ¹³Mana neulira omwoyo okhurula mwikulu nikuboolanga mbu, Handika kano: Nabeikhabi abafu bafwiira mumwami. Eee, nilwa Omwoyo aboola, Mbu babe abahuluukha okhurula khu mirimo chiabo, okhuba ebikhole biabo biakhabalonde khwo. ¹⁴Khandi ndahenga, mana lialiho liresi lilafu. Owali niyeekhalekhwo yali shingana Omwana wOmundu. Yali nende olusimbi lweitsahabu khumurwe kukwe nende olukhaayiro olumemu mumukhono kukwe. ¹⁵Mana Malaika wundi narula muhekalu mana nalanga nende omwoyo omukali khu wulia owali niyeekhale khwiresi: Bukula olukhaayiro lulwo ochache okhuchesa. Shichira ebise biokhuchesa biakhoala, okhuba lichesa liokhusialo liulire. ¹⁶Mana owali niyeekhale khwiresi nahuutsa olukhaayiro khushialo, nashio eshialo nishicheswa. ¹⁷Malaika wundi niyeetsa ukhurula muhekalu mwikulu. Yesi khandi yali nende olukhaayiro olumemu. ¹⁸Malaika wundi khandi yarula khubwaali obwa obubane. Niye omwene wuyo ousundanga omuliro khubwaali. Nalaanga nomwoyo omukhongo wulia owali natirire olukhaayiro olumemu, "Nende olukhaayiro lwo khuung'asi ebisaka okhurula khu ebiemitsabibu echia mushialo! Shichira ebiamo biachio biakhomeere!" ¹⁹Malaika nahutsa olukhaayiro khushialo nachesa emitsabibu chiokhushialo. Nasukuna emitsabibu mushitiinyiro shiliruma likhongo lia Nyasaye. ²⁰Eshitiinyiro shiasenachirwa erwanyi welitookho, mana amatsaayi nikasundukha erwanyi, nikatsia obwiyinikhu buula khumunwa kweifarasi, nikatsia tsimaili 1,600.

Chapter 15

¹Mana esie nendola eshilolero shindi mwikulu, eshikali khandi eshiokhuhuchisia: baliho abamalaika saba nibali nende amakhupo saba akali niko amakhupo akokhumalirikha, okhuba muko liruma lia Nyasaye lilaweeramwo .
²Esie ndalola eshindu shialolekha shinga inyanza ye shiho eshia tsokasibwa nende omuliro. Nesinjire khundulo khweinyanza ewa balia abali nibahulire okusolo nende eshifwanani shiayo nende inamba eyisinjirira eliira lie. Bali nibatiirire obukhana obwa bahesibwa nende Nyasaye.³Bali nibembanga olwimbo lwa Musa, olwa abasumba ba Nyasaye,nende olwimbo olwa omwana weLikondi: Ebikhole ebia okhoolangago nebikhoongo khandi ebiokhuhuchisia, Omwami Nyasaye, Owobunyali bwoosi. Omubulunjishi nende owobwatooto nitsio tsinjira tsio, Omuruchi owamahanga. ⁴Ni wiina owuletsa okhukhuria yuwe, Omwami, mana baheresie oluyali eliira lio? Okhuba eyuwe Eyuwe wenyene niwe omutsienukhu. Amahanga koosi kaletsa mana kenamire imberi wuwo khulwa ebikhole bibio biobulunjishi bamalire okhwubuulwa.⁵Olunyuma olwa ebindu bino ndalola, mana yihekalu nende lihema liokhwakaniramwo okhwa abaloli biekulwa mwikulu. ⁶Malaika saba barula muhekalu nibatiirire amakhupo saba. Bali nibefwalire ikitani inzerereshe eyimweekhanga nibali nende emishipi chieyitsahabu khubirifu biabo.⁷Mulala khu ebilonje ebimenyanga bilia yahesia malaika saba yabo tsibakuuli saba tsieyitsahabu etsitsuulemwo liruma liruma lia Nyasaye, oudenyananga inziayo. ⁸Yihekalu niyitsulwamwo omwosi okurula khuluyali lwa Nyasaye khandi okhurula mubunyali bubwe. Abulaho yesi owakhanyalire okhwinjira mwo ta okhuula olwa amakhupo saba aka malaika saba kali nikaweere.

Chapter 16

¹Ndahulira omwoyo nikulanganga okhurula muhekalu namuboolera abamalaika saba balia, Tsie mana musundule tsibakuuli saba tsiriruma lia Nyasaye khushialo. ²Kho malaika wamberi natsia nasundula ibakuuli yiiye khushialo; obunji nende amabure akobutsuune obunji obwetsa khubandu bali nende imbala yokusolo, kata abenamira eshifwanani. ³Mana malaika wakhabiri nasundula ibakuuli yiiye khunyanza. Amaatsi kakalukhana okhuba amatsaayi, shingana amatsaayi akomundu wufwiire, mana buli shindu shiali munyanza nishifwa. ⁴Malaika wakhataru nasundula ebiali mubakkuli ye mumialo nende tsisebere etsia amatsi, mana amaatsi nikakalukhana okhuba amatsaayi. ⁵Ndahulira malaika owamatsi naboola mbu, Eyuwe niwe obulunjishi; wulia owuli, khandi owali, Omutsienukhu Mulala; shichira yuwe omalire okhuyaasia ebindu bino. ⁶Shichira bo basundula amatsaayi aka abandu ba Nyasaye nende abanabii, wubahere amatsaayi mbu benywe; niko aka bali nibakhuyeere. ⁷Neulira omundu wundi habwaali nareeba, "Eee, Omwami Nyasaye Owobunyali, obuyaasi bubwo nobwatooto khandi obulunjishi. ⁸Malaika owa khane nasundula ibaakuli yiiye khuliuba, mana Nilihebwa obwiiyangu obwokhusamba abandu nende omuliro. ⁹Kho abandu nibasambwa obubi bwene nende olumemu olubi po, nabo nibanyeka eliira lia Nyasaye, ouli nende obunyali khumakhupo kano. Shibeekanira tawe kata okhumuheresia oluyali. ¹⁰Malaika owakharano nasundula ibakuuli yiiye khushifumbi shiokusolo, mana eshirima nishifiimba obwami bwako. Nibanyanya tsinimi tsiabo khulwa obutsuune. ¹¹Nabo nibanyeka Nyasaye womwikulu khulwa obutsuune nende amabure, kata khandi baloba okhwinamira ebikhole biabo. ¹²Malaika owakhasasaba nasundula ibakuuli ye khumuchera omukhongo, Eufurata. Amatsi kali mumwalo yiko nikakhama nikuuma mbu kukasie injira khulwa abaruchi abokhurula ebukwe. ¹³Esie nendola tsiroho tsitaru etsiashibwabi etsiali nitsifwana shinga amashere nitsirulanga muminwa chiokuyokha, okusolo, nende abanabii abobubeeyi. ¹⁴Okhuba netsiroho etsia amatimoni etsikholanga ebilolero biokhuhuchia. Nabo bali nibatsiitsanga khubaruchi abeshialo shioosi mbu babe nibabakhungasia halala khulwa line likhongo khunyanga eya Nyasaye Owobunyali. ¹⁵Lola! Nditsanga shingana omwiifi! Noweikhabi wulia outsiiririra okhuba meeso, niyefwala tsingubo tsitsie mbu shalachendana nali eshihechenye tawe mbu alafimbibwa omurwe mubandu ta. ¹⁶Mana nibabareera halala habundu halangwa mbu Armageddoni muluHeburania. ¹⁷Malaika owa saba nasundula ebiali mubakuuli ye mumuuya; mana omwoyo omukali nikurula muhekalu nende mushifumbi shioburuchi, nikhoboola, Kamalire okhwikholekha! ¹⁸Nikhubaho nende tsimbenu nitsibalukhanga, emikukukuma, nende emirengo chia shialo chia amarisia; omurengo kweshialo omukhongo mbu kubulaho okwakhabaho okhurula omundu naba khushialo, omurengo emioyoyo, nende likulu okhwatulukha, tsimbenu, nende omurengo kweshialo okhukhoongo okhushiri okhubaho okhurula abandu nibabaho khushialo, omurengo kwali omukali po. ¹⁹Litookho likhoongo liakabukhanamwo khataru, khandi amatookho aka amahanga kabungulukha. Mana Nyasaye niyetsulira Babiloni yikhoongo, mana naheresia litookho yiro eshikombe shieyidivayi eyikaasibwe okhurula mwiruma lirie. ²⁰Buli eshikhalachiinga shikhamulukha, mana nabio ebikulu shibialolekhana tawe. ²¹Mana ifula eyamachina, akobusiro bulayera italanda ndala, yetsa niyikwa hasi okhurula mwikulu khubandu. Nibanyeka Nyasaye Khulwa amakhupo amachina welikulu shichira amakhupo kali akokhurisia.

Chapter 17

¹Malaika mulala khu balia saba owali natiirire tsibakuuli saba yetsa naboola inasi, Yitsa, nasi ndalakhumanyia yuwe omuyaasi obwa omutaamba omukali owiikhaale khu amaatsi amanji. ²Owabaruchi beshialo bakhola ninaye obuheyi, nende idivayi eyobuheyi abamenanyani biomushialo bameerera. ³Mana malaika niyanjinga niyayira muroho mushitsiimi, mana nendola omukhasi niyekhale khusolo inzakhanyu eyali niyirikhwo ameera kamanyeko. Isolo eyo yali nende emirwe saba netsinzika ekhumi. ⁴Omukhasi wuyo yali nafwalire tsingubo tsieyisambarau nende tsinzakhanyu mana nasiyirwe nende yitsahabu, amachina akobukusi, nende tsilulu. Ne yali natiirire eshikombe shieyitsahabu nishiitsule ebindu biobubii nende eshifwabi shiobwilasi. ⁵Khubweni bubwe bahandikakhwo elira lielibiso; "BABELI OUKHONGO, MAMA WABATAAMBA NENDE EBINDU BIEBISINYO MUSHIALO". ⁶Nendola mbu omukhasi wuyo yali namerire amatsaayi aka abandu abatakatifu ba Nyasaye nende amatsaayi akabalia abeerwra muYesu. Olwa ndamulola, nderudukha okhushira. ⁷Habutswa malaika niyamboolera, Shichira shiina ohukanga? Ndalakhwibaalira libiso elia omukhasi wuyo nende isolo imuchiingire, Isolo eyo eyemirwe saba nende etsinzika ekhumi. ⁸Isolo yiwaalutsi yalinjiho, ne shiyimenyanga bulano tawe, ne yiri ahambi okhurula mubwiina obubul obumalirishi. Mana yilatsa mukhusasibwa. Balia abamenyanga khushialo, balia aba ameera kaabo shikaali nikalahandikwa mushiTabo shia Obulamu okhurula khumise chieshialo; bakheruundushe olwa ba lola okusolo, shichira olundi yaliho, khandi bulano shaliho ta, khandi yaakhetse. ⁹Kano keenya obupaari obwenya amachesi. Emirwe saba nebikulu saba ebiomukhasi wuyo yekhekhaalekhwo. ¹⁰Baliho khandi nabaruchi saba. Abaruchi barano bamalire okhukwa, mulala ashimenyaga, naye oundi ashiri okhwitsa, okhuula alashiinda khushise eshiribiti. ¹¹Isolo yaliho ne bulano shiyiriho ta, niye omuruchi owomunaane. Ni mulala khu balia saba naye achoolere mukhwononokha khukhwe. ¹²Tsinzika ekhumi tsiawaluutsi yitso ne abaruchi ekhumi abashiri okhunyoole obwami ta, halali bakhanyoole obunyali shinga abaruchi khwisaa elala nende isolo yiyo. ¹³Bano bali namapaaro malala, ne bahananga amaani nende obunyali bwabo khu isolo yiyo. ¹⁴Bakhakhupane liihe nende omawna weLikondi. Habutswa omwana weLikondi alabahula shichira ye niye Omwami owa abaami; Omuruchi owa abaruchi' ne nabo abali ninaye balangungwa, abahule, khandi abasubirwa bene. ¹⁵Malaika niyambiira, amaatsi aka olutsi, ewa omutaamba yekhaale, nabaandu, emikanda, amahanga nende etsinimi. ¹⁶Tsinzika ekhumi tsia waalutsi, tsio nende isolo biakhamusire omutaamba wuyo. Bakhamukhole okhuba omulekhwa khandi eshiekenye, bakhalie omubiri kukwe, mana bamusaame nomuliro. ¹⁷Shichira Nyasaye yara mumioyo chiabo aketsiyemi tsitsie okhukhola akayenyanga, okhuhana amaani kabo akokhuruka khukusolo okhuula olwa likhuwa lia Nyasaye liuula. ¹⁸Omukhasi owawalola wuyo, nelitookho likhongo elili nende amaani akokhuruka ikulu waabaruchi beshialo.

Chapter 18

¹Olunyuma olwa ebindu bino ndalola malaika wundi niyeekhangha okhurula mwikulu. Yali nende obunyali obukhongo, ne naye yakhangha muluyali lulwe. ² Nayiiba nomwoyo omukhongo, naboola, Yiikwire, eyikwiire ni BBiloni yikhoongo! Amalire okhuba eshimenyo eshia amatimoni, imbohe ewa buli linyonyi lieshifwabi nende tsisololo etsiokusinyo. ³Owa abandu boosi bamahanga beyinjisia mubwilasi ninaye, obufwana shinga obunywi obunji bwe idivai, mbu kata abaruchi beshialo bakhola ebindu bilala ninaye . Abakholi bobukhala beshialo nibaba abayinda shichira yenya mbu akhole obwilasi nobuheyi ".⁴Neulira Yesu naboola mwikulu , yaboola, abandu banje, mwirushe okhurula muBabeli , mbu mubule okhwonona shinga abandu abo bakhola etsimbi nimuba nimwonona shinga olwa bakholanga ndalabaheresia eshinyasio mutsinjira saba tsiabukhane, shinga butswa ndalabahesia eshinyasio. ⁵Kafwana shingana ebionono biabwe biabunjikhwa halala okhuula mwikulu ne khandi Nyasaye atsitsuliranga khulwa eshio alabaheresia eshinyasio, ⁶ Khu malaika waNyasaye khulwa okhuheresia Babeli eshinyasio, Yesu naboola, orunje abandu belitokho khushichero mbu bahumisa abandu bandi.Bakhole banyakhane olwakhabiri shinga olwa bakhola abandu bandi okhunyakhana.⁷Mushikha shilala mbu Babeli, shinga omukhasi yaheresia oluyali omwene, nakhola amakhuwa komwene yenya okhukhola, mushikha yishio munyasie mukhole abe oeshibeera. Khola endio shichira mumapaaro keyapaara erukanga shinga omukhaye womuruchi , shendi omulekhwa, khandi shendilola eshibeera ta. ⁸Kho khunyanga ndala, amabii okhushira kalamwitsira, abandu mwitokho omo balafwa, abandi balaberera khulwabo, abandi balaba inzala shichira eshiokhulia shinashibehe ta, ne litokho lilayia, Omwami Nyasaye alinobunyali bwokhumuhesia eshinyasio shichira owokhunyalala biosi.⁹Abaruchi khushialo abakholanga obuheyi ninaye mana khandi yakhola butswa akabali bachomeshe okhukhola ninaye, balekhuule nibaberera khulwa ye olwa balola omwosi kwomuliro okulaakhayo. ¹⁰Balasinjira ehale nende Babeli shichira balaba abarii mbu balanyakhana butswa shinga olwa akholanga, balaboola nobutinyu burie khubabeli litokho liria liamaani! Nyasaye amuheresinjia eshinyasio metsukhana khandi bwangu!"¹¹Abakholi bobukhala beshialo balalira nibeekhuula khulwa ye shichira abulaho kata mulala muye yakhanyale okhukula ebindu bie. ¹²Bakusinjia ebindu biakasibwa neitsahabu, ifedha, amachina kobukusi nende etsilulu. Bakusinjia tsingubo tsiekitani indorondoro ne tsingubo tsie ¹³zambarau, netsiranzayi,tsimbao tsiosi tsieshiuya nebindu biosi bia meeno ketsinzofu, nebibaho biobukususi obutinyu nebie mikasa nebieshiba nebiemarimari.¹⁴Ebindu ebilayi ebia abandu mwenyanga biamala khurulaho, emikhoyo chienyu nende obuunji bwobuyinda bwawaho, nebilabula inziayo. ¹⁵Abakholi bobukhala bakusia ebindu bino khandi bekhola abayinda, bakhasinjire ehale shichira baliba abarii mbu balanyakhana butswa khandi shinga olwa litokho lianyakhana. Balalira nibekhuula, ¹⁶"Mana balaboola, " amakhuwa amatinyu kekholeshera litookho elio elikhongo! litokho elio liali shinga omukhasi niyefwalire tsingubo tsieizambarau indorondoro eybukusi bweikulu, netsilulu netsiranzai, nyesiaha, ebieitsahabu, netsinyuma tsibukusi obutinyu netsilulu. ¹⁷Nebutswa metsukhana khandi mubwangu, Nyasaye yasasia ebindu bino biosi biobukusi obutinyu. Buli mukhulundu weliaro, abandu bosiabachenderanga muliaro nende yabo bosi abanyoolanga inganga khunyanza balasinjira ehale okhurula mwitokho.¹⁸Olwa balola omwosi kwomuliro okwakhangaho, balayiiba, libulaholitokho liali shinga litokho likhongo elio. ¹⁹Balasukuna amakoshe khumirwe okumanyisia mbu bali neshibeera mana balayiiba , okhulira nende okhwikhula. Balaboola mbu amakhuwa amatinyu kekholeshe Babeli. Litokho elio liakhola abandu abanji abayiinda abandu bali nende amaaro akerukhangha khunyanza mbu khobanyale okhukusia ebindu biabo biobukusi obutinyu . Nyasaye metsukhana ana khandi mulwangu yasasia litokho elio. ²⁰Mana omundu naboola okhurula mwikulu , naboolanga mbu , enywe abamenyanga mwikulu , sangaalakhuyako akekholeshera Babeli enywe abali abandu baNyasaye , halala nende enywe abarume nende abanabii sangaale, mikhuyere okhusaangala, Nyasaye khulwa habwene yabaheresia abandu eshinyasio ebwene iyo shichira babakholera obubii muno!"²¹Mana malaika omukhongo nabukulas lichina likali shinga lichina liokhusia imere, mana nalisukuna munyanza. Mana naboola mbu inywe abandu abali mwitokho elio likhongo Babeli, Nyasaye alasukuna hasi litokho elio mbu maana, libuleho butswa shinga olwa lichina liabulahomunyanza ! litokho lilaba nilitsiririre elala.²²Mulitokho elio, mbu shinakhubekhwo khandi nende omundu yesiyesi okhupa amatungu nabukhana nende itarumbeta, Shikhwakhabekehoho nende abandu khandi abasietsanga iera mutsinjina ta.²³Ibulaho itaha ilaakha ebwenyiyo, shikhulibakhwo khandi nende emioyo chiobusangafu bwomwami weshiserero nende omweha we, Nyasaye alasasia litokho elio shichira abakholi bobukhala nibo abali beinganga muno mushialo, warumushira obulosi okhukatia abandu bosi bamahanga. ²⁴Khandi obalishiranga khukhusira abanabii nende abandu bandi abaNyasaye, obwatoto obasiribwa nohomba okhalachirwa eshiina khu buli bwiri bwakholwa khushialo!"

Chapter 19

¹Olunyuma lwamakhuwa yako ndaulira obuyoka obwa abandu abaanji mwikulu nibalanganga, "halleluyah! Obuhonia, oluyalinende obunyali nibiaNyasaye. ²Okhuba obukhalachibwe nobwatoto, okhubera mbu amukhalachire omutamba oyo omukhongo owononia eshialo shiosi khulwa obutambabwe. Khandi wamalire eshikwoli shiamatsai khubasumba be okhurula mumikhonochie." ³Olwakhabiri baboola, " halleluyah! omwosi kurulanga khuye inziayo neinziayo". ⁴Abakofu amakhumi kabiri nende banne khandi ebilonje bilimwoyo binne bamwinamira nokhumwitsomia Nysaye owikhalanga khushisala shioburuchi. Nibaboolanga mbu "Amina. halleluyah!" ⁵Kho omwoyo nikurula khushisala shioburuchi, nikuboola, "Mumwitsomie Nyasaye wefu, enywe abarumishi bebe boosi, enywe abamwitsiranga, enywe ababula obukhala nimuli nobunyali". ⁶Kho neulira omwoyo shinga amayosi komukanda omukhongo kwa abandu , shinga okhuhola khwa amatsi amaanji, khandi shinga omukurumo kwolweni kuboola, "Halleluyah! Omwami ni Nyasaye wefwe, omuruchi khuboosi abarukanga. ⁷Khwikho ye nikhutsatsala nikhusangala nikhumuhesia oluyali! shichira eshiserero shielikondi shiulire, khandi omusatsa weshiserero amwirecheshere. ⁸Afuchirirwe okhufwala ikitani indorondoro indafu "{ ikitani indorondoro niyo ebikhole ebiinji biabatsienukhu}. ⁹Omumalaika naboola ninasi, " Haandika kano; Nibeikhabi abenjisibwa mushiserero shielikondi." Khandi endio niyamboolera, "Kano namakhuwa kobwatoto kaNyasaye" ¹⁰Ndenama mubirenje bibie mbu emwitsomie, halali niyamboolera," alakhola endio tawe! siesi endi omurumishi shinga enywe khandi omwana wenyu outiriranga obuloli bwa Yesu. Mwinamire Nyasaye, khulwokhubera obuloli bwa Yesu ni omwoyo omutsienukhu kwobulakusi ."¹¹Mana nendola likulu niliikushe, lola okubera neifarasi indafu newulia owali namuninie alangungwa mbu omusubirwa khandi owobwatoto. Nomulunjishi mubuyaasi khandi mwihe. ¹²Tsimoni tsie nishinga olumemu lwomuliro, ne khumurwe kwe ali neshibalikho. Ali neliira lihandikwakhwo liomundu yesi yesi alamanyire tawe halali ye mwene. ¹³Afwalire ingubo eyenikhwa mumatsai, ne elira lie alangwa likhuwa liaNyasaye. ¹⁴Amahe yako akaliho mwikulu kamulondakhwo nikali khutsifarasi tsindafu nibafwalire tsikidani tsindayi, tsindafu mana tsindorondoro. ¹⁵Khuli nolukanga olumemu okhurula mumunwakwe, olumalanga abeshialo, kho olukanga neshiboko shieshichuma . Mana asenanga ebindu biamalwa khuliruma liaNyasaye, arukanga boosi. ¹⁶Mana yahandikwa khunguboye nende khwirangalie mbu , OMURUCHI WA BARUCHI khandi OMWAMI WABAAMI. ¹⁷Nendola omumalaika nasinjiire khuliuba. Nalanga khumoyo omukhongo amanyonyi koosi akarukanga ikulu "itse, mwibunjeresie halala khushiokhulia eshikhongo shiaNyasaye. ¹⁸Itsa mulie inyama yabaruchi, inyama yabemirisi, inyama yabandu abakhongo, inyama yetsifarasi nende inyama yabaandu boosi abali abalakhule nende ababohe abalali nobukhala nende abetsingu". ¹⁹Ndalola isolu nende omuruchi weshialo halala nende amajeshi kabo. Bali niberecheshe khulwokhupana nende mulala owali khufarasi nelijeshilie. ²⁰Isolu eyo nitiirwa halala nende omulakusi wayo wobubeyi owakhola amalolesio khubunyalibwe. Khumalolesio yako yakaatia balia abanyoola eshimanyro shie Isololu nende okhunamira eshifwanani shie. Ne boosi babiri basukunwa nibali mwoyo munyanza yomuliro eyakhanga neshibiriti. ²¹Mana abatong'a beerwa khulukanga lwarula mumunwa kwaulia owaniina khufarasi amanyonyi nikalia inyama yemibiri chiabo.

Chapter 20 Mana nendola niyeekhanga okhurula mwikulu, nali nende olufungwo olwa obwiina bubula hasi wabwo nende omunyololo mumukhono kwe.

²Natiira inzokha, inzokha yikhulu yilia, eyili mbu Shetani mwene, man namuboya khulwa emiyiika 1000 ndala,

³Namusukuna mubwiina bubula hasi wabwo, namwikaliramwo, mana narakhwo omuhuri, mbu shialakatia amahanga khandi tawe, okhuula olwa emiyika 1000 chiba nichuweere: olunyuma lwene alekulirwa khulwa ebise ebitiiti. Mana nendola ebifumbi bioburuchi, nabo bali nibeekhale khwo, khandi bali nibaherwe nobunyali bwobuyaasi: mana nendola emioyo chia balia abali nibaremwa emirwe khulwa obuloli bwa Yesu nende likhuwa lia Nyasaye, khandi shibali nibenamira okusolo kulia kata eshifwanani shiako tawe, kata shibali nibarebwa khwo imbala yiyiye khubweni, kata khumikhono tawe; mana nabo bamenya nibaruka khulwa emiyika 1000. Habutswa abali nibafwa bandi shibamenya khandi tawe okhuula olwa emiyika 1000 chiali nichuweere. Buno nibwo obusimukushi bwokhuranga. ⁶Noweikhabi khandi omutakatifu yesi wulia ouba mubusimukushi bwokhuranga: khubene bano olufuu lwakhabiri lubula khwo obunyali, habutswa balaba abakuhani ba Nyasaye nende Kristo, mana balaruka emiyika 1000. Mana olwa emiyika 1000 chiakhabe nichuweere, shetani yakhabololwe okhurula mumbohe. ⁸naye yakhatsie erwanyi okhukaatia amahanga akali mutsimbeka tsine etsieshialo, Gog nende Magog, okhubareera halala khulwa lihe: aba obunji bwabo buli shinga oluyeshe lwomunyanza. ⁹Mana nibarula nibatswana khusialo, nibabotokhana abatakatifu, nende litookho liaheerwa: Mana omuliro nikurula ewa Nyasaye mwikulu, nukubamalirana. ¹⁰Mana shetani wali nabakatiye nasukunwa munyanza yomuliro nende eshiribiti, ewa okusolo nende abanabii abobubeyi bali, nabo balasandibungwa eshiteere nende eshiro inziaiyo. Mana nendola eshifumbi eshikhongo eshilafu shioburuchi, nende wulia owali niyeekhale khwo, owa imbeir wuwe eshialo nende likulu bierukhanga; ne nabulaho habundu khulwa bio. ¹²Khandi nendola abali nibafwa, abatiiti nende abakhongo, nibasinjiire imberi wa Nyasaye; nabio ebitabo nibifimbulwa; nashio eshitabo shindi nishifimbulwa, nashio nishio Eshitabu Ehiobulamu; nabo abali abafu bayaasibwa khubindu bilia ebiali nibiahandikwa mubitabu, okhulondana nende ebikhole chiabo. Mana inyanza niyirusia abafu abali nibali muyo; lifwa nende emakombe nibebala abafu ablia mu bio; nabo nibayaasibwa buli shiomundu okhulondana nende emirimo shiabo. ¹⁴ Mana olufuu nende emakoombe nibisukunwa munyanza yomuliro. Luno nilwo olufuu lwa khabiri. ¹⁵Naye yesi yesi oweliira lilrie shilianyoolekha Mushitabu Shibulamu tawe yasukunwa munyanza yomuliro.

Chapter 21

¹Mana ndalola likululiyia nende eshialo eshiyia. Likulu liamberi nende eshialo shiamberi biali nibihwereho, inyanza nayo bilaano yibulaho. ²Khandi ndalola litookho litakatifu Yerusalemu liyia niliikha okhurula mwikulu ewa Nyasaye, niliirecheeshe shinga omweha owishierere omusatsawe. ³Nehulira omwoyo omukhongo okhurula mushifumbi shioburuchi nishiboola mbu lole, eshimenso shia Nyasaye mubandu, naye alamenyanga mubo, balabetsanga abandube ne Nyasaye wabo. ⁴Aleey amasika koosi mutsimoni tsiabo, kata okufwa shikhulabaho ta, kata shikhulabaho okhwikhuula kata okhulira kata okhusalira khandi tawe, ako akaranjirira kahweere. ⁵Ne owali niyekhaale khushifumbi shioburuchi naboola lola, engalukhasia biosi bibe ebiyia naboola mbu hulirisia, okhuba amakhuwa kano nameesikwa khandi akatoto. ⁶Niyamboolera ari kamalire okhwokhola. Nesie obuchachiro nende obumalirishi. Oyo owa obuloho bilia, ndalamuheresia butswa akokhusebere yamatsi kobulamu. ⁷Oyo ouhula alalamirwa bino, nasi ndalaba Nyasayewe, naye alaba omwana wanje. ⁸Habula abo abali, nabo ababula obusuubiri nabeshisinyo, nabeeri, nabaheyi, nabafira, benamira ebifwanani nende ababeyi bosu, omukabo kwabo kulanyoleshera munyanza yamuliro namanda keshibiriti shiyiitsanga, nikhwo okhufwa khwakhabiri. ⁹Mana mulala wokhubamalaika yabo saba abali nibali nende tsindaalo saba estietsulakhwo amanyasio saba akahereresia, niyetsa naboola ninasi ari, yitsa ekhumanyisie abandu baliimasibwa nende likondi shinga okmukhasi olwa aba nateshere omusatsa. ¹⁰Niyanjiinga muRoho, nyahira mushikulu eshikhongo. Niyamanyia litookho lia Nyasaye litakatifu Yerulemu nilikhanga hasiokhurula mwikulu ewa Nyasaye. ¹¹Yerusalemu yali nende obukhongo bwa Nyasaye, ne okhwakha khwayo khwali shingana lichina liobukusi obutinyu, eliereshe shinga ibarafu liayapesi. ¹²Ne lisiisi lirambi liabotokhana litookho lino, ne liali nende ebilibwa ekhumi nabibiri. Ne malaika mulala yali khubuli eshilibwa. Ameera aketsimbisa ekhumi natsibiri tsia Isiraelli kahandikwa khubuli eshilibwa. Buli eshilibwa shiali nende eliira lioluyia lulala. ¹³Ebilibwa bitaru biali mumbeka tsiebukwe, bitaru biali enotsi, bitaru Esautsi, ne bitaru biali olubeka lwemulambo. ¹⁴Olukoba lwelitookho elo lwali namachina ekhumi nakabri komuse ne khuko kalikhwo ameera ekhumi nakabiri kabarume beLikondi abo ekhumi nababiri. ¹⁵Ne uyo owaboola ninasi yali nende eshichero shifwana shinga litundu lieitsahabu eshikhuchera litookho nebiblibwa bialio, nolukoba lwalio. ¹⁶Obumbashi bwelitookho elo tsimbeka tsialio tsine tsiyeraana, oburambi bwalio bwayerana nende obuchiikha bwalio, mana yachera litookho nende litundu tsimayilo eshikhumira ebikhumi biraano, oburami, nobuchiikha, nobuchingukhu biyerana biosi. ¹⁷Mana nachera olukoba lwalio emikhono eshikhumi amakhumi kane mukhuchera khwomundu schichira nibio ebia Malaika ekhonyera. ¹⁸Olukoba lwene lwombashirwa amachina Kayasepi, nalio litookho liali lieitsahabu enzerereshe shinga eshiho esherereshe. ¹⁹Amachina komuse kwolukoba lwelitookho kali nikakasibwa obulayi okhurula khumachina kobukujsi obutinyu tsimbisa tsia kwotso. Lichina liomuse liamberi liali eliyasepi, eliakhabiri Isapari, elikhataru kalekadoni, elikhane itsumaridi. ²⁰Eliakharano Saridoniki, eliakhasasaba akiki, eliasaba Kirosolito, eliomunane sabarajadi, eliatisa yakuti, eliekhumi Kirisopurasi, eliekhumi nalulala Hiakinitso, eliekhumi nakhabiri ametsisito. ²¹Ebilibwa ebo ekhumi nabibiri biali tsululu ekhumi natsibiri buli shlala khubilibwa ebo nishili ilulu ndala: injira yelitookho nayo yeitsahabu inzerereshe shinga eshiho eshierereshe. ²²Shindalolakhwo ihekalu yosi yosi mubwenomo ta, okhuba Omwami Nyasaye ounyala biosi nende Likondi nibo Ihekalu yalio. ²³Kata litookho elo shiliakhenya eiuba kata omwesi bilirangaalire ta, okhuba oluyali lwa Nyasaye lwalirangalira, ne itaha yalio ne Likondi. ²⁴Nabo abandu amahanga balachendanga mubulafu bwamatookho obubashira. Abaruchi beshialo bakharere emiandu chiabwe mumatookho nibamwinamira Nyasaye ne Likondi. ²⁵Emiliango chiamatookho shilikalwa mukhumalirikha khweinyanga tawe shinga olwa chiekalungwa okhu shikhwakhabehe nende eshiro tawe. ²⁶Ne bakharere obukhongo bwamahanga koosi mumatookho. ²⁷Ne eshindu shiosi eshiomusiro shishileenjirakhomwo ta, kata oyo oukholanga akasinya nobubeyi ta. Halali balia bonyene bameera kabo kahandikwa mushitabi shieLikondi-eshitabu shili nende ameera akali nende obulamu bweenziayo nishibeho.

Chapter 22

¹Mana malaika yamanyia omwalo okkholanga abandu abanywetsanga mwo, bamenya inziayo. Amatsi kasundukhanga okhurula mushifumbi shioburuchi shia Nyasaye nende eshiomwana welikondi. ²Kasundukha hasi nikabirira hakari womuhanda omukali kwe litokho khulubeka lwa omwalo tsana, khwali nende emisala nende ebiamo ebikholanga ababilitsangakhwo bamenya inziayo. Emisala chiamanga omumera mulala buli mwesi. Abandu abamenyanga mumahanga koosi akokhushialo, balarumushira amasafu kemisala ichio shinga emisala chikhusirikha amakonzo kabo kahone. ³Shinakhubeho nende omundu yesi yesi nohomba eshindu shiosi shiosi eshia Nyasaye alalaka aeshilaka munwa eshifumbi shioburuchi shia Nyasaye nende khandi eshio mwana welikondi shilaba mwitokho abarumishi baNyasaye ebwene yiyo. ⁴Balamulola mumoni namoni, neliira lilie liakhahandikwe khubweni bwemirwe chiabo. ⁵Mbu khandi shikhulabakhwo nende eshilo tawe. Abandu baNyasaye shibalenya khandi obulafu bwe itaha nomba obweliuba tawe, shichira obulafu bwomwami Nyasaye bulabaashira. Nabo balaruka inziayo. ⁶Malaika niyamboolera, "Amakhuwa kano kaNyasaye okhumanyiye nikobwatoto, ne bwangu alakakhola kekholeshe. Omwami Nyasaye owimiranga abanabii, yaruma malaika okhumanyia abandu bamurushiranga amakhuwa ketsa okhwickholekha bwangu. ⁷Yesu aboleera abandube boosi bwangu, "Mbu ulirisie kano, esie nditsanga bwangu! Nyasaye bwangu bunoalalaamira ikhabi buli shiamulala oulira oburume bwa handikwa mushitabu shino. ⁸Esie, Yohana, nesie owahulira nende okhulola mumalolero amakhuwa kano aka ehandiiche hasi, olwandali neulire nende okhuikalola ndamala nengwa hasi bwangu imberi wa malaika owali niyamanyiye amakhuwa kano, mbu emwinamire. ⁹Nebutsa niyamboolera, "Shilanzinamira ta, esie endi butswa omurumishi waNyasaye shinga yiwe, endi butswa omurumishi washio shinga abasubiri bashio abanabii nende khandi shinga abeneyabo abahuliranga oburume bweshitabu shino. Kho kario mwinamire Nyasaye. ¹⁰Mana niyamboolera, "olafunikha amakhuwa keshitabo shino shiobunabii ta, shichira ebise biulire. ¹¹Okhuba mbu ebise biene yiyo biulire nikakhaba mbu abene yabo abakholanga obumayanu benya okhutsirira okukhola bario, lekha batsirire okhukhola bario. Mbu ahambi hano Nyasaye alabarunga okhukhola bario. Ne abeneyabo abenya okhukhola obubatsa nende obulakhola obulunjishi ta batsirire okhukhola bario, okhuba Nyasaye alabarunga khulwa okhukhola bario,. Ne yabo abakholanga obulunjishi batsirire okhukhola obulunjishi . Abene yabo abakholanga akahabwene batsirire bario, ¹²Yesu abooleranga abandu boosi mbu ulire, nditsanga bwangu! ne ndalarunga eshinyasio khubuli mundu okhulondokhana nende shinga olwa yakhola, ¹³Esie nesie owachaka ebindu biosi khandi nesie oulabikhola biule khubumalirshi ¹⁴Nyasaye achamisibungwa nende abandu abosinjia tsingubo tsiabo, nibatsikhola tsindafu kho kachire banyale okhuliakhwo khu biamo biomusala kuchiranga abandu nibamenya inziayo , mana khandi mbu mwitokho litakatifu. ¹⁵Elwanyi khuliyo nende abandu abalali abatsienukhu tawe. Balimwo abandu abakholanga obulosi , nende abandu abakholanga imbii yobuheyi, abandu abeeranga abandi ,abenamiri bebifwanani nende abandu bosi abasaangaliranga okuhboola obuubeyi shibanyala okhwinjira mwitokho elio ta. ¹⁶Esie Yesu, eruma malaika wanje mbu anyale okhuboolerana ninenyu enywe abandu abali abemikanda chiabasubira mbu amakhuwa kano kosi nakatoto. esie endi owolwibulo lwo muruchi Daudi owabanabii balachirisia mbu aletsa. Esie nesie ouli shinga ing'ining'ini yokhumabwibwi. ¹⁷Roho waNyasaye halala nende abandu bebe, abali shinga oweshiserero shia Kristo, boolera bulimundu yesi owikombanga okhusuubira, "yitsa!" abandu balia abenya okhwitsa, betse, omundu yesi owikomba amatsi kalia akakholanga abandu okhumenya inziayo bakabukule esikhaya. ¹⁸Esie Yohana, endachirisia buli shiamulala ouhuliranga oburume okhulondokhana khukandaboolo olwamberi mushitabu shino, omundu yesi oumeta eshindu shiosi khuburume buno Nyasaye alamuhesia eshinyasio mutsinjira tsia eshitabu shino shiboolerangamwo. ¹⁹Omundu yesi naba nayinyiakhwo liosi liosi khuburume akeneyako akandaboolo olwa mberi mushitabu shino, Nyasaye alamurusiriakhwo omundu oyo obunyali bwokhulia ebiamo ebirula khumusala okwo okukholanga abandu bamenye inziayo . Khandi alamurusiriakhwo omundu oyo kano kabiri kahandikwa mushitabu shino. ²⁰Yesi ouboolanga mbu amakhuwa kano kosi nakobwatoto , aboola metsukhananditsanga bwangu! "Esie Yohana , engalusia " kakhoyeere mbu kabe kario! Omwami Yusu yetsa ! ²¹Esaaya mbu Omwami wefu Yesu alatsirira okukhola mubuholo khuinywe mwesi abali abandu ba Nyasaye. Amina.